

Collection  
of the Agreements  
concluded by the  
European Communities

Volume 3

Bilateral agreements  
EEC-Europe  
1958-1975

EUROPEAN COMMUNITIES







Collection  
of the Agreements  
concluded by the  
European Communities

Volume 3

Bilateral agreements

EEC-Europe

1958-1975

EUROPEAN COMMUNITIES

**This publication is also available in**

DA	ISBN	92-824-0000-X 92-825-0000-4
DE	ISBN	92-824-0001-8 92-825-0001-2
FR	ISBN	22-711-0003-4 92-825-0003-9
IT	ISBN	92-824-0004-2 92-825-0004-7
NL	ISBN	92-824-0005-0 92-825-0005-5

**A bibliographical slip can be found at the end of this volume**

**© European Communities 1978**

**Published by the Office for Official Publications of the European  
Communities**

*Printed in the United Kingdom*

**ISBN 92-824-0002-6**

**ISBN 92-825-0002-0**

**Catalogue number: RX-23-77-590-EN-C**

## ABBREVIATIONS

- ECSC** European Coal and Steel Community  
(Treaty of Paris, signed 18.4.1951)  
Member States: The Kingdom of Belgium, The Federal Republic of Germany, The French Republic, The Italian Republic, The Grand Duchy of Luxembourg, The Kingdom of the Netherlands
- EEC** European Economic Community  
(Treaty of Rome, signed 25.3.1957)  
Member States: The Kingdom of Belgium, The Federal Republic of Germany, The French Republic, The Italian Republic, The Grand Duchy of Luxembourg, The Kingdom of the Netherlands
- Euratom** European Atomic Energy Community  
(Treaty of Rome, signed 25.3.1957)  
Member States: The Kingdom of Belgium, The Federal Republic of Germany, The French Republic, The Italian Republic, The Grand Duchy of Luxembourg, The Kingdom of the Netherlands
- \*
- By the Treaty of Brussels of 22.1.1972, The Kingdom of Denmark, Ireland and The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland became members of the European Communities.
- \*
- ACP** African, Caribbean and Pacific States
- AASM** Associated African States and Madagascar
- GATT** General Agreement on Tariffs and Trade
- OJ ECSC** Official Journal of the European Coal and Steel Community

OJ	Official Journal of the European Communities
IEA	International Energy Agency
IAEA	International Atomic Energy Agency
OECD	Organization for Economic Cooperation and Development
ILO	International Labour Organization
UNRWA	United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near-East
d. <sup>(1)</sup>	deposit of instruments of ratification, acceptance, approval, etc.
e. <sup>(1)</sup>	exchange of instruments of ratification, acceptance, approval, etc.
n. <sup>(1)</sup>	notification of instruments of ratification, acceptance, approval, etc.

---

<sup>(1)</sup> Where the column 'Date of exchange, deposit or notification of instruments of ratification, acceptance, approval etc. . . .' is left blank, the agreement in question makes no provision on the matter.



# CONTENTS

## Volume 3

### Part 1: Bilateral agreements concluded by the European Economic Community

#### Chapter I (continued) — European countries (Switzerland, Greece, Yugoslavia, Turkey, Cyprus)

Country		Page
Switzerland	<i>Arrangement</i> between Switzerland and the EEC on processing traffic in the textile sector	3
	Annex I: The temporary export for processing trade from the EEC to Switzerland	10
	Annex II: The temporary export for processing trade from Switzerland to the EEC	12
	<i>Agreement</i> between the EEC and the Swiss Confederation	15
	Annex I: List of products referred to in Article 2 of the Agreement	33
	Annex II: List of products referred to in Article 4 of the Agreement	34
	Annex III: List of products referred to in Article 7 of the Agreement	38
	Protocol No 1 concerning the treatment applicable to certain products	39

Country		Page
<b>Switzerland</b> <i>(cont'd)</i>	Protocol No 2 concerning products subject to special arrangements to take account of differences in the cost of agricultural products incorporated therein	51
	Protocol No 3 concerning the definition of the concept of 'originating' products and methods of administrative cooperation	71
	Protocol No 4 concerning certain provisions relating to Ireland	152
	Protocol No 5 concerning the treatment that may be applied by Switzerland to imports of certain products subject to the scheme for building up compulsory reserves	153
	Final Act	156
	Joint Declaration by the Contracting Parties concerning Article 4(3) of Protocol No 1	158
	Joint Declaration by the Contracting Parties concerning transport of goods in transit	158
	Declaration concerning workers	158
	Declaration by the EEC concerning the regional application of certain provisions of the Agreement	159
	Declaration by the EEC concerning Article 23(1) of the Agreement	159
	<i>Additional agreement</i> concerning the validity, for the Principality of Liechtenstein, of the Agreement between the EEC and the Swiss Confederation of 22 July 1972	160
	<i>Supplementary Protocol</i> to the Agreement between the EEC and the Swiss Confederation	163

---

<b>Switzerland</b> <i>(cont'd)</i>	<i>Supplementary Protocol</i> to the Additional Agreement concerning the validity, for the Principality of Liechtenstein, of the Agreement between the EEC and the Swiss Confederation	169
	<i>Agreement</i> between the EEC and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit	173
	Appendix I: Regulation on Community transit—(EEC) No 542/69 of 18 March 1969	186
	Appendix II: Regulation on declaration forms for Community transit—(EEC) No 1617/69 of 31 July 1969	210
	Appendix III: Regulation on the procedure for operating the flat-rate guarantee system provided for in Article 32 of Regulation (EEC) No 542/69 on Community transit—(EEC) No 2311/69 of 19 November 1969	257
	Appendix IV: Regulation on the notification to interested parties of information relating to the progress of Community transit operations with which they are concerned—(EEC) No 2312/69 of 19 November 1969	265
	Appendix V: Regulation on the internal Community transit document for certifying the Community nature of goods—(EEC) No 2313/69 of 19 November 1969	267
	Appendix VI: Regulation on the forms for transit advice notes provided for under the Community transit system—(EEC) No 2314/69 of 19 November 1969	276

Country		Page
<b>Switzerland</b> <i>(cont'd)</i>	Appendix VII: Regulation establishing the list of airline companies exempt from providing the guarantee required within the framework of the Community transit system—(EEC) No 2588/69 of 22 December 1969	278
	Appendix VIII: Regulation on simplification of the Community transit procedure for goods carried by rail—(EEC) No 304/71 of 11 February 1971	282
	Appendix IX: Regulation on simplification of the formalities to be carried out at offices of departure and destination in respect of goods transported under the Community transit procedure—(EEC) No 1226/71 of 11 June 1971	289
	Appendix X: Models I to IV	298
	Protocol on the application of Article 6(1) of the Agreement	314
	Decisions of the EEC-Switzerland Joint Committee taken in the framework of the Agreement between the EEC and the Swiss Confederation and amending the text thereof	323
	Decisions of the EEC-Switzerland Joint Committee taken in the framework of the Agreement between the EEC and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit	325
	Summary table	388
<b>Greece</b>	<i>Agreement</i> establishing an Association between the EEC and Greece	391
	Annex I: List of articles currently manufactured in Greece and subject to the provisions of Article 15	435

Country		Page
<b>Greece</b> <i>(cont'd)</i>	Annex II: List of products referred to in Article 32 of the Agreement of Association	450
	A. Products listed in Annex II to the Treaty establishing the Community	450
	B. Products listed in Council Regulation No 7a of the Community adding certain products to the list in Annex II to the Treaty establishing the Community	452
	Annex III: List of agricultural products referred to in Article 37(1) of the Agreement of Association	453
	Annex IV: List of invisible transactions referred to in Article 61 of the Agreement of Association	457
	Protocol No 1 on public contracts	461
	Protocol No 2 on the application of Article 7 of the Agreement of Association	462
	Protocol No 3 on the levy provided for in Article 8 of the Agreement of Association	462
	Protocol No 4 on German internal trade and connected problems	463
	Protocol No 5 on goods originating in or coming from third countries not parties to the Association, which are eligible for special customs treatment by reason of their origin or source	464
	Protocol No 6 on the special arrangements to be applied by Member States of the Community in their trade with Greece	465
	Protocol No 7 on certain suspended duties in the Greek Customs Tariff	468

Country		Page
<b>Greece</b> <i>(cont'd)</i>	Protocol No 8 on the opening of certain tariff quotas by Greece	469
	Protocol No 9 on the use by Greece of American aid	470
	Protocol No 10 on amendments to the Common Customs Tariff	471
	Protocol No 11 on the deposits currently required in Greece for imports of certain goods	473
	Protocol No 12 on Articles 12 and 37 of the Agreement of Association	474
	Protocol No 13 on the exportation to Greece of certain agricultural products of Member States of the Community	475
	Protocol No 14 on Greek exports of wine of fresh grapes, and of grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol	477
	Protocol No 15 on the importation of unmanufactured tobacco and tobacco refuse	479
	Protocol No 16 on the common agricultural policy for tobacco	481
	Protocol No 17 on the importation of dried grapes	482
Protocol No 18 on the exportation to the Community of certain Greek agricultural products	483	
Protocol No 19 Financial Protocol	485	
Protocol No 20 on trade between Greece and the overseas countries and territories associated with the Community	486	

Country		Page
<b>Greece</b> <i>(cont'd)</i>	Final Act	488
	Declarations of Intent	492
	Interpretative Declarations	493
	Declarations by the Government of the Federal Republic of Germany	495
	Letters exchanged at Athens on 9 July 1961 between the Heads of the Delegations of the Community and of Greece	496
	<i>Agreement</i> on measures and procedures required for the implementation of the Agreement establishing an Association between the EEC and Greece	501
	<i>Agreement</i> on the Financial Protocol to the Agreement establishing an Association between the EEC and Greece	505
	<i>Interim Agreement</i> between the EEC and Greece consequent on the accession of new Member States to the Community	509
	Annex: List of products referred to in Article 4	518
	Summary table	520
	<b>Yugoslavia</b>	<i>Trade Agreement</i> between the EEC and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia
Annex I on the implementation of Article V of the Agreement		531
Annex II: Declarations and exchange of letters		534
Joint Declaration No 1 concerning Articles VI and VII		534
Joint Declaration No 2		534
Joint Declaration No 3 concerning paragraph 2(b) of Annex I		535
Joint Declaration No 4		535

Country		Page
<b>Yugoslavia</b> ( <i>cont'd</i> )	Exchange of letters relating to Yugoslav exports of maize, tobacco and preserved pigmeat	535
	Exchange of letters concerning the situation of the Yugoslav labour force within the Community	537
	Summary table	538
<b>Turkey</b>	<i>Agreement</i> establishing an Association between the EEC and Turkey	539
	Protocol No 1—Provisional Protocol	555
	Protocol No 2—Financial Protocol	560
	Final Act	563
	Annex I: Declaration of Intent concerning dried grapes with reference to Article 2 of the Provisional Protocol	566
	Interpretative Declaration on the value of the unit of account in the context of Article 2 of the Financial Protocol	566
	Interpretative Declaration on the definition of the expression 'Contracting Parties' used in the Agreement of Association	567
	Annex II: Declarations by the Government of the Federal Republic of Germany	567
	Letters exchanged at Ankara on 12 September 1963 between the Heads of the Delegations of the Community and of Turkey	568
	<i>Agreement</i> on measures and procedures required for the implementation of the Agreement establishing an Association between the EEC and Turkey	571



Country		Page
<b>Turkey</b> <i>(cont'd)</i>	<i>Agreement</i> on the Financial Protocol to the Agreement establishing an Association between the EEC and Turkey	575
	<i>Additional Protocol</i> and <i>Financial Protocol</i> signed on 23 November 1970, annexed to the Agreement establishing an Association between the EEC and Turkey	581
	Annex No 1 on the treatment to be accorded to imports of petroleum products from Turkey into the Community	613
	Annex No 2 on the treatment to be accorded to imports of particular textile products from Turkey into the Community	615
	Annex No 3: List of products subject to the timetable of tariff reductions laid down in Article 11	616
	Annex No 4 on the use by Turkey of special aid resources	645
	Annex No 5 on German internal trade and connected problems	647
	Annex No 6 on the treatment to be accorded to agricultural products	648
	Financial Protocol	660
	Final Act	669
	Annex: Joint Declarations by the Contracting Parties on the Additional Protocol	672
	Interpretative Declarations	674
	<i>Internal Agreement</i> relating to the Financial Protocol	676

Country		Page
<b>Turkey</b> <i>(con'd)</i>	<i>Interim Agreement</i> between the EEC and Turkey consequent on the Accession of new Member States to the Community	685
	Annex I: List of products referred to in Article 2(2)	694
	Annex II: List of products referred to in Article 3	700
	Annex III: List of products referred to in Article 7(1)	710
	Annex IV: List of products referred to in Article 7(2)	711
	Final Act	712
	Joint Declaration on Article 10	715
	Joint Declaration on the application of Article 2(1)	715
	Joint Declaration on the transitional measures provided for in Article 7(2)	715
	Summary table	717
	<b>Cyprus</b>	<i>Agreement</i> establishing an Association between the EEC and the Republic of Cyprus
Annex I: Implementation of Article 3 (1) of the Agreement		731
Annex II: Implementation of Article 3 (2) of the Agreement		739
Protocol concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation		764
Final Act		830

Country	Page	
<b>Cyprus</b> <i>(cont'd)</i>	Joint Declaration by the Contracting Parties concerning cooperation and contacts between the European Parliament and the House of Representatives of the Republic of Cyprus	833
	Joint Declaration by the Contracting Parties concerning amendments to the customs tariffs and to the import regulations	833
	Joint Declaration by the Contracting Parties concerning Article 2 of the Agreement	833
	Joint Declaration by the Contracting Parties concerning Article 2 of Annex I	834
	Declaration by the EEC concerning agricultural products	834
	Declaration by the Republic of Cyprus concerning Article 6 of Annex II	834
	<i>Protocol</i> laying down certain provisions relating to the Agreement establishing an Association between the EEC and the Republic of Cyprus consequent on the Accession of new Member States to the EEC	837
	Annex A concerning Article 11	848
	Annex B: Exchange of letters concerning Article 12	849
	Annex C concerning Article 16 (2)	851
	Final Act	852
	Joint Declaration concerning Article 2 of the Protocol	854
	Joint Declaration concerning Article 4 of the Protocol	854
	Declaration by the EEC concerning the regional application of certain provisions of the Agreement	854
	Summary table	855



PART ONE

Bilateral agreements  
concluded by the  
European Economic Community  
(cont'd)



CHAPTER I

# **European countries**

(cont'd)





**Agreements**  
**between the EEC and the Swiss Confederation**



**ARRANGEMENT  
BETWEEN SWITZERLAND AND THE EUROPEAN  
ECONOMIC COMMUNITY ON PROCESSING  
TRAFFIC IN THE TEXTILE SECTOR<sup>(1)</sup>**

**COUNCIL DECISION**

**of 28 July 1969**

**concluding an Arrangement between the European Economic Community  
and Switzerland on processing traffic in the textile sector  
(68/304/EEC)**

**THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,**

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 111, 114 and 228 thereof,

Having regard to the Council Decision of 27 June 1968 authorizing the Commission to open tariff negotiations with Switzerland with a view to substituting a Community arrangement for the bilateral agreements previously concluded by Germany, France and Italy on processing traffic in certain textile products,

Having regard to the report from the Commission,

**HAS DECIDED AS FOLLOWS:**

*Article 1*

An Arrangement between the European Economic Community and Switzerland on processing traffic in the textile sector, the text of which is annexed to this Decision, is hereby concluded on behalf of the Community.

---

(1) OJ No L 240, 24.9.1969. English version has not been published in the Official Journal.

*Article 2*

The President of the Council is hereby authorized to designate the persons empowered to sign the Arrangement and to confer on them the powers required to bind the Community.

Done at Brussels, 28 July 1969.

*For the Council*  
*The President*  
P. LARDINOIS

## *ANNEX*

### **ARRANGEMENT**

**between Switzerland and the European Economic Community on the textile finishing trade**

#### **THE SWISS CONFEDERATION**

on the one hand,

and

#### **THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY**

on the other,

#### **DESIRING**

- to maintain the reciprocal finishing trade in the textile sector which has operated for many years between Switzerland and the surrounding countries: Germany, France and Italy;
- to adapt it to present circumstances, taking into account in particular the achievement of the customs union between the Member States of the European Economic Community (Germany, Belgium, France, Italy, Luxembourg and the Netherlands) on 1 July 1968;
- to use to the best advantage the capacities of the textile finishing industries of the two parties within the framework of economic possibilities and the rules of international trade;

#### **HAVE CONCLUDED THE FOLLOWING ARRANGEMENT:**

1. The products resulting from finishing trade operations in certain textile products in the two customs territories shall be reciprocally admitted free of customs duty and of taxes having equivalent effect, under the conditions prescribed in paragraphs 2 and 3 below.
2. The European Economic Community shall open an annual tariff quota, calculated on the basis of the finishing trade carried on in the past between the parties hereto, of an amount of 1 870 000 units of account of value added for the products specified at Annex I to this arrangement and in respect of finishing work carried out in Switzerland.
3. Switzerland shall allow a similar amount for the products specified in Annex II to this present arrangement in respect of finishing work effected in the European Economic Community.

4. A mixed Commission shall be set up. It shall be composed of representatives of the European Economic Community on the one hand and of representatives of Switzerland on the other; it shall meet once a year and exceptionally at the request of one of the parties:

- to follow the development of the reciprocal finishing trade in the textile sector;
- to suggest, in case of need, ways of adapting the latest technical and economic information;
- to make provision against non-tariff obstacles and the difficulties arising from customs procedures which may occur within the framework of the finishing trade in question;
- to provide for balanced development of the finishing trades, taking into account in particular the traditional relationships and capacities in the two parties' textile finishing industries and the possibility of progressively reaching a better balance between Annexes I and II from the point of view of finishing processes, products, the value of the amounts concerned and the other conditions affecting them. 27

Where appropriate the mixed Commission shall draw up proposals aimed at reaching the objectives described above.

5. In order to facilitate the work of the mixed Commission and to follow the development of the trade concerned, the Commission of the European Communities and Switzerland shall undertake to exchange, every six months, all available statistical information on the matter.

6. For the purposes of territorial application of the present arrangement, the customs territory of the Swiss Confederation shall be considered as including the territory of the Principality of Liechtenstein for as long as the customs union treaty between the two countries is in force.

7. The arrangements shall come into force on 1 September 1969. The revocation on the same date of the following bilateral agreements shall be confirmed by an exchange of notes between the Swiss Confederation and the other parties to these agreements:

- additional clause of 25 April 1952, including the exchange of letters IV a/b of 25 April 1952 in the terms of the additional clause of 1

November 1957 to the customs agreement between the Swiss Confederation and the Federal Republic of Germany of 20 December 1951;

- arrangement concluded between the French Government and the Swiss Government by exchange of letters of 1 May 1946;
- additional protocol of 20 June 1936 and Article 6 of the Trade Treaty between Switzerland and Italy of 27 January 1923.

8. The present arrangement shall be concluded for a period of two years from its entry into force. If notice of termination is not given it shall be renewed by tacit agreement for a period of two years. Notice of termination of the arrangement may be given not later than six months before its expiry date.

If notice of termination of the present arrangement is given, operations which have been started may continue within the time-limits and under the conditions originally prescribed.

9. This arrangement shall be drawn up in two copies in German, French, Italian and Dutch, each of these texts being equally authentic.

Brussels, 1 August 1969

*For the European Economic Community*

W. ERNST

Bern, 1 August 1969

*For the Swiss Confederation*

A. WEITNAUER

## ANNEX I

### to the Arrangement

#### THE TEMPORARY EXPORT FOR PROCESSING TRADE FROM THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO SWITZERLAND

- I. The European Economic Community shall open an annual duty-free tariff quota of 1 870 000 units of account of value added, for the temporary export for processing trade. This quota shall include a reserve of about 9%<sup>(1)</sup> and shall be divided, with regard to finishing processes and goods admitted in the course of this trade, in the following manner:
- (a) 1 650 000 units of account for finishing processes of fabrics of chapters 50 to 57 of the Common Customs Tariff;
  - (b) 143 000 units of account for twisting or throwing, cabling, texturization (whether or not combined with other finishing processes) of yarn of chapters 50 to 57 of the Common Customs Tariff;
  - (c) 77 000 units of account for finishing processes of articles coming under the following Common Customs Tariff numbers:
    - No 58.04 (Velvet, plush, looped pile and chenille fabrics, excluding articles coming under Nos 55.08 or 58.05),
    - No 58.05 (Narrow fabrics, and narrow fabrics of parallelized yarns or fibres without weft assembled by means of an adhesive (bolduc), excluding articles coming under No 58.06),
    - No 58.07 (Chenille yarn; gimped yarn (other than that coming under No 52.01 and gimped horsehair yarn); braids and other similar ornamental trimmings, in the piece; tassels, pompons and the like,
    - No 58.08 (Plain tulle and plain knotted net fabrics),
    - No 58.09 (Figured tulle, 'tulle-bobinot' and figured knotted net fabrics; hand- or machine-made lace, in the piece, in strips or in motifs) and

---

(<sup>1</sup>) This reserve applies to each of the tariff levels referred to under (a), (b) and (c).



— No 60.01 (Knitted or crocheted fabrics, not elastic or rubberized, in the piece).

II. Management of this quota will be in accordance with the rules followed in the Community.

III. By 'finishing processes' is meant:

(a) for the purposes of paragraphs I(a) and (c) above: bleaching, dyeing, printing, flocking, impregnation, dressing and other processes which change the appearance or the quality of the goods, without however changing their nature;

(b) for the purposes of paragraph I(b) above: twisting, throwing, cabling and texturization, whether or not combined with reeling, dyeing or other processes which change the appearance, quality or presentation of the goods, without however changing their nature.

## ANNEX II

### to the Arrangement

#### THE TEMPORARY EXPORT FOR PROCESSING TRADE FROM SWITZERLAND TO THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY

- I. The reciprocal allowance granted by Switzerland for the temporary export for processing trade mentioned in paragraph 3 of the arrangement shall be divided, with regard to finishing processes and goods admitted in the course of this trade, in the following manner:
  1. printing (whether or not combined with other finishing processes) of textiles of the kind listed under the following numbers of the 1959 tariff for customs use:
    - (a) Nos 5009, 5010, ex 5104 in continuous regenerated textile fibres: admission free of duty, without restriction;
    - (b) Nos ex 5104 in continuous synthetic textile fibres, 5202, 5311, 5312, 5313, 5405, 5507, 5508, 5509, 5607, 5709, 5710, 5711, 5712: within the framework of the present system, according to individual cases so that at least 50% of the total fabrics intended, in Switzerland, for printing are admitted duty-free;
  2. dyeing or bleaching (whether or not combined with other finishing processes) of fabrics coming under the following numbers of the 1959 tariff for customs usage: Nos 5009, 5010, 5104, 5607: admission duty-free within the framework of an annual quota of 440 000 units of account of value added;
  3. printing, dyeing, bleaching or any other finishing processes of knitted or crocheted fabric coming under No 6001 of the 1959 tariff for customs usage: admission duty-free within the framework of an annual quota of 100 000 units of account of value added;
  4. twisting, throwing or cabling of raw silk coming under Nos 5002 to 5004 of the 1959 tariff for customs usage: admission duty-free within the framework of an annual quota of 250 000 units of account of value added;
  5. for finishing processes not mentioned above of yarn of textile fibre of all kinds and of fabrics within the meaning of note 1 to

Chapter 59 of the 1959 tariff for customs usage: admission duty-free, in so far as there is a technical necessity.

- II. By finishing processes within the meaning of I above, is meant processing as specified under III of Annex I.



**AGREEMENT  
BETWEEN THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY AND THE SWISS CONFEDERATION<sup>(1)</sup><sup>(2)</sup>**

**ADDITIONAL AGREEMENT**

**CONCERNING THE VALIDITY, FOR THE PRINCIPALITY OF LIECHTENSTEIN, OF THE AGREEMENT BETWEEN THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY AND THE SWISS CONFEDERATION OF 22 JULY 1972**

**REGULATION (EEC) No 2840/72 OF THE COUNCIL  
of 19 December 1972**

**concluding an Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation and adopting provisions for its implementation and concluding an additional Agreement concerning the validity, for the Principality of Liechtenstein of the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation of 22 July 1972**

**THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,**

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 300, 31.12.1972. English version appears in OJ Special Edition 1972 (31 December).

<sup>(2)</sup> Pursuant to the provisions of this Agreement, subsequent decisions of the Joint Committee have entailed a number of amendments (see page 323 of this volume).

Whereas the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation signed in Brussels on 22 July 1972 should be concluded and the Declarations annexed to the Final Act, together with the additional Agreement concerning the validity of the above-mentioned Agreement for the Principality of Liechtenstein, likewise signed in Brussels on 22 July 1972, should be adopted;

Whereas, since the Agreement establishes a Joint Committee, representatives of the Community on this Committee should be appointed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation, the Annexes and Protocols thereto, and the Declarations annexed to the Final Act are hereby concluded, together with the additional Agreement concerning the validity of the above-mentioned Agreement for the Principality of Liechtenstein; adopted and confirmed on behalf of the Community.

The texts of the Agreement and of the Final Act are annexed to this Regulation.

*Article 2*

Pursuant to Article 36 of the Agreement, the President of the Council of the European Communities shall give notification that the procedures necessary for the entry into force of the Agreement have been completed on the part of the Community.

*Article 3*

Within the Joint Committee provided for in Article 29 of the Agreement, the Community shall be represented by the Commission, assisted by the representatives of the Member States.

*Article 4*

This Regulation shall enter into force on 20 December 1972.

This Regulation is binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1972.

*For the Council*

*The President*

T. WESTERTERP

## AGREEMENT

between the European Economic Community and the Swiss  
Confederation

THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY,  
of the one part, and

THE SWISS CONFEDERATION,  
of the other part,

DESIRING to consolidate and to extend, upon the enlargement of the European Economic Community, the economic relations existing between the Community and Switzerland and to ensure, with due regard for fair conditions of competition, the harmonious development of their commerce for the purpose of contributing to the work of constructing Europe,

RESOLVED to this end to eliminate progressively the obstacles to substantially all their trade, in accordance with the provisions of the General Agreement on Tariffs and Trade concerning the establishment of free trade areas,

DECLARING their readiness to examine, in the light of any relevant factor, and in particular of developments in the Community, the possibility of developing and deepening their relations where it would appear to be useful in the interests of their economies to extend them to fields not covered by this Agreement,

HAVE DECIDED, in pursuit of these objectives and considering that no provision of this Agreement may be interpreted as exempting the Contracting Parties from the obligations which are incumbent upon them under other international agreements,

TO CONCLUDE THIS AGREEMENT:

### *Article 1*

The aim of this Agreement is:

- (a) to promote through the expansion of reciprocal trade the harmonious development of economic relations between the European Economic



Community and the Swiss Confederation and thus to foster in the Community and in Switzerland the advance of economic activity, the improvement of living and employment conditions, and increased productivity and financial stability,

- (b) to provide fair conditions of competition for trade between the Contracting Parties,
- (c) to contribute in this way, by the removal of barriers to trade, to the harmonious development and expansion of world trade.

#### *Article 2*

The Agreement shall apply to products originating in the Community or Switzerland:

- (i) which fall within Chapters 25 to 99 of the Brussels Nomenclature excluding the products listed in Annex I;
- (ii) which are specified in Protocol No 2, with due regard to the arrangements provided for in that Protocol.

#### *Article 3*

1. No new customs duty on imports shall be introduced in trade between the Community and Switzerland.

2. Customs duties on imports shall be progressively abolished in accordance with the following timetable:

- (a) on 1 April 1973 each duty shall be reduced to 80% of the basic duty;
- (b) four further reductions of 20% each shall be made on:

- 1 January 1974,
- 1 January 1975,
- 1 January 1976,
- 1 July 1977.

#### *Article 4*

1. The provisions concerning the progressive abolition of customs duties on imports shall also apply to customs duties of a fiscal nature.

The Contracting Parties may replace a customs duty of a fiscal nature or the fiscal element of a customs duty by an internal tax.

2. Denmark, Ireland, Norway and the United Kingdom may retain until 1 January 1976 a customs duty of a fiscal nature or the fiscal element of a customs duty in the event of implementation of Article 38 of the 'Act concerning the Conditions of Accession and the Adjustments to the Treaties' drawn up and adopted within the Conference between the European Communities and the Kingdom of Denmark, Ireland, the Kingdom of Norway and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

3. Switzerland may retain temporarily, while observing the conditions of Article 18, duties corresponding to the fiscal element contained in customs duties on imports of products specified in Annex II.

The Joint Committee provided for in Article 29 shall examine whether the conditions set out in the preceding subparagraph are being met, particularly where a change has been made in the amount of the fiscal element.

The Joint Committee shall examine the position with a view to the conversion of such duties into internal charges before 1 January 1980 or before any other date which it might determine in the light of circumstances.

#### *Article 5*

1. The basic duty to which the successive reductions provided for in Article 3 and in Protocol No 1 are to be applied shall, for each product, be the duty actually applied on 1 January 1972.

2. If, after 1 January 1972, any tariff reductions resulting from the tariff agreements concluded as a result of the Trade Conference held in Geneva from 1964 to 1967 become applicable, such reduced duties shall replace the basic duties referred to in paragraph 1.

3. The reduced duties calculated in accordance with Article 3 and Protocol No 1 shall be applied rounded to the first decimal place.

Subject to the application by the Community of Article 39 (5) of the 'Act concerning the Conditions of Accession and the Adjustments to the Treaties' drawn up and adopted within the Conference between the European Communities and the Kingdom of Denmark, Ireland, the Kingdom of Norway and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, as regards the specific duties or the specific part of

the mixed duties in the Irish Customs Tariff, Article 3 and Protocol No 1 shall be applied, with rounding to the fourth decimal place.

#### *Article 6*

1. No new charge having an effect equivalent to a customs duty on imports shall be introduced in trade between the Community and Switzerland.

2. Charges having an effect equivalent to customs duties on imports introduced on or after 1 January 1972 in trade between the Community and Switzerland shall be abolished upon the entry into force of the Agreement.

Any charge having an effect equivalent to a customs duty on imports, the rate of which on 31 December 1972 is higher than that actually applied on 1 January 1972 shall be reduced to the latter rate upon the entry into force of the Agreement.

3. Charges having an effect equivalent to customs duties on imports shall be progressively abolished in accordance with the following timetable:

- (a) by 1 January 1974 at the latest each charge shall be reduced to 60% of the rate applied on 1 January 1972;
- (b) three further reductions of 20% each shall be made on:
  - 1 January 1975,
  - 1 January 1976,
  - 1 July 1977.

#### *Article 7*

1. No customs duty on exports or charge having equivalent effect shall be introduced in trade between the Community and Switzerland. Customs duties on exports and charges having equivalent effect shall be abolished not later than 1 January 1974.

2. In the case of products listed in Annex III, the Contracting Parties may take, in such manner as they shall determine, the measures they consider necessary to implement their supply policies.

#### *Article 8*

Protocol No 1 lays down the tariff treatment and arrangements applicable to certain products.

### *Article 9*

Protocol No 2 lays down the tariff treatment and arrangements applicable to certain goods obtained by processing agricultural products.

### *Article 10*

1. In the event of specific rules being established as or of any alteration of the current rules the Contracting Party in question may adapt the arrangements resulting from this Agreement in respect of the products which are the subject of those rules or alterations.
2. In such cases the Contracting Party in question shall take due account of the interests of the other Contracting Party. To this end the Contracting Parties may consult each other within the Joint Committee.

### *Article 11*

Protocol No 3 lays down the rules of origin.

### *Article 12*

A Contracting Party which is considering the reduction of the effective level of its duties or charges having equivalent effect applicable to third countries benefiting from most favoured-nation treatment, or which is considering the suspension of their application, shall, as far as may be practicable, notify the Joint Committee not less than thirty days before such reduction or suspension comes into effect. It shall take note of any representations by the other Contracting Party regarding any distortions which might result therefrom.

### *Article 13*

1. No new quantitative restriction on imports or measures having equivalent effect shall be introduced in trade between the Community and Switzerland.
2. Quantitative restrictions on imports shall be abolished on 1 January 1973 and any measures having an effect equivalent to quantitative restrictions on imports shall be abolished not later than 1 January 1975.

#### *Article 14*

1. The Community reserves the right to modify the arrangements applicable to the petroleum products falling within heading Nos 27.10, 27.11, 27.12, ex 27.13 (paraffin wax, micro-crystalline wax, or bituminous shale and other mineral waxes) and 27.14 of the Brussels Nomenclature upon adoption of a common definition of origin for petroleum products, upon adoption of decisions under the common commercial policy for the products in question or upon establishment of a common energy policy.

In this event the Community shall take due account of the interests of Switzerland; to this end it shall inform the Joint Committee, which shall meet under the conditions set out in Article 31.

2. Switzerland reserves the right to take similar action should it be faced with like situations.

3. Subject to paragraphs 1 and 2, the Agreement shall not prejudice the non-tariff rules applied to imports of petroleum products.

#### *Article 15*

1. The Contracting Parties declare their readiness to foster, so far as their agricultural policies allow, the harmonious development of trade in agricultural products to which the Agreement does not apply.

2. The Contracting Parties shall apply their agricultural rules in veterinary, health and plant health matters in a non-discriminatory fashion and shall not introduce any new measures that have the effect of unduly obstructing trade.

3. The Contracting Parties shall examine, under the conditions set out in Article 31, any difficulties that might arise in their trade in agricultural products and shall endeavour to seek appropriate solutions.

#### *Article 16*

From 1 July 1977 products originating in Switzerland may not enjoy more favourable treatment when imported into the Community than that applied by the Member States of the Community between themselves.

#### *Article 17*

The Agreement shall not preclude the maintenance or establishment of customs unions, free trade areas or arrangements for frontier trade, except in so far as they alter the trade arrangements provided for in the Agreement, in particular the provisions concerning rules of origin.

#### *Article 18*

The Contracting Parties shall refrain from any measure or practice of an internal fiscal nature establishing, whether directly or indirectly, discrimination between the products of one Contracting Party and like products originating in the territory of the other Contracting Party.

Products exported to the territory of one of the Contracting Parties may not benefit from repayment of internal taxation in excess of the amount of direct or indirect taxation imposed on them.

#### *Article 19*

Payments relating to trade in goods and the transfer of such payments to the Member State of the Community in which the creditor is resident or to Switzerland shall be free from any restrictions.

The Contracting Parties shall refrain from any exchange or administrative restrictions on the grant, repayment or acceptance of short- and medium-term credits covering commercial transactions in which a resident participates.

#### *Article 20*

The Agreement shall not preclude prohibitions or restrictions on imports, exports or goods in transit justified on grounds of public morality, law and order or public security, the protection of life and health of humans, animals or plants, the protection of national treasures of artistic, historic or archaeological value, the protection of industrial and commercial property, or rules relating to gold or silver. Such prohibitions or restric-

tions must not, however, constitute a means of arbitrary discrimination or a disguised restriction on trade between the Contracting Parties.

#### *Article 21*

Nothing in the Agreement shall prevent a Contracting Party from taking any measures:

- (a) which it considers necessary to prevent the disclosure of information contrary to its essential security interests;
- (b) which relate to trade in arms, munitions or war materials or to research, development or production indispensable for defence purposes, provided that such measures do not impair the conditions of competition in respect of products not intended for specifically military purposes;
- (c) which it considers essential to its own security in time of war or serious international tension.

#### *Article 22*

1. The Contracting Parties shall refrain from any measure likely to jeopardize the fulfilment of the objectives of the Agreement.
2. They shall take any general or specific measures required to fulfil their obligations under the Agreement.

If either Contracting Party considers that the other Contracting Party has failed to fulfil an obligation under the Agreement, it may take appropriate measures under the conditions and in accordance with the procedures laid down in Article 27.

#### *Article 23*

1. The following are incompatible with the proper functioning of the Agreement in so far as they may affect trade between the Community and Switzerland:
  - (i) all agreements between undertakings, decisions by associations of undertakings and concerted practices between undertakings which have as their object or effect the prevention, restriction or distortion of competition as regards the production of or trade in goods;

- (ii) abuse by one or more undertakings of a dominant position in the territories of the Contracting Parties as a whole or in a substantial part thereof;
  - (iii) any public aid which distorts or threatens to distort competition by favouring certain undertakings or the production of certain goods.
2. Should a Contracting Party consider that a given practice is incompatible with this Article, it may take appropriate measures under the conditions and in accordance with the procedures laid down in Article 27.

#### *Article 24*

Where an increase in imports of a given product is or is likely to be seriously detrimental to any production activity carried on in the territory of one of the Contracting Parties and where this increase is due to:

- (i) the partial or total reduction in the importing Contracting Party, as provided for in the Agreement, of customs duties and charges having equivalent effect levied on the product in question; and
- (ii) the fact that the duties or charges having equivalent effect levied by the exporting Contracting Party on imports of raw materials or intermediate products used in the manufacture of the product in question are significantly lower than the corresponding duties or charges levied by the importing Contracting Party;

the Contracting Party concerned may take appropriate measures under the conditions and in accordance with the procedures laid down in Article 27.

#### *Article 25*

If one of the Contracting Parties finds that dumping is taking place in trade with the other Contracting Party, it may take appropriate measures against this practice in accordance with the Agreement on implementation of Article VI of the General Agreement on Tariffs and Trade, under the conditions and in accordance with the procedures laid down in Article 27.

#### *Article 26*

If serious disturbances arise in any sector of the economy or if difficulties arise which could bring about serious deterioration in the economic



situation of a region, the Contracting Party concerned may take appropriate measures under the conditions and in accordance with the procedures laid down in Article 27.

#### *Article 27*

1. In the event of a Contracting Party subjecting imports of products liable to give rise to the difficulties referred to in Articles 24 and 26 to an administrative procedure, the purpose of which is to provide rapid information on the trend of trade flows, it shall inform the other Contracting Party.

2. In the cases specified in Articles 22 to 26, before taking the measures provided for therein or, in cases to which paragraph 3(d) applies, as soon as possible the Contracting Party in question shall supply the Joint Committee with all relevant information required for a thorough examination of the situation with a view to seeking a solution acceptable to the Contracting Parties.

In the selection of measures, priority must be given to those which least disturb the functioning of the Agreement.

The safeguard measures shall be notified immediately to the Joint Committee and shall be the subject of periodical consultations within the Committee, particularly with a view to their abolition as soon as circumstances permit.

3. For the implementation of paragraph 2, the following provisions shall apply:

(a) As regards Article 23, either Contracting Party may refer the matter to the Joint Committee if it considers that a given practice is incompatible with the proper functioning of the Agreement within the meaning of Article 23 (1).

The Contracting Parties shall provide the Joint Committee with all relevant information and shall give it the assistance it requires in order to examine the case and, where appropriate, to eliminate the practice objected to.

If the Contracting Party in question fails to put an end to the practice objected to within the period fixed by the Joint Committee, or in the absence of agreement in the Joint Committee within three months of the matter being referred to it, the Contracting Party

concerned may adopt any safeguard measures it considers necessary to deal with the serious difficulties resulting from the practices in question; in particular it may withdraw tariff concessions.

- (b) As regards Article 24, the difficulties arising from the situation referred to in that Article shall be referred for examination to the Joint Committee, which may take any decision needed to put an end to such difficulties.

If the Joint Committee or the exporting Contracting Party has not taken a decision putting an end to the difficulties within thirty days of the matter being referred, the importing Contracting Party is authorized to levy a compensatory charge on the product imported. The compensatory charge shall be calculated according to the incidence on the value of the goods in question of the tariff disparities in respect of the raw materials or intermediate products incorporated therein.

- (c) As regards Article 25, consultation in the Joint Committee shall take place before the Contracting Party concerned takes the appropriate measures.
- (d) Where exceptional circumstances requiring immediate action make prior examination impossible, the Contracting Party concerned may, in the situations specified in Articles 24, 25 and 26 and also in the case of export aids having a direct and immediate incidence on trade, apply forthwith the precautionary measures strictly necessary to remedy the situation.

#### *Article 28*

Where one or more Member States of the Community or Switzerland is in difficulties or is seriously threatened with difficulties as regards its balance of payments, the Contracting Party concerned may take the necessary safeguard measures. It shall inform the other Contracting Party forthwith.

#### *Article 29*

1. A Joint Committee is hereby established, which shall be responsible for the administration of the Agreement and shall ensure its proper

implementation. For this purpose, it shall make recommendations and take decisions in the cases provided for in the Agreement. These decisions shall be put into effect by the Contracting Parties in accordance with their own rules.

2. For the purpose of the proper implementation of the Agreement the Contracting Parties shall exchange information and, at the request of either Party, shall hold consultations within the Joint Committee.

3. The Joint Committee shall adopt its own rules of procedure.

#### *Article 30*

1. The Joint Committee shall consist of representatives of the Community, on the one hand, and of representatives of Switzerland, on the other.

2. The Joint Committee shall act by mutual agreement.

#### *Article 31*

1. Each Contracting Party shall preside in turn over the Joint Committee, in accordance with the arrangements to be laid down in its rules of procedure.

2. The Chairman shall convene meetings of the Joint Committee at least once a year in order to review the general functioning of the Agreement.

The Joint Committee shall, in addition meet whenever special circumstances so require, at the request of either Contracting Party, in accordance with the conditions to be laid down in its rules of procedure.

3. The Joint Committee may decide to set up any working party that can assist it in carrying out its duties.

#### *Article 32*

1. Where a Contracting Party considers that it would be useful in the interests of the economies of both Contracting Parties to develop the relations established by the Agreement by extending them to fields not covered thereby, it shall submit a reasoned request to the other Contracting Party.

The Contracting Parties may instruct the Joint Committee to examine this request and, where appropriate, to make recommendations to them, particularly with a view to opening negotiations.

2. The agreements resulting from the negotiations referred to in paragraph 1 will be subject to ratification or approval by the Contracting Parties in accordance with their own procedures.

#### *Article 33*

The Annexes and Protocols to the Agreement shall form an integral part thereof.

#### *Article 34*

Either Contracting Party may denounce the Agreement by notifying the other Contracting Party. The Agreement shall cease to be in force twelve months after the date of such notification.

#### *Article 35*

The Agreement shall apply, on the one hand, to the territories to which the Treaty establishing the European Economic Community applies upon the terms laid down in that Treaty and, on the other, to the territory of the Swiss Confederation.

#### *Article 36*

This Agreement is drawn up in duplicate, in the Danish, Dutch, English, French, German, Italian, and Norwegian languages, each of these texts being equally authentic.

This Agreement will be approved by the Contracting Parties in accordance with their own procedures.

It shall enter into force on 1 January 1973 provided that the Contracting Parties have notified each other before that date that the procedures necessary to this end have been completed.

After this date this Agreement shall enter into force on the first day of the second month following such notification. The final date for such notification shall be 30 November 1973.

The provisions applicable on 1 April 1973 shall be applied upon the entry into force of this Agreement if it enters into force after that date.

Udfærdiget i Bruxelles, den toogtyvende juli nitten hundrede og tooghalvfjerds.

Geschehen zu Brüssel am zweiundzwanzigsten Juli neunzehnhundert-zweiundsiebzig.

Done at Brussels on this twenty-second day of July in the year one thousand nine hundred and seventy-two.

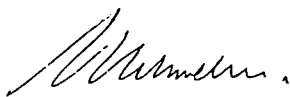
Fait à Bruxelles, le vingt-deux juillet mil neuf cent soixante-douze.

Fatto a Bruxelles, il ventidue luglio millenovecentosettantadue.

Gedaan te Brussel, de tweeëntwintigste juli negentienhonderdtweeënzeventig.

Utfærdiget i Brussel, tjeandre juli nitten hundre og syttito.

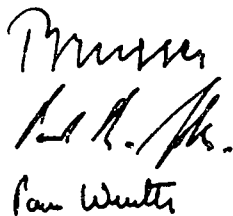
På Rådet for De europæiske Fællesskabers vegne  
Im Namen des Rates der Europäischen Gemeinschaften  
In the name of the Council of the European Communities  
Au nom du Conseil des Communautés européennes  
A nome del Consiglio delle Comunità europee  
Namens de Raad van de Europese Gemeenschappen  
For Rådet for De Europeiske Felleskap



Jean P. Duvion

E. A. Welles

Für die Schweizerische Eidgenossenschaft  
Pour la Confédération suisse  
Per la Confederazione svizzera



Paul W. W. W.

## ANNEX I

### List of products referred to in Article 2 of the Agreement

Brussels Nomenclature heading No	Description
ex 35.01	Casein, caseinates and other casein derivatives
ex 35.02	Albumins, albuminates and other albumin derivatives: — Albumins: — Other: — Ovalbumin and lactalbumin: — Dried (for example, in sheets, scales, flakes, powder) — Other
45.01	Natural cork, unworked, crushed, granulated or ground; waste cork
54.01	Flax, raw or processed but not spun; flax tow and waste (including pulled or garnetted rags)
57.01	True hemp ("Cannabis sativa"), raw or processed but not spun; tow and waste or true hemp (including pulled or garnetted rags or ropes)

*ANNEX II*

**List of products referred to in Article 4 of the Agreement**

Swiss Customs Tariff heading No	Description	Protective element to be abolished
<b>2707.</b>	Oils and other products of the distillation of high temperature coal tar; similar products as defined in Note 2 to Chapter 27:	S.Frs. per 100 kg gross
	— Uncracked:	
10	— For motors	
12	— For other purposes	—
	— Cracked:	
	— Products of which at least 90% by volume distils before reaching the temperature of 200°C (benzol, toluol, xylo, etc.):	
20	— For motors	—
22	— For other purposes	—
	— Other oils and distillation products, such as phenol, creosote, naphthalene and anthracene oils, etc.:	
30	— For motors	—
32	— For other purposes	—
<b>2709.</b>	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, crude:	
10	— For motors	—
20	— For other purposes	—
<b>2710.</b>	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude; preparations not elsewhere specified or included, containing not less than 70% by weight of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations:	
	— For motors:	
	— Products of which at least 90% by volume distils before reaching the temperature of 210°C:	
10	— Benzine and its fractions (petroleum spirit, gasoline, etc.)	—
12	— White spirit	—
	— Other products and distillates:	
20	— Diesel oil	—
22	— Petroleum	—
24	— Other	—
	— For other purposes:	
	— Products of which at least 90% by volume distils before reaching the temperature of 210°C:	
30	— Benzine and its fractions (petroleum spirit, gasoline, etc.)	—



Swiss Customs Tariff heading No	Description	Protective element to be abolished
2710. (cont'd)		S.Frs. per 100 kg gross
32	— White spirit	—
40	— Products distilling at above 135°C, of which less than 90% by volume distils before reaching the temperature of 210°C and more than 65% before reaching the temperature of 250°C (petroleum)	—
	— Products of which less than 20% by volume distils before reaching the temperature of 300°C (mineral lubricating oils, paraffin oils, vaseline oils and the like):	
50	— Unmixed	—
52	— Mixed	—
60	— Other distillates and products, such as gas oil, etc.	—
64	— Mineral lubricating greases	—
70	— Oils for heating purposes	—
2711.	Petroleum gases and other gaseous hydrocarbons:	
10	— For engines	—
20	— For other purposes	—
2901.	Hydrocarbons:	
	— Non-aromatic:	
	— Gaseous, whether or not liquefied:	
	— Other:	
12	— Intended for use in engines	—
ex 30	— Aromatic: Used for running engines	—
2904.	Acyclic alcohols and their halogenated, sulpho- nated, nitrated or nitrosated derivatives:	
ex 10	— Methanol (methyl alcohol): Used as motor fuel	—
ex 30	— Propyl alcohols and other higher monohydric alcohols: Used as motor fuel	—
3706.01	Cinematograph film, exposed and developed, con- sisting only of sound track, negative or positive	per metre —
3707.	Other cinematograph film, exposed and developed, whether or not incorporating sound track, negative or positive:	
	— Other, of a width of:	
20	— 35 mm and more	—
22	— Less than 35 mm	—

Swiss Customs Tariff heading No	Description	Protective element to be abolished
ex 3814.01	Anti-knock preparations, oxidation inhibitors, gum inhibitors, viscosity improvers, anti-corrosive preparations and similar prepared additives for mineral oils: Used as motor fuel	S.Frs. per 100 kg gross —
ex 3818.01	Composite solvents and thinners for varnishes and similar products: Used as motor fuel	—
3819.	Chemical products and preparations of the chemical or allied industries (including those consisting of mixtures of natural products), not elsewhere specified or included; residual products of the chemical or allied industries, not elsewhere specified or included:	
ex 38	— Mixed alkylaryls: Used as motor fuel	—
ex 50	— Other: Used as motor fuel	—
8406.	Internal combustion piston engines:	
ex 20	— For automobiles: — Diesel engines: For the motor vehicles falling within subheading Nos 8702.10/22, excluding pistons and piston segments	—
ex 22	— Other: For the motor vehicles falling within subheading Nos 8702.10/22, excluding pistons and piston segments	—
8702.	Motor vehicles for the transport of persons, goods or materials (including sports motor vehicles, other than those of heading No 8709):	
	— Private cars, weighing each:	
10	— 800 kg or less	29-0
12	— More than 800 and up to 1200 kg	38-0
14	— More than 1200 and up to 1600 kg	41-0
16	— More than 1600 kg	59-0
	— Public-service passenger vehicles (motor coaches, motor buses, trolleybuses) and motor vehicles for the transport of goods or materials, weighing each:	
20	— 800 kg or less	—
21	— More than 800 and up to 1200 kg	—
22	— More than 1200 and up to 1600 kg	—
ex 8704.01	Chassis fitted with engines, for motor vehicles falling within heading No 8701, 8702 or 8703:  For the motor vehicles falling within subheading Nos 8702.10/22	as for subheading Nos 8702.10/22

Swiss Customs Tariff heading No	Description	Protective element to be abolished
8705. ex 12	Bodies (including cabs), for the motor vehicles falling within heading No 8701, 8702 or 8703: — Other: For the motor vehicles falling within subheading Nos 8702.10/22	—
8706. ex 20	Parts and accessories of the motor vehicles falling within heading No 8701, 8702 or 8703: — Other: — For other motor vehicles: — Body components: For the motor vehicles falling within subheading Nos 8702.10/22 excluding luggage racks, number plate holders and ski racks	—
ex 26	— Articulated shafts, weighing each: — 25 kg or less: For the motor vehicles falling within subheading Nos 8702.10/22	—
ex 34	— Other: For the motor vehicles falling within subheading Nos 8702.10/22, excluding safety belts, finished wheels with or without tyres, water radiators for engines, unhardened vulcanized rubber carpets and wheel-gloves	—

### ANNEX III

#### List of products referred to in Article 7 of the Agreement

Brussels Nomenclature heading No	Description
ex 26.03	Ash and residues (other than from the manufacture of iron and steel) containing metals or metallic compounds: — containing aluminium — containing lead — containing copper — zinc residues (mattes) from hot-dip galvanizing
ex 74.01	Copper matte; unwrought copper (refined or not); copper waste and scrap: — copper waste and scrap
ex 75.01	Nickel mattes, nickel speiss and other intermediate products of nickel metallurgy; unwrought nickel (excluding electro-plating anodes); nickel waste and scrap: — nickel waste and scrap
ex 76.01	Unwrought aluminium; aluminium waste and scrap: — aluminium waste and scrap
ex 78.01	Unwrought lead (including argentiferous lead); lead waste and scrap: — lead waste and scrap
ex 79.01	Unwrought zinc, zinc waste and scrap: — zinc waste and scrap

# PROTOCOL NO 1

concerning the treatment applicable to certain products

## Section A

### TREATMENT APPLICABLE TO IMPORTS INTO THE COMMUNITY OF CERTAIN PRODUCTS ORIGINATING IN SWITZERLAND

#### Article 1

1. Customs duties on imports into the Community as originally constituted of products falling within Chapter 48 or 49 of the Common Customs Tariff excluding heading No 48.09 (building board of wood pulp or of vegetable fibre, whether or not bonded with natural or artificial resins or with similar binders) shall be progressively abolished in accordance with the following timetable:

Timetable	Products falling within heading or subheading Nos 48.01, C II, 48.01 E, 48.07 B, 48.13 or 48.15 B Rates of duty applicable — percentage	Other products Percentage of basic duties applicable
1 April 1973	11.5	95
1 January 1974	11	90
1 January 1975	10.5	85
1 January 1976	10	80
1 July 1977	8	65
1 January 1979	6	50
1 January 1980	6	50
1 January 1981	4	35
1 January 1982	4	35
1 January 1983	2	20
1 January 1984	0	0

2. Customs duties on imports into Ireland of products specified in paragraph 1 shall be progressively abolished in accordance with the following timetable:

Timetable	Percentage of basic duties applicable
1 April 1973	85
1 January 1974	70
1 January 1975	55
1 January 1976	40
1 July 1977	20
1 January 1979	15
1 January 1980	15
1 January 1981	10
1 January 1982	10
1 January 1983	5
1 January 1984	0

3. Notwithstanding Article 3 of the Agreement, Denmark, Norway and the United Kingdom shall apply the following customs duties to imports of products specified in paragraph 1 which originate in Switzerland:

Timetable	Products falling within heading or subheading Nos 48.01 C II, 48.01 E, 48.07 B, 48.13 or 48.15 B	Other products
	Rate of duty applicable — percentage	Percentage of Common Customs Tariff duty applicable
1 April 1973	0	0
1 January 1974	3	25
1 January 1975	4.5	37.5
1 January 1976	6	50
1 July 1977	8	65
1 January 1979	6	50
1 January 1980	6	50
1 January 1981	4	35
1 January 1982	4	35
1 January 1983	2	20
1 January 1984	0	0

4. During the period from 1 January 1974 to 31 December 1983 Denmark, Norway and the United Kingdom shall be entitled to open each year, for imports of products originating in Switzerland, zero-duty tariff quotas the amounts of which, shown in Annex A for 1974, shall be equal to the average amount of imports between 1968 and 1971 raised cumulatively by four increases of 5%; after 1 January 1975 the amount of these tariff quotas shall be raised annually by 5%.

5. The expression 'the Community as originally constituted' means the Kingdom of Belgium, the Federal Republic of Germany, the French Republic, the Italian Republic, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands.

### *Article 2*

1. Customs duties on imports into the Community as originally constituted and into Ireland of the products specified in paragraph 2 shall be progressively reduced to the following levels in accordance with the following timetable:

Timetable	Percentage of basic duties applicable
1 April 1973	95
1 January 1974	90
1 January 1975	85
1 January 1976	75
1 January 1977	60
1 January 1978	40 with a maximum of 3% <i>ad valorem</i> (except subheading Nos 78.01 A II and 79.01 A)
1 January 1979	20
1 January 1980	0

For tariff subheading Nos 78.01 A II and 79.01 A, listed in the table given in paragraph 2, the tariff reductions shall be made, as regards the Community as originally constituted and notwithstanding Article 5 (3) of the Agreement, rounded to the second decimal place.

2. The products referred to in the paragraph above are the following:

Common Customs Tariff heading No	Description
ex 73.02	Ferro-alloys, excluding ferro-nickel and products covered by the ECSC Treaty
76.01	Unwrought aluminium; aluminium waste and scrap: A. Unwrought
78.01	Unwrought lead (including argentiferous lead); lead waste and scrap: A. Unwrought II. Other

Common Customs Tariff heading No	Description
79.01	Unwrought zinc; zinc waste and scrap: A. Unwrought
81.01	Tungsten (Wolfram), unwrought or wrought, and articles thereof
81.02	Molybdenum, unwrought or wrought, and articles thereof
81.03	Tantalum, unwrought or wrought, and articles thereof
81.04	Other base metals, unwrought or wrought, and articles thereof; cermets, unwrought or wrought, and articles thereof: B. Cadmium C. Cobalt II. Wrought D. Chromium E. Germanium F. Hafnium (celtium) G. Manganese H. Niobium (columbium) I. Antimony K. Titanium L. Vanadium M. Uranium depleted in U 235 O. Zirconium P. Rhenium Q. Gallium; indium; thallium R. Cermets

### *Article 3*

Imports to which the tariff treatment provided for in Articles 1 and 2 applies, except unwrought lead other than bullion lead (falling within subheading No 78.01 A II of the Common Customs Tariff), shall be subjected to annual indicative ceilings above which the customs duties applicable in respect of third countries may be reintroduced in accordance with the following provisions:

- (a) Taking into account the Community's right to suspend application of ceilings for certain products, the ceilings fixed for 1973 are shown in Annex B. These ceilings are calculated on the assumption that the Community as originally constituted and Ireland shall make the first tariff reduction on 1 April 1973. For 1974 the level of the ceilings shall correspond to that applied in 1973 readjusted on an annual basis for the Community and raised by 5%. From 1 January 1975 the level of the ceilings shall be raised annually by 5%.

For products covered by this Protocol but not included in Annex B, the Community reserves the right to introduce ceilings of which the



level will be equal to the average amount of imports into the Community over the last four years for which statistics are available, increased by 5%; for the following years, the levels of these ceilings shall be raised annually by 5%.

- (b) Should, for two successive years, imports of a product subject to a ceiling be less than 90% of the level fixed, the Community shall suspend the application of this ceiling.
- (c) In the event of short-term economic difficulties, the Community reserves the right, after consultation within the Joint Committee, to maintain for a year the level fixed for the preceding year.
- (d) On 1 December each year the Community shall notify the Joint Committee of the list of products subject to ceilings in the following year and of the levels of the ceilings.
- (e) Imports under the tariff quotas opened in accordance with Article 1 (4) shall also be set off against the ceiling levels fixed for the same products.
- (f) Notwithstanding Article 3 of the Agreement and Articles 1 and 2 of this Protocol, when a ceiling fixed for imports of a product covered by this Protocol is reached, Common Customs Tariff duties on imports of the product in question may be reimposed until the end of the calendar year.

In this event, prior to 1 July 1977:

- (i) Denmark, Norway and the United Kingdom shall reimpose customs duties as follows:

Years	Percentage of Common Customs Tariff duties applicable
1973	0
1974	40
1975	60
1976	80

- (ii) Ireland shall reimpose customs duties applicable to third countries.

The customs duties specified in Articles 1 and 2 of this Protocol shall be reintroduced on 1 January of the following year.

- (g) After 1 July 1977 the Contracting Parties shall examine within the Joint Committee the possibility of revising the percentage by which the levels of ceilings are raised, having regard to the trend of consumption and imports in the Community and to experience gained in applying this Article.
- (h) The ceilings shall be abolished at the end of the tariff dismantling periods provided for in Articles 1 and 2 of this Protocol.

#### *Article 4*

1. The community as originally constituted shall retain until 31 December 1975 a minimum rate of customs duties on imports of the following products:

Common Customs Tariff heading No	Description	Minimum rate retained
91.01	Pocket-watches, wrist-watches and other watches, including stop-watches	0.35 UA per article
91.07	Watch movements (including stop-watch movements), assembled: A. With balance-wheel and hairspring	0.28 UA per article
91.11	Other clock and watch parts: C. Watch movements, unassembled: I. With balance-wheel and hairspring	0.28 UA per article

2. The customs duties referred to in paragraph 1 shall be abolished in two equal stages on 1 January 1976 and 1 July 1977. Notwithstanding Article 5 (3) of the Agreement, duties reduced in this way shall be applied, rounded to the second decimal place.

3. The provisions of the Agreement shall apply to products falling within Chapter 91 of the Brussels Nomenclature provided that Switzerland applies the provisions of the Additional Agreement to the 1967 Agreement concerning products of the clock and watch industry between the Swiss Confederation and the European Economic Community and its Member States, signed in Brussels on 20 July 1972.

Any obligations laid down in the supplementary Agreement shall be considered obligations within the meaning of Article 22 of this Agreement.

## Section B

### TREATMENT APPLICABLE TO IMPORTS INTO SWITZERLAND OF CERTAIN PRODUCTS ORIGINATING IN THE COMMUNITY

#### *Article 5*

1. Customs duties on imports into Switzerland of products originating in the Community as originally constituted and in Ireland and listed in Annex C to this Protocol shall be progressively abolished in accordance with the following timetable:

Timetable	Percentage of basic duties applicable
1 April 1973	95
1 January 1974	90
1 January 1975	85
1 January 1976	80
1 July 1977	65
1 January 1979	50
1 January 1980	50
1 January 1981	35
1 January 1982	35
1 January 1983	20
1 January 1984	0

2. Customs duties on imports into Switzerland of products of Brussels Nomenclature heading No 44.18 originating in the Community as originally constituted and in Ireland shall be progressively abolished in accordance with the following timetable:

Timetable	Percentage of basic duties applicable
1 April 1973	95
1 January 1974	90
1 January 1975	85
1 January 1976	80
1 July 1977	65
1 January 1979	50
1 January 1980	40
1 January 1981	20
1 January 1982	0

3. Notwithstanding Article 3 of the Agreement, Switzerland reserves the right, in the light of its economic needs and administrative considerations, to apply the following customs duties to imports of products mentioned in Annex C and originating in Denmark, Norway and the United Kingdom:

Timetable	Percentage of basic duties applicable
1 April 1973	0
1 January 1974	25
1 January 1975	37.5
1 January 1976	50
1 July 1977	65
1 January 1979	50
1 January 1980	50
1 January 1981	35
1 January 1982	35
1 January 1983	20
1 January 1984	0

#### *Article 6*

For products of Brussels Nomenclature heading Nos 44.18, 48.01 and 48.07, Switzerland reserves the right to introduce, in the case of serious difficulties, indicative ceilings in accordance with the procedures defined in Article 3 of this Protocol. For imports exceeding the ceilings, customs duties not exceeding those applicable in respect of third countries may be reintroduced.

ANNEX A

List of tariff quotas for 1974

DENMARK, NORWAY, UNITED KINGDOM

Common Customs Tariff heading No	Description	Level (in metric tons)		
		Denmark	Norway	United Kingdom
Chapter 48	Paper and paperboard; articles of paper pulp, of paper or of paperboard			
48.01	Paper and paperboard (including cellulose wadding), machine-made, in rolls or sheets: C. Kraft paper and kraft board: ex II. other, excluding kraft liner and sack paper ex E. other:			
	— Bible paper (India paper), copying tissue; other printing paper and other writing paper, not containing mechanical wood pulp or in which mechanical wood pulp does not represent more than 5%	—	—	145
	— wallpaper	—	—	202
		—	—	244
48.03	Parchment or greaseproof paper and paperboard, and imitations thereof, and glazed transparent paper, in rolls and sheets	—	—	126
48.07	Paper and paperboard, impregnated, coated, surface-coloured, surface-decorated or printed (not being merely ruled, lined or squared and not constituting printed matter within Chapter 49), in rolls or sheets: B. other:			
	— coated printing or writing paper	—	—	152
	— other	—	—	586
48.16	Boxes, bags and other packing containers, of paper or paperboard	—	—	207

Common Customs Tariff heading No	Description	Level (in the metric tons)		
		Denmark	Norway	United Kingdom
48.21	Other articles of paper pulp, paper, paperboard or cellulose wadding: B. Other	—	—	147
ex Chapter 48	Other products of Chapter 48, excluding products of subheading No 48.01 A and heading 48.09	1 261	309	522
ex Chapter 49	Printed books, newspapers, pictures and other products of the printing industry; manuscripts, typescripts and plans — subject to customs duties in the Common Customs Tariff (heading Nos 49.03, 49.05 A, 49.07 A, 49.07 O II, 49.08, 49.09, 49.10, 49.11 B)	190	96	756 918 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup>In sterling.

*ANNEX B*

**List of ceilings for 1973**

Common Customs Tariff heading No	Description	Level (in metric tons)
73.02	Ferro-alloys: C. Ferro-silicon	6 617
76.01	Unwrought aluminium; aluminium waste and scrap: A. Unwrought	9 824

## ANNEX C

### List of products for which Switzerland will reduce its duties in regard to the Community during an extended transitional period

Swiss Customs Tariff heading No	Description
4801.	Paper and paperboard (including cellulose wadding), machine-made, in rolls or sheets
4803.	Parchment or greaseproof paper and paperboard, and imitations thereof, and glazed transparent paper, in rolls or sheets: — other
20 4807.	Paper and paperboard, impregnated, coated, surface-coloured, surface-decorated or printed (not being merely ruled, lined or squared and not constituting printed matter within Chapter 49), in rolls or sheets
4815. 22	Other paper and paperboard, cut to size or shape: — other
4821. 20	Other articles of paper pulp, paper, paperboard or cellulose wadding: — Tablecloths, serviettes and handkerchiefs



## PROTOCOL NO 2

concerning products subject to special arrangements to take account of differences in the cost of agricultural products incorporated therein

### *Article 1*

In order to take account of differences in the cost of the agricultural products incorporated in the goods specified in the tables annexed to this Protocol, the Agreement does not preclude:

- (i) the levying, upon import, of a variable component or fixed amount or the application of internal price compensation measures;
- (ii) the application of measures adopted upon export.

### *Article 2*

1. For the products specified in the tables annexed to this Protocol, the basic duties shall be:

- (a) for the Community as originally constituted: the duties actually applied on 1 January 1972;
- (b) for Denmark, Ireland, Norway and the United Kingdom:
  - (i) in respect of products covered by Regulation (EEC) No 1059/69:
    - for Ireland, one the one hand,
    - For Denmark, Norway and the United Kingdom on the other hand, in respect of products not covered by the Convention establishing the European Free Trade Association:  
the customs duties resulting from Article 47 of the 'Act concerning the Conditions of Accession and the Adjustments to the Treaties' drawn up and adopted within the Conference between the European Communities and the Kingdom of Denmark, Ireland, the Kingdom of Norway and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland; the Joint Committee shall be informed of these basic duties in good time and in any case before the first reduction provided for in paragraph 2;
  - (ii) in respect of the other products: the duties actually applied on 1 January 1972;
- (c) for Switzerland: the duties shown in Table II annexed to this Protocol.

2. The difference between the basic duties so defined and the duties applicable on 1 July 1977, which are shown in the tables annexed to this Protocol, shall be progressively abolished by five reductions of 20% each to be made on the following dates:

- 1 April 1973,
- 1 January 1974,
- 1 January 1975,
- 1 January 1976,
- 1 July 1977.

However, if the duty applicable on 1 July 1977 is greater than the basic duty, the difference between these duties shall be reduced by 40% on 1 January 1974 and again reduced by 20% on each of the following dates:

- 1 January 1975,
- 1 January 1976,
- 1 July 1977.

3. Notwithstanding Article 5 (3) of the Agreement and subject to the application by the Community of Article 39 (5) of the 'Act concerning the Conditions of Accession and the Adjustments to the Treaties' drawn up and adopted within the Conference between the European Communities and the Kingdom of Denmark, Ireland, the Kingdom of Norway and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, as regards the specific duties or the specific part of the mixed duties of the customs tariff of the United Kingdom, paragraphs 1 and 2 shall be applied with rounding to the fourth decimal place for the products listed below:

United Kingdom Customs Tariff heading No	Description
22.06	Vermouths, and other wines of fresh grapes flavoured with aromatic extracts
ex 22.09	Spirits (other than those of heading No 22.08); liqueurs and other spirituous beverages; compound alcoholic preparations (known as "concentrated extracts") for the manufacture of beverages: — Spirits other than rum, arrack, tafia, gin, whisky, vodka with an ethyl alcohol content of 45.2° or less, and plum, pear or cherry brandy, containing eggs or egg yolk and/or sugar (sucrose or invert sugar)

4. For products falling within heading Nos 19.03, 22.06 and 35.01 B of the United Kingdom Customs Tariff and listed in Table I annexed to this Protocol, the United Kingdom may defer the first of the tariff reductions referred to in paragraph 2 until 1 July 1973.

### *Article 3*

1. This Protocol shall also apply to the alcoholic beverages of sub-heading No 22.09 C of the Common Customs Tariff not specified in Tables I and II annexed to this Protocol. The rules governing tariff reductions applicable to these products shall be decided by the Joint Committee.

When defining these rules or at a later date, the Joint Committee shall decide whether to include in this Protocol other products of Chapters 1 to 24 of the Brussels Nomenclature which are not subject to agricultural regulations in the territories of the Contracting Parties.

2. On this occasion the Joint Committee shall supplement, if necessary, Annexes II and III to Protocol No 3.

TABLE I

## European Economic Community

Common Customs Tariff heading No	Description	Basic duties	Duty applicable on 1 July 1977
15.10	Fatty acids; acid oils from refining; fatty alcohols: ex C. other fatty acids; acid oils from refining: — Products obtained from pine-wood, with a fatty acid content of 90% or more by weight	4.5%	0
17.04	Sugar confectionery, not containing cocoa: A. Liquorice extract containing more than 10% by weight of sucrose but not containing other added substances B. Chewing gum C. White chocolate D. Other	21% 8% + vc with max. of 23% 13% + vc with max. of 27% + ads 13% + vc with max. of 27% + ads	12% vc vc vc
18.06	Chocolate and other food preparations containing cocoa: A. Cocoa powder, not otherwise sweetened than by the addition of sucrose B. Ice-cream (not including ice-cream powder) and other ices C. Chocolate and chocolate goods, whether or not filled; sugar confectionery and substitutes therefor made from sugar substitution products, containing cocoa	10% + vc 12% + vc with max. of 27% + ads 12% + vc with max. of 27% + ads	vc vc vc

Common Customs Tariff heading No	Description	Basic duties	Duty applicable on 1 July 1977
18.06 (cont'd)	<p>D. Other:</p> <p>I. Containing no milkfats or containing less than 1.5% by weight of such fats:</p> <p>(a) in immediate packings of a net capacity of 500 g or less</p> <p>(b) other:</p> <p>— in immediate packings of a net capacity of more than 500 g but of not more than 1 kg</p> <p>— other</p> <p>II. Containing by weight of milkfats:</p> <p>(a) 1.5% or more but not more than 6.5%:</p> <p>1. in immediate packings of a net capacity of 500 g or less</p> <p>2. other:</p> <p>— in immediate packings of a net capacity of more than 500 g but of not more than 1 kg</p> <p>— other</p> <p>(b) more than 6.5% but less than 26%:</p> <p>1. in immediate packings of a net capacity of 500 g or less</p> <p>2. other:</p> <p>— in immediate packings of a net capacity of more than 500 g but of not more than 1 kg</p> <p>— other</p>	<p>12% + vc with max. of 27% + ads</p> <p>19% + vc</p> <p>19% + vc</p> <p>12% + vc with max. of 27% + ads</p> <p>19% + vc</p> <p>19% + vc</p> <p>12% + vc</p> <p>19% + vc</p> <p>19% + vc</p>	<p>vc</p> <p>vc</p> <p>6% + vc</p> <p>vc</p> <p>vc</p> <p>6% + vc</p> <p>vc</p> <p>vc</p> <p>6% + vc</p>

Common Customs Tariff heading No	Description	Basic duties	Duty applicable on 1 July 1977
18.06 (cont'd)	(c) 26% or more: 1. in immediate packings of a net capacity of 500 g or less 2. other: — in immediate packings of a net capacity of more than 500 g but of not more than 1 kg — other	12% + vc  19% + vc 19% + vc	vc  6% + vc
19.01	Malt extract	8% + vc	vc
19.02	Preparations of flour, meal, starch or malt extract, of a kind used as infant food or for dietetic or culinary purposes, containing less than 50% by weight of cocoa	11% + vc	vc
19.03	Macaroni, spaghetti and similar products	12% + vc	vc
19.04	Tapioca and sago; tapioca and sago substitutes obtained from potato or other starches	10% + vc	vc
19.05	Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (puffed rice, cornflakes and similar products)	8% + vc	vc
19.06	Communion wafers, empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products	7% + vc	vc
19.07	Bread, ships' biscuits and other ordinary bakers' wares, not containing added sugar, honey, eggs, fats, cheese or fruit: A. Crispbread  B. Matzos  C. Gluten bread for diabetics D. other	9% + vc with max. of 24% + adf 6% + vc with max. of 20% + adf 14% + vc 14% + vc	vc  vc  vc vc
19.08	Pastry, biscuits, cakes and other fine bakers' wares, whether or not containing cocoa in any proportion: A. Gingerbread and the like	13% + vc	vc

Common Customs Tariff heading No	Description	Basic duties	Duty applicable on 1 July 1977
19.08 (cont'd)	B. other	13% + vc with max. of 30% + adf or 35% + ads	vc
21.01	Roasted chicory and other roasted coffee substitutes; extracts, essences and concentrates thereof: A. Roasted chicory and other roasted coffee substitutes: II. other B. Extracts, essences and concentrates of the products described under sub-heading A: II. other	8% + vc  14% + vc	vc  vc
21.04	Sauces; mixed condiments and mixed seasonings: B. other: — containing tomato — not specified	18% 18%	10% 6%
21.05	Soups and broths, in liquid, solid or powder form; homogenized composite food preparations: A. Soups and broths, in liquid, solid or powder form: — containing tomato — not specified	18% 18%	10% 6%
21.06	Natural yeasts (active or inactive); prepared baking powders: A. Active natural yeasts: II. Bakers' yeasts B. Inactive natural yeasts: I. in tablet, cube or similar form, or in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less II. other	15% + vc  13% 8%	vc  4% 4%
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included: A. Cereals in grain or ear form, pre-cooked or otherwise prepared B. Ravioli, macaroni, spaghetti and similar products, not stuffed, cooked; the foregoing preparations, stuffed C. Ice-cream (not including ice-cream powder) and other ices	13% + vc 13% + vc 13% + vc	vc vc vc

Common Customs Tariff heading No	Description	Basic duties	Duty applicable on 1 July 1977
21.07 (cont'd)	D. Prepared yoghurt; prepared milk, in powder form, for use as infants' food or for dietetic or culinary purposes	13% + vc	vc
	E. Cheese fondues	13% + vc with max. of 35 UA per 100 kg net weight	vc with max. of 25 UA per 100 kg net weight
	F. other:		
	I. containing no milkfats or containing less than 1.5% by weight of such fats:		
	(a) containing no sucrose or containing less than 5% by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):		
	ex 1. containing no starch or less than 5% by weight of starch:		
	— hydrolysates of proteins; autolysates of yeast	20%	6%
	2. containing by weight of starch 5% or more	13% + vc	vc
	(b) containing 5% or more but less than 15% by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose)	13% + vc	vc
	(c) containing 15% or more but less than 30% by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose)	13% + vc	vc
(d) containing 30% or more but less than 50% by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose)	13% + vc	vc	
(e) containing 50% or more but less than 85% by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose)	13% + vc	vc	



Common Customs Tariff heading No	Description	Basic duties	Duty applicable on 1 July 1977
21.07 (cont'd)	(f) containing 85% or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose)	13% + vc	vc
	II. containing 1.5% or more but less than 6% by weight of milkfats	13% + vc	vc
	III. containing 6% or more but less than 12% by weight of milkfats	13% + vc	vc
	IV. containing 12% or more but less than 18% by weight of milkfats	13% + vc	vc
	V. containing 18% or more but less than 26% by weight of milkfats	13% + vc	vc
	VI. containing 26% or more but less than 45% by weight of milkfats:		
	— in immediate packings of a capacity of 1 kg or less	13% + vc	vc
	— other	13% + vc	6% + vc
	VII. containing 45% or more but less than 65% by weight of milkfats:		
	— in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less	13% + vc	vc
	— other	13% + vc	6% + vc
	VIII. containing 65% or more but less than 85% by weight of milkfats:		
	— in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less	13% + vc	vc
	— other	13% + vc	6% + vc
	IX. containing 85% or more by weight of milkfats:		
	— in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less	13% + vc	vc
	— other	13% + vc	6% + vc

Common Customs Tariff heading No	Description	Basic duties	Duty applicable on 1 July 1977
22.02	<p>Lemonade, flavoured spa waters and flavoured aerated waters, and other non-alcoholic beverages, not including fruit and vegetable juices falling within heading No 20.07:</p> <p>ex A. not containing milk or milkfats:</p> <p style="padding-left: 20px;">— containing sugar (sucrose or invert sugar)</p> <p>B. other</p>	<p>15%</p> <p>8% + vc</p>	<p>0</p> <p>vc</p>
22.03	Beer made from malt	24%	10%
22.06	<p>Vermouths, and other wines of fresh grapes flavoured with aromatic extracts:</p> <p>A. of an actual alcoholic strength of 18° or less, in containers containing:</p> <p style="padding-left: 20px;">I. 2 litres or less</p> <p style="padding-left: 20px;">II. more than 2 litres</p> <p>B. of an actual alcoholic strength exceeding 18° but not exceeding 22°, in containers containing:</p> <p style="padding-left: 20px;">I. 2 litres or less</p> <p style="padding-left: 20px;">II. more than 2 litres</p> <p>C. of an actual alcoholic strength exceeding 22°, in containers containing:</p> <p style="padding-left: 20px;">I. 2 litres or less</p> <p style="padding-left: 20px;">II. more than 2 litres</p>	<p>17 UA/hl</p> <p>14 UA/hl</p> <p>19 UA/hl</p> <p>16 UA/hl</p> <p>1.60 UA/hl per degree of alcohol + 10 UA/hl</p> <p>1.60 UA/hl per degree of alcohol</p>	<p>0</p> <p>0</p> <p>0</p> <p>0</p> <p>0</p> <p>0</p>
22.09	<p>Spirits (other than those of heading No 22.08); liqueurs and other spirituous beverages; compound alcoholic preparations (known as 'concentrated extracts') for the manufacture of beverages:</p> <p>C. Spirituous beverages:</p> <p>ex V. other:</p> <p style="padding-left: 20px;">— containing eggs or egg yolks and/or sugar (sucrose or invert sugar), in containers containing:</p> <p style="padding-left: 40px;">(a) 2 litres or less</p>	<p>1.60 UA/hl per degree of alcohol + 10 UA/hl</p>	<p>1 UA/hl per degree of alcohol + 6 UA/hl</p>

Common Customs Tariff heading No	Description	Basic duties	Duty applicable on 1 July 1977
22.09 (cont'd)	(b) more than 2 litres	1.60 UA/hl per degree of alcohol	1 UA/hl per degree of alcohol
29.04	<p>Acyclic alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:</p> <p>C. Polyhydric alcohols:</p> <p>II. Mannitol</p> <p>III. Sorbitol</p> <p>(a) in aqueous solutions:</p> <p>1. containing 2% or less by weight of mannitol, calculated on the sorbitol content</p> <p>2. other</p> <p>(b) other:</p> <p>1. containing 2% or less by weight of mannitol, calculated on the sorbitol content</p> <p>2. other</p>	<p>12% + vc</p> <p>12% + vc 9% + vc</p> <p>12% + vc 9% + vc</p>	<p>8% + vc</p> <p>6% + vc 6% + vc</p> <p>6% + vc 6% + vc</p>
29.10	<p>Acetals and hemiacetals and single or complex oxygen-function acetals and hemiacetals, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:</p> <p>ex B. other:</p> <p>— Methyl glucosides</p>	14.4%	8%
29.14	<p>Monocarboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:</p> <p>ex A. Saturated acyclic monocarboxylic acids:</p> <p>— Esters of mannitol and esters of sorbitol</p> <p>ex B. Unsaturated acyclic monocarboxylic acids:</p> <p>— Esters of mannitol and esters of sorbitol</p>	<p>from 8.8% to 18.4%</p> <p>from 12% to 13.6%</p>	<p>8%</p> <p>8%</p>
29.15	<p>Polycarboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:</p>		

Common Customs Tariff heading No	Description	Basic duties	Duty applicable on 1 July 1977
29.15 (cont'd)	A. Acyclic polycarboxylic acids: ex V. other: — Itaconic acid and its salts and esters <sup>5</sup>	10.4%	0
29.16	Carboxylic acids with alcohol, phenol, aldehyde or ketone function and other single or complex oxygen-function carb- oxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peracids, and their halo- genated, sulphonated, nitrated or nitro- sated derivatives:  A. Carboxylic acids with alcohol func- tion: I. Lactic acid and its salts and esters  IV. Citric acid and its salts and esters: (a) citric acid (b) crude calcium citrate (c) other  ex VIII. other: — glyceric, glycollic, saccharo- nic, isosaccharonic and hep- tasaccharic acids and their salts and esters	13.6%   15.2% 5.6% 16%  12%	0   0 0 0  8%
29.35	Heterocyclic compounds; nucleic acids: ex Q. other: — anhydrous mannitol and sorbi- tol compounds, excluding maltol and isomaltol	104.4%	8%
29.43	Sugars, chemically pure, other than suc- rose, glucose and lactose; sugar ethers and sugar esters, and their salts, other than products of heading Nos 29.39, 29.41 and 29.42: B. Other	20%	8%
29.44	Antibiotics: A. Penicillins	16.8%	0

Common Customs Tariff heading No	Description	Basic duties	Duty applicable on 1 July 1977
35.01	Casein, caseinates and other casein derivatives; casein glues; A. Casein: I. for the manufacture of regenerated textile fibres (a) II. for industrial uses other than the manufacture of foodstuffs or fodder (a): — with a water content of 50% or more by weight — other III. other B. Casein glues C. Other	2%   5% 5% 14% 13% 10%	0   0 3% 12% 11% 8%
35.05	Dextrins and dextrin glues; soluble or roasted starches; starch glues: A. Dextrins; soluble or roasted starches B. Glues made from dextrin or from starch	14% + vc  13% + vc with max. of 18%	vc  vc
35.06	Prepared glues not elsewhere specified or included; products suitable for use as glues, put up for sale by retail as glues in packages not exceeding a net weight of 1 kg: A. Prepared glues not elsewhere specified or included: ex II. other glues: — with a basis of sodium silicate emulsion ex B. Products suitable for use as glues, put up for sale by retail as glues in packages not exceeding a net weight of 1 kg: — with a basis of sodium silicate emulsion	12.8%  15.2%	0  0
38.12	Prepared glazings, prepared dressings and prepared mordants, of a kind used in the textile, paper, leather or like industries:		

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

Common Customs Tariff heading No	Description	Basic duties	Duty applicable on 1 July 1977
38.12 (cont'd)	A. Prepared glazings and prepared dressings: I. with a basis of amylaceous substances	13% + vc with max. of 20%	vc
38.19	Chemical products and preparations of the chemical or allied industries (including those consisting of mixtures of natural products), not elsewhere specified or included; residual products of the chemical or allied industries, not elsewhere specified or included: Q. Foundry core binders based on synthetic resins ex T. other: — products of sorbitol cracking	12.8%  14.4%	8%  8%
39.02	Polymerization and copolymerization products (for example, polyethylene, polytetrahaloethylenes, polyisobutylene, polystyrene, polyvinyl chloride, polyvinyl acetate, polyvinyl chloroacetate and other polyvinyl derivatives, polyacrylic and polymethacrylic derivatives, coumarone-indene resins): ex C. other: — adhesives with a basis of resin emulsions	from 12% to 18.4%	0
39.06	Other high polymers, artificial resins and artificial plastic materials, including alginic acid, its salts and esters; linoxyn: ex B. other: — Dextran — not specified, excluding linoxyn	16% 16%	6% 8%

*Note:* The abbreviations vc, ads, adf appearing in this list mean 'variable component', 'additional duty on sugar', 'additional duty on flour'.

TABLE II

## Switzerland

Swiss Customs Tariff heading No	Description	Basic duties(*)	Duty applicable on 1 July 1977(*)
		S.Frs. per 100 kg gross	S.Frs. per 100 kg gross
1510.	Fatty acids; acid oils from refining; fatty alcohols:		
ex 20	— fatty acids from tall oil	1.0	0
1704.	Sugar confectionery, not containing cocoa:		
20	— chewing gum	41.0 + vc with max. of 70.0	vc
30	— other	53.0 + vc with max. of 90.0	vc
1806.01	Chocolate and other food preparations containing cocoa:		
ex	— ice-cream	50.0	47.50
ex	— other, excluding mixtures containing by weight more than 12% of butter, fats or a total of more than 20% of milk constituents, in packages exceeding a net weight of 1 kg	50.0	40.0
1901.01	Malt extract	20.0 + vc	vc
1902.	Preparations of flour, meal, starch or malt extract, of a kind used as infant food or for dietetic or culinary purposes, containing less than 50% by weight of cocoa:		
ex 10	— preparations in which potato flour predominates whether or not in the form of semolina, flakes, etc. and preparations containing by weight more than 12% of milk fats, in packages exceeding a net weight of 2 kg	10.0 + vc	vc

Swiss Customs Tariff heading No	Description	Basic duties(*)	Duty applicable on 1 July 1977(*)
1902. (cont'd) ex 20	— other, excluding preparations containing by weight more than 12% of milk fats, in packages exceeding a net weight of 2 kg	S.Frs. per 100 kg gross  20.0 + vc with max. of 40.0	S.Frs. per 100 kg gross  vc
1903.01	Macaroni, spaghetti and similar products	3.0 + vc with max. of 25.0	vc
1904.	Tapioca and sago; tapioca and sago substitutes obtained from potato or other starches:		
10	— tapioca obtained from potato starch	5.0	4.0
20	— other	2.50	2.0
1905.01	Prepared foods obtained by swelling or roasting of cereals or cereal products: puffed rice, cornflakes and similar products	25.0	20.0
1906.01	Communion wafers, empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products	40.0	32.0
1907.	Bread, ships' biscuits and other ordinary bakers' wares, not containing added sugar, honey, eggs, fats, cheese or fruit:		
10	— not put up in packagings for sale	5.0	4.0
20	— put up in any kind of packagings for sale	15.0 + vc with max. of 35.0	vc
1908.	Pastry, biscuits, cakes and other fine bakers' wares, whether or not containing cocoa in any proportion:		
10	— unsweetened without cocoa or chocolate	27.0 + vc with max. of 55.0	vc
20	— other	60.0 + vc with max. of 100.0	vc



Swiss Customs Tariff heading No	Description	Basic duties(*)	Duty applicable on 1 July 1977(*)
		S.Frs. per 100 kg gross	S.Frs. per 100 kg gross
2101.	Roasted chicory and other roasted coffee substitutes; extracts, essences and concentrates thereof:		
ex 10	— roasted coffee substitutes, whole or in pieces, excluding roasted chicory	2.0	1.60
ex 12	— other, excluding roasted chicory products	21.0 + vc with max. of 50.0	vc
2104.	Sauces, mixed condiments and mixed seasonings:		
10	— intended for industrial manufactures	10.0	0
20	— other: — products containing tomato — other	50.0 50.0	27.50 0
2105.	Soups and broths, in liquid, solid or powder form; homogenized composite food preparations:		
10	— soups and broths, in liquid, solid or powder form — products containing tomato — other	50.0 50.0	27.50 0
2106.	Natural yeasts (active or inactive); prepared baking powders:		
ex 20	— other natural yeasts	10.0	4.0
2107.	Food preparations not elsewhere specified or included:		
ex 10	— non-alcoholic mixtures of extracts and of concentrates of vegetable substances, sweetened or not	120 + vc	vc
16	— cereal grains, kibbled and prepared for the manufacture of cornflakes and like products	6.0	4.80
20	— preserved maize	13 + vc with max. of 25	vc
22	— 'minute' rice	30.0	24.0
26	— infants' food	50.0	40.0

Swiss Customs Tariff heading No	Description	Basic duties(*)	Duty applicable on 1 July 1977(*)
2107. (cont'd)		S.Frs. per 100 kg gross	S.Frs. per 100 kg gross
ex 40	— ice-cream	110.0	100.0 (a)
ex 40	— hydrolysates of proteins; autolysates of yeast	110.0	30.0
ex 40	— prepared yoghourts	110.0	100.0
ex 40	— other, excluding preparations containing by weight more than 12% of butter fats or a total of more than 20% of milk constituents, in packages exceeding a net weight of 1 kg	44 + vc	vc
2202.	Lemonade, flavoured spa water and flavoured aerated waters, and other non-alcoholic beverages, not including fruit and vegetable juices falling within heading No 20.07:		
40	— other	8.0	6.40
2203.	Beer made from malt:		
08	— in tank wagons or in casks of a capacity of more than 2 hectolitres	15.0 (1)	6.0 (1)
10	— in casks of a capacity of 2 hectolitres or less	9.0 (1)	3.50 (1)
	— in bottles, cans and similar containers:		
12	— in glass bottles	16.0 (1)	6.0 (1)
14	— other	20.0 (1)	8.0 (1)
2206.	Vermouths, and other wines of fresh grapes flavoured with aromatic extracts:		
10	— of a strength of up to 18° of alcohol	30.0	
20	— of a strength of more than 18° of alcohol	50.0	0
2209.	Spirits (other than those of heading No 2208); liqueurs and other spirituous beverages; compound alcoholic preparations (known as 'concentrated extracts') for the manufacture of beverages:		
ex 40	— liqueurs and other sweetened spirituous beverages, whether or not flavoured; sweetened or containing eggs	75.0	45.0

(a) This rate will be reduced to S.Frs. 90 when the sale of ice-cream incorporating vegetable fats is authorized throughout the Community.

(1) Plus additional duty (barley and other basic products used in manufacturing beer).

Swiss Customs Tariff heading No	Description	Basic duties(*)	Duty applicable on 1 July 1977(*)
		S.Frs. per 100 kg gross	S.Frs. per 100 kg gross
2904.	Acyclic alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:		
50	— sorbitol	2.20	0
ex 60	— mannitol	1.50	0
ex 2910.01	— methyl glucosides	2.0	0
ex 2914.44	— esters of mannitol and esters of sorbitol	1.50	0
ex 2915.30	— itaconic acid, its salts and esters	1.50	0
2916.	Carboxylic acids with alcohol, phenol, aldehyde or ketone function and other single or complex oxygen-function carboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:		
10	— lactic acid	0.75	0
12	— salts of lactic acid (lactates)	5.0	0
30	— citric acid	2.0	0
32	— salts of citric acid (citrates)	2.0	0
ex 60	— esters of lactic acid and esters of citric acid; gluconic acid, its salts and esters; glyceric, glycollic, saccharic, isosaccharic and heptasaccharic acids and their salts and esters	2.50	0
2935.	Heterocyclic compounds; nucleic acids:		
ex 30	— anhydrous ammitol and sorbitol compounds (for example, sorbitan) excluding maltol and isomaltol	1.50	0
2943.	Sugars, chemically pure, other than sucrose, glucose and lactose; sugar ethers and sugar esters and their salts, other than products of heading Nos 2939, 2941 and 2942:		
ex 10	— sorbose	8.50	0
ex 20	— salts and esters of sorbose	1.50	0
ex 2944.01	Penicillins	50.0	0
3501.	Casein, caseinates and other casein derivatives; casein glues:		
20	— casein glues	22.0	15.0

Swiss Customs Tariff heading No	Description	Basic duties(*)	Duty applicable on 1 July 1977(*)
		S.Frs. per 100 kg gross	S.Frs. per 100 kg gross
3505.01	Dextrins and dextrin glues; soluble or roasted starches; starch glues	6.0	4.80
3506.	Prepared glues not elsewhere specified or included; products suitable for use as glues, put up for sale by retail as glues in packages not exceeding a net weight of 1 kg:		
ex 12	— with a basis of sodium silicate emulsion	7.0	0
ex 20	— with a basis of sodium silicate emulsion	20.0	0
ex 3812.01	Prepared glazings and prepared dressings with a starch basis	5.0	0
3819.	Chemical products and preparations of the chemical or allied industries (including those consisting of mixtures of natural products), not elsewhere specified or included; residual products of the chemical or allied industries, not elsewhere specified or included:		
ex 50	— products of sorbitol cracking; foundry core binders based on synthetic resins	1.50	0
3902.	Polymerization and copolymerization products:		
ex 20	— adhesives with a basis of resin emulsions	6.50	0
ex 22	— adhesives with a basis of resin emulsions	6.50	0
3906.	Other high polymers, artificial resins and artificial plastic materials, including alginic acid, its salts and esters; linoxyn:		
ex 10	— other than alginic acid, its salts and esters and excluding linoxyn	2.50	0
ex 20	— other than alginic acid, its salts and esters and excluding linoxyn	2.50	0
ex 30	— other than alginic acid, its salts and esters and excluding linoxyn	15.0	0
ex 32	— other than alginic acid, its salts and esters and excluding linoxyn	30.0	0
ex 40	— other than alginic acid, its salts and esters and excluding linoxyn	40.0	0
ex 42	— other than alginic acid, its salts and esters and excluding linoxyn	55.0	0

(\*) On products containing alcohol the charges are those imposed by Swiss customs legislation on alcohol.

## PROTOCOL NO 3

### concerning the definition of the concept of 'originating' products and methods of administrative cooperation

#### Title I

#### DEFINITION OF THE CONCEPT OF 'ORIGINATING PRODUCTS'

##### *Article 1*

For the purpose of implementing the Agreement, and without prejudice to the provisions of Articles 2 and 3 of this Protocol, the following products shall be considered as:

1. products originating in the Community:
  - (a) products wholly obtained in the Community,
  - (b) products obtained in the Community in the manufacture of which products other than those referred to in (a) are used, provided that the said products have undergone sufficient working or processing within the meaning of Article 5. This condition shall not apply, however, to products which, within the meaning of this Protocol, originate in Switzerland;
2. products originating in Switzerland:
  - (a) products wholly obtained in Switzerland,
  - (b) products obtained in Switzerland in the manufacture of which products other than those referred to in (a) are used, provided that the said products have undergone sufficient working or processing within the meaning of Article 5. This condition shall not apply, however, to products which, within the meaning of this Protocol, originate in the Community.

The products in List C shall be temporarily excluded from the scope of this Protocol.

##### *Article 2*

1. Inasmuch as trade between the Community and Austria, Finland, Iceland, Portugal and Sweden and between Switzerland and the latter five countries and also between each of those five countries themselves is governed by agreements containing rules identical to those in this Protocol, the following products shall also be considered as:

- A. products originating in the Community: those products referred to in Article 1 (1) which, after being exported from the Community, have undergone no working or processing in any of those five countries or have not undergone sufficient working or processing there to confer on them the status of products originating in any of those countries by virtue of provisions corresponding to those of Article 1 (1)(b) or (2)(b) of this Protocol contained in the agreements referred to above, provided that:
- (a) only products originating in any of those five countries or in the Community or in Switzerland have been used in the course of the working or processing,
  - (b) where a percentage rule limits, in the Lists A or B referred to in Article 5, the proportion in value of non-originating products that can be incorporated under certain circumstances, the added value has been acquired in each of the countries in accordance with the percentage rules and with the other rules contained in the said lists without any possibility of cumulation from one country to another;
- B. products originating in Switzerland: those products referred to in Article 1 (2) which, after being exported from Switzerland, have undergone no working or processing in any one of these five countries or have undergone working or processing insufficient to confer on them the status of products originating in any of those countries by virtue of provisions corresponding to those of Article 1 (1)(b) or (2)(b) of this Protocol contained in the agreements referred to above, provided that:
- (a) only products originating in any one of those five countries or in the Community or in Switzerland have been used in the course of the working or processing,
  - (b) where a percentage rule limits, in the Lists A or B referred to in Article 5, the proportion in value of non-originating products that can be incorporated under certain circumstances, the added value has been acquired in each of the countries in accordance with the percentage rules and with the other rules contained in the said lists without any possibility of cumulation from one country to another.
2. For the purpose of implementing paragraph 1 (A)(a) and (B)(a), the fact that products other than those referred to in that paragraph are used in a proportion not exceeding in total value 5% of the value of the products obtained and imported into Switzerland or the Community does not affect the determination of origin of the latter products,

provided that they would not have caused the products exported from the Community or Switzerland in the first place to lose their status of products originating in the Community or in Switzerland had they been incorporated there.

3. In the cases referred to in paragraph 1 (A)(b) and (B)(b) and paragraph 2, no non-originating product may be incorporated if it only undergoes the working or processing provided for in Article 5 (3).

#### *Article 3*

Notwithstanding the provisions of Article 2 and provided that all the conditions laid down in that article are nevertheless fulfilled, the products obtained shall not continue to be considered as products originating in the Community or in Switzerland respectively unless the value of the products worked or processed originating in the Community or in Switzerland represents the highest percentage of the value of the products obtained. If this is not so, the latter products are considered as originating in the country where the added value acquired represents the highest percentage of their value.

#### *Article 4*

The following shall be considered as wholly obtained either in the Community or in Switzerland within the meaning of Article 1 (1)(a) and (2)(a):

- (a) Mineral products extracted from their soil or from their seabed;
- (b) Vegetable products harvested there;
- (c) Live animals born and raised there;
- (d) Products from live animals raised there;
- (e) Products obtained by hunting or fishing conducted there;
- (f) Products of sea fishing and other products taken from the sea by their vessels;
- (g) Products made aboard their factory ships exclusively from products referred to in subparagraph (f);
- (h) Used articles collected there fit only for the recovery of raw materials;
- (i) Waste and scrap resulting from manufacturing operations conducted there;
- (j) Goods produced there exclusively from products specified in subparagraphs (a) to (i).

## *Article 5*

1. For the purpose of implementing Article 1 (1)(b) and (2)(b) the following shall be considered as sufficient working or processing:

(a) working or processing as a result of which the goods obtained receive a classification under a tariff heading other than that covering each of the products worked or processed, except, however, working or processing specified in List A, where the special provisions of that list apply;

(b) working or processing specified in List B.

'Sections', 'Chapters' and 'tariff headings' shall mean the Sections, Chapters and tariff headings in the Brussels Nomenclature for the Classification of Goods in Customs Tariffs.

2. When, for a given product obtained, a percentage rule limits in List A and in List B the value of the materials and parts which can be used, the total value of these materials and parts, whether or not they have changed tariff heading in the course of the working, processing or assembly within the limits and under the conditions laid down in each of those two lists, may not exceed, in relation to the value of the product obtained, the value corresponding either to the common rate, if the rates are identical in both lists, or to the higher of the two if they are different.

3. For the purpose of implementing Article 1 (1)(b) and (2)(b), the following shall still be considered as insufficient working or processing to confer the status of originating product, whether or not there is a change of tariff heading:

(a) operations to ensure the preservation of merchandise in good condition during transport and storage (ventilation, spreading out, drying, chilling, placing in salt, sulphur dioxide or other aqueous solutions, removal of damaged parts, and like operations);

(b) simple operations consisting of removal of dust, sifting or screening, sorting, classifying, matching (including the making up of sets of articles), washing, painting, cutting up;

(c) (i) changes of packing and breaking up and assembly of consignments;

(ii) simple placing in bottles, flasks, bags, cases, boxes, fixing on cards or boards, etc., and all other simple packing operations;



- (d) affixing marks, labels or other like distinguishing signs on products or their packaging;
- (e) simple mixing of products, whether or not of different kinds, where one or more components of the mixtures do not meet the conditions laid down in this Protocol to enable them to be considered as originating either in the Community or in Switzerland;
- (f) simple assembly of parts of articles to constitute a complete article;
- (g) a combination of two or more operations specified in subparagraphs (a) to (f);
- (h) slaughter of animals.

#### *Article 6*

1. Where the Lists A and B referred to in Article 5 provide that goods obtained in the Community or in Switzerland shall be considered as originating therein only if the value of the products worked or processed does not exceed a given percentage of the value of the goods obtained, the values to be taken into consideration for determining such percentage shall be:

— on the one hand,

as regards products whose importation can be proved: their customs value at the time of importation;

as regards products of undetermined origin: the earliest ascertainable price paid for such products in the territory of the Contracting Party where manufacture takes place;

— and on the other hand,

the ex-works price of the goods obtained, less internal taxes refunded or refundable on exportation.

This Article also applies for the implementation of Articles 2 and 3.

2. Where Articles 2 and 3 apply, 'added value acquired' shall be understood as meaning the difference between the ex-works price of the goods obtained, less internal taxes refunded or refundable on exportation from the country concerned or from the Community and the customs value of all the products imported and worked or processed in that country or in the Community.

### *Article 7*

Goods originating in Switzerland or in the Community and constituting one single shipment which is not split up may be transported through territory other than that of the Community, Switzerland, Austria, Finland, Iceland, Portugal or Sweden, with, should the occasion arise, transshipment or temporary warehousing in such territory, provided that the crossing of the latter territory is justified for geographical reasons, that the goods have remained under the surveillance of the Customs authorities in the country of transit or of warehousing, that they have not entered into the commerce of such countries nor been delivered for home use there and have not undergone operations other than unloading, reloading or any operation designed to preserve them in good condition.

## Title II

### ARRANGEMENTS FOR ADMINISTRATIVE COOPERATION

#### *Article 8*

1. Originating products within the meaning of Article 1 of this Protocol shall, on import into the Community or into Switzerland, benefit from the provisions of the Agreement upon submission of an A.CH.1 movement certificate, a specimen of which is given in Annex V to this Protocol, issued by the Customs authorities of Switzerland or of the Member States of the Community.

2. Where Article 2 and, where appropriate, Article 3 are applied A.W.1 movement certificates, a specimen of which is given in Annex VI to this Protocol, shall be used. They shall be issued by the Customs authorities of each of the countries concerned where the goods have either been held before their re-exportation in the same state or undergone the working or processing referred to in Article 2, upon presentation of the movement certificates issued previously.

3. In order that the Customs authorities may satisfy themselves as to the conditions in which the goods have been kept in the territory of each of the countries concerned in cases where they have not been placed in a bonded warehouse and are to be re-exported in the same state, the movement certificates issued earlier and presented on importation of

the goods shall, at the request of the holder of the goods, be duly endorsed at the time of importation and thereafter every six months by the said authorities.

4. The Customs authorities of Switzerland and of the Member States of the Community shall be authorized to issue the movement certificates specified in the agreements referred to in Article 2 under the conditions laid down in those agreements provided that the goods covered by the certificates are in the territory of Switzerland or of the Community. A specimen of the certificate to be used is given in Annex VI to this Protocol.

5. Where the term 'movement certificate' or 'movement certificates' is used in this Protocol and it is not specified whether the certificate or certificates concerned are of the type described in paragraph 1 or of the type described in paragraph 2, the relevant provisions shall apply equally to both types of certificate.

#### *Article 9*

A movement certificate shall be issued only on application having been made in writing by the exporter, on the form prescribed for this purpose.

#### *Article 10*

1. A movement certificate shall be issued by the Customs authorities of the exporting State when the goods to which it relates are exported. It shall be made available to the exporter as soon as actual exportation has been effected or ensured.

In exceptional circumstances a movement certificate may also be issued after exportation of the goods to which it relates if it was not issued at the time of exportation because of errors or involuntary omissions or special circumstances. In this case, the certificate shall bear a special reference to the conditions in which it was issued.

A movement certificate may be issued only where it can serve as the documentary evidence required for the purpose of implementing the preferential treatment provided for in the Agreement.

2. A movement certificate issued under the conditions laid down in Article 8 (2) or (4) must bear references to the movement certificate or certificates issued earlier upon presentation of which it is issued.

3. Applications for movement certificates and for certificates referred to in paragraph 2, upon presentation of which new certificates are issued, must be preserved for at least two years by the Customs authorities of the exporting country.

#### *Article 11*

1. A movement certificate must be submitted, within four months of the date of issue by the Customs authorities of the exporting State, to the Customs authorities of the importing State where the goods are entered.

2. A movement certificate which is submitted to the Customs authorities of the importing State after the final date for presentation specified in paragraph 1 may be accepted for the purpose of applying preferential treatment, where the failure to submit the certificate by the final date set is due to reasons of *force majeure* or exceptional circumstances.

In other cases of belated presentation, the Customs authorities of the importing State may accept the certificates where the goods have been submitted to them before the said final date.

3. Movement certificates, whether or not endorsed in the conditions laid down in Article 8 (3), shall be preserved by the Customs authorities of the importing State in accordance with the rules in force in that State.

#### *Article 12*

Movement certificates shall be made out on the appropriate form, specimens of which are given in Annexes V and VI to this Protocol, in one of the languages in which this Agreement is drawn up, and in accordance with the provisions of the domestic law of the exporting State. If they are handwritten, they shall be completed in ink in print-script.

Each certificate shall measure 210 × 297 mm. The paper used must be white sized writing paper not containing mechanical pulp and weighing not less than 25 grams per square metre. It shall have a printed green guilloche pattern background making any falsification by mechanical or chemical means apparent to the eye.

The Member States of the Community and Switzerland may reserve the right to print the certificates themselves or may have them printed by approved printers. In the latter case, each certificate must include a reference to such approval. Each certificate must bear the name and address of the printer or a mark by which the printer can be identified. It shall also bear a serial number by which it can be identified.

#### *Article 13*

Movement certificates shall be submitted to customs authorities in the importing State, in accordance with the procedures laid down by that State. The said authorities may require a translation of a certificate. They may also require the import declaration to be accompanied by a statement from the importer to the effect that the goods meet the conditions required for the implementation of the Agreement.

#### *Article 14*

1. The Community and Switzerland shall admit goods sent as small packages to private persons or forming part of travellers' personal luggage as originating products benefiting from the Agreement without requiring the production of a movement certificate provided that such goods are not imported by way of trade and have been declared as meeting the conditions required for the application of these provisions, and where there is no doubt as to the veracity of such declaration.

2. Importations which are occasional and consist solely of goods for the personal use of the recipients or travellers or their families shall not be considered as importations by way of trade if it is evident from the nature and quantity of the goods that no commercial purpose is in view. Furthermore, the total value of these goods must not exceed 60 units of account in the case of small packages or 200 units of account in the case of the contents of travellers' personal luggage.

3. The unit of account (UA) has a value of 0.88867088 grams of fine gold. Should the unit of account be changed, the Contracting Parties shall make contact with each other at Joint Committee level to re-define the value in terms of gold.

### *Article 15*

1. Goods sent from the Community or from Switzerland for exhibition in a country other than those referred to in Article 2 and sold after the exhibition for importation into Switzerland or into the Community shall benefit on importation from the provisions of the Agreement on condition that the goods meet the requirements of this Protocol entitling them to be recognized as originating in the Community or in Switzerland and provided that it is shown to the satisfaction of the Customs authorities that:

- (a) an exporter has consigned these goods from the Community or from Switzerland to the country in which the exhibition is held and has exhibited them there;
- (b) the goods have been sold or otherwise disposed of by that exporter to someone in Switzerland or in the Community;
- (c) the goods have been consigned during the exhibition or immediately thereafter to Switzerland or to the Community in the state in which they were sent for exhibition;
- (d) the goods have not, since they were consigned for exhibition, been used for any purpose other than demonstration at the exhibition.

2. A movement certificate must be produced to the Customs authorities in the normal manner. The name and address of the exhibition must be indicated thereon. Where necessary, additional documentary evidence of the nature of the goods and the conditions under which they have been exhibited may be required.

3. Paragraph 1 shall apply to any trade, industrial, agricultural or crafts exhibition, fair or similar public show or display which is not organized for private purposes in shops or business premises with a view to the sale of foreign goods, and during which the goods remain under customs control.

### *Article 16*

In order to ensure the proper application of the provisions of this Title, the Member States of the Community and Switzerland shall assist each other, through their respective customs administrations, in checking the

authenticity and accuracy of movement certificates, including those issued under Article 8 (4).

The Joint Committee shall be authorized to take any decisions necessary for the methods of administrative cooperation to be applied at the due time in the Community and in Switzerland.

#### *Article 17*

Penalties shall be imposed on any person who draws up or causes to be drawn up a document which contains incorrect particulars for the purpose of obtaining a movement certificate enabling goods to be accepted as eligible for preferential treatment.

### Title III

#### FINAL PROVISIONS

#### *Article 18*

The Community and Switzerland shall take any measures necessary to enable movement certificates to be submitted, in accordance with Article 13 of this Protocol, as from 1 April 1973.

#### *Article 19*

The Community and Switzerland shall each take the steps necessary to implement this Protocol.

#### *Article 20*

The explanatory notes, Lists A, B and C, and the specimens of movement certificates shall form an integral part of this Protocol.

#### *Article 21*

Goods which conform to the provisions of Title I and which, on 1 April 1973, are either being transported or being held in the Community or in Switzerland in temporary storage, in bonded warehouses or in free zones, may be allowed to benefit from the provisions of the Agreement, subject to the submission — within four months of that date — to the Customs authorities of the importing State of a movement certificate, drawn up retroactively by the competent authorities of the exporting State, and of

any documents that provide supporting evidence of the conditions of transport.

#### *Article 22*

The Contracting Parties undertake to introduce any measures necessary to ensure that the movement certificates which the Customs authorities of the Member States of the Community and of Switzerland are authorized to issue in pursuance of the agreements referred to in Article 2 are issued under the conditions laid down by those agreements. They also undertake to provide the administrative cooperation necessary for this purpose, in particular to check on the itinerary of goods traded under the agreements referred to in Article 2 and the places in which they have been held.

#### *Article 23*

1. Without prejudice to Article 1 of Protocol No 2, no drawback or remission of any kind may be granted from customs duties in the Community or in Switzerland in respect of products used in manufacture which do not originate in the Community, Switzerland or the countries specified in Article 2 of this Protocol, as from the date on which the duty applicable to originating products of the same kind has been reduced in the Community and in Switzerland to 40% of the basic duty.

2. Without prejudice to the provisions of Article 1 of Protocol No 2, no drawback or remission of any kind may be granted from customs duties in Denmark, Norway or the United Kingdom in respect of products imported and used in the manufacture of goods for which a movement certificate is issued by the Customs authorities of any of these three countries for the purpose of benefiting in Switzerland from the tariff provisions in force in Switzerland and covered by Article 3 (1) of the Agreement. This rule does not, however, apply where the products used are those referred to in Article 25 (1) of this Protocol.

3. Without prejudice to the provisions of Article 1 of Protocol No 2, no drawback or remission of any kind may be granted from customs duties in Switzerland in respect of imported products used in the manufacture of goods for which a movement certificate is issued by the Customs authorities of Switzerland for the purpose of benefiting in Denmark, Norway or the United Kingdom from the tariff provisions in



force in these three countries and covered by Article 3 (1) of the Agreement. This rule does not, however, apply where the products used are those referred to in Article 25 (1) of this Protocol.

4. In this and the following articles, the term 'customs duties' also means charges having an effect equivalent to customs duties.

#### *Article 24*

1. Movement certificates may, where appropriate, be required to indicate that the products to which they relate have acquired the status of originating products and have undergone any additional processing solely in Switzerland or in Denmark, Norway, the United Kingdom or the other five countries specified in Article 2 of this Protocol until the date from which the customs duties applicable to the said products are abolished between the Community as originally constituted and Ireland on the one hand, and Switzerland on the other hand.

2. In other cases, they may, where appropriate, be required to indicate the added value acquired in each of the following territories:

- (i) the Community as originally constituted,
- (ii) Ireland,
- (iii) Denmark, Norway, the United Kingdom,
- (iv) Switzerland,
- (v) each of the five countries specified in Article 2 of this Protocol.

#### *Article 25*

1. On importation into Switzerland or into Denmark, Norway or the United Kingdom, the tariff provisions in force in Switzerland or in those three countries and covered by Article 3 (1) of the Agreement may benefit only those products for which a movement certificate has been issued indicating that they have acquired the status of originating products and undergone any additional processing solely in Switzerland or in the three countries referred to above or in the other five countries specified in Article 2 of this Protocol.

2. In any cases other than those referred to in paragraph 1, Switzerland or the Community may adopt transitional provisions for the purpose of not levying the duties provided for in Article 3 (2) of the Agreement on the value corresponding to the value of the products originating in

Switzerland or in the Community which have been worked or processed to obtain other products fulfilling the conditions laid down in this Protocol and which are subsequently imported into Switzerland or into the Community.

#### *Article 26*

The Contracting Parties shall take measures necessary for the conclusion of arrangements with Austria, Finland, Iceland, Portugal and Sweden enabling this Protocol to be applied.

#### *Article 27*

1. For the purpose of implementing Article 2 (1) (A) of this Protocol, any product originating in one of the five countries referred to in that Article shall be treated as a non-originating product during the period or periods in which Switzerland applies the rate of duty applicable to third countries or any corresponding safeguard measure to that product in respect of the said country under the provisions governing trade between Switzerland and the five countries referred to in the aforementioned Article 2.

2. For the purpose of implementing Article 2 (1) (B) of this Protocol, any product originating in one of the five countries referred to in that Article shall be treated as a non-originating product during the period or periods in which the Community applies the rate of duty applicable to third countries to that product in respect of the said country under the Agreement concluded by the Community with that country.

#### *Article 28*

The Joint Committee may decide to amend the provisions of Title I, Article 5 (3), of Title II, of Title III, Articles 23, 24 and 25 and of Annexes I, II, III, V and VI to this Protocol. It shall, in particular, be authorized to take any measures necessary to adapt them to the particular requirements of specific goods or certain forms of transport.

## ANNEX I

### Explanatory Notes

#### *Note 1 — Article 1*

The terms 'the Community' or 'Switzerland' shall also cover the territorial waters of the Member States of the Community or of Switzerland respectively.

Vessels operating on the high seas, including factory ships, on which the fish caught is worked or processed shall be considered as part of the territory of the State to which they belong provided that they satisfy the conditions set out in Explanatory Note 5.

#### *Note 2 — Articles 1, 2 and 3*

In order to determine whether goods originate in a Member State or in Switzerland or in one of the countries specified in Article 2, it shall not be necessary to establish whether the power and fuel, plant and equipment, and machines and tools used to obtain such goods originate in third countries or not.

#### *Note 3 — Articles 2 and 5*

For the purpose of implementing the provisions of Article 2 paragraph 1 (A) (b) and (B) (b), the percentage rule must be observed by referring, for the added value acquired, to the provisions contained in Lists A and B. Where the product obtained appears in List A, the percentage rule therefore constitutes a criterion additional to that of change of tariff heading for any non-originating product used. Likewise the provisions ruling out the possibility of cumulating the percentages shown in Lists A and B for any one product obtained are applicable in each country for the added value acquired.

#### *Note 4 — Articles 1, 2 and 3*

Packing shall be considered as forming a whole with the goods contained therein. This provision, however, shall not apply to packing which is not of the normal type for the article packed and which has intrinsic utilization value and is of a durable nature, apart from its function as packing.

*Note 5 — Article 4 (f)*

The term 'their vessels' shall apply only to vessels:

- (a) which are registered or recorded in a Member State of the Community or in Switzerland;
- (b) which sail under the flag of a Member State of the Community or of Switzerland;
- (c) which are at least 50% owned by nationals of Member States of the Community or of Switzerland, or by a company with its head office in one of those States, of which the manager or managers, chairman of the board of directors or of the supervisory board, and the majority of the members of such boards are nationals of the Member States of the Community or of Switzerland, and of which, in addition, in the case of partnerships or limited companies, at least half the capital belongs to those States or to public bodies or nationals of the said States;
- (d) of which the captain and officers are all nationals of the Member States of the Community or of Switzerland;
- (e) of which at least 75% of the crew are nationals of the Member States of the Community or of Switzerland.

*Note 6 — Article 6*

'Ex-works price' shall mean the price paid to the manufacturer in whose undertaking the last working or processing is carried out, provided the price includes the value of all the products used in manufacture.

'Customs value' shall be understood as meaning the customs value laid down in the Convention concerning the Valuation of Goods for Customs Purposes signed in Brussels on 15 December 1950.

*Note 7 — Article 8*

The Customs authorities which endorse movement certificates in accordance with the conditions laid down in Article 8 (3) have the right to undertake verification of the goods in accordance with the laws and regulations in force in the State concerned.

*Note 8 — Article 10*

Where a movement certificate relates to goods originally imported from a Member State of the Community or from Switzerland, and re-exported in the same state, the new certificates issued by the re-exporting State must, without prejudice to the provisions of Article 24, show in which State the original movement certificate was issued. Where the goods have not been placed in a bonded warehouse, the certificates must also show that the endorsements provided for in Article 8 (3) have duly been made.

*Note 9 — Articles 16 and 22*

Where a movement certificate has been issued under the conditions laid down in Article 8 (2) or (4) and relates to goods re-exported in the same state, the Customs authorities of the country of destination must be able to obtain, by means of administrative cooperation, true copies of the movement certificate or certificates issued previously relating to those goods.

*Note 10 — Articles 23 and 25*

'Tariff provisions in force' shall mean the duty applied on 1 January 1973 in Denmark, Norway, the United Kingdom or Switzerland to the products referred to in Article 25 (1) or the duty which, in accordance with the provisions of the Agreement, will be subsequently applied to the said products whenever this duty is lower than that applied to other products originating in the Community or in Switzerland.

*Note 11 — Article 23*

'Drawback or remission of any kind granted from customs duties' shall mean any arrangement for refund or remission, partial or complete, of customs duties applicable to products used in manufacture, provided that the said provision concedes, expressly or in effect, this repayment of non-charging or the non-imposition when goods obtained from the said products are exported but not when they are retained for home use.

*Note 12 — Articles 24 and 25*

Article 24 (1) and Article 25 (1) shall mean, in particular, that application has not been made:

- (i) either of the provisions of the last sentence of Article 1 (2)(b) for products of the Community as originally constituted and of Ireland that have been worked or processed in Switzerland;
- (ii) or of any provisions corresponding to this sentence contained in the agreements referred to in Article 2 for products of the Community as originally constituted and of Ireland that are worked or processed in any of the five countries.

*Note 13 — Article 25*

Where originating products not fulfilling the conditions laid down in Article 25 (1) are imported into Denmark, Norway or the United Kingdom, the duty which serves as a basis for the tariff reductions provided for in Article 3 (2) of the Agreement is that actually applied on 1 January 1972 by the importing country in respect of third countries.



## ANNEX II

## LIST A

**List of working or processing operations which result in a change of tariff heading without conferring the status of 'originating' products on the product undergoing such operations, or conferring this status only subject to certain conditions**

Customs Tariff heading No	Products obtained	Working or processing that does not confer the status of originating products	Working or processing that confers the status of originating products when the following conditions are met
	Description		
ex 17.04	Sugar confectionery, not containing cocoa, excluding liquorice extract containing more than 10% by weight of sucrose but not containing other added substances	Manufacture from other products of Chapter 17 the value of which exceeds 30% of the value of the finished product	
ex 18.06	Chocolate and other food preparations containing cocoa, excluding products other than cocoa powder, not otherwise sweetened than by the addition of sucrose, ice-cream (not including ice-cream powder) and other ices, chocolate and chocolate goods, whether or not filled and sugar confectionery and substitutes therefor made from sugar substitution products, containing cocoa, in immediate packings of a net capacity of more than 500 g	Manufacture from products of Chapter 17 the value of which exceeds 30% of the value of the finished product	
19.01	Malt extract	Manufacture from products of heading No 11.07	



19.02	Preparations of flour meal, starch or malt extract, of a kind used as infant food or for dietetic or culinary purposes, containing less than 50% by weight of cocoa	Manufacture from cereals and derivatives thereof, meat and milk, or in which the value of products of Chapter 17 used exceeds 30% of the value of the finished product	
19.03	Macaroni, spaghetti and similar products		Manufacture from durum wheat
19.04	Tapioca and sago; tapioca and sago substitutes obtained from potato or other starches	Manufacture from potato starch	
19.05	Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (puffed rice, corn-flakes and similar products)	Manufacture from any product other than of Chapter 17 <sup>(1)</sup> or in which the value of products of Chapter 17 used exceeds 30% of the value of the finished product	
19.06	Communion wafers, empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper, and similar products	Manufacture from products of Chapter 11	
19.07	Bread, ships' biscuits and other ordinary bakers' wares, not containing added sugar, honey, eggs, fats, cheese or fruit	Manufacture from products of Chapter 11	
19.08	Pastry, biscuits, cakes and other fine bakers' wares, whether or not containing cocoa in any proportion	Manufacture from products of Chapter 11	
ex 21.05	Soups and broths, in liquid, solid or powder form	Manufacture from products of heading No 20.02	

<sup>(1)</sup> This rule does not apply where the use of maize of the 'zea indurata' type is concerned.

Customs Tariff heading No	Products obtained  Description	Working or processing that does not confer the status of originating products	Working or processing that confers the status of originating products when the following conditions are met
ex 22.02	Lemonade, flavoured spa waters and flavoured aerated waters, and other non-alcoholic beverages, not including fruit and vegetable juices falling within heading No 20.07, not containing milk or milkfats, containing sugar (sucrose or invert sugar); other	Manufacture from fruit juices <sup>(1)</sup> or in which the value of products of Chapter 17 used exceeds 30% of the value of the finished product	
22.06	Vermouths, and other wines of fresh grapes flavoured with aromatic extracts	Manufacture from products of heading No 08.04, 20.07, 22.04 or 22.05	
ex 22.09	Spirits excluding rum, arrack, tafia, gin, whisky, vodka with an ethyl alcohol content of 45·2° or less and plum, pear or cherry brandy, containing eggs or egg yolk and/or sugar (sucrose or invert sugar)	Manufacture from products of heading No 08.04, 20.07, 22.04 or 22.05	
ex 28.13	Hydroboric acid	Manufacture from products of heading No 28.01 <sup>(2)</sup>	
ex 28.19	Zinc oxide	Manufacture from products of heading No 79.01	
28.27	Lead oxides; red lead and orange lead	Manufacture from products of heading No 78.01	
ex 28.28	Lithium hydroxide	Manufacture from products of heading No 28.42 <sup>(2)</sup>	
ex 28.29	Lithium fluoride	Manufacture from products of heading No 28.28 or 28.42 <sup>(2)</sup>	
ex 28.30	Lithium chloride	Manufacture from products of heading No 28.28 or 28.42 <sup>(2)</sup>	
ex 28.33	Bromides	Manufacture from products of heading No 28.01 or 28.13 <sup>(2)</sup>	

ex 28.38	Aluminium sulphate		Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
ex 28.42	Lithium carbonate	Manufacture from products of heading No 28.28 (2)	
ex 29.02	Organic bromides	Manufacture from products of heading No 28.01 or 28.13 (2)	
ex 29.02	Trichlorodi (chloro-phenyl) ethane		Transformation of ethanol into chloral and condensation of chloral with monochlorobenzene (1)
ex 29.35	Pyridine; alphapicoline; betapicoline; gammapicoline		Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
ex 29.35	Vinylpyridine		Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
ex 29.38	Nicotinic acid		Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
30.03	Medicaments (including veterinary medicaments)		Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
31.05	Other fertilizers; goods of the present chapter in tablets, lozenges and similar prepared forms or in packings of a gross weight not exceeding 10 kg		Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
32.06	Colour lakes	Manufacture from materials of heading No 32.04 or 32.05 (2)	
32.07	Other colouring matter; inorganic products of a kind used as lumino-phores	Mixing of oxides or salts of Chapter 28 with extenders such as barium sulphate, chalk barium carbonate and satin white (2)	

(1) This rule does not apply where fruit juices of pineapple, lime and grapefruit are concerned.

(2) These provisions do not apply where the products are obtained from products which have acquired the status of originating products in accordance with the conditions laid down in List B.

Customs Tariff heading No	Products obtained  Description	Working or processing that does not confer the status of originating products	Working or processing that confers the status of originating products when the following conditions are met
33.02	Terpenic by-products of the deterpenation of essential oils	Manufacture from products of heading No 33.01 <sup>(1)</sup>	
33.05	Aqueous distillates and aqueous solutions of essential oils, including such products suitable for medicinal uses	Manufacture from products of heading No 33.01 <sup>(1)</sup>	
35.05	Dextrins and dextrin glues; soluble or roasted starches; starch glues		Manufacture from maize or potatoes
37.01	Photographic plates and film in the flat, sensitized, unexposed, of any material other than paper, paperboard or cloth	Manufacture from products of heading No 37.02 <sup>(1)</sup>	
37.02	Film in rolls, sensitized, unexposed, perforated or not	Manufacture from products of heading No 37.01 <sup>(1)</sup>	
37.04	Sensitized plates and film, exposed but not developed, negative or positive	Manufacture from products of heading No 37.01 or 37.02 <sup>(1)</sup>	
38.11	Disinfectants, insecticides, fungicides, weed-killers, anti-sprouting products, rat poisons and similar products, put up in forms or packings for sale by retail or as preparations or as articles (for example, sulphur-treated bands, wicks and candles, fly-papers)		Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
38.12	Prepared glazings, prepared dressings and prepared mordants, of a kind used in the textile, paper, leather or like industries		Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
38.13	Pickling preparations for metal surfaces; fluxes and other auxiliary preparations for soldering, brazing or welding; soldering, brazing or welding powders and pastes consisting of metal and other materials; preparations of a kind used		Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product

	as cores or coatings for welding rods and electrodes	
ex 38.14	Anti-knock preparations, oxidation inhibitors, gum inhibitors, viscosity improvers, anti-corrosive preparations and similar prepared additives for mineral oils, excluding prepared additives for lubricants	Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
38.15	Prepared rubber accelerators	Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
38.17	Preparations and charges for fire-extinguishers; charged fire-extinguishing grenades	Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
38.18	Composite solvents and thinners for varnishes and similar products	Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
ex 38.19	Chemical products and preparations of the chemical or allied industries (including those consisting of mixtures of natural products), not elsewhere specified or included; residual products of the chemical or allied industries, not elsewhere specified or included, excluding: <ul style="list-style-type: none"> <li>— Fusel oil and Dippel's oil;</li> <li>— Naphthenic acids and their non-water-soluble salts, esters of naphthenic acids;</li> <li>— Sulphonaphthenic acids and their non-water-soluble salts; esters of sulphonaphthenic acids;</li> </ul>	Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product

(1) These provisions do not apply where the products are obtained from products which have acquired the status of originating products in accordance with the conditions laid down in List B.

Customs Tariff heading No	Products obtained	Working or processing that does not confer the status of originating products	Working or processing that confers the status of originating products when the following conditions are met
	Description		
ex 38.19 (cont'd)	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Petroleum sulphonates, excluding petroleum sulphonates of alkali metals, of ammonium or of ethanalamines, thiophenated sulphonic acids of oils obtained from bituminous minerals, and their salts;</li> <li>— Mixed alkylbenzenes and mixed alkyl-naphthalenes;</li> <li>— Ion exchangers;</li> <li>— Catalysts;</li> <li>— Getters for vacuum tubes;</li> <li>— Refractory cements or mortars and similar preparations;</li> <li>— Alkaline iron oxide for the purification of gas;</li> <li>— Carbon (excluding that in artificial graphite of heading No 38.01) of metallo-graphite or other compounds, in the form of small plates, bars or other semi-manufactures</li> </ul>		
ex 39.02	Polymerization products		Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
39.07	Articles of materials of the kinds described in heading Nos 39.01 to 39.06		Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
40.05	Plates, sheets and strip, of unvulcanized natural or synthetic rubber, other than smoked sheets and crepe sheets of heading No 40.01 or 40.02; granules of unvulcanized natural or synthetic rubber compounded ready for vulcanization;		Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product

41.08	<p>unvulcanized natural or synthetic rubber, compounded before or after coagulation either with carbon black (with or without the addition of mineral oil) or with silica (with or without the addition of mineral oil), in any form, of a kind known as masterbatch</p> <p>Patent leather and imitation patent leather; metallized leather</p>		<p>Varnishing or metallizing of leather of heading Nos 41.02 to 41.07 (other than skin leather of crossed Indian sheep and of Indian goat or kid, not further prepared than vegetable tanned, or if otherwise prepared obviously unsuitable for immediate use in the manufacture of leather articles) in which the value of the skin leather used does not exceed 50% of the value of the finished product</p>
43.03	Articles of furskin	<p>Making up from furskin in plates, crosses and similar forms (heading No ex 43.02) <sup>(1)</sup></p>	
44.21	Complete wooden packing cases, boxes, crates, drums and similar packings		<p>Manufacture from boards not cut to size</p>
45.03	Articles of natural cork		<p>Manufacture from products of heading No 45.01</p>
48.06	Paper and paperboard, ruled, lined or squared, but not otherwise printed, in rolls or sheets		<p>Manufacture from paper pulp</p>
48.14	Writing blocks, envelopes, letter cards, plain postcards, correspondence cards; boxes, pouches, wallets and writing compendiums, of paper or paperboard, containing only an assortment of paper stationery		<p>Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product</p>

<sup>(1)</sup> These provisions do not apply where the products are obtained from products which have acquired the status of originating products in accordance with the conditions laid down in List B.

Products obtained		Working or processing that does not confer the status of originating products	Working or processing that confers the status of originating products when the following conditions are met
Customs Tariff heading No	Description		
48.15	Other paper and paperboard, cut to size or shape		Manufacture from paper pulp
48.16	Boxes, bags and other packing containers, of paper or paperboard		Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
49.09	Picture postcards, Christmas and other picture greeting cards, printed by any process, with or without trimmings	Manufacture from products of heading No 49.11	
49.10	Calendars of any kind, of paper or paperboard, including calendar blocks	Manufacture from products of heading No 49.11	
50.04 <sup>(1)</sup>	Silk yarn, other than yarn of noil or other waste silk, not put up for retail sale		Manufacture from products of heading No 50.01 or 50.02
50.05 <sup>(1)</sup>	Yarn spun from silk waste other than noil, not put up for retail sale		Manufacture from products of heading No 50.03, neither carded nor combed
50.06 <sup>(1)</sup>	Yarn spun from noil silk, not put up for retail sale		Manufacture from products of heading No 50.03, neither carded nor combed
50.07 <sup>(1)</sup>	Silk yarn and yarn spun from noil or other waste silk, put up for retail sale		Manufacture from products of heading No 50.01 or 50.02 or from products of heading No 50.03, neither carded nor combed
ex 50.08 <sup>(1)</sup>	Imitation catgut of silk		Manufacture from products of heading No 50.01 or from products of heading No 50.03, neither carded nor combed
50.09 <sup>(2)</sup>	Woven fabrics of silk or of waste silk other than noil		Manufacture from products of heading No 50.02 or 50.03



50.10 (2)	Woven fabrics of noil silk	Manufacture from products of heading No 50.02 or 50.03
51.01 (1)	Yarn of man-made fibres (continuous), not put up for retail sale	Manufacture from chemical products or textile pulp
51.02 (1)	Monofil, strip (artificial straw and the like), and imitation catgut, of man-made fibre materials	Manufacture from chemical products or textile pulp
51.03 (1)	Yarn of man-made fibres (continuous), put up for retail sale	Manufacture from chemical products or textile pulp
51.04 (2)	Woven fabrics of man-made fibres (continuous), including woven fabrics of monofil or strip of heading No 51.01 or 51.02	Manufacture from chemical products or textile pulp
52.01 (1)	Metallized yarn, being textile yarn spun with metal or covered with metal by any process	Manufacture from chemical products, from textile pulp or from natural textile fibres, discontinuous man-made fibres or their waste, neither carded nor combed

- (1) For yarn composed of two or more textile materials, the conditions shown in this list must also be met in respect of each of the headings under which yarns of the other textile materials of which the mixed yarn is composed would be classified. This rule, however, does not apply to any one or more mixed textile materials whose weight does not exceed 10% of the total weight of textile materials incorporated.
- (2) For fabrics composed of two or more textile materials, the conditions shown in this list must also be met in respect of each of the headings under which fabric of the other textile materials of which the mixed fabric is composed would be classified. This rule, however, does not apply to any one or more mixed textile materials whose weight does not exceed 10% of the total weight of textile materials incorporated. This percentage shall be increased:
- (i) to 20% where the material in question is yarn made of polyurethane segmented with flexible segments of polyether, whether or not gimped, falling within heading Nos ex 51.01 and ex 58.07;
  - (ii) to 30% where the material in question is yarn of a width not exceeding 5 mm formed of a core consisting either of a thin strip of aluminium or of a film of artificial plastic material, whether or not covered with aluminium powder, this core having been inserted and glued by means of a transparent or coloured glue between two films of artificial plastic material.

Customs Tariff heading No	Products obtained	Working or processing that does not confer the status of originating products	Working or processing that confers the status of originating products when the following conditions are met
	Description		
52.02 (1)	Woven fabrics of metal thread or of metallized yarn, of a kind used in articles of apparel, as furnishing fabrics or the like		Manufacture from chemical products, from textile pulp or from natural textile fibres, discontinuous man-made fibres or their waste
53.06 (2)	Yarn of carded sheep's or lambs' wool (woollen yarn), not put up for retail sale		Manufacture from products of heading No 53.01 or 53.03
53.07 (2)	Yarn of combed sheep's or lambs' wool (worsted yarn), not put up for retail sale		Manufacture from products of heading No 53.01 or 53.03
53.08 (2)	Yarn of fine animal hair (carded or combed), not put up for retail sale		Manufacture from raw fine animal hair of heading No 53.02
53.09 (2)	Yarn of horsehair or of other coarse animal hair, not put up for retail sale		Manufacture from raw coarse animal hair of heading No 53.02 or from raw horsehair of heading No 05.03
53.10 (2)	Yarn of sheep's or lambs' wool, of horsehair or of other animal hair (fine or coarse), put up for retail sale		Manufacture from materials of heading Nos 05.03 and 53.01 to 53.04
53.11 (1)	Woven fabrics of sheep's or lambs' wool or of fine animal hair		Manufacture from materials of heading Nos 53.01 to 53.05
53.12 (1)	Woven fabrics of coarse animal hair other than horsehair		Manufacture from products of heading Nos 53.02 to 53.05
53.13 (1)	Woven fabrics of horsehair		Manufacture from horsehair of heading No 05.03
54.03 (2)	Flax or ramie yarn, not put up for retail sale		Manufacture from products of heading No 54.01 or 54.02, neither carded nor combed
54.04 (2)	Flax or ramie yarn, put up for retail sale		Manufacture from materials of heading No 54.01 or 54.02

54.05 <sup>(1)</sup>	Woven fabrics of flax or of ramie	Manufacture from materials of heading No 54.01 or 54.02
55.05 <sup>(2)</sup>	Cotton yarn, not put up for retail sale	Manufacture from materials of heading No 55.01 or 55.03
55.06 <sup>(2)</sup>	Cotton yarn, put up for retail sale	Manufacture from materials of heading No 55.01 or 55.03
55.07 <sup>(1)</sup>	Cotton gauze	Manufacture from materials of heading No 55.01, 55.03 or 55.04
55.08 <sup>(2)</sup>	Terry towelling and similar terry fabrics, of cotton	Manufacture from materials of heading No 55.01, 55.03 or 55.04
55.09 <sup>(1)</sup>	Other woven fabrics of cotton	Manufacture from materials of heading No 55.01, 55.03 or 55.04
56.01	Man-made fibres (discontinuous), not carded, combed or otherwise prepared for spinning	Manufacture from chemical products or textile pulp
56.02	Continuous filament tow for the manufacture of man-made fibres (discontinuous)	Manufacture from chemical products or textile pulp
56.03	Waste (including yarn waste and pulled or garnetted rags) of man-made fibres (continuous or discontinuous), not carded, combed or otherwise prepared for spinning	Manufacture from chemical products or textile pulp

<sup>(1)</sup> For fabrics composed of two or more textile materials, the conditions shown in this list must also be met in respect of each of the headings under which fabric of the other textile materials of which the mixed fabric is composed would be classified. This rule, however, does not apply to any one or more mixed textile materials whose weight does not exceed 10% of the total weight of textile materials incorporated. This percentage shall be increased.

(i) to 20% where the material in question is yarn made of polyurethane segmented with flexible segments of polyether, whether or not gimped, falling within heading Nos ex 51.01 and ex 58.07;

(ii) to 30% where the material in question is yarn of a width not exceeding 5 mm formed of a core consisting either of a thin strip of aluminium or of a film of artificial plastic material, whether or not covered with aluminium powder, this core having been inserted and glued by means of a transparent or coloured glue between two films of artificial plastic material.

<sup>(2)</sup> For yarn composed of two or more textile materials, the conditions shown in this list must also be met in respect of each of the headings under which yarns of the other textile materials of which the mixed yarn is composed would be classified. This rule, however, does not apply to any one or more mixed textile materials whose weight does not exceed 10% of the total weight of textile materials incorporated.

Products obtained		Working or processing that does not confer the status of originating products	Working or processing that confers the status of originating products when the following conditions are met
Customs Tariff heading No	Description		
56.04	Man-made fibres (discontinuous or waste), carded, combed or otherwise prepared for spinning		Manufacture from chemical products or textile pulp
56.05 <sup>(1)</sup>	Yarn of man-made fibres (discontinuous or waste), not put up for retail sale		Manufacture from chemical products or textile pulp
56.06 <sup>(1)</sup>	Yarn of man-made fibres (discontinuous or waste), put up for retail sale		Manufacture from chemical products or textile pulp
56.07 <sup>(2)</sup>	Woven fabrics of man-made fibres (discontinuous or waste)		Manufacture from products of heading Nos 56.01 to 56.03
57.05 <sup>(1)</sup>	Yarn of true hemp		Manufacture from raw true hemp
57.06 <sup>(1)</sup>	Yarn of jute or of other textile bast fibres of heading No 57.03		Manufacture from raw jute or from other raw textile bast fibres of heading No 57.03
57.07 <sup>(1)</sup>	Yarn of other vegetable textile fibres		Manufacture from raw vegetable textile fibres of heading No 57.02 or 57.04
57.08	Paper yarn		Manufacture from products of Chapter 47, from chemical products, textile pulp or from natural textile fibres, discontinuous man-made fibres or their waste, neither carded nor combed

57.09 (2)	Woven fabrics of true hemp	Manufacture from products of heading No 57.01
57.10 (2)	Woven fabrics of jute or of other textile bast fabrics of heading No 57.03	Manufacture from raw jute or from other raw textile bast fibres of heading No 57.03
57.11 (2)	Woven fabrics of other vegetable textile fibres	Manufacture from materials of heading No 57.02 or 57.04 or from coir yarn of heading No 57.07
57.12	Woven fabrics of paper yarn	Manufacture from paper, from chemical products, textile pulp or from natural textile fibres, discontinuous man-made fibres or their waste
58.01 (3)	Carpets, carpeting and rugs, knotted (made up or not)	Manufacture from materials of heading Nos 50.01 to 50.03, 51.01, 53.01 to 53.05, 54.01, 55.01 to 55.04, 56.01 to 56.03 or 57.01 to 57.04

- (1) For yarn composed of two or more textile materials, the conditions shown in this list must also be met in respect of each of the headings under which yarns of the other textile materials of which the mixed yarn is composed would be classified. This rule, however, does not apply to any one or more mixed textile materials whose weight does not exceed 10% of the total weight of textile materials incorporated.
- (2) For fabrics composed of two or more textile materials, the conditions shown in this list must also be met in respect of each of the headings under which fabric of the other textile materials of which the mixed fabric is composed would be classified. This rule, however, does not apply to any one or more mixed textile materials whose weight does not exceed 10% of the total weight of textile materials incorporated. This percentage shall be increased:
- to 20% where the material in question is yarn made of polyurethane segmented with flexible segments of polyether, whether or not gimped, falling within heading Nos ex 51.01 and ex 58.07;
  - to 30% where the material in question is yarn of a width not exceeding 5 mm formed of a core consisting either of a thin strip of aluminium or of a film of artificial plastic material, whether or not covered with aluminium powder, this core having been inserted and glued by means of a transparent or coloured glue between two films of artificial plastic material.
- (3) For products composed of two or more textile materials, the conditions shown in this list must also be met in respect of each of the headings under which products of the other textile materials of which the mixed product is composed would be classified. This rule, however, does not apply to any one or more mixed textile materials whose weight does not exceed 10% of the total weight of textile materials incorporated. This percentage shall be increased:
- to 20% where the product in question is yarn made of polyurethane segmented with flexible segments of polyether, whether or not gimped, falling within heading Nos ex 51.01 and ex 58.07;
  - to 30% where the product in question is yarn of a width not exceeding 5 mm formed of a core consisting either of a thin strip of aluminium or of a film of artificial plastic material, whether or not covered with aluminium powder, this core having been inserted and glued by means of a transparent or coloured glue between two films of artificial plastic material.

Products obtained		Working or processing that does not confer the status of originating products	Working or processing that confers the status of originating products when the following conditions are met
Customs Tariff heading No	Description		
58.02 (1)	Other carpets, carpeting, rugs, mats and matting, and 'Kelem', 'Schumacks' and 'Karamanie' rugs and the like (made up or not)		Manufacture from materials of heading Nos 50.01 to 50.03, 51.01, 53.01 to 53.05, 54.01, 55.01 to 55.04, 56.01 to 56.03, 57.01 to 57.04 or from coir yarn of heading No 57.07
58.04 (1)	Woven pile fabrics and chenille fabrics (other than terry towelling or similar terry fabrics of cotton of heading No 55.08 and fabrics of heading No 58.05)		Manufacture from materials of heading Nos 50.01 to 50.03, 53.01 to 53.05, 54.01, 55.01 to 55.04, 56.01 to 56.03, 57.01 to 57.04 or from chemical products or textile pulp
58.05 (1)	Narrow woven fabrics, and narrow fabrics (bolduc) consisting of warp without weft assembled by means of an adhesive, other than goods falling within heading No 58.06		Manufacture from materials of heading Nos 50.01 to 50.03, 53.01 to 53.05, 54.01, 55.01 to 55.04, 56.01 to 56.03 or 57.01 to 57.04 or from chemical products or textile pulp
58.06 (1)	Woven labels, badges and the like, not embroidered, in the piece, in strips or cut to shape or size		Manufacture from materials of heading Nos 50.01 to 50.03, 53.01 to 53.05, 54.01, 55.01 to 55.04, 56.01 to 56.03 or from chemical products or textile pulp
58.07 (1)	Chenille yarn (including flock chenille yarn), gimped yarn (other than metallized yarn of heading No 52.01 and gimped horsehair yarn); braids and ornamental trimmings in the piece; tassels, pompoms and the like		Manufacture from materials of heading Nos 50.01 to 50.03, 53.01 to 53.05, 54.01, 55.01 to 55.04, 56.01 to 56.03 or from chemical products or textile pulp
58.08 (1)	Tulle and other net fabrics (but not including woven, knitted or crocheted fabrics), plain		Manufacture from materials of heading Nos 50.01 to 50.03, 53.01 to 53.05, 54.01, 55.01 to 55.04, 56.01 to 56.03 or from chemical products or textile pulp

58.09 (1)	Tulle and other net fabrics (but not including woven, knitted or crocheted fabrics), figured; hand or mechanically made lace, in the piece, in strips or in motifs	Manufacture from materials of heading Nos 50.01 to 50.03, 53.01 to 53.05, 54.01, 55.01 to 55.04, 56.01 to 56.03 or from chemical products or textile pulp
58.10	Embroidery, in the piece, in strips or in motifs	Manufacture in which the value of the product used does not exceed 50% of the value of the finished product
59.01 (1)	Wadding and articles of wadding; textile flock and dust and mill neps	Manufacture either from natural fibres or from chemical products or textile pulp
59.02 (1)	Felt and articles of felt, whether or not impregnated or coated	Manufacture either from natural fibres or from chemical products or textile pulp
59.03 (1)	Bonded fibre fabrics, similar bonded yarn fabrics, and articles of such fabrics, whether or not impregnated or coated	Manufacture either from natural fibres or from chemical products or textile pulp
59.04 (1)	Twine, cordage, ropes and cables, plaited or not	Manufacture either from natural fibres or from chemical products or textile pulp or from coir yarn of heading No 57.07
59.05 (1)	Nets and netting made of twine, cordage or rope, and made-up fishing nets of yarn, twine, cordage or rope	Manufacture either from natural fibres or from chemical products or textile pulp or from coir yarn of heading No 57.07
59.06 (1)	Other articles made from yarn, twine, cordage, rope or cables, other than textile fabrics and articles made from such fabrics	Manufacture either from natural fibres or from chemical products or textile pulp or from coir yarn of heading No 57.07

(1) For products composed of two or more textile materials, the conditions shown in this list must also be met in respect of each of the headings under which products of the other textile materials of which the mixed product is composed would be classified. This rule, however, does not apply to any one or more mixed textile materials whose weight does not exceed 10% of the total weight of textile materials incorporated. This percentage shall be increased:

- (i) to 20% where the product in question is yarn made of polyurethane segmented with flexible segments of polyether, whether or not gimped, falling within heading Nos ex 51.01 and ex 58.07;
- (ii) to 30% where the product in question is yarn of a width not exceeding 5 mm formed of a core consisting either of a thin strip of aluminium or of a film of artificial plastic material, whether or not covered with aluminium powder, this core having been inserted and glued by means of a transparent or coloured glue between two films of artificial plastic material.

Customs Tariff heading No	Products obtained	Working or processing that does not confer the status of originating products	Working or processing that confers the status of originating products when the following conditions are met
	Description		
59.07	Textile fabrics coated with gum or amylaceous substances of a kind used for the outer covers of books and the like; tracing cloth; prepared painting canvas; buckram and similar fabrics for hat foundations and similar uses		Manufacture from yarn
59.08	Textile fabrics impregnated, coated, covered or laminated with preparations of cellulose derivatives or of other artificial plastic materials		Manufacture from yarn
59.09	Textile fabrics coated or impregnated with oil or preparations with a basis of drying oil		Manufacture from yarn
59.10 <sup>(1)</sup>	Linoleum and materials prepared on a textile base in a similar manner to linoleum, whether or not cut to shape or of a kind used as floor coverings; floor coverings consisting of a coating applied on a textile base, cut to shape or not		Manufacture either from yarn or from textile fibres
59.11	Rubberized textile fabrics, other than rubberized knitted or crocheted goods		Manufacture from yarn
59.12	Textile fabrics otherwise impregnated or coated; painted canvas being theatrical scenery, studio backcloths or the like		Manufacture from yarn



59.13 <sup>(1)</sup>	Elastic fabrics and <sup>†</sup> trimmings (other than knitted or crocheted goods) consisting of textile materials combined with rubber threads	Manufacture from single yarn
59.15 <sup>(1)</sup>	Textile hosepiping and similar tubing, with or without lining, armour or accessories of other materials	Manufacture from materials of heading Nos 50.01 to 50.03, 53.01 to 53.05, 54.01, 55.01 to 55.04, 56.01 to 56.03 or 57.01 to 57.04 or from chemical products or textile pulp
59.16 <sup>(1)</sup>	Transmission, conveyor or elevator belts or belting, of textile material, whether or not strengthened with metal or other material	Manufacture from materials of heading Nos 50.01 to 50.03, 53.01 to 53.05, 54.01, 55.01 to 55.04, 56.01 to 56.03 or 57.01 to 57.04 or from chemical products or textile pulp
59.17 <sup>(1)</sup>	Textile fabrics and textile articles, of a kind commonly used in machinery or plant	Manufacture from materials of heading Nos 50.01 to 50.03, 53.01 to 53.05, 54.01, 55.01 to 55.04, 56.01 to 56.03 or 57.01 to 57.04 or from chemical products or textile pulp
ex Chapter 60	Knitted and crocheted goods, excluding knitted or crocheted goods obtained by sewing or by the assembly of pieces of knitted or crocheted goods (cut or obtained directly to shape)	Manufacture from natural fibres, carded or combed, from materials of heading Nos 56.01 to 56.03, from chemical products or textile pulp <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> For products composed of two or more textile materials, the conditions shown in this list must also be met in respect of each of the headings under which products of the other textile materials of which the mixed product is composed would be classified. This rule, however, does not apply to any one or more mixed textile materials whose weight does not exceed 10% of the total weight of textile materials incorporated. This percentage shall be increased:

- (i) to 20% where the product in question is yarn made of polyurethane segmented with flexible segments of polyether, whether or not gimped, falling within heading Nos ex 51.01 and ex 58.07;
- (ii) to 30% where the material in question is yarn of a width not exceeding 5 mm formed of a core consisting either of a thin strip of aluminium or of a film of artificial plastic material, whether or not covered with aluminium powder, this core having been inserted and glued by means of a transparent or coloured glue between two films of artificial plastic material.

Customs Tariff heading No	Products obtained		Working or processing that does not confer the status of originating products	Working or processing that confers the status of originating products when the following conditions are met
	Description			
ex 60.02	Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic nor rubberized, obtained by sewing or by the assembly of pieces of knitted or crocheted goods (cut or obtained directly to shape)		Manufacture from yarn <sup>(1)</sup>	
ex 60.03	Stockings, understockings, socks, anklesocks, sockettes and the like, knitted or crocheted, not elastic nor rubberized, obtained by sewing or by the assembly of pieces of knitted or crocheted goods (cut or obtained directly to shape)		Manufacture from yarn <sup>(1)</sup>	
ex 60.04	Undergarments, knitted or crocheted, not elastic nor rubberized, obtained by sewing or by the assembly of pieces of knitted or crocheted goods (cut or obtained directly to shape)		Manufacture from yarn <sup>(1)</sup>	
ex 60.05	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic nor rubberized, obtained by sewing or by the assembly of pieces of knitted or crocheted goods (cut or obtained directly to shape)		Manufacture from yarn <sup>(1)</sup>	
ex 60.06	Other articles, knitted or crocheted, elastic or rubberized (including elastic knee-caps and elastic stockings), obtained by sewing or by the assembly of pieces of knitted or crocheted goods (cut or obtained directly to shape)		Manufacture from yarn <sup>(1)</sup>	

61.01	Men's and boys' outer garments	Manufacture from yarn (1) (2)
ex 61.02	Women's, girls' and infants' outer garments, not embroidered	Manufacture from yarn (1) (2)
ex 61.02	Women's, girls' and infants' outer garments, embroidered	Manufacture from fabrics, not embroidered, the value of which does not exceed 40% of the value of the finished product (1)
61.03	Men's and boy's undergarments, including collars, shirt fronts and cuffs	Manufacture from yarn (1) (2)
61.04	Women's, girls' and infants' undergarments	Manufacture from yarn (1) (2)
ex 61.05	Handkerchiefs, not embroidered	Manufacture from unbleached single yarn (1) (2) (3)
ex 61.05	Handkerchiefs, embroidered	Manufacture from fabrics, not embroidered, the value of which does not exceed 40% of the value of the finished product (1)
ex 61.06	Shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like, not embroidered	Manufacture from unbleached single yarn of natural textile fibres or discontinuous man-made fibres or their waste, or from chemical products or textile pulp (1) (2)
ex 61.06	Shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like, embroidered	Manufacture from fabrics, not embroidered, the value of which does not exceed 40% of the value of the finished product (1)
61.07	Ties, bow ties and cravats	Manufacture from yarn (1) (2)

(1) Trimmings and accessories used (excluding linings and interlinings) which change tariff heading do not remove the originating status of the product obtained if their weight does not exceed 10% of the total weight of all the textile materials incorporated.

(2) These provisions do not apply where the products are obtained from printed fabric in accordance with the conditions shown in List B.

(3) For products obtained from two or more textile materials, this rule does not apply to one or more of the mixed textile materials if its or their weight does not exceed 10% of the total weight of all the textile materials incorporated.

Products obtained		Working or processing that does not confer the status of originating products	Working or processing that confers the status of originating products when the following conditions are met
Customs Tariff heading No	Description		
ex 61.08	Collars, tuckers, fallals, bodice-fronts, jabots, cuffs, flounces, yokes and similar accessories and trimmings for women's and girls' garments, not embroidered		Manufacture from yarn <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
ex 61.08	Collars, tuckers, fallals, bodice-fronts, jabots, cuffs, flounces, yokes and similar accessories and trimmings for women's and girls' garments, embroidered		Manufacture from fabrics, not embroidered, the value of which does not exceed 40% of the value of the finished product <sup>(1)</sup>
61.09	Corsets, corset-belts, suspender-belts, brassières, braces, suspenders, garters and the like (including such articles of knitted or crocheted fabric), whether or not elastic		Manufacture from yarn <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
61.10	Gloves, mittens, mitts, stockings, socks and sockettes, not being knitted or crocheted goods		Manufacture from yarn <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
61.11	Made-up accessories for articles of apparel (for example, dress shields, shoulder and other pads, belts, muffs, sleeve protectors, pockets)		Manufacture from yarn <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
62.01	Travelling rugs and blankets		Manufacture from unbleached yarn of Chapters 50 to 56 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
ex 62.02	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen; curtains and other furnishing articles; not embroidered		Manufacture from unbleached single yarn <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
ex 62.02	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen; curtains and other furnishing articles; embroidered		Manufacture from fabrics, not embroidered, the value of which does not exceed 40% of the value of the finished product

62.03	Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods		Manufacture from chemical products, textile pulp or from natural textile fibres, discontinuous man-made fibres or their waste <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
62.04	Tarpaulins, sails, awnings, sun-blinds, tents and camping goods		Manufacture from single unbleached yarn <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
62.05	Other made-up textile articles (including dress patterns)		Manufacture in which the value of the products used does not exceed 40% of the value of the finished product
64.01	Footwear with outer soles and uppers of rubber or artificial plastic material	Manufacture from assemblies of uppers affixed to inner soles or to other sole components, but without outer soles, of any material except metal	
64.02	Footwear with outer soles of leather or composition leather; footwear (other than footwear falling within heading No 64.01) with outer soles of rubber or artificial plastic material	Manufacture from assemblies of uppers affixed to inner soles or to other sole components, but without outer soles, of any material except metal	
64.03	Footwear with outer soles of wood or cork	Manufacture from assemblies of uppers affixed to inner soles or to other sole components, but without outer soles, of any material except metal	
64.04	Footwear with outer soles of other materials	Manufacture from assemblies of uppers affixed to inner soles or to other sole components, but without outer soles, of any material except metal	
65.03	Felt hats and other felt headgear, being headgear made from the felt hoods and plateaux falling within heading No 65.01, whether or not lined or trimmed		Manufacture from textile fibres

- (1) Trimmings and accessories used (excluding linings and interlining) which change tariff heading do not remove the originating status of the product obtained if their weight does not exceed 10% of the total weight of all the textile materials incorporated.
- (2) These provisions do not apply where the products are obtained from printed fabric in accordance with the conditions shown in List B.
- (3) For products obtained from two or more textile materials, this rule does not apply to one or more of the mixed textile materials if its or their weight does not exceed 10% of the total weight of all the textile materials incorporated.

Customs Tariff heading No	Products obtained		Working or processing that does not confer the status of originating products	Working or processing that confers the status of originating products when the following conditions are met
		Description		
65.05		Hats and other headgear (including hair-nets), knitted or crocheted, or made up from lace, felt or other textile fabric in the piece (but not from strips), whether or not lined or trimmed		Manufacture either from yarn or from textile fibres
66.01		Umbrellas and sunshades (including walking-stick umbrellas, umbrella tents, and garden and similar umbrellas)		Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
ex 70.07		Cast, rolled, drawn or blown glass (including flashed or wired glass) cut to shape other than rectangular shape, or bent or otherwise worked (for example, edge worked or engraved) whether or not surface ground or polished; multiple-walled insulating glass	Manufacture from drawn, cast or rolled glass of heading Nos 70.04 to 70.06	
70.08		Safety glass consisting of toughened or laminated glass, shaped or not	Manufacture from drawn, cast or rolled glass of heading Nos 70.04 to 70.06	
70.09		Glass mirrors (including rear-view mirrors), unframed, framed or backed	Manufacture from drawn, cast or rolled glass of heading Nos 70.04 to 70.06	
71.15		Articles consisting of, or incorporating, pearls, precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed)		Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product <sup>(1)</sup>
73.07		Blooms, billets, slabs and sheet-bars (including tinplate bars), of iron or steel; pieces roughly shaped by forging, of iron or steel	Manufacture from products of heading No 73.06	
73.08		Iron or steel coils for re-rolling	Manufacture from products of heading No 73.07	
73.09		Universal plates, of iron or steel	Manufacture from products of heading No 73.07 or 73.08	

73.10	Bars and rods (including wire rod), of iron or steel, hot-rolled, forged, extruded, cold-formed or cold-finished (including precision-made); hollow mining-drill steel	Manufacture from products of heading No 73.07	
73.11	Angles, shapes and sections, of iron or steel, hot-rolled, forged, extruded, cold-formed or cold-finished; sheet piling of iron or steel, whether or not drilled, punched or made from assembled elements	Manufacture from products of heading Nos 73.07 to 73.10, 73.12 or 73.13	
73.12	Hoop and strip, of iron or steel, hot-rolled or cold-rolled	Manufacture from products of heading Nos 73.07 to 73.09 or 73.13	
73.13	Sheets and plates, of iron or steel, hot-rolled or cold-rolled	Manufacture from products of heading Nos 73.07 to 73.09	
73.14	Iron or steel wire, whether or not coated, but not insulated	Manufacture from products of heading No 73.10	
73.16	Railway and tramway track construction material of iron or steel, the following: rails, check-rails, switch blades, crossings (or frogs), crossing pieces, point rods, rack rails, sleepers, fish-plates, chairs, chair wedges, sole plates (base plates), rail clips, bed-plates, ties and other material specialized for joining or fixing rails		Manufacture from products of heading No 73.06
73.18	Tubes and pipes and blanks therefor, of iron (other than of cast iron) or steel, excluding high-pressure hydro-electric conduits		Manufacture from products of heading Nos 73.06 and 73.07 or heading No 73.15 in the forms specified in heading Nos 73.06 and 73.07

(<sup>1</sup>) These provisions do not apply where the products are obtained from products which have acquired the status of originating products in accordance with the conditions laid down in List B.

Customs Tariff heading No	Products obtained		Working or processing that does not confer the status of originating products	Working or processing that confers the status of originating products when the following conditions are met
	Description			
74.03	Wrought bars, rods, angles, shapes and sections, of copper; copper wire			Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product <sup>(1)</sup>
74.04	Wrought plates, sheets and strip, of copper			Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product <sup>(1)</sup>
74.05	Copper foil (whether or not embossed, cut to shape, perforated, coated, printed, or backed with paper or other reinforcing material), of a thickness (excluding any backing) not exceeding 0.15 mm			Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product <sup>(1)</sup>
74.06	Copper powder and flakes			Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product <sup>(1)</sup>
74.07	Tubes and pipes and blanks therefor, of copper; hollow bars, of copper			Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product <sup>(1)</sup>
74.08	Tube and pipe fittings (for example, joints, elbows, sockets and flanges), of copper			Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product <sup>(1)</sup>
74.09	Reservoirs, tanks, vats and similar containers, for any material (other than compressed or liquefied gas), of copper, of a capacity exceeding 300 l, whether or not lined or heat-insulated, but not fitted with mechanical or thermal equipment			Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product <sup>(1)</sup>



74.10	Stranded wire, cables, cordage, ropes, plaited bands and the like, of copper wire, but excluding insulated electric wires and cables	Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product <sup>(1)</sup>
74.11	Gauze, cloth, grill, netting, fencing, reinforcing fabric and similar materials (including endless bands), of copper wire	Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product <sup>(1)</sup>
74.12	Expanded metal, of copper	Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product <sup>(1)</sup>
74.13	Chain and parts thereof, of copper	Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product <sup>(1)</sup>
74.14	Nails, tacks, staples, hook-nails, spiked cramps, studs, spikes and drawing pins, of copper, or of iron or steel with heads of copper	Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product <sup>(1)</sup>
74.15	Bolts and nuts (including bolt ends and screw studs), whether or not threaded or tapped, and screws (including screw hooks and screw rings), of copper; rivets, cotters, cotter-pins, washers and spring washers, of copper	Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product <sup>(1)</sup>
74.16	Springs, of copper	Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product <sup>(1)</sup>
74.17	Cooking and heating apparatus of a kind used for domestic purposes, not electrically operated, and parts thereof, of copper	Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> These provisions do not apply where the products are obtained from products which have acquired the status of originating products in accordance with the conditions laid down in List B.

Customs Tariff heading No	Products obtained	Working or processing that does not confer the status of originating products	Working or processing that confers the status of originating products when the following conditions are met
	Description		
74.18	Other articles of a kind commonly used for domestic purposes, sani- tary ware for indoor use, and parts of such articles and ware, of copper		Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product (1)
74.19			Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product (1)
75.02	Wrought bars, rods, angles, shapes and sections, of nickel; nickel wire		Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product (1)
75.03	Wrought plates, sheets and strip, of nickel; nickel foil; nickel pow- ders and flakes		Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product (1)
75.04	Tubes and pipes and blanks there- for, of nickel; hollow bars, and tube and pipe fittings (for example, joints, elbows, sockets and flanges), of nickel		Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product (1)
75.05	Electroplating anodes, of nickel, wrought or unwrought, including those produced by electrolysis		Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product (1)
75.06	Other articles of nickel		Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product (1)
76.02	Wrought bars, rods, angles, shapes and sections, of aluminium; alu- minium wire		Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
76.03	Wrought plates, sheets and strips, of aluminium		Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product

76.04	Aluminium foil (whether or not embossed, cut to shape, perforated, coated, printed, or backed with paper or other reinforcing material), of a thickness (excluding any backing) not exceeding 0.20 mm	Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
76.05	Aluminium powders and flakes	Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
76.06	Tubes and pipes and blanks therefor, of aluminium; hollow bars of aluminium	Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
76.07	Tube and pipe fittings (for example, joints, elbows, sockets and flanges), of aluminium	Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
76.08	Structures, complete or incomplete, whether or not assembled, and parts of structures (for example, hangars and other buildings, bridges and bridge-sections, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, door and window frames, balustrades, pillars and columns), of aluminium; plates, rods, angles, shapes, sections, tubes and the like, prepared for use in structures, of aluminium	Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
76.09	Reservoirs, tanks, vats and similar containers, for any material (other than compressed or liquefied gas), of aluminium of a capacity exceeding 300 l, whether or not lined or heat insulated, but not fitted with mechanical or thermal equipment	Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product

(<sup>1</sup>) These provisions do not apply where the products are obtained from products which have acquired the status of originating products in accordance with the conditions laid down in List B.

Products obtained		Working or processing that does not confer the status of originating products	Working or processing that confers the status of originating products when the following conditions are met
Customs Tariff heading No	Description		
76.10	Casks, drums, cans, boxes and similar containers (including rigid and collapsible tubular containers), of aluminium, of a description commonly used for the conveyance or packing of goods		Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
76.11	Containers of aluminium for compressed or liquefied gas		Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
76.12	Stranded wire, cables, cordage, ropes, plaited bands and the like, of aluminium wire, but excluding insulated electric wires and cables		Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
76.13	Gauze, cloth, grill, netting, reinforcing fabric and similar materials, of aluminium wire		Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
76.14	Expanded metal, of aluminium		Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
76.15	Articles of a kind commonly used for domestic purposes, sanitary ware for indoor use, and parts of such articles and ware, of aluminium		Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
76.16	Other articles of aluminium		Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
77.02	Wrought bars, rods, angles, shapes and sections, of magnesium; magnesium wire; wrought plates, sheets and strip, of magnesium; magnesium foil; raspings and shavings of uniform size, powders and flakes, of magnesium; tubes		Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product

77.03	and pipes and blanks therefor, of magnesium; hollow bars, of magnesium Other articles of magnesium	Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
78.02	Wrought bars, rods, angles, shapes and sections, of lead; lead wire	Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
78.03	Wrought plates, sheets and strip, of lead	Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
78.04	Lead foil (whether or not embossed, cut to shape, perforated, coated, printed, or backed with paper or other reinforcing material), of a weight (excluding any backing) not exceeding 1.7 kg/m <sup>2</sup> ; lead powders and flakes	Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
78.05	Tubes and pipes and blanks therefor, of lead; hollow bars and tube and pipe fittings (for example, joints, elbows, sockets, flanges and S-bends)	Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
78.06	Other articles of lead	Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
79.02	Wrought bars, rods, angles, shapes and sections, of zinc; zinc wire	Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
79.03	Wrought plates, sheets and strip, of zinc; zinc foil; zinc powders and flakes	Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
79.04	Tubes and pipes and blanks therefor, of zinc; hollow bars, and tube and pipe fittings (for example, joints, elbows, sockets and flanges), of zinc	Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product

Customs Tariff heading No	Products obtained	Working or processing that does not confer the status of originating products	Working or processing that confers the status of originating products when the following conditions are met
	Description		
79.05	Gutters, roof capping, skylight frames, and other fabricated building components, of zinc		Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
79.06	Other articles of zinc		Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
80.02	Wrought bars, rods, angles, shapes and sections, of tin; tin wire		Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
80.03	Wrought plates, sheets and strip, of tin		Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
80.04	Tin foil (whether or not embossed, cut to shape, perforated, coated, printed, or backed with paper or other reinforcing material), of a weight (excluding any backing) not exceeding 1 kg/m <sup>2</sup> ; tin powders and flakes		Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
80.05	Tubes and pipes and blanks therefor, of tin; hollow bars, and tube and pipe fittings (for example, joints, elbows, sockets and flanges), of tin		Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
82.05	Interchangeable tools for hand tools, for machine tools or for power-operated hand tools (for example, for pressing, stamping, drilling, tapping, threading, boring, broaching, milling, cutting, turning, dressing, morticing or		Working, processing or assembly in which the value of the materials and parts used does not exceed 40% of the value of the finished product (1)

	screwdriving), including dies for wire drawing, extrusion dies for metal, and rock-drilling bits	
82.06	Knives and cutting blades, for machines or for mechanical appliances	Working, processing or assembly in which the value of the materials and parts used does not exceed 40% of the value of the finished product <sup>(1)</sup>
ex Chapter 84	Boilers, machinery and mechanical appliances and parts thereof, excluding refrigerators and refrigerating equipment (electrical and other) (No 84.15) and sewing machines, including furniture specially designed for sewing machines (ex No 84.41)	Working, processing or assembly in which the value of the materials and parts used does not exceed 40% of the value of the finished product <sup>(2)</sup>
84.15	Refrigerators and refrigerating equipment (electrical and other)	Working, processing or assembly in which the value of the non-originating materials and parts used does not exceed 40% of the value of the finished product, and provided that at least 50% in value of the materials and parts <sup>(3)</sup> used are originating products
ex 84.41	Sewing machines, including furniture for sewing machines	Working, processing or assembly in which the value of the non-originating materials and parts used does not exceed 40% of the value of the finished product, and provided that: (a) at least 50% in value of the materials and parts <sup>(3)</sup> used for

<sup>(1)</sup> These provisions do not apply where the products are obtained from products which have acquired the status of originating products in accordance with the conditions laid down in List B.

<sup>(2)</sup> These provisions shall not apply to fuel elements of heading No 84.59 until 31 December 1977.

<sup>(3)</sup> In determining the value of products, materials and parts, the following must be taken into account:

- (a) in respect of originating products, materials and parts, the first verifiable price paid, or the price which would be paid in case of sale, for the said products on the territory of the country where working, processing or assembly is carried out;
- (b) in respect of other products, materials and parts, the provisions of Article 6 of this Protocol determining:
  - (i) the value of imported products,
  - (ii) the value of products of undetermined origin.

Products obtained		Working or processing that does not confer the status of originating products	Working or processing that confers the status of originating products when the following conditions are met
Customs Tariff heading No	Description		
ex 84.41 (cont'd)			<p>the assembly of the head (motor excluded) are originating products, and</p> <p>(b) the thread tension, crochet and zigzag mechanism are originating products</p>
ex Chapter 85	Electrical machinery and equipment; parts thereof; excluding products of heading No 85.14 or 85.15		Working, processing or assembly in which the value of the non-originating materials and parts used does not exceed 40% of the value of the finished product
85.14	Microphones and stands therefor; loudspeakers; audio-frequency electric amplifiers		<p>Working, processing or assembly in which the value of the non-originating materials and parts used does not exceed 40% of the value of the finished product, and provided that:</p> <p>(a) at least 50% in value of the materials and parts (1) used are originating products, and</p> <p>(b) the value of the non-originating transistors used does not exceed 3% of the value of the finished product (2)</p>
85.15	Radiotelegraphic and radiotelephonic transmission and reception apparatus; radio-broadcasting and television transmission and reception apparatus (including receivers incorporating sound recorders or reproducers) and television cameras; radio navigational aid		<p>Working, processing or assembly in which the value of the non-originating materials and parts used does not exceed 40% of the value of the finished product, and provided that:</p> <p>(a) at least 50% in value of the materials and parts (1) used are originating products, and</p>



	apparatus, radar apparatus and radio remote control apparatus	(b) the value of the non-originating transistors used does not exceed 3% of the value of the finished product <sup>(2)</sup>
Chapter 86	Railway and tramway locomotives, rolling-stock and parts thereof; railway and tramway track fixtures and fittings; traffic signalling equipment of all kinds (not electrically powered)	Working, processing or assembly in which the value of the materials and parts used does not exceed 40% of the value of the finished product
ex Chapter 87	Vehicles, other than railway or tramway rolling-stock, and parts thereof, excluding products of heading No 87.09	Working, processing or assembly in which the value of the materials and parts used does not exceed 40% of the value of the finished product
87.09	Motor-cycles, auto-cycles and cycles fitted with an auxiliary motor, with or without side-cars; side-cars of all kinds	Working, processing or assembly in which the value of the non-originating materials and parts used does not exceed 40% of the finished product, and provided that at least 50% in value of the materials and parts <sup>(1)</sup> used are originating products
ex Chapter 90	Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical and surgical instruments and apparatus and parts thereof, excluding products of heading No 90.05, 90.07, 90.08, 90.12 or 90.26	Working, processing or assembly in which the value of the materials and parts used does not exceed 40% of the value of the finished product

- <sup>(1)</sup> In determining the value of products, materials and parts, the following must be taken into account:
- (a) in respect of originating products, materials and parts, the first verifiable price paid, or the price which would be paid in case of sale, for the said products on the territory of the country where working, processing or assembly is carried out;
  - (b) in respect of other products, materials and parts, the provisions of Article 6 of this Protocol determining:
    - (i) the value of imported products,
    - (ii) the value of products of undetermined origin.
- <sup>(2)</sup> This percentage is not cumulative with the 40%.

Products obtained		Working or processing that does not confer the status of originating products	Working or processing that confers the status of originating products when the following conditions are met
Customs Tariff heading No	Description		
90.05	Refracting telescopes (monocular and binocular), prismatic or not		Working, processing or assembly in which the value of the non-originating materials and parts used does not exceed 40% of the value of the finished product, and provided that at least 50% in value of the materials and parts <sup>(1)</sup> used are originating products
90.07	Photographic cameras; photographic flashlight apparatus		Working, processing or assembly in which the value of the non-originating materials and parts used does not exceed 40% of the value of the finished product, and provided that at least 50% in value of the materials and parts <sup>(1)</sup> used are originating products
90.08	Cinematographic cameras, projectors, sound recorders and sound reproducers; any combination of these articles		Working, processing or assembly in which the value of the non-originating materials and parts used does not exceed 40% of the value of the finished product, and provided that at least 50% in value of the materials and parts <sup>(1)</sup> used are originating products
90.12	Compound optical microscopes, whether or not provided with means for photographing or projecting the image		Working, processing or assembly in which the value of the non-originating materials and parts used does not exceed 40% of the value of the finished product, and provided that at least 50% in value of the materials and parts <sup>(1)</sup> used are originating products

90.26	Gas, liquid and electricity supply or production meters; calibrating meters therefor	Working, processing or assembly in which the value of the non-originating materials and parts used does not exceed 40% of the value of the finished product, and provided that at least 50% in value of the materials and parts <sup>(1)</sup> used are originating products
ex Chapter 91	Clocks and watches and parts thereof, excluding products of heading No 91.04 or 91.08	Working, processing or assembly in which the value of the materials and parts used does not exceed 40% of the value of the finished product
91.04	Other clocks	Working, processing or assembly in which the value of the non-originating materials and parts used does not exceed 40% of the value of the finished product, and provided that at least 50% in value of the materials and parts <sup>(1)</sup> used are originating products
91.08	Clock movements, assembled	Working, processing or assembly in which the value of the non-originating materials and parts used does not exceed 40% of the value of the finished product, and provided that at least 50% in value of the materials and parts <sup>(1)</sup> used are originating products

- <sup>(1)</sup> In determining the value of products, materials and parts, the following must be taken into account:
- (a) in respect of originating products, materials and parts, the first verifiable price paid, or the price which would be paid in case of sale, for the said products on the territory of the country where working, processing or assembly is carried out;
  - (b) in respect of other products, materials and parts, the provisions of Article 6 of this Protocol determining:
    - (i) the value of imported products,
    - (ii) the value of products of undetermined origin.

Products obtained		Working or processing that does not confer the status of originating products	Working or processing that confers the status of originating products when the following conditions are met
Customs Tariff heading No	Description		
ex Chapter 92	Musical instruments; sound recorders and reproducers; television image and sound recorders and reproducers, magnetic; parts and accessories of such articles; excluding products of heading No 92.11		Working, processing or assembly in which the value of the non-originating materials and parts used does not exceed 40% of the value of the finished product
92.11	Gramophones, dictating machines and other sound recorders and reproducers, including record-players and tape decks, with or without sound-heads; television image and sound recorders and reproducers, magnetic		Working, processing or assembly in which the value of the non-originating materials and parts used does not exceed 40% of the value of the finished product, and provided that: (a) at least 50% in value of the materials and parts <sup>(1)</sup> used are originating products, and (b) the value of the non-originating transistors used does not exceed 3% of the value of the finished product <sup>(2)</sup>
Chapter 93	Arms and ammunition; parts thereof		Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
96.02	Other brooms and brushes (including brushes of a kind used as parts of machines); paint rollers; squeegees (other than roller squeegees) and mops		Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product

97.03	Other toys; working models of a kind used for recreational purposes	Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
98.01	Buttons and button moulds, studs, cuff-links, and press-fasteners, including snap fasteners and press-studs; blanks and parts of such articles	Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
98.08	Typewriter and similar ribbons, whether or not on spools; ink-pads, with or without boxes	Manufacture in which the value of the products used does not exceed 50% of the value of the finished product
ex 98.15	Vacuum flasks and other vacuum vessels	Manufacture from products of heading No 70.12

- (1) In determining the value of products, materials and parts, the following must be taken into account:
- (a) in respect of originating products, materials and parts, the first verifiable price paid, or the price which would be paid in case of sale, for the said products on the territory of the country where working, processing or assembly is carried out;
  - (b) in respect of other products, materials and parts, the provisions of Article 6 of this Protocol determining:
    - (i) the value of imported products,
    - (ii) the value of products of undetermined origin.
- (2) This percentage is not cumulative with the 40%.

## ANNEX III

## LIST B

**List of working or processing operations which do not result in a change of tariff heading, but which do confer the status of 'originating' products on the products undergoing such operations**

Finished products		Working or processing that confers the status of originating products
Customs Tariff heading No	Description	
		Incorporation of non-originating materials and parts in boilers, machinery, mechanical appliances, etc., of Chapters 84 to 92 and in boilers and radiators of heading No 73.37 does not make such products lose their status of originating products, provided that the value of these products, parts and pieces does not exceed 5% of the value of the finished product
ex 25.09	Earth colours, calcined or powdered	Crushing and calcination or powdering of earth colours
ex 25.15	Marble squared by sawing, of a thickness not exceeding 25 cm	Sawing into slabs or sections, polishing, grinding and cleaning of marble, including marble not further worked than roughly split, roughly squared or squared by sawing, of a thickness exceeding 25 cm
ex 25.16	Granite, porphyry, basalt, sandstone and other monumental and building stone, squared by sawing, of a thickness not exceeding 25 cm	Sawing of granite, porphyry, basalt, sandstone and other building stone, including such stone not further worked than roughly split, roughly squared or squared by sawing, of a thickness exceeding 25 cm
ex 25.18	Calcined dolomite; agglomerated dolomite (including tarred dolomite)	Calcination of unworked dolomite
Chapters 28 to 37	Products of the chemical and allied industries	Working or processing in which the value of the non-originating products used does not exceed 20% of the value of the finished product

ex Chapter 38	Miscellaneous chemical products with the exception of refined tall oil	Working or processing in which the value of the non-originating products used does not exceed 20% of the value of the finished product
ex 38.05	Refined tall oil	Refining of crude tall oil
Chapter 39	Artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers; articles thereof	Working or processing in which the value of the non-originating products used does not exceed 20% of the value of the finished product
ex 40.01	Slabs of crepe rubber for soles	Lamination of crepe sheets of natural rubber
ex 40.07	Rubber thread and cord, textile-covered	Manufacture from rubber thread or cord
ex 41.01	Sheep- and lamb-skins without the wool	Removing wool from sheep and lamb-skins in the wool
ex 41.02	Retanned bovine cattle leather (including buffalo leather) and equine leather, except leather of heading Nos 41.06 to 41.08	Retanning of bovine cattle leather (including buffalo leather) and equine leather, not further prepared than tanned
ex 41.03	Retanned sheep- and lamb-skin leather, except leather of heading Nos 41.06 to 41.08	Retanning of sheep- and lamb-skin leather, not further prepared than tanned
ex 41.04	Retanned goat- and kid-skin leather, except leather of heading Nos 41.06 to 41.08	Retanning of goat- and kid-skin leather, not further prepared than tanned
ex 41.05	Other kinds of retanned leather, except leather of heading Nos 41.06 to 41.08	Retanning of other kinds of leather, not further prepared than tanned
ex 43.02	Assembled furskins	Bleaching, dyeing, dressing, cutting and assembling of tanned or dressed furskins
ex 50.09 ex 50.10 ex 51.04 ex 53.11 ex 53.12 ex 53.13 ex 54.05 ex 55.07 ex 55.08 ex 55.09 ex 56.07	Printed fabrics	Printing accompanied by finishing operations (bleaching, dressing, drying, steaming, burling, mending, impregnating, sanforizing, incercerizing) of fabrics the value of which does not exceed 47.5% of the value of the finished product

Customs Tariff heading No	Finished products	
	Description	Working or processing that confers the status of originating products
ex 68.03	Articles of slate, including articles of agglomerated slate	Manufacture of articles of slate
ex 68.13	Articles of asbestos; articles of mixtures with a basis of asbestos or of mixtures with a basis of asbestos and magnesium carbonate	Manufacture of articles of asbestos or of mixtures with a basis of asbestos, or of mixtures with a basis of asbestos and magnesium carbonate
ex 68.15	Articles of mica, including bonded mica splittings on a support of paper or fabric	Manufacture of articles of mica
ex 70.10	Cut-glass bottles	Cutting of bottles the value of which does not exceed 50% of the value of the finished product
ex 70.13	Cut glassware (other than articles of heading No 70.19) of a kind commonly used for table, kitchen, toilet or office purposes, for indoor decoration, or for similar uses	Cutting of glassware the value of which does not exceed 50% of the value of the finished product
ex 70.20	Articles made from glass fibre	Manufacture from unworked glass fibre
ex 71.02	Precious and semi-precious stones, cut or otherwise worked, but not mounted, set or strung (except ungraded stones temporarily strung for convenience of transport)	Manufacture from unworked precious and semi-precious stones
ex 71.03	Synthetic or reconstructed precious or semi-precious stones, cut or otherwise worked, but not mounted, set or strung (except ungraded stones temporarily strung for convenience of transport)	Manufacture from unworked synthetic or reconstructed precious or semi-precious stones
ex 71.05	Silver and silver alloys, including silver gilt and platinum-plated silver, semi-manufactured	Rolling, drawing, beating or grinding of unwrought silver and silver alloys
ex 71.05	Silver, including silver gilt and platinum-plated silver, unwrought	Alloying of electrolytic separation of unwrought silver and silver alloys
ex 71.06	Rolled silver, semi-manufactured	Rolling, drawing, beating or grinding of unwrought rolled silver
ex 71.07	Gold, including platinum-plated gold, semi-manufactured	Rolling, drawing, beating or grinding of unwrought gold, including platinum-plated gold
ex 71.07	Gold, including platinum-plated gold, unwrought	Alloying or electrolytic separation of unwrought gold or gold alloys



ex 71.08	Rolled gold on base metal or silver, semi-manufactured	Rolling, drawing, beating or grinding of unwrought rolled gold on base metal or silver
ex 71.09	Platinum and other metals of the platinum group, semi-manufactured	Rolling, drawing, beating or grinding of unwrought platinum or other metals of the platinum group
ex 71.09	Platinum and other metals of the platinum group, unwrought	Alloying or electrolytic separation of unwrought platinum or other metals of the platinum group
ex 71.10	Rolled platinum or other platinum group metals, on base metal or precious metal, semi-manufactured	Rolling, drawing, beating or grinding of unwrought rolled platinum or other unwrought platinum group metals, on base metal or precious metal
ex 73.15	Alloy steel and high-carbon steel: — in the forms mentioned in heading Nos 73.07 to 73.13 — in the forms mentioned in heading No 73.14	Manufacture from products in the forms mentioned in heading No 73.06  Manufacture from products in the forms mentioned in heading No 73.06 or 73.07
ex 74.01	Unrefined copper (blister copper and other)	Smelting of copper matte
ex 74.01	Refined copper	Fire-refining or electrolytic refining of unrefined copper (blister copper and other), copper waste or scrap
ex 74.01	Copper alloy	Fusion and thermal treatment of refined copper, copper waste or scrap
ex 75.01	Unwrought nickel (excluding electroplating anodes of heading No 75.05)	Refining by electrolysis, by fusion or chemically, of nickel mattes, nickel speiss and other intermediate products of nickel metallurgy
ex 77.04	Beryllium, wrought	Rolling, drawing or grinding of unwrought beryllium the value of which does not exceed 50% of the value of the finished product
ex 81.01	Tungsten, wrought	Manufacture from unwrought tungsten the value of which does not exceed 50% of the value of the finished product
ex 81.02	Molybdenum, wrought	Manufacture from unwrought molybdenum the value of which does not exceed 50% of the value of the finished product
ex 81.03	Tantalum, wrought	Manufacture from unwrought tantalum the value of which does not exceed 50% of the value of the finished product
ex 81.04	Other base metals, wrought	Manufacture from other base metals, unwrought, the value of which does not exceed 50% of the value of the finished product

Customs Tariff heading No	Finished products  Description	Working or processing that confers the status of originating products
84.06	Internal combustion piston engines	Working, processing or assembly in which the value of the materials and parts used does not exceed 40% of the value of the finished product
ex 84.08	Engines and motors, excluding reaction engines and gas turbines	Working, processing or assembly in which the value of the non-originating materials and parts used does not exceed 40% of the value of the finished product, and provided that at least 50% in value of the materials and parts (1) used are originating products
84.16	Calendering and similar rolling machines (other than metal-working and metal-rolling machines and glass working machines) and cylinders therefor	Working, processing or assembly in which the value of the non-originating materials and parts used does not exceed 25% of the value of the finished product
ex 84.17	Machinery, plant and similar laboratory equipment, whether or not electrically heated, for the treatment of materials by a process involving a change of temperature, for wood, paper pulp, paper and paperboard manufacturing industries	Working, processing or assembly in which the value of the non-originating materials and parts used does not exceed 25% of the value of the finished product
84.31	Machinery for making or finishing cellulosic pulp, paper or paperboard	Working, processing, or assembly in which the value of the non-originating materials and parts used does not exceed 25% of the value of the finished product
84.33	Paper or paperboard cutting machines of all kinds; other machinery for making up paper pulp, paper or paperboard	Working, processing or assembly in which the value of the non-originating materials and parts used does not exceed 25% of the value of the finished product
ex 84.41	Sewing machines, including furniture specially designed for sewing machines	Working, processing or assembly in which the value of the non-originating materials and parts used does not exceed 40% of the value of the finished product, and provided that: (a) at least 50% of the materials and parts (1) used for assembly of the head (motor excluded) are originating products, and (b) the thread tension, crochet and zigzag mechanisms are originating products

87.06	Parts and accessories of the motor vehicles of heading Nos 87.01 to 87.03	Working, processing or assembly in which the value of the materials and parts used does not exceed 15% of the value of the finished product
ex 95.01	Articles of tortoise-shell	Manufacture from worked tortoise-shell
ex 95.02	Articles of mother of pearl	Manufacture from worked mother of pearl
ex 95.03	Articles of ivory	Manufacture from worked ivory
ex 95.04	Articles of bone (excluding whalebone)	Manufacture from worked bone (excluding whalebone)
ex 95.05	Articles of horn, coral (natural or agglomerated) or of other animal carving material	Manufacture from worked horn, coral (natural or agglomerated) or other animal carving material
ex 95.06	Articles of vegetable carving material (for example, corozo)	Manufacture from worked vegetable carving material (for example, corozo)
ex 95.07	Articles of jet (and mineral substitutes for jet), amber, meerschaum, agglomerated amber and agglomerated meerschaum	Manufacture from worked jet (and mineral substitute for jet), amber, meerschaum, agglomerated amber and agglomerated meerschaum
ex 98.11	Smoking pipes, pipe bowls, of wood, root or other materials	Manufacture from roughly shaped blocks

(<sup>1</sup>) In determining the value of materials and parts, the following must be taken into account:

- (a) in respect of originating materials and parts, the first verifiable price paid, or the price which would be paid in case of sale, for the said products in the territory of the country where working, processing or assembly is carried out;
- (b) in respect of other materials and parts, the provisions of Article 6 of this Protocol determining:
  - (i) the value of imported products
  - (ii) the value of products of undetermined origin.

## ANNEX IV

## LIST C

## List of products excluded from the scope of this Protocol

Customs Tariff heading No	Description
ex 27.07	Assimilated aromatic oils as defined in Note 2 to Chapter 27 of which more than 65% by volume distils at a temperature of up to 250°C (including mixtures of petroleum spirit and benzole), for use as power or heating fuels
27.09 to 27.16	Mineral oils and products of their distillation; bituminous substances; mineral waxes
ex 29.01	Hydrocarbons: — acyclic — cyclanes and cyclenes, excluding azulenes — benzene, toluene, xylenes for use as power or heating fuels
ex 34.03	Lubricating preparations containing petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals, but not including preparations containing 70% or more by weight of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals
ex 34.04	Waxes with a basis of paraffin, of petroleum waxes, of waxes obtained from bituminous minerals, of slack wax or of scale wax
ex 38.14	Prepared additives for lubricants



## ANNEX V

## EEC—SWITZERLAND AGREEMENT

Exporter (Name, full address, country)			<b>A. CH.1</b> <b>No A.000.000</b>		
Consignee (Name, full address, country) (Optional information)			<b>Certificat de circulation des marchandises</b> <b>Warenverkehrsbescheinigung</b> <b>Certificato per la circolazione delle merci</b> <b>Certificaat inzake goederenverkeer</b> <b>Movement certificate</b> <b>Varecertifikat</b> <b>Varesertifikat</b>		
Initial means of transport (Kind, number or name) (Optional information)			Country of destination (*)		
Intended route (Optional information)			For official use		
Serial number	Packages (*)		Description of goods	Gross weight (kg) or other measure (hl, cu m, etc.)	Number and date of invoices (Optional information)
	Marks and numbers	Number and kind			

Total number of packages ..... and total quantities .....					} (in words)
Remarks:					
Customs endorsement:  <p style="text-align: center;"><b>CERTIFIED DECLARATION</b></p> Export document <sup>(2)</sup> : Form ..... No ..... Issuing country: ..... Customs office: ..... ..... (Signature)			<p><b>DECLARATION BY THE EXPORTER</b></p> I, the undersigned, declare that the goods described above situated in ..... <sup>(1)</sup> meet the conditions required for the issue of this certificate <sup>(2)</sup> Place and date of signature ..... ..... (Signature) ----- Consignment dated ..... No ..... (Optional)		

<sup>(1)</sup> Insert either "the Community" or "Switzerland".

<sup>(2)</sup> For goods in bulk indicate the name of the vessel or the number of the railway wagon or road vehicle.

<sup>(3)</sup> Complete only where the regulations of the exporting country require.

<sup>(4)</sup> Insert "Switzerland" or "the Community" (if the certificate is applied for in a Member State of the Community).

<sup>(5)</sup> See the notes overleaf.

## REQUEST FOR VERIFICATION

The undersigned Customs official requests verification of the authenticity and accuracy of this certificate.

Place and date of signature

Official  
stamp

(Official's signature)

## RESULT OF VERIFICATION

Verification carried out by the undersigned Customs official shows that this movement certificate:

1. was issued by the Customs office indicated and that the information contained therein is accurate <sup>(1)</sup>;
2. does not meet the requirements as to authenticity and accuracy (see notes appended) <sup>(1)</sup>.

Place and date of signature

Official  
stamp

(Official's signature)

(<sup>1</sup>) Delete where not applicable

### I. Goods for which A.W.1 movement certificates may be issued

A movement certificate of this kind may only be issued either for goods meeting the conditions specified in Article 2 and, where appropriate, Article 3 of one of the Protocols relating to the concept of originating products annexed to the Agreements concluded between, of the one part, the European Economic Community and, of the other part, one of the following six countries, Austria, Finland, Iceland, Portugal, Sweden or Switzerland, or for goods meeting the corresponding conditions governing trade between two of the six countries specified above. To determine whether these conditions might be met, it is advisable, before making a declaration with a view to obtaining such a certificate, to examine carefully the contents of the provisions to which reference will be made and, where necessary, to contact the Customs authorities authorized to provide any information on this matter, particularly as regards goods not situated in a customs warehouse and which have to be re-exported in the same state.

written over one another. Any alterations must be made by deleting the incorrect particulars and adding any necessary corrections. Any such alteration must be initialled by the person who completed the certificate and endorsed by the Customs authorities.

3. Each item on A.W.1 movement certificates must be preceded by a serial number. A horizontal line must be drawn immediately below the last item. Any unused space must be struck through in such a manner as to make any later addition impossible.
4. Goods must be described in accordance with commercial practice and with sufficient detail to enable them to be identified.
5. The exporter or carrier may insert a reference to the transport document in the part of the certificate reserved for the declaration by the exporter. The exporter or carrier is also advised to enter the serial number of the A.W.1 certificate on the relevant transport document.

### IV. Effect of A.W.1 movement certificates



## II. Scope of A.W.1 movement certificates

Goods originating in the Community or in Austria, Finland, Iceland, Portugal, Sweden or Switzerland and constituting one single shipment which is not split up may be transported through territory other than that of the Community, or of Austria, Finland, Iceland, Portugal, Sweden or Switzerland, with, should the occasion arise, transshipment or temporary warehousing in such territory, provided that the crossing of the latter territory is justified for geographical reasons, that the goods have remained under the surveillance of the Customs authorities in the country of transit or of warehousing, that they have not entered into the commerce of such countries nor been delivered for home use and have not undergone operations other than unloading, reloading or any operation designed to preserve them in good condition.

## III. Rules for completing A.W.1 movement certificates

1. A.W.1 movement certificates must be completed in one of the languages in which the Agreement is drawn up, and in accordance with the provisions of the domestic law of the exporting State.
2. If A.W.1 movement certificates are handwritten, they must be completed in ink in printscript. Certificates must not contain erasures or words

When correctly used, A.W.1 movement certificates enable the goods described therein to benefit in the importing country from the provisions of the Agreement.

The Customs authorities of the importing country may, if they consider it to be necessary, require submission of other supporting documentary evidence, in particular the relevant transport document.

## V. Time-limit for submission of A.W.1 movement certificates

A.W.1 movement certificates must be submitted to the Customs office in the importing country where the goods are entered within four months of the date of endorsement.

## VI. Penalties

Penalties will be imposed on any person who draws up or causes to be drawn up a document which contains incorrect particulars for the purpose of obtaining a movement certificate enabling the goods to be accepted as eligible for preferential treatment.

## EEC—SWITZERLAND AGREEMENT

Exporter (Name, full address, country)			<b>A. CH. 1</b>		<b>No A.000.000</b>	
Consignee (Name, full address, country) (Optional information)			<b>Certificat de circulation des marchandises</b> <b>Warenverkehrsbescheinigung</b> <b>Certificato per la circolazione delle merci</b> <b>Certificaat inzake goederenverkeer</b> <b>Movement certificate</b> <b>Varecertifikat</b> <b>Varesertifikat</b>			
Initial means of transport (Kind, number or name) (Optional information)			Country of destination (*)			
Intended route (Optional information)			For official use			
Serial number	Packages (*)		Description of goods	Gross weight (kg) or other measure (hl, cu m, etc.)	Number and date of invoices (Optional information)	
	Marks and numbers	Number and kind				

Total number of packages .....				(in words)
and total quantities .....				
Remarks:				

(<sup>1</sup>) Insert either "the Community" or "Switzerland".

(<sup>2</sup>) For goods in bulk indicate the name of the vessel or the number of the railway wagon or road vehicle.

## DECLARATION BY THE EXPORTER

The undersigned, exporter of the goods described overleaf,

DECLARES that these goods were obtained in .....<sup>(1)</sup> and that they meet the requirements laid down in Article 1 of the Protocol concerning the definition of the concept of originating products annexed to the Agreement concluded between the Community and Switzerland,

SPECIFIES as follows the circumstances which have conferred the status of originating products on these goods<sup>(2)</sup>:

.....  
.....  
.....

SUBMITS the following supporting documents<sup>(3)</sup>:

.....  
.....  
.....

UNDERTAKES to submit, at the request of the appropriate authorities, any additional supporting evidence which these authorities may require for the purpose of issuing this certificate, and undertakes, if required, to agree to any inspection of his accounts and any check on the processes of manufacture of the above goods, carried out by the said authorities,

REQUESTS the issue of an A.CH.1 movement certificate for these goods.

Place and date of signature .....

.....  
(Exporter's signature)

(<sup>1</sup>) Insert "Switzerland" or "the Community" (if goods have been obtained in a Member State of the Community).

(<sup>2</sup>) To be completed in the case of goods other than those referred to in Article 1(1)(a) and 2(a) of the Protocol concerning the definition of the concept of originating products annexed to the Agreement concluded between the Community and Switzerland.

Indicate the products used, their tariff heading, their origin and, where appropriate, the manufacturing process qualifying the goods as originating in the country of manufacture (application of List B or of the conditions laid down in List A), the goods obtained and their tariff heading.

If, as a condition for conferring the status of originating product on the goods obtained, the value of the products used may not exceed a certain percentage of the value of these goods, indicate:

(a) for the products used:

- the value for customs purposes, where these products originate in third countries;
- the earliest verifiable price paid for the said products in the territory of the State in which manufacture takes place, where the products in question are of undetermined origin;

(b) for the goods obtained: the ex-works price, i.e. the price paid to the manufacturer in whose undertaking the last working or processing has been carried out, including the value of all the products used in manufacture, less internal taxes refunded or refundable on exportation from the country concerned.

(<sup>3</sup>) For example: import documents, invoices, manufacturer's declarations, etc., referring to the products used in manufacture.

## EEC—SWITZERLAND AGREEMENT

144

Exporter (Name, full address, country)			<b>A.W.1</b> <b>No A.000.000</b>		
Consignee (Name, full address, country) (Optional information)			<b>Certificat de circulation des marchandises</b> <b>Warenverkehrsbescheinigung</b> <b>Certificato per la circolazione delle merci</b> <b>Certificaat inzake goederenverkeer</b> <b>Movement certificate</b> <b>Varecertifikat</b> <b>Varesertifikat</b>		
Initial means of transport (Kind, number or name) (Optional information)			Country of destination (1)		
Intended route (Optional information)			For official use		
Serial number	Packages (2)		Description of goods	Gross weight (kg) or other measure (hl, cu m, etc.)	Number and date of invoices (Optional information)
	Marks and numbers	Number and kind			

Total number of packages ..... and total quantities .....		} (in words)
Remarks:		
<p>Customs endorsement:</p> <p style="text-align: center;"><b>CERTIFIED DECLARATION</b></p> <p>Export document <sup>(1)</sup>:</p> <p>Form ..... No .....</p> <p>Issuing country:</p> <p>.....</p> <p>Customs office:</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">(Signature)</p>	<p style="text-align: center;"><b>DECLARATION BY THE EXPORTER</b></p> <p>I, the undersigned, declare that the goods described above situated in ..... <sup>(1)</sup> meet the conditions required for the issue of this certificate <sup>(4)</sup></p> <p>Place and date of signature .....</p> <p style="text-align: center;">..... (Signature)</p> <hr/> <p>Consignment dated ..... No .....</p> <p style="text-align: center;">..... (Optional)</p>	

<sup>(1)</sup> Indicate "the Community" or the country of destination which has concluded with the country where an application has been made for a movement certificate the Agreement under the terms of which the goods have acquired or retained the character of originating products by implementing Article 2 or 8 of the Protocol concerning the definition of the concept of originating products annexed to the Agreement concluded between, of the one part, the European Economic Community and, of the other part, one of the following six countries, Austria, Finland, Iceland, Portugal, Sweden or Switzerland, or by applying the corresponding provisions governing trade between two of the six countries referred to above.

<sup>(2)</sup> For goods in bulk indicate the name of the vessel or the number of the railway wagon or road vehicle.

<sup>(3)</sup> Complete only where the regulations of the exporting country require.

<sup>(4)</sup> Indicate the country where an application has been made for a movement certificate or "the Community" (if it is required in a Member State of the Community).

<sup>(5)</sup> The conditions to be met are either:

- (a) those of Article 2 and, where appropriate, Article 3 of one of the Protocols relating to the concept of originating products annexed to the Agreements concluded between the European Economic Community and one of the following six countries, Austria, Finland, Iceland, Portugal, Sweden or Switzerland or
- (b) corresponding conditions to those specified above governing trade between two of these six countries

**REQUEST FOR VERIFICATION**

The undersigned Customs official requests verification of the authenticity and accuracy of this certificate.

Place and date of signature

.....

Official  
stamp

.....  
(Official's signature)

**RESULT OF VERIFICATION**

Verification carried out by the undersigned Customs official shows that this movement certificate:

1. was issued by the Customs office indicated and that the information contained therein is accurate <sup>(1)</sup>;
2. does not meet the requirements as to authenticity and accuracy (see notes appended) <sup>(1)</sup>.

Place and date of signature

.....

Official  
stamp

.....  
(Official's signature)

<sup>(1)</sup> Delete where not applicable

**I. Goods for which A.CH.1 movement certificates may be issued**

The provisions of this part of the notes will be drawn up by each of the Contracting Parties in accordance with the rules of the Protocol.

**II. Scope of A.CH.1 movement certificates**

Goods originating in Sweden or in the Community and constituting one single shipment which is not split up may be transported through territory other than of the Community, or of Sweden, Austria, Finland, Iceland, Portugal or Switzerland, with, should the occasion arise, transhipment or temporary warehousing in such territory, provided that the crossing of the latter territory is justified for geographical reasons, that the goods have remained under the surveillance of the Customs authorities in the country of transit or of warehousing, that they have not entered into the commerce of such countries nor been delivered for home use and have not undergone operations other than unloading,

last item. Any unused space must be struck through in such a manner as to make any later addition impossible.

4. Goods must be described in accordance with commercial practice and with sufficient detail to enable them to be identified.
5. The exporter or carrier may insert a reference to the transport document in the part of the certificate reserved for the declaration by the exporter. The exporter or carrier is also advised to enter the serial number of the A.CH.1 certificate on the relevant transport document.

**IV. Effect of A.CH.1 movement certificates**

When correctly used, A.CH.1 movement certificates enable the goods described therein to benefit in the importing country from the provisions of the Agreement.

The Customs authorities of the importing country may, if they consider it to be necessary, require submission of other supporting documentary evidence, in particular the relevant transport document.



reloading or any operation designed to preserve them in good condition.

### III. Rules for completing A.CH.1 movement certificates

1. A.CH.1 movement certificates must be completed in one of the languages in which the Agreement is drawn up, and in accordance with the provisions of the domestic law of the exporting State.
2. If A.CH.1 movement certificates are handwritten, they must be completed in ink in printscript. Certificates must not contain erasures or words written over one another. Any alterations must be made by deleting the incorrect particulars and adding any necessary corrections. Any such alteration must be initialled by the person who completed the certificate and endorsed by the Customs authorities.
3. Each item on A.CH.1 movement certificates must be preceded by a serial number. A horizontal line must be drawn immediately below the

### V. Time-limit for submission of A.CH.1 movement certificates

A.CH.1 movement certificates must be submitted to the Customs office in the importing country where the goods are entered, within four months of the date of endorsement.

### VI. Penalties

Penalties will be imposed on any person who draws up or causes to be drawn up a document which contains incorrect particulars for the purpose of obtaining a movement certificate enabling the goods to be accepted as eligible for preferential treatment.

## EEC—SWITZERLAND AGREEMENT

Exporter (Name, full address, country)			<b>A.W.1</b> <b>No A.000.000</b>		
Consignee (Name, full address, country) (Optional information)			<b>Certificat de circulation des marchandises</b> <b>Warenverkehrsbescheinigung</b> <b>Certificato per la circolazione delle merci</b> <b>Certificaat inzake goederenverkeer</b> <b>Movement certificate</b> <b>Varecertifikat</b> <b>Varesertifikat</b>		
Initial means of transport (Kind, number or name) (Optional information)			Country of destination (*)		
Intended route (Optional information)			For official use		
Serial number	Packages (*)		Description of goods	Gross weight (kg) or other measure (hl, cu m, etc.)	Number and date of invoices (Optional information)
	Marks and numbers	Number and kind			

Total number of packages .....									(in words)
and total quantities .....									
Remarks:									

(<sup>1</sup>) Indicate "the Community" or the country of destination which has concluded with the country where an application has been made for a movement certificate the Agreement under the terms of which the goods have acquired or retained the character of originating products by implementing Article 2 or 3 of the Protocol concerning the definition of the concept of originating products annexed to the Agreement concluded between, of the one part, the European

(<sup>2</sup>) For goods in bulk indicate the name of the vessel or the number of the railway wagon or road vehicle.  
Economic Community and, of the other part, one of the following six countries, Austria, Finland Iceland, Portugal, Sweden or Switzerland, or by applying the corresponding provisions governing trade between two of the six countries referred to above.

## DECLARATION BY THE EXPORTER

The undersigned, exporter of the goods described overleaf,

DECLARES that these goods were obtained in ..... (1) and that they meet the requirements laid down for the issuing of A.W.I movement certificates (2),

SPECIFIES as follows the circumstances which have conferred the status of originating products on these goods (3):

.....

.....

.....

SUBMITS the following supporting documents (4):

.....

.....

.....

UNDERTAKES to submit, at the request of the appropriate authorities, any additional supporting evidence which these authorities may require for the purpose of issuing this certificate, and undertakes, if required, to agree to any inspection of his accounts and any check on the processes of manufacture of the above goods, carried out by the said authorities,

REQUESTS the issue of an A.W.1 movement certificate for these goods,

Place and date of signature .....

.....  
(Exporter's signature)

- (1) Indicate the country where the application for a movement certificate has been made or "the Community" (if the application has been made in a Member State of the Community).
- (2) The conditions to be met are either:
- (a) those of Article 2 and, where appropriate, Article 3 of one of the Protocols relating to the concept of originating products annexed to the Agreements concluded between the European Economic Community and one of the following six countries, Austria, Finland, Iceland, Portugal, Sweden or Switzerland, or
  - (b) corresponding conditions similar to those specified above governing trade between two of these six countries.
- (3) In the case of goods having undergone processing or working indicate the products used, their tariff heading, their origin and, where appropriate, the manufacturing process, the goods obtained and their tariff heading. If, as a condition for conferring the status of originating product on the goods obtained, the value of the products used may not exceed a certain percentage of the value of these goods, indicate:
- for the products used: the value for customs purposes;
  - for the goods obtained: the ex-works price, i.e. the price paid to the manufacturer in whose undertaking the last working or processing has been carried out, including the value of all the products used in manufacture, less internal taxes refunded or refundable on exportation from the country concerned.
- (4) For example: import documents (in particular movement certificates issued previously), invoices, manufacturer's declarations, etc., referring to the products used in manufacture or to goods re-exported in the same state.

## **PROTOCOL NO 4**

### **concerning certain provisions relating to Ireland**

Notwithstanding Article 13 of the Agreement, the measures provided for in paragraphs 1 and 2 of Protocol No 6 and in Article 1 of Protocol No 7 of the 'Act concerning the Conditions of Accession and the Adjustments to the Treaties' drawn up and adopted within the Conference between the European Communities and the Kingdom of Denmark, Ireland, the Kingdom of Norway and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on certain quantitative restrictions relating to Ireland and on imports of motor vehicles and the motor vehicle assembly industry in Ireland shall apply to Switzerland.

## PROTOCOL NO 5

concerning the treatment that may be applied by Switzerland to imports of certain products subject to the scheme for building up compulsory reserves

### *Article 1*

Switzerland may subject to a scheme of compulsory reserve products which are indispensable for the survival of the population and army in times of war, and the production of which in Switzerland is insufficient or non-existent and the characteristics and nature of which enable reserves to be built up.

Switzerland shall apply this scheme in a manner that does not involve discrimination, direct or indirect, between products imported from the Community and like or substitute national products.

### *Article 2*

At the date of signature of the agreement the following products shall be subject to the treatment laid down in Article 1:

Swiss Customs Tariff heading No	Description
2707.	Oils and other products of the distillation of high temperature coal tar; similar products as defined in Note 2 to Chapter 27:
10	— uncracked:
12	— for motors
	— for other purposes
	— cracked:
20	— products of which at least 90% by volume distils before reaching the temperature of 200°C (benzol, toluol, xylol, etc.):
	— for motors
	— other oils and distillation products, such as phenol, creosote naphthalene and anthracene oils, etc.:
30	— for motors
2709.	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, crude:
10	— for motors
20	— for other purposes

Swiss Customs Tariff heading No	Description
2710.	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude; preparations not elsewhere specified or included, containing not less than 70% by weight of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations:
	— for motors:
	— products of which at least 90% by volume distils before reaching the temperature of 210°C:
10	— benzine and its fractions (petroleum spirit, gasoline, etc.)
12	— white spirit
	— other products and distillates:
20	— diesel oil
22	— petroleum
24	— other
	— for other purposes:
	— products of which at least 90% by volume distils before reaching the temperature of 210°C:
32	— white spirit
40	— products distilling at above 135°C of which less than 90% by volume distils before reaching the temperature of 210°C and more than 65% before reaching the temperature of 250°C (petroleum)
	— products of which less than 20% by volume distils before reaching the temperature of 300°C (mineral lubricating oils, paraffin oils vaseline oils and the like):
50	— unmixed
52	— mixed
60	— other distillates and products, such as gas oil, etc.
70	— oils for heating purposes
2838.	Sulphates (including alums) and persulphates:
ex 52	— potassium sulphate for fertilizers
2944.01	Antibiotics
3003.	Medicaments (including veterinary medicaments)
ex 20	— other antibiotics, whether or not mixed with other medicinal substances
3103.	Mineral or chemical fertilizers, phosphatic:
20	— other phosphatic fertilizers
3104.01	Mineral or chemical fertilizers, potassic
3105.	Other fertilizers; goods of the present Chapter in tablets, lozenges and similar prepared forms or in containers of 10 kg or less:
ex 10	— other fertilizers: — compound fertilizers containing potassium — compound fertilizers containing phosphoric acid



Swiss Customs Tariff heading No	Description
3809.  ex 20	Wood tar; wood tar oils (other than the composite solvents and thinners falling within heading No 3818); wood creosote; wood naphtha; acetone oil: — other: wood tar oils

### *Article 3*

In the case of any modification of the list of products in Article 2, the scheme described in Article 1 shall also be applied to like or substitute national products.

Switzerland shall inform the Joint Committee which shall ascertain beforehand whether the implementing conditions set out in Article 1 have been adhered to.

### *Article 4*

The Joint Committee shall supervise the functioning of the arrangements provided for in this Protocol.

## FINAL ACT

The representatives

OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY,

and

OF THE SWISS CONFEDERATION,

assembled at Brussels on this twenty-second day of July in the year one thousand nine hundred and seventy-two,

for the signature of the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation,

at the time of signature of this Agreement,

— have adopted the following declarations annexed to this Act:

1. Joint declaration by the Contracting Parties concerning Article 4 (3) of Protocol No 1,
2. Joint declaration by the Contracting Parties concerning transport of goods in transit,
3. Declaration concerning workers,

— and have taken note of the declarations listed below and annexed to this Act:

1. Declaration by the European Economic Community concerning the regional application of certain provisions of the Agreement,
2. Declaration by the European Economic Community concerning Article 23 (1) of the Agreement.

The abovementioned representatives

and the representative of the

PRINCIPALITY OF LIECHTENSTEIN,

have signed the Additional Agreement concerning the validity, for the Principality of Liechtenstein, of the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation of 22 July 1972.

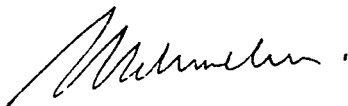
Udfaerdiget i Bruxelles, den toogtyvende juli nitten hundrede og tooghalvfjerds.

Geschehen zu Brüssel am zweiundzwanzigsten Juli neunzehnhundert-zweiundsiebzig.

Done at Brussels on this twenty-second day of July in the year one thousand nine hundred and seventy-two.

Fait à Bruxelles, le vingt-deux juillet mil neuf cent soixante-douze.  
Fatto a Bruxelles, il ventidue luglio millenovecentosettantadue.  
Gedaan te Brussel, de tweeëntwintigste juli negentienhonderdtweeën-  
zeventig.  
Utferdiget i Brussel, tjeandre juli nitten hundre og syttito.

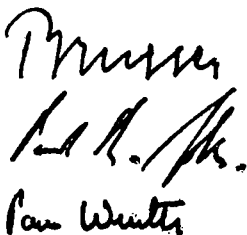
På Rådet for De europæiske Fællesskabers vegne  
Im Namen des Rates der Europäischen Gemeinschaften  
In the name of the Council of the European Communities  
Au nom du Conseil des Communautés européennes  
A nome del Consiglio delle Comunità europee  
Namens de Raad van de Europese Gemeenschappen  
For Rådet for De Europeiske Felleskap



Jean de Lencquesaing

E. P. Wehner

Für die Schweizerische Eidgenossenschaft  
Pour la Confédération suisse  
Per la Confederazione svizzera



Für das Fürstentum Liechtenstein



## **DECLARATIONS**

### **Joint declaration by the Contracting Parties concerning Article 4 (3) of Protocol No 1**

The Contracting Parties acknowledge that the Exchange of Letters of 30 June 1967 between the European Economic Community and the Swiss Confederation relating to the Clock and Watch Agreement shall remain valid and may be invoked if the provisions of this Agreement should cease to apply to products falling within Chapter 91 of the Brussels Nomenclature in accordance with Article 4 (3) of Protocol No 1.

### **Joint declaration by the Contracting Parties concerning transport of goods in transit**

The Contracting Parties consider that it is in the common interest that the rates and conditions for the transport of goods

- (i) to and from the Community involving transit through Swiss territory;  
or
- (ii) to and from Switzerland involving transit through Community territory,

should not involve any discrimination or distortion based on the country of destination of the goods concerned or on the country from which they come and likely to have an adverse effect on the proper functioning of the free movement of these goods.

### **Declaration concerning workers**

In view of the importance of the activities in Switzerland of workers who are nationals of Member States in the context of their reciprocal relations, the Contracting Parties emphasize the common interest they have in matters relating to labour. In this connection, they note with satisfaction the signature in Rome on 22 June 1972 of a document recording the results of the work of the Italian-Swiss Joint Committee.

The Contracting Parties have noted that in the course of that Committee's work important principles were formulated and substantial progress was thereby achieved, the stabilization policy adopted by the Swiss authori-

ties being fully observed; appropriate provisions were adopted to achieve further progress as soon as possible. They noted also that this stabilization goes hand in hand with the implementation of a policy which is designed to introduce progressively as uniform a labour market as possible.

The Contracting Parties are determined, on either side, to promote the introduction of the most satisfactory solutions to these questions of common interest. They declare their willingness to examine together any problems which may arise concerning their workers.

**Declaration by the European Economic Community concerning the regional application of certain provisions of the Agreement**

The European Economic Community declares that the application of any measures it may take under Articles 23, 24, 25 or 26 of the Agreement, in accordance with the procedure and under the arrangements set out in Article 27, or under Article 28, may be limited to one of its regions by virtue of Community rules.

**Declaration by the European Economic Community concerning Article 23 (1) of the Agreement**

The European Economic Community declares that in the context of the autonomous implementation of Article 23 (1) of the Agreement which is incumbent on the Contracting Parties, it will assess any practices contrary to that Article on the basis of criteria arising from the application of the rules of Articles 85, 86, 90 and 92 of the Treaty establishing the European Economic Community.

## ADDITIONAL AGREEMENT

Concerning the validity, for the Principality of Liechtenstein, of the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation of 22 July 1972

THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY,  
THE SWISS CONFEDERATION,  
THE PRINCIPALITY OF LIECHTENSTEIN,

Whereas by the Treaty of 29 March 1923 the Principality of Liechtenstein and Switzerland constitute a customs union and whereas that Treaty does not confer validity for the Principality of Liechtenstein on all the provisions of the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation signed on 22 July 1972;

Whereas the Principality of Liechtenstein has expressed the desire that all the provisions of that Agreement should apply to it,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

### *Article 1*

The Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation signed on 22 July 1972 shall likewise apply to the Principality of Liechtenstein.

### *Article 2*

For the purpose of implementing the Agreement referred to in Article 1 and without modifying its bilateral nature between the Community and Switzerland, the Principality of Liechtenstein may cause its interests to be represented through a representative within the Swiss delegation to the Joint Committee.

### *Article 3*

This additional Agreement will be approved by Switzerland, the Principality of Liechtenstein and the Community in accordance with their own procedures. It shall enter into force at the same time as the Agreement referred to in Article 1 and shall continue to apply for so long as the Treaty of 29 March 1923 remains in force.

Udfaerdiget i Bruxelles, den toogtyvende juli nitten hundrede og tooghalvfjerds.

Geschehen zu Brüssel am zweiundzwanzigsten Juli neunzehnhundert-zweiundsiebzig.

Done at Brussels on this twenty-second day of July in the year one thousand nine hundred and seventy-two.

Fait à Bruxelles, le vingt-deux juillet mil neuf cent soixante-douze.

Fatto a Bruxelles, il ventidue luglio millenovecentosettantadue.

Gedaan te Brussel, de tweeëntwintigste juli negentienhonderdtweeënzeventig.

Utferdiget i Brussel, tjueandre juli nitten hundre of syttito.

På Rådet for De europæiske Fællesskabers vegne  
Im Namen des Rates der Europäischen Gemeinschaften  
In the name of the Council of the European Communities  
Au nom du Conseil des Communautés européennes  
A nome del Consiglio delle Comunità europee  
Namens de Raad van de Europese Gemeenschappen  
For Rådet for De Europeiske Fællesskab

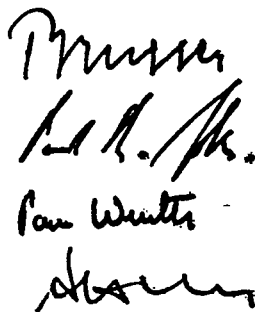
Für die Schweizerische Eidgenossenschaft  
Pour la Confédération suisse  
Per la Confederazione svizzera



Jean-François de Lencquesaing

E. P. Wehrli

Für das Fürstentum Liechtenstein





**SUPPLEMENTARY PROTOCOL  
TO THE AGREEMENT BETWEEN THE EUROPEAN  
ECONOMIC COMMUNITY AND THE SWISS  
CONFEDERATION<sup>(1)</sup>**

**REGULATION (EEC) No 900/75 OF THE COUNCIL**

**of 18 March 1975**

**concluding the Supplementary Protocol to the Agreement between the  
European Economic Community and the Swiss Confederation**

**THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,**

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof;

Having regard to the recommendation from the Commission;

Whereas, since Norway did not accede to the European Communities, the Supplementary Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation should be concluded,

**HAS ADOPTED THIS REGULATION:**

*Article 1*

The Supplementary Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation is hereby concluded on behalf of the Community.

The text of the Protocol is annexed hereto.

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 106, 26.4.1975.

*Article 2*

The President of the Council is hereby authorized to designate the person empowered to sign the Protocol referred to in Article 1 and to confer on him the necessary powers to bind the Community.

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on 1 May 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 March 1975.

*For the Council*  
*The President*  
R. RYAN

## SUPPLEMENTARY PROTOCOL

to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation

THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY,

of the one part, and,

THE SWISS CONFEDERATION,

of the other part,

HAVE AGREED to make the following amendments to their Agreement of 22 July 1972:

### *Article 1*

The text of the Agreement shall be amended as follows:

1. Article 4 (2): the word 'Norway' shall be deleted.
2. Article 4 (2) and Article 5 (3), second subparagraph: the following phrase shall be deleted: 'drawn up and adopted within the conference between the European Communities and the Kingdom of Denmark, Ireland, the Kingdom of Norway and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland'.
3. Article 5 (3), first and second subparagraphs: the words 'Protocol No 1' shall be replaced by the words 'Protocols No 1 and No 2'.
4. Article 36, first paragraph: the words 'German, Italian, and Norwegian languages' shall be replaced by the words 'German and Italian languages'.
5. The following shall be deleted from the end of the Agreement:  
— 'Utferdiget i Brussel, tjueandre juli nitten hundre og syttito',  
— 'for Rådet for De Europeiske Fællesskap'.

### *Article 2*

Protocol No 1 shall be amended as follows:

1. Article 1 (3) and (4) and Article 3 (f)(i): the word 'Norway' shall be deleted.

2. Article 5 (3): the word 'Norway' shall be deleted.
3. Annex A: the word 'NORWAY' shall be deleted from the title and the column headed 'Norway' shall be deleted.

#### *Article 3*

Protocol No 2 shall be amended as follows:

1. Article 2 (1)(b), first line, and (b)(i), second indent: the word 'Norway' shall be deleted.
2. Article 2 (1)(b)(i) and Article 2 (3): the following phrase shall be deleted: 'drawn up and adopted within the conference between the European Communities and the Kingdom of Denmark, Ireland, the Kingdom of Norway and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland'.

#### *Article 4*

Protocol No 3 shall be amended as follows:

1. The following shall be substituted for the first part of Article 2 (1):  
'1. Inasmuch as trade between the Community and Austria, Finland, Iceland, Norway, Portugal and Sweden and between Switzerland and the latter six countries and also between each of those six countries themselves is governed by rules identical to those in this Protocol, the following products shall also be considered as:'.
2. Article 2 (1)(A), (1)(A)(a), (1)(B) and (1)(B)(a): the words 'six countries' shall be substituted for the words 'five countries'.
3. Article 7: the word 'Norway' shall be inserted between the words 'Iceland' and 'Portugal'.
4. The following shall be substituted for Article 23 (2) and (3):  
'2. Without prejudice to Article 1 of Protocol No 2, no drawback or remission of any kind may be granted from customs duties in Denmark or the United Kingdom in respect of imported goods used in the manufacture of products for which a movement certificate is issued by the customs authorities of either of these two countries for the purpose of benefiting in Switzerland from the tariff provisions in force in Switzerland and covered by Article 3 (1) of the Agreement.

This rule does not, however, apply where the goods used are those referred to in Article 25 (1) of this Protocol.

3. Without prejudice to Article 1 of Protocol No 2, no drawback or remission of any kind may be granted from customs duties in Switzerland in respect of imported goods used in the manufacture of products for which a movement certificate is issued by the customs authorities of Switzerland for the purpose of benefiting in Denmark or the United Kingdom from the tariff provisions in force in these two countries and covered by Article 3 (1) of the Agreement. This rule does not, however, apply where the goods used are those referred to in Article 25 (1) of this Protocol.'

5. Article 24 (2): the word 'Norway' shall be deleted from (iii) and the words 'five countries' in (v) shall be replaced by the words 'six countries'.
6. Article 25 (1) as last amended by Decision No 9/73 of the Joint Committee: the words 'five countries' shall be replaced by the words 'six countries' in (a) and (b)(2).
7. Article 26: the word 'Norway' shall be inserted between the words 'Iceland' and 'Portugal'.
8. Article 27 (1) and (2): the words 'five countries' shall be replaced by the words 'six countries'.
9. Annex I: the word 'Norway' shall be deleted from Explanatory Notes 10 and 13.

#### *Article 5*

Protocol No 4: the following phrase shall be deleted: 'drawn up and adopted within the conference between the European Communities and the Kingdom of Denmark, Ireland, the Kingdom of Norway and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland'.

#### *Article 6*

The following shall be deleted from the Final Act:

- 'Utfærdiget i Brussel, tjueandre juli nitten hundre og syttito',
- 'For Rådet for De Europeiske Fællesskap'.

*Article 7*

This Supplementary Protocol is drawn up in duplicate in the Danish, Dutch, English, French, German and Italian languages, each of these texts being equally authentic.

## SUPPLEMENTARY PROTOCOL

TO THE ADDITIONAL AGREEMENT CONCERNING  
THE VALIDITY, FOR THE PRINCIPALITY OF  
LIECHTENSTEIN, OF THE AGREEMENT BETWEEN  
THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY AND  
THE SWISS CONFEDERATION<sup>(1)</sup>

REGULATION (EEC) No 901/75 OF THE COUNCIL

of 18 March 1975

concluding the Supplementary Protocol to the Additional Agreement concerning the validity, for the Principality of Liechtenstein, of the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof;

Having regard to the recommendation from the Commission;

Whereas, since Norway did not accede to the European Communities, the Supplementary Protocol to the Additional Agreement concerning the validity, for the Principality of Liechtenstein, of the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation should be concluded,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

### *Article 1*

The Supplementary Protocol to the Additional Agreement concerning the validity, for the Principality of Liechtenstein, of the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation is hereby concluded on behalf of the Community.  
The text of the Protocol is annexed hereto.

---

(<sup>1</sup>) OJ No L 106, 26.4.1975.

*Article 2*

The President of the Council is hereby authorized to designate the person empowered to sign the Protocol referred to in Article 1 on behalf of the Community and to confer on him the necessary powers to bind the Community.

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on 1 May 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 March 1975.

*For the Council*

*The President*

R. RYAN



## SUPPLEMENTARY PROTOCOL

to the additional Agreement concerning the validity, for the Principality of Liechtenstein, of the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation

THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY,

THE SWISS CONFEDERATION,

THE PRINCIPALITY OF LIECHTENSTEIN,

HAVE AGREED to make the following amendment to their Additional Agreement of 22 July 1972:

### *Article 1*

The following shall be deleted:

- 'Utfærdiget i Brussel, tjueandre juli nitten hundre og syttito',
- 'For Rådet for De Europæiske Fællesskab'.

### *Article 2*

This Supplementary Protocol is drawn up in duplicate in the Danish, Dutch, English, French, German and Italian languages, each of these texts being equally authentic.



## AGREEMENT

### BETWEEN THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY AND THE SWISS CONFEDERATION ON THE APPLICATION OF THE RULES ON COMMUNITY TRANSIT<sup>(1)</sup>(<sup>2</sup>)

#### REGULATION (EEC) No 2812/72 OF THE COUNCIL

of 21 November 1972

on the conclusion of an Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof;

Having regard to the recommendation from the Commission;

Whereas the conclusion of an Agreement with the Swiss Confederation for the application by that country of the procedure instituted by Council Regulation (EEC) No 542/69 <sup>(3)</sup> of 18 March 1969 on Community transit should make possible a considerable reduction and simplification of the formalities to be completed at the time of crossing the frontiers between the Community and that country for all carriage of goods using both the territory of the Community and the territory of Switzerland, thereby facilitating international goods traffic;

Whereas such an Agreement should therefore be concluded between the European Economic Community and the Swiss Confederation,

---

(1) OJ L 294, 29.12.1972. English version appears in OJ No L 365, 31.12.1973.

(2) Pursuant to the provisions of this Agreement, subsequent decisions of the Joint Committee have entailed a number of amendments (see page 323 of this volume).

<sup>3)</sup> OJ No L 77, 29.3.1969.

## HAS ADOPTED THIS REGULATION:

### *Article 1*

The Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit is concluded on behalf of the Community. The text of the Agreement is annexed to this Regulation.

### *Article 2*

The Community shall be represented on the Joint Committee provided for in Article 15 of the Agreement by the Commission, assisted by representatives of the Member States.

### *Article 3*

The President of the Council is hereby authorized to designate the persons empowered to sign the Agreement referred to in Article 1 and to confer on them the powers required in order to bind the Community.

### *Article 4*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 November 1972

*For the Council*  
*The President*  
P. LARDINOIS

## AGREEMENT

between the European Economic Community and the Swiss Confederation  
on the application of the rules on Community transit

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

of the one part, and

THE SWISS CONFEDERATION,

of the other part,

DESIRING to simplify the customs formalities to be completed in respect of goods traffic at the time of crossing frontiers and to this end to establish mutual cooperation in customs matters;

CONSIDERING that, for this purpose, use should be made of the rules on Community transit and conditions should be laid down for applying those rules to the carriage of goods where both Contracting Parties are concerned,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

### Chapter 1

#### GENERAL PROVISIONS

##### *Article 1*

1. The rules on Community transit as set out in Appendices I to IX shall apply, subject to the provisions of this Agreement, to the movement of goods between two points situated in the Community via the territory of the Swiss Confederation, whether the goods are:

- consigned direct, with or without transshipment in Switzerland, or
- reconsigned from Switzerland, where appropriate after storage in a customs warehouse.

2. These rules may also apply to any other carriage of goods through both the territory of the Community and the territory of Switzerland.

### *Article 2*

1. For the purpose of applying Chapters I, II and III of this Agreement:

- (a) the 'Community' means the European Economic Community,
- (b) a 'Member State' means a Member State of the Community.

2. Subject to the provisions of Article 1, the Swiss Confederation shall, in the application of the rules on Community transit, have the same rights and obligations as the Member States.

Any reference to the Community or to the Member States, shall apply equally to the Swiss Confederation. However, in the case of Articles 1 and 7 of the Regulation on Community transit (Appendix I) and the first paragraph of Article 6 of the Regulation on simplification of the Community transit procedure for goods carried by rail (Appendix VIII), the word 'Community' relates exclusively to the European Economic Community.

### *Article 3*

No addition, removal or substitution may be made in the case of goods forwarded under cover of a Community transit document, in particular when consignments are split up, transhipped or bulked. Goods brought into Switzerland under the conditions laid down in Article 1 (1) which may be reconsigned under cover of a T2 or T2L document, shall remain at all times under the control of the Swiss customs authorities to ensure that there is no change in their identity or state.

#### *Article 4*

1. The customs authorities of the Member States and of the Swiss Confederation shall assist one another under the conditions laid down in Article 38 of the Regulation on Community transit (Appendix I), including cases where goods forwarded under the provisions of Article 1 (1) of this Agreement, between two points situated in the Community are accompanied by a T2L document. In so far as necessary, they shall communicate to one another all findings relating to goods for which administrative assistance is to be provided and which have been stored in a customs warehouse, either in a Member State or in Switzerland.

2. Where irregularities or infringements are suspected, in connection with goods which are brought in to a Member State under cover of a T1, T2 or T2L document and which are represented as having been forwarded through Switzerland or as having been warehoused in Switzerland, the Swiss customs authority shall, at the request of that Member State, communicate all information as to the conditions in which such goods were forwarded.

3. Where, in application of paragraphs 1 and 2, criminal proceedings prove necessary these shall, in a Member State or in Switzerland, be carried out in accordance with the provisions of national law on prosecutions for customs offences.

#### *Article 5*

1. Where goods are carried through Swiss territory between two points situated in the Community and are reconsigned from Switzerland after storage in a customs warehouse, T2 and T2L documents may be issued only on the following conditions:

- the goods must not have been stored in a private warehouse within the meaning of the Swiss Federal customs law;
- they shall not have been warehoused over a period exceeding five years; however, as regards goods falling within Chapters 1 to 24 of the Nomenclature for the Classification of Goods in Customs Tariffs (Brussels Convention of 15 December 1950), that period shall be limited to six months;
- the goods must have been stored in special spaces and shall have received no treatment other than that needed for preservation in the

original state, or for splitting up consignments without replacing the packaging;  
— any treatment must have taken place under customs supervision.

2. Where goods are reconsigned to the Community after having been under a customs procedure in Switzerland, other than the transit or warehousing procedure, no T2 or T2L document shall be issued.

This provision shall not, however, apply to goods which are admitted temporarily into Switzerland to be shown at an exhibition, fair or similar public display and which have received no treatment other than that needed for their conservation or for splitting up consignments.

## Chapter II

### PROCEDURE FOR IMPLEMENTATION

#### *Article 6*

1. The competent Swiss customs offices are empowered to assume the functions of offices of departure, offices of transit, offices of destination and offices of guarantee. Subject to the provisions of Article 5 of this Agreement and those of paragraph 4 below, the issue by a Swiss office of departure of T2 and T2L documents shall be subject to the presentation of T2 and T2L documents drawn up in a Member State. The documents issued must refer to the corresponding T2 and T2L documents and include all special endorsements appearing therein.

2. The competent customs offices of the Member States are empowered to issue T1 or T2 documents valid for a Swiss office of destination. Subject to the second and third indents of Article 5 (1) of the Regulation on the internal Community transit document for certifying the Community nature of the goods (Appendix V) and those of paragraph 4 below, they are also empowered to issue T2L documents for goods consigned to Switzerland.

3. Without prejudice to the provisions of Article 6 of the Regulation on simplification of the Community transit procedure for goods carried



by rail (Appendix VIII), a Community transit operation may be terminated at an office other than the office specified in the T1 or T2 document provided that these two offices belong to the same Contracting Party. That office shall then become the office of destination.

4. From the date on which recourse is no longer authorized to the provisions of the first subparagraph of Article 7 (2) of the Regulation on Community transit (Appendix I), customs offices will no longer issue T2L documents for goods transported under the procedure for international carriage of goods by road.

#### *Article 7*

In the case of postal consignments (including postal packages) which are sent from a post office in a Member State to Switzerland or from a Swiss post office to a Member State, the competent customs offices are empowered to issue T2L documents, subject to the provisions of Articles 5 and 6 of this Agreement.

#### *Article 8*

1. In applying the provisions of the Regulation on simplification of the Community transit procedure for goods carried by rail (Appendix VIII), and subject to the provisions of paragraph 2, where the carriage of goods begins in Switzerland such goods shall be considered as moving under the procedure for external Community transit.

2. For goods referred in Article 1 (3) of the Regulation on Community transit (Appendix I), which are subject to the provisions of Article 6 of this Agreement, the Swiss office of departure shall indicate on copy No 3 of the international consignment note that the goods to which it relates are being forwarded under the procedure for internal Community transit. To this end it shall enter in the 'Description of goods' space, the symbol 'T2' and its stamp. For goods carried under cover of an international express parcel dispatch note, the symbol 'T2' and the stamp shall be entered on the copy known as the 'waybill'.

3. In the case of goods mentioned in Article 1 (2) of the Regulation on Community transit (Appendix I), a symbol 'T1' need not be made on either of the documents mentioned above.

4. The provisions of Article 6 of the Regulation on simplification of the Community transit procedure for goods carried by rail (Appendix VIII) shall not apply when the carriage commences in Switzerland or when goods enter the Community via Switzerland.

#### *Article 9*

1. Until a procedure has been agreed for the exchange of statistical information to ensure that the Swiss Confederation and the Member States have the data necessary for the preparation of their transit statistics, an additional copy identical to copy No 4 of the T1 and T2 documents shall be supplied for statistical purposes:

- (a) to the Swiss office of transit, in the case of goods consigned direct through Swiss territory from a point situated in the Community to another point situated in the Community;
- (b) to the first office of transit in the Community, in the case of goods which are the subject of a Community transit operation commencing in Switzerland.

2. However, the additional copy mentioned above shall not be required when the goods are carried under the conditions laid down in the Regulation on simplification of the Community transit procedure for goods carried by rail (Appendix VIII).

#### *Article 10*

The price of the goods (heading No 37 of forms T1 and T2) shall be given, as necessary, only on copy No 1, which shall be retained by the office of departure.

#### *Article 11*

1. In dealings between the Community and the Swiss Confederation, any carriage of goods which commences in the Community under the Community transit procedure must be covered by a guarantee which is valid also for the Swiss Confederation, subject to the exemptions provided in Articles 42 (1), 43 (1) and 46 (2) of the Regulation on Community transit (Appendix I), also those provided in the Regulation establishing the list of airline companies exempt from providing the guarantee

required within the framework of the Community transit system (Appendix VII).

2. The provisions of paragraph 1 shall apply *mutatis mutandis* to any carriage of goods under the Community transit procedure commencing in Switzerland.

#### *Article 12*

1. The guarantees must conform with specimens I to III in Appendix X.

2. Where the provisions laid down by law, regulation or administrative action, or common practice so require, each Member State or the Swiss Confederation may allow the guarantee to be in a different form, on condition that it has the same legal effect as the specimens mentioned above.

3. Each person who has obtained provisional authorization shall be issued with one or more copies of a guarantee certificate in the form shown in Model IV in Appendix X, subject to the conditions laid down by the competent authorities of the Member States or of the Swiss Confederation.

4. A guarantee drawn up with the office of guarantee of one of the Contracting Parties may not be used for carriage performed exclusively in the territory of the other Contracting Party.

#### *Article 13*

1. The provisions set out in square brackets in Appendices I, II, III, VIII and IX and listed below shall not apply:

Appendix I: Article 1 (4); second subparagraph of Article 2 (2); Articles 3, 4, 8, 10, 15; Article 26 (2); Article 29, Article 30 (3); Article 32 (2); Article 41, Article 45 (2); Article 47; Article 48 (2); Articles 52, 53, 55 to 62;

Appendix II: Articles 3 and 4;

Appendix III: Article 1;

Appendix VIII: Article 7 (2) and (4); Article 15 (a); Article 16; Article 18 (a);

Appendix IX: Article 15 (1) and Article 16 (a).

However, the provisions of Articles 4, 15, 41, 47, 52 and 53 of Appendix I, and those of Appendices VIII and IX mentioned in the preceding paragraph shall continue to apply in the Member States.

2. Where reference is made in the Appendices to this Agreement to the provisions of the Treaty establishing the European Economic Community or the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, such reference shall relate only to the customs status of the goods within the Community.

3. For purposes of applying the Regulation on the procedure for operating the flat-rate guarantee system provided for in Article 32 of Regulation (EEC) No 542/69 on Community transit (Appendix III), a 'unit of account' means the value of 0.88867088 grammes of fine gold.

### Chapter III

#### MISCELLANEOUS PROVISIONS

##### *Article 14*

The provisions of this Agreement shall not preclude prohibitions or restrictions on imports, exports or goods in transit enacted by the Swiss Confederation, the Community or the Member States and justified on grounds of public morality, public policy or public security; the protection of health and life of humans, animals or plants; the protection of national treasures possessing artistic, historic or archaeological value; or the protection of industrial and commercial property.

##### *Article 15*

1. A Joint Committee is hereby set up; it shall consist of representatives of the Community and of the Swiss Confederation.

The Chairmanship of the Joint Committee shall be held alternately by each of the Contracting Parties, in accordance with its rules of procedure.

2. The Joint Committee shall act by mutual agreement.
3. The Joint Committee shall meet once a year and additionally whenever necessary.
4. The Joint Committee shall adopt its own rules of procedure.

#### *Article 16*

1. The Joint Committee shall ensure the application of this Agreement. To that end it shall make recommendations, and in the cases provided for in paragraph 3 it shall take decisions.

2. In particular it shall recommend:

- (a) amendments to this Agreement;
- (b) any other measure required for its application.

3. It shall adopt by decision:

- (a) amendments to the Appendices to this Agreement made necessary by amendments to the rules on Community transit;
- (b) amendments to this Agreement having a direct relationship with the Accession to the European Communities of the Kingdom of Denmark, Ireland, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Such decisions shall be implemented by the Contracting Parties in accordance with their national rules.

#### *Article 17*

The following shall form an integral part of this Agreement:

- Appendices I to X, excluding the provisions in square brackets referred to in Article 13 (1);

- the Protocol on the application of Article 6 (1) of the Agreement;
- the Exchanges of Letters in Annexes I to IV.

#### Chapter IV

### FINAL PROVISIONS

#### *Article 18*

This Agreement shall also apply to the Principality of Liechtenstein for as long as that Principality remains bound to the Swiss Confederation by a Customs Union Treaty.

#### *Article 19*

This Agreement shall enter into force on the first day of the second month following the day on which the Contracting Parties notify each other of the completion of the procedures necessary to that end.

#### *Article 20*

The Contracting Parties shall keep each other informed of the provisions which they adopt for the implementation of this Agreement.

#### *Article 21*

This Agreement may be denounced by either Contracting Party, subject to six months' notice.

#### *Article 22*

This Agreement is drawn up in two copies in the Dutch, French, German and Italian languages, all four texts being equally authentic.

**In witness whereof, the undersigned Plenipotentiaries have signed this Agreement.**

**Done at Brussels**

**For the Council of the European Communities**

**For the Swiss Confederation**

## *APPENDIX I*

### **Regulation on Community Transit — (EEC) No 542/69 of 18 March 1969<sup>(1)</sup> —**

#### **Title I**

#### **GENERAL PROVISIONS**

##### *Article 1*

1. The Community transit procedure instituted by this Regulation shall apply to movement of the goods referred to in paragraphs 2 and 3 between two points situated in the Community. It includes a procedure for external Community transit and a procedure for internal Community transit.
2. The procedure for external Community transit shall apply to movement of the following goods:
  - (a) Goods which do not satisfy the conditions laid down in Articles 9 and 10 of the Treaty establishing the European Economic Community;
  - (b) Goods coming under the Treaty establishing the European Coal and Steel Community which under the terms of that Treaty are not in free circulation in the Community.
3. The procedure for internal Community transit shall apply to movement of the following goods, if they are subject to customs, tax, economic or statistical measures or any other measures relating to trade:
  - (a) Goods which satisfy the conditions laid down in Articles 9 and 10 of the Treaty establishing the European Economic Community (hereinafter called 'Community goods');
  - (b) Goods coming under the Treaty establishing the European Coal and Steel Community which under the terms of that Treaty are in free circulation within the Community.

---

<sup>(1)</sup> Amended by Regulation (EEC) No 1079/71 of 25 May 1971.



[4. For purposes of application of the provisions of the Treaty establishing the European Economic Community which relate to the free movement of goods, and subject to the provisions of Articles 2 (2), 7 (3), 8 (b), 47, 48 (2) and 49 (2) of this Regulation, goods properly imported into the territory of a Member State across an internal frontier shall be deemed to be Community goods unless an external Community transit document is produced in respect of them.]

### *Article 2*

1. In derogation from Article 1, the Community transit procedure shall not apply to movements of goods under a temporary importation or temporary admission procedure.

2. The provisions of the Treaty establishing the European Economic Community which relate to the free movement of goods shall only apply to movements of goods under an international procedure of temporary importation or temporary admission if an internal Community transit document is produced proving the Community nature of these goods.

[However, under conditions to be determined under the procedure prescribed in Article 58, such goods may be regarded as Community goods without the production of any such document.]

### *[Article 3*

1. In derogation from Article 1, each Member State may provide for the application of a national procedure instead of the external or internal Community transit procedure in respect of goods referred to in Article 1 (2) and (3) during carriage within its territory, or from one of its ports to another if carriage is effected by sea.

2. A Member State exercising this option shall see to it that implementation of the Community measures applicable to the goods is ensured.

3. For purposes of paragraph 1, the territory of the Benelux Economic Union shall be considered to be the territory of one Member State.]

#### *Article 4*

1. If the subsequent carriage of goods dealt with under a national procedure in accordance with Article 2 (1) or Article 3 entails the crossing of an internal frontier, such goods are to be placed under the Community transit procedure before crossing that frontier.

2. However, under conditions to be determined under the procedure prescribed by Article 58, the provisions of paragraph 1 shall not apply to goods dealt with under a procedure of temporary importation or temporary admission.]

#### *Article 5*

This Regulation shall be without prejudice to agreements made between Member States concerning frontier traffic.

#### *Article 6*

Member States may, under the Community transit procedure, introduce simplified procedures for certain types of traffic by means of bilateral agreements between each other on condition that implementation of the Community measures applicable to the goods is ensured.

Such agreements shall be communicated to the Commission and to the other Member States.

#### *Article 7*

1. In derogation from Article 1, the Community transit procedure shall not apply to carriage of goods under the procedures of international carriage of goods by road (TIR Convention), international transit by rail (TIF Convention) or the Rhine Manifest (Article 9 of the Revised Convention for the Navigation of the Rhine) on condition that that carriage of goods began or is to end outside the Community.

For the purposes of the first subparagraph, carriage of goods by rail within the territory of a Member State, when the customs authorities apply a separate control procedure, shall be considered to be under the procedure of international transit by rail on condition that carriage is effected under cover of a single transport document.

2. Until the date on which the flat-rate guarantee system provided for in Article 32 has been introduced in all Member States and at least until the end of a period of four years commencing on 1 January 1970, carriage of goods may be effected under the procedure of international carriage of goods by road, even if that carriage of goods began and is to end within the Community.

In Rhine traffic, carriage of goods may be effected provisionally under the procedure of the Rhine Manifest, even if that carriage of goods began and is to end within the Community.

3. The provisions of the Treaty establishing the European Economic Community which relate to free movement of goods shall apply to the movement of goods under one of the procedures referred to in paragraphs 1 and 2 including that of the Rhine Manifest, on condition that they are accompanied not only by the document required under the procedure used, but also by an internal Community transit document issued to prove the Community nature of the goods.

The internal Community transit document shall bear at the top the reference 'TIR' or 'TIF' or 'Rhine Manifest', followed by the date of issue and the number of the document required under the procedure used.

#### *[Article 8*

In the absence of an agreement between the Community and a third country whereby goods moving between two points in the Community may be carried across that country under the Community transit procedure:

- (a) The Community transit procedure shall only apply if the carriage of goods across that third country is effected under cover of a single transport document drawn up in a Member State, operation of that procedure being suspended in the territory of the third country;
- (b) Article 7 (1) and (3) shall apply to goods carried through the territory of the third country, even if carriage of the goods began and is to end within the Community.]

### *Article 9*

Where, in the cases provided for in this Regulation, the provisions of the Treaty establishing the European Economic Community which relate to free movement of goods are only applied on presentation of an internal Community transit document issued to prove the Community nature of the goods, the party concerned may, for any valid reason, obtain that document subsequently from the competent authorities of the Member State of departure.

### *[Article 10*

Prohibitions and restrictions on importation, exportation and transit issued by the Member States shall apply where they are compatible with the three Treaties establishing the European Communities.]

### *Article 11*

For the purposes of this Regulation:

- (a) 'principal' means the person who, in person or through an authorized representative, requests permission, in a declaration in accordance with the required customs formalities, to carry out a Community transit operation and thereby makes himself responsible to the competent authorities for the execution of the operation in accordance with the rules;
- (b) 'means of transport' means, in particular:
  - any road vehicle, trailer, semi-trailer,
  - any railway car or wagon,
  - any boat or ship,
  - any aircraft,
  - any container within the meaning of the Customs Convention on Containers of 18 May 1956;
- (c) 'office of departure' means the customs office where the Community transit operation begins;
- (d) 'office of transit' means:

- the customs office at the point of entry into a Member State other than the Member State of departure;
  - also when the consignment is leaving the customs territory of the Community in the course of a Community transit operation, the customs office at the point of exit from the Community;
- (e) 'office of destination' means the customs office where the goods must be produced to conclude the Community transit operation;
- (f) 'office of guarantee' means the customs office where a comprehensive guarantee is lodged;
- (g) 'internal frontier' means a frontier common to two Member States.

## Title II

### PROCEDURE FOR EXTERNAL COMMUNITY TRANSIT

#### *Article 12*

1. Any goods that are to be carried under the procedure for external Community transit shall be covered, in accordance with the conditions laid down in this Regulation, by a T1 declaration. A T1 declaration is a declaration on form T1 (see specimen in Annex A), accompanied, where appropriate, by one or more forms T1 *bis* (see specimen at Annex B)<sup>(1)</sup>.
2. The forms T1 and T1 *bis* shall be printed and completed in one of the official languages of the Community specified by the competent authorities of the Member State of departure. Where necessary, the competent authorities of a Member State concerned in the Community transit operation may require a translation into the official language or one of the official languages of that Member State.

---

<sup>(1)</sup> The specimens of the forms are those laid down by the Regulation on declaration forms for Community transit (Appendix II).

3. The T1 declaration shall be signed by the person who requests permission to effect an external Community transit operation or by his authorized representative; and at least three copies of it shall be produced at the office of departure.
4. The supplementary documents appended to the T1 declaration shall form an integral part thereof.
5. The T1 declaration shall be accompanied by the transport document. The office of departure may decide not to require production of this document during the customs formalities. However, the transport document must be produced whenever required by the customs authorities in the course of carriage.
6. Where the Community transit procedure in the Member State of departure follows another customs procedure, reference shall be made on the T1 declaration to that procedure or to the corresponding customs documents.

#### *Article 13*

The principal shall be responsible for:

- (a) the representation of the goods intact at the office of destination within the prescribed time limit and with due observance of the measures adopted by the competent authorities to ensure identification;
- (b) the observance of the provisions relating to the Community transit procedure and to transit in each of the Member States in the territory of which carriage of the goods is effected.

#### *Article 14*

1. Each Member State may prescribe the use, under conditions to be determined by it, of the T1 document for national procedures.
2. The supplementary details included on the T1 document to that end by a person other than the principal shall be the responsibility of the former, in accordance with the national provisions laid down by law, regulation or administrative action.

#### *[Article 15*

1. Where the goods, before they can be dealt with under the external Community transit procedure, are required to form the subject of an

export or re-export declaration, that declaration and the Community transit declaration shall be combined on a form T1, accompanied, where appropriate, by one or more forms T1 *bis*.

However, national export or re-export forms may be used concurrently with form T1 and T1 *bis* up to and including 31 December 1970.

2. Each Member State shall determine, for the application of its national rules, which details, other than those prescribed on form T1, should be included in the export or re-export declaration in the spaces provided for that purpose, as well as the number of copies to be produced.]

### *Article 16*

1. The same means of transport may be used for the loading of goods at more than one office of departure and for unloading at more than one office of destination.

2. Each T1 declaration shall include only the goods loaded or to be loaded on a single means of transport for carriage from one office of departure to one office of destination.

For purposes of the preceding subparagraph the following shall be regarded as constituting a single means of transport, on condition that the goods carried are to be dispatched together:

- (a) a road vehicle accompanied by its trailer(s) or semi-trailer(s);
- (b) a line of coupled railway carriages or wagons;
- (c) boats constituting a single chain;
- (d) containers loaded on a means of transport within the meaning of this Article.

### *Article 17*

1. The office of departure shall register the T1 declaration, prescribe the period within which the goods must be produced at the office of destination, and take such measures for identification as it considers necessary.

2. Having entered the necessary particulars on the T1 declaration, the office of departure shall retain one copy and return the others to the principal or his representative.

### *Article 18*

1. As a general rule, identification of the goods shall be ensured by sealing.
2. The following shall be sealed:
  - (a) the space containing the goods, when the means of transport has already been approved under other customs regulations or recognized by the office of departure as suitable for sealing;
  - (b) each individual package, in other cases.
3. Means of transport may be recognized as suitable for sealing on condition that:
  - (a) seals can be simply and effectively affixed to them;
  - (b) they are so constructed that no goods can be removed or introduced without leaving visible traces of tampering or without breaking the seals;
  - (c) they contain no concealed spaces where goods may be hidden;
  - (d) the spaces reserved for the load are readily accessible for customs inspection.
4. The office of departure may dispense with sealing if, having regard to other possible measures for identification, the description of the goods in the T1 declaration or in the supplementary documents makes them readily identifiable.

### *Article 19*

1. The copies of the T1 document delivered to the principal or to his representative by the office of departure must accompany the goods.
2. Goods shall be carried via the offices of transit mentioned in the T1 document. If circumstances justify it, other offices of transit may be used.
3. For supervision purposes, each Member State may prescribe transit routes within its territory.



4. Each Member State shall provide the Commission with a list of the customs offices authorized to deal with Community transit operations, stating at what hours they are open.

The Commission shall communicate this information to the other Member States.

#### *Article 20*

Copies of the T1 document shall be produced in each Member State as required by the customs authorities, who may satisfy themselves that the seals are unbroken. The goods shall not be inspected unless some irregularity is suspected which could result in abuse.

#### *Article 21*

The consignment as well as the copies of the T1 document shall be produced at each office of transit.

#### *Article 22*

1. The carrier shall give each office of transit a transit advice note conforming to the model shown in Annex E <sup>(1)</sup>.
2. The offices of transit shall not inspect the goods unless some irregularity is suspected which could result in abuse.
3. If, in accordance with the provisions of Article 19 (2), goods are carried via an office of transit other than that mentioned in the T1 document, that office shall without delay send the transit advice note to the office mentioned in that document.

#### *Article 23*

Where goods are loaded or unloaded at any intermediate office, copies of the T1 document issued by the office(s) of departure must be produced.

---

<sup>(1)</sup> The specimen of the form is that laid down by the Regulation on the forms for transit advice notes provided for under the Community transit system (Appendix VI).

#### *Article 24*

1. The goods described on a T1 document may, without renewal of the declaration, be transferred to another means of transport under the supervision of the customs authorities of the Member State in whose territory the transfer is made. In such a case, the customs authorities shall record the relevant details on the T1 document.
2. The customs authorities may, subject to such conditions as they shall determine, authorize such transfer without supervision. In such a case, the carrier shall record the relevant details on the T1 document and inform the next customs office at which the goods must be produced, so that the transfer is officially certified by the customs authorities.

#### *Article 25*

1. If the seals are broken in the course of carriage without the carrier so intending, he shall, as soon as possible, request that a certified report be drawn up in the Member State in which the means of transport is located, by the customs authority if there is one in the neighbourhood or, if not, by any other competent authority. The authority concerned shall, if possible, affix new seals.

2. In the event of an accident necessitating transfer to another means of transport the provisions of Article 24 shall apply.

If there is no customs authority in the neighbourhood, any other approved authority may act in its place under the conditions laid down in Article 24 (1).

3. In the event of imminent danger necessitating immediate unloading of the whole or part of the load, the carrier may take action on his own initiative. He shall record such action on the T1 document. The provisions of paragraph 1 shall apply in such a case.

4. If as a result of accidents or other incidents arising in the course of carriage, the carrier is not in a position to observe the time limit referred to in Article 17, he shall inform the competent authority referred to in paragraph 1 as soon as possible. That authority shall then record the relevant details on the T1 document.

#### *Article 26*

1. The office of destination shall record on the copies of the T1 document the details of controls and shall without delay send a copy to the office of departure and retain the other copy.

[2. The Community transit operation may be concluded at an office other than that mentioned in the T1 document. That other office shall then become the office of destination.]

#### *Article 27*

1. In order to ensure collection of the duties and other taxes which one of the Member States is authorized to charge in respect of goods passing through its territory in the course of Community transit, the principal shall furnish a guarantee, exact as otherwise provided in this Regulation.

2. The guarantee may be comprehensive, covering a number of Community transit operations, or individual, covering a single Community transit operation.

3. Subject to the provisions of Article 33 (2), the guarantee shall consist of the joint and several guarantee of a natural or legal third person established in the Member State in which the guarantee is provided who is approved as guarantor by that Member State.

#### *Article 28*

1. The person standing as guarantor under the conditions referred to in Article 27 shall be responsible for designating, in each of the Member States through which the goods will be carried in the course of Community transit, a natural or legal third person who also will stand as guarantor for the principal.

Such guarantor must be established in the Member State in question and must undertake, jointly and severally with the principal, to pay the duties and other taxes chargeable in that State.

2. The application of paragraph 1 shall be subject to a qualified majority decision of the Council acting on a proposal from the Commission, as a result of an examination of the conditions under which the Member States have been able to exercise their right of recovery in accordance with Article 36. The Commission shall submit a report on this subject by 31 March 1971 at the latest.

#### *[Article 29*

1. Subject to the provisions of Article 32 (2) (a), the guarantee referred to in Article 27 (3) shall be in the form of one of the specimen guarantees shown as Model I or Model II in Annex F to this Regulation, as appropriate.

2. Where the provisions laid down by law, regulation or administrative action, or common practice so require, each Member State may allow the guarantee to be in a different form, on condition that it has the same legal effects as the documents shown as specimens.]

### *Article 30*

1. A comprehensive guarantee shall be lodged in an office of guarantee.
2. The office of guarantee shall determine the amount of the guarantee, accept the guarantor's undertaking and issue a provisional authorization allowing the principal to carry out, within the limits of the guarantee, any Community transit operation irrespective of the office of departure.  
[3. Each person who has obtained provisional authorization shall be issued with one or more copies of a guarantee certificate in the form shown in Annex G, subject to the conditions laid down by the competent authorities of the Member States.]
4. Reference to this certificate shall be made in each T1 declaration.

### *Article 31*

1. The office of guarantee may revoke, the provisional authorization if the conditions under which it was issued no longer exist.
2. Each Member State shall notify the Member States concerned of any revocation of provisional authorizations.

### *Article 32*

1. Each Member State may accept that the natural or legal third person standing as guarantor under the conditions laid down in Articles 27 and 28 guarantees, by a single guarantee and for a flat-rate amount of five thousand units of account in respect of each declaration, payment of duties and other charges which may become chargeable in the course of a Community transit operation carried out under his responsibility, whoever the principal may be. If carriage of the goods presents increased risks, having regard in particular to the amount of duties and other charges to which they are liable in one or more Member States, the flat-rate amount shall be fixed at a higher level.

[2. The following shall be determined under the procedure laid down in Article 58:

- (a) the model form for the guarantee referred to in paragraph 1;
- (b) the carriage of goods likely to give rise to an increase in the flat-rate amount, and the conditions under which such an increase shall apply;
- (c) the conditions under which it will be established that the guarantee referred to in paragraph 1 shall apply to any particular Community transit operation.]

#### *Article 33*

1. An individual furnished for a single Community transit operation shall be lodged at the office of departure.

2. It may be a cash deposit. In such a case, the amount shall be fixed by the competent authorities of the Member States, and the guarantee must be renewed at each office of transit within the meaning of the first indent of Article 11 (d).

#### *Article 34*

Without prejudice to national provisions prescribing other cases of exemption, the principal shall be exempted by the competent authorities of the Member States from payment of duties and other charges in the case of:

- (a) goods which have been destroyed as a result of *force majeure* or unavoidable accident duly proven; or
- (b) officially recognized shortages arising from the nature of the goods.

#### *Article 35*

The guarantor shall be released from his obligations towards the Member States through which goods were carried in the course of a Community transit operation when the T1 document has been discharged at the office of departure.

Where the guarantor has not been notified by the office of departure of the non-discharge of the T1 document, he shall be released from his obligations on expiry of a period of twelve months from the date of registration of the T1 declaration.

### *Article 36*

1. When it is found that, in the course of a Community transit operation, an offence or irregularity has been committed in a particular Member State, the recovery of duties or other charges which may be chargeable shall be effected by that Member State in accordance with its provisions laid down by law, regulation or administrative action, without prejudice to the institution of criminal proceedings.

2. If the place of the offence or irregularity cannot be determined, it shall be deemed to have been committed:

- (a) where, in the course of a Community transit operation, the offence or irregularity is detected at an office of transit situated at an internal frontier: in the Member State which the means of transport or the goods have just left;
- (b) where, in the course of a Community transit operation, the offence or irregularity is detected at an office of transit within the meaning of the second indent of Article 11 (d): in the Member State to which that office belongs;
- (c) where, in the course of a Community transit operation, the offence or irregularity is detected in the territory of a Member State elsewhere than at an office of transit: in the Member State in which it is detected;
- (d) where the consignment has not been produced at the office of destination: in the last Member State which the means of transport or the goods are shown by the transit advice notes to have entered;
- (e) where the offence or irregularity is detected after the Community transit operation has been concluded: in the Member State in which it is detected.

### *Article 37*

1. The T1 documents issued in accordance with the rules, and the identification measures taken by the customs authorities of one Member State, shall have the same legal effects in other Member States as the T1 documents issued in accordance with the rules and the identification

measures taken by the customs authorities of each of those Member States.

2. The findings of the competent authorities of a Member State made when inspections are carried out under the Community transit procedure shall have the same probative force in other Member States as findings of the competent authorities of each of those Member States.

#### *Article 38*

Where necessary, the customs authorities of the Member States shall communicate to one another all findings, documents, reports, records of proceedings and information relating to transport operations carried out under the Community transit procedure and to irregularities and offences in connection with that procedure.

### Title III

#### PROCEDURE FOR INTERNAL COMMUNITY TRANSIT

#### *Article 39*

1. Goods that are to be carried under the procedure for internal Community transit shall be covered by a T2 declaration. A T2 declaration is a declaration on form T2 (see specimen in Annex C) completed, where appropriate, by one or more forms T2 *bis* (see specimen in Annex D) <sup>(1)</sup>.

2. Save as otherwise provided in Articles 40 and 41, the provisions of Title II shall apply *mutatis mutandis* to the procedure for internal Community transit.

#### *Article 40*

No guarantee need be given for the part of a transit operation between the office of departure and the first office of transit unless the law of the Member State in the territory of which the office of departure is situated so requires.

---

<sup>(1)</sup> The specimen of the forms are these laid down by the Regulation on declaration forms for Community transit (Appendix II).

#### [Article 41

1. Goods in respect of which export formalities are carried out at a frontier customs office of the exporting Member State need not be dealt with under the Community transit procedure at that office unless they are subject to Community measures entailing control of their use or destination.

In such a case, the only facts which need be given in the T2 declaration are those required for export purposes by the provisions laid down by law, regulation or administrative action in the Member State of departure.

The customs office of export shall stamp the T2 document and return it to the exporter or his representative, with the unused copies if he so requests. The stamped copy should be sent to the office of entry in the neighbouring Member State. An internal Community transit operation may begin at that office of entry, which shall then become the office of departure.

2. Up to and including 31 December 1970 the forms T2 and T2 *bis* need not be used in the Member State of departure if it is intended to clear the goods for home use at the office of entry of the neighbouring Member State. In such a case, a copy of the national export document stamped by the customs office of export shall be substituted for the stamped copy prescribed in the third subparagraph of paragraph 1.]

#### Title IV

#### SPECIAL PROVISIONS APPLYING TO CERTAIN MODES OF TRANSPORT

#### *Article 42*

1. The railway authorities of Member States shall be exempt from the requirement to furnish a guarantee.
2. The provisions of Article 19 (2) and (3) and of Articles 21 and 22 shall not apply to the carriage of goods by rail.
3. For purposes of application of Article 36 (2) (d), the records kept by the railway authorities shall be substituted for transit advice notes.



#### *Article 43*

1. No guarantee need be furnished for the carriage of goods on the Rhine and the Rhine waterways.
2. Each Member State may dispense with the furnishing of a guarantee in respect of the carriage of goods on other waterways situated in its territory. It shall forward details of the measures taken to that effect to the Commission, which shall inform the other Member States.

#### *Article 44*

1. The procedure for external Community transit shall not be obligatory for the carriage of goods by sea.

The procedure for internal Community transit shall not be compulsory for such carriage unless the goods are subject to Community measures entailing control of their use or destination.

2. In cases where Community transit procedure is used for the carriage of goods wholly or partly by sea, no guarantee need be furnished to cover the sea voyage.

#### *Article 45*

1. The procedure for external Community transit shall not be compulsory for the carriage of goods by air.

The procedure for internal Community transit shall not be compulsory for such carriage unless the goods are subject to Community measures entailing control of their use or destination.

- [2. In cases where Community transit procedure is used for carriage wholly or partly by air, no guarantee need be furnished to cover the air portion of the journey of goods carried by airlines appearing on a list to be established under the procedure prescribed in Article 58.]

### *Article 46*

1. The Community transit procedure shall not be compulsory for the carriage of goods by pipeline.
2. In cases where Community transit procedure is used for the carriage of goods by pipeline no guarantee need be furnished.

### *[Article 47*

The provisions of the Treaty establishing the European Economic Community concerning the free movement of goods shall not apply to goods which, pursuant to the second subparagraph of Article 44 (1), the second subparagraph of Article 45 (1) or Article 46 (1), do not circulate under the procedure for internal Community transit, unless an internal Community transit document is produced proving the Community nature of such goods.]

## Title V

### SPECIAL PROVISIONS APPLYING TO POSTAL CONSIGNMENTS

### *Article 48*

1. In derogation from the provisions of Article 1, the Community transit procedure shall not apply to postal consignments (including postal packages).

[2. The provisions of the Treaty establishing the European Economic Community which concern the free movement of goods shall only apply to goods contained in consignments sent from a post office situated within the Community when no yellow label of the type shown in Annex H is affixed to the packages and the accompanying documents.

The competent authorities of the Member State of dispatch shall be responsible for affixing such a label or causing it to be affixed to packages and to the accompanying documents unless the goods satisfy the conditions laid down in Articles 9 and 10 of that Treaty.]

## Title VI

### SPECIAL PROVISIONS APPLYING TO GOODS CARRIED BY TRAVELLERS OR CONTAINED IN THEIR LUGGAGE

#### *Article 49*

1. The Community transit procedure shall not be compulsory for the carriage of goods accompanying travellers or contained in their luggage, if the goods concerned are not intended for commercial use.
2. The provisions of the Treaty establishing the European Economic Community which concern the free movement of goods shall apply to goods which, pursuant to paragraph 1, are not carried under the Community transit procedure:
  - (a) if they are declared as Community goods and there is no doubt as to the accuracy of that declaration, and  
if their total value does not exceed three hundred units of account per traveller;
  - (b) in other cases, if an internal Community transit document is produced proving the Community nature of the goods.

## Title VII

### PROVISIONS RELATING TO STATISTICS

#### *Article 50*

Where the Community transit procedure is applied, transit and export statistics shall be based on it.

#### *Article 51*

1. The T1 and T2 documents shall constitute the source of statistical information in respect of the movement of goods carried under the Community transit procedure.

2. Where the systems referred to in Article 7 (1) and (2) are applied, the documents prescribed for those systems shall constitute the source of information for transit statistics.

In the case referred to in the second subparagraph of Article 7 (1), each Member State shall be responsible for taking the necessary measures to secure statistical information.

3. If a single movement of goods gives rise successively to the establishment of a national transit document and to a T1 or T2 document, only the latter documents shall constitute the source of statistical information.

#### *[Article 52*

The office of departure shall, without delay, send a copy of that copy of the T1 or T2 documents returned to it by the office of destination to the service of the Member State of departure responsible for external trade statistics, after discharge of document T1 or T2.]

#### *[Article 53*

The competent customs office shall send without delay to the service in the exporting or re-exporting Member State responsible for external trade statistics, the copy of the export or re-export document intended for that service.]

#### *Article 54*

The principal or his authorized representative shall, at the request of the national services responsible for external trade statistics, provide any information relating to the T1 or T2 document necessary for the compilation of such statistics.

#### *[Article 55*

1. Up to and including 31 December 1970 an additional copy of the T1 and T2 document shall be sent:

- (a) to each office of transit with the exception of the first and that referred to in the second indent of Article 11 (d); and
- (b) to the office of destination.

2. The office of transit shall, in accordance with the provisions to be adopted under the procedure laid down in Article 58, immediately send that copy to the service responsible for external trade statistics in the Member State which the means of transport has just left.

3. The office of destination shall immediately send to the service responsible for external trade statistics in the Member State of destination the copy intended for that service.]

### [Title VIII

### PROVISIONS RELATING TO THE COMMITTEE ON COMMUNITY TRANSIT]

#### [Article 56

1. A Committee on Community Transit (hereinafter called the 'Committee') is hereby set up, consisting of representatives of the Member States with a representative of the Commission as Chairman.

2. The Committee shall adopt its own rules of procedure.]

#### [Article 57

The Committee may examine any question relating to the application of this Regulation submitted to it by its Chairman either on his own initiative or at the request of the representative of a Member State.]

#### [Article 58

1. The procedure laid down in paragraphs 2 and 3 shall be followed for the adoption of the provisions necessary:

- (a) for the application of Articles 2, 4, 7, 8, 9, 32, 34, 35, 41, 45, 55 and 60;
- (b) for the institution of the Community transit procedure so that certain Community measures entailing control of the use or destination of the goods may be applied;

- (c) for the simplification of formalities under the Community transit procedure, in particular in internal Community transit, or for their adaptation to requirements arising from the particular nature of certain goods;
- (d) for the extension of the periods at the end of which Article 7 (2), Article 15 (1), Article 41 (2) and Article 55 shall no longer apply, which periods must not be extended to more than double those prescribed by those Articles.

2. The representative of the Commission shall submit to the Committee a draft of the provisions to be adopted. The Committee shall deliver an opinion on the draft within a time limit set by the Chairman having regard to the urgency of the matter. Decisions shall be taken by a majority of twelve votes, the votes of the Member States being weighted as provided in Article 148 (2) of the Treaty. The Chairman shall not vote.

3.(a) The Commission shall adopt the provisions envisaged if they are in accordance with the opinion of the Committee.

(b) If the provisions envisaged are not in accordance with the Opinion of the Committee, or if no opinion is delivered, the Commission shall without delay submit to the Council a proposal with regard to the provisions to be adopted. The Council shall act by a qualified majority.

(c) If, within, three months of the proposal being submitted to it, the Council has not acted, the proposed provisions shall be adopted by the Commission.]

## [Title IX

### FINAL PROVISIONS]

#### [Article 59

In derogation from this Regulation, Belgium, Luxembourg and the Netherlands may apply to the Community transit documents the agreements concluded or to be concluded between them with a view to

reducing or abolishing frontier formalities at the Belgo-Luxembourg and Belgo-Netherlands frontiers.]

*[Article 60*

1. The Annexes to this Regulation shall form an integral part thereof.
2. The specimens shown in the Annexes may be adapted, in accordance with the procedure laid down in Article 58, to requirements arising from the particular nature of certain goods or to technical requirements.]

*[Article 61*

Each Member State shall inform the Commission of the provisions which it adopts for the implementation of this Regulation.

The Commission shall communicate this information to the other Member States.]

*[Article 62*

1. This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*, with the exception of Article 1 (4), the first subparagraph of Article 2 (2), Article 7 (3) and Articles 50 to 55 which shall enter into force on 1 January 1970.

2. The procedures for external and internal Community transit shall apply to transit declarations registered at the offices of departure as from 1 January 1970.

However, goods the transport of which in the Community began before 1 January 1970 may be carried, up to and including 10 January 1970, in accordance with a procedure other than that for external or internal Community transit. In such cases, the provisions of Article 1 (4) shall not apply to the goods.]

## APPENDIX II

### Regulation on declaration forms for Community transit

— (EEC) No 1617/69 of 31 July 1969 <sup>(1)</sup> —

#### Article 1

1. The forms on which Community transit declarations are made shall correspond to the specimens shown in the Annex to this Regulation, except as regards the spaces reserved for national use.

2. The paper used shall be dressed for writing purposes and weigh between 40 and 65 g/m<sup>2</sup>. It should be sufficiently opaque for the information on one side not to affect the legibility of the information on the other side. Its strength should be such that, in normal use, it does not easily tear or crease. It shall be pale blue for forms T1 and T1 *bis* and white for forms T2 and T2 *bis*.

3. The size of the forms shall be 210 × 297 mm, a tolerance in the length of -5 mm and +8 mm being allowed. The line spacing shall be 4.24 mm (1/16 inch). The layout of the forms shall be strictly observed.

#### Article 2

1. The forms for Community transit declarations shall be produced in sets so arranged that the several copies may be obtained by a single typing or writing operation.

2. Each set of forms shall include at least the following copies, in numerical order:

(a) Copy for office of departure, bearing the number 1;

---

<sup>(1)</sup> Amended by Regulation (EEC) No 595/71 of 22 March 1971.



- (b) Copy for office of destination, bearing the number 2;
- (c) Copy to be returned to office of departure, bearing the number 3;
- (d) Copy for statistical purposes, bearing the number 4.

3. The copies bearing the numbers 3 and 4 shall have respectively a red and a dark blue border. The width of those borders shall be about 4 mm.

4. Each form shall bear the name and address of the printer or some means of identifying him.

#### *[Article 3*

Where, in the cases referred to in Article 55 of Regulation (EEC) No 542/69, the set of forms does not contain sufficient copies for statistical purposes, additional copies may be used. Such copies shall correspond exactly to specimen copy No 4.]

#### *[Article 4*

Where, in accordance with Articles 15 and 39 of Regulation (EEC) No 542/69, the export or re-export declaration and the Community transit declaration are combined in a single form, the set of forms referred to in Article 2 shall be submitted at the same time as the copy or copies required by the Member State of departure for purposes of export or re-export.]

#### *Article 5*

A new heading '32' shall be added to forms T2 and T2A, its content shall be determined later.

**T1**EXTERNAL COMMUNITY  
TRANSIT1 Guarantee **E.C. C.E. E.G. E.F.**

Statistical No

## Declaration

COPY FOR THE OFFICE OF DEPARTURE		<b>1</b> Please see Notice before completing this form	Office of departure	
2 Appended documents			Document issued on under No	
3 Previous customs procedure	4 Number of forms T 1 <i>bis</i>	(Space reserved for national use)		Stamp
				Signature

(Space reserved for export declaration)

**10 DECLARATION:** \_\_\_\_\_  
 represented by \_\_\_\_\_  
 hereby undertakes to produce the goods described below intact and within the prescribed time limit at the  
 office of destination at \_\_\_\_\_  
 At \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_  
 (Place of signature) (date)  
 Signature \_\_\_\_\_

<b>11 Consignee</b> _____ _____
---------------------------------------

(Space reserved for national statistical purposes)

	<b>25</b> Country of destination
<b>30</b> Number, kind, marks and numbers of packages	<b>31</b> Description of goods

35 Country of consignment

36 Gross weight

37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and number of packages

31 Description of goods

35 Country of consignment

36 Gross weight

37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

60	Place	Mode of transport	CHR	Identity of vehicle	C	Nationality/Flag	51 Previous country of consignment
45 Offices of transit intended (and countries)							
46 Offices of transit used (and countries)							
Entry into the Community							
Loading/Transshipment							
Transshipment							
Transshipment/Unloading							
Exit from the Community							52 First country of destination

---

EXAMINATION BY OFFICE OF DEPARTURE

Results of examination:

Seals affixed:

Time limit (date):

Remarks:

At \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_  
(Place) (date)

Stamp and signature



**T1**EXTERNAL COMMUNITY  
TRANSIT1 Guarantee **E.C. C.E. E.G. E.F.**

Statistical No

## Declaration

COPY FOR THE OFFICE OF DESTINATION		<b>2</b> Please see Notice before completing this form	Office of departure	
2 Appended documents			Document issued on under No	
3 Previous customs procedure	4 Number of forms T1 bis	(Space reserved for national use)		Stamp
				Signature

(Space reserved for export declaration)

**10 DECLARATION:** \_\_\_\_\_  
 represented by \_\_\_\_\_  
 hereby undertakes to produce the goods described below intact and within the prescribed time limit at the  
 office of destination at \_\_\_\_\_  
 At \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_  
 (Place of signature) (date)  
 Signature \_\_\_\_\_

**11 Consignee**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(Space reserved for national statistical purposes)

25 Country of destination	
30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods

35 Country of consignment

36 Gross weight

37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and number of packages

31 Description of goods

35 Country of consignment

36 Gross weight

37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

45 Offices of transit intended (and countries)

46 Offices of transit used (and countries)

50	Place	Mode of transport	CHR	Identity of vehicle	C	Nationality/Flag	51 Previous country of consignment
Entry into the Community							
Loading/Transhipment							
Transhipment							
Transhipment/Unloading							
Exit from the Community							52 First country of destination

EXAMINATION BY OFFICE OF DEPARTURE

Results of examination:

Seals affixed:

Time limit (date):

Remarks:

At \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_  
(Place) (date)

Stamp and signature

60 TRANSHIPMENTS AND OTHER INCIDENTS DURING CARRIAGE

DETAILS AND MEASURES TAKEN (\*)

STAMP OF COMPETENT AUTHORITY

(\*) The name and address of any new carrier should in particular be stated.

EXAMINATION BY OFFICE OF DESTINATION

Date of arrival:

Examination of seals:

Remarks:



At \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_  
(Place) (date)

Stamp and signature

---

(Space reserved for office of destination)

---

(Space reserved for general purposes)

**T1**EXTERNAL COMMUNITY  
TRANSIT1 Guarantee **E.C. C.E. E.G. E.F.**

Statistical No

## Declaration

COPY FOR RETURN		<b>3</b>	Please see Notice before completing this form	Office of departure
2 Appended documents		(Space reserved for national use)		Document issued on
3 Previous customs procedure	4 Number of forms T1 bis			under No
				Stamp
				Signature

(Space reserved for export declaration)

**10 DECLARATION:** \_\_\_\_\_  
 represented by \_\_\_\_\_  
 hereby undertakes to produce the goods described below intact and within the prescribed time limit at the  
 office of destination at \_\_\_\_\_  
 At \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_ (date)  
 (Place of signature) Signature \_\_\_\_\_

<b>11 Consignee</b>
_____
_____

(Space reserved for national statistical purposes)

<b>25</b> Country of destination	_____
<b>30</b> Number, kind, marks and numbers of packages	<b>31</b> Description of goods

	<b>34 Country of consignment</b>	<b>36 Gross weight</b>	<b>37 Price</b>
--	----------------------------------	------------------------	-----------------

(Space reserved for national statistical purposes)

<b>30 Number, kind, marks and number of packages</b>	<b>31 Description of goods</b>		
	<b>35 Country of consignment</b>	<b>36 Gross weight</b>	<b>37 Price</b>

(Space reserved for national statistical purposes)

<b>45 Offices of transit intended (and countries)</b>							
<b>46 Offices of transit used (and countries)</b>							
<b>50</b>	<b>Place</b>	<b>Mode of transport</b>	<b>CHR</b>	<b>Identity of vehicle</b>	<b>C</b>	<b>Nationality/Flag</b>	<b>51 Previous country of consignment</b>
Entry into the Community							
Loading/Transshipment							
Transshipment							
Transshipment/Unloading							
Exit from the Community							<b>52 First country of destination</b>

---

EXAMINATION BY OFFICE OF DESTINATION

Date of arrival:

Examination of seals:

Remarks:

At \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_  
(Place) (date)

Stamp and signature

---

Registered under No \_\_\_\_\_ Returned to office of departure

---

(Space reserved for general purposes)



**T1**EXTERNAL COMMUNITY  
TRANSIT1 Guarantee **E.C. C.E. E.G. E.F.**

Statistical No

## Declaration

STATISTICAL COPY		<b>4</b>	Please see Notice before completing this form	Office of departure	
2 Appended documents				Document issued on under No	
3 Previous customs procedure	4 Number of forms T 1 bis	(Space reserved for national use)		Stamp	Signature

(Space reserved for export declaration)

**10 DECLARATION:** \_\_\_\_\_  
 represented by \_\_\_\_\_  
 hereby undertakes to produce the goods described below intact and within the prescribed time limit at the  
 office of destination at \_\_\_\_\_  
 At \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_ (date)  
 (Place of signature) Signature \_\_\_\_\_

**11 Consignee**

(Space reserved for national statistical purposes)

25 Country of destination	31 Description of goods
30 Number, kind, marks and numbers of packages	

	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price
--	---------------------------	-----------------	----------

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and number of packages	31 Description of goods		
	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

45 Offices of transit intended (and countries)				
46 Offices of transit used (and countries)				

60	Place	Mode of transport	CHR	Identity of vehicle	C	Nationality/Flag	51 Previous country of consignment
Entry into the Community							
Loading/Transhipment							
Transhipment							
Transhipment/Unloading							
Exit from the Community							52 First country of destination

**T1 BIS**

EXTERNAL COMMUNITY TRANSIT

**E.C. C.E. E.G. E.F.**

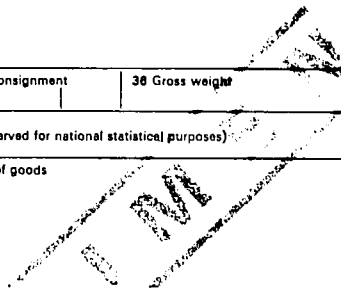
OFFICE OF DEPARTURE

Continuation sheet to document T 1 issued on  
under NoCOPY FOR THE OFFICE  
OF DEPARTURE**1****30** Number, kind, marks and numbers of packages**31** Description of goods**35** Country of consignment**36** Gross weight**37** Price

(Space reserved for national statistical purposes)

**30** Number, kind, marks and numbers of packages**31** Description of goods**35** Country of consignment**36** Gross weight**37** Price

(Space reserved for national statistical purposes)

**30** Number, kind, marks and numbers of packages**31** Description of goods



35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price
---------------------------	-----------------	----------

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

At \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_  
 (Place of signature) (date)

\_\_\_\_\_  
 (Signature of declarant)

**T1 BIS**

EXTERNAL COMMUNITY TRANSIT

**E.C. C.E. E.G. E.F.**

OFFICE OF DEPARTURE

Continuation sheet to document T 1 issued on

under No

COPY FOR THE OFFICE  
OF DESTINATION**2****30** Number, kind, marks and numbers of packages**31** Description of goods**35** Country of consignment**36** Gross weight**37** Price

(Space reserved for national statistical purposes)

**30** Number, kind, marks and numbers of packages**31** Description of goods**35** Country of consignment**36** Gross weight**37** Price

(Space reserved for national statistical purposes)

**30** Number, kind, marks and numbers of packages**31** Description of goods

35 Country of consignment

36 Gross weight

37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

35 Country of consignment

36 Gross weight

37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

35 Country of consignment

36 Gross weight

37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

At \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_  
(Place of signature) (date)

\_\_\_\_\_  
(Signature of declarant)

**T1 BIS****E.C. C.E. E.G. E.F.**

EXTERNAL COMMUNITY TRANSIT

OFFICE OF DEPARTURE

Continuation sheet to document T 1 issued on  
under No

COPY FOR RETURN

**3**

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

35 Country of consignment

38 Gross weight

37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

35 Country of consignment

38 Gross weight

37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

<b>35</b> Country of consignment	<b>36</b> Gross weight	<b>37</b> Price
----------------------------------	------------------------	-----------------

(Space reserved for national statistical purposes)

<b>30</b> Number, kind, marks and numbers of packages	<b>31</b> Description of goods
	<b>35</b> Country of consignment

(Space reserved for national statistical purposes)

<b>30</b> Number, kind, marks and numbers of packages	<b>31</b> Description of goods
	<b>35</b> Country of consignment

(Space reserved for national statistical purposes)

At \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_  
(Place of signature) (date)

\_\_\_\_\_  
(Signature of declarant)

**T1 BIS**

EXTERNAL COMMUNITY TRANSIT

**E.C. C.E. E.G. E.F.**

OFFICE OF DEPARTURE

Continuation sheet to document T 1 issued on  
under No

STATISTICAL COPY

**4****30** Number, kind, marks and numbers of packages**31** Description of goods**35** Country of consignment**36** Gross weight**37** Price

(Space reserved for national statistical purposes)

**30** Number, kind, marks and numbers of packages**31** Description of goods**35** Country of consignment**36** Gross weight**37** Price

(Space reserved for national statistical purposes)

**30** Number, kind, marks and numbers of packages**31** Description of goods

35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price
---------------------------	-----------------	----------

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

At \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_  
(Place of signature) (date)

\_\_\_\_\_  
(Signature of declarant)

**T2**INTERNAL COMMUNITY  
TRANSIT1 Guarantee **E.C. C.E. E.G. E.F.**

Statistical No

## Declaration

COPY FOR THE OFFICE  
OF DEPARTURE**1**

Please see Notice before completing this form

Office of departure

2 Appended documents

Document issued on

3 Previous customs procedure

4 Number  
of forms  
T 2 bis

(Space reserved for national use)

under No

Stamp

Signature

(Space reserved for export declaration)

## 10 DECLARATION:

represented by \_\_\_\_\_

hereby undertakes to produce the goods described below intact and within the prescribed time limit at the

office of destination at \_\_\_\_\_

At \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_  
(Place of signature) (date)

Signature \_\_\_\_\_

11 Consignee

(Space reserved for national statistical purposes)

25 Country of destination

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods



35 Country of consignment

36 Gross weight

37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and number of packages

31 Description of goods

35 Country of consignment

36 Gross weight

37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

45 Offices of transit intended (and countries)

46 Offices of transit used (and countries)

50	Place	Mode of transport	CHR	Identity of vehicle	C	Nationality/Flag	51 Previous country of consignment
Entry into the Community							
Loading/Transhipment							
Transhipment							
Transhipment/Unloading							
Exit from the Community							52 First country of destination

---

EXAMINATION BY OFFICE OF DEPARTURE

Results of examination:

Seals affixed:

Time limit (date):

Remarks:

At \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_  
(Place) (date)

Stamp and signature



**T2**INTERNAL COMMUNITY  
TRANSIT1 Guarantee **E.C. C.E. E.G. E.F.**

Statistical No

## Declaration

COPY FOR THE OFFICE  
OF DESTINATION**2**

Please see Notice before completing this form

Office of departure

2 Appended documents

Document issued on

3 Previous customs procedure

4 Number  
of forms  
T 2 bis

(Space reserved for national use)

under No

Stamp

Signature

(Space reserved for export declaration)

## 10 DECLARATION:

represented by \_\_\_\_\_

hereby undertakes to produce the goods described below intact and within the prescribed time limit at the  
office of destination at \_\_\_\_\_At \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_  
(Place of signature) (date)

Signature \_\_\_\_\_

11 Consignee

(Space reserved for national statistical purposes)

25 Country of destination

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

35 Country of consignment

36 Gross weight

37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and number of packages

31 Description of goods

35 Country of consignment

36 Gross weight

37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

45 Offices of transit intended (and countries)

46 Offices of transit used (and countries)

50	Place	Mode of transport	CHR	Identity of vehicle	C	Nationality/Flag	51 Previous country of consignment
Entry into the Community							
Loading/Transhipment							
Transhipment							
Transhipment/Unloading							
Exit from the Community							52 First country of destination

EXAMINATION BY OFFICE OF DEPARTURE

Results of examination:

Seals affixed:

Time limit (date):

Remarks:

At \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_  
(Place) (date)

Stamp and signature

60 TRANSHIPMENTS AND OTHER INCIDENTS DURING CARRIAGE

DETAILS AND MEASURES TAKEN (\*)

STAMP OF COMPETENT AUTHORITY

(\*) The name and address of any new carrier should in particular be stated.

EXAMINATION BY OFFICE OF DESTINATION

Date of arrival:

Examination of seals:

Remarks:

At \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_  
(Place) (date)

Stamp and signature

---

(Space reserved for office of destination)

---

(Space reserved for general purposes)

**T2**INTERNAL COMMUNITY  
TRANSIT1 Guarantee **E.C. C.E. E.G. E.F.**

Statistical No

## Declaration

COPY FOR RETURN		<b>3</b>	Please see Notice before completing this form	Office of departure
2 Appended documents		(Space reserved for national use)		Document issued on under No
3 Previous customs procedure	4 Number of forms T 2 bis			Stamp

(Space reserved for export declaration)

**10 DECLARATION:** \_\_\_\_\_  
 represented by \_\_\_\_\_  
 hereby undertakes to produce the goods described below intact and within the prescribed time limit at the  
 office of destination at \_\_\_\_\_  
 At \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_  
 (Place of signature) (date)  
 Signature \_\_\_\_\_

<b>11 Consignee</b> _____ _____
---------------------------------------

(Space reserved for national statistical purposes)

		<b>25</b> Country of destination	
<b>30</b> Number, kind, marks and numbers of packages	<b>31</b> Description of goods		



35 Country of consignment

36 Gross weight

37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and number of packages

31 Description of goods

35 Country of consignment

36 Gross weight

37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

45 Offices of transit intended (and countries)

46 Offices of transit used (and countries)

50	Place	Mode of transport	CHR	Identity of vehicle	C	Nationality/Flag	51 Previous country of consignment
Entry into the Community							
Loading/Transhipment							
Transhipment							
Transhipment/Unloading							
Exit from the Community							52 First country of destination

---

**EXAMINATION BY OFFICE OF DESTINATION****Date of arrival:****Examination of seals:****Remarks:**At \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_  
(Place) (date)

Stamp and signature

Registered under No \_\_\_\_\_ Returned to office of departure

---

**(Space reserved for general purposes)**



**T2**INTERNAL COMMUNITY  
TRANSIT1 Guarantee **E.C. C.E. E.G. E.F.**

Statistical No

Declaration

STATISTICAL COPY		<b>4</b>	Please see Notice before completing this form	Office of departure	
2 Appended documents				Document issued on under No	
3 Previous customs procedure	4 Number of forms T 2 <i>bis</i>	(Space reserved for national use)		Stamp	Signature

(Space reserved for export declaration)

**10 DECLARATION:** \_\_\_\_\_  
 represented by \_\_\_\_\_  
 hereby undertakes to produce the goods described below intact and within the prescribed time limit at the  
 office of destination at \_\_\_\_\_  
 At \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_  
 (Place of signature) (date)  
 Signature \_\_\_\_\_

<b>11 Consignee</b>
_____
_____

(Space reserved for national statistical purposes)

25 Country of destination	
<b>30</b> Number, kind, marks and numbers of packages	<b>31</b> Description of goods

	<b>35 Country of consignment</b>	<b>36 Gross weight</b>	<b>37 Price</b>

(Space reserved for national statistical purposes)

<b>30 Number, kind, marks and number of packages</b>	<b>31 Description of goods</b>		
	<b>35 Country of consignment</b>	<b>36 Gross weight</b>	<b>37 Price</b>

(Space reserved for national statistical purposes)

<b>45 Offices of transit intended (and countries)</b>				
<b>46 Offices of transit used (and countries)</b>				

<b>60</b>	<b>Place</b>	<b>Mode of transport</b>	<b>CHR</b>	<b>Identity of vehicle</b>	<b>C</b>	<b>Nationality/Flag</b>	<b>51 Previous country of consignment</b>
Entry into the Community							
Loading/Transhipment							
Transhipment							
Transhipment/Unloading							
Exit from the Community							<b>52 First country of destination</b>

**T2 BIS**INTERNAL COMMUNITY  
TRANSITCOPY FOR THE OFFICE  
OF DEPARTURE**1****E.C. C.E. E.G. E.F.**

OFFICE OF DEPARTURE

Continuation sheet to document T 2 issued on  
under No**30** Number, kind, marks and numbers of packages**31** Description of goods**32****35** Country of consignment**36** Gross weight**37** Price

(Space reserved for national statistical purposes)

**30** Number, kind, marks and numbers of packages**31** Description of goods**32****35** Country of consignment**36** Gross weight**37** Price

(Space reserved for national statistical purposes)

**30** Number, kind, marks and numbers of packages**31** Description of goods

32	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price
----	---------------------------	-----------------	----------

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
--	-------------------------	--	--

32	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price
----	---------------------------	-----------------	----------

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
--	-------------------------	--	--

32	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price
----	---------------------------	-----------------	----------

(Space reserved for national statistical purposes)

At \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_  
 (Place of signature) (date)

\_\_\_\_\_  
 (Signature of declarant)

**T2 BIS**INTERNAL COMMUNITY  
TRANSITCOPY FOR THE OFFICE  
OF DESTINATION**2****E.C. C.E. E.G. E.F.**

OFFICE OF DEPARTURE

Continuation sheet to document T 2 issued on  
under No**30** Number, kind, marks and numbers of packages**31** Description of goods**32****35** Country of consignment**36** Gross weight**37** Price

(Space reserved for national statistical purposes)

**30** Number, kind, marks and numbers of packages**31** Description of goods**32****35** Country of consignment**36** Gross weight**37** Price

(Space reserved for national statistical purposes)

**30** Number, kind, marks and numbers of packages**31** Description of goods



32	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price
----	---------------------------	-----------------	----------

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
--	-------------------------	--	--

32	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price
----	---------------------------	-----------------	----------

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
--	-------------------------	--	--

32	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price
----	---------------------------	-----------------	----------

(Space reserved for national statistical purposes)

At \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_  
(Place of signature) (date)

\_\_\_\_\_  
(Signature of declarant)

**T2 BIS**INTERNAL COMMUNITY  
TRANSIT

COPY FOR RETURN

**3****E.C. C.E. E.G. E.F.**

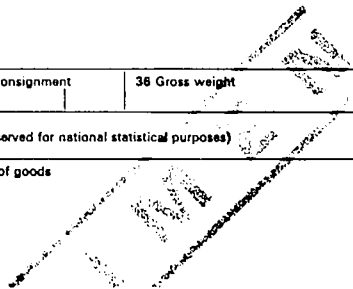
OFFICE OF DEPARTURE

Continuation sheet to document T 2 issued on  
under No**30** Number, kind, marks and numbers of packages**31** Description of goods**32****35** Country of consignment**36** Gross weight**37** Price

(Space reserved for national statistical purposes)

**30** Number, kind, marks and numbers of packages**31** Description of goods**32****35** Country of consignment**36** Gross weight**37** Price

(Space reserved for national statistical purposes)

**30** Number, kind, marks and numbers of packages**31** Description of goods

32	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price
----	---------------------------	-----------------	----------

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
32	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
32	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

At \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_  
 (Place of signature) (date)

\_\_\_\_\_  
 (Signature of declarant)

**T2 BIS**INTERNAL COMMUNITY  
TRANSIT**E.C. C.E. E.G. E.F.**

OFFICE OF DEPARTURE

Continuation sheet to document T 2 issued on  
under No

STATISTICAL COPY

**4**

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
32	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
32	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
--	-------------------------	--	--

32	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price
----	---------------------------	-----------------	----------

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
--	-------------------------	--	--

32	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price
----	---------------------------	-----------------	----------

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
--	-------------------------	--	--

32	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price
----	---------------------------	-----------------	----------

(Space reserved for national statistical purposes)

At \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_  
 (Place of signature) (date)

\_\_\_\_\_  
 (Signature of declarant)



### *APPENDIX III*

#### **Regulation on the procedure for operating the flat-rate guarantee system provided for in Article 32 of Regulation (EEC) No 542/69 on Community transit**

— (EEC) No 2311/69 of 19 November 1969 <sup>(1)</sup> —

#### *[Article 1*

1. When a natural or legal person proposes to stand surety upon the conditions referred to in Articles 27 and 28 and on the terms laid down in Article 32 (1) of Regulation (EEC) No 542/69 on Community transit, the contract of guarantee shall be in the form of the model appearing in Annex I.

2. Where national law, regulation, administrative practice or accepted usage so requires, each Member State may impose the use of a different form of guarantee provided it has the same legal effect.]

#### *Article 2*

1. The acceptance of the guarantee referred to in Article 1 by the customs office where it is drawn up ('the office of guarantee') shall be the guarantor's authority to issue, under the terms of the guarantee, flat-rate guarantee vouchers to persons intending to act as principal in a Community transit operation from an office of departure of their choice. The termination of a contract of guarantee shall be notified forthwith to the other Member States by the Member State in which the office of guarantee is located.

2. The guarantor shall be liable up to an amount of 5 000 units of account in respect of each flat-rate guarantee voucher.

---

<sup>(1)</sup>Amended by Regulations (EEC) No 2570/69 of 22 December 1969 and (EEC) No 1031/70 of 1 June 1970.

3. Each flat-rate guarantee voucher shall conform to the model contained in Annex II and shall be in one of the official languages of the Community. The entries on the back of this form may, however, be shown on the front above the particulars of the issuing agency; the other entries that follow shall remain unchanged.

White paper shall be used, free of mechanical pulp, dressed for writing purposes and weighing between 55 and 65 g/m<sup>2</sup>. It shall have a printed guilloche pattern background in red such as to reveal any falsification by mechanical or chemical means.

The size of the form shall be 105 × 148 mm.

4. Without prejudice to Article 3, the principal may effect one Community transit operation under each flat-rate guarantee voucher. The voucher shall be delivered to the office of departure and shall be retained by it.

### *Article 3*

1. Save in the cases referred to in paragraphs 2 and 3 the office of departure shall not require a guarantee in excess of the flat-rate amount of 5 000 units of account per Community transit declaration whatever the amount of the duties and other charges which may attach to the goods comprised in a particular declaration.

2. Where, because of circumstances peculiar to the carriage of the goods, carriage thereof involves increased risks and the office of departure therefore considers that the guarantee of 5 000 units of account is clearly insufficient, it may exceptionally require a guarantee of greater amount in multiples of 5 000 units of account.

3. Transport of goods shown in the list appearing in Annex III shall give rise to an increase in the amount of the flat-rate guarantee where the quantity of goods transported exceeds the quantity corresponding to the flat-rate amount of 5 000 units of account.

In that case, the flat-rate amount shall be increased to the multiple of 5 000 units of account necessary to guarantee the quantity of goods to be dispatched.



4. In the cases referred to in paragraphs 2 and 3 the principal shall deliver to the office of departure flat-rate guarantee vouchers corresponding to the required multiple of 5 000 units of account.

#### *Article 4*

1. Where the Community transit declaration includes other goods besides those shown in the list referred to in Article 3 (3), the provisions of this Regulation shall be applied as if the two classes of goods were comprised in separate declarations.

2. By way of derogation from the provisions of paragraph 1, account shall not be taken of the presence of goods of either class if the quantity or value thereof is relatively unimportant.



ANNEX II

COMMUNITY  
TRANSIT

C.E.

E.C.

E.G.

A 000 000

FLAT-RATE GUARANTEE VOUCHER

Issued by .....

(Name and address of individual or firm)

(Undertaking of the guarantor accepted on .....

by the office of guarantee of .....)

This voucher is valid for an amount of up to 5 000 UNITS OF ACCOUNT for one Community transit operation .....

beginning not later than .....

and in respect of which the principal is .....

(Name and address of individual or firm)

Signature of principal (1)

Signature and stamp of guarantor

(1) Signature optional.

Name and address of printer

To be completed by the office of departure

Community transit operation effected under T1/T2 document registered

on ..... under No .....

by the office at .....

.....  
Stamp

.....  
Signature

*ANNEX III*

1	2	3
CCT heading No	Description of goods	Quantity corresponding to the standard amount of 5 000 u.a.
09.01 A I	Coffee not roasted	5 000 kg
09.01 A II	Coffee roasted	3 500 kg
ex 21.02 A	Coffee extract and essence	1 200 kg
09.02	Tea	3 500 kg
ex 21.02 B	Tea extract and essence	1 200 kg
22.05 A	Alcoholic beverages other than non-sparkling wines	20 hl
22.06		
ex 22.09		
ex 22.08	Ethylic alcohol not denatured	10 hl
ex 22.09		
24.02 A	Cigarettes	125 000 pieces
ex 24.02 B	Cigarillos	125 000 pieces
ex 24.02 B	Cigars	50 000 pieces
24.02 C	Smoking tobacco	1 000 kg
ex 27.10	Petrol, gas-oil	400 hl
ex 33.06 B	Perfumes and toilet water	10 hl



## APPENDIX IV

### Regulation on the notification to interested parties of information relating to the progress of Community transit operations with which they are concerned

— (EEC) No 2312/69 of 19 November 1969 —

#### *Article 1*

1. Any person delivering to the office of destination a Community transit document together with the consignment to which that document relates shall upon request be issued with a receipt. The receipt, of which the specimen form is set out in the Annex to this Regulation, shall first be completed by the person concerned.
2. The size of the form on which the receipt is drawn up shall be 105 × 148 mm. The receipt shall be completed in one of the official languages of the Community. Besides the space reserved for customs use the document may contain other particulars relating to the consignment.
3. The customs visa shall be valid only in respect of the particulars contained in the part reserved for Customs use.

#### *Article 2*

Where a Community transit document has not been discharged at the office of departure, that office shall within nine months from the date of issue of that document inform accordingly the person who stood guarantor.

ANNEX

C.E. E.G.

## COMMUNITY TRANSIT RECEIPT

RECEPISSE  
EINGANGSBESCHEINIGUNGRICEVUTA  
ONTVANGSTBEWIJS

The customs office at \_\_\_\_\_  
 hereby certifies that document T1, T2 <sup>(1)</sup>  
 control copy T1/T2 <sup>(1)</sup>  
 registered on \_\_\_\_\_ under No \_\_\_\_\_  
 by the office at \_\_\_\_\_  
 has been lodged and that no irregularity has been observed to date concerning the consignment  
 to which this document refers

Official  
StampAt \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_  
(Place) (date)

Signature

<sup>(1)</sup> Delete as necessary.



## APPENDIX V

### Regulation on the internal Community transit document for certifying the Community nature of goods

— (EEC) No 2313/69 of 19 November 1969 <sup>(1)</sup> —

#### *Article 1*

The internal Community transit document to be used for certifying the Community nature of goods which are not carried under the Community transit system shall be made out in a single copy on a T2L form.

T2L forms shall be issued as from 1 January 1970.

#### *Article 2*

1. T2L forms shall conform to the specimen in the Annex to this Regulation.
2. The paper used shall be white, free of mechanical pulp, dressed for writing purposes and weigh between 55 and 65 g/m<sup>2</sup>. It shall have a printed guilloche pattern background in green such as to reveal any falsification by mechanical or chemical means.
3. The size of the form shall be 210×297 mm, a tolerance in the length of -5 mm and +8 mm being allowed. The line spacing shall be 4.24 mm (1/16 inch). The layout of the forms shall be strictly observed.
4. Member States shall be responsible for having the forms printed. The forms may also be printed by printers appointed by the Member

---

<sup>(1)</sup> Amended by Regulation (EEC) No 595/71 of 22 March 1971.

State in which they are established, in which case each T2L form shall make reference to the appointment. Each form shall bear the name and address of the printer or a mark enabling the printer to be identified. It shall also bear an individual serial number.

### *Article 3*

T2L forms shall be printed and completed in one of the official languages of the Community to be designated by the competent authorities of the Member State of departure. The competent authorities of the Member State in which the document is produced may, where necessary, require it to be translated into the official language or one of the official languages of that Member State.

### *Article 4*

The T2L document may be used for the purpose of certifying the Community nature of the goods to which it refers only if such goods are transported directly from one Member State to another.

The following shall be regarded as directly transported from one Member State to another:

- (a) goods transported without passing through the territory of a non-member country;
- (b) goods transported through the territory of one or more non-member countries provided that carriage through such countries is covered by a single transport document made out in a Member State.

### *Article 5*

1. The T2L document shall be issued for goods falling within Article 1 (3) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 542/69. It shall not be issued for goods:

- which are intended for export outside the Community; or
  - in respect of which the customs formalities for exportation have been carried out with a view to granting refunds upon exportation to third countries within the framework of the common agricultural policy;
- or

— in packagings which do not fall within any of the categories specified in Article 1 (3) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 542/69.

2. The T2L document shall be stamped by the customs authorities of the Member State of departure on application by the person concerned. It shall be delivered to him as soon as the customs formalities connected with the forwarding of the goods to the Member State of destination have been completed.

3. When the T2L document is issued retroactively it shall be endorsed with one of the following phrases in red:

‘Délivré a posteriori’  
‘Nachträglich ausgestellt’  
‘Rilasciato a posteriori’  
‘Achteraf afgegeven’.

#### *Article 6*

1. The T2L document shall be produced at the customs office where the goods are to be entered to a customs procedure other than that under which they arrived.

2. Where the goods have been transported by sea, air or pipeline the T2L document shall be produced at the customs office at which the goods are placed under a customs procedure.

#### *Article 7*

Member States shall render one another mutual assistance in checking the authenticity of T2L documents and the correctness of the information which they contain.

#### *Article 8*

1. In the case of goods which may benefit from a refund upon exportation to third countries granted within the framework of the common agricultural policy and which are routed to the Member State of destination, otherwise than by air, in such a way that part of the journey is effected outside the customs territory of the Community, the T2L document shall be made out in triplicate. The original and one copy shall be delivered to the person concerned and the second copy shall be retained by the issuing office.

2. In the Member State of destination, the person concerned shall produce at the office referred to in Article 6 the original and the copy delivered to him. That office shall send the copy to the issuing office for verification purposes and shall be notified of the result only if some irregularity is revealed.



**T2 L**

INTERNAL  
COMMUNITY TRANSIT DOCUMENT  
FOR CERTIFYING THE  
COMMUNITY NATURE OF GOODS

ANNEX

**C.E. (E.C.) E.G.****A 000 000**

1

See Notes overleaf

**10 DECLARATION:**

represented by \_\_\_\_\_

declares that the goods described below are Community goods

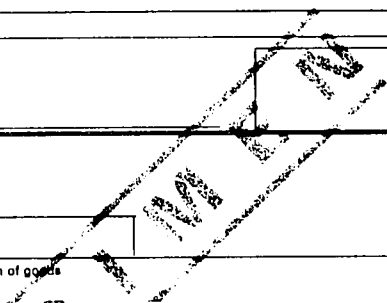
At \_\_\_\_\_

(Place of signature)

on \_\_\_\_\_

(date)

Signature \_\_\_\_\_

**30** Number, kind, marks and numbers of packages**31** Description of goods

32		36 Gross weight	
30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
32		36 Gross weight	

**CUSTOMS CERTIFICATE**  
Satisfied declaration correct

Export document: Type \_\_\_\_\_ No. \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Customs office at: \_\_\_\_\_

Remarks: \_\_\_\_\_

Official  
Stamp

Date \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Signature)

### REQUEST FOR VERIFICATION OF THIS T2L DOCUMENT

The undersigned customs officer requests that the authenticity of this document and the accuracy of the information contained herein be verified.

Official  
Stamp

At ..... on ..... 19.....  
(Place) (date)

.....  
(Signature)

### RESULT OF VERIFICATION

The verification carried out by the undersigned customs officer has shown that this document:

1. was duly issued by the customs office named and that the information contained therein is correct <sup>(1)</sup>;
2. does not satisfy the requirements as to conditions of authenticity and regularity (see remarks annexed hereto) <sup>(1)</sup>.

Official  
Stamp

At ..... on ..... 19.....  
(Place) (date)

.....  
(Signature)

<sup>(1)</sup> Delete as necessary.

#### I. Rules for completion of the T2L document

- A. A single T2L document shall be made out only for goods dispatched by one means of transport for carriage from one office of departure to one office of destination.

cation 'TIR', 'TIF', 'Rhine Manifest', 'ECS' or 'ATA' should be entered as the case may be, followed by the date of issue and the number of the document relating to the system used.

10. Enter the surname and forenames or name of



- B. The T2L document may be used for the purpose of establishing the Community nature of goods to which it refers only where such goods are transported directly from one Member State to another.

The following shall be regarded as directly transported from one Member State to another:

- (a) goods transported without passing through the territory of a non-member country;
- (b) goods transported through the territory of one or more non-member countries provided that carriage through such countries is covered by a single transport document made out in a Member State.

- C. The form shall be completed legibly and indelibly, preferably typed, without erasures or superimposed corrections.

Any alterations shall be made by crossing out the incorrect information and by adding the required information as appropriate.

Any such alteration shall be authenticated by the person making it and countersigned by the customs authorities.

- D. Only the following items are to be completed:

1. When the goods are transported under the TIR or TIF Conventions, or the Rhine Manifest systems, or are covered by an ECS or ATA Carnet, the indi-

firm, and address of the person concerned and, if applicable, of the representative.

Where the form is signed by a person duly authorized, his name shall be shown in block letters.

30. In respect of goods which are not packed, indicate the number of articles, or if appropriate enter as loose goods.
31. The goods shall be described by their usual commercial name, or in accordance with the tariff nomenclature.
36. This refers to the weight as shown in the commercial documents relating to the consignment. The weight is to be specified in kilogrammes. Gross weight means the total weight of the goods and all packing material. All outside and inside containers, packings, wrappings and supports are regarded as packing; this excludes transport equipment, in particular containers, and sheets, tackle, covers and other transport accessories.

## II. Production of T2L documents at customs

The T2L documents shall be produced at the customs office where the goods are to be entered to a customs procedure other than that under which they arrived.

If the goods have been transported by sea, air or pipeline, the T2L document shall be produced at the customs office at which the goods are placed under a customs procedure.

## *APPENDIX VI*

### **Regulation on the forms for transit advice notes provided for under the Community transit system**

— (EEC) No 2314/69 of 19 November 1969 —

#### *Sole Article*

1. The forms used as transit notes under the Community transit system shall conform to the specimen set out in the Annex to this Regulation.
2. White paper shall be used with a mechanical pulp content of not more than 10%; it shall be dressed for writing purposes and weigh between 55 and 65 g/m<sup>2</sup>.
3. The size of the forms shall be 148 × 210 mm. They shall be in one of the official languages of the Community.

## ANNEX

C.E. (E.C.) E.G.

COMMUNITY TRANSIT

(Transit advice note)  
AVIS DE PASSAGE  
GRENZÜBERGANGSSCHEINAVVISO DI PASSAGGIO  
KENNISGEVING VAN DOORGANG

Identification of vehicle .....

TRANSIT DOCUMENT

OFFICE OF TRANSIT INTENDED  
(AND COUNTRY):

Type (T1 or T2) and number

Office of departure

SPACE RESERVED FOR CUSTOMS USE

Date of transit:

(Signature)

Official  
Stamp

## *APPENDIX VII*

**Regulation establishing the list of airline companies exempt from providing the guarantee required within the framework of the Community transit system**

— (EEC) No 2588/69 of 22 December 1969 <sup>(1)</sup> —

### *Sole Article*

Where a Community transit procedure is used for a transport operation effected wholly or partly by air the airline companies listed in the Annex to this Regulation shall not be required to provide a guarantee covering the transport by air.

---

<sup>(1)</sup> Amended by Regulations (EEC) No 2631/70 of 23 December 1970 and (EEC) No 1571/71 of 22 July 1971.

## ANNEX

### List of airline companies exempt from providing a guarantee

1. Aer Lingus Teoranta (Irish Air Lines), Dublin
2. Aeroflot, Moskva
3. Aerolíneas Argentinas, Buenos Aires
4. Aerolinee Itavia, Roma
5. Air Afrique, Abidjan
6. Air Algérie (Compagnie générale de transports aériens), Alger
7. Air Bahama (International), Nassau
8. Air Canada, Montreal
9. Air Congo, Kinshasa
10. Air France, Paris
11. Air India, Bombay
12. Air Inter, Paris
13. Air Madagascar (Société nationale malgache de transports aériens), Tananarive
14. Air Sénégal (Compagnie sénégalaise de transports aériens), Dakar
15. Alitalia (Linee Aeree Italiane), Roma
16. ATI, Napoli
17. Austrian Airlines, Wien
18. Avianca (Aerovías Nacionales de Colombia SA), Bogotá
19. 'Balkan' Bulgarian Airlines, Sofia
20. 'Basco' Brothers Air Services Co., Aden
21. Bavaria Fluggesellschaft Schwabe & Co., München
22. BEA (British European Airways Corporation), Ruislip
23. BKS Air Transport Ltd, London
24. BOAC (British Overseas Airways Corporation), Heathrow Airport, London
25. British United Airways, Gatwick Airport, London
26. Canadian Pacific Airways, Vancouver
27. Ceskoslovenske Aerolinie (CSA), Praha
28. Condor Flugdienst GmbH, Frankfurt/Main
29. Dan-Air Services Ltd, London
30. Deutsche Lufthansa AG, Köln
31. East African Airways Corporation, Nairobi

32. El Al Israel Airlines Ltd, Tel Aviv
33. Elivie (Società Italiana Esercizio Elicotteri SpA), Napoli
34. Finnair, Helsinki
35. Garuda Indonesian Airways, Djakarta
36. General Air Nord GmbH, Hamburg
37. Germanair Bedarfsluftfahrtgesellschaft mbH, Frankfurt/Main
38. Iberia (Lineas Aéreas de España), Madrid
39. Interregional-Fluggesellschaft mbH, Düsseldorf
40. Iran National Airlines Corporation, Tehran
41. Japan Air Lines Co. Ltd, Tokyo
42. JAT (Jugoslovenski Aerotransport), Beograd
43. KLM (Koninklijke Luchtvaart Maatschappij), Den Haag
44. Kuwait Airways Corporation, Kuwait
45. Loftleidir HF, Reykjavik
46. LOT (Polski Linie Lotnicze), Warszawa
47. Lufttransport-Unternehmen GmbH, Düsseldorf
48. Luftverkehrsunternehmen Atlantis AG, Frankfurt/Main-Niederrad
49. Luxair (Luxembourg Airlines), Luxembourg
50. Malev (Magyar Légiközlekedési Vállalat), Budapest
51. Martinair Holland NV (MAC), Amsterdam
52. MEA (Middle East Airlines Airliban SAL), Beirut
53. Olympic Airways, Athenai
54. Pakistan International Airlines Corporation, Karachi
55. Panair Luftverkehrsgesellschaft mbH & Co., München
56. Pan American World Airways Inc., New York
57. Qantas Airways Ltd, Sydney
58. Rousseau Aviation, Dinard
59. Royal Air Maroc, Casablanca
60. SAA (South African Airways), Johannesburg
61. Sabena — Belgian World Airlines, Bruxelles — Brussel
62. SAM (Società Aerea Mediterranea), Roma
63. SAS (Scandinavian Airlines System), Stockholm
64. Seabord World Airlines Inc., New York
65. Swissair (Swiss Air Transport Company Ltd), Zürich
66. TAP (Transportes Aereos Portugueses SARL), Lisbõa
67. Tarom (Romanian Air Transport), Bucuresti
68. TF — Transport Flug GmbH & Co., Frankfurt/Main
69. Transavia (Holland NV), Amsterdam
70. Trans-Mediterranean Airways, Beirut
71. —

72. Tunis Air, Tunis
73. Turk Hava Yollari Anonim Ortakligi, Istanbul
74. TWA (Trans World Airlines Inc.), New York
75. United Arab Airlines, Heliopolis
76. UTA (Union de Transports Aériens), Paris
77. VARIG (Empresa Viacão Aerea Riograndense), Rio de Janeiro
78. VIASA (Venezolana Internacional de Aviación SA), Caracas
79. NLM (Nederlandse Luchtvaart Maatschappij), Amsterdam
80. Trans-Union, Paris

## *APPENDIX VIII*

### **Regulation on simplification of the Community transit procedure for goods carried by rail**

— (EEC) No 304/71 of 11 February 1971 —

#### **Title I**

#### **GENERAL PROVISIONS**

##### *Article 1*

Formalities under the Community transit procedure shall be simplified in accordance with the following provisions for carriage of goods effected by railway authorities under cover of an International Consignment Note (CIM) or International Express Parcels Consignment Note (TI Ex)

##### *Article 2*

The International Consignment Note or the International Express Parcels Consignment Note shall be treated:

- (a) with respect to goods referred to in Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 542/69, as a T1 declaration or document as the case may be;
- (b) with respect to goods referred to in Article 1 (3) of the above-mentioned Regulation, as a T2 declaration or document as the case may be.

##### *Article 3*

The railway authorities of each Member State shall make available to the customs authorities of their country the records held at their accounting offices in order to facilitate effective customs control.

##### *Article 4*

1. The railway authorities which accept the goods for carriage accompanied by an International Consignment Note or International Express Parcels Consignment Note shall be the principal as regards the transit procedure concerned.



2. The railway authorities of the Member State through whose territory goods enter the Community shall be the principal as regards the transit procedure concerning goods accepted for carriage by the railway authorities of a third country.

#### *Article 5*

The railway authorities shall ensure that consignments carried under the Community transit procedure are identified by labels marked 'Douane/Zoll/Dogana'. Such labels shall be attached to the Consignment Note or Express Parcels Consignment Note and to the railway wagon, where a full load is concerned, or to the package or packages in other cases.

#### *Article 6*

Where the contract of carriage is modified with the result that:

- a carriage operation which was to end outside the Community ends within the Community;
- a carriage operation which was to end within the Community ends outside the Community;

the railway authorities shall not perform the modified contract except with the prior agreement of the office of departure;

Where the contract of carriage is modified with the result that the carriage operation is ended within the Member State of departure, performance of the modified contract shall be subject to conditions to be determined by the customs authorities of that Member State.

In all other cases, the railway authorities may perform the modified contract; they shall forthwith inform the office of departure of the modification made.

### Title II

#### MOVEMENT OF GOODS BETWEEN MEMBER STATES

#### *Article 7*

1. If a carriage operation starts and is to end within the Community, the Consignment Note shall be submitted to the office of departure.

[2. With respect to goods referred to in Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 542/69, the office of departure shall indicate, on copy No 3 of the Consignment Note, that the goods to which that document refers are carried under the external Community transit procedure.

To this end, it shall clearly mark the symbol T1 in the space 'description of goods'.]

3. All copies of the Consignment Note shall be returned to the party concerned.

[4. With respect to goods referred to in Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 542/69, each Member State may provide that the goods may, under conditions which it shall determine, be placed under Internal Community transit procedure without it being necessary to submit the Consignment Note covering the goods concerned to the office of departure.]

5. The customs office for the station of destination shall act as office of destination. However, if the goods are entered for home use or placed under some other customs procedure at an intermediate station, the competent office for that station shall act as office of destination.

#### *Article 8*

As a general rule, and account being taken of identification measures applied by the railway authorities, the office of departure shall not seal the means of transport or the packages.

#### *Article 9*

1. The railway authorities of the Member State in which the competent office of destination is situated shall forward to the latter copies Nos 2 and 3 of the Consignment Note.

2. The office of destination shall return, without delay, to the railway authorities copy No 2 after stamping it and shall retain copy No 3.

### Title III

## CARRIAGE OF GOODS TO OR FROM THIRD COUNTRIES

#### *Article 10*

1. If a carriage operation starts within the Community and is to end outside the Community, Articles 7 and 8 shall apply.
2. The customs office for the frontier station through which the goods in transit leave the territory of the Community shall act as office of destination.
3. There are formalities to be carried out at the office of destination.

#### *Article 11*

1. Where a carriage operation starts outside the Community and is to end within the Community, the customs office for the frontier station through which the goods enter the Community shall act as office of departure. No formalities need be carried out at the office of departure.
2. The customs office for the station of destination shall act as office of destination. However, if the goods are entered for home use or placed under some other customs procedure at an intermediate station the competent office for that station shall act as office of destination.

The formalities prescribed by Article 9 shall be carried out at the office of destination.

#### *Article 12*

1. Where a carriage operation starts and is to end outside the Community, the customs offices which are to act as office of departure and office of destination shall be as laid down in Article 11 (1) and Article 10 (2) respectively.
2. No formalities need be carried out at the offices of departure or destination.

### *Article 13*

Goods being the subject of a carriage operation to which Article 11 (1) or Article 12 (1) applies shall be considered as moving under the external Community transit procedure unless movement certificate DD3 or an internal Community transit document, drawn up for the purpose of establishing the Community nature of the goods concerned, is submitted in respect of them.

## **Title IV**

### **PROVISIONS RELATING TO EXPRESS PACKAGES**

#### *[Article 14*

Subject to Article 15, the provisions of Titles II and III of this Regulation shall also apply to carriage under cover of the International Express Parcels Consignment Note.

#### *Article 15*

With respect to carriage operations effected under cover of the International Express Parcels Consignment Note:

- [(a) the endorsement required under Article 7 (2) shall be entered in the copy known as the waybill;]
- (b) the copy known as the waybill and a copy of the International Express Parcels Consignment Note showing if appropriate the endorsement referred to in (a) above shall, in application of Article 9, be forwarded to the office of destination which shall return, without delay, to the railway authorities the copy known as the waybill after having stamped that copy and the copy retained by that office.

## **[Title V**

### **PROVISIONS RELATING TO STATISTICS]**

#### *[Article 16*

1. For the purpose of compiling transit statistics, the railway authorities shall supply the competent department for external trade statistics in the Member State of departure with the necessary information regarding each operation under the Community transit procedure in which, pursuant to Article 4, they have acted as principals.

2. Until a Community procedure is introduced for the purpose of applying paragraph 1 and of transmitting information to the competent department for external trade statistics in Member States, other than the Member State of departure, the territory of which is crossed during any given operation under the Community transit procedure each Member State shall determine the method whereby the national railway authorities are to supply the necessary information to the competent national government department.

3. The railway authorities shall not, for the purpose of applying paragraphs 1 and 2, require the consignor to supply in addition to the information shown in the International Consignment Note or International Express Parcels Consignment Note, further information apart from the name of the countries of consignment and destination of the goods carried.]

## Title VI

### FINAL PROVISIONS

#### *Article 17*

The provisions of Titles II and III of Regulation (EEC) No 542/69 which have no further purpose for the application of this Regulation, in particular Articles 12 (3) to (6), 17, 23, 26 (1), and 41 thereof, shall not apply.

#### *Article 18*

The provisions of this Regulation shall:

- [(a) not prejudice the application of Regulation (EEC) No 2315/69 on the use of Community transit documents for the purpose of applying Community measures for verifying the use and/or destination of goods;]
- (b) in no way affect obligations relating to formalities concerning export, re-export, import or re-import.

### *Article 19*

This Regulation shall not preclude the use of the procedure provided for in Regulation (EEC) No 542/69.

In such case, Articles 3 and 5 shall nevertheless apply.

Furthermore, copy No 2 of the Consignment Note or the copy known as the waybill of the International Express Parcels Consignment Note shall be submitted at one of the customs offices for the different stations involved in the operation under the Community transit procedure. That office shall apply its stamp after ascertaining that carriage of the goods is covered by one or more Community transit documents.

## APPENDIX IX

### Regulation on simplification of the formalities to be carried out at offices of departure and destination in respect of goods transported under the Community transit procedure

— (EEC) No 1226/71 of 11 June 1971 —

#### *Article 1*

Each Member State may simplify the formalities relating to Community transit procedure to be carried out at the offices of departure and of destination within its territory, in accordance with the following provisions.

#### Title I

### FORMALITIES AT THE OFFICE OF DEPARTURE

#### *Article 2*

The customs authorities of each Member State may authorize any person who fulfils the conditions laid down in Article 3 and who intends to carry out Community transit operations (hereinafter called 'authorized consignor') not to produce at the office of departure either the goods concerned or a T1 or T2 declaration in respect of them.

#### *Article 3*

1. The authorization provided for in Article 2 shall only be granted to persons:
  - (a) who frequently send consignments;
  - (b) whose records enable the customs authorities to verify the operations; and
  - (c) who, when a guarantee is required under Community transit procedure, have provided a comprehensive guarantee.

2. The customs authorities may withhold authorization from persons not providing the guarantee they consider necessary.
3. They may withdraw the authorization, in particular when the authorized persons no longer fulfil the conditions stated in paragraph 1 or no longer provide the guarantee referred to in paragraph 2.

#### *Article 4*

The authorization to be issued by the customs authorities shall specify in particular:

- (a) the customs office or offices which are authorized offices of departure for the consignments;
- (b) the period within which, and the procedure by which, the authorized consignor is to inform the office of departure of the consignments to be sent in order that the office may, where required, examine the goods before their departure;
- (c) the period within which the goods must be produced at the office of destination;
- (d) the identification measures to be taken. The customs authorities may prescribe that the means of transport or the packages shall bear special seals, accepted by the customs authorities and affixed by the authorized consignor.

#### *Article 5*

1. The authorization shall stipulate that the 'Office of Departure' space on the front of declaration form T1 or T2:

- (a) be stamped in advance with the stamp of the office of departure and bear the signature of an official of that office; or
- (b) be stamped by the approved consignor with a special metal stamp approved by the customs authorities and conforming to the model shown in the Annex. The imprint of that stamp may be printed in advance on the forms, where the printing is entrusted to a printing works approved for that purpose.

The authorized consignor must fill in that space by indicating the consignment date of the goods and must give the declaration a number in accordance with the rules to that effect in the authorization.



2. The customs authorities may prescribe the use of forms bearing a distinctive individual sign.

#### *Article 6*

1. Not later than at the time of consignment of the goods, the authorized consignor shall complete declaration T1 or T2, duly filled in, by entering on the back of copies 1 and 2, in the space marked 'Examination by Office of Departure', the period within which the goods must be produced at the office of destination, the identification measures applied and the words 'simplified procedure'.

2. After consignment, copy No 1 shall be sent without delay to the office of departure. The customs authorities may provide, in the authorization, that copy No 1 be sent to the office of departure as soon as the declaration T1 or T2 is completed. The other copies shall accompany the goods in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 542/69.

3. When the customs authorities of the Member State of departure carry out an examination at the departure of a consignment, they shall record the fact in the space marked 'Examination by Office of Departure' on the back of form T1 or T2.

#### *Article 7*

Declaration T1 or T2, completed by the information specified in Article 6 (1), shall be the equivalent of document T1 or T2, and the authorized consignor who signed the declaration shall be the principal.

#### *Article 8*

1. The authorized consignor shall:

- (a) comply with the provisions of this Regulation and of the authorization mentioned in Article 4;
- (b) take all necessary measures to ensure the safekeeping of the special stamp or of the forms bearing the stamp of the office of departure or the imprint of the special stamp.

2. In the event of any person misusing the forms stamped in advance with the stamp of the office of departure or with the special stamp approved by the customs authorities, the authorized consignor shall be

liable, without prejudice to criminal proceedings, for the payment of duties and other charges due in a Member State in respect of the goods carried under cover of those forms, unless he proves to the customs authorities by whom he was authorized that he took the measures required of him in paragraph 1 (b).

## Title II

### FORMALITIES AT THE OFFICE OF DESTINATION

#### *Article 9*

1. The customs authorities of each Member State may dispense with production at the office of destination of goods transported under a Community transit procedure where the goods are intended for a person who fulfils the conditions laid down in Article 10 (hereinafter called 'authorized consignee') previously authorized by the customs authorities of the Member State in which the office of destination is situated.

2. In such a case, the principal shall have fulfilled his obligations under the provisions of Article 13 (a) of Regulation (EEC) No 542/69 from the moment when, within the prescribed period, copies of the Community transit document, together with the intact goods, have been handed over to the authorized consignee at his business premises or at the places specified in the authorization, the identification measures having been duly observed.

3. In respect of each consignment handed over to him as provided in paragraph 2, the authorized consignee shall issue, at the request of the carrier, a receipt stating that the documents and the goods have been handed over to him.

#### *Article 10*

1. Only those persons may be authorized:

- (a) who frequently receive consignments subject to customs control; and
- (b) whose records enable the customs authorities to verify the operations.

2. The customs authorities may withhold authorization from persons not providing the guarantee they consider necessary.
3. They may withdraw the authorization, in particular when the authorized persons no longer fulfil the conditions stated in paragraph 1 or no longer provide the guarantee referred to in paragraph 2.
4. The authorized consignee must comply with the provisions of this Regulation and of the authorization referred to in Article 11.

#### *Article 11*

1. The authorization granted by the customs authorities shall specify in particular:
  - (a) the customs office or offices which are authorized offices of destination for consignments which the authorized consignee receives;
  - (b) the period within which, and the procedure by which, the authorized consignee is to inform the office of destination of the arrival of the goods in order that the office may, where required, examine the goods on arrival.
2. Without prejudice to the provisions of Article 14, the customs authorities shall specify in the authorization whether the authorized consignee may dispose of the goods which have arrived without action by the office of destination.

#### *Article 12*

1. In respect of consignments arriving at his business premises or at the places specified in the authorization, the authorized consignee must:
  - (a) immediately inform the office of destination, following the procedure laid down in the authorization, of any excess quantities, shortages, substitutions or other irregularities such as broken seals;
  - (b) send without delay to the office of destination the copies of document T1 or T2 which accompanied the consignment, indicating the date of arrival and the state of any seals affixed.
2. The office of destination shall make the required entries in the copies of document T1 or T2 which are sent to it.

## Title III

### FINAL PROVISIONS

#### *Article 13*

The customs authorities may apply to authorized consignors and authorized consignees any control measures which they consider necessary. The said consignors and consignees must submit to such measures.

#### *Article 14*

The customs authorities of the Member State of departure or destination may exclude certain categories of goods from the facilities provided for in Articles 2 and 9 respectively.

#### *Article 15*

[1. Where dispensation from production of the Community transit declaration at the office of departure is applicable to goods referred to in Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 542/69 which are to be dispatched under cover of an international consignment note or an international express parcel dispatch note, in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 304/71 on the simplification of Community transit procedure for goods carried by rail, the customs authorities shall take the necessary measures to ensure that copy No 3 of the consignment note or the copy of the international express parcel dispatch note headed 'waybill' bears the indication 'T1'.]

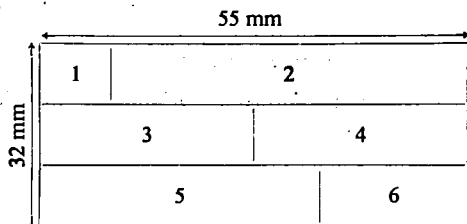
2. Where the goods carried under the simplified procedure provided for in Regulation (EEC) No 304/71 are intended for an authorized consignee, the customs authorities may provide that, in derogation from Article 9 (2) and Article 12 (1) (b), copies Nos 2 and 3 of the consignment note or the copy of the international express parcel dispatch note headed 'waybill' and a copy of a sheet of that note are to be delivered direct by the railway authorities to the office of destination.

*Article 16*

This Regulation shall be without prejudice to

- (a) application of Regulation (EEC) No 2315/69 on the use of Community transit documents for the purpose of applying Community measures for verifying the use and/or destination of goods;
- (b) obligations concerning formalities relating to export, re-export, import or re-import.

## ANNEX



1. Member State's coat of arms
2. Customs office
3. Number of document
4. Date
5. Authorized consignor
6. Authorization



## APPENDIX X

## MODEL I

E.C. C.E. E.G. E.F.

## Guarantee

(Comprehensive guarantee covering several Community transit operations)

## I. Undertaking by the guarantor

1. The undersigned .....<sup>(1)</sup>resident at .....<sup>(2)</sup>

hereby jointly and severally guarantees, at the office of guarantee of .....

.....

up to a maximum of ..... in favour of the Kingdom of Belgium, the Federal Republic of Germany, the French Republic, the Italian Republic, the Grand Duchy of Luxembourg, the Kingdom of the

Netherlands and the Swiss Confederation <sup>(3)</sup>, the amounts of which the principal .....<sup>(4)</sup> may be or become liable to the abovementioned States by reason of infringements or irregularities committed in the course of a Community transit operation carried out by that person, including duties, taxes, agricultural levies and other charges — with the exception of pecuniary penalties — as regards principal or further liabilities, expenses and incidentals.



2. The undersigned undertakes to pay forthwith, upon the first application in writing by the competent authorities of the States referred to in paragraph 1 the sums requested up to the limit of the maximum amount aforesaid.

This amount may not be reduced by the sums already paid in pursuance of this undertaking unless recourse is had to the undersigned in respect of a *Community transit operation* which began before the thirtieth day following that of the receipt by the undersigned of previous application or applications.

3. This undertaking shall be valid from the day of its acceptance by the office of guarantee.

This guarantee may be cancelled at any time by the undersigned, or by the State in the territory of which the office of guarantee is situated.

The cancellation shall take effect on the sixteenth day after notification thereof to the other party.

The undersigned shall remain responsible for payment of the sums which become payable in respect of *Community transit operations* covered by this undertaking which began before the date on which the cancellation took effect, even if the demand for payment is made after that date.

---

(1) Surname and forenames, or name of firm.

(2) Full address.

(3) Delete the name of any State or States of which the territory will not be used.

(4) Surname and forenames, or name of firm, and full address of the principal.

4. For the purpose of this undertaking the undersigned gives his address for service <sup>(1)</sup> as .....  
 ..... <sup>(2)</sup> and in each of the other States referred to in paragraph 1 as care of

State	Surname and forenames, or name of firm, and full address
1. .... .....	..... .....
2. .... .....	..... .....
3. .... .....	..... .....
4. .... .....	..... .....
5. .... .....	..... .....
6. .... .....	..... .....

The undersigned acknowledges that all correspondence and notices and any formalities or procedure relating to this undertaking addressed to or effected in writing at one of his addresses for service shall be accepted and duly delivered to him.

The undersigned acknowledges the jurisdiction of the courts of the places where he has an address for service.

The undersigned undertakes to maintain his address for service or, if he has to alter one or more of those addresses, to inform the office of guarantee in advance.

Done at ..... on .....

.....  
Signature <sup>(3)</sup>

**II. Acceptance by the office of guarantee**

Office of guarantee .....

Guarantor's undertaking accepted on the .....

.....  
Stamp and signature

---

(1) If, in the law of the State, there is no provision for address for service the guarantor shall appoint, in each of the States referred to in paragraph 1, an agent authorized to receive any communications addressed to him. The courts of the places in which the addresses for service of the guarantor or of his agents are situated shall have jurisdiction in disputes concerning this guarantee. The acknowledgment in the second subparagraph and the undertaking in the fourth subparagraph of paragraph 4 must be made to correspond.

(2) Full address.

(3) The signature must be preceded by the following in the signatory's own handwriting: 'Guarantee for the amount of .....' with the amount written out in full.

## MODEL II

E.C. C.E. E.G. E.F.

## COMMUNITY TRANSIT GUARANTEE

(Guarantee covering a single Community transit operation)

## I. Undertaking by the guarantor

1. The undersigned ..... (1)  
 resident at ..... (2)  
 hereby jointly and severally guarantees, at the office of departure of .....  
 .....  
 in favour of the Kingdom of Belgium, the Federal Republic of Germany, the French Republic, the Italian Republic, the Grand Duchy of Luxembourg, the Kingdom of the Netherlands and the Swiss Confederation (3), the amounts for which the principal ..... (4), may be or become liable to the abovementioned States by reason of infringements or irregularities committed in the course of a Community transit operation carried out by that person from the office of departure of ..... to the office of destination of ..... in respect of the goods designated hereinafter, including duties, taxes, agricultural levies and other charges — with the exception of pecuniary penalties — as regards principal or further liabilities, expenses and incidentals.
2. The undersigned undertakes to pay forthwith the sums requested upon the first application in writing by the competent authorities of the States referred to in paragraph 1.
3. This undertaking shall be valid from the day of its acceptance by the office of departure.
4. For the purposes of this undertaking, the undersigned gives his address for service (5) as ..... (2) and, in each of the other States referred to in paragraph 1, as care of

State	Surname and forenames, or name of firm, and full address
1. .... .....	..... .....
2. .... .....	..... .....
3. .... .....	..... .....
4. .... .....	..... .....
5. .... .....	..... .....
6. .... .....	..... .....

(1) Surname and forenames, or name of firm.

(2) Full address.

(3) Delete the name of any State or States of which the territory is not to be used.

(4) Surname and forenames, or name of firm, and full address of the principal.

(5) If, in the law of the State, there is no provision for address for service, the guarantor shall appoint, in each of the States referred to in paragraph 1, an agent authorized to receive any communications addressed to him. The courts of the places in which the addresses for service of the guarantor or of his agents are situated shall have jurisdiction in disputes concerning this guarantee. The acknowledgement in the second subparagraph and the undertaking in the fourth subparagraph of paragraph 4 must be made to correspond.

The undersigned acknowledges that all correspondence and notices and any formalities or procedures relating to this undertaking addressed to or effected in writing at one of his addresses for service shall be accepted as duly delivered to him.

The undersigned acknowledges the jurisdiction of the courts of the places where he has an address for service.

The undersigned undertakes to maintain his addresses for service, or, if he has to alter one or more of those addresses, to inform the office of guarantee in advance.

Done at ..... on .....

.....  
Signature <sup>(1)</sup>

## II. Acceptance by the office of departure

Office of departure .....

Guarantor's undertaking accepted on the ..... to cover the Community transit operation under T1/T2 <sup>(2)</sup>,

issued on ..... under No .....

.....  
Stamp and signature

- 
- (1) The signature must be preceded by the following in the signatory's own handwriting: 'Guarantee for the amount of .....'  
the full amount being entered in words.
  - (2) Delete as appropriate.

## MODEL III

C.E. (E.C.) E.G.

## COMMUNITY TRANSIT GUARANTEE

(Flat-rate guarantee system)

## I. Undertaking by the guarantor

1. The undersigned ..... (1)

resident at ..... (2)

hereby jointly and severally guarantees, at the office of guarantee of .....

.....  
 in favour of the Kingdom of Belgium, the Federal Republic of Germany, the French Republic, the Italian Republic, the Grand Duchy of Luxembourg, the Kingdom of the Netherlands and the Swiss Confederation any amounts for which a principal may become liable to the abovementioned States by reason of infringements or irregularities committed in the course of a Community transit operation including duties, taxes, agricultural levies and other charges — with the exception of pecuniary penalties — as regards principal or further liabilities, expenses and incidental charges with regard to which the undersigned has agreed to be responsible by the issue of guarantee vouchers up to a maximum amount of 5 000 units of account per voucher.



2. The undersigned undertakes to pay forthwith, upon the first application in writing by the competent authorities of the States, the sums requested up to an amount of 5 000 units of account per guarantee voucher.

3. This undertaking shall be valid from the day of its acceptance by the office of guarantee.

This guarantee may be cancelled at any time by the undersigned, or by the State in the territory of which the office of guarantee is situated.

The cancellation shall take effect on the sixteenth day after notification thereof to the other party.

The undersigned shall remain responsible for payment of the sums which become payable in respect of Community transit operations covered by this undertaking which began before the date on which the cancellation took effect, even if the demand for payment is made after that date.

---

(1) Surname and forenames, or name of firm.

(2) Full address.

4. For the purposes of this undertaking, the undersigned gives his address for service <sup>(1)</sup> as .....  
 ..... (2)  
 and, in each of the other States, as care of  
 .....

State	Surname and forenames, or name of firm, and full address
1. .... .....	..... .....
2. .... .....	..... .....
3. .... .....	..... .....
4. .... .....	..... .....
5. .... .....	..... .....
6. .... .....	..... .....

The undersigned acknowledges that all correspondence and notices and any formalities or procedures relating to this undertaking addressed to or effected in writing at one of his addresses for service shall be accepted as duly delivered to him.

The undersigned acknowledges the jurisdiction of the courts of the places where he has an address for service.

The undersigned undertakes to maintain his addresses for service or, if he has to alter one or more of those addresses, to advise the office of departure in advance.

Done at ..... on .....

.....  
Signature <sup>(3)</sup>

**II. Acceptance by the office of guarantee**

Office of guarantee .....

Guarantor's undertaking accepted on the.....

.....  
Stamp and signature

---

(1) If, in the law of a State, there is no provision for giving addresses for service the guarantor shall appoint, in each of the States referred to in paragraph 1, an agent authorized to receive any communications addressed to him. The courts of the places in which the addresses for service of the guarantor or of his agents are situated shall have jurisdiction in disputes concerning this guarantee. The acknowledgement in the second subparagraph and the undertaking in the fourth subparagraph of paragraph 4 must be made to correspond.

(2) Full address.

(3) The signature must be preceded by the following in the signatory's own handwriting: 'Guarantee.....'.

MODEL IV

E.C. C.E. E.G. E.F.

COMMUNITY TRANSIT

GUARANTEE CERTIFICATE

The office of guarantee ..... (1)

certifies that (2) .....

.....

in respect of whom (3) .....

jointly and severally guarantees up to a maximum amount of .....

.....

(in figures and words)

has obtained on .....

provisional authorization for Community transit operations in the following ..... (4)  
States

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Done at ..... on .....  
(Place of signature) (date)

.....  
Stamp and signature

*N.B.* If the provisional authorization is revoked, this certificate must be returned without delay to the office of guarantee.

- 
- (1) Full address and State.
  - (2) Surname and forenames, or name of firm, and full address of principal.
  - (3) Surname and forenames, or name of firm, and full address.
  - (4) Number written out in full.

**LIST OF PERSONS AUTHORIZED TO SIGN COMMUNITY TRANSIT DECLARATIONS ON BEHALF  
OF THE PRINCIPAL**

Surname and forename	Specimen signature
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....

Agreed herewith:

at ....., on .....  
(Place of signature) (date)

.....  
Signature of principal

*N.B.* The unused portion of the list must be cancelled.

## **PROTOCOL**

### **on the application of Article 6 (1) of the Agreement**

With reference to the Agreement signed this day on the application of the rules on Community transit, the Contracting Parties have agreed as follows:

1. In respect of agricultural products which, in the Community, are covered by a common organization of the market, and also in respect of processed agricultural products subject to specific rules as a result of the implementation of the common agricultural policy, T2 or T2L documents may be issued only upon presentation of a T2 document where the latter bears an indication that the products concerned have not been the subject of customs export formalities with a view to the grant of refunds on exportation to third countries under the common agricultural policy.
2. The products to which the rules set out in (1) shall be agreed upon by an Exchange of Letters.



## *ANNEX I*

Sir, . . .

I refer to the Agreement signed this day on the application of the rules on Community transit, and I have the honour to advise you as follows:

The combined provisions of Articles 1 (1), 2 (2) and 13 (1) of the Agreement covers the conditions under which the international transit procedures such as the TIR procedure may be maintained in respect of the movements of goods, via Swiss territory, between two points situated in the Community.

Pursuant to Article 7 (1) and (2) of the Regulation on Community transit (Appendix 1), which is not included in Article 13 (1) of the Agreement, international transit procedures may be applied with no other restriction than the condition that the carriage of goods began or is to end outside the Community, it being understood that under the second subparagraph of Article 2 (2) of this Agreement the word 'Community' means the European Economic Community.

Consequently international transit procedures may be applied in all the cases falling within Article 1 (1) of the Agreement where carriage of goods is to end or began in Switzerland.

I would appreciate your confirming your agreement with the contents of this letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

Sir, . . .

I have the honour to confirm my agreement with your letter of today's date, which reads as follows:

'I refer to the Agreement signed this day on the application of the rules on Community transit, and I have the honour to advise you as follows:

The combined provisions of Articles 1 (1), 2 (2) and 13 (1) of the Agreement covers the conditions under which the international transit procedures, such as the TIR procedure, may be maintained in respect of the movement of goods, via Swiss territory, between two points in the Community.

Pursuant to Article 7 (1) and (2) of the Regulation on Community transit (Appendix 1), which is not included in Article 13 (1) of the Agreement, international transit procedures may be applied with no other restriction than the condition that the carriage of goods began or is to end outside the Community, it being understood that under the second subparagraph of Article 2 (2) of this Agreement the word 'Community' means the European Economic Community.

Consequently international transit procedures may be applied in all the cases falling within Article 1 (1) of the Agreement where carriage of goods is to end or began in Switzerland.

I would appreciate your confirming your agreement with the contents of this letter.'

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

## *ANNEX II*

Sir, . . .

With reference to the Agreement signed this day on the application of the rules on Community transit, I have the honour to set out below the points we have agreed:

In the cases referred to in Article 4 of the Agreement, the customs authorities of the Member States and of the Swiss Confederation will supply all information available to them, if necessary after carrying out proceedings, at the request of the customs authorities of either a Member State or the Swiss Confederation, concerning the goods themselves and concerning the persons found or suspected to have infringed the rules on Community transit.

However, in regard to persons neither found nor suspected to have infringed the aforementioned provisions, the administrative assistance provided for in Article 4 may, having regard to the national laws governing the protection of industrial, commercial or professional secrecy, be limited to aspects which are not prejudicial to such protection.

I would appreciate your acknowledging receipt of this letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

Sir, . . .

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date in accordance with which we have agreed as follows:

'With reference to the Agreement signed this day on the application of the rules on Community transit, I have the honour to set out below the points we have agreed:

In the cases referred to in Article 4 of the Agreement, the customs authorities of the Member States and of the Swiss Confederation will supply all information available to them, if necessary after carrying out procedures at the request of the customs authorities of either a Member State or the Swiss Confederation, concerning the goods themselves and concerning persons found or suspected to have infringed the rules on Community transit.

However, in regard to persons neither found nor suspected to have infringed the aforementioned provisions, the administrative assistance provided for in Article 4 may, having regard to the national laws governing the protection of industrial, commercial or professional secrecy, be limited to aspects which are not prejudicial to such protection.

I would appreciate your acknowledging receipt of this letter.'

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

### *ANNEX III*

Sir, . . .

I refer to the Agreement signed this day on the application of the rules on Community transit, and I have the honour to advise you as follows:

The Community is aware of the difficulties which implementation of the Protocol on the application of Article 6 (1) of the Agreement may bring about for the Swiss customs authorities. Consequently, the Community undertakes to consider an amendment of the Regulation on Community transit (Appendix I) in order to make compulsory the application of the external Community transit procedure in the case of products which, in one of the Member States, have been the subject of customs export formalities with a view to the grant of a refund on exportation to third countries under the common agricultural policy. A proposal for an appropriate amendment of the aforementioned Regulation is now under consideration by the Council of the European Communities. You will be notified of the decision of the Council as soon as this has been reached.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

Sir, . . .

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date in which you informed me as follows:

'I refer to the Agreement signed this day on the application of the rules on Community transit, and I have the honour to advise you as follows:

The Community is aware of the difficulties which implementation of the Protocol on the application of Article 6 (1) of the Agreement may bring about for the Swiss customs authorities. Consequently, the Community undertakes to consider an amendment of the Regulation on Community transit (Appendix I) in order to make compulsory the application of the external Community transit procedure in the case of products which, in one of the Member States, have been the subject of customs export formalities with a view to the grant of a refund on exportation to third countries under the common agricultural policy. A proposal for such an appropriate amendment of the aforementioned Regulation is now under consideration by the Council of the European Communities. You will be notified of the decision of the Council as soon as this has been reached.'

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

#### *ANNEX IV*

Sir, . . .

I refer to the Agreement signed this day on the application of the rules on Community transit, and I have the honour to advise you as follows:

The customs authorities and the railway authorities of the Member States have agreed that, in order to reach a quicker settlement of any dispute which may arise in future, irregularities discovered during or in respect of a Community transit operation by rail shall be dealt with exclusively by the customs authorities of the same country. This principle is to apply irrespective of which railway authority is the principal within the meaning of the rules relating to Community transit.

It is understood that the conclusion of the Agreement shall extend this arrangement to apply to the customs and railway authorities of the Swiss Confederation.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

Sir, . . .

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date in which you advised me as follows:

'I refer to the Agreement signed this day on the application of the rules on Community transit and I have the honour to advise you as follows:

The customs authorities and the railway authorities of the Member States have agreed that, in order to reach a quicker settlement of any dispute which may arise in future, irregularities discovered during or in respect of a Community transit operation by rail shall be dealt with exclusively by the customs authorities concerned and the railway authorities of the same country. This principle is to apply irrespective of which railway authority is the principal within the meaning of the rules relating to Community transit.

It is understood that the conclusion of the Agreement shall extend this arrangement to apply to the customs and railway authorities of the Swiss Confederation.'

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.



DECISIONS OF THE EEC-SWITZERLAND JOINT COMMITTEE TAKEN IN THE FRAMEWORK OF THE AGREEMENT BETWEEN THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY AND THE SWISS CONFEDERATION AND AMENDING THE TEXT THEREOF<sup>(1)</sup>

*Decision of the Joint Committee No 3/73 laying down the methods of administrative cooperation in the customs field for the purpose of implementing the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation* <sup>(2)</sup>

*Decision of the Joint Committee No 5/73 concerning movement certificates A.CH.1 and A.W.1 contained in Annexes V and VI to Protocol No 3* <sup>(2)</sup>

*Decision of the Joint Committee No 6/73 supplementing and amending Protocol No 3 on the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation* <sup>(2)</sup>

*Decision of the Joint Committee No 8/73 on A.W.1 certificates contained in Annex VI to Protocol No 3* <sup>(2)</sup>

*Decision No 9/73 of the Joint Committee supplementing and amending Articles 24 and 25 of Protocol No 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation* <sup>(3)</sup>

*Decision No 10/73 of the Joint Committee of 12 December 1973 amending Protocol No 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation, and Decision No 3/73 of the Joint Committee laying down methods of administrative cooperation in the customs field* <sup>(4)</sup>

---

<sup>(1)</sup> The texts of these Decisions are set out in full on pages 293 to 363 of volume 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 160, 18.6.1973.

<sup>(3)</sup> OJ No L 347, 17.12.1973.

<sup>(4)</sup> OJ No L 365, 31.12.1973.

*Decision No 11/73 of the Joint Committee of 11 December 1973 amending Annex II to Protocol No 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation (1)*

*Decision No 1/74 of the Joint Committee supplementing and amending Protocol No 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation (2)*

*Decision No 2/74 of the Joint Committee establishing a simplified procedure for the issue of EUR.1 movement certificates (2)*

*Decision No 3/74 of the Joint Committee of 31 October 1974 supplementing and modifying Lists A and B annexed to Protocol 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation (3)*

*Decision No 4/74 of the Joint Committee of 2 December 1974 suspending the application of Article 23 (1) of Protocol No 3 concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation (4)*

---

(1) OJ No L 365, 31.12.1973.

(2) OJ No L 224, 13.8.1974.

(3) OJ No L 352, 28.12.1974.

(4) OJ No L 355, 31.12.1974.

DECISIONS OF THE EEC-SWITZERLAND JOINT  
COMMITTEE TAKEN IN THE FRAMEWORK OF THE  
AGREEMENT BETWEEN THE EUROPEAN ECON-  
OMIC COMMUNITY AND THE SWISS CONFEDER-  
ATION ON THE APPLICATION OF THE RULES ON  
COMMUNITY TRANSIT

*Decision No 1/73 of the Joint Committee amending the Agreement following the Accession to the European Economic Community of the Kingdom of Denmark, Ireland and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland* <sup>(1)</sup>

*Decision No 2/73 of the Joint Committee amending the Appendices to the Agreement* <sup>(1)</sup>

*Decision No 3/73 of the Joint Committee amending the Appendices to the Agreement (loading lists)* <sup>(1)</sup>

*Decision No 4/73 of the Joint Committee on the Danish and English texts of the Agreement* <sup>(1)</sup>

**REGULATION (EEC) No 3613/73 OF THE COUNCIL  
of 27 December 1973**

**implementing Decision Nos 1/73, 2/73, 3/73 and 4/73 of the Joint Committee set up under the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 365, 31.12.1973.

Whereas Article 16 of the Agreement (<sup>1</sup>) between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of rules on Community transit, signed in Brussels on 23 November 1972, empowered the Joint Committee set up under that Agreement to adopt, by means of Decisions, certain amendments to the said Agreement and its Appendices;

Whereas on 4 December 1973 the Joint Committee adopted amendments to the Appendices to the Agreement necessitated by changes made to the rules on Community transit since the signature of the Agreement, and amendments to the Agreement to take account of the enlargement of the Communities; whereas these amendments are the subject of Decision Nos 1/73, 2/73, 3/73 and 4/73;

Whereas it is necessary to take the measures required to implement the abovementioned Decisions,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Decision Nos 1/73, 2/73, 3/73 and 4/73 of the Joint Committee set up under the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit, annexed to this Regulation, shall apply in the Community as from 1 January 1974.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 December 1973.

*For the Council*  
*The President*  
OVE GULDBERG

## DECISION No 1/73 OF THE JOINT COMMITTEE

amending the Agreement following the Accession to the European Economic Community of the Kingdom of Denmark, Ireland and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

THE JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit, signed in Brussels on 23 November 1972, and in particular Article 16 (3) (b) thereof;

Whereas following the Accession of the new Member States to the Community it is desirable, as long as customs duties have not been eliminated in intra-Community trade, to be able to distinguish goods according to whether they have acquired Community status in the Community as originally constituted or in a new Member State;

Whereas on these grounds it has been considered necessary to introduce internal Community transit documents, comparable with those already in use and designated in particular by the references T3 and T3L as well as to make other provisions for the application of the rules on Community transit;

Whereas consequently it is necessary to adapt the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

### *Article 1*

The Additional Protocol in the Annex to this Decision shall be added to the Agreement concluded between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit.

*Article 2*

This Decision shall enter into force on 1 January 1974.

Done at Brussels, 4 December 1973.

*For the Joint Committee*

*The President*

**K. PINGEL**

*The Secretaries*

**H. DIEZLER      S. MEILI**

## *ANNEX*

### **ADDITIONAL PROTOCOL**

**on special procedures implementing the Agreement following the Accession to the European Economic Community of the Kingdom of Denmark, Ireland and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland**

#### *Article 1*

In this Protocol:

- (a) the 'original Member States' shall mean the Kingdom of Belgium, the Federal Republic of Germany, the French Republic, the Italian Republic, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands;
- (b) the 'new Member States' shall mean the Kingdom of Denmark, Ireland and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

#### *Article 2*

Save as provided in Articles 3 and 6 the provisions of the Agreement expressly referring to forms, declarations and documents T2 or T2L shall apply equally to forms, declarations and documents T3 or T3L.

#### *Article 3*

The issue by a Swiss office of departure of a document T3 or T3L shall be subject to the presentation at that office of a document T3 or T3L.

#### *Article 4*

1. Forms T3 and T3 *bis* shall conform to the specimens given in Annexes A and B respectively except in regard to the boxes reserved for national use.
2. The front of each copy of these forms shall be printed with two red diagonal stripes running from the bottom left-hand corner to the top right-hand corner. These diagonal lines shall be about 2 mm wide and 6 to 7 mm apart.

### *Article 5*

The T3L form shall conform to the specimen shown in Annex C. The front of the form shall be printed with two red diagonal lines running from the bottom left-hand corner to the top right-hand corner. These diagonal lines shall be about 2 mm in width and be 6 to 7 mm apart.

### *Article 6*

1. When the provisions of the Regulation on simplifying Community transit procedure for goods transported by rail are applied (Appendix VIII),

- the International Consignment Note or the International Express Parcels Consignment Note drawn up in respect of goods accepted for transport by the railway authorities of an original Member State shall have equivalent effect to a document T2 provided it does not bear the indication T1 or T3;
- the International Consignment Note or the International Express Parcels Consignment Note drawn up in respect of goods accepted for transport by the railway authorities of a new Member State, shall have equivalent effect to a document T3 provided it does not bear the indication T1 or T2, the T2 being authenticated by the office of departure.

2. For the implementation of Article 8 (2) of the Agreement the document must be stamped T3 when the goods concerned arrive in Switzerland under cover of

- document T3,
- International Consignment Note or International Express Parcels Consignment Note equivalent to document T3, or
- document T3L.





## ANNEX A

**T3**INTERNAL COMMUNITY  
TRANSIT1 Guarantee **E.C. E.F. E.G. C.E.**

Statistical No

## Declaration

COPY FOR THE OFFICE  
OF DEPARTURE**1**

Please see Notice before completing this form

Office of departure

2 Appended documents

Document issued on  
under No

3 Previous customs procedure

4 Number  
of forms  
T 3 bis

Stamp

Signature

## 10 DECLARATION:

represented by \_\_\_\_\_

hereby undertakes to produce the goods described below intact and within the prescribed time limit at the  
office of destination at \_\_\_\_\_At \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_ (date)  
(Place of signature)

Signature \_\_\_\_\_

11 Consignee  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

25 Country of destination

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

<b>32</b>	<b>35 Country of consignment</b>	<b>36 Gross weight</b>	<b>37 Price</b>

<b>30 Number, kind, marks and number of packages</b>	<b>31 Description of goods</b>		
<b>32</b>	<b>35 Country of consignment</b>	<b>36 Gross weight</b>	<b>37 Price</b>

<b>45 Offices of transit intended (and countries)</b>				
<b>46 Offices of transit used (and countries)</b>				

50	Place	Mode of transport	CHR	Identity of vehicle	C	Nationality/Flag	51 Previous country of consignment
Entry into the Community							
Loading/Transshipment							
Transshipment							
Transshipment/Unloading							
Exit from the Community							52 First country of destination

---

EXAMINATION BY OFFICE OF DEPARTURE

Results of examination:

Seals affixed:

Time limit (date):

Remarks:

At \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_  
(Place of signature) (date)

Stamp and signature



**T3**INTERNAL COMMUNITY  
TRANSIT1 Guarantee **E.C. E.F. E.G. C.E.**

Statistical No

## Declaration

COPY FOR THE OFFICE  
OF DESTINATION**2**

Please see Notice before completing this form

Office of departure

2 Appended documents

Document issued on  
under No

3 Previous customs procedure

4 Number  
of forms  
T 3 bis

Stamp

Signature

**10 DECLARATION:**

represented by \_\_\_\_\_

hereby undertakes to produce the goods described below intact and within the prescribed time limit at the  
office of destination at \_\_\_\_\_At \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_  
(Place of signature) (date)

Signature \_\_\_\_\_

**11 Consignee**

25 Country of destination

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

<b>32</b>	<b>35 Country of consignment</b>	<b>36 Gross weight</b>	<b>37 Price</b>

<b>30 Number, kind, marks and number of packages</b>	<b>31 Description of goods</b>		
<b>32</b>	<b>35 Country of consignment</b>	<b>36 Gross weight</b>	<b>37 Price</b>

<b>45 Offices of transit intended (and countries)</b>							
<b>46 Offices of transit used (and countries)</b>							
<b>50</b>	<b>Place</b>	<b>Mode of transport</b>	<b>CHR</b>	<b>Identity of vehicle</b>	<b>C</b>	<b>Nationality/Flag</b>	<b>51 Previous country of consignment</b>
Entry into the Community							
Loading/Transshipment							
Transshipment							
Transshipment/Unloading							
Exit from the Community							<b>52 First country of destination</b>

EXAMINATION BY OFFICE OF DEPARTURE

Results of examination:

Seals affixed:

Time limit (date):

Remarks:

At \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_  
(Place of signature) (date)

Stamp and signature

60 TRANSHIPMENTS AND OTHER INCIDENTS DURING CARRIAGE

DETAILS AND MEASURES TAKEN (\*)

DATE STAMP OF COMPETENT AUTHORITY

(\*) The name and address of any new carrier should in particular be stated.

CONTROL BY OFFICE OF DESTINATION



Date of arrival:

Examination of seals:

Remarks:

At \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_  
(Place of signature) (date)

Stamp and signature

---

(Space reserved for office of destination)

---

(Space reserved for general purposes)

**T3**INTERNAL COMMUNITY  
TRANSIT1 Guarantee **E.C. E.F. E.G. C.E.**

Statistical No

## Declaration

COPY FOR RETURN		<b>3</b> Please see Notice before completing this form	Office of departure
2 Appended documents			Document issued on under No
3 Previous customs procedure	4 Number of forms T 3 bis		Stamp
			Signature

**10 DECLARATION:** \_\_\_\_\_  
 represented by \_\_\_\_\_  
 hereby undertakes to produce the goods described below intact and within the prescribed time limit at the  
 office of destination at \_\_\_\_\_  
 At \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_  
 (Place of signature) (date)  
 Signature \_\_\_\_\_

<b>11 Consignee</b>
_____
_____

	<b>25</b> Country of destination
<b>30</b> Number, kind, marks and numbers of packages	<b>31</b> Description of goods

32	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price

30 Number, kind, marks and number of packages	31 Description of goods		
32	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price

45 Offices of transit intended (and countries)				
46 Offices of transit used (and countries)				

50	Place	Mode of transport	CHR	Identity of vehicle	C	Nationality/Flag	51 Previous country of consignment
Entry into the Community							
Loading/Transshipment							
Transshipment							
Transshipment/Unloading							
Exit from the Community							52 First country of destination

---

**CONTROL BY OFFICE OF DESTINATION**

Date of arrival:

Examination of seals:

Remarks:

At \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_  
(Place of signature) (date)

Stamp and signature

---

Registered under No \_\_\_\_\_ Returned to the office of departure

---

(Space reserved for other purposes)



**T3**INTERNAL COMMUNITY  
TRANSIT

1 Guarantee

**E.C. E.F. E.G. C.E.**

Statistical No

## Declaration

STATISTICAL COPY

**4***Please see Notice before completing this form*

Office of departure

2 Appended documents

Document issued on  
under No

3 Previous customs procedure

4 Number  
of forms  
T 3 bis

Stamp

Signature

## 10 DECLARATION:

represented by \_\_\_\_\_

hereby undertakes to produce the goods described below intact and within the prescribed time limit at the  
office of destination at \_\_\_\_\_At \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_  
(Place of signature) (date)

Signature \_\_\_\_\_

11 Consignee  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

25 Country of destination

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

<b>32</b>	<b>35 Country of consignment</b>	<b>36 Gross weight</b>	<b>37 Price</b>

<b>30 Number, kind, marks and number of packages</b>	<b>31 Description of goods</b>		
<b>32</b>	<b>35 Country of consignment</b>	<b>36 Gross weight</b>	<b>37 Price</b>

<b>45 Offices of transit intended (and countries)</b>				
<b>46 Offices of transit used (and countries)</b>				

<b>50</b>	Place	Mode of transport	CHR	Identity of vehicle	C	Nationality/Flag	51 Previous country of consignment
Entry into the Community							
Loading/Transshipment							
Transshipment							
Transshipment/Unloading							
Exit from the Community							52 First country of destination

**T3** *bis*INTERNAL COMMUNITY  
TRANSITCOPY FOR THE OFFICE  
OF DEPARTURE**1***ANNEX B***E.C. E.F. E.G. C.E.**

OFFICE OF DEPARTURE

Continuation sheet to document T 3 issued on  
under No

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

32

35 Country of consignment

36 Gross weight

37 Price

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

32

35 Country of consignment

36 Gross weight

37 Price

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods



32	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price
----	---------------------------	-----------------	----------

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
--	-------------------------	--	--

32	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price
----	---------------------------	-----------------	----------

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
--	-------------------------	--	--

32	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price
----	---------------------------	-----------------	----------

347

At \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_  
 (Place of signature) (date)

\_\_\_\_\_  
 (Signature of declarant)

**T3 bis**INTERNAL COMMUNITY  
TRANSIT**E.C. E.F. E.G. C.E.**

OFFICE OF DEPARTURE

Continuation sheet to document T 3 issued on  
under NoCOPY FOR THE OFFICE  
OF DESTINATION**2****30** Number, kind, marks and numbers of packages**31** Description of goods**32****35** Country of consignment**36** Gross weight**37** Price**30** Number, kind, marks and numbers of packages**31** Description of goods**32****35** Country of consignment**36** Gross weight**37** Price**30** Number, kind, marks and numbers of packages**31** Description of goods

32	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price
----	---------------------------	-----------------	----------

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
--	-------------------------	--	--

32	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price
----	---------------------------	-----------------	----------

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
--	-------------------------	--	--

32	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price
----	---------------------------	-----------------	----------

At \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_  
 (Place of signature) (date)

\_\_\_\_\_  
 (Signature of declarant)

**T3** *bis*INTERNAL COMMUNITY  
TRANSIT**E.C. E.F. E.G. C.E.**

OFFICE OF DEPARTURE

Continuation sheet to document T 3 issued on  
under No

COPY FOR RETURN

**3**

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

32

35 Country of consignment

36 Gross weight

37 Price

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

32

35 Country of consignment

36 Gross weight

37 Price

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

32	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price
----	---------------------------	-----------------	----------

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
--	-------------------------	--	--

32	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price
----	---------------------------	-----------------	----------

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
--	-------------------------	--	--

32	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price
----	---------------------------	-----------------	----------

351

At \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_  
 (Place of signature) (date)

\_\_\_\_\_  
 (Signature of declarant)

**T3** *bis*INTERNAL COMMUNITY  
TRANSIT**E.C. E.F. E.G. C.E.**

OFFICE OF DEPARTURE

Continuation sheet to document T 3 issued on

under No

STATISTICAL COPY

**4**

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

32

35 Country of consignment

36 Gross weight

37 Price

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

32

35 Country of consignment

36 Gross weight

37 Price

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

32	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price
----	---------------------------	-----------------	----------

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
--	-------------------------	--	--

32	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price
----	---------------------------	-----------------	----------

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
--	-------------------------	--	--

32	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price
----	---------------------------	-----------------	----------

At \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_  
 (Place of signature) (date)

\_\_\_\_\_  
 (Signature of declarant)

**T3 L**

INTERNAL  
COMMUNITY TRANSIT DOCUMENT  
FOR ESTABLISHING THE  
COMMUNITY NATURE OF GOODS

ANNEX C**E.C. E.F. E.G. C.E.****A 000000**

1

See Notes overleaf

**10 DECLARATION:**

represented by \_\_\_\_\_  
hereby declares that the goods described below are Community goods

At \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_  
(Place of signature) (date)

Signature \_\_\_\_\_

**30** Number, kind, marks and numbers of packages**31** Description of goods



32

36 Gross weight

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

32

36 Gross weight

**CUSTOMS CERTIFICATE**  
**Satisfied declaration correct**

Export document: Type \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Customs office at: \_\_\_\_\_

Remarks: \_\_\_\_\_

Official  
Stamp

Date \_\_\_\_\_ 19\_\_

\_\_\_\_\_  
(Signature)

**REQUEST FOR VERIFICATION OF THIS T3L DOCUMENT**

The undersigned customs officer requests that the authenticity of this document and the accuracy of the information shown therein be verified.



At ..... on ..... 19.....  
 (Place of signature) (date)

.....  
 (Signature)

**RESULT OF VERIFICATION**

The verification carried out by the undersigned customs officer has shown that this document:

1. was duly issued by the customs office named and that the information contained therein is correct (!);
2. does not satisfy the requirements as to conditions of authenticity and regularity (see remarks annexed hereto) (!).



At ..... on ..... 19.....  
 (Place of signature) (date)

.....  
 (Signature)

(!) Delete as necessary.

**I. Rules for completion of Form T3L**

A. A single Form T3L shall be made out only for goods dispatched by one means of transport for carriage from one office of departure to one office of destination.

B. The Form T3L may be used for the purpose of establishing the Community nature of goods to which it refers only where such goods are transported directly

followed by the date of issue and the number of the document relating to the procedure used.

10. Enter the surname and forenames or name of firm, and address of the person concerned and, if applicable, of the representative.

Where the form is signed by a person duly authorized, his name shall be shown in block letters.

from one Member State to another.

The following shall be regarded as directly transported from one Member State to another:

- (a) goods transported without passing through the territory of a non-member country;
- (b) goods transported through the territory of one or more non-member countries provided that carriage through such countries is covered by a single transport document made out in a Member State.

C. The form shall be completed legibly and indelibly, preferably typed, without erasures or superimposed corrections.

Any alterations shall be made by crossing out the incorrect information and by adding the required information as appropriate.

Any such alteration shall be initialled by the person making it and countersigned by the customs authorities.

D. Only the following items are to be completed:

- 1. When the goods are transported under the TIR or TIF procedures or the Rhine Manifest procedure, or are covered by an ECS or ATA Carnet, the indication 'TIR', 'TIF', 'Rhine Manifest', 'ECS' or 'ATA' should be entered as the case may be,

30. In respect of goods which are not packed, indicate the number of articles, or if appropriate enter as loose goods.

31. The goods shall be described by their usual commercial name, or in accordance with the tariff nomenclature.

36. This refers to the weights as shown in the commercial document relating to the consignment. The weight is to be specified in kilogrammes. Gross weight means the total weight of the goods and all packing material. All outside and inside containers, packings, wrappings and supports are regarded as packing; this excludes transport equipment, in particular containers, and sheets, tackle, covers and other transport accessories.

## II. Production of Forms T3L at customs

Form T3L shall be produced at the customs office where the goods are to be entered to a customs procedure other than that under which they arrived.

If the goods have been transported by sea, air or pipeline, the form T3L shall be produced at the customs office at which the goods are placed under a customs procedure.

## DECISION No 2/73 OF THE JOINT COMMITTEE

### amending the Appendices to the Agreement

THE JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit, signed in Brussels on 23 November 1972, and in particular Article 16 (3) thereof;

Whereas the rules on Community transit have been amended by the Act concerning the Conditions of Accession and the Adjustments to the Treaties as well as by different regulations of the Council and the Commission;

Whereas these provisions will also affect the trade with Switzerland and accordingly must be taken into account in the Agreement; whereas the Appendices of the aforesaid Agreement should be amended,

HAS DECIDED:

#### *Article 1*

The Appendices to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit are amended as follows:

#### 1. *Appendix I*

##### **Regulation on Community transit**

- (a) The footnote to the title of the Appendix shall be replaced as follows:

'<sup>(1)</sup> Modified by Regulation (EEC) No 1079/71 of 25 May 1971, Regulation (EEC) No 2719/72 of 19 December 1972, Regulation (EEC) No 2720/72 of 19 December 1972 and the Act concerning the Conditions of Accession and the Adjustments to the Treaties of 22 January 1972.'

- (b) Article 1 (2) and (3) shall be replaced as follows:

'2. The procedure for external Community transit shall apply to movement of the following goods:

- (a) goods which do not satisfy the conditions laid down in Articles 9 and 10 of the Treaty establishing the European Economic Community,
- (b) goods which, though satisfying the conditions laid down in Articles 9 and 10 of the Treaty establishing the European Economic Community, have been subject to customs export formalities for the grant of refunds for export to third countries under the common agricultural policy,
- (c) goods coming under the Treaty establishing the European Coal and Steel Community which under the terms of that Treaty are not in circulation in the Community.

3. The procedure for internal Community transit shall apply to movement of the following goods, if they are subject to customs, tax, economic or statistical measures or any other measures relating to trade:

- (a) goods which satisfy the conditions laid down in Articles 9 and 10 of the Treaty establishing the European Economic Community (hereinafter called "Community goods"), except the goods referred to in paragraph 2 (b),
- (b) goods coming under the Treaty establishing the European Coal and Steel Community which under the terms of that Treaty are in free circulation within the Community.'

(c) Article 11 (d) shall be replaced as follows:

'(d) "office of transit" means:

- the customs office at the point of entry into a Member State other than the Member State of departure,
- also the office at the point of exit from the Community when the consignment is leaving the customs territory of the Community in the course of a Community transit operation via a frontier between a Member State and a third country.'

(d) Article 11 (g) shall be replaced as follows:

'(g) "internal frontier" means a frontier common to two Member States. Goods loaded in a seaport of a Member State and

unloaded in a seaport of another Member State shall be deemed to have crossed an internal frontier provided that the sea crossing is covered by a single transport document.

Goods coming from a third country by sea and transhipped in a seaport of a Member State with a view to unloading in a seaport of another Member State shall not be deemed to have crossed an internal frontier.'

- (e) A new paragraph, worded as follows, shall be inserted in Article 41:

'[3. The provisions of paragraph 1 shall likewise apply to goods crossing an internal frontier in accordance with the second subparagraph of Article 11 (g).]'

- (f) Article 44 shall be replaced as follows:

*'Article 44*

[1. Notwithstanding the provisions of Article 4, goods the transport of which involves crossing an internal frontier within the meaning of the second subparagraph of Article 11 (g) need not be placed under the Community transit system before crossing the said frontier.

2. The provisions of paragraph 1 shall not apply:

- where goods are subject to Community measures entailing control of their use or destination; or
- where the transport operation is to end in a Member State other than that in which the port of unloading is situated, save where transport beyond that port is to be effected, in pursuance of the second subparagraph of Article 7 (2), under the Rhine Manifest procedure.]

3. Where goods have been placed under the Community transit system before crossing the internal frontier, the effect of that system shall be suspended during the crossing of the high seas.

4. No guarantee need be lodged in respect of the transport of goods by sea.'

- (g) In Article 47, the words '... pursuant to the provisions of the second subparagraph of Article 44 (1)' shall be replaced by: 'pursuant to the provisions of Article 44.'

(h) Article 52 shall be replaced by the following:

*'[Article 52*

Until the Council, on a proposal from the Commission, has laid down provisions on the standardization of transit statistics:

- (a) the office of departure shall, without delay, send a copy of that copy of the T1 or T2 document returned to it by the office of destination to the service of the Member State of departure responsible for external trade statistics; the latter copy shall contain all the necessary data for the statistical recording of the Community transit operation in all the Member States involved therein;
- (b) the office of destination shall, without delay, send a copy of that copy of the T1 or T2 document that it retains to the service of the Member State of destination responsible for external trade statistics; the latter copy shall contain all the necessary data for the statistical recording of the Community transit operation in all the Member States involved therein;
- (c) the service in the Member State of departure responsible for external trade statistics shall without delay forward the data in the copy of the T1 or T2 document sent to it as provided for in (a) above to the services responsible for external trade statistics in the other Member States involved in the Community transit operation, with the exception of the Member State of destination.]'

(i) Article 58 shall be replaced by the following:

*'[Article 58*

1. The procedure laid down in paragraphs 2 and 3 shall be followed for the adoption of the provisions necessary:

- (a) for the application of Articles 2, 4, 7, 8, 9, 32, 34, 35, 41, 45, 55 and 60;
- (b) for the institution of the Community transit procedure so that certain Community measures entailing control of the use or destination of the goods may be applied;

- (c) for the simplification of formalities under the Community transit procedure, in particular in internal Community transit, or for their adaptation to requirements arising from the particular nature of certain goods;
  - (d) for the extension of the periods at the end of which Article 7 (2), Article 15 (1), Article 41 (2) and Article 55 shall no longer apply, which periods must not be extended to more than double those prescribed by those Articles.
2. The representative of the Commission shall submit to the Committee a draft of the provisions to be adopted. The Committee shall deliver an opinion on the draft within a time limit set by the Chairman having regard to the urgency of the matter. Decisions shall be taken by a majority of forty-one votes, the votes of the Member States being weighted as provided in Article 148 (2) of the Treaty. The Chairman shall not vote.
3. (a) The Commission shall adopt the provisions envisaged if they are in accordance with the Opinion of the Committee.
- (b) If the provisions envisaged are not in accordance with the Opinion of the Committee, or if no opinion is delivered, the Commission shall without delay submit to the Council a proposal with regard to the provisions to be adopted. The Council shall act by a qualified majority.
- (c) If, within three months of the proposal being submitted to it, the Council has not acted, the proposed provisions shall be adopted by the Commission.]'

## 2. *Appendix II*

### **Regulation on declaration forms for Community transit**

- (a) The footnote to the title of the Appendix shall be replaced by the following:

'(1) Modified by Regulation (EEC) No 595/71 of 22 March 1971 and the Act concerning the Conditions of Accession and the Adjustments to the Treaties of 22 January 1972.'



- (b) The initials 'E.C.' and 'E.F.' shall be inserted in the heading of the form in the Annex.

### 3. *Appendix III*

**Regulation on the procedure for operating the flat-rate guarantee system provided for in Article 32 of Regulation (EEC) No 542/69 on Community transit**

- (a) The footnote to the title of the Appendix shall be replaced by the following text:

'<sup>(1)</sup> Modified by Regulation (EEC) No 2570/69 of 22 December 1969, Regulation (EEC) No 1031/70 of 1 June 1970 and the Act concerning the Conditions of Accession and the Adjustments to the Treaties of 22 January 1972.'

- (b) The initials 'E.C.' and 'E.F.' shall be inserted in the heading of the form in the Annex.

### 4. *Appendix IV*

**Regulation on the notification to interested parties of information relating to the progress of Community transit operations with which they are concerned**

- (a) Appendix heading. After '19 November 1969' and before the dash insert: '(<sup>1</sup>)'.

- (b) Add the following footnote:

'(<sup>1</sup>) Modified by the Act concerning the Conditions of Accession and the Adjustments to the Treaties of 22 January 1972.'

- (c) The initials 'E.C.' and 'E.F.' shall be inserted in the heading of the form in the Annex.

- (d) The words

'RECEIPT' and 'ANKOMSTBEVIS' shall be inserted in the title of that form.

## 5. *Appendix V*

### **Regulation on the internal Community transit document for certifying the Community nature of goods**

(a) The footnote shall be replaced as follows:

'<sup>(1)</sup> Modified by Regulation (EEC) No 595/71 of 22 March 1971 and Regulation (EEC) No 690/73 of 9 March 1973 and the Act concerning the Conditions of Accession and the Adjustments to the Treaties of 22 January 1972.'

(b) In Article 5 (3) the words 'ISSUED RETROACTIVELY' and 'UDSTEDT EFTERFØLGENDE' shall be inserted after 'Achteraf afgegeven'.

(c) The following subparagraph shall be inserted at the end of Article 8 (1):

'For the application of the preceding subparagraph, goods loaded in a seaport of a Member State for unloading in a seaport of another Member State shall be deemed not to have left the customs territory of the Community provided that the sea crossing is covered by a single transport document.'

(d) The initials 'E.C.' and 'E.F.' shall be inserted in the heading of the form in the Annex.

## 6. *Appendix VI*

### **Regulation on the forms for transit advice notes provided for under the Community transit system**

(a) Appendix heading. After '19 November 1969' and before the dash insert '<sup>(1)</sup>'.

(b) Add the following footnote:

'<sup>(1)</sup> Modified by the Act concerning the Conditions of Accession and the Adjustments to the Treaties of 22 January 1972.'

(c) The initials 'E.C.' and 'E.F.' shall be inserted in the heading of the form in the Annex.

- (d) The words 'TRANSIT ADVICE NOTE' and GRÆNSEOVERGANGSATTEST' shall be inserted in the heading of that form.

#### 7. *Appendix VII*

**Regulation establishing the list of airlines which are exempt from providing the guarantee required within the framework of the Community transit system**

- (a) The footnote shall be replaced by:

'<sup>(1)</sup> List revised by Regulation (EEC) No 2625/73 of 26 September 1973.'

- (b) The list annexed to the Appendix is replaced by the list annexed to this Decision.

#### 8. *Appendix VIII*

**Regulation on simplifying Community transit procedures for goods carried by railways**

- (a) Appendix heading. After '11 February 1971' and before the dash insert '<sup>(1)</sup>'.

- (b) Add the following footnote to that page:

'<sup>(1)</sup> Modified by the Act concerning the Conditions of Accession and the Adjustments to the Treaties of 22 January 1972.'

- (c) Article 5 shall be replaced as follows:

*'Article 5*

The railway administrations shall ensure that for transport operations effected under the Community transit system labels bearing the following inscription are used: 'Douane/Zoll/Dogana/Customs/Told'. The labels shall be affixed to the Consignment Note or to the Express Parcels Consignment Note and also to the railway wagon in the case of a complete load or to the parcel or parcels in other cases.'

## 9. Appendix X

### A. Specimen I—Comprehensive guarantee

(a) The initials 'E.C.' and 'E.F.' shall be inserted in the heading of the specimen.

(b) Part I (1) of the specimen shall be replaced as follows:

'1. The undersigned .....<sup>(1)</sup>  
resident at.....<sup>(2)</sup>  
hereby jointly and severally guarantees, at the office of  
guarantee of.....  
in favour of the Kingdom of Belgium, the Kingdom of  
Denmark, the Federal Republic of Germany, the French  
Republic, Ireland, the Italian Republic, the Grand Duchy  
of Luxembourg, the Kingdom of the Netherlands, the  
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland <sup>(3)</sup>  
and the Swiss Confederation, the amounts for which the  
principal ..... <sup>(4)</sup> may be or become liable to  
the abovementioned States by reason of infringements or  
irregularities committed in the course of a Community  
transit operation carried out by that person including duties,  
taxes, agricultural levies and other charges—with the  
exception of pecuniary penalties—as regards principal or  
further liabilities, expenses and incidentals.'

(c) The serial numbers before the lines in Part I, paragraph 4 shall be deleted.

### B. Specimen II—Individual guarantee

(a) The initials 'E.C.' and 'E.F.' shall be inserted in the heading of the specimen.

(b) Part I (1) of the specimen shall be replaced as follows:

'1. The undersigned .....<sup>(1)</sup>  
resident at.....<sup>(2)</sup>  
hereby jointly and severally guarantees, at the office of

guarantee of.....  
in favour of the Kingdom of Belgium, the Kingdom of Denmark, the Federal Republic of Germany, the French Republic, Ireland, the Italian Republic, the Grand Duchy of Luxembourg, the Kingdom of the Netherlands, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland<sup>(3)</sup> and the Swiss Confederation, the amounts for which the principal .....<sup>(4)</sup> may be or become liable to the abovementioned States, by reason of infringements or irregularities committed in the course of a Community transit operation carried out by that person from the office of departure of.....  
to the office of destination of.....  
in respect of the goods designated hereafter, including duties, taxes, agricultural levies and other charges—with the exception of pecuniary penalties—as regards principal or further liabilities, expenses and incidentals.’

- (c) The serial numbers before the lines in Part I, paragraph 4 are deleted.

### C. Specimen III—Flat-rate guarantee system

- (a) The initials ‘E.C.’ and ‘E.F.’ shall be inserted in the heading of the specimen.

- (b) Part I (1) of the specimen shall be replaced as follows:

‘1. The undersigned .....<sup>(1)</sup>  
resident at.....<sup>(2)</sup>  
hereby jointly and severally guarantees, at the office of guarantee of.....  
in favour of the Kingdom of Belgium, the Kingdom of Denmark, the Federal Republic of Germany, the French Republic, Ireland, the Italian Republic, the Grand Duchy of Luxembourg, the Kingdom of the Netherlands, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, and the Swiss Confederation any amounts for which a principal may become liable to the abovementioned States by reason of infringements or irregularities committed in the course of a Community transit operation including duties, taxes, agricultural levies and other charges—with the exception of pecuniary penalties—as regards principal or further

liabilities, expenses and incidental charges with regard to which the undersigned has agreed to be responsible by the issue of guarantee vouchers up to a maximum amount of 5 000 units of account per voucher.'

- (c) The serial numbers before the lines in Part I, paragraph 4 shall be deleted.

**D. Specimen IV—Guarantee certificate**

The initials 'E.C.' and 'E.F.' shall be inserted in the heading of the specimen.

*Article 2*

Article 13 (1) of the Agreement shall be amended as follows:

- (a) Heading, Appendix I:  
After 'Article 41' insert 'Article 44 (1) (2)';
- (b) Last subparagraph:  
After '41' insert '44 (1) (2)'.

*Article 3*

This Decision shall enter into force on 1 January, 1974.

Done at Brussels, 4 December 1973.

*For the Joint Committee*

*The President*

K. PINGEL

*The Secretaries*

H. DIEZLER S. MEILI

## ANNEX

### List of airline companies to which the Community transit guarantee waiver applies

Aer Lingus Teoranta (Irish International), Dublin  
Aero-Dienst GmbH, Nürnberg  
Aeroflot-Soviet Airlines, Moskwa  
Aerolineas Argentinas, Buenos Aires  
Aerolinee Itavia, SpA, Roma  
Aer Turas, Dublin  
African Safari Airways, Nairobi  
Air Afrique, Abidjan  
Air Algérie (Compagnie nationale de transports aériens Air Algérie),  
Alger  
Air Anglia Ltd, Norwich  
Air Canada, Montréal  
Air Ceylon Ltd, Colombo  
Air France, Paris  
Air Freight Ltd, Ashford  
Air India, Bombay  
Air Inter, Paris  
Airlift International Inc, Miami  
Air Madagascar (Société nationale malgache de transports aériens),  
Tananarive  
Air-Mali, Bamako  
Air Sénégal (Société nationale de transports aériens), Dakar  
Air Viking, Reykjavik  
Air Zaire, Kinshasa  
Alaska Airlines Inc, Seattle  
Alia (The Royal Jordanian Airline), Amman  
Alitalia (Linee Aeree Italiane), Roma  
APSA, Lima  
Arco, Bermuda  
Ariana Afghan Airlines, Kabul  
ATI, Napoli  
Aurigny Air Services Ltd, Alderney  
Austrian Airlines, Wien  
Avianca (Aerovias Nacionales de Colombia, SA), Bogotá  
Aviation-Hanseatische Luftreederei GmbH & Co KG, Hamburg

Balkan-Bulgarian Airlines, Sofia  
BASCO Brothers Air Services Co, Aden  
Bavaria Flugesellschaft Schwabe & Co, München  
BEA (British European Airways), Ruislip  
BKS, Air Transport Ltd, London  
BOAC (British Overseas Airways Corporation), Heathrow Airport  
(London)  
Britannia Airways Ltd, Luton  
British Air Ferries Ltd, Southend-on-Sea  
British Caledonian Airways, Gatwick Airport (London)  
British Island Airways Ltd, Gatwick Airport (London)  
British Midland Airways Ltd, Castle Donington  
British United Airways Ltd, Gatwick Airport (London)  
Cambrian Airways Ltd, Rhoose  
Cameroon Airlines, Douala  
Canadian Pacific-Air, Vancouver  
Cimber Air GmbH & Co, Flensburg  
Condor Flugdienst GmbH, Frankfurt (Main)  
Court Line Aviation Ltd, Luton Airport (London)  
CP Air (Canadian Pacific-Air), Vancouver  
CSA (Ceskoslovenske Aerolinie), Praha  
Cyprus Airways Ltd, Nicosia  
Dan-Air Skyways Ltd, London  
Donaldson International Airways, Gatwick Airport (London)  
East African Airways Corporation, Nairobi  
El Al Israel Airlines Ltd, Tel Aviv  
Elivie (Società Italiana Esercizio Elicotteri SpA), Napoli  
Ethiopian Airlines SC, Addis Abeba  
Fairflight (Charters) Ltd, Biggin Hill Airport (London)  
Finnair, Helsinki  
Garuda Indonesian Airways, Djakarta  
General Air GmbH KG, Hamburg  
Germanair Bedarfsluftfahrtgesellschaft mbH & Co, Frankfurt (Main)  
Ghana Airways Corporation, Accra  
Humber Airways, Hull  
Iberia (Lineas Aéreas de España SA), Madrid  
Icelandair (Flugfelag Islands HF), Reykjavik  
IFG (Interregional-Flugesellschaft mbH), Düsseldorf  
International Air Bahama (Air Bahama International), Nassau



Intra Airways Ltd, Jersey  
Invicta Airways, Manston  
Iranair, Tehran  
Iraqi Airways, Baghdad  
JAL (Japan Air Lines Co Ltd), Tokyo  
JAT (Jugoslovenski Aerotransport), Beograd  
KLM (Royal Dutch Airlines), Amsterdam  
Kuwait Airways Corporation, Kuwait  
Laker Airways (Services) Ltd, Gatwick Airport (London)  
Libyan Arab Airlines, Tripoli  
Loftleidir HF (Icelandic Airlines), Reykjavik  
Loganair Ltd, Glasgow  
LOT-Polish Airlines, Warszawa  
LTU-Lufttransport-Unternehmen GmbH & Co KG, Düsseldorf  
Lufthansa-German Airlines (Deutsche Lufthansa AG), Köln  
Luxair-Luxembourg Airlines, Luxembourg  
Malév (Hungarian Airlines), Budapest  
Martinair, Amsterdam  
MEA (Middle East Airlines Airliban SAL), Beyrouth  
Monarch, Luton  
National Airlines Inc, Miami  
Nigeria Airways, Lagos  
NLM-Dutch Airlines, Amsterdam  
(Fred) Olsen, Oslo  
Olympic Airways, Athenai  
Ontario World Air, Toronto  
Pacific Western Airlines, Vancouver  
Pakistan International Airlines Corporation, Karachi  
Pan American World Airways Inc, New York  
Peters' Aviation, Norwich  
Qantas Airways Ltd, Sydney  
Rousseau Aviation, Dinard  
Royal Air Maroc, Casablanca  
Sabena (Belgian World Airlines), Bruxelles  
SAM (Società Aerea Mediterranea), Roma  
SAS (Scandinavian Airlines), Stockholm  
Saturn, Oakland  
Saudia (Saudi Arabian Airlines), Jeddah  
Seaboard World Airlines Inc, New York

Seestern Speditions & Flugbetriebs AG, Düsseldorf  
Sierra Leone Airways, Freetown  
Singapore Airlines Ltd, Singapore  
South African Airways, Johannesburg  
Southern Air Transport, Miami  
South-West Aviation Ltd, Exeter  
Spantax SA, Madrid  
Strathallan, Perth  
Sudan Airways, Khartoum  
Swissair (Swiss Air Transport Company Ltd), Zürich  
Syrian Arab Airlines, Damascus  
TAP - The Intercontinental Airline of Portugal, Lisboa  
Tarom (Romanian Air Transport), Bucuresti  
THY - Turkish Airlines, Istanbul  
Tradewinds, Gatwick Airport (London)  
Transavia (Holland BV), Amsterdam  
Trans-Mediterranean Airways SAL, Beyrouth  
Transmeridian, Stansted Airport (London)  
Trans-Union SA, Paris  
Tunis Air, Tunis  
TWA (Trans World Airlines Inc), New York  
United Arab Airlines, Heliopolis  
UTA (Union de transports aériens), Paris  
VARIG-Brazilian Airlines, Rio de Janeiro  
VIASA (Venezolana Internacional de Aviación SA), Caracas  
Zambia Airways Corporation, Lusaka

## **DECISION No 3/73 OF THE JOINT COMMITTEE**

### **amending the Appendices to the Agreement (loading lists)**

**THE JOINT COMMITTEE,**

Having regard to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit, signed in Brussels on 23 November 1972, and in particular Article 16 (3) (a) thereof;

Whereas on 1 July 1973 the rules on Community transit as shown in the Appendices of the said Agreement were amended so that loading lists may be used, subject to certain conditions, as the descriptive part of Community transit declarations;

Whereas the provisions relating to the use of loading lists will also affect the trade with Switzerland and accordingly must be taken into account in the Agreement,

**HAS DECIDED:**

#### *Article 1*

The Regulation annexed to this Decision shall be added as Appendix II A to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit.

#### *Article 2*

For transactions of a kind covered by Article 4 (2) of the Regulation in the Annex to this Decision but which begin in Switzerland a reference to the serial numbers of the loading lists, relating to goods referred to in Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 542/69 shall be inserted in the 'Description of goods' box on the International Consignment Note or on the International Express Parcels Consignment Note.

*Article 3*

This Decision shall enter into force on 1 January 1974.

Done at Brussels, 4 December 1973.

*For the Joint Committee*

*The President*

**K. PINGEL**

*The Secretaries*

**H. DIEZLER      S. MEILI**

## ANNEX

### APPENDIX II A

#### Regulation on the use of loading lists as the descriptive part of Community transit declarations

— (EEC) No 1461/73 of 16 May 1973 —

##### Article 1

1. When a Community transit declaration is issued for a load comprising more than two lots of goods, the particulars of the goods may be furnished on one or more loading lists instead of being given in boxes 30, 31, 35, 36 and 37 of form T1, accompanied by one or more forms T1 *bis*, or of form T2, accompanied by one or more forms T2 *bis*.

When loading lists are used, the boxes in question on forms T1 or T2 shall be crossed out and the forms need not be accompanied by forms T1 *bis* or T2 *bis*.

2. 'Loading list' means any commercial document which complies with the conditions of Articles 2 and 3 of this Regulation.

3. The loading list shall be produced in the same number of copies as the form T1 or T2 to which it relates; it shall be signed by the person signing the form T1 or T2.

4. When several lists accompany the same form T1 or T2, each must bear a serial number allotted by the principal; the number of accompanying lists must be shown in box 4 of the form.

5. A declaration on a form T1 or T2 accompanied by one or more loading lists complying with the conditions of this Regulation shall be, as appropriate, a T1 or T2 declaration.

6. When the declaration is registered, the loading list must be marked with the same register number as the form T1 or T2 to which it relates. This number must be complemented by the name of the issuing office either by a stamp or by hand. In the latter case the office name must be complemented by the office stamp.

The signature of the customs officer at the office of registration is optional.

## *Article 2*

1. The loading list shall be completed on a form based on the specimen in the Annex. The form must include:

- (a) the heading 'loading list';
- (b) a box, 70×55 mm in height, divided into a top part 70×15 mm, intended for the reference to the document T1 or T2 to which the loading list refers and a lower part 70×40 mm for the references referred to in Article 1 (6).
- (c) columns, in the following order and headed as shown:
  - Serial No.
  - 30. Number, kind, marks and numbers of packages.
  - 31. Description of goods.
  - 35. Country of consignment.
  - 36. Gross weight (kg).
  - Reserved for customs.

The width of the columns may be adapted as necessary except that the width of the column headed 'Reserved for customs' shall be not less than 30 mm. Spaces not reserved for a particular purpose under (a) to (c) above may also be used.

2. The paper used shall be dressed for writing purposes and weigh not less than 40 g/m<sup>2</sup>. It must be sufficiently opaque for any commercial details which may eventually appear on the back not to affect the legibility of the information on the front. It must be sufficiently strong to ensure that under normal handling it will not tear or crumple.

3. The size of the form shall be 210×297 mm, a maximum tolerance of minus 5 or plus 8 mm being allowed for the length.

## *Article 3*

- 1. Only the front of the form may be used as a loading list.
- 2. The form shall be printed and completed in one of the official languages of the Community to be designated by the competent authorities of the Member State in which the Community transit operation begins.

The competent authorities of a Member State concerned in the Community transit operation may require a translation into the official language or one of the official languages of that Member State.

3. The form shall be completed in typescript or in legible handwriting; in the latter case it shall be completed in ink and in print. It must contain no erasures or alterations. Amendments shall be made by striking out the incorrect particulars and adding those required. All amendments must be initialled by the responsible person and counter-initialled by the customs.

4. Each item shown on the loading list must be preceded by a serial number and, where appropriate, followed by any special reference required by Community regulations in particular in regard to the common agricultural policy. A horizontal line must be drawn after the last entry and the remaining unused spaces barred so that any subsequent addition is impossible.

#### *Article 4*

1. When Regulation (EEC) No 304/71 on the simplification of Community transit procedures for goods carried by railways is applied, the provisions of Articles 2 and 3 of the present Regulation shall apply to the loading lists which accompany the International Consignment Note or the International Express Parcels Consignment Note.

In this case the number of the accompanying lists shall be shown, as appropriate, in box 32 of the Consignment Note or in the box 'Documents attached for customs clearance and other formalities' of the Express Parcels Consignment Note.

In addition the loading lists must include, as appropriate, the control label number of the accompanying International Consignment Note or in the case of the Express Parcels Consignment Note, the name of the station and the date on which the Consignment Note was accepted.

2. For transactions beginning within the Community comprising at the same time goods referred to in Article 1 (2) and in Article 1 (3) of

Regulation (EEC) No 542/69 separate loading lists shall be used and the serial numbers of the loading lists relating to the goods referred to in Article 1 (2) of that Regulation inserted in the 'Description of goods' box on the International Consignment Note or, where appropriate, the International Express Parcels Note.

#### *Article 5*

1. The provisions of this Regulation in no way affect these obligations which concern the formalities for exporting, re-exporting, importing and re-importing or the forms used in connection therewith.
2. This Regulation shall apply without prejudice to the application of the provisions of Commission Regulation (EEC) No 1226/71 of 11 June 1971, on reducing the formalities to be carried out at offices of departure and destination in respect of goods transported under Community transit procedures.



**ANNEX**

**LOADING LIST**


Serial No	30. Number, kind, marks and numbers of packages	31. Descrip- tion of goods	35. Country of consignment	36. Gross weight (kg)	Reserved for customs

.....  
(Signature)

## DECISION No 4/73 OF THE JOINT COMMITTEE

on the Danish and English texts of the Agreement

THE JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit, signed in Brussels on 23 November 1972, and in particular Article 16 (3) (b) thereof;

The abovementioned Agreement has been drawn up in French, Italian, Dutch and German;

Whereas the Community has been enlarged to include the Kingdom of Denmark, Ireland and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland;

Whereas the Danish and English texts of the Agreement should be accorded the same legal status as the texts in the Dutch, French, German and Italian languages,

HAS DECIDED:

### *Article 1*

The Danish and English texts of the Agreement signed on 23 November 1972, annexed to this Decision, shall be authentic under the same conditions as the Dutch, French, German and Italian texts.

### *Article 2*

This Decision shall enter into force on 1 January 1974.

Done at Brussels, 4 December 1973.

*For the Joint Committee*

*The President*

K. PINGEL

*The Secretaries*

H. DIEZLER      S. MEILI

*Decision No 2/74 of the Joint Committee EEC—Switzerland (Community transit) of 6 November 1974 amending Appendix II A to the Agreement* <sup>(1)</sup>

*Decision No 3/74 of the Joint Committee EEC—Switzerland (Community transit) of 6 November 1974 amending Appendix VII to the Agreement* <sup>(1)</sup>

**REGULATION (EEC) No 3112/74 OF THE COUNCIL  
of 2 December 1974**

**implementing Decisions No 2/74 and No 3/74 of the Joint Committee set up under the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit**

**THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,**

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Whereas Article 16 of the Agreement <sup>(2)</sup> between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit, signed in Brussels on 23 November 1972, empowered the Joint Committee set up under that Agreement to adopt, by means of Decisions, certain amendments to the said Agreement and its appendices;

Whereas on 6 November 1974 the Joint Committee adopted amendments to Appendices II A and VII to the Agreement necessitated by recent amendments to the rules on Community transit; whereas these amendments are the subject of Decisions No 2/74 and No 3/74;

Whereas it is necessary to take the measures required to implement the abovementioned Decisions,

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 337, 16.12.1974.

<sup>(2)</sup> OJ No L 365, 31.12.1973.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Decisions No 2/74 and No 3/74 of the Joint Committee set up under the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit, annexed to this Regulation, shall apply in the Community as from 1 January 1975.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 December 1974.

*For the Council*

*The President*

J. SAUVAGNARGUES

**DECISION No 2/74 OF THE JOINT COMMITTEE EEC—  
SWITZERLAND**

**(Community transit)**

**of 6 November 1974**

**amending Appendix II A to the Agreement**

THE JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit, and in particular Article 16 (3) (a) thereof;

Whereas Community provisions on the use of loading lists as the descriptive part of Community transit declarations have recently been amended by a Regulation of the Commission; whereas it is therefore necessary to amend accordingly the provisions of Appendix II A to the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Article 1*

Appendix II A, as added by Joint Committee Decision No 3/73 to the Agreement, shall be amended as follows:

- (a) In the title there is inserted, between the date '16 May 1973' and the dash, the figure '(<sup>1</sup>)'.
- (b) The following footnote is added:  
'(<sup>1</sup>) As amended by Regulation (EEC) No 1676/74 of 28 June 1974.'
- (c) The Regulation is supplemented by the following Article:

*'Article 3a*

The customs authorities of each Member State may allow firms established in their country whose records are based on a system of electronic or mechanical data processing to use loading lists which, although not complying with all the conditions of Articles 2 and 3, are designed and completed in such a way that they can be used without difficulty by the customs and statistical authorities in question'.

(d) Article 4 of the Regulation is amended to read as follows:

*'Article 4*

1. When Regulation (EEC) No 304/71 on the simplification of Community transit procedures for goods carried by railways operates, the provisions of Articles 2, 3 and 3a of this Regulation shall apply to loading lists which accompany the international consignment note and the number of the accompanying lists shall be shown in box 32 of the consignment note.

In addition each loading list must include the wagon number to which the consignment note refers or, where appropriate, the number of the container in which the goods are carried.

2. For operations beginning within the Community comprising at the same time goods referred to in Article 1 (2) and in Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 542/69 separate loading lists shall be used and the serial numbers of the loading lists relating to the goods referred to in Article 1 (2) of that Regulation inserted in the "Description of goods" box on the international consignment note.'

*Article 2*

Loading lists as referred to in Article 3a of Appendix II A must in all cases include particulars as to the number, nature, marks and numbers of the packages, the description of the goods, the gross weight in kilogrammes of each consignment and the country from which the goods are consigned.

*Article 3*

This Decision shall enter into force on 1 January 1975.

Done at Brussels, 6 November 1974.

*For the Joint Committee*  
*The President*  
Ch. LENZ

**DECISION No 3/74 OF THE JOINT COMMITTEE EEC—  
SWITZERLAND**

**(Community transit)**

**of 6 November 1974**

**amending Appendix VII to the Agreement**

THE JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit, and in particular Article 16 (3) (a) thereof; Whereas the list of airline companies to which the Community transit guarantee waiver applies has recently been amended by a Regulation of the Commission; whereas it is therefore necessary to amend accordingly the list set out in Appendix VII to the said Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Article 1*

Appendix VII to the Agreement, as amended by Joint Committee Decision No 2/73, shall be amended as follows:

1. The footnote is replaced by the following:

‘<sup>(1)</sup> List as revised by Regulation (EEC) No 2625/73 of 26 September 1973, as amended by Regulation (EEC) No 757/74 of 1 April 1974.’

2. The list set out in the Annex is amended as follows:

(a) the expression ‘Aer Lingus Teoranta (Irish International), Dublin’ is replaced by the expression ‘Aer Lingus Teoranta (Irish Airlines), Dublin’;

(b) the following companies are added:

— after ‘Austrian Airlines, Wien’, insert:  
‘Austrian Airtransport, Österreichische Flugbetriebs GmbH, Wien’;

- after 'Aviation . . . , Hamburg', insert:  
'Balair Ltd, Basel';
- after 'SAS . . . , Stockholm', insert:  
'SATA, SA de transport aérien, Genève'.

*Article 2*

This Decision shall enter into force on 1 January 1975.

Done at Brussels, 6 November 1974.

*For the Joint Committee*  
*The President*  
Ch. LENZ





## INFORMATION CONCERNING

Contracting Parties	Date of signature by the Contracting Parties	Date of exchange, deposits or notification of instruments of ratification, acceptance, approval etc.	Date of entry into force	Duration
---------------------	--	--	--------------------------	----------

— the ARRANGEMENT between Switzerland and the European Economic Community on the textile finishing trade <sup>(1)</sup>

EEC	1.8.1969	—	1.9.1969 <sup>(1)</sup>	two years, renewable
SWITZERLAND				

— the AGREEMENT between the European Economic Community and the Swiss Confederation <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>

EEC	22.7.1972	e. 21.12.1972	1.1.1973 <sup>(2)</sup>	indefinite
SWITZERLAND				

— the ADDITIONAL AGREEMENT concerning the validity for the Principality of Liechtenstein of the AGREEMENT between the European Economic Community and the Swiss Confederation of 22 July 1972 <sup>(2)</sup>

EEC	22.7.1972	e. 21.12.1972	1.1.1973 <sup>(2)</sup>	indefinite
SWITZERLAND				
LIECHTENSTEIN				

— the SUPPLEMENTARY PROTOCOL TO THE AGREEMENT<sup>(4)</sup> between the European Economic Community and the Swiss Confederation

EEC	29.5.1975		29.5.1975	indefinite
SWITZERLAND				

— the SUPPLEMENTARY PROTOCOL TO THE ADDITIONAL AGREEMENT<sup>(4)</sup> concerning the validity for the Principality of Liechtenstein of the AGREEMENT between the European Economic Community and the Swiss Confederation

EEC	29.5.1975		29.5.1975	indefinite
SWITZERLAND				
LIECHTENSTEIN				

— the AGREEMENT between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit <sup>(5)</sup>

EEC	23.11.1972	e. 28.11.1973	1.1.1974 <sup>(6)</sup>	indefinite
SWITZERLAND				

(1) Title of the ARRANGEMENT — OJ No L 240, 24.9.1969 (English text published by HMSO in 'EEC Treaties and Related Instruments').

(2) OJ No L 300, 31.12.1972. English version appears in OJ Special Edition 1972 (31 December).

(3) Protocol No 3 to this Agreement has been amended several times. These amendments were a matter for the Joint Committee, and the Decisions it took are given on pages 323 and 324 of this volume.

(4) OJ No L 106, 26.4.1975.

(5) OJ No L 294, 29.12.1972. English version appears in OJ No L 365, 31.12.1973.

(6) OJ No L 334, 5.12.1973.

*For the record:* An Agreement concerning products of the clock and watch industry concluded in the framework of GATT between the EEC and its Member States, and the Swiss Confederation, was signed on 30.6.1967. It has not been published in the OJ. It was followed by an Additional Agreement, signed on 20.7.1972 (OJ No L 118, 30.4.1974), which entered into force on 1.1.1973 for an indefinite period. The instruments of ratification were deposited by the EEC on 18.12.1972 and by the Swiss Confederation on 22.12.1972.



Agreements between the EEC  
and Greece



**AGREEMENT  
ESTABLISHING AN ASSOCIATION BETWEEN THE  
EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY  
AND GREECE<sup>(1)</sup>**

**COUNCIL DECISION  
of 25 September 1961**

**on the conclusion of the Agreement establishing an Association between  
the European Economic Community and Greece  
(63/106/EEC)**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY,  
Having regard to the Treaty establishing the European Economic  
Community, and in particular Article 238 thereof;

Having regard to the Agreement establishing an Association between  
the European Economic Community and Greece, signed at Athens on  
9 July 1961;

Having consulted the European Parliament on 19 September 1961,

**HAS DECIDED AS FOLLOWS:**

*Article 1*

The Agreement establishing an Association between the European  
Economic Community and Greece, its Annexes and Protocols and the  
Declarations annexed to the Final Act, signed at Athens on the ninth of  
July one thousand nine hundred and sixty-one, are concluded, approved  
and confirmed on behalf of the Community.

*Article 2*

The President of the Council is hereby authorized to issue the notification  
referred to in the second paragraph of Article 75 of the Agreement of  
Association.

Done at Brussels, 25 September 1961.

*For the Council  
The President*  
**MÜLLER-ARMACK**

---

<sup>(1)</sup> OJ No 26, 18.2.1963. English version appears in OJ Special Edition, Second Series,  
I. External Relations.





Annex II: List of products referred to in Article 32 of the Agreement of Association .....	450
A. Products listed in Annex II to the Treaty establishing the Community .....	450
B. Products listed in Council Regulation No 7a of the Community adding certain products to the list in Annex II to the Treaty establishing the Community .....	452
Annex III: List of agricultural products referred to in Article 37(1) of the Agreement of Association .....	453
Annex IV: List of invisible transactions referred to in Article 61 of the Agreement of Association .....	457

## PROTOCOLS

Protocol No 1 on public contracts .....	461
Protocol No 2 on the application of Article 7 of the Agreement of Association .....	462
Protocol No 3 on the levy provided for in Article 8 of the Agreement of Association .....	462
Protocol No 4 on German internal trade and connected problems .....	463
Protocol No 5 on goods originating in or coming from third countries not parties to the Association, which are eligible for special customs treatment by reason of their origin or source .....	464
Protocol No 6 on the special treatment to be accorded by Member States of the Community in their trade with Greece .....	465
Protocol No 7 on certain suspended duties in the Greek Customs Tariff .....	468
Protocol No 8 on the opening of certain tariff quotas by Greece ...	469
	395

Protocol No 9 on the use by Greece of American aid .....	470
Protocol No 10 on amendments to the Common Customs Tariff ...	471
Protocol No 11 on deposits currently required in Greece on imports of certain goods .....	473
Protocol No 12 on Articles 12 and 37 of the Agreement of Association .....	474
Protocol No 13 on the exportation to Greece of certain agricultural products of Member States of the Community .....	475
Protocol No 14 on Greek exports of wine of fresh grapes and of grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol ...	477
Protocol No 15 on the importation of unmanufactured tobacco and tobacco refuse .....	479
Protocol No 16 on the common agricultural policy for tobacco ...	481
Protocol No 17 on the importation of dried grapes .....	482
Protocol No 18 on the exportation to the Community of certain Greek agricultural products .....	483
Protocol No 19 Financial Protocol .....	485
Protocol No 20 on trade between Greece and the overseas countries and territories associated with the Community.....	486

## PREAMBLE

His Majesty the King of the Belgians,  
The President of the Federal Republic of Germany,  
The President of the French Republic,  
The President of the Italian Republic,  
Her Royal Highness the Grand Duchess of Luxembourg,  
Her Majesty the Queen of the Netherlands,  
The Council of the European Economic Community,  
of the one part, and

His Majesty the King of the Hellenes,  
of the other part,

Determined to establish ever closer bonds between the Greek people and the peoples brought together in the European Economic Community;  
Resolved to ensure a continuous improvement in living conditions in Greece and in the European Economic Community through accelerated economic progress and the harmonious expansion of trade, and to reduce the disparity between the Greek economy and the economies of the Member States of the Community;

Mindful of the special problems presented by the development of the Greek economy;

Recognizing that the support given by the European Economic Community to the efforts of the Greek people to improve their standard of living will facilitate the Accession of Greece to the Community at a later date;

Resolved to preserve and strengthen peace and liberty by joint pursuit of the ideals underlying the Treaty establishing the European Economic Community;

Have decided to conclude an Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Greece in accordance with Article 238 of the Treaty establishing the European Economic Community, and to this end have designated as their Plenipotentiaries:

His Majesty the King of the Belgians:

Mr Paul-Henri Spaak, Deputy Prime Minister and Minister for Foreign Affairs;

The President of The Federal Republic of Germany:

Dr Gebhard Seelos, Ambassador to Athens;

The President of the French Republic:

Mr Maurice Couve de Murville, Minister for Foreign Affairs;

The President of the Italian Republic:

Mr Emilio Colombo, Minister for Industry and Commerce;

Her Royal Highness the Grand Duchess of Luxembourg:

Mr Eugène Schaus, Vice-President of the Government and Minister for Foreign Affairs;

Her Majesty the Queen of the Netherlands:

Dr H. R. van Houten, Secretary of State for Foreign Affairs;

The Council of the European Economic Community:

Prof. Dr Ludwig Erhard, President in Office of the Council of the European Economic Community, Vice-Chancellor and Minister for Economic Affairs of the Federal Republic of Germany;

His Majesty the King of the Hellenes:

Mr P. Kanellopoulos, Vice-President of the Council of Ministers;

Mr A. Protopapadakis, Minister for Coordination;

Mr E. Averof-Tossizza, Minister for Foreign Affairs;

Who, having exchanged their full powers, found in good and due form,

Have agreed as follows:

## Title I

### PRINCIPLES

#### *Article 1*

By this Agreement an Association is established between the European Economic Community and Greece.

#### *Article 2*

1. The aim of this Agreement of Association is to promote the continuous and balanced strengthening of trade and economic relations between the Parties, while taking full account of the need to ensure an

accelerated development of the Greek economy and to improve the level of employment and the living conditions of the Greek people.

2. In order to attain the objectives set out in paragraph 1, the Association shall entail, as provided in this Agreement and in accordance with the timetable set out therein:

- (a) the establishment of a customs union;
- (b) the promotion of joint measures by the Parties and harmonization of their policies in the fields mentioned in this Agreement;
- (c) the making available to the Greek economy, within the framework of the Financial Protocol to this Agreement, of resources which will assist it to develop at a higher rate.

### *Article 3*

To ensure the implementation and progressive development of the Association, the Contracting Parties shall meet in a Council of Association, which shall act within the powers conferred upon it by this Agreement.

### *Article 4*

The Contracting Parties shall take all appropriate measures, whether general or particular, to ensure the fulfilment of the obligations arising out of this Agreement.

They shall refrain from any measure which could jeopardize the attainment of the objectives of this Agreement.

### *Article 5*

1. Within the field of application of this Agreement and without prejudice to any special provisions contained therein, the Contracting Parties shall not practise or tolerate any discrimination on grounds of nationality to the prejudice of natural persons who are nationals of one of the Contracting Parties and are established in the territory of another Contracting Party.

2. Companies or firms formed under the law of a Member State of the Community or of Greece and having their registered office, central administration or principal place of business in the territory of one of the

Contracting Parties, shall, for the purposes of paragraph 1, be treated as natural persons.

'Companies or firms' means companies or firms constituted under civil or commercial law, including cooperative societies, and other legal persons governed by public or private law, save for those which are non-profit-making.

3. The Council of Association shall, where necessary, take the appropriate decisions to bring an end to the discrimination referred to in this Article.

## Title II

### FREE MOVEMENT OF GOODS

#### *Article 6*

The Association shall be based upon a customs union which, save as otherwise provided in this Agreement, shall cover all trade in goods and which shall involve the prohibition between Member States of the Community and Greece of customs duties on imports and exports and of all charges having equivalent effect, and the adoption by Greece of the Common Customs Tariff of the Community in its relations with third countries.

Save as otherwise provided in this Agreement the transitional period for attainment of the customs union shall be twelve years.

#### *Article 7*

1. Chapter I, Section I, and Chapter II of this Title shall apply:
  - (a) to goods produced in Member States of the Community or in Greece, including those wholly or partially obtained or produced from products coming from third countries which are in free circulation in Member States or in Greece;
  - (b) to goods coming from third countries which are in free circulation in Member States or in Greece.
2. Products coming from third countries shall be considered to be in free circulation in Member States or in Greece if the import formalities have been complied with and any customs duties or charges having

equivalent effect which are payable have been levied in the Member States or in Greece, and if they have not benefited from a total or partial drawback of such duties or charges.

#### *Article 8*

1. Chapter I, Section I, and Chapter II of this Title shall likewise apply to goods obtained or produced in Member States of the Community or in Greece, in the manufacture of which products coming from third countries and not in free circulation either in the Member States or in Greece were used. These provisions shall, however, apply to those goods only if the exporting State charges a levy, the rate of which is a percentage of the Common Customs Tariff duties laid down for third country products used in their manufacture. This percentage, fixed by the Council of Association for each of such periods as it may determine, shall be based on the tariff reduction granted on those goods in the importing State. The Council of Association shall also lay down the rules for the collection of the levy, taking into account the relevant rules in force in trade between Member States.

2. Where the relevant rules are amended in respect of trade between Member States, the Council of Association shall lay down the new provisions applicable between the Contracting Parties.

#### *Article 9*

The Contracting Parties shall determine the methods of administrative cooperation to be used in implementing Articles 7 and 8, taking into account the methods adopted by the Community with regard to trade between the Member States.

#### *Article 10*

1. If either Contracting Party considers that differences arising from the application to imports of customs duties, of quantitative restrictions or of any measures having equivalent effect, or from any other measure of commercial policy, threaten to deflect trade or to cause economic difficulties in its territory, it shall bring the matter before the Council of Association, which may, if necessary, recommend appropriate methods for avoiding any harm liable to result therefrom.

2. Where deflections occur or economic difficulties arise and the Party concerned considers that they call for immediate action, that Party may itself take the necessary protective measures, and shall notify the Council of Association thereof without delay; the Council of Association may decide whether the Party concerned shall amend or abolish those measures.

3. In the choice of such measures preference shall be given to those which least disturb the operation of this Agreement and the normal development of trade.

4. Before the end of the first year after the entry into force of this Agreement, however, each Contracting Party may draw up a list of goods which fall within the category mentioned in Article 7(1) (b) and in relation to which it considers that, by reason of disparities in customs duties, deflection of trade is likely to occur, so that it cannot immediately apply Chapter I, Section I or Chapter II of this Title. These lists shall be forwarded to the Council of Association which shall review them periodically with a view to their progressive abolition.

### *Article 11*

During the transitional period laid down in Article 6, the Contracting Parties shall, in so far as may be necessary for the proper functioning of the Association, take steps to approximate their provisions laid down by law, regulation or administrative action in respect of customs matters, taking into account the approximations already effected by the Member States of the Community.

## Chapter I

### *THE CUSTOMS UNION*

#### Section I

#### *Elimination of customs duties between the Contracting Parties*

### *Article 12*

The Contracting Parties shall refrain from introducing between themselves any new customs duties on imports or exports or any charges



having equivalent effect, and from increasing those which they already apply in their trade with each other at the date of entry into force of this Agreement.

#### *Article 13*

Customs duties on imports and charges having equivalent effect, in force between Member States of the Community and Greece, shall be progressively abolished in accordance with Articles 14 and 15.

#### *Article 14*

1. For each product, the basic duty on which Member States of the Community are to apply the successive reductions shall be the duty applied on 1 January 1957, in conformity with Article 14(1) of the Treaty establishing the Community.

2. For each product, the basic duty on which Greece is to apply the successive reductions shall be the duty actually applied in respect of Member States at the date of entry into force of this Agreement.

3. The timetable for the reductions to be effected by the Contracting Parties shall be as follows: the first reduction shall be made on the entry into force of this Agreement. The second, third, fourth, fifth, sixth and seventh reductions shall be made at intervals of eighteen months thereafter. The eighth and subsequent reductions shall be made each year thereafter.

4. Each reduction shall be made by lowering the basic duty on each product by 10%.

5. In no case, however, shall the customs duties or charges having equivalent effect which Member States apply in respect of Greece be lower than those which they apply between themselves.

#### *Article 15*

1. Notwithstanding Article 6 and Article 14(3) and (4), Greece shall in respect of the tariff headings listed in Annex I to this Agreement for which an extended transitional period appears necessary, reduce as follows, over a transitional period of twenty-two years, the basic duties in respect of Member States of the Community:

A reduction of 5% on each duty shall be applied on the entry into force of this Agreement. Three further reductions, each of 5%, shall be made at intervals of thirty months thereafter.

The duties thus reduced shall constitute the basic duties on which the subsequent reductions are to be made from the end of the tenth year, in accordance with the timetable and conditions laid down in Article 14(3) and (4).

2. Greece may, during the first two years of application of this Agreement, and up to the equivalent of 3% by value of its imports from the Community in 1958, amend the list in Annex I; however, the total value of that list at 1958 prices shall not be exceeded.

The reductions of duty on products initially subject to the tariff reductions in Article 14 and subsequently transferred to the list in Annex I shall be provisionally maintained.

As regards products initially included in that list and subsequently removed therefrom, Greece shall apply immediately the tariff reductions already made pursuant to Article 14.

#### *Article 16*

1. Irrespective of the provisions of Articles 14 and 15, a Contracting Party may suspend in whole or in part the collection of duties applied by it to products imported from the other Contracting Party; the latter shall be informed of such measures.

2. Each Contracting Party declares its readiness to reduce its customs duties in trade with the other Contracting Party more rapidly than is provided for in Articles 14 and 15 if its general economic situation and the situation of the economic sector concerned so permit. The Council of Association shall make recommendations to this end.

#### *Article 17*

1. Articles 12 to 16 shall also apply to customs duties of a fiscal nature.

2. On the entry into force of this Agreement the Member States of the Community and Greece shall inform the Council of Association of their customs duties of a fiscal nature.

3. The Member States and Greece shall retain the right to substitute for these customs duties of a fiscal nature an internal tax which complies with the provisions of Article 53.

4. If the Council of Association finds that substitution for any customs duty of a fiscal nature meets with serious difficulties in Greece, it shall authorize that country to retain the duty on condition that it shall abolish it not later than six years after the entry into force of this Agreement.

Such authorization must be requested within two months of the date of entry into force of this Agreement. Greece may provisionally continue to apply such a duty until a decision has been taken by the Council of Association.

#### *Article 18*

1. Notwithstanding Articles 6, 12 and 14 and with a view to promoting the creation of new activities contributing to the country's economic development and improving the level of employment and living conditions of the Greek people, Greece may, during the transitional period laid down in Article 6, reintroduce, increase or impose customs duties on imports.

These measures may be taken on condition that they are necessary for protecting and for promoting the development of a processing industry which did not exist in Greece at the date of entry into force of this Agreement. They shall be applied only in respect of a specific branch of production.

2. Tariff measures of the kind described in paragraph 1 shall not, for any of the tariff headings which they affect, raise the duty on imports from the Community to more than 25% *ad valorem*.

Tariff measures taken pursuant to this Article must not affect imports of a value exceeding in aggregate 10% of Greek imports from the Community in 1958. For each of the products affected by such tariff measures the amount which is to be imputed to the aggregate value of 10% shall be based on imports of that product from the Community in 1958.

Unless the Council of Association decides otherwise, such measures shall not apply for more than nine years (1).

3. Greece shall notify the Council of Association of the measures which it proposes to take; the Council may make appropriate recommendations in respect thereof if the rules and conditions set out in paragraph 1 are not complied with.

4. On expiration of the period of validity of each of the measures taken pursuant to this Article, the duty applied shall be abolished if no such duty previously existed, or reduced to its former level if an existing duty had been increased. In the latter event the duty shall again become subject to the rules for tariff reductions which were applicable to it. It shall be abolished by the end of the transitional period laid down in Article 15 at the latest.

Greece may suspend the application of Article 20 during the period of validity of each of the measures taken pursuant to the preceding paragraphs, and in respect of the products affected by these measures. The Common Customs Tariff duties in respect of the products affected shall, however, be applied in full by the date on which the duties against Member States are abolished in respect of those products.

5. The Council of Association may decide that the measures open to Greece under paragraph 1 may:

- (a) be extended beyond the transitional period laid down in Article 6;
- (b) include tariff measures which go beyond the limit of 10% laid down in paragraph 2 of this Article;

---

(1) Decision No 3/74 of the Council of Association on the application of the third subparagraph of Article 18 (2) of the Agreement of Association:

*Sole Article*

Greece is authorized to apply to imports from the Community of products falling within heading No 40.11 of the Greek tariff (rubber tyres, etc.) to which exceptional measures have been applied by Greece since 12 July 1965, the following tariff arrangements:

as from 1 October 1974	23%
as from 1 January 1975	20%
as from 1 October 1975	17%
as from 1 October 1976	14%
as from 1 October 1977	11%
as from 1 October 1978	8%

Subsequent reductions shall be in accordance with the first subparagraph of Article 18(4). (Not published in the Official Journal).

- (c) include the option of reintroducing quotas, instead of increasing or imposing duties, provided that the quota is fixed at not less than 60% of imports of the goods in question from Member States of the Community in the preceding year. The value of imports from Member States, in 1958, of the products affected by these quota measures shall be imputed to the aggregate value mentioned in paragraph 2 of this Article.

The Council of Association shall lay down the rules for such measures and the conditions for their abolition<sup>(1)</sup>.

6. Tariff measures taken by Greece pursuant to the above provisions shall in no case have the effect of raising the duties on Greek imports from Member States above the level of the duties on Greek imports from third countries.

7. The provisions of this Article shall not apply to the products listed in Annex I to this Agreement.

### *Article 19*

The Member States of the Community and Greece shall, at the latest four years after the date of entry into force of this Agreement, abolish between themselves customs duties on exports and charges having equivalent effect.

---

(1) Decision No 4/74 of the Council of Association on the implementation of the provisions of Article 18(5) of the Association Agreement:

#### *Article 1*

Greece shall have the possibility until 31 October 1980 of taking the measures referred to in Article 18(1) of the Association Agreement in accordance with the conditions set out in that Article and with the detailed rules laid down by this Decision.

#### *Article 2*

Tariff measures which fulfil the prescribed conditions shall not, for any of the tariff headings which they affect, raise the duty on imports from the Community to more than 20% *ad valorem*.

#### *Article 3*

The period of validity for measures taken in accordance with this Decision may in no event exceed 13 October 1984.  
(Not published in the Official Journal).

## Section II

### *Adoption by Greece of the Common Customs Tariff*

#### *Article 20*

1. The Greek customs tariff shall be aligned on the Common Customs Tariff during the transitional period laid down in Article 6 on the basis of the duties actually applied by Greece in respect of third countries at the date of entry into force of this Agreement, and in accordance with the following rules:

- (a) in the case of tariff headings on which the duties actually applied by Greece at the date of entry into force of this Agreement do not differ by more than 15% either way from the duties in the Common Customs Tariff, the latter duties shall be applied from the date of the third reduction of customs duties provided for in Article 14;
- (b) in any other case Greece shall, as from the same date, apply duties reducing by 30% the difference between the duty actually applied at the date of entry into force of this Agreement and the duty in the Common Customs Tariff;
- (c) this difference shall be reduced by a further 30% on the occasion of the sixth reduction of customs duties provided for in Article 14;
- (d) the Common Customs Tariff shall be applied in its entirety when the tenth reduction of customs duties provided for in Article 14 is applied.

2. Notwithstanding paragraph 1 Greece shall, for the products listed in Annex I to this Agreement, align its customs tariff during the transitional period laid down in Article 15 in accordance with the following rules:

- (a) seven and a half years after the date of the entry into force of this Agreement, reduce by not less than 20% the difference between the duties actually applied at that date and the duties in the Common Customs Tariff;
- (b) in the case of tariff headings on which the duties resulting from the application of subparagraph (a) of this paragraph do not differ by more than 15% either way from the duties in the Common Customs Tariff, the latter duties shall be applied from the beginning of the fourteenth year;

in any other case Greece shall, as from the same date, apply duties reducing by 30% the difference between the duties resulting from the application of subparagraph (a) and the duties in the Common Customs Tariff;

this difference shall be reduced by a further 30% at the beginning of the eighteenth year;

the Common Customs Tariff shall be applied in its entirety at the end of the twenty-second year.

3. In the case of particular products making up not more than 5% of the total value of its imports in 1958, Greece may, after consultation in Council of Association, defer until the end of the transitional period laid down in Article 15 the reductions of duties in respect of third countries laid down in the foregoing paragraphs.

In the case of particular products making up not more than 3% of the total value of its imports in 1958, Greece may, after consultation in the Council of Association, retain, after expiry of the transitional period laid down in Article 15 customs duties in respect of third countries which are higher than those in the Common Customs Tariff.

Retention of a customs duty higher than that in the Common Customs Tariff must not, however, prejudice the free movement of goods within the Association.

In the event of an accelerated alignment of its customs tariff with the Common Customs Tariff, Greece hereby undertakes to make no substantial change in the scope of the procedures of this Agreement and to take into account Community practice in this field.

As regards the products listed in Annex 1, no such acceleration may take place before the end of the twelfth year from the entry into force of this Agreement, unless prior authorization has been given by the Council of Association.

4. As regards duties which have been authorized pursuant to Article 17(4), Greece need not apply the provisions of paragraphs 1 and 2 of this Article. On expiry of the authorization, Greece shall apply the duties provided for therein.

### *Article 21*

1. To facilitate the importation of particular goods from countries with which Greece has concluded bilateral trade agreements, Greece may, with the prior authorization of the Council of Association, grant tariff quotas at reduced or zero rates of duty, if the functioning of the agreements with those countries is substantially affected by the application of this Agreement.
2. In no case may the duty under a tariff quota be lower than that applied in practice by Greece on imports from the Community.

## Chapter II

### *ELIMINATION OF QUANTITATIVE RESTRICTIONS BETWEEN THE CONTRACTING PARTIES*

#### *Article 22*

Quantitative restrictions on imports and all measures having equivalent effect shall, without prejudice to the following provisions, be prohibited between the Contracting Parties.

#### *Article 23*

1. The Contracting Parties shall refrain from introducing between themselves any new quantitative restrictions on imports or measures having equivalent effect.

This obligation shall, however, apply only:

- (a) in respect of Member States of the Community, to the degree of liberalization which they have consolidated between themselves;
- (b) in respect of Greece, to 60% of its imports on private account from Member States in the reference year 1958. The percentage shall be increased to 75% and 80% of the abovementioned imports five and ten years respectively after the date of entry into force of this Agreement. On the latter date Greece will endeavour to attain a higher degree of liberalization, which shall be consolidated in relation to Member States.



2. On the entry into force of this Agreement, Member States shall forward to Greece the liberalization lists which they have consolidated between themselves; these lists shall also be consolidated in relation to Greece.

3. One year after the date of entry into force of this Agreement Greece shall supply a list of liberalized products to the Commission of the Community. This list shall be consolidated in respect of the Member States. At the end of the fifth and tenth years Greece shall supply the Commission with further lists of products which are to be consolidated in respect of the Member States.

4. Greece may reintroduce quantitative restrictions on imports of products which have been liberalized but not consolidated pursuant to this Article. However, on reintroduction of these restrictions Greece shall open global quotas to Member States equal to at least 75% of imports from the Community during the year preceding that reintroduction. Article 26(4) of this Agreement shall apply to these quotas.

5. In no case may Greece apply to Member States a treatment less favourable than that accorded to third countries.

#### *Article 24*

In their trade with one another the Contracting Parties shall refrain from making more restrictive the import quotas and measures having equivalent effect existing at the date of the entry into force of this Agreement.

#### *Article 25*

1. Member States of the Community shall abolish quantitative restrictions on imports from Greece in accordance with the provisions of the following paragraphs:

2. One year after the entry into force of this Agreement Member States shall open to Greece, in respect of products which have not been liberalized, quotas corresponding to those contained in bilateral agreements existing at that date, or, failing that, corresponding to the level of imports from Greece in the first year of implementation of this Agreement.

3. Three years after the entry into force of this Agreement Member States shall increase the quotas so established by not less than 10% of the total amount thereof for the preceding year. The amount shall be increased annually in the same proportion in relation to the preceding year.

With effect from the eleventh year after the entry into force of this Agreement, each quota shall be increased every eighteen months over that of the preceding period by not less than 20%.

4. Where, in the case of a product which has not been liberalized, there have been no imports into Member States from Greece in the first year of application of this Agreement, the rules for opening and increasing quotas shall be drawn up by mutual agreement.

5. All quantitative restrictions applied by Member States to imports from Greece shall be abolished not later than twenty-two years after the entry into force of this Agreement.

#### *Article 26*

1. Greece shall abolish quantitative restrictions on imports from Member States of the Community in accordance with the provisions of the following paragraphs.

2. One year after the entry into force of this Agreement global quotas available without discrimination to Member States shall be opened for imports of products not liberalized in Greece. The amount of these quotas shall be equal to that of imports from Member States in the preceding year.

3. Where, in respect of a product which has not been liberalized, imports from Member States in the first year after the entry into force of this Agreement amount to less than 7% of total imports of that product, a quota equal to 7% of those imports shall be opened one year after the entry into force of this Agreement.

4. Three years after the entry into force of this Agreement Greece shall increase the aggregate of global quotas so opened by not less than 10% over the amount thereof for the preceding year. This amount shall be increased annually in the same proportion in relation to the preceding year.

5. With effect from the eleventh year after the entry into force of this Agreement each quota shall be increased every eighteen months by not less than 20% in relation to the preceding period.

6. Where, in respect of a product which has not been liberalized, there have been no imports into Greece in the first year of application of this Agreement, the rules for opening and increasing quotas shall be laid down by mutual agreement.

7. If the Council of Association finds that during two successive years the imports of any product which has not been liberalized have been below the level of the quota opened, that quota shall not be taken into account in calculating the total value of the global quotas. In such case Greece shall abolish quota restrictions on imports of such products from Member States.

8. All quantitative restrictions on imports into Greece shall be abolished not later than twenty-two years after the entry into force of this Agreement.

#### *Article 27*

Member States of the Community and Greece shall, at the latest by the end of the transitional period laid down in Article 6, abolish all measures having an effect equivalent to quotas. The Council of Association shall recommend the progressive adjustments to be made during this period, taking into account provisions adopted between Member States.

The Contracting Parties shall supply each other as soon as possible, and not later than six months after the entry into force of this Agreement, with all information in their possession as to measures having an effect equivalent to quotas.

#### *Article 28*

1. Quantitative restrictions on exports, and all measures having equivalent effect, shall be prohibited between the Contracting Parties.

The Member States of the Community and Greece shall, by the end of the transitional period laid down in Article 6 at the latest, abolish between themselves all quantitative restrictions on exports and any measures having equivalent effect.

2. Notwithstanding paragraph 1 and in respect of basic products, Greece may, after consultation in the Council of Association, retain or introduce restrictions on exports of basic products to the extent necessary to promote the development of specific sectors of the Greek economy or to meet any shortage of basic foodstuffs.

In that event, Greece shall open for Member States a global quota which takes into account exports in previous years and the normal development of trade resulting from the establishment of a customs union.

#### *Article 29*

Each Contracting Party declares its readiness to abolish quantitative restrictions on imports from and exports to the other Contracting Party more rapidly than is provided for in the preceding Articles, if its general economic situation and the situation of the economic sector concerned so permit. To this end, the Council of Association shall make recommendations to the Contracting Parties.

#### *Article 30*

The provisions of the preceding Articles shall not preclude prohibitions or restrictions on imports, exports or goods in transit justified on grounds of public morality, public policy or public security; the protection of health and life of humans, animals, or plants; the protection of national treasures possessing artistic, historic or archaeological value; or the protection of industrial and commercial property. Such prohibitions or restrictions shall not, however, constitute a means of arbitrary discrimination or a disguised restriction on trade between the Contracting Parties.

#### *Article 31*

1. The Contracting Parties shall progressively adjust any State monopolies of a commercial character so as to ensure that when the transitional period laid down in Article 15 has ended no discrimination regarding the conditions under which goods are procured and marketed exists between nationals of Member States of the Community and nationals of Greece.

The provisions of this Article shall apply to any body through which a Member State or Greece, in law or in fact, either directly or indirectly

supervises, determines or appreciably influences imports or exports. These provisions shall also apply to monopolies delegated by the State to others.

2. The Contracting Parties shall refrain from introducing any new measure which is contrary to the principles laid down in paragraph 1 or which restricts the scope of the Articles dealing with the abolition of customs duties and quantitative restrictions between the Contracting Parties.

3. If a product is subject to a State monopoly of a commercial character or a monopoly delegated by the State, in one or more Member States, the timetable for the measures provided for in paragraph 1 shall be harmonized with the abolition of quantitative restrictions in respect of the same products, as provided for in Article 25 of this Agreement.

4. The procedures and the timetable in accordance with which the Greek monopolies mentioned in this Article are to be adjusted and the barriers to trade are to be lowered by Member States shall be laid down by the Council of Association not later than two years after the entry into force of this Agreement.

Until the Council of Association takes the decision provided for in the preceding subparagraph, Member States shall apply to products which are subject to a monopoly in Greece the treatment laid down for like products from third countries.

5. The obligations on the Contracting Parties shall be binding only in so far as they are compatible with existing international agreements.

6. The provisions of the foregoing paragraphs shall not apply to the agricultural products listed in Annex II to this Agreement.

### Chapter III

#### *AGRICULTURE*

##### *Article 32*

The Association shall extend to agriculture and trade in agricultural products.

'Agricultural products' means the products listed in Annex II to the Treaty establishing the Community, as at present supplemented in

accordance with Article 38(3) of the Treaty. These products are listed in Annex II to this Agreement.

Save as otherwise provided in Articles 33 to 43, this Agreement shall apply to agricultural products.

### *Article 33*

The functioning and development of the Association in respect of agricultural products shall be accompanied by progressive harmonization of the agricultural policies of the Community and of Greece.

In establishing the common agricultural policy the Community shall take due account of the special situation, potential and interests of Greek agriculture.

The purpose of harmonization shall be to ensure equality of treatment between products of Member States and like products of Greece on the markets of the Contracting Parties, taking into account the objectives set out in Article 39 of the Treaty establishing the Community.

The agricultural policies of the Community and of Greece shall be harmonized in accordance with Articles 35 and 36 by the end of the transitional period laid down in Article 15 at the latest.

### *Article 34*

1. For the purpose of implementing Article 33(2), Greece shall supply the Community with all relevant information regarding its agricultural policy, and the special situation, potential and interests of Greek agriculture.

2. The Community shall inform Greece of proposals concerning the common agricultural policy submitted by the Commission to other organs of the Community and of the opinions and decisions of those other organs with regard to such proposals.

The Council of Association shall decide:

— what agricultural information is to be supplied by the Community to Greece after common organizations of the market have replaced the national organizations;

- what agricultural information is to be supplied by Greece to the Community;
- the dates on which such information is to be supplied.

3. Consultations on the Commission's proposals and on the measures contemplated by the Community and Greece in agriculture shall take place within the Council of Association.

#### *Article 35*

As soon as the Community has declared that the basic provisions for implementing the common agricultural policy in respect of a particular product have been laid down, for the Community, for all or part of the transitional period, and as soon as Greece has declared its readiness to undertake harmonization, the Council of Association shall decide on:

- the conditions under which such harmonization is to be carried out;
- the conditions under which restrictions on trade between the Community and Greece are to be abolished;
- the conditions under which Greece is to introduce the Common Customs Tariff.

In determining these conditions the Council of Association shall be guided by the principles of the market organization adopted by the Community for the product in question.

#### *Article 36*

1. If the Community declaration referred to in Article 35 relates to the laying down of the basic provisions for implementing the common agricultural policy for the whole of the transitional period, the Council of Association shall, within two years of that declaration, lay down the rules which will apply to trade in the product in question between the Contracting Parties at the end of that two-year period if no decision as provided for in Article 35 is taken in the meantime.

If no such rules are laid down by the Council of Association, the Contracting Parties shall be free at the end of that period to take any measure which they consider appropriate, provided that the rules applied to

trade in the product in question are at least as favourable as those applied to imports from States receiving general most-favoured-nation treatment.

If the provisions to which the Community's declaration relate are implemented before the end of the two-year period, the Council of Association shall take the necessary measures to maintain existing import openings for the product in question until the end of that period.

2. If the declaration by the Community referred to in Article 35 relates to the laying down of the basic provisions for the implementation of the common agricultural policy for a part of the transitional period, the Council of Association shall, within one year of that declaration, lay down the rules which will apply to trade in the product in question between the Contracting Parties after the end of that period if no decision as provided for in Article 35(1) is taken in the meantime.

If no such rules are laid down by the Council of Association, the Contracting Parties shall be free at the end of that period to take any measure which they consider appropriate, provided that the rules applied to trade in the product in question are at least as favourable as those applied to imports from States receiving general most-favoured-nation treatment.

If the provisions referred to in the Community's declaration are implemented before the end of the one-year period, the Council of Association shall take the necessary measures to maintain existing import openings for the product in question until the end of that period.

3. Expiry of the periods laid down in the above paragraphs shall not prevent the Council of Association from taking a decision as provided for in Article 35.

#### *Article 37*

1. In anticipation of harmonization of the agricultural policies of the Community and Greece, the Contracting Parties shall apply to each other, in respect of the products listed in Annex II to this Agreement, the general rules for the abolition of customs duties, import quotas,



and charges and measures having equivalent effect laid down in Articles 14, 17, 25, 26 and 27 of this Agreement.

2. As regards agricultural products not listed in Annex III, and by way of derogation from Articles 13, 14, 15, 17, 25, 26 and 27 of this Agreement, the Contracting Parties shall refrain from:

- (a) introducing between themselves new customs duties on imports or exports or charges having equivalent effect, or increasing those which they apply in their trade with each other at the date of entry into force of this Agreement;
- (b) introducing between themselves any new quantitative restrictions on imports and exports or measures having equivalent effect, or making more restrictive the quotas and measures having equivalent effect existing at the date of entry into force of this Agreement; the obligation to refrain from introducing new quantitative restrictions or measures having equivalent effect shall, however, apply only to products the liberalization of which has been consolidated in accordance with Article 23 and does not prejudice the application of Article 28(2).

3. For agricultural products not listed in Annex III:

- (a) each Contracting Party shall extend to the other the tariff concessions it grants to third countries;
- (b) where a Contracting Party abolishes or reduces quantitative restrictions in respect of third countries, it must apply the same treatment to the other Contracting Party.

4. The provisions of the preceding paragraphs shall be applied until the Council of Association has taken the decision provided for in Article 35, or until the end of the two-year or one-year periods referred to in Article 36(1) and (2) respectively.

#### *Article 38*

1. Until the Council of Association has taken the decision provided for in Article 35, or until the end of the two-year or one-year periods referred to in Article 36(1) and (2) respectively, Greece shall, in respect of the products listed in Annex III, align its customs duties on the Common Customs Tariff in accordance with the conditions and timetable laid down in Article 20.

2. Until the Council of Association has taken the decision provided for in Article 35, Greece may postpone implementation of the Common Customs Tariff in respect of agricultural products not listed in Annex III.

#### *Article 39*

The provisions of the Articles on competition shall apply to production of and trade in agricultural products only to the extent determined by the Council of Association, which shall decide on the matter after decisions have been taken on the application of the rules on competition to the production of and trade in agricultural products within the Community.

#### *Article 40*

The Council of Association shall review the situation annually, taking into account *inter alia* the harmonization already initiated.

Where such review shows that trade is not developing harmoniously, the Council of Association shall decide upon the measures to be taken.

These measures may lead, in particular, to:

- further liberalization of trade in accordance with the procedure laid down in Article 35;
- revision of the list in Annex III.

#### *Article 41*

1. In so far as progressive abolition of customs duties and quantitative restrictions between the Contracting Parties may result in prices likely to jeopardize the attainment of the objectives set out in Article 39 of the Treaty establishing the Community, the Community and Greece may, from the date of the introduction of the common agricultural policy in the case of the Community, and from the entry into force of this Agreement in the case of Greece, apply to particular products a system of minimum prices below which imports may be either:

- temporarily suspended or reduced; or

— allowed, but subject to the condition that they are made at a price higher than the minimum price for the product concerned.

In the latter case the minimum prices shall not include customs duties.

2. Until the common agricultural policy referred to in paragraph 1 is introduced, and in so far as the progressive abolition of customs duties and quantitative restrictions between the Contracting Parties may result in prices likely to jeopardize the attainment of the objectives set out in Article 39 of the Treaty establishing the Community, Member States may, with respect to Greece, apply the above provisions in accordance with the principles and procedures set out in Article 68(1) of this Agreement.

3. Measures adopted pursuant to the preceding paragraphs must take into account the criteria set out in Article 44(2) and (3) of the Treaty establishing the Community.

4. The preceding paragraphs shall remain in force until the Council of Association has taken the decision provided for in Article 35, or until the end of the two-year or one-year period referred to in Article 36(1) and (2) respectively.

#### *Article 42*

If a Member State of the Community applies minimum prices to imports of a product from other Member States under Article 44 of the Treaty establishing the Community, it shall apply the same measures to imports of that product from Greece.

In that event, the Member State shall inform Greece as it does the other Member States.

#### *Article 43*

Where a product is subject to a market organization or to internal rules having equivalent effect, or where a product is directly or indirectly affected by such a market organization for other products, and where the resulting disparity in the price of the raw materials used has a damaging effect on the market of one or more Member States or of the Community, on the one hand, or of Greece on the other, a counter-

vailing charge may be applied to imports of that product by the Contracting Party concerned, unless that Contracting Party applies a countervailing charge on export.

The amount of and the rules concerning this charge shall be determined by the Council of Association.

Until the decision of the Council of Association takes effect the Contracting Parties may determine the amount of and rules concerning the charge.

### Title III

## MOVEMENT OF PERSONS AND SERVICES

### *Article 44*

Freedom of movement for workers under Articles 48 and 49 of the Treaty establishing the Community shall be secured between Member States and Greece at a date and in accordance with rules to be determined by the Council of Association, but not before the end of the transitional period laid down in Article 6 of this Agreement.

The Council of Association may lay down the rules to be applied until that date to the movement of workers between Member States and Greece; it shall do so in the light of the employment situation in Greece and on the basis of provisions on freedom of movement for workers, adopted pursuant to Chapter I of Title III of Part Two of the Treaty establishing the Community.

### *Article 45*

The Council of Association shall determine the manner in which the measures implementing Articles 50 and 128 of the Treaty establishing the Community, concerning the exchange of young workers and vocational training respectively, can be applied to Greece.

### *Article 46*

The Council of Association may consider the preparation and development of technical assistance programmes in favour of Greece in the manpower field. It shall decide on the financing of such programmes.

#### *Article 47*

The Contracting Parties shall, in progressive and balanced stages, facilitate the establishment of nationals of Member States in the territory of Greece and of nationals of Greece within the Community, in accordance with the principles of Articles 52 to 56 and Article 58 of the Treaty establishing the Community, except for the provisions of those Articles which lay down the time limits and the procedure for attaining freedom of establishment.

#### *Article 48*

The Council of Association shall determine the timetable for the implementation of Article 47 and the rules for its application in respect of the various types of activity; progressive implementation shall take place after the entry into force of the corresponding directives provided for in Articles 52 to 56 of the Treaty establishing the Community and shall take into account the special economic and social situation of Greece.

#### *Article 49*

The Council of Association shall, during the transitional period laid down in Article 6 of this Agreement, decide on the appropriate measures to be adopted to facilitate the provision of services between the Community and Greece.

#### *Article 50*

1. In accordance with rules and conditions which it shall determine, the Council of Association shall extend the transport provisions of the Treaty establishing the Community to Greece, with due regard to the geographical situation of that country.
2. Acts adopted by the institutions of the Community in implementation of the provisions of the Treaty establishing the Community relating to transport other than by sea or by air may be extended to Greece, in accordance with rules adopted by the Council of Association.

3. If the Council of the Community takes a decision in respect of transport by sea or by air, pursuant to Article 84(2) of the Treaty establishing the Community, the Council of Association shall decide whether, to what extent and by what procedure provisions may be laid down for Greek sea and air transport.

#### Title IV

### PROVISIONS RELATING TO COMPETITION, TAXATION AND APPROXIMATION OF LAWS

#### *Article 51*

The Contracting Parties recognize that the principles laid down in Articles 85, 86, 90 and 92 of the Treaty establishing the Community should be applied in their relations within the Association.

#### *Article 52*

1. The Council of Association shall, within two years of the entry into force of the Agreement, adopt the rules and conditions for the application of the principles referred to in Article 51.

2. For the purposes of applying paragraph 1 of this Article, as regards State aids the Contracting Parties recognize that in the first 10 years of the transitional period laid down in Article 15 Greece may be considered as being in the situation specified in Article 92(3)(a) of the Treaty establishing the Community, and that aid to promote Greek economic development shall be considered to be compatible with Association if it does not alter the conditions of trade to an extent inconsistent with the mutual interests of Association.

At the end of the abovementioned 10 years, the Council of Association shall, taking into account the economic situation of Greece at that time, decide whether it is necessary to extend the period of validity of the preceding subparagraph.

#### *Article 53*

1. Neither Contracting Party shall impose, directly or indirectly, on the products of the other Contracting Party any internal taxation of any

kind in excess of that imposed directly or indirectly on similar domestic products.

Neither Contracting Party shall impose on the products of the other Contracting Party any internal taxation of such a nature as to afford indirect protection to other products.

The Contracting Parties shall, not later than the beginning of the third year after the entry into force of this Agreement, repeal any provision existing at the date of its entry into force which conflicts with the above rules.

2. In trade between the Contracting Parties, repayment of internal taxation in respect of exported products shall not exceed the internal taxation imposed on those products, whether directly or indirectly.

3. Contracting Parties which levy a turnover tax calculated on a cumulative multi-stage tax system may, in the case of internal taxation imposed by them on imported products or of repayments allowed by them on exported products, establish average rates for products or groups of products, provided that there is no infringement of the principles laid down in the preceding paragraphs.

4. The Council of Association shall ensure that the above provisions are applied, taking into account the experience of the Contracting Parties in the field covered by this Article.

#### *Article 54*

As regards trade between the Community and Greece, and in the case of charges other than turnover taxes, excise duties and other forms of indirect taxation, remissions and repayments in respect of exports may not be granted and countervailing charges in respect of imports may not be imposed unless the measures contemplated have been approved in advance by the Council of Association for a limited period.

#### *Article 55*

The Contracting Parties may adopt any protective measures which they consider to be needed to overcome difficulties due to the absence of a decision of the Council of Association on the matters covered by Articles 52 and 53 or to the non-application of the measures adopted by the Council of Association in relation thereto.

### *Article 56*

1. If, during the transitional period laid down in Article 15 of this Agreement, the Council of Association, on application by a Contracting Party, finds that dumping is being practised in trade between the Community and Greece, it shall address recommendations to the person or persons with whom such practices originate for the purpose of putting an end to them.

The injured Party may, after notifying the Council of Association, take suitable protective measures where:

- (a) the Council of Association has taken no decision pursuant to the first subparagraph above within three months from the date of the application;
- (b) despite the issue of recommendations under the first subparagraph, the dumping practices continue.

Where protective measures have been taken under (a) above, the Council of Association may, at any time, decide that such protective measures shall be suspended pending the issue of recommendations under the first subparagraph.

Where protective measures have been taken under (a) above, the Council of Association may, at the request of a Contracting Party or on its own initiative, recommend to the injured Party abolition or amendment of those protective measures, the conditions and details of which the Council shall determine.

2. Products which originated in or were in free circulation in the territory of one of the Contracting Parties and which have been exported to the other Contracting Party shall on reimportation be admitted into the territory of the former Contracting Party free of all customs duties, quantitative restrictions or measures having equivalent effect.

The Council of Association shall, acting in the light of the experience of Contracting Parties in the field covered by this Article, address such recommendations to the Contracting Parties as it thinks fit for the purpose of supplementing this paragraph so as to ensure that it is applied.

### *Article 57*

The Council of Association may recommend the Contracting Parties to take measures to approximate the laws, regulations or administrative



provisions in respect of fields which are not covered by this Agreement but have a direct bearing on the functioning of the Association, and of fields covered by this Agreement but for which no specific procedure is laid down therein.

## Title V

### ECONOMIC POLICY

#### *Article 58*

1. Each State party to this Agreement shall pursue the economic policy needed to ensure the equilibrium of its overall balance of payments and to maintain confidence in its currency, while taking care to ensure a continuous balanced growth of its economy in conjunction with stable prices. Each State party to this Agreement shall pursue a conjunctural policy, in particular a financial and monetary policy, which furthers these objectives.

2. The States parties to this Agreement shall regularly consult each other in the Council of Association to coordinate their economic policies.

The Council of Association shall, where necessary, recommend appropriate measures to the States parties to this Agreement.

#### *Article 59*

Each State party to this Agreement shall treat its policy with regard to exchange rates as a matter of common concern.

#### *Article 60*

1. In the event of Greece being in difficulties or seriously threatened with difficulties as regards its balance of payments either as a result of an overall disequilibrium in its balance of payments or as result of the type of currency at its disposal, and where such difficulties are liable to be detrimental to the attainment of the objectives of this Agreement, the Council of Association shall immediately investigate the position and the action which, making use of all the means at its disposal, Greece

has taken or may take in accordance with Article 58. The Council of Association shall state what measures it recommends each side to take to enable Greece to meet such difficulties.

If the action taken by Greece and the measures suggested by the Council of Association do not prove sufficient to overcome the difficulties which have arisen or which threaten, Greece may take the necessary interim protective measures.

2. Where a Member State is in difficulties or is seriously threatened with difficulties as regards its balance of payments, the institutions of the Community shall initiate the procedure laid down in Article 108 of the Treaty establishing the Community. The Member State in difficulty may take the necessary protective measures in accordance with the conditions laid down in that Treaty.

3. Such protective measures must cause the least possible disturbance in the functioning of the Association and must not be wider in scope than is strictly necessary to remedy the difficulties which have arisen.

The Council of Association shall be informed of protective measures affecting trade and payments between the Community and Greece not later than when they enter into force. It shall, within six months, review the effect of these measures on the functioning of this Agreement.

#### *Article 61*

1. The Member States of the Community and Greece undertake to authorize, in the currency of the country in which the creditor or the beneficiary resides, any payments connected with the movement of goods, services or capital, and any transfers of capital and earnings, to the extent that the movement of goods, services, capital and persons between them has been liberalized pursuant to this Agreement.

The Contracting Parties declare their readiness to undertake the liberalization of payments beyond the extent provided in the preceding subparagraph, in so far as their economic situation in general and the state of their balance of payments in particular so permit.

2. In so far as movement of goods, services and capital are limited only by restrictions on payments connected therewith, these restrictions shall be progressively abolished by applying *mutatis mutandis* the provisions relating to the abolition of quantitative restrictions, the provision of services and to capital movements.

3. The Contracting Parties undertake not to make more restrictive the arrangements which they apply to transfers connected with the invisible transactions listed in Annex IV to this Agreement without the prior agreement of the Council of Association.

4. If need be, the Contracting Parties shall consult each other on the measures to be taken to enable the payments and transfers mentioned in this Article to be effected.

#### *Article 62*

The Contracting Parties shall consult each other with a view to facilitating movements of capital between Member States of the Community and Greece which will further the objectives of this Agreement.

They shall seek all means of promoting the investment in Greece of capital from countries of the Community which can contribute to the development of the Greek economy.

With respect to arrangements for foreign capital, residents of all Member States shall be entitled to all the advantages, in particular as regards currency and taxation, which Greece accords to any other Member State or to a third country.

#### *Article 63*

The Contracting Parties shall endeavour to avoid introducing any new foreign exchange restrictions on the movement of capital and current payments connected therewith between Member States of the Community and Greece, and shall endeavour not to make existing rules more restrictive.

The Contracting Parties shall simplify to the maximum extent possible authorization and control formalities applicable to the conclusion and

carrying out of capital transactions and transfers, and shall, in so far as is necessary, consult each other for the purpose of achieving such simplification.

#### *Article 64*

1. The Contracting Parties shall consult each other in the Council of Association in order to achieve, in the transitional period laid down in Article 6, the coordination of their commercial policies in relation to third countries, in particular in the fields mentioned in Article 113(1) of the Treaty establishing the Community.

For this purpose each Contracting Party shall, at the request of the other Party, furnish all relevant information on agreements which it concludes and which contain tariff or commercial provisions, as well as on changes which it makes in its external trade arrangements.

Where such agreements or changes might have a direct and particular effect on the functioning of this Agreement, there shall be appropriate consultation in the Council of Association in order to take into account the interests of the Contracting Parties.

2. At the end of the transitional period laid down in Article 6, the Community and Greece, meeting in the Council of Association, shall coordinate their commercial policies more closely with the aim of achieving a commercial policy based on uniform principles.

3. Should an agreement be concluded concerning accession to or association with the Community, full account shall be taken of the mutual interests stated in this Agreement; appropriate consultation shall take place to this end.

In the case of an association, the adjustment of the relations between Greece and the associated country may be the subject of an agreement after consultation with the Community.

In the case of an accession, rights and obligations shall devolve on Greece only after a supplementary protocol has been concluded with Greece. The necessary adjustments to this Agreement shall be agreed by the Contracting Parties. To this end, each Contracting Party shall take the necessary measures in accordance with its constitutional requirements.

Title VI  
GENERAL AND FINAL PROVISIONS

*Article 65*

1. In order to attain the objectives of this agreement the Council of Association shall have the power to take decisions in the cases provided for therein. Each of the Parties shall take the measures necessary to implement the decisions taken. The Council of Association may also make appropriate recommendations.

2. The Council of Association shall periodically review the functioning of the Association in the light of the objectives of this Agreement.

3. The Council of Association shall consist of members of the Governments of the Member States, and members of the Council and of the Commission of the Community on the one hand, and of members of the Greek Government on the other.

The members of the Council of Association may arrange to be represented in accordance with its rules of procedure.

4. The Council of Association shall act unanimously.

*Article 66*

The office of the President of the Council of Association shall be held alternately for a term of six months by a representative of the Community and a representative of Greece.

The Council of Association shall adopt its rules of procedure.

The Council of Association may decide to set up committees to assist in the performance of its tasks, and in particular a committee to ensure the continuing cooperation necessary for the proper functioning of this Agreement.

The Council of Association shall lay down the terms of reference of these committees.

*Article 67*

1. Each of the Parties referred to in Article 65 of this Agreement may submit to the Council of Association any dispute relating to the application or interpretation of this Agreement which concerns the Community, a Member State of the Community or Greece.

2. The Council of Association may settle the dispute by decision; it may also decide to submit the dispute to the Court of Justice of the European Communities or to any other existing court or tribunal.

3. If the Council of Association is unable to settle the dispute in accordance with paragraph 2 of this Article, or has not designated a court or tribunal to settle the dispute in accordance with that paragraph, or if the court or tribunal designated in accordance with that paragraph has not settled the dispute, either Party may notify the other Party of the appointment of an arbitrator, and the other Party shall be required to appoint a second arbitrator within two months. For the purposes of this procedure the Community and the Member States shall be considered to be a single Party to the dispute.

A third arbitrator, who shall act as Chairman, shall be appointed in accordance with the provisions of paragraph 4 below.

Arbitration rulings shall be given by a simple majority.

4. During the first five years after the entry into force of this Agreement the third arbitrator shall be the President of the Court of Justice of the European Communities.

After that period, and unless the Council of Association has decided otherwise, the third arbitrator shall be appointed by mutual agreement of the first two arbitrators. Failing agreement within two months, he shall be appointed by the President of the International Court of Justice from among persons who, in the Signatory States of the Convention on the Organization for Economic Cooperation and Development, exercise or have exercised high judicial functions.

5. Each Party shall take the measures necessary to comply with such decision.

#### *Article 68*

1. Member States of the Community may apply Article 226 of the Treaty establishing the Community in their relations with Greece. For the purpose of that Article, Greece shall be treated as a Member State.

The Community shall consult the Greek Government in advance within the Council of Association.

2. During the transitional period laid down in the first subparagraph of Article 8 (1) of the Treaty establishing the Community and during any extensions of that period which may be decided under that Article, Greece may, under the same conditions and after consultations in the Council of Association, take the measures provided for in Article 226(1) of the Treaty establishing the Community.

3. After the end of the transitional period laid down in the Treaty establishing the Community, the Council of Association may decide that the measures provided for in Article 226(1) of the Treaty establishing the Community shall continue to apply in relations between the Community and Greece.

#### *Article 69*

This Agreement shall not apply to products within the province of the European Coal and Steel Community.

#### *Article 70*

If joint action by the Contracting Parties should prove necessary to attain, in the application of the Association, one of the objectives of this Agreement and this Agreement has not provided the necessary powers, the Council of Association shall take the appropriate decisions.

#### *Article 71*

The Council of Association shall take all appropriate steps to promote the necessary cooperation and contacts between the European Parliament, the Economic and Social Committee and other organs of the Community on the one hand, and the Greek Parliament and the corresponding organs in Greece, on the other.

#### *Article 72*

As soon as the operation of this Agreement has advanced far enough to justify envisaging full acceptance by Greece of the obligations arising out of the Treaty establishing the European Economic Community, the Contracting Parties shall examine the possibility of the accession of Greece to the Community.

### *Article 73*

1. This Agreement shall apply to the European territories of the Kingdom of Belgium, of the Federal Republic of Germany, of the French Republic, of the Italian Republic, of the Grand Duchy of Luxembourg and of the Kingdom of the Netherlands on the one hand, and to the Kingdom of Greece on the other.

2. The Agreement shall also apply to the territories specified in the first subparagraph of Article 227(2) of the Treaty establishing the Community so far as concerns those of the fields covered by it which are listed in that subparagraph.

The conditions for applying to those territories the provisions of this Agreement relating to other fields shall be decided at a later date by agreement between the Contracting Parties.

### *Article 74*

The Protocols annexed to this Agreement by common accord of the Contracting Parties shall form an integral part thereof.

### *Article 75*

This Agreement shall be ratified by the Signatory States in accordance with their respective constitutional requirements, and shall become binding on the Community by a Decision of the Council taken in accordance with the Treaty establishing the Community and notified to the Parties to this Agreement.

The instruments of ratification and the notification of conclusion shall be exchanged at Brussels.

### *Article 76*

This Agreement shall enter into force on the first day of the third month following the date of exchange of the instruments of ratification and the notification.

### *Article 77*

This Agreement is drawn up in two copies in Dutch, French, German, Italian and Greek languages, each of these texts being equally authentic.



*ANNEX I*

**List of articles currently manufactured in Greece and subject to the provisions of Article 15**

Brussels Nomenclature heading No	Description
ex 13.01	Valonia, gall nuts
ex 13.02	Incense
ex 15.05	Wool grease stearin
15.06	Other animal oils and fats (including neat's-foot oil and fats from bones and waste)
15.08	Animal and vegetable oils, boiled, oxidized, dehydrated, sulphurized, blown or polymerized by heat in vacuum or in inert gas, or otherwise modified
15.09	Degras
15.10	Fatty acids; acid oils from refining; fatty alcohols
15.11	Glycerol and glycerol lyes
15.15	Beeswax and other insect waxes, whether or not coloured
15.16	Vegetable waxes, whether or not coloured
17.04	Sugar confectionery, not containing cocoa
Chapter 18	Cocoa and cocoa preparations, excluding heading Nos 18.01 and 18.02
19.01	Malt extract
19.03	Macaroni, spaghetti and similar products
19.05	Prepared foods obtained by swelling or roasting of cereals or cereal products (puffed rice, corn flakes and similar products)
19.07	Bread, ships' biscuits and other ordinary bakers' wares, not containing added sugar, honey, eggs, fats, cheese or fruit
19.08	Pastry, biscuits, cakes and other fine bakers' wares, whether or not containing cocoa in any proportion
Chapter 21	Miscellaneous edible preparations, excluding heading Nos 21.05 and 21.07
22.01	Waters, including spa waters and aerated waters; ice and snow
22.02	Lemonade, flavoured spa waters and flavoured aerated waters and other non-alcoholic beverages, not including fruit and vegetable juices falling within heading No 20.07
22.03	Beer made from malt

Brussels Nomenclature heading No	Description
22.06	Vermouths, and other wines of fresh grapes flavoured with aromatic extracts
ex 22.08	Ethyl alcohol or neutral spirits, undenatured, of a strength of 80 degrees or higher; denatured spirits (including ethyl alcohol and neutral spirits) of any strength, excluding those derived from agricultural products listed in Annex II to the Treaty establishing the Community
ex 22.09	Ethyl alcohol or neutral spirits, undenatured, of a strength of less than 80 degrees, excluding ethyl alcohol derived from agricultural products listed in Annex II to the Treaty establishing the Community; liqueurs and other spirituous beverages; compound alcoholic preparations (known as 'concentrated extracts') for the manufacture of beverages
24.02	Manufactured tobacco; tobacco extracts and essences
ex 25.09	Earth colours, whether or not calcined or mixed together
25.20	Gypsum; anhydrite; calcined gypsum, and plasters with a basis of calcium sulphate, whether or not coloured, but not including plasters specially prepared for use in dentistry
25.22	Quicklime, slaked lime and hydraulic lime, other than calcium oxide and hydroxide
25.23	Portland cement, ciment fondu, slag cement, supersulphate cement and similar hydraulic cements, whether or not coloured or in the form of clinker
ex 25.30	Crude natural boric acid containing not more than 85% of H <sub>3</sub> BO <sub>3</sub> calculated on the dry weight
ex 25.32	Santorin, pozzolana, trass and similar earths, used in making hydraulic cements, whether or not powdered
27.05 A	Coal gas, water gas, producer gas and similar gases
27.06	Tar distilled from coal, from lignite or from peat, and other mineral tars, including partially distilled tars and blends of pitch with creosote oils or with other coal tar distillation products
27.08	Pitch and pitch coke, obtained from coal tar or from other mineral tars
ex 27.10	Mineral oils and greases for lubricating purposes
27.11	Petroleum gases and other gaseous hydrocarbons
27.12	Petroleum jelly
27.13	Paraffin wax, micro-crystalline wax, slack wax, ozokerite, lignite wax and other mineral waxes, whether or not coloured
27.14	Petroleum bitumen, petroleum coke and other residues of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals
27.15	Bitumen and asphalt, natural; bituminous shale, asphaltic rock and tar sands

Brussels Nomenclature heading No	Description
27.16	Bituminous mixtures based on natural asphalt, on natural bitumen, on petroleum bitumen, on mineral tar or on mineral tar pitch (for example, bituminous mastics, cut-backs)
ex 28.01	Chlorine
ex 28.04	Hydrogen, oxygen (including ozone) and nitrogen
ex 28.06	Hydrochloric acid
28.07	Sulphur dioxide
28.08	Sulphuric acid; oleum
28.09	Nitric acid; sulphonitric acids
28.10	Phosphorus pentoxide and phosphoric acids (meta-, ortho- and pyro-
28.11	Arsenic trioxide, arsenic pentoxide and acids of arsenic
28.12	Boric oxide and boric acid
28.13	Other inorganic acids and oxygen compounds of non-metals (excluding water)
28.15	Sulphides of non-metals; phosphorus trisulphide
28.16	Ammonia, anhydrous or in aqueous solution
28.17	Sodium hydroxide (caustic soda); potassium hydroxide (caustic potash); peroxides of sodium or potassium
ex 28.19	Zinc oxide
ex 28.20	Artificial corundum
28.22	Manganese oxides
ex 28.23	Iron oxides (including earth colours containing 70% or more by weight of combined iron evaluated as $Fe_2O_3$ )
28.25	Titanium oxides
ex 28.27	Red lead and litharge
28.29	Fluorides; fluorosilicates, fluoroborates and other complex fluorine salts
ex 28.30	Magnesium chloride, calcium chloride
28.31	Chlorites and hypochlorites
28.35	Sulphides; polysulphides
28.36	Dithionites, including those stabilized with organic substances; sulphonylates
28.37	Sulphites and thiosulphates
ex 28.38	Sodium, barium, iron, zinc, magnesium and aluminium sulphates; alums
28.40	Phosphites, hypophosphites and phosphates
28.41	Arsenites and arsenates
ex 28.42	Carbonates (including commercial ammonium carbonate containing ammonium carbamate)
ex 28.44	Mercury fulminate

Brussels Nomenclature heading No	Description
ex 28.45	Sodium silicate and potassium silicate, including commercial grades
ex 28.46	Refined borax
ex 28.47	Dichromates
28.54	Hydrogen peroxide (including solid hydrogen peroxide)
ex 28.56	Silicon, boron and calcium carbides
ex 28.58	Distilled and conductivity water and water of similar purity
ex 29.01	Hydrocarbons for use as power or heating fuel; naphthalene and anthracene
ex 29.04	Amyl alcohols
29.06	Phenols and phenol-alcohols
ex 29.08	Amylethyl ether (diamyl ether), diethyl ether, anethole
ex 29.14	Palmitic, stearic and oleic acids and their water-soluble salts; anhydrides
ex 29.16	Tartaric, citric and gallic acids; calcium tartrate
ex 29.18	Nitroglycerine
29.40	Enzymes
ex 29.42	Nicotine sulphate
ex 29.43	Sugars, chemically pure, other than sucrose
ex 30.02	Antisera
ex 30.03	<p>Medicaments (including veterinary medicaments), excluding the following products:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Anti-asthmatic cigarettes</li> <li>— Quinine, cinchonine, quinidine and their salts, whether or not in the form of proprietary products</li> <li>— Morphine, cocaine and other narcotics, whether or not in the form of proprietary products</li> <li>— Antibiotics and preparations based on antibiotics</li> <li>— Vitamins and preparations based on vitamins</li> <li>— Sulphonamides, hormones and preparations based on hormones</li> </ul>
30.04	Wadding, gauze, bandages and similar articles (for example, dressings, adhesive plasters, poultices), impregnated or coated with pharmaceutical substances or put up in retail packings for medical or surgical purposes, other than goods specified in Note 3 to this Chapter

Brussels Nomenclature heading No	Description
ex 31.03	Mineral or chemical fertilizers, phosphatic, excluding: — Basic slag — Disintegrated (calcined) calcium phosphates (thermo phosphates and fused phosphates) and calcined natural aluminium calcium phosphates — Calcium hydrogen phosphate containing not less than 0.2% of fluorine
31.05	Other fertilizers; goods of the present Chapter in tablets, lozenges and similar prepared forms or in packings of a gross weight not exceeding 10 kg
32.01	Tannin extracts of vegetable origin
ex 32.02	Tannins (tannic acids), including water-extracted gall-nut tannin
32.03	Synthetic tanning substances, whether or not mixed with natural tanning materials; artificial baths for pre-tanning (for example, of enzymatic, pancreatic or bacterial origin)
ex 32.04	Colouring matter of vegetable origin (including dyewood extract and other vegetable dyeing extracts, but excluding indigo, henna and chlorophyll) and colouring matter of animal origin, excluding cochineal extract and kermes
ex 32.05	Synthetic organic dyestuffs (including pigment dyestuffs); synthetic organic products of a kind used as luminophores; products of the kind known as optical bleaching agents, substantive to the fibre
32.06	Colour lakes
32.07	Other colouring matter; inorganic products of a kind used as luminophores
32.08	Prepared pigments, prepared opacifiers and prepared colours, vitrifiable enamels and glazes, liquid lustres and similar products, of the kind used in the ceramic, enamelling and glass industries; engobes (siips); glass frit and other glass, in the form of powder, granules or flakes
32.09	Varnishes and lacquers; distempers; prepared water pigments of the kind used for finishing leather; paints and enamels; pigments in linseed oil, white spirit, spirits of turpentine, varnish or other paint or enamel media; stamping foils; dyes or other colouring matter in forms of a kind sold by retail
32.11	Prepared driers
32.12	Glaziers' putty; grafting putty; painters' fillings, and stopping, sealing and similar mastics, including resin mastics and cements
32.13	Writing ink, printing ink and other inks
ex 33.01	Essential oils (terpeneless or not); concretes and absolutes; resinoids, excluding essences of roses, rosemary, eucalyptus, sandalwood and cedar

Brussels Nomenclature heading No	Description
33.03	Concentrates of essential oils in fats, in fixed oils, or in waxes or the like, obtained by cold absorption or by maceration
ex 33.06	Eau-de-Cologne and other toilet waters; cosmetics and products for the care of the skin, hair and nails; toothpowders and toothpastes, products for oral hygiene
Chapter 34	Soap, organic surface-active agents, washing preparations, lubricating preparations, artificial waxes, prepared waxes, polishing and scouring preparations, candles and similar articles, modelling pastes and 'dental waxes'
Chapter 35	Albuminoidal substances; glues
Chapter 36	Explosives, pyrotechnic products; matches; pyrophoric alloys; certain combustible preparations
37.03	Sensitized paper, paperboard and cloth, unexposed or exposed but not developed
38.02	Animal black (for example, bone black and ivory black), including spent animal black
38.03	Activated carbon (decolorizing, depolarizing or absorbent); activated diatomite, activated clay, activated bauxite and other activated natural mineral products
38.09	Wood tar; wood tar oils (other than the composite solvents and thinners falling within heading No 38.18); wood creosote; wood naphtha; acetone oil
38.10	Vegetable pitch of all kinds; brewers' pitch and similar compounds based on rosin or on vegetable pitch; foundry core binders based on natural resinous products
ex 38.11	Disinfectants, insecticides, rat poisons and similar products, put up in the form of articles incorporating a support or backing, such as sulphur-treated bands, wicks and candles, fly-papers, sticks coated with hexachlorocyclohexane and similar articles
38.18	Composite solvents and thinners for varnishes and similar products
ex 38.19	Deodorant preparations; preparations known as 'solid hydrogen peroxide'; liquids for hydraulic transmission; sealing wax
ex 39.01 ex 39.02 ex 39.03 ex 39.04 ex 39.05 ex 39.06 ex 39.07	Polystyrene in all its forms; other artificial plastic materials, cellulose ethers and esters, artificial resins and derivatives thereof, excluding those in the form of granules, flakes, powders, waste and scrap to be used as raw materials for the manufacture of the products mentioned in this Chapter

Brussels Nomenclature heading No	Description
Chapter 40	Rubber, synthetic rubber, factice, and articles thereof, excluding heading Nos 40.01, 40.02, 40.03 and 40.04, protective clothing for surgeons and radiologists and divers' suits, of heading No 40.13, and bulk forms or blocks, scrap, waste and powder or hardened rubber (ebonite and vulcanite), of heading No 40.15
Chapter 41	Raw hides and skins and leather, excluding heading Nos 41.01, 41.07 and 41.09
Chapter 42	Articles of leather; saddlery and harness; travel goods, handbags and similar containers; articles of animal gut (other than silk-worm gut)
Chapter 43	Furskins and artificial fur; manufactures thereof
Chapter 44	Wood and articles of wood; wood charcoal, excluding heading Nos 44.06 and 44.07
45.03	Articles of natural cork
45.04	Agglomerated cork (being cork agglomerated with or without a binding substance) and articles of agglomerated cork
Chapter 46	Manufactures of straw, of esparto and of other plaiting materials; basketware and wickerwork, excluding heading No 46.01
ex 48.01	<p>Paper and paperboard (including cellulose wadding), machine-made, in rolls or sheets, excluding the following products:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Ordinary newsprint made from chemical and mechanical pulp, weighing not more than 60 g/m<sup>2</sup></li> <li>— Magazine paper</li> <li>— Cigarette paper</li> <li>— Tissue paper</li> <li>— Filter paper</li> <li>— Cellulose wadding</li> </ul>
48.03	Parchment or greaseproof paper and paperboard, and imitations thereof, and glazed transparent paper, in rolls or sheets
48.04	Composite paper or paperboard (made by sticking flat layers together with an adhesive), not surface-coated or impregnated, whether or not internally reinforced, in rolls or sheets
ex 48.05	Paper and paperboard, corrugated (with or without flat surface sheets), embossed, in rolls or sheets
ex 48.06	Paper and paperboard, ruled, lined or squared, but not otherwise printed, in rolls or sheets, excluding squared drawing paper

Brussels Nomenclature heading No	Description
ex 48.07	Paper and paperboard, impregnated, coated, surface-coloured, surface-decorated or printed (not being merely ruled, lined or squared and not constituting printed matter within Chapter 49) in rolls or sheets, excluding gold paper or silver paper and imitations thereof, transfer paper, indicator paper and unsensitized photographic paper
48.09	Building board of wood pulp or of vegetable fibre, whether or not bonded with natural or artificial resins or with similar binders
ex 48.13	Carbon paper
48.14	Writing blocks, envelopes, letter cards, plain postcards, correspondence cards; boxes, pouches, wallets and writing compendiums, of paper or paperboard, containing only an assortment of paper stationery
ex 48.15	Other paper or paperboard, cut to size or shape, excluding cigarette paper, tapes for teletype machines, perforated tapes for monotype machines and calculating machines, filter papers and filter boards (including those for cigarette filter tips) and gummed strip
48.16	Boxes, bags and other packing containers, of paper or paperboard
48.17	Box files, letter trays, storage boxes and similar articles, of paper or paperboard, of a kind commonly used in offices, shops and the like
48.18	Registers, exercise books, note books, memorandum blocks, order books, receipt books, diaries, blotting-pads, binders (loose-leaf or other), file covers and other stationery of paper or paperboard; sample and other albums and book covers, of paper or paperboard
48.19	Paper or paperboard labels, whether or not printed or gummed
ex 48.21	Lamp shades; tablecloths and serviettes, handkerchiefs and towels; dishes, plates, cups and tablemats
ex 49.01	Printed books, booklets, brochures, pamphlets and leaflets in the Greek language
ex 49.03	Children's picture books and painting books, printed wholly or partly in the Greek language
ex 49.07	Stamps not intended for public service
49.09	Picture postcards, Christmas and other picture greeting cards, printed by any process, with or without trimmings
ex 49.10	Calendars of any kind, of paper or paperboard, including calendar blocks, but excluding calendars intended for publicity purposes, in foreign languages



Brussels Nomenclature heading No	Description
ex 49.11	Other printed matter, including printed pictures and photographs, but excluding the following articles: — Theatrical scenery — Printed matter for publicity purposes (including travel publicity), printed in foreign languages
Chapter 50	Silk and waste silk
Chapter 51	Man-made fibres (continuous)
Chapter 52	Metallized textiles
Chapter 53	Wool and other animal hair, excluding raw, bleached and undyed products of heading Nos 53.01, 53.02, 53.03 and 53.04
Chapter 54	Flax and ramie, excluding heading No 54.01
Chapter 55	Cotton
Chapter 56	Man-made fibres (discontinuous)
Chapter 57	Other vegetable textile materials, excluding No 57.01; paper yarn and woven fabrics of paper yarn
Chapter 58	Carpets, mats, matting and tapestries; pile and chenille fabrics; narrow fabrics; trimmings; tulle and other net fabrics; lace; embroidery
Chapter 59	Wadding and felt; twine, cordage, ropes and cables; special fabrics; impregnated and coated fabrics; textile articles of a kind suitable for industrial use
Chapter 60	Knitted and crocheted goods
Chapter 61	Articles of apparel and clothing accessories of textile fabric, other than knitted or crocheted goods
Chapter 62	Other made-up textile articles
Chapter 63	Old clothing and other textile articles; rags
Chapter 64	Footwear, gaiters and the like; parts of such articles
Chapter 65	Headgear and parts thereof
66.01	Umbrellas and sunshades (including walking-stick umbrellas, umbrella tents, and garden and similar umbrellas)
67.02	Artificial flowers, foliage or fruit and parts thereof; articles made of artificial flowers, foliage or fruit
68.04	Millstones, grindstones, grinding wheels and the like (including grinding, sharpening, polishing, trueing and cutting wheels, heads, discs and points), of natural stone (agglomerated or not), of agglomerated natural or artificial abrasives, or of pottery, with or without cores, shanks, sockets, axles and the like of other materials, but not mounted on frameworks; segments and other finished parts of such stones and wheels, of natural stone (agglomerated or not), of agglomerated natural or artificial abrasives, or of pottery

Brussels Nomenclature heading No	Description
68.05	Hand polishing stones, whetstones, oilstones, hones and the like, of natural stone, of agglomerated natural or artificial abrasives, or of pottery
68.06	Natural or artificial abrasive powder or grain, on a base of woven fabric, of paper, or paperboard or of other materials, whether or not cut to shape or sewn or otherwise made up
68.09	Panels, boards, tiles, blocks and similar articles of vegetable fibre, of wood fibre, of straw, of wood shavings or of wood waste (including sawdust), agglomerated with cement, plaster or with other mineral binding substances
68.10	Other articles of plastering material
68.11	Articles of cement (including slag cement), of concrete or of artificial stone (including granulated marble agglomerated with cement), reinforced or not
68.12	Articles of asbestos-cement, of cellulose fibre-cement or the like
68.14	Friction material (segments, discs, washers, strips, sheets, plates, rolls and the like) of a kind suitable for brakes, for clutches or the like, with a basis of asbestos, other mineral substances or of cellulose, whether or not combined with textile or other materials
Chapter 69	Ceramic products, excluding heading Nos 69.01, 69.02, 69.03, 69.04 and 69.05, utensils and apparatus for laboratory and industrial use, containers for the transport of acids and other chemical products and articles of a kind used in agriculture, of heading No 69.09, and porcelain articles of heading Nos 69.10, 69.13 and 69.14
70.04	Unworked cast or rolled glass (including flashed or wired glass) whether figured or not, in rectangles
70.05	Unworked drawn or blown glass (including flashed glass) in rectangles
70.06	Cast, rolled, drawn or blown glass (including flashed or wired glass) in rectangles, surface ground or polished, but not further worked
ex 70.07	Cast, rolled, drawn or blown glass (including flashed or wired glass) cut to shape other than rectangular shape, or bent or otherwise worked (for example, edge worked or engraved), whether or not surface ground or polished; leaded lights and the like
70.08	Safety glass consisting of toughened or laminated glass, shaped or not
70.09	Glass mirrors (including rear-view mirrors), unframed, framed or backed
70.10	Carboys, bottles, jars, pots, tubular containers and similar containers, of glass, of a kind commonly used for the conveyance or packing of goods; stoppers and other closures, of glass
70.13	Glassware (other than articles falling within heading No 70.19) of a kind commonly used for table, kitchen, toilet or office purposes, for indoor decoration, or for similar uses

Brussels Nomenclature heading No	Description
70.14	Illuminating glassware, signalling glassware and optical elements of glass, not optically worked or of optical glass
ex 70.15	Glass of a kind used for sun glasses (but excluding glass suitable for corrective lenses), curved, bent, hollowed and the like
70.16	Bricks, tiles, slabs, paving blocks, squares, and other articles of pressed or moulded glass, of a kind commonly used in building; multi-cellular glass in blocks, slabs, plates, panels and similar forms
ex 70.17	Laboratory, hygienic and pharmaceutical glassware, whether or not graduated or calibrated, excluding glassware for chemical laboratories; glass ampoules
70.21	Other articles of glass, excluding articles for industry
ex 71.12	Articles of jewellery, of silver (including silvergilt), or rolled precious metal on base metal
71.13	Articles of goldsmiths' and silversmiths' wares and parts thereof, of precious metal or rolled precious metal, other than goods falling within heading No 71.12
ex 71.14	Other articles of precious metal or rolled precious metal, excluding articles and utensils for workshops and laboratories
71.16	Imitation jewellery
Chapter 73	<p>Iron and steel and articles thereof, excluding:</p> <p>(a) Products within the jurisdiction of the European Coal and Steel Community, of heading Nos 73.01, 73.02, 73.03, 73.06, 73.07, 73.08, 73.09, 73.10, 73.11, 73.12, 73.13, 73.15, and 73.16</p> <p>(b) Products of heading Nos 73.02, 73.07 and 73.16 which are not within the jurisdiction of the European Coal and Steel Community</p> <p>(c) Heading Nos 73.04, 73.05, 73.17, 73.19, 73.30, 73.33 and 73.34 and springs and leaves for springs, of iron or steel, for railway coaches, of heading No 73.35</p>
Chapter 74	Copper and articles thereof, excluding heading Nos 74.01, 74.02, 74.06, 74.11 and 74.12
Chapter 76	Aluminium and articles thereof, excluding heading Nos 76.01 and 76.05
Chapter 78	Lead and articles thereof
Chapter 79	Zinc and articles thereof, excluding heading Nos 79.01, 79.02 and 79.03
ex 82.01	Hand tools, the following: spades, shovels, picks, hoes, forks and rakes; axes, bill hooks and similar hewing tools; hay knives, grass shears, timber wedges and other tools of a kind used in agriculture, horticulture or forestry

Brussels Nomenclature heading No	Description
82.02	Saws (non-mechanical) and blades for hand or machine saws (including toothless saw blades)
ex 82.04	Portable forges; grinding wheels mounted on frameworks (hand or pedal operated); articles for domestic use
82.09	Knives with cutting blades, serrated or not (including pruning knives), other than knives falling within heading No 82.06
82.10	Knife blades
ex 82.11	Safety razor blades and blanks therefor
ex 82.13	Other articles of cutlery (for example secateurs, hair clippers, butchers' cleavers, paper knives), excluding hand-operated clippers and parts thereof
82.14	Spoons, forks, fish-eaters, butter-knives, ladles, and similar kitchen or tableware
82.15	Handles of base metal for articles falling within heading Nos 82.09, 82.13 and 82.14
Chapter 83	Miscellaneous articles of base metal, excluding heading Nos 83.06 83.08 and 83.10
ex 84.06	Spark-ignition engines, petrol-driven, of a cylinder capacity of 220 cc or more; internal combustion engines, semi-diesel type; internal combustion engines, diesel type, of 50 hp (metric) or less; engines for motor-cycles and auto-cycles
ex 84.10	Pumps (including motor pumps and turbo pumps) for liquids, whether or not fitted with measuring devices
ex 84.11	Air-pumps and vacuum pumps (including motor and turbo-pumps); fans, blowers and the like, with integral motors, weighing less than 150 kg and fans or blowers without motor, weighing 100 kg or less
ex 84.12	Air-conditioning machines, self-contained, comprising a motor-driven fan and elements for changing the temperature and humidity of air, for domestic use
ex 84.14	Bakery ovens and parts thereof
ex 84.15	Refrigerating cabinets and other refrigerating plant, equipped with a refrigerating unit
ex 84.17	Instantaneous or storage water heaters, non-electrical
84.20	Weighing machinery (excluding balances of a sensitivity of 5 centigrammes or better), including weight-operated counting and checking machines; weighing-machine weights of all kinds

Brussels Nomenclature heading No	Description
ex 84.21	Mechanical appliances for projecting, dispersing or spraying liquids or powders, for domestic use; similar hand-operated appliances for agricultural use; similar appliances for agricultural use, truck-mounted, weighing 60 kg or less
ex 84.24	Ploughs designed for tractor or animal draught, weighing 700 kg or less; ploughs designed for mounting on tractors, with 2 or 3 shares or discs; harrows designed for tractor or animal draught, with fixed framework and fixed teeth; disc harrows, weighing 700 kg or less
ex 84.25	Threshers; maize huskers and maize threshers; harvesting machinery, animal drawn; straw or fodder presses; fanning mills and similar machines for screening seeds and cereal graders
84.27	Presses, crushers and other machinery, of a kind used in wine-making, cider-making, fruit-juice preparation or the like
ex 84.28	Seed-crushing machines; farm-type milling machines
84.29	Machinery of a kind used in the bread grain milling industry, and other machinery (other than farm type machinery) for the working of cereals or dried leguminous vegetables
ex 84.34	Printing type
ex 84.38	Shuttles; reeds for looms
ex 84.40	Washing machines, whether or not electric, for domestic use
ex 84.47	Machine-tools for sawing and planing wood, cork, bone, ebonite (vulcanite), hard artificial plastic materials or other hard carving materials, other than machines falling within heading No 84.49
ex 84.56	Machinery for agglomerating, moulding or shaping ceramic paste, unhardened cements, plastering materials or other mineral products
ex 84.59	Oil presses and mills; machines for stearin and soap manufacture
84.61	Taps, cocks, valves and similar appliances, for pipes, boiler shells, tanks, vats and the like, including pressure reducing valves and thermostatically controlled valves
ex 85.01	Generators of 20 kVA output or less, motors of 100 hp (metric) or less; rotary converters of 50 hp (metric) or less
85.03	Primary cells and primary batteries
85.04	Electric accumulators
ex 85.06	Room fans
85.10	Portable electric battery and magneto lamps, other than lamps falling within heading No 85.09

Brussels Nomenclature heading No	Description
85.12	Electric instantaneous or storage water heaters and immersion heaters; electric soil heating apparatus and electric space heating apparatus; electric hair dressing appliances (for example, hair dryers, hair curlers, curling tong heaters and electric smoothing irons; electro-thermic domestic appliances; electric heating resistors, other than those of carbon
ex 85.17	Electric sound signalling apparatus
ex 85.19	Electrical apparatus for making and breaking electrical circuits, for the protection of electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits (for example, switches, relays, fuses, lightning arresters, surge suppressors, plugs, lamp holders, terminals, terminal strips, junction boxes)
ex 85.20	Electric filament lamps and electric discharge lamps, excluding infra-red and ultra-violet lamps
85.23	Insulated (including enamelled or anodized) electric wire, cable, bars, strip and the like (including coaxial cable), whether or not fitted with connectors
85.25	Insulators of any material
85.26	Insulating fittings for electrical machines, appliances or equipment, being fittings wholly of insulating material apart from any minor components of metal incorporated during moulding solely for purposes of assembly, but not including insulators falling within heading No 85.25
85.27	Electrical conduit tubing and joints therefor, of base metal lined with insulating material
ex 87.02	Motor vehicles for the public transport of persons and motor vehicles for the transport of goods or materials (excluding chassis mentioned in Note 2 to Chapter 87)
87.05	Bodies (including cabs), for the motor vehicles falling within heading No 87.01, 87.02 or 87.03
ex 87.06	Chassis without engines, and parts thereof
87.13	Baby carriages and invalid carriages (other than motorized or otherwise mechanically propelled) and parts thereof
ex 89.01	Lighters and barges; tankers designed to be towed; sailing vessels
ex 90.01	Ophthalmic lenses
90.03	Frames and mountings, and parts thereof, for spectacles, pince-nez, lorgnettes, goggles and the like
90.04	Spectacles, pince-nez, lorgnettes, goggles and the like, corrective, protective or other

Brussels Nomenclature heading No	Description
92.12	Gramophone records and other sound or similar recordings; matrices for the production of records, prepared record blanks, film for mechanical sound recording, prepared tapes, wires, strips and the like, articles of a kind commonly used for sound or similar recording
ex 93.04	Sporting guns, rifles and carbines
ex 93.07	Wads for shotguns; sporting cartridges, cartridges for revolvers, pistols and walking-stick guns, ball or shot cartridges for target-shooting guns of calibres up to 9 mm; cartridge cases for sporting guns and sporting rifles, of metal and paperboard; bullets, shot and buckshot for sporting guns and sporting rifles
Chapter 94	Furniture and parts thereof; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings, excluding heading No 94.02
Chapter 96	Brooms, brushes, feather dusters, powder puffs and sieves excluding heading Nos 96.03, 96.05 and 96.06
97.01	Wheeled toys designed to be ridden by children (for example, toy bicycles and tricycles, and pedal motor cars); dolls' prams and dolls' push-chairs
97.02	Dolls
97.03	Other toys; working models of a kind used for recreational purposes
ex 97.05	Streamers and confetti
Chapter 98	Miscellaneous manufactured articles, excluding stylograph pens of heading No 98.03 and excluding heading Nos 98.04, 98.10, 98.11, 98.14, and 98.15

## ANNEX II

### List of products referred to in Article 32 of the Agreement of Association

#### *A. Products listed in Annex II to the Treaty establishing the Community*

Brussels Nomenclature heading No	Description
Chapter 1	Live animals
Chapter 2	Meat and edible meat offals
Chapter 3	Fish, crustaceans and molluscs
Chapter 4	Dairy produce; birds' eggs; natural honey
05.04	Guts, bladders and stomachs of animals (other than fish), whole and pieces thereof
05.15	Animal products not elsewhere specified or included; dead animals of Chapters 1 or 3, unfit for human consumption
Chapter 6	Live trees and other plants; bulbs, roots and the like; cut flowers and ornamental foliage
Chapter 7	Edible vegetables and certain roots and tubers
Chapter 8	Edible fruit and nuts; peel of melons or citrus fruit
Chapter 9	Coffee, tea and spices, excluding maté (No 09.03)
Chapter 10	Cereals
Chapter 11	Products of the milling industry; malt and starches; gluten; inulin
Chapter 12	Oil seeds and oleaginous fruit; miscellaneous grains, seeds and fruit; industrial and medical plants; straw and fodder
ex 13.03	Pectin
15.01	Lard and other rendered pig fat; rendered poultry fat
15.02	Unrendered fats of bovine cattle, sheep or goats; tallow (including 'premier jus') produced from those fats
15.03	Lard stearin, oleostearin and tallow stearin; lard oil; oleo-oil and tallow oil, not emulsified or mixed or prepared in any way
15.04	Fats and oils, of fish and marine mammals, whether or not refined
15.07	Fixed vegetable oils, fluid or solid, crude, refined or purified
ex 15.12	Animal or vegetable oils and fats, hydrogenated, whether or not refined but not further prepared
15.13	Margarine, imitation lard and other prepared edible fats
15.17	Residues resulting from the treatment of fatty substances or animal or vegetable waxes
Chapter 16	Preparations of meat, of fish, of crustaceans or molluscs



Brussels Nomenclature heading No	Description
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid
17.02	Other sugars; sugar syrups; artificial honey (whether or not mixed with natural honey); caramel
17.03	Molasses, whether or not decolorized
18.01	Cocoa beans, whole or broken, raw or roasted
18.02	Cocoa shells, husks, skins and waste
Chapter 20	Preparations of vegetables, fruit or other parts of plants
22.04	Grape must, in fermentation or with fermentation arrested otherwise than by the addition of alcohol
22.05	Wine of fresh grapes; grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol
22.07	Other fermented beverages (for example cider, perry and mead)
Chapter 23	Residues and waste from the food industries; prepared animal fodder
24.01	Unmanufactured tobacco; tobacco refuse
45.01	Natural cork, unworked, crushed, granulated or ground; waste cork
54.01	Flax, raw or processed but not spun; flax tow and waste (including pulled or garnetted rags)
57.01	True hemp ( <i>cannabis sativa</i> ), raw or processed but not spun; tow and waste of true hemp (including pulled or garnetted rags or ropes)

*B. Products listed in Council Regulation No 7a of the Community adding certain products to the list in Annex II to the Treaty establishing the Community*

Brussels Nomenclature heading No	Description
17.05	Flavoured or coloured sugars, syrups and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion
22.08 ex 22.09	Ethyl alcohol, denatured or not, of any strength, obtained from agricultural products listed in Annex II to the Treaty, excluding spirits, liqueurs, and other spirituous beverages, compound alcoholic preparations (known as 'concentrated extracts') for the manufacture of beverages
22.10	Vinegar and substitutes for vinegar

*ANNEX III*

**List of agricultural products referred to in Article 37(1) of the Agreement of Association**

Brussels Nomenclature heading No	Description
ex 03.01	Saltwater fish, fresh, chilled or frozen
04.06	Natural honey
05.04	Guts, bladders and stomachs of animals (other than fish), whole and pieces thereof
ex 07.01	Vegetables, fresh or chilled: Potatoes Cauliflowers Other brassica Spinach Cabbage lettuce Other salad vegetables Green peas Beans Carrots Onions and garlic Asparagus Artichokes Tomatoes Olives Cucumbers and gherkins Sweet capsicum ( <i>capsicum grossum</i> ) Aubergines Marrows Okra
ex 07.03	Vegetables provisionally preserved in brine, in sulphur water or in other preservative solutions, but not specially prepared for immediate consumption: Olives
ex 07.05	Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skinned or split: Peas, including chick-peas and beans, broad beans and lentils
ex 08.02	Citrus fruit, fresh or dried: Oranges Mandarins, tangerines and clementines Lemons Citrons

Brussels Nomenclature heading No	Description
ex 08.03	Fresh figs
ex 08.03	Dried figs (1)
ex 08.04	Fresh grapes for direct consumption
ex 08.04	Dried grapes (1)
ex 08.05	Nuts, fresh or dried, shelled or not: Almonds Walnuts Chestnuts Pistachios Hazelnuts
08.06	Apples, pears and quinces, fresh
ex 08.07	Stone fruit, fresh: Apricots Peaches Cherries Plums Morello cherries
ex 08.08	Berries, fresh: Strawberries Raspberries Blackberries
ex 08.09	Melons and the like
ex 08.10	Fruit (whether or not cooked), preserved by freezing, not containing added sugar: Strawberries Peaches Apricots Raspberries Cherries
ex 08.11	Fruit provisionally preserved in brine, in sulphur water, or in other preservative solutions, but not specially prepared for immediate consumption: Citrons
ex 08.12	Fruit, dried, other than that falling within heading No 08.01, 08.02, 08.03, 08.04 or 08.05 Apricots Peaches Prunes Apples and pears
08.13	Peel of melons and citrus fruit, fresh, frozen, dried or provisionally preserved in brine, in sulphur water or other preservative solutions

(1) Not to be imported in packages exceeding 15 kg in weight.

Brussels Nomenclature heading No	Description
ex 09.04	Pepper; pimento: Crushed or ground pepper
ex 09.09	Seeds of anise, badian, fennel, coriander, cumin, caraway and juniper: Aniseed Fennel seed
ex 09.10	Thyme, saffron and bay-leaves; other spices: Thyme Bay-leaves Saffron
ex 12.01	Oil seeds and oleaginous fruit, whole or broken: Groundnuts Sunflower seeds Cottonseeds Sesame seeds
ex 12.07	Plants and parts (including seeds and fruit) of trees, bushes, shrubs or other plants, being goods of a kind used primarily in perfumery, in pharmacy or for insecticidal, fungicidal or similar purposes, fresh or dried, whole, cut, crushed, ground or powdered: Liquorice roots Marjoram Mint Sage Chamomile flowers
ex 12.08	Locust beans, fresh or dried, whether or not kibbled or ground: Locust beans <sup>(1)</sup> Locust bean seeds Locust bean flour
ex 12.09	Cereal straw and husks, unprepared, whether or not chopped: Sorghum straw
ex 15.07	Fixed vegetable oils, fluid or solid, crude, refined or purified: Olive oil Oil extracted from olive residue
16.04	Prepared or preserved fish, including caviar and caviar substitutes

(1) Subject to the laws and regulations of the Member States of the Community regarding the use to be made of this product.

Brussels Nomenclature heading No	Description
ex 20.01 and ex 20.02	Vegetables, prepared or preserved by vinegar or acetic acid or otherwise, with or without salt, spices, mustard or sugar: Tomatoes Tomato purée (including tomato concentrate) Olives Peas Beans Artichokes Cucumbers and gherkins Aubergines Okra Marrows Vine leaves
ex 20.05	Jams, fruit jellies, marmalades, fruit purée and fruit pastes, being cooked preparations, whether or not containing added sugar: Jams Marmalades Compotes Fruit purée and fruit pastes
ex 20.06	Fruit otherwise prepared or preserved without spirit, whether or not containing added sugar: Oranges Tangerines or mandarins Lemons Apricots Peaches Cherries Bitter cherries Plums Prunes Strawberries Raspberries Apples Pears Quinces Fruit mixtures
ex 20.07	Fruit juices (including grape juice but excluding grape must) and vegetable juices, whether or not containing added sugar, but unfermented and not containing spirit (not including pineapple juice)
<b>24.01</b>	Unmanufactured tobacco; tobacco refuse

## *ANNEX IV*

### **List of invisible transactions referred to in Article 61 of the Agreement of Association**

Maritime freights, including chartering, harbour expenses, disbursements for fishing vessels, etc.

Inland waterway freights, including chartering.

Road transport: passengers and freights, including chartering.

Air transport: passengers and freights, including chartering:

— payment by passengers of international air tickets and excess luggage charges; payment of international air freight charges and chartered flights;

— receipts from the sale of international air tickets, excess luggage charges, international air freight charges and chartered flights.

For all means of maritime transport: harbour services (bunkering and provisioning, maintenance, repairs, expenses for crews, etc).

For all means of inland waterway transport: harbour services (bunkering and provisioning, maintenance and minor repairs of equipment, expenses for crews, etc).

For all means of commercial road transport: fuel, oil, minor repairs, garaging, expenses for drivers and crews, etc.

For all means of air transport: operating costs and general overheads, including repairs to aircraft and to air transport equipment.

Warehousing and storage charges, customs clearance.

Customs duties and fees.

Transit charges.

Repair and assembly charges.

Processing, finishing, processing of work under contract, and other services of the same nature.

Repair of ships.

Repair of means of transport other than ships and aircraft.

Technical assistance (assistance relating to the production and distribution of goods and services at all stages, given over a period limited

according to the specific purposes of such assistance, and including advice or visits by experts, preparation of plans and blueprints, supervision of manufacture, market research, training of personnel).

Commission and brokerage.

Profits arising out of transit operations or sales of transshipment.

Banking commissions and charges.

Representation expenses.

Advertising by all media.

Business travel.

Participation by subsidiary companies and branches in overhead expenses of parent companies situated abroad and vice versa.

Contracting (construction and maintenance of buildings, roads, bridges, ports, etc. carried out by specialized firms, and, generally, at fixed prices after open tender).

Differences, margins and deposits due in respect of operations on commodity terminal markets in conformity with normal *bona fide* commercial practice.

Tourism.

Travel for private reasons (education).

Travel for private reasons (health).

Travel for private reasons (family).

Subscriptions to newspapers, periodicals, books, musical publications.

Newspapers, periodicals, books, musical publications and records.

Printed films, commercial, documentary, educational, etc. (rentals, dues, subscriptions, reproduction and synchronization fees, etc.).

Membership fees.

Current maintenance and repair of private property abroad.

Government expenditure (official representation abroad, contributions to international organizations).

Taxes, court expenses, registration fees for patents and trade marks.

Claims for damages.



Refunds in the case of cancellation of contracts and refunds of uncalled-for payments.

Fines.

Periodical settlements in connection with public transport and postal, telegraphic and telephone services.

Exchange authorizations granted to own or foreign nationals emigrating.

Exchange authorizations granted to own or foreign nationals returning to their country of origin.

Salaries and wages (of frontier or seasonal workers and of other non-residents, without prejudice to the right of a country to regulate terms of employment of foreign nationals).

Emigrants' remittances (without prejudice to the right of a country to regulate immigration).

Fees.

Dividends and shares in profits.

Interest on debentures, mortgages, etc.

Rent.

Contractual amortization (with the exception of transfers in connection with amortization having the character either of anticipated payments or of the discharge of accumulated arrears).

Profits from business activity.

Authors' royalties.

Patents, designs, trade marks and inventions (the assignment and licensing of patent rights, designs, trade marks and inventions, whether or not legally protected, and transfers arising out of such assignment or licensing).

Consular receipts.

Pensions and other income of a similar nature.

Maintenance payments resulting from a legal obligation or from a decision of a court and financial assistance in cases of hardship.

Transfers by instalments of assets deposited in one member country by persons residing in another member country whose personal income in that country is not sufficient to cover their living expenses.

Transactions and transfers in connection with direct insurance.

Transactions and transfers in connection with reinsurance and retrocession.

Opening and reimbursement of commercial industrial credits.

Transfers of minor amounts abroad.

Charges for documentation of all kinds incurred on their own account by authorized dealers in foreign exchange.

Sports prizes and racing earnings.

Inheritances.

Dowries.

## **PROTOCOL No 1**

### **on public contracts**

**THE CONTRACTING PARTIES,**

**HAVE AGREED AS FOLLOWS:**

Notwithstanding the provisions of the Agreement of Association, and in particular Article 5 thereof, the Contracting Parties shall progressively adjust the terms governing participation in contracts concluded by public authorities and undertakings or by private undertakings to which special or exclusive rights are granted, in order to abolish, by the end of the transitional period laid down in Article 15 of the Agreement, any discrimination between nationals of Member States of the Community and nationals of Greece established in the territory of the Contracting Parties.

The rules and timetable for the adjustment provided for in this Protocol shall be determined by the Council of Association in the light of the solutions adopted in that field by Member States of the Community.

This Protocol shall be annexed to the Agreement of Association.

## **PROTOCOL No 2**

**on the application of Article 7 of the Agreement of Association**

**THE CONTRACTING PARTIES,**

**HAVE AGREED AS FOLLOWS:**

The Contracting Parties hereby declare that Article 7 of the Agreement of Association shall apply only to goods exported from Member States of the Community, or from Greece, after the signature of that Agreement.

This Protocol shall be annexed to the Agreement of Association.

## **PROTOCOL No 3**

**on the levy provided for in Article 8 of the Agreement of  
Association**

**THE CONTRACTING PARTIES,**

Considering that non-application of the levy provided for in Article 8 of the Agreement of Association cannot harm the processing industries of the importing State as long as the rate of reduction in customs duties made by that State does not exceed 20%,

**HAVE AGREED AS FOLLOWS:**

The levy provided for in Article 8 of the Agreement shall not be applied in the territory of the Contracting Party from which the goods, obtained or produced under the conditions referred to in that Article are exported, for as long as the reduction in customs duties on the majority of goods imported into the other Contracting Party does not exceed 20%.

This Protocol shall be annexed to the Agreement of Association.

## **PROTOCOL No 4**

### **on German internal trade and connected problems**

#### **THE CONTRACTING PARTIES,**

Considering the conditions at present existing by reason of the division of Germany,

#### **HAVE AGREED AS FOLLOWS:**

1. Since trade between the German territories subject to the Basic Law for the Federal Republic of Germany and the German territories in which the Basic Law does not apply is a part of German internal trade, the application of the Agreement of Association in Germany requires no change in the treatment currently accorded this trade.
2. Each Contracting Party shall inform the other Contracting Party of any agreements relating to trade with the German territories in which the Basic Law for the Federal Republic of Germany does not apply, and of any implementing provisions. Each Contracting Party shall ensure that implementation of such agreements does not conflict with the principles of the Association and shall in particular take appropriate measures to avoid harming the economy of the other Contracting Party.
3. Each Contracting Party may take appropriate measures to prevent any difficulties arising for it from trade between the other Contracting Party and the German territories in which the Basic Law for the Federal Republic of Germany does not apply.

This Protocol shall be annexed to the Agreement of Association.

## **PROTOCOL No 5**

**on goods originating in or coming from third countries not parties to the Association, which are eligible for special customs treatment by reason of their origin or source**

### **THE CONTRACTING PARTIES,**

Desiring to clarify the effect of the Agreement of Association on certain goods originating in or coming from certain third countries not parties to the Association, which are eligible for special customs treatment on importation into one of the Contracting Parties by reason of their origin or source,

### **HAVE AGREED AS FOLLOWS:**

1. Goods imported into one of the Contracting Parties from third countries not parties to the Association, which are eligible for special customs treatment by reason of their origin or source, shall not be considered to be in free circulation in that Contracting Party within the meaning of Article 7 of the Agreement if re-exported to the other Contracting Party.

2. Before the end of the first year after the entry into force of the Agreement the Contracting Parties shall inform each other of their rules governing the special treatment referred to in this Protocol.

This Protocol shall be annexed to the Agreement of Association.

## PROTOCOL No 6

**on the special arrangements to be applied by Member States of the Community in their trade with Greece**

### THE CONTRACTING PARTIES,

Taking into account the special economic situation of Greece;

Desiring to contribute to its economic development,

### HAVE AGREED AS FOLLOWS:

1. As regards products other than those listed in Annex II to the Agreement of Association, Member States shall:

- (a) notwithstanding Article 14 of the Agreement, apply to products imported from Greece those customs duties and charges having equivalent effect which they apply to each other at the date of the entry into force of the Agreement; they shall extend to Greece the successive reductions which they make pursuant to Articles 13, 14 and 17 of the Treaty establishing the Community;
- (b) extend to Greece the measures for the elimination of quantitative restrictions which they already apply to each other at the date of entry into force of the Agreement and which they apply to each other pursuant to Article 4 of the Decision of the Council of the Community of 12 May 1960, on acceleration of the timetable for the attainment of the objectives of the Treaty establishing the Community;
- (c) extend to Greece the abolition of quota restrictions on products pursuant to Article 33(4) of the Treaty establishing the Community;
- (d) extend to Greece the measures which they have taken or will take pursuant to Commission directives as provided for in Article 33(7) of the Treaty establishing the Community, and which establish the procedure and timetable for the abolition between Member States of measures having an effect equivalent to quotas;
- (e) extend to Greece the measures for the elimination of customs duties and quantitative restrictions on exports, and charges and

measures having equivalent effect, which they apply to each other pursuant to Articles 16 and 34 of the Treaty establishing the Community.

2. As regards the products listed in Annex III to the Agreement, Member States shall:
  - (a) notwithstanding Article 37 of the Agreement, apply to products imported from Greece those customs duties and charges having equivalent effect which they apply to each other at the date of entry into force of the Agreement; they shall extend to Greece the successive reductions which they make in the future pursuant to Articles 13, 14 and 17 of the Treaty establishing the Community;
  - (b) notwithstanding Article 37 of the Agreement, apply to quotas opened to Greece on the basis of Article 25(2) of the Agreement those percentage increases which they already apply between themselves at the date of entry into force of the Agreement; and shall extend to such quotas the successive percentage increases which they make in the future pursuant to the Treaty establishing the Community;
  - (c) in respect of the products referred to in Article 25(4), open import quotas equivalent to not less than 7.5% of the quotas opened by each Member State for 1960 in respect of other Member States. The successive percentage increases which Member States make in future pursuant to the Treaty establishing the Community shall be extended to the quotas thus opened. The special rules applied by Member States to other Member States in respect of imports of the products in question shall likewise be applied to imports from Greece.
  - (d) extend to Greece the abolition of quota restrictions on products pursuant to Article 33(4) of the Treaty establishing the Community;
  - (e) extend to Greece the measures which they have taken or will take pursuant to the Commission directives, provided for in Article 33(7) of the Treaty establishing the Community, establishing the procedure and timetable for the abolition between Member States of measures having an effect equivalent to quotas;



- (f) extend to Greece the measures for the elimination of customs duties and quantitative restrictions on exports and charges and measures having an equivalent effect, which they adopt between themselves pursuant to Articles 16 and 34 of the Treaty establishing the Community.

This paragraph shall be applied in anticipation of harmonization of the agricultural policies of the Community and Greece.

3. If the process of elimination of customs duties and quantitative restrictions between the Member States is accelerated after the entry into force of the Agreement, that acceleration shall be extended to Greece. The Council of Association shall determine the arrangements for parallel endeavours by Greece.

4. Where the application of Article 14 of the Agreement by Greece and of this Protocol by Member States might have the effect of reducing Greece customs duties by a higher percentage than that made by Member States, Greece may temporarily suspend its tariff reductions until the difference between the percentage reductions made by Member States and Greece has been eliminated.

This Protocol shall be annexed to the Agreement of Association.

## PROTOCOL No 7

### on certain suspended duties in the Greek Customs Tariff

THE CONTRACTING PARTIES,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

1. Articles 12, 14(2) and 37(2) of the Agreement of Association shall, in respect of the products listed below, apply to the duties in the Greek Customs Tariff in force on 1 January 1961:

Greek Customs Tariff heading No	Description
01.02 A B C D 01.04 A B C	} Live animals
02.01 A 1a, A 2a	Meat, fresh or chilled
02.01 A 1b 02.01 A 2b	} Meat, frozen
10.01 A	Wheat

2. If negotiations for reviewing the Greek Customs Tariff brought into force on 27 April 1960 are initiated under Article XXVIII(5) of the General Agreement on Tariffs and Trade, and reductions in duties ensue, the resulting reduced duties shall constitute the basic duties on which Greece will make tariff reductions pursuant to the Agreement of Association.

This Protocol shall be annexed to the Agreement of Association.

## PROTOCOL No 8

### on the opening of certain tariff quotas by Greece

THE CONTRACTING PARTIES,

Taking into account the special situation of Greece,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

The Community shall not oppose the granting by Greece of tariff quotas referred to in Article 21 of the Agreement of Association, provided that:

- (a) the aggregate annual value of those quotas does not exceed 10% of the value of Greek imports from third countries during the last year for which statistics are available, excluding imports effected with resources referred to in the Protocol on the use by Greece of American aid;
- (b) the value of imports of a product permitted under the tariff quotas does not exceed one-third of the total imports of that product into Greece during the last year for which statistics are available.

The 10% mentioned in subparagraph (a) shall include imports from third countries which are allowed to enter duty-free pursuant to special provisions for the development of the Greek economy or pursuant to contractual obligations.

Greece shall inform the Council of Association of the measures it proposes to take pursuant to this Protocol.

The Council of Association may, at the end of the transitional period laid down in Article 6 of the Agreement, decide whether this Protocol is to be rescinded or amended.

This Protocol shall be annexed to the Agreement of Association.

## PROTOCOL No 9

### on the use by Greece of American aid

#### THE CONTRACTING PARTIES,

Anxious not to prejudice the use of American aid by Greece,

#### HAVE AGREED AS FOLLOWS:

1. Should provisions of the Agreement of Association impede the use by Greece of special assistance resources made available to the Greek economy, either directly by the Government of the United States of America or through an organ designated by that Government, Greece may, after notifying the Council of Association:

- (a) open import tariff quotas which satisfy the requirement laid down in Article 21(2) of the Agreement for goods originating in the United States, the purchase of which is financed with those resources;
- (b) import free of duty goods which are gifts within the meaning of Title III of Public Law 480;
- (c) restrict invitations to tender to suppliers of products originating in the United States, where the use of the resources in question entails the importation of goods originating in the United States, or where a tendering procedure is prescribed by the legislation of Greece or the United States.

2. The Council of Association may, at the end of the transitional period laid down in Article 6 of the Agreement, decide whether this Protocol is to be rescinded or amended.

Meanwhile, should changes occur in the nature of the resources referred to in paragraph 1 of this Protocol, or in the procedure governing their use, or should difficulties arise in respect of their use, the Council of Association shall reconsider the situation with a view to taking the appropriate measures.

This Protocol shall be annexed to the Agreement of Association.

## PROTOCOL No 10

### on amendments to the Common Customs Tariff

THE CONTRACTING PARTIES,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

1. Until the end of the transitional period laid down in Article 6 of the Agreement of Association, prior consent of the Council of Association shall be obtained for any amendment to Common Customs Tariff rates which amounts to more than 20%, in either direction, of the *ad valorem* rates in force on 1 October 1960 for the following products:

- Tobacco
- Dried grapes
- Olives
- Rosin
- Spirits of turpentine

2. As regards tobacco, the above procedure shall apply also to any change of more than 10% in the maximum and minimum specific duties.

3. During the transitional period laid down in Article 6 of the Agreement and as regards the products listed in paragraph 1, the Council of Association must give its consent before one or more Member States may suspend the levying of duties in whole or in part, or open tariff quotas in respect of imports from third countries which are not associated with the Community, where the annual volume involved for the Community as a whole exceeds the following limits:

- (a) for tobacco, 22 000 metric tons;
- (b) for other products, 15% of the volume of Community imports from third countries during the last year for which statistics are available.

As regards rosin and spirits of turpentine, the Council of Association shall authorize the granting of tariff quotas for more than the quantities specified in the foregoing subparagraph if the conditions set out in Article 25(1) of the Treaty establishing the Community are

fulfilled, account being taken of the quantities produced in Greece which can be exported to the Community under normal marketing conditions.

The Council of Association may, at the end of the transitional period laid down in Article 6 of the Agreement, decide whether this paragraph is to remain in force or be amended<sup>(1)</sup>.

4. Where the Community opens tariff quotas for the five products listed in paragraph 1, the treatment accorded to Greece shall not be less favourable than that accorded to a country not party to the Agreement.

This Protocol shall be annexed to the Agreement of Association.

---

<sup>(1)</sup> Decision No 1/75 of the Council of Association on the implementation of the provisions of paragraph 3 of Protocol No 10 to the Association Agreement:

*Sole Article*

Until 31 December 1978, prior consent of the Council of Association shall be required for the total or partial suspension of the Community's Common Customs Tariff or for the Community to open tariff quotas for third countries which are neither associated with the Community nor linked with it by a preferential agreement, in excess of the following limits applicable to the Community as a whole:

- for tobacco, 10% of imports into the Community in 1973 from third countries which are neither associated with the Community nor linked with it by a preferential agreement;
  - for dried grapes, 15% of imports into the Community in 1973 from third countries which are neither associated with the Community nor linked with it by a preferential agreement;
  - for rosin : 25%
  - for spirits of turpentine: 15%
  - for olives : 15%
- } for imports into the Community from third countries which are neither associated with the Community nor linked with it by a preferential agreement during the last year in respect of which statistics are available.

(Not published in the Official Journal.)

## PROTOCOL No 11

on the deposits currently required in Greece for imports of certain goods

THE CONTRACTING PARTIES,

Taking into account the need to ensure the free movement of goods between the Community and Greece,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

1. Greece shall progressively abolish the deposits which Greek importers are required to lodge before importing certain goods from Member States of the Community.
2. The progressive abolition of the deposits shall take place in accordance with Articles 14 and 15 of the Agreement of Association.
3. Deposits exceeding 140% of the value for customs purposes of goods imported from Member States shall be reduced, from the date of entry into force of the Agreement, to 140%. They shall be abolished in accordance with the timetable laid down in paragraph 2.

This Protocol shall be annexed to the Agreement of Association.

## **PROTOCOL No 12**

**on Articles 12 and 37 of the Agreement of Association**

**THE CONTRACTING PARTIES,**

**HAVE AGREED AS FOLLOWS:**

The levy system envisaged within the framework of the common agricultural policy constitutes a measure specific to that policy which in the case of its application by either Party is not to be considered as a charge having equivalent effect to customs duties within the meaning of Articles 12 and 37 of the Agreement of Association if applied by either Party.

The Community declares, however, that at the present time the levy system is not envisaged for products listed in Annex III. If, however, levies are also imposed on those products, Greece shall enjoy the same treatment as that applied by Member States to each other. This arrangement shall remain in force until the Council of Association has taken the decision provided for in Article 35, or until expiry of the two-year and one-year time limits referred to in Article 36(1) and (2) respectively.

This Protocol shall be annexed to the Agreement of Association.



## PROTOCOL No 13

### on the exportation to Greece of certain agricultural products of Member States of the Community

THE CONTRACTING PARTIES,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

1. Greece shall take appropriate measures to facilitate to the fullest extent possible the importation of agricultural products from the Community.

2. For this purpose, notwithstanding Article 37(2) of the Agreement of Association and until the Council of Association has taken the decision provided for in Article 35, Greece shall apply in respect of products listed in the Annex to this Protocol and coming from Member States of the Community, the rules laid down in Articles 15, 26 and 27 of the Agreement for the abolition of customs duties, import quotas, and charges and measures having equivalent effect.

However, the rates of the four reductions listed in Article 15(1) shall be:

- for ham (heading Nos ex 02.06 and ex 16.02) 10%, 10%, 10%, 10%;
- for cheese of European type (heading No ex 04.04) 10%, 10%, 10%, 5%;
- for butter (heading No 04.03) 10%, 10%, 5%, 5%.

3. At the end of the tenth year after the date of entry into force of the Agreement, the Council of Association shall lay down the rules applicable to imports of the abovementioned products if in the meantime the decision provided for in Article 35 has not been taken.

If these rules are not laid down at the end of the tenth year, Greece shall be free to take any measure which it considers appropriate, on condition that the rules applicable to trade in the product in question are at least as favourable as those applicable to imports from States receiving general most-favoured-nation treatment.

4. The measures which the Council of Association decides to take, following the annual review provided for in Article 40 of the Agreement, may lead to amendment of the list annexed to this Protocol.

5. As progress is made in the implementation of the Agreement, Greece shall endeavour to extend import openings, both with regard to the products listed in the Annex to this Protocol and to other agricultural products from the Community, in order to achieve a harmonious development of agricultural trade.

This Protocol shall be annexed to the Agreement of Association.

*List referred to in paragraph 2 of Protocol No 13 on the exportation to Greece of certain agricultural products of Member States of the Community*

Brussels Nomenclature heading No	Description
01.02	Live animals of the bovine species
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading Nos 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen
02.02	Dead poultry (that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen
ex 02.05	Unrendered pig fat, fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked
ex 02.06	Meat and edible meat offals, salted, in brine, dried or smoked: — Ham — Pig fat containing lean meat ('streaky bacon')
ex 03.02	Fish, smoked, salted or in brine: — Herring — Cod
ex 04.02	Milk, preserved, concentrated or sweetened
04.03	Butter
ex 04.04	Cheese of European type
ex 10.06	Rice: — Whole grains, husked, whether or not polished or glazed — Broken rice
ex 11.02	Oat flakes and oat groats
12.03	Seeds, fruit and spores, of a kind used for sowing
15.01	Lard and other rendered pig fat; rendered poultry fat
15.02	Unrendered fats of bovine cattle, sheep or goats; tallow (including 'premier jus') produced from those fats
ex 15.07	Fixed vegetable oils, fluid or solid, crude, refined or purified (excluding olive oil and oil extracted from marc of olives)
ex 15.12	Animal or vegetable oils and fats, hydrogenated, whether or not refined, but not further prepared
15.13	Margarine, imitation lard and other prepared edible fats
16.01	Sausages and the like, of meat, meat offal or animal blood
16.02	Other prepared or preserved meat or meat offal
16.03	Meat extracts and meat juices
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid

## PROTOCOL No 14

**on Greek exports of wine of fresh grapes, and of grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol (heading No 22.05 in the Brussels Nomenclature)**

### THE CONTRACTING PARTIES,

Conscious of the special problems involved in working out a common agricultural policy for wine on the one hand and of the importance of wine exports to the Greek economy on the other,

### HAVE AGREED AS FOLLOWS:

1. The Federal Republic of Germany shall open tariff quotas in favour of Greece for the quantities shown below, at the rate of duty chargeable on imports from other Member States of the Community:
  - wines for direct consumption: 65 000 hl
  - wines for the preparation of vermouth, for making vinegar or for distillation or coupage: 100 000 hl
2. The Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands shall apply to imports from Greece the treatment accorded to imports from Germany, France and Italy.
3. The French Republic and the Italian Republic declare their readiness to open a quota in favour of Greece, in connection with the opening of quotas for imports from their fellow members of the Community, and after the problem has been examined in the Council of Association.
4. The French Republic shall charge, on imports of Samos muscatel wines accompanied by a certificate of origin, the duties chargeable on liqueur wines imported from Member States.
5. Whenever quotas existing within the Community are increased, the Council of Association shall make a corresponding increase in favour of Greece.

As regards the tariff quota for wines for the preparation of vermouth, for making vinegar or for distillation and coupage, whenever the Federal

Republic of Germany increases quotas for imports from Member States of the Community of wines for direct consumption, the Council of Association shall make a corresponding increase in favour of Greece.

6. The preceding paragraphs shall remain in force until the Council of Association has taken the decision provided for in Article 35, or until expiry of the two-year and one-year time limits referred to in Article 36(1) and (2) respectively.

This Protocol shall be annexed to the Agreement of Association.

## **PROTOCOL No 15**

**on the importation of unmanufactured tobacco and tobacco refuse (heading No 24.01 in the Brussels Nomenclature)**

### **THE CONTRACTING PARTIES,**

Conscious of the importance of tobacco exports to the Greek economy,

### **HAVE AGREED AS FOLLOWS:**

1. The customs duties in force for unmanufactured tobacco and tobacco refuse on 1 January 1957 in the Member States of the Community shall be reduced by 50% at the date of implementation of the Agreement of Association.
2. Member States shall, not later than the date of entry into force of the Agreement, make the initial alignment of their respective national tariffs for unmanufactured tobacco and tobacco refuse on the Common Customs Tariff, in accordance with Article 23 of the Treaty establishing the Community.
3. Customs duties on imports of unmanufactured tobacco and tobacco refuse from Greece into Member States shall be abolished by 31 December 1967 at the latest. From that date Member States shall apply the Common Customs Tariff in its entirety in respect of unmanufactured tobacco and tobacco refuse.
4. During the five years following the entry into force of the Agreement, Member States in whose territory trade in tobacco is carried on by a monopoly of a commercial character undertake to maintain their annual purchases of unmanufactured tobacco and tobacco refuse of Greek origin at the level of their average imports for manufacturing purposes during 1957, 1958 and 1959.
5. Pending the replacement of national tobacco organizations by a common organization, where imports of unmanufactured tobacco and tobacco refuse of Greek origin into Member States in whose territory trade in tobacco is not conducted by a monopoly of a commercial character are running at a higher level than average imports in 1957, 1958 and 1959 as a result of the tariff provisions set out in paragraphs 1, 2 and 3 above, the other Member States undertake to increase their

purchases each year by an equivalent proportion of their average imports of unmanufactured tobacco and tobacco refuse of Greek origin for manufacturing purposes during 1957, 1958 and 1959.

In the first year in which the Agreement is in force, the French tobacco monopoly shall, as a temporary measure, increase its purchases of unmanufactured tobacco and tobacco refuse of Greek origin by 10% of its average imports from Greece for manufacturing purposes during 1957, 1958 and 1959.

6. Notwithstanding paragraphs 4 and 5 above, during the five years following the entry into force of the Agreement annual purchases by the Italian tobacco monopoly of unmanufactured tobacco and tobacco refuse of Greek origin shall be not less than 60% of that monopoly's imports of oriental types of tobacco; they must in any case amount to at least US \$2.8 million.

At the end of these five years, unless otherwise decided by the Council of Association, the Italian tobacco monopoly may either agree to continue the undertaking provided for in the foregoing subparagraph or comply with the first subparagraph of paragraph 5 of this Protocol.

This Protocol shall be annexed to the Agreement of Association.

## **PROTOCOL No 16**

### **on the common agricultural policy for tobacco**

#### **THE CONTRACTING PARTIES,**

Conscious of the special significance of tobacco for the economy and the export trade of Greece.

#### **HAVE AGREED AS FOLLOWS:**

1. During the first two stages of the transitional period laid down in the Treaty establishing the Community, the common agricultural policy for tobacco shall not be introduced or altered without the assent of the Council of Association.
2. The Community shall endeavour to introduce that policy during the first two stages mentioned in paragraph 1.
3. If that policy is introduced or altered after the end of the second stage of the transitional period laid down in the Treaty establishing the Community, it shall, while taking into account the objectives set out in Article 39 of that Treaty, be so devised as not to prejudice the maintenance and expansion of imports of tobacco from Greece resulting from the application of the Agreement of Association and of the Protocol on imports of unmanufactured tobacco and tobacco refuse.
4. If Greece cannot harmonize its policy with the common agricultural policy for tobacco as and when this is determined, Greece shall retain the right to maintain exports to the Community in an appropriate form at the amount which they have attained by that time. The amount of the increase designed to ensure the expansion of imports of Greek tobacco shall be determined by the Council of Association.

This Protocol shall be annexed to the Agreement of Association.

## **PROTOCOL No 17**

**on the importation of dried grapes (heading No ex 08.04 in the Brussels Nomenclature)**

**THE CONTRACTING PARTIES,**

**In order to encourage a rapid expansion of Greek exports of dried grapes to the Community,**

**HAVE AGREED AS FOLLOWS:**

1. The customs duties in force for dried grapes on 1 January 1957 in Member States of the Community shall be reduced by 50% at the date of entry into force of the Agreement of Association.

2. Member States shall, not later than the date of entry into force of the Agreement, make the first alignment of their respective national tariffs for dried grapes on the Common Customs Tariff, in accordance with Article 23 of the Treaty establishing the Community.

3. Customs duties on imports of dried grapes into Member States shall be abolished not later than the end of the sixth year after the entry into force of the Agreement. From that date Member States shall apply the Common Customs Tariff in its entirety to dried grapes.

This Protocol shall be annexed to the Agreement of Association.



## PROTOCOL No 18

### on the exportation to the Community of certain Greek agricultural products

#### THE CONTRACTING PARTIES,

Conscious that the exportation of certain agricultural products is of vital importance to certain Member States of the Community and to Greece;

Having regard to the necessity of meeting as far as possible, within the framework of the Treaty establishing the Community and of the Agreement of Association with Greece, the requirements of the economies of Greece and Member States which export those agricultural products, HAVE AGREED to regulate exports of those agricultural products by Greece to the Community in the following manner:

1. This Protocol shall apply to the following fresh products:

- citrus fruit,
- grapes for direct consumption,
- peaches.

2. The protective clause in paragraph 3 of this Protocol may be invoked only if Greek exports to the Community of each of the products listed in paragraph 1 above exceed the following tonnages:

(a) from the date of entry into force of the Agreement of Association:

- |                                 |                     |
|---------------------------------|---------------------|
| — citrus fruit                  | 22 000 metric tons  |
| — grapes for direct consumption | 15 000 metric tons  |
| — peaches                       | 40 000 metric tons. |

(b) from the second to the fifth year inclusive: for each year, the tonnage allowed for the previous year, plus 20%;

(c) from the sixth year until the expiry of this Protocol, the tonnage allowed for the previous year plus a percentage to be determined by the Council of Association.

If Greece should face real difficulties in maintaining its exports of citrus fruit to third countries with which it has bilateral trade agreements,

the Council of Association shall consider the possibility of increasing the tonnages laid down above.

3. Where exports from Greece to the Community exceed the tonnages specified in paragraph 2, and where these exports are liable to create real difficulties for similar exports from Member States, the Community may, at the request of one of the Member States, and on a proposal from the Commission, take such measures as may be necessary.

There shall be prior consultation with Greece in the Council of Association.

4. Paragraphs 1 to 3 shall remain in force until the common agricultural policy of the Community and the agricultural policy of Greece have been harmonized as regards the products specified in paragraph 1, or until the expiry of the two-year and one-year time limits referred to in Article 36(1) and (2) respectively of the Agreement.

This Protocol shall be annexed to the Agreement of Association.

## **PROTOCOL No 19**

### **Financial Protocol**

#### **THE CONTRACTING PARTIES,**

Desiring to promote the accelerated development of the Greek economy in furtherance of the objectives of the Agreement of Association,

#### **HAVE AGREED AS FOLLOWS:**

1. Request for the financing of investment projects which will serve to increase the productivity of the Greek economy and to further the objectives of the Agreement of Association may be made by the Greek State and by Greek undertakings to the lending agency designated by the Community.
2. The loans provided for paragraph 1 may be granted to a total of US \$125 million. This amount may be used in the five years following the entry into force of this Protocol.
3.
  - (a) the examination of the eligibility of projects and the granting of loans to the Greek State and to Greek undertakings shall be carried out in accordance with the rules, conditions and procedures which the Statute of the European Investment Bank lays down for the granting of loans;
  - (b) the length of the amortization period of each loan shall be determined on the basis of the economic features of the project to be financed; this period may be up to twenty-five years;
  - (c) loans may be used to cover expenditure on imports or domestic expenditure, where such expenditure is necessary for carrying out approved investment projects;
  - (d) Greece undertakes to make available to debtors of the lending agency the currency necessary for capital repayments and interest payments in respect of loans granted by that agency for projects to be carried out in Greece.
4. Loans shall bear interest at the same rate as that charged by the European Investment Bank at the time of signature of the loan contract.

However, in view of the priority accorded in Greece's investment programme to investment projects the return on which is indirect or long term, in particular those relating to land improvement, roads and power, the loans may, for up to two-thirds of the total specified in paragraph 2, qualify for interest rebates of 3% per annum, if the nature of the project for which financing is requested so requires.

This Protocol shall be annexed to the Agreement of Association.

## **PROTOCOL No 20**

**on trade between Greece and the overseas countries and territories associated with the Community**

### **THE CONTRACTING PARTIES,**

Taking into consideration the close economic ties between the Community and the overseas countries and territories associated with it;

Recognizing that the application to products originating in the overseas countries and territories of the rules laid down by the Treaty establishing the Community may give rise to problems in respect of the movement of those products within the customs union established between the Community and Greece;

Desiring to promote the development of trade between Greece and the overseas countries and territories,

**HAVE AGREED** to settle as soon as possible the question of indirect trade between Greece and the overseas countries and territories associated with the Community, and to propose to the competent authorities of those countries and territories negotiations with the Greek authorities for the purpose of regulating by mutual agreement after consultation with the Community, the direct trade between those countries and territories and Greece.

This Protocol shall be annexed to the Agreement of Association.

In witness whereof, the undersigned Plenipotentiaries have signed this Agreement.

Done at Athens this ninth day of July in the year one thousand nine hundred and sixty-one.

For His Majesty the King of the Belgians:

Paul-Henri SPAAK

For the President of the Federal Republic of Germany:

Gebhard SEELOS

For the President of the French Republic:

Maurice COUVE DE MURVILLE

For the President of the Italian Republic:

Emilio COLOMBO

For Her Royal Highness the Grand Duchess of Luxembourg:

Eugène SCHAUS

For Her Majesty the Queen of the Netherlands:

H. R. VAN HOUTEN

For the Council of the  
European Economic Community:

Ludwig ERHARD

For His Majesty the King  
of the Hellenes:

P. KANELLOPOULOS

A. PROTOPAPADAKIS

E. AVEROFF-TOSSIZA

**FINAL ACT**  
**(63/108/EEC)**

The Plenipotentiaries of

His Majesty the King of the Belgians, The President of the Federal Republic of Germany, The President of the French Republic, The President of the Italian Republic, Her Royal Highness the Grand Duchess of Luxembourg, Her Majesty the Queen of the Netherlands, and the Council of the European Economic Community,

of the one part, and

His Majesty the King of the Hellenes,

of the other part,

Meeting at Athens, on the ninth day of July in the year one thousand nine hundred and sixty-one for the signature of the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Greece,

**HAVE ADOPTED THE FOLLOWING TEXTS:**

Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Greece and Annexes thereto, together with the following Protocols:

Protocol No 1 on public contracts;

Protocol No 2 on the application of Article 7 of the Agreement of Association;

Protocol No 3 on the levy provided for in Article 8 of the Agreement of Association;

Protocol No 4 on German internal trade and connected problems;

Protocol No 5 on goods originating in or coming from third countries not parties to the Association, which are eligible for special customs treatment by reason of their origin or source;

- Protocol No 6 on the special arrangements to be applied by Member States of the Community in their trade with Greece;
- Protocol No 7 on certain suspended duties in the Greek Customs Tariff;
- Protocol No 8 on the opening of certain tariff quotas by Greece;
- Protocol No 9 on the use by Greece of American aid;
- Protocol No 10 on amendments to the Common Customs Tariff;
- Protocol No 11 on the deposits required in Greece for imports of certain goods;
- Protocol No 12 on Articles 12 and 37 of the Agreement of Association;
- Protocol No 13 on the exportation to Greece of certain agricultural products of Member States of the Community;
- Protocol No 14 on Greek exports of wine of fresh grapes, and of grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol;
- Protocol No 15 on the importation of unmanufactured tobacco and tobacco refuse;
- Protocol No 16 on the common agricultural policy for tobacco;
- Protocol No 17 on the importation of dried grapes;
- Protocol No 18 on the exportation to the Community of certain Greek agricultural products;
- Protocol No 19 Financial Protocol;
- Protocol No 20 on the trade between Greece and the overseas countries and territories associated with the Community.

The Plenipotentiaries have also adopted the texts of the Declarations of Intent which are listed below and annexed to this Act (Annex I):

1. Declaration of Intent on certain products of importance to Greece;
2. Declaration of Intent on access by Greece to the European Investment Bank.

On signing these texts the Plenipotentiaries have:

— adopted the Interpretative Declarations which are listed below and annexed to this Act (Annex II):

1. Interpretative Declaration on Article 31 of the Agreement of Association;
2. Interpretative Declaration on Article 64(3) of the Agreement of Association;
3. Interpretative Declaration on paragraphs 5 and 6 of Protocol No 15 on the importation of unmanufactured tobacco and tobacco refuse;
4. Interpretative Declaration on Protocol No 16 on the common agricultural policy for tobacco;
5. Interpretative Declaration on the definition of 'Contracting Parties' in the Agreement of Association;

— and taken note of the Declarations by the Government of the Federal Republic of Germany which are listed below and annexed to this Act (Annex III):

1. Declaration on the definition of the expression 'German national';
2. Declaration on the application of the Agreement to Berlin.

The Plenipotentiaries have agreed that the Declarations annexed to this Act shall be subjected, in the same manner as for the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Greece, to any procedures that may be necessary to ensure their validity.

**In witness whereof, the undersigned Plenipotentiaries have signed this Final Act.**

**Done at Athens this ninth day of July in the year one thousand nine hundred and sixty-one.**



For His Majesty the King of the Belgians:  
Paul-Henri SPAAK,

For the President of the Federal Republic of Germany:  
Gebhard SEELOS,

For the President of the French Republic:  
Maurice COUVE DE MURVILLE,

For the President of the Italian Republic:  
Emilio COLOMBO,

For Her Royal Highness the Grand Duchess of Luxembourg:  
Eugène SCHAUS,

For Her Majesty the Queen of the Netherlands:  
H. R. VAN HOUTEN,

For the Council of the  
European Economic Community:

Ludwig ERHARD

For His Majesty the King  
of the Hellenes:

P. KANELLOPOULOS

A. PROTOPAPADAKIS

E. AVEROFF-TOZITZAS

## *ANNEX I*

### **Declarations of Intent**

#### *1. Declaration of Intent on certain products of importance to Greece*

- (1) The Community declares that it does not contemplate establishing a common organization of the market in dried grapes.
- (2) The Council of Association shall examine the opportunities for expanding to the fullest possible extent trade in cotton between the Community and Greece.

#### *2. Declaration of Intent on access by Greece to the European Investment Bank*

The Member States of the Community, conscious of the importance for the development of the Greek economy of maintaining continuity in the external financing arrangements of Greece, declare their readiness to consider this question in the course of the five years following the entry into force of the Agreement of Association, and, in particular, to envisage access by Greece to the European Investment Bank.

## ANNEX II

### Interpretative Declarations

#### 1. *Interpretative Declaration on Article 31 of the Agreement of Association*

The Contracting Parties recognize that Article 31 of the Agreement of Association must be interpreted in accordance with the principles set out in Articles 37 and 90 of the Treaty establishing the Community.

#### 2. *Interpretative Declaration on Article 64(3) of the Agreement of Association*

The Contracting Parties recognize that the mutual interests to be taken fully into account in accordance with Article 64 (3) include the Community's interest in seeing other friendly nations accede to or associate themselves with it on equitable terms.

#### 3. *Interpretative Declaration on paragraphs 5 and 6 of Protocol No 15 on imports of unmanufactured tobacco and tobacco refuse*

The Contracting Parties declare that:

- (1) The first subparagraph of paragraph 5 of Protocol No 15 on the importation of unmanufactured tobacco and tobacco refuse shall be interpreted in such a manner that, if the French and Italian monopolies are fully adjusted in accordance with the Treaty establishing the Community before the common organization of the market has been substituted for national organizations, those monopolies shall no longer be governed by the undertaking specified in paragraphs 5 and 6. In that event, France and Italy shall be bound by the same obligations as countries in which tobacco is not the subject of a monopoly.
- (2) The purchasing commitments of the Italian monopoly shall be calculated on the basis of that monopoly's annual imports of oriental types of tobacco, excluding inward processing traffic, as shown in official statistics.

4. *Interpretative Declaration on Protocol No 16 on the Common Agricultural Policy for tobacco*

The Contracting Parties agree that the import openings provided for in paragraph 4 of that Protocol shall take a form to be determined on the basis of the Community rules for the product in question.

Determination of the amount of the envisaged increase shall take into account any special situation arising from substantial differences in tobacco policies or sales outlets on the Community market.

5. *Interpretative Declaration on the definition of 'Contracting Parties' in the Agreement of Association*

The Contracting Parties agree that, for the purposes of the Agreement of Association, 'Contracting Parties' means on the one hand either the Community and Member States or the Member States alone or the Community alone and on the other hand the Kingdom of Greece. The meaning in each case is to be deduced from the relevant provisions of the Agreement and from the corresponding provisions of the Treaty establishing the Community. In certain circumstances, such as those provided for in Articles 10, 55 and 56 of the Agreement of Association, 'Contracting Parties' means, during the transitional period of the Treaty establishing the Community, the Member States and, after the expiry of that period, the Community.

### *ANNEX III*

#### **Declarations by the Government of the Federal Republic of Germany**

1. *Declaration on the definition of the expression 'German national'*

All Germans as defined in the Basic Law for the Federal Republic of Germany shall be considered nationals of the Federal Republic of Germany.

2. *Declaration on the application of the Agreement to Berlin*

The Agreement of Association shall equally apply to Land Berlin unless the Government of the Federal Republic of Germany makes a declaration to the contrary to the other Contracting Parties within three months.

Letters exchanged at Athens on 9 July 1961 between the Heads of the Delegations of the Community and of Greece<sup>(1)</sup>

(63/109/EEC)

TRANSLATION

*Letter from:* Mr Günther Seeliger, Head of the Delegation of the European Economic Community,

*To:* His Excellency Mr Jean Pשמazoglu, Minister Plenipotentiary, Head of the Greek Delegation.

*Dated:* 9 July 1961

*Subject:* Interpretation given by the Community to certain provisions of the Agreement of Association.

Athens, 9 July 1961

Your Excellency,

With reference to the Agreement signed today establishing an Association between the European Economic Community and Greece, I have the honour to bring to your notice the following texts on the interpretation given by the Community to certain provisions of the Agreement:

*Article 64(3):*

'It is understood that Article 64(3) shall be applicable only in the event of subsequent accession to or association with the Community and, in particular, shall not apply to the countries and territories already associated with the Community which are listed in Annex IV to the Treaty establishing the Community, even if the association arrangements set out in Part Four of that Treaty and in the Convention annexed thereto are amended at a later date.'

*Protocol No 14 on Greek exports of wine of fresh grapes, and of grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol:*

---

(1) OJ No 26, 18.2.1963. English version has not been published in the Official Journal.

'The Community considers that the words "corresponding increase" in the second subparagraph of paragraph 5 are not to be interpreted as meaning that whenever the Federal Republic of Germany increases quotas for imports from Member States of the Community of wines for direct consumption, an identical or proportionate increase will automatically be made in quotas for imports from Greece of wines intended for the preparation of vermouth, for making vinegar, or for distillation or coupage. The corresponding increase in quotas for imports from Greece will have to be determined in the light of the export capacity of Greece and the sales outlets in the Federal Republic of Germany.'

*Declaration of Intent on access by Greece to the European Investment Bank:*

'By signing the Declaration of Intent on access by Greece to the European Investment Bank, the Member States of the Community indicate that when the time comes to consider the question referred to in that Declaration, they will do so in the light of the current circumstances which then obtain and in particular of the needs of the Greek economy and the availability of other international financing resources.'

I shall be obliged if you will acknowledge receipt of this letter.

Please accept, Your Excellency, the assurance of my highest consideration.

(signed) Günther SEELIGER  
Head of the Delegation of the  
European Economic Community

## TRANSLATION

**Letter from:** His Excellency Mr Jean Pשמazoglu, Head of the Greek Delegation,  
**To:** Mr Günther Seeliger, Head of the Delegation of the European Economic Community.  
**Dated:** 9 July 1961  
**Subject:** Reply to the letter from the Head of the Delegation of the European Economic Community.

Athens, 9 July 1961

Your Excellency,

You were good enough to make the following communication to me in your letter of today's date:

'Your Excellency,

With reference to the Agreement signed today establishing an Association between the European Economic Community and Greece, I have the honour to bring to your notice the following texts on the interpretation given by the Community to certain provisions of the Agreement:

*Article 64(3):*

"It is understood that Article 64(3) shall only be applicable in the event of subsequent accession to or association with the Community and, in particular, shall not apply to the countries and territories already associated with the Community which are listed in Annex IV to the Treaty establishing the Community, even if the association arrangements set out in Part Four of that Treaty and in the Convention annexed thereto are to be amended at a later date."

*Protocol No 14 on Greek exports of wine and fresh grapes, and of grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol:*

'The Community considers that the words 'corresponding increase' in the second subparagraph of paragraph 5 are not to be interpreted as meaning that whenever the Federal Republic of Germany increases quotas for imports from Member States of the Community of wines for



direct consumption, an identical or proportionate increase will automatically be made in quotas for imports from Greece of wines intended for the preparation of vermouth, for making vinegar, or for distillation or coupage. The corresponding increase in quotas for imports from Greece will have to be determined in the light of the export capacity of Greece and the sales outlets in the Federal Republic of Germany.”

*Declaration of Intent on access by Greece to the European Investment Bank:*

“By signing the Declaration of Intent on access by Greece to the European Investment Bank, the Member States of the Community indicate that when the time comes to consider the question referred to in that Declaration, they will do so in the light of the current circumstances which then obtain and, in particular, of the needs of the Greek economy and the availability of other international financing resources.”

I shall be obliged if you will acknowledge receipt of this letter.

Please accept, Your Excellency, the assurance of my highest consideration.’

I have the honour to acknowledge the receipt of that letter.

Please accept, Your Excellency, the assurance of my highest consideration.

(signed) Jean PESMAZOGLU  
Head of the Greek Delegation



## AGREEMENT

on measures and procedures required for the implementation of the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Greece<sup>(1)</sup>

(63/111/EEC)

THE REPRESENTATIVES OF THE GOVERNMENTS OF THE MEMBER STATES OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY, MEETING IN THE COUNCIL,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community and to the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Greece;

Whereas it is necessary to work out a joint position to be adopted by the representatives of the Community and of Member States in the Council of Association established by Article 65 of that Agreement, and whereas it is necessary to specify the procedure for working out that joint position;

Whereas it is also necessary to lay down the rules governing implementation, within the Community, of the decisions and recommendations of the Council of Association;

Having consulted the Commission of the European Economic Community,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

### *Article 1*

The joint position which the representatives of the Community and of Member States are to adopt in the Council of Association shall be worked out in accordance with the following provisions:

- (a) When the Council of Association considers questions which, under the Treaty establishing the Community, fall within the sphere of commercial policy, the corresponding provisions of that Treaty shall apply;

---

<sup>(1)</sup> OJ No 26, 18.2.1963. English version appears in OJ Special Edition, Second Series, I. External Relations.

- (b) In other cases the Council or the Representatives of the Governments of the Member States meeting in the Council shall lay down the joint position unanimously, after consulting the Commission.

#### *Article 2*

1. Decisions and recommendations adopted by the Council of Association on matters which, under the Treaty establishing the Community, are within the province of the Community, shall be implemented by decision of the Council, acting unanimously after the Commission has been consulted.

2. Where a decision or recommendation of the Council of Association concerns a matter which is not within the province of the Community under the Treaty establishing the Community, the Member States shall adopt the necessary implementing measures.

#### *Article 3*

The procedures set out in Articles 1 and 2 above shall be without prejudice to the division of powers between Member States and the Community, as laid down by the Treaty establishing the Community.

#### *Article 4*

Where a Member State considers it necessary to invoke Articles 10, 55, 56 and 67 of the Agreement of Association on matters which are not within the province of the Community, that State shall first consult the other Member States.

If the Council of Association is to adopt a position on measures taken by the Member State referred to in the preceding paragraph, the Community shall adopt the same position as the Member State concerned unless the Representatives of the Member States meeting in the Council should unanimously decide otherwise.

#### *Article 5*

1. At any time the Council may, where it considers it necessary, review the provisions of this Agreement. The Council shall adopt any amendments unanimously after consulting the Commission.

2. The Council shall revise Articles 1 (b) and 2 (1) of this Agreement not later than the end of the second stage of the transitional period provided for in Article 8 of the Treaty establishing the Community. Amendments shall be adopted by the Council in accordance with the procedure laid down in paragraph 1 of this Article.

#### *Article 6*

This Agreement shall be approved by each Member State in accordance with its own constitutional requirements. The Government of each Member State shall notify the Secretariat of the Councils of the European Communities of the completion of the procedures required for the entry into force of this Agreement. This Agreement shall enter into force at the date at which the last of these notifications is issued.

#### *Article 7*

This Agreement, drawn up in a single original in the Dutch, French, German and Italian languages, all four texts being authentic, shall be deposited in the archives of the Secretariat of the Councils of the European Communities, which shall transmit a certified copy to each of the Governments of the Signatory States.

In witness whereof, the undersigned Plenipotentiaries have signed this Agreement.

Done at Athens, on the ninth day of July in the year one thousand nine hundred and sixty-one.

For His Majesty the King of the Belgians:  
Paul-Henri SPAAK

For the President of the Federal Republic of Germany:  
Alfred MÜLLER-ARMACK

For the President of the French Republic:  
Maurice COUVE DE MURVILLE

For the President of the Italian Republic:  
Emilio COLOMBO

For Her Royal Highness the Grand Duchess of Luxembourg:  
Eugène SCHAUS

For Her Majesty the Queen of the Netherlands:  
H. R. VAN HOUTEN

## AGREEMENT

on the Financial Protocol to the Agreement establishing an Association  
between the European Economic Community and Greece<sup>(1)</sup>

(63/113/EEC)

THE REPRESENTATIVES OF THE GOVERNMENTS OF THE  
MEMBER STATES OF THE EUROPEAN ECONOMIC COM-  
MUNITY, MEETING IN THE COUNCIL,

Having regard to the Financial Protocol to the Agreement establishing  
an Association between the European Economic Community and  
Greece;

Whereas it is necessary to determine the method of financing the loans  
and interest rebates provided for in that Protocol,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

### *Article 1*

The loans provided for in the Financial Protocol shall normally be  
granted and financed by the European Investment Bank.

### *Article 2*

The Member States of the Community shall authorize the Bank to issue  
credit for the financing of an initial instalment of 50 million US dollars  
of the total credit. Pursuant to this authority the Bank shall provide  
finance in its own name, on its own account and out of its own resources.

Any losses which may result from acceptance of this authority shall be  
covered in proportion to the Member States' share of the Bank's sub-  
scribed capital.

---

<sup>(1)</sup> OJ No 26, 18.2.1963. English version appears in OJ Special Edition, Second Series,  
I. External Relations.

### *Article 3*

The procedure laid down in Article 2 may be applied in respect of the balance of 75 million US dollars in the event of the Bank not being in a position to undertake direct financing.

In any case, Member States shall, as necessary, take appropriate measures to make the required funds available to the Bank in proportion to their share of its subscribed capital.

### *Article 4*

The funds needed to provide interest rebates shall be provided by Member States in proportion to their share of the Bank's subscribed capital.

The payments procedure and the terms and conditions for interest rebates shall be determined by the Council, acting unanimously.

### *Article 5*

This Agreement shall be approved by each Member State in accordance with its own constitutional requirements. The Government of each Member State shall notify the Secretariat of the Councils of the European Communities of the completion of the procedures required for entry into force of this Agreement. This Agreement shall enter into force at the date at which the last of these notifications is made.

### *Article 6*

This Agreement, drawn up in a single original in the Dutch, French, German and Italian languages, all four texts being equally authentic, shall be deposited in the archives of the Secretariat of the Councils of the European Communities, which shall transmit a certified copy to the Governments of the Signatory States.



In witness whereof, the undersigned Plenipotentiaries have signed this Agreement.

Done at Athens this ninth day of July in the year one thousand nine hundred and sixty-one.

For His Majesty the King of the Belgians:

Paul-Henri SPAAK

For the President of the Federal Republic of Germany:

Alfred MÜLLER-ARMACK

For the President of the French Republic:

Maurice COUVE DE MURVILLE

For the President of the Italian Republic:

Emilio COLOMBO

For Her Royal Highness the Grand Duchess of Luxembourg:

Eugène SCHAUS

For Her Majesty the Queen of the Netherlands:

H. R. VAN HOUTEN



**INTERIM AGREEMENT**  
**BETWEEN THE EUROPEAN ECONOMIC**  
**COMMUNITY AND GREECE CONSEQUENT ON**  
**THE ACCESSION OF NEW MEMBER STATES TO**  
**THE COMMUNITY<sup>(1)</sup>**

**REGULATION (EEC) No 1223/75 OF THE COUNCIL**  
**of 5 May 1975**

**on the conclusion of the interim Agreement between the European Economic Community and Greece consequent on the accession of new Member States to the Community**

**THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,**

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof;

Having regard to the recommendation from the Commission;

Whereas the Community and Greece have negotiated an Additional Protocol to the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Greece consequent on the accession of new Member States to the Community;

Whereas, pending the entry into force of this Protocol, certain of its provisions relating to trade should be implemented as soon as possible by means of an interim Agreement,

**HAS ADOPTED THIS REGULATION:**

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 123, 15.5.1975.

*Article 1*

The interim Agreement between the European Economic Community and Greece consequent on the accession of new Member States to the Community is hereby concluded on behalf of the Community.

The text of the Agreement is annexed to this Regulation.

*Article 2*

The President of the Council shall notify the other Contracting Party that the procedures necessary for the entry into force of the Agreement have been completed, on the part of the Community.

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 May 1975.

*For the Council*  
*The President*  
G. FITZGERALD

## INTERIM AGREEMENT

**between the European Economic Community and Greece consequent on the accession of new Member States to the Community**

**THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,**

of the one part, and

**THE GOVERNMENT OF THE HELLENIC REPUBLIC,**

of the other part,

WHEREAS the adjustments to the Agreement establishing an association between the European Economic Community and Greece, hereinafter called the 'Agreement of Association', which are necessary consequent on the accession to the Community of the Kingdom of Denmark, Ireland and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, hereinafter called the 'new Member States', were laid down in an additional Protocol signed at Brussels on 28 April 1975.

WHEREAS, pending the entry into force of this Protocol, certain of its provisions relating to trade should be implemented as soon as possible by means of an interim Agreement;

HAVE DECIDED to conclude this Agreement and to this end have designated as their Plenipotentiaries:

**THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES:**

**THE GOVERNMENT OF THE HELLENIC REPUBLIC:**

WHO, having exchanged their full powers, found in good and due form,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

### *Article 1*

The provisions of the Agreement of Association shall, in so far as they relate to trade, apply to the new Member States and Greece, save as otherwise provided in Articles 2 to 15 of this Agreement.

## *Article 2*

1. During the period ending on 31 December 1977, the new Member States shall apply to Greece the reductions in customs duties and charges having equivalent effect provided for by the Agreement of Association, at the same rates and dates as they adopt for the elimination of customs duties and charges having equivalent effect in regard to the Community as originally constituted.

The rates of duty on the basis of which the new Member States apply such reductions to Greece shall be those actually in force on 1 January 1972.

2. Subject to the effect to be given by the Community to Article 39 (5) of the Act concerning the conditions of accession and the adjustments to the Treaties, hereinafter called the 'Act of Accession', in respect of the specific duties or the specific part of the mixed duties of the customs tariffs of Ireland and the United Kingdom, paragraph 1 shall be applied by rounding to the fourth place of decimals.

## *Article 3*

1. In the case of customs duties comprising a protective element and a fiscal element, Article 2 shall apply to the protective element.

2. Ireland and the United Kingdom shall replace customs duties of a fiscal nature or the fiscal element of such duties by an internal tax, in accordance with Article 38 of the Act of Accession and shall apply to Greece the same treatment as they apply to the other Member States.

## *Article 4*

The import arrangements in force in Ireland for the products listed in the Annex shall be abolished as regards Greece not later than on the dates provided for in Protocols 6 and 7 to the Act of Accession, in accordance with procedures to be determined by the Council of Association, account being taken of these Protocols.

### *Article 5*

The effective date for the implementation of the rules laid down in Article 37 (2) (a) and (b) of the Agreement of Association by the new Member States as regards agricultural products not listed in Annex III to the Agreement of Association shall be 1 January 1972.

The Council of Association can take any measures to harmonize the different levels of customs duties arising from the rules mentioned in the previous paragraph.

### *Article 6*

1. For the products falling within Common Customs Tariff heading No 22.05, the new Member States shall open annual import tariff quotas for the benefit of Greece equal to the quantities set out below and to the duties applied by those Member States on 1 January 1975 to imports from the Community as originally constituted:

United Kingdom:	6 000 hl
Denmark:	500 hl
Ireland:	500 hl.

2. The arrangements laid down in paragraph 1 shall be applicable in 1975 and 1976.

These arrangements could be reviewed before the end of 1975, should such revision appear useful in the light of developments in the wine sector and of progress made in harmonizing agricultural policies in that sector.

### *Article 7*

The Community shall, before the end of the first year after the entry into force of this Agreement, communicate to Greece the provisions relating to the special arrangements which are defined in Protocol 5 annexed to the Agreement of Association and which are referred to in Article 113 of the Act of Accession.

### *Article 8*

1. During the period referred to in Article 2 (1), Greece shall reduce in regard to the new Member States the differences between the customs duties and charges having equivalent effect which Greece applies to

third countries and those which Greece applies, in pursuance of the Agreement of Association, to the Community as originally constituted, at the same rates and dates as the new Member States adopt for the elimination of customs duties and charges having equivalent effect in regard to the Community as originally constituted.

2. In the event of any amendment to the rates and dates adopted by the new Member States for the elimination of customs duties and charges having equivalent effect in regard to the Community as originally constituted, the Council of Association shall take the necessary measures to take account of such an amendment.

3. However, the Council of Association may adopt appropriate measures with a view to making the reductions to be applied by Greece in regard to the new Member States coincide with the timetable prescribed by the Agreement of Association.

#### *Article 9*

1. For the purposes of Articles 18 (2) and (5) (c), 23 (1) (b) and 26 of the Agreement of Association, the volume of imports from the Community shall include those effected by Greece, during the period in question, from the new Member States.

However, the implementation of this provision shall not lead to the removal of products from the consolidation lists notified by Greece under Article 23 (3) of the Agreement of Association.

2. The volume of Community imports from third countries in respect of which the Community may open tariff quotas under paragraph (3) (b) of Protocol 10, annexed to the Agreement of Association, shall include such imports effected by the new Member States from third countries.

#### *Article 10*

For trade in goods between the new Member States and Greece, Article 7 of the Agreement of Association shall apply only to goods exported from a new Member State or from Greece on or after 28 April 1975.



### *Article 11*

Goods obtained or produced in the original Member States of the Community or in Greece, the manufacture of which involved the use of products from a new Member State that were not in free circulation either in the original Member States or in Greece, shall also be admitted to the arrangements provided for by the Agreement of Association.

However, the admission of the said products to the above arrangements may be subject to the charging of a levy in the exporting country so long as duties and charges having equivalent effect governing trade between the new Member States and Greece remain different from those applied in trade between the original Member States and Greece.

Article 8 of the Agreement of Association shall be applied.

### *Article 12*

The Council of Association shall determine the methods of administrative cooperation for the implementation of Articles 7 and 8 of the Agreement of Association in trade between the Community and Greece, taking into account the methods adopted by the Community in respect of intra-Community trade.

### *Article 13*

Before the end of the first year after the entry into force of this Agreement, the Community and Greece may, as regards trade between the new Member States and Greece, exercise the option provided for in Article 10 (4) of the Agreement of Association, with regard to any disparities in customs duties resulting from the application by the new Member States of the transitional provisions of the Act of Accession.

### *Article 14*

1. Until 31 December 1977, if in a new Member State difficulties arise which are serious and liable to persist in any sector of the economy or which could bring about serious deterioration in the economic situation of a region, the Community may adopt safeguard measures in order to rectify the situation.

2. In the same circumstances Greece may adopt safeguard measures in respect of one or more new Member States.
3. The measures taken under paragraphs 1 and 2 may involve derogations from the provisions of the Agreement of Association, to such an extent and for such periods as are strictly necessary in order to attain the objectives referred to in those paragraphs.
4. Priority shall be given to such measures as will least disturb the functioning of the Association.
5. The measures taken and the manner in which they are to be put into effect shall be notified forthwith to the Council of Association. Consultations on these measures may be held within the said Council.

#### *Article 15*

1. This Agreement shall apply, in the manner laid down in the Treaty establishing the European Economic Community, to the European territories of the Kingdom of Belgium, the Kingdom of Denmark, the Federal Republic of Germany, the French Republic, Ireland, the Italian Republic, the Grand Duchy of Luxembourg, the Kingdom of the Netherlands and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, and to the other European territories whose external relations are administered by a Member State, on the one hand, and to the territory of the Hellenic Republic on the other.

2. The Agreement shall also apply to the territories specified in the first subparagraph of Article 227 (2) of the Treaty establishing the European Economic Community concerning the fields covered by this Agreement which are listed in the same subparagraph.

The conditions for applying to those territories the provisions of this Agreement relating to other fields shall be decided at a later date by agreement between the Contracting Parties.

#### *Article 16*

This Agreement shall enter into force on the first day of the second month following the day on which the Contracting Parties have notified each other of the completion of the necessary procedures.

It shall be applicable until the entry into force of the Additional Protocol or until 31 December 1976, whichever is the earlier.

From that date it shall be tacitly extended for periods of one year, unless one of the Contracting Parties expresses its disagreement one month before its expiry date.

*Article 17*

This Agreement is drawn up in two copies in the Danish, Dutch, English, French, German, Italian and Greek languages, each of these texts being authentic.

## ANNEX

### List of products referred to in Article 4

CCT heading No	Description of goods
ex 60.03, ex 60.04	Tights and stockings other than knee-length stockings entirely or mainly made of silk or man-made fibres, of a value of not more than £2.50 per dozen pairs
ex 73.35	Laminated springs of iron or steel, for use as parts of vehicles, and leaves for these springs
ex 85.08 D	Sparking plugs and metal component parts
ex 96.01, ex 96.02	Brushes and brooms  Private cars and commercial vehicles referred to in Protocol 7 to the Act of Accession



## INFORMATION CONCERNING

Contracting Parties	Date of signature by the Contracting Parties	Date of exchange, deposit or notification of instruments of ratification, acceptance, approval, etc. . . .	Date of entry into force	Duration
---------------------	--	--	--------------------------	----------

- the AGREEMENT establishing an Association between the European Economic Community and Greece <sup>(1)</sup><sup>(2)</sup>

EEC and Member States	9.7.1961	e. 24.8.1962	1.11.1962 <sup>(1)</sup>	indefinite
GREECE				

- the AGREEMENT on measures and procedures required for the implementation of the AGREEMENT establishing an Association between the European Economic Community and Greece <sup>(1)</sup>
- the AGREEMENT on the Financial PROTOCOL to the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Greece <sup>(1)</sup>

Member States of the EEC	9.7.1961	n. 31.8.1962	31.8.1962 <sup>(1)</sup>	indefinite
--------------------------	----------	--------------	--------------------------	------------

— the INTERIM AGREEMENT between the European Economic Community and Greece consequent on the accession of new Member States to the Community <sup>(3)</sup>

EEC	28.4.1975	n. 16.5.1975	1.7.1975 <sup>(4)</sup>	max. until the date of entry into force of the Additional Protocol <sup>(5)</sup>
GREECE				

(1) OJ No 26, 18.2.1963. English version appears in OJ Special Edition, Second Series, I. External Relations (1).

(2) An Agreement on methods of administrative cooperation for the implementation of Articles 7 and 8 of the Agreement establishing an Association between the EEC and Greece was concluded between the Member States and the EEC, of the one part, and Greece, of the other part, on 26.9.1962 (see OJ No 26, 18.2.1963; English version appears in OJ Special Edition, Second Series, I. External Relations (1)). The methods of administrative cooperation referred to in the Agreement became a matter for the Council of Association on 1.7.1975, pursuant to Article 12 of the Interim Agreement, and Decision No 2/75 of the Council of Association concerning these methods of administrative cooperation entered into force on 1.7.1975 (OJ No L 153, 13.6.1975).

(3) OJ No L 123, 15.5.1975.

(4) OJ No L 130, 21.5.1975.

(5) The Additional Protocol, signed on 28.4.1975, between the EEC and the Member States, of the one part, and Greece, of the other part, consequent on the accession of new Member States to the Community, had not entered into force on 31.12.1975.





**Agreement**  
**between the EEC and the Socialist Federal**  
**Republic of Yugoslavia**



**TRADE AGREEMENT**  
**BETWEEN THE EUROPEAN ECONOMIC**  
**COMMUNITY AND THE SOCIALIST FEDERAL**  
**REPUBLIC OF YUGOSLAVIA (1)**

**REGULATION (EEC) No 2170/73 OF THE COUNCIL**  
**of 31 July 1973**

**on the conclusion of the Trade Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia**

**THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,**

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 113 and 114 thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Whereas the Trade Agreement negotiated between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia should be concluded;

**HAS ADOPTED THIS REGULATION:**

*Article 1*

The Trade Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia is hereby concluded on behalf of the Community. The text of the Agreement is annexed to this Regulation.

---

(1) OJ No L 224, 13.8. 1973.

*Article 2*

The President of the Council is hereby authorized to designate those who are empowered to sign the Agreement and to confer on them the powers required to bind the Community.

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 July 1973.

*For the Council*  
*The President*  
I. NØRGAARD

## **TRADE AGREEMENT**

**between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia**

**THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,**

of the one part, and

**THE GOVERNMENT OF THE SOCIALIST FEDERAL REPUBLIC OF YUGOSLAVIA,**

of the other part,

**DETERMINED** to consolidate and extend the economic and trade relations between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia;

**RECOGNIZING** the importance of the harmonious growth of trade between the Contracting Parties, with due regard to their respective levels of development;

**DESIRING** to contribute, within the framework of this Agreement, to the promotion of trade and the development of economic cooperation on a mutually beneficial basis;

**HAVE DECIDED** to conclude this Agreement and to this end have designated as their Plenipotentiaries:

**THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES:**

Mr Renaat A. J. C. VAN ELSLANDE,  
President of the Council of the European Communities;

Mr François-Xavier ORTOLI,  
President of the Commission of the European Communities;

**THE GOVERNMENT OF THE SOCIALIST FEDERAL REPUBLIC OF YUGOSLAVIA:**

Mr Boris ŠNUDERL,  
Member of the Federal Executive Committee;

**WHO**, having exchanged their Full Powers, found in good and due form;

**HAVE AGREED AS FOLLOWS:**

### *Article I*

The Community and Yugoslavia shall grant each other most-favoured-nation treatment in all matters relating to customs duties and charges of all kinds on imports or exports, including charges made at the time of importation or exportation, or levied on international transfers of funds intended for the settlement of imports or exports, to the manner of collecting those duties or charges and to the formalities and procedures applicable to the customs clearance of such goods.

These provisions shall be binding on the Community to the extent to which it exercises its powers in such matters.

### *Article II*

Article I shall not apply to:

- (a) Advantages granted by the Contracting Parties with the object of establishing a customs union or a free-trade area;
- (b) Advantages granted by the Contracting Parties to particular countries in conformity with the General Agreement on Tariffs and Trade;
- (c) Advantages granted by the Contracting Parties to facilitate frontier-zone traffic with neighbouring countries.

### *Article III*

1. The Community — within the framework of its common policy — and Yugoslavia shall grant each other the highest degree of liberalization of imports and exports which they apply overall to third countries.
2. If the application of paragraph 1 raises or is liable to raise serious difficulties, the Contracting Party in question shall supply all relevant information required for a thorough examination of the situation to the Joint Committee provided for in Article VI with a view to seeking a solution acceptable to the Contracting Parties.
3. Where exceptional circumstances requiring immediate action make prior examination impossible, the Contracting Party concerned may forthwith apply in respect of the other Party the precautionary measures strictly necessary to deal with the situation.

4. The protective measures shall be immediately notified to the Joint Committee and shall be the subject of periodical consultations within the Committee, with a view particularly to their abolition as soon as circumstances permit.

5. In the selection of measures, priority must be given to those which cause least disturbance.

#### *Article IV*

The Contracting Parties shall endeavour to promote and increase their trade with each other on the basis of mutual benefit.

To this end they confirm their determination to implement this Agreement in a liberal manner and they will take all necessary measures to facilitate trade with one another within the framework of the Regulations in force.

Each Contracting Party shall give sympathetic consideration to requests by the other Party and proposals by the Joint Committee designed to facilitate imports into its territory.

#### *Article V*

The Community shall, within the framework of cooperation established between the two Parties, adjust the system of Community levies applicable to adult bovine animals and beef in accordance with the detailed rules laid down in Annex I.

#### *Article VI*

A Joint Committee shall be established consisting of representatives of the Community and representatives of Yugoslavia. The Joint Committee shall meet once a year at a date fixed by mutual consent. Extraordinary meetings may be called by mutual consent at the request of one of the Contracting Parties.

The Joint Committee shall ensure the proper execution of this Agreement and shall examine all matters to which the implementation thereof may give rise.

The Joint Committee may set up specialized subcommittees to assist in the performance of its duties.

The Joint Committee shall also be responsible for finding ways and means to encourage the development of economic and commercial

cooperation between the Community and Yugoslavia to the extent to which this may promote the development of trade.

It may formulate and submit to the respective authorities recommendations liable to contribute to the attainment of the aims of this Agreement, in particular the harmonious development of trade between the Contracting Parties.

#### *Article VII*

The Contracting Parties may develop economic cooperation as an adjunct to trade in fields of mutual interest to both parties and in the light of developments in the economic policies of the Community.

#### *Article VIII*

The provisions of this Agreement shall be substituted for those provisions of the agreements concluded between the Member States of the Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia which are incompatible with or identical to them.

#### *Article IX*

This Agreement, of which the Annexes shall form an integral part, is concluded for a period of five years from the date of its entry into force.

It shall be extended by tacit consent from year to year, unless six months' notice of termination is given.

#### *Article X*

This Agreement shall enter into force on the first day of the second month following the day on which the Contracting Parties notify each other of the completion of the procedures necessary to that end.

#### *Article XI*

This Agreement is drawn up in two copies in the Danish, Dutch, English, French, German, Italian and Serbo-Croat languages, each of these texts being authentic.



## ANNEX I

### on the implementation of Article V of the Agreement

1. The Community agrees to restrict the levy applicable to imports of the products listed in the Annex as follows:
  - the levy charged may not, in the first four years of implementation of the Agreement, exceed 75% of the full levy, and in the fifth year 80%, if it is found that the Community market price exceeds 98%, but does not exceed 100% of the guide price;
  - the levy charged may not exceed:
    - 50% of the full levy, if it is found that the Community market price exceeds 100%, but does not exceed 102% of the guide price;
    - 15% of the full levy, if it is found that the Community market price exceeds 102%, but does not exceed 104% of the guide price;
    - 5% of the full levy, if it is found that the Community market price exceeds 104%, but does not exceed 106% of the guide price.
2. (a) Yugoslavia agrees to supply the competent authorities of the Community with all relevant information on export prices, quantities and presentation of the products exported (live animals, carcasses, quarters).
- (b) Yugoslavia agrees to take all appropriate measures to ensure that the 'free-at-frontier' offer price, plus the customs duty and the reduced levy, remains equivalent to that resulting from application of the normal levy.
- (c) To contribute to the stabilization of the internal Community market, Yugoslavia agrees to maintain an adequate phasing of deliveries and to take all measures necessary to ensure a balanced expansion of its exports to the Community, in particular through an effective control over each consignment by means of a document certifying that the goods originated in and came from Yugoslavia,

and correspond exactly to the descriptions in the Annex hereto. The text of that certificate shall be agreed between the competent authorities of the two Parties.

- (d) The manner of implementing subparagraphs (a), (b) and (c) shall be determined in cooperation between the competent authorities of Yugoslavia and the Community.
- (e) The Community and Yugoslavia shall supply each other regularly with information on the state and prospects of the market in beef, so that production and import policies in respect of that product may be adjusted accordingly.

3. In the event of disturbance or threat of disturbance to the Community market caused by a substantial increase in imports from Yugoslavia resulting from the implementation of this Annex, Yugoslavia agrees to take the necessary measures to remedy the situation, in consultation with the Community. The consultations must be concluded and the measures taken within ten days following that on which consultation was requested.

If these measures are not taken within the period prescribed in the first subparagraph or if they prove inadequate, the Community may immediately suspend implementation of paragraph 1 until the situation has been remedied.

#### List of products covered by paragraph 1

CCT heading No	Description of goods
01.02	<p>Live animals of the bovine species:</p> <p>A. Domestic species;</p> <p>II. Other:</p> <p style="padding-left: 20px;">b) Not specified:</p> <p style="padding-left: 40px;">2. Other:</p> <p style="padding-left: 60px;">aa) Not yet having any permanent teeth, of a weight of not less than 350 kg, but not more than 450 kg in respect of male animals, or of not less than 320 kg but not more than 420 kg in respect of female animals (a)</p>

(a) Entry under this subheading is subject to production of the certificate referred to in paragraph 2 (c).

CCT heading No	Description of goods
02.01	<p>Meat and edible offals of the animals falling within heading Nos 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen:</p> <p>A. Meat:</p> <p>II. Of bovine animals:</p> <p>a) Of domestic bovine animals:</p> <p>1. Fresh or chilled:</p> <p>bb) Of adult animals:</p> <p>11. Carcasses, half-carcasses or compensated quarters:</p> <p>aaa) Carcasses of a weight of not less than 180 kg but not more than 270 kg and half-carcasses or 'compensated' quarters, of a weight of not less than 90 kg but not more than 135 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the symphysis pubis and the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (a).</p> <p>22. Forequarters:</p> <p>aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (a).</p> <p>33. Hindquarters:</p> <p>aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg (not less than 38 kg but not more than 61 kg in the case of 'pistola' cuts), with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (a).</p>

(a) Entry under this subheading is subject to production of the certificate referred to in paragraph 2 (c).

## *ANNEX II*

### **DECLARATIONS AND EXCHANGE OF LETTERS**

#### **Joint Declaration No 1 concerning Articles VI and VII**

1. The economic and commercial cooperation referred to in Articles VI and VII is designed to seek ways and means of achieving, as a first stage, the following objectives:

(i) Elimination of the non-tariff barriers and barriers having equivalent effect to tariff barriers existing both in Yugoslavia and the Community in the various sectors of trade, without prejudice to Article III.

The work to be carried out in this connection by the Joint Committee shall not affect that undertaken by GATT in the same field, and shall be without prejudice thereto;

(ii) Encouragement of market research and sales promotion in respect of Yugoslav products on the Community market and of Community products in Yugoslavia;

(iii) Promotion of development and diversification of trade.

2. Examination of the above matters shall be carried out case by case, subject to the existence of a common interest therein by both Parties. At the request of the Party concerned, the Joint Committee is empowered to make recommendations with a view to implementing one or more of the measures referred to above.

#### **Joint Declaration No 2**

The Community and Yugoslavia agree that since the aim of the Agreement is to contribute to the development of trade relations between them it may not, without prejudice to its express provisions, be so interpreted as to restrict or reduce the existing opportunities for trade.

These same rules will be observed in adopting and implementing new measures or provisions under the terms of the Agreement or arising out of any negotiations between the Contracting Parties.

### **Joint Declaration No 3 concerning paragraph 2 (b) of Annex I**

The Community and Yugoslavia declare that the obligation laid down in paragraph 2 (b) of Annex I does not preclude the possibility of adjusting the Yugoslav offer prices to take account of the trends in the prices for the products in question, as found for products of comparable quality on the Community market.

### **Joint Declaration No 4**

The Community and Yugoslavia agree to communicate to each other, at the meetings of the Joint Committee, information on the tariff reductions and autonomous tariff quotas which have a bearing on the development of their trade with each other.

### **Exchange of letters relating to Yugoslav exports of maize, tobacco and preserved pigmeat**

Your Excellencies,

In the course of the negotiations which have today resulted in the conclusion of the Trade Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia, the Yugoslav delegation drew attention to the importance of the problems associated with Yugoslav exports to the Community market of maize and tobacco.

In addition, Yugoslavia drew attention to the special importance it attaches to preserved pigmeat, taking into account the volume of its exports to the Community.

In view of the importance which Yugoslavia still attaches to the above problems, I have the honour to inform you that the Yugoslav delegation intends to raise them again at the first meeting of the Joint Committee.

I shall be obliged if you will acknowledge receipt of this letter.

Kindly accept, Your Excellencies, the assurance of my highest consideration.

Your Excellency,

We have the honour to acknowledge receipt of the letter of this day by which you were kind enough to inform us as follows:

'In the course of the negotiations which have today resulted in the conclusion of the Trade Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia, the Yugoslav delegation drew attention to the importance of the problems associated with Yugoslav exports to the Community market of maize and tobacco.

In addition, Yugoslavia drew attention to the special importance it attaches to preserved pigmeat, taking into account the volume of its exports to the Community.

In view of the importance which Yugoslavia still attaches to the above problems, I have the honour to inform you that the Yugoslav delegation intends to raise them again at the first meeting of the Joint Committee.

I shall be obliged if you will acknowledge receipt of this letter.'

Kindly accept, Your Excellency, the assurance of our highest consideration.

**Exchange of letters concerning the situation of the Yugoslav labour force  
within the Community**

Your Excellency,

Further to the wishes expressed by the Yugoslav delegation in the course of the negotiations which have today resulted in the conclusion of the Trade Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia, I have the honour to inform you on behalf of the Member States of the European Economic Community that the latter are prepared to consider the possibility of exchanging views, during discussions to be organized for this purpose, on the situation of the Yugoslav labour force within the Community.

I shall be obliged if you will acknowledge receipt of this letter.

Kindly accept, Your Excellency, the expression of my highest consideration.

**R. VAN ELSLANDE**

Your Excellency,

I have the honour to acknowledge receipt of the letter of this day by which you were kind enough to inform me as follows:

‘Further to the wishes expressed by the Yugoslav delegation in the course of the negotiations which have today resulted in the conclusion of the Trade Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia, I have the honour to inform you on behalf of the Member States of the European Economic Community that the latter are prepared to consider the possibility of exchanging views, during discussions to be organized for this purpose, on the situation of the Yugoslav labour force within the Community.

I shall be obliged if you will acknowledge receipt of this letter.’

Kindly accept, Your Excellency, the expression of my highest consideration.

**B. ŠNUDERL**

*For the Government of  
the Socialist Federal Republic of  
Yugoslavia*

## INFORMATION CONCERNING

the TRADE AGREEMENT between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia <sup>(1)</sup>

Contracting Parties	Date of signature by the Contracting Parties	Date of exchange, deposit or notification of instruments of ratification, acceptance, approval, etc.	Date of entry into force	Duration
EEC YUGOSLAVIA	26.6.1973	e. 31.7.1973	1.9.1973 <sup>(1)</sup>	5 years tacit renewal from year to year

<sup>(1)</sup> OJ No L 224, 13.8.1973.



**Agreement**  
between the EEC  
and Turkey



**AGREEMENT**  
**ESTABLISHING AN ASSOCIATION BETWEEN THE**  
**EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY AND**  
**TURKEY <sup>(1)</sup>**

**COUNCIL DECISION <sup>(2)</sup>**

**of 23 December 1963**

**concluding the Agreement establishing an Association between the**  
**European Economic Community and Turkey**

**(64/732/EEC)**

**THE COUNCIL OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY,**

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 238 thereof,

Having regard to the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Turkey, signed at Ankara on 12 September 1963,

Having consulted the European Parliament on 28 November 1963 <sup>(3)</sup>,

**HAS DECIDED:**

*Article 1*

The Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Turkey, the Protocols thereto and the Declarations annexed to the Final Act, signed at Ankara on the twelfth day of September in the year one thousand nine hundred and sixty-three, are hereby concluded, approved and confirmed on behalf of the Community.

---

(1) OJ No 217, 29.12.1964. English version appears in OJ No C 113, 24.12.1973.

(2) English version has not been published in the Official Journal.

(3) OJ No 182, 12.12.1963.

*Article 2*

The President of the Council shall proceed to the notification of this Decision in accordance with the second paragraph of Article 31 of the Agreement of Association.

Done at Brussels, 23 December 1963.

*For the Council*  
*The President*  
**L. DE BLOCK**

## AGREEMENT

### establishing an Association between the European Economic Community and Turkey

(signed at Ankara, 12 September 1963)

## SUMMARY

	<i>page</i>
Preamble .....	544
Title I: Principles .....	545
Title II: Implementation of the transitional stage.....	547
Chapter 1: The customs union .....	548
Chapter 2: Agriculture.....	549
Chapter 3: Other economic provisions .....	549
Title III: General and final provisions.....	551

## PROTOCOLS

Protocol No 1: Provisional Protocol.....	555
Protocol No 2: Financial Protocol .....	560

## **PREAMBLE**

His Majesty the King of the Belgians,  
The President of the Federal Republic of Germany,  
The President of the French Republic,  
The President of the Italian Republic,  
Her Royal Highness the Grand Duchess of Luxembourg,  
Her Majesty the Queen of the Netherlands,  
and

The Council of the European Economic Community,  
of the one part, and  
The President of the Republic of Turkey,  
of the other part,

Determined to establish ever closer bonds between the Turkish people and the peoples brought together in the European Economic Community;

Resolved to ensure a continuous improvement in living conditions in Turkey and in the European Economic Community through accelerated economic progress and the harmonious expansion of trade, and to reduce the disparity between the Turkish economy and the economies of the Member States of the Community;

Mindful both of the special problems presented by the development of the Turkish economy and of the need to grant economic aid to Turkey during a given period;

Recognizing that the support given by the European Economic Community to the efforts of the Turkish people to improve their standard of living will facilitate the accession of Turkey to the Community at a later date;

Resolved to preserve and strengthen peace and liberty by joint pursuit of the ideals underlying the Treaty establishing the European Economic Community;

Have decided to conclude an Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Turkey in accordance with Article 238 of the Treaty establishing the European Economic Community, and to this end have designated as their Plenipotentiaries:

His Majesty the King of The Belgians:

Mr Paul-Henri SPAAK,  
Deputy Prime Minister and Minister for Foreign Affairs;

The President of the Federal Republic of Germany:

Dr Gerhard SCHRÖDER,  
Minister for Foreign Affairs;

The President of the French Republic:

Mr Maurice COUVE DE MURVILLE,  
Minister for Foreign Affairs;

The President of the Italian Republic:

Mr Emilio COLOMBO,  
Minister for the Treasury;

Her Royal Highness the Grand Duchess of Luxembourg:

Mr Eugène SCHAUS,  
Vice-President of the Government and Minister for Foreign Affairs;

Her Majesty the Queen of the Netherlands:

Mr Joseph M. A. H. LUNS,  
Minister for Foreign Affairs;

The Council of the European Economic Community:

Mr Joseph M. A. H. LUNS,  
President in Office of the Council of the European Economic Community and Minister for Foreign Affairs in the Netherlands;

The President of The Republic of Turkey:

Mr Feridun Cemal ERKIN,  
Minister for Foreign Affairs;

WHO, having exchanged their Full Powers, found in good and due form,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

## Title I

### PRINCIPLES

#### *Article 1*

By this Agreement an Association is established between the European Economic Community and Turkey.

## *Article 2*

1. The aim of this Agreement is to promote the continuous and balanced strengthening of trade and economic relations between the Parties, while taking full account of the need to ensure an accelerated development of the Turkish economy and to improve the level of employment and the living conditions of the Turkish people.

2. In order to attain the objectives set out in paragraph 1, a customs union shall be progressively established in accordance with Articles 3, 4 and 5.

3. Association shall comprise:

- (a) a preparatory stage;
- (b) a transitional stage;
- (c) a final stage.

## *Article 3*

1. During the preparatory stage Turkey shall, with aid from the Community, strengthen its economy so as to enable it to fulfil the obligations which will devolve upon it during the transitional and final stages.

The detailed rules for this preparatory stage, in particular those for aid from the Community, are set out in the Provisional Protocol and in the Financial Protocol to this Agreement.

2. The preparatory stage shall last five years, unless it should be extended in accordance with the conditions laid down in the Provisional Protocol.

The change-over to the transitional stage shall be effected in accordance with Article 1 of the Provisional Protocol.

## *Article 4*

1. During the transitional stage the Contracting Parties shall, on the basis of mutual and balanced obligations:



- establish progressively a customs union between Turkey and the Community;
- align the economic policies of Turkey and the Community more closely in order to ensure the proper functioning of the Association and the progress of the joint measures which this requires.

2. This stage shall last not more than twelve years, subject to such exceptions as may be made by mutual agreement. The exceptions must not impede the final establishment of the customs union within a reasonable period.

#### *Article 5*

The final stage shall be based on the customs union and shall entail closer coordination of the economic policies of the Contracting Parties.

#### *Article 6*

To ensure the implementation and the progressive development of the Association, the Contracting Parties shall meet in a Council of Association which shall act within the powers conferred upon it by this Agreement.

#### *Article 7*

The Contracting Parties shall take all appropriate measures, whether general or particular, to ensure the fulfilment of the obligations arising from this Agreement.

They shall refrain from any measures liable to jeopardize the attainment of the objectives of this Agreement.

### Title II

## IMPLEMENTATION OF THE TRANSITIONAL STAGE

#### *Article 8*

In order to attain the objectives set out in Article 4, the Council of Association shall, before the beginning of the transitional stage and in accordance with the procedure laid down in Article 1 of the Pro-

visional Protocol, determine the conditions, rules and timetables for the implementation of the provisions relating to the fields covered by the Treaty establishing the Community which must be considered; this shall apply in particular to such of those fields as are mentioned under this Title and to any protective clause which may prove appropriate.

### *Article 9*

The Contracting Parties recognize that within the scope of this Agreement and without prejudice to any special provisions which may be laid down pursuant to Article 8, any discrimination on grounds of nationality shall be prohibited in accordance with the principle laid down in Article 7 of the Treaty establishing the Community.

## Chapter 1

### *THE CUSTOMS UNION*

#### *Article 10*

1. The customs union provided for in Article 2 (2) of this Agreement shall cover all trade in goods.
2. The customs union shall involve:
  - the prohibition between Member States of the Community and Turkey, of customs duties on imports and exports and of all charges having equivalent effect, quantitative restrictions and all other measures having equivalent effect which are designed to protect national production in a manner contrary to the objectives of this Agreement;
  - the adoption by Turkey of the Common Customs Tariff of the Community in its trade with third countries, and an approximation to the other Community rules on external trade.

## Chapter 2

### *AGRICULTURE*

#### *Article 11*

1. The Association shall likewise extend to agriculture and trade in agricultural products, in accordance with special rules which shall take into account the common agricultural policy of the Community.
2. 'Agricultural products' means the products listed in Annex II to the Treaty establishing the Community, as at present supplemented in accordance with Article 38 (3) of that Treaty.

## Chapter 3

### *OTHER ECONOMIC PROVISIONS*

#### *Article 12*

The Contracting Parties agree to be guided by Articles 48, 49 and 50 of the Treaty establishing the Community for the purpose of progressively securing freedom of movement for workers between them.

#### *Article 13*

The Contracting Parties agree to be guided by Articles 52 to 56 and Article 58 of the Treaty establishing the Community for the purpose of abolishing restrictions on freedom of establishment between them.

#### *Article 14*

The Contracting Parties agree to be guided by Articles 55, 56 and 58 to 65 of the Treaty establishing the Community for the purpose of abolishing restrictions on freedom to provide services between them.

#### *Article 15*

The rules and conditions for extension to Turkey of the transport provisions contained in the Treaty establishing the Community, and measures adopted in implementation of those provisions shall be laid down with due regard to the geographical situation of Turkey.

#### *Article 16*

The Contracting Parties recognize that the principles laid down in the provisions on competition, taxation and the approximation of laws contained in Title I of Part III of the Treaty establishing the Community must be made applicable in their relations within the Association.

#### *Article 17*

Each State party to this Agreement shall pursue the economic policy needed to ensure the equilibrium of its overall balance of payments and to maintain confidence in its currency, while taking care to ensure a continuous, balanced growth of its economy in conjunction with stable prices.

Each State party to this Agreement shall pursue a conjunctural policy, in particular a financial and monetary policy, which furthers these objectives.

#### *Article 18*

Each State party to this Agreement shall pursue a policy with regard to rates of exchange which ensures that the objectives of the Association can be attained.

#### *Article 19*

The Member States of the Community and Turkey undertake to authorize, in the currency of the country in which the creditor or the beneficiary resides, any payments or transfers connected with the movement of goods, services or capital, and any transfers of capital or earnings, to the extent that the movement of goods, services, capital and persons between them has been liberalized pursuant to this Agreement.

#### *Article 20*

The Contracting Parties shall consult each other with a view to facilitating movements of capital between Member States of the Community and Turkey which will further the objectives of this Agreement.

They shall actively seek all means of promoting the investment in Turkey of capital from countries of the Community which can contribute to Turkish economic development.

With respect to arrangements for foreign capital residents of all Member States shall be entitled to all the advantages, in particular as regards currency and taxation, which Turkey accords to any other Member State or to a third country.

#### *Article 21*

The Contracting Parties hereby agree to work out a consultation procedure in order to ensure coordination of their commercial policies towards third countries and mutual respect for their interests in this field, *inter alia* in the event of subsequent accession to or association with the Community by third countries.

### Title III

## GENERAL AND FINAL PROVISIONS

#### *Article 22*

1. In order to attain the objectives of this Agreement the Council of Association shall have the power to take decisions in the cases provided for therein. Each of the Parties shall take the measures necessary to implement the decisions taken. The Council of Association may also make appropriate recommendations.
2. The Council of Association shall periodically review the functioning of the Association in the light of the objectives of this Agreement. During the preparatory stage, however, such reviews shall be limited to an exchange of views.
3. Once the transitional stage has been embarked on, the Council of Association shall adopt appropriate decisions where, in the course of

implementation of the Association arrangements, attainment of an objective of this Agreement calls for joint action by the Contracting Parties but the requisite powers are not granted in this Agreement.

#### *Article 23*

The Council of Association shall consist of members of the Governments of the Member States and members of the Council and of the Commission of the Community on the one hand and of members of the Turkish Government on the other.

The members of the Council of Association may arrange to be represented in accordance with its rules of procedure.

The Council of Association shall act unanimously.

#### *Article 24*

The office of President of the Council of Association shall be held for a term of six months by a representative of the Community and a representative of Turkey alternately. The term of office of the first President may be shortened by a decision of the Council of Association.

The Council of Association shall adopt its rules of procedure.

The Council of Association may decide to set up committees to assist in the performance of its tasks, and in particular a committee to ensure the continuing cooperation necessary for the proper functioning of this Agreement.

The Council of Association shall lay down the terms of reference of these committees.

#### *Article 25*

1. The Contracting Parties may submit to the Council of Association any dispute relating to the application or interpretation of this Agreement which concerns the Community, a Member State of the Community, or Turkey.

2. The Council of Association may settle the dispute by decision; it may also decide to submit the dispute to the Court of Justice of the European Communities or to any other existing court or tribunal.

3. Each Party shall be required to take the measures necessary to comply with such decisions.

4. Where the dispute cannot be settled in accordance with paragraph 2 of this Article, the Council of Association shall determine, in accordance with Article 8 of this Agreement, the detailed rules for arbitration or for any other judicial procedure to which the Contracting Parties may resort during the transitional and final stages of this Agreement.

#### *Article 26*

This Agreement shall not apply to products within the province of the European Coal and Steel Community.

#### *Article 27*

The Council of Association shall take all appropriate steps to promote the necessary cooperation and contacts between the European Parliament, the Economic and Social Committee and other organs of the Community on the one hand and the Turkish Parliament and the corresponding organs in Turkey on the other.

During the preparatory state, however, such contacts shall be limited to relations between the European Parliament and the Turkish Parliament.

#### *Article 28*

As soon as the operation of this Agreement has advanced far enough to justify envisaging full acceptance by Turkey of the obligations arising out of the Treaty establishing the Community, the Contracting Parties shall examine the possibility of the accession of Turkey to the Community.

#### *Article 29*

1. This Agreement shall apply to the European territories of the Kingdom of Belgium, of the Federal Republic of Germany, of the French Republic, of the Italian Republic, of the Grand Duchy of Luxembourg and of the Kingdom of the Netherlands on the one hand and to the territory of the Turkish Republic on the other.

2. The Agreement shall also apply to the French overseas departments so far as concerns those of the fields covered by it which are listed in the first subparagraph of Article 227 (2) of the Treaty establishing the Community.

The conditions for applying to those territories the provisions of this Agreement relating to other fields shall be decided at a later date by agreement between the Contracting Parties.

*Article 30*

The Protocols annexed to this Agreement by common accord of the Contracting Parties shall form an integral part thereof.

*Article 31*

This Agreement shall be ratified by the Signatory States in accordance with their respective constitutional requirements, and shall become binding on the Community by a decision of the Council taken in accordance with the Treaty establishing the Community and notified to the Parties to this Agreement.

The instruments of ratification and the notifications of conclusion shall be exchanged at Brussels.

*Article 32*

This Agreement shall enter into force on the first day of the second month following the date of exchange of the instruments of ratification and the notification referred to in Article 31.

*Article 33*

This Agreement is drawn up in two copies in the Dutch, French, German, Italian and Turkish languages, each of these texts being equally authentic.



## PROTOCOL No 1

### Provisional Protocol

#### THE CONTRACTING PARTIES,

RECOGNIZING the importance to the Turkish economy, particularly in the preparatory stage, of exports of tobacco, dried grapes, dried figs and hazelnuts;

DESIRING to adopt the Provisional Protocol provided for in Article 3 of the Agreement of Association,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

#### *Article 1*

1. Four years after the entry into force of this Agreement, the Council of Association shall consider whether, taking into account the economic situation of Turkey, it is able to lay down, in the form of an additional Protocol, the provisions relating to the conditions, detailed rules and timetables for implementing the transitional stage referred to in Article 4 of the Agreement.

The additional Protocol shall be signed by the Contracting Parties and shall enter into force after completion of the respective constitutional procedures.

2. If the additional Protocol has not been adopted by the end of the fifth year, the procedure laid down in paragraph 1 shall be set in motion again after a period which shall be fixed by the Council of Association and which shall not exceed three years.

3. The provisions of this Protocol shall continue to apply until the additional Protocol enters into force or until the end of the tenth year, whichever is the earlier.

If, however, the additional Protocol has been adopted but has not entered into force by the end of the tenth year, this Provisional Protocol shall be extended for not more than one year.

Should the additional Protocol not have been adopted by the end of the ninth year, the Council of Association shall decide on the arrangements to be applied in respect of the preparatory stage from the end of the tenth year.

## Article 2

From the date of the entry into force of this Protocol, the Member States of the Community shall open the following annual tariff quotas for imports originating in and coming from Turkey:

(a) *24.01 — Unmanufactured tobacco: tobacco refuse*

Belgo-Luxembourg Economic Union	1 250 metric tons
Federal Republic of Germany	6 600 metric tons
France	2 550 metric tons
Italy	1 500 metric tons
Netherlands	600 metric tons

Each Member State shall apply to products imported under these tariff quotas the customs duty which it applies to imports of like products within the framework of the Agreement of Association signed by the Community on 9 July 1961.

(b) *ex 08.04 — Dried grapes (in containers of a net content not exceeding 15 kg)*

Belgo-Luxembourg Economic Union	3 250 metric tons
Federal Republic of Germany	9 750 metric tons
France	2 800 metric tons
Italy	7 700 metric tons
Netherlands	6 500 metric tons

Each Member State shall apply to products imported under these tariff quotas the customs duty which it applies to imports of like products within the framework of the Agreement of Association signed by the Community on 9 July 1961.

(c) *ex 08.03 — Dried figs (in containers of a net content not exceeding 15 kg)*

Belgo-Luxembourg Economic Union	840 metric tons
Federal Republic of Germany	5 000 metric tons
France	7 000 metric tons
Netherlands	160 metric tons

In the case of dried figs imported under these tariff quotas each Member State shall, pending the final alignment of the national rates of duty of the Member States of the Community on those of

the Common Customs Tariff, apply a customs duty for dried figs equal to the basic duty within the meaning of Article 14 (1) of the Treaty establishing the Community, less half the reduction of duty which Member States of the Community allow to one another.

If this Provisional Protocol should still be in force at the date when the national rates of duty of Member States are finally aligned on the Common Customs Tariff, the Community shall adopt, for dried figs, the tariff measures necessary to ensure that Turkey retains commercial advantages equivalent to those which it has under the preceding paragraph, taking into account the provisions of Article 3.

(d) *ex 08.05 — Nuts, fresh or dried, shelled or not: hazelnuts*

Belgo-Luxembourg Economic Union	540 metric tons
Federal Republic of Germany	14 500 metric tons
France	1 250 metric tons
Netherlands	710 metric tons

Each Member State of the Community shall apply an *ad valorem* customs duty of 2.5% to products imported under this tariff quota.

Furthermore, on the entry into force of this Agreement, the Member States of the Community shall abolish all intra-Community customs duties on this product and shall apply the Common Customs Tariff in its entirety.

### *Article 3*

From the date of the final alignment of the national duties applied by Member States of the Community to products mentioned in Article 2 with those of the Common Customs Tariff, the Community shall each year open tariff quotas in favour of Turkey equal to the total of the national quotas open at the date of that final alignment. This procedure shall be implemented without prejudice to any decisions which may have been taken by the Council of Association pursuant to Article 4 in respect of the following calendar year.

As regards hazelnuts, however, this procedure shall not be implemented until the national duties of Member States of the Community for all the three other products have been brought into line with those of the Common Customs Tariff.

#### *Article 4*

From the second year following the entry into force of this Agreement, the Council of Association may decide to increase the tariff quotas referred to in Articles 2 and 3. Unless the Council of Association should decide otherwise, these increases shall remain in force. Any increase shall take effect only from the beginning of the next calendar year.

#### *Article 5*

If this Agreement does not enter into force at the beginning of a calendar year, Member States of the Community shall, for the period from the date of entry into force of this Agreement until the beginning of the next calendar year, open tariff quotas of one twelfth of the tonnages mentioned in Article 2 for each month between the date of entry into force of this Agreement and the beginning of the next calendar year.

From the date of entry into force of this Agreement, however, the Council of Association may decide to increase the tariff quotas opened pursuant to the preceding paragraph so as to take into account the seasonal nature of exports of the products in question.

#### *Article 6*

At the end of the third year after the entry into force of this Agreement, the Council of Association may take appropriate measures to promote the disposal on the Community market of products other than those mentioned in Article 2.

#### *Article 7*

Once a common agricultural policy has been introduced for tobacco, hazelnuts or dried figs, the Community shall take any measures necessary to ensure that Turkey retains export openings equivalent to those which it has under this Protocol, taking into account the arrangements laid down for that common agricultural policy.

#### *Article 8*

If the Community should open tariff quotas for products mentioned in Article 2 of this Protocol, Turkey shall not, as regards the rates of customs duty chargeable within the framework of those tariff quotas, be treated less favourably than a country which is not party to this Agreement.

#### *Article 9*

Turkey shall endeavour to extend to all Member States of the Community the most favourable treatment which it grants to one or more of them.

#### *Article 10*

From the beginning of the preparatory stage each Contracting Party may bring before the Council of Association any difficulties regarding the right of establishment, the provision of services, transport or competition. Where necessary, the Council of Association may put forward to the Contracting Parties any appropriate recommendations for the solution of such difficulties.

#### *Article 11*

This Protocol shall be annexed to the Agreement.

## PROTOCOL No 2

### Financial Protocol

THE CONTRACTING PARTIES,

DESIRING to promote the accelerated development of the Turkish economy in furtherance of the objectives of the Agreement of Association,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

#### *Article 1*

Requests for the financing of investment projects which will serve to increase the productivity of the Turkish economy and further the objectives of the Agreement of Association, and which are part of the Turkish development plan, may be submitted by the Turkish State and by Turkish undertakings to the European Investment Bank, which shall inform them of the action taken thereon.

#### *Article 2*

Projects for which requests are approved shall be financed by loans. These loans may be contracted up to a total of 175 million units of account, which may be committed in the five years following the entry into force of this Agreement.

#### *Article 3*

Requests for financing submitted by Turkish undertakings shall not be approved without the agreement of the Turkish Government.

#### *Article 4*

1. Loans shall be granted on the basis of the economic features of the projects which they are to finance.
2. Loans, especially those for investment projects the return on which is indirect or long term, may be made on special terms such as reduced rates of interest, extended repayment periods, interest-free periods and, where appropriate, any other special repayment terms which may facilitate the servicing of such loans by Turkey.

3. Any loan granted to an undertaking or to an authority other than the Turkish State shall be subject to a guarantee from the Turkish State.

#### *Article 5*

1. The Bank may make the granting of these loans subject to public invitation to tender or other tendering procedures. Participation in such public invitations to tender or other tendering procedures shall be open on equal terms to all natural and legal persons who are nationals of Turkey or of Member States of the Community.

2. Loans may be used to cover expenditure on imports or domestic expenditure, where such expenditure is necessary for carrying out approved investment projects.

3. The Bank shall ensure that the funds are used in the most judicious manner and in accordance with the objectives of this Agreement.

#### *Article 6*

Turkey undertakes to allow recipients of these loans to obtain the currency necessary for the repayment of the loans and of interest thereon.

#### *Article 7*

Assistance provided under this Protocol for carrying out certain projects may take the form of participation in financing operations in which, in particular, third countries, international finance organizations or credit and development authorities and institutions of Turkey or of Member States of the Community may be concerned.

#### *Article 8*

Aid to Turkish economic and social development under the conditions set out in this Agreement and in this Protocol shall be supplementary to the endeavours of the Turkish State.

*Article 9*

This Protocol shall be annexed to this Agreement.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned Plenipotentiaries have signed this Agreement.

Done at Ankara this twelfth day of September in the year one thousand nine hundred and sixty-three.

For His Majesty the King of the Belgians,

For the President of the Federal Republic of Germany,

For the President of the French Republic,

For the President of the Italian Republic,

For Her Royal Highness the Grand Duchess of Luxembourg,

For Her Majesty the Queen of the Netherlands.



## FINAL ACT

The Plenipotentiaries of  
His Majesty the King of the Belgians,  
The President of the Federal Republic of Germany,  
The President of the French Republic,  
The President of the Italian Republic,  
Her Royal Highness the Grand Duchess of Luxembourg,  
Her Majesty the Queen of the Netherlands, and  
The Council of the European Economic Community,  
of the one part, and  
The President of the Republic of Turkey,  
of the other part,

meeting at Ankara, on the twelfth day of September in the year one thousand nine hundred and sixty-three,

for the signature of the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Turkey,

have adopted the following texts:

Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Turkey and the Protocol listed below:

Protocol No 1: Provisional Protocol

Protocol No 2: Financial Protocol

The Plenipotentiaries have furthermore:

— adopted the Declarations which are listed below and annexed to this Act (Annex I):

1. Declaration of Intent on dried grapes, in connection with Article 2 of the Provisional Protocol,
2. Interpretative Declaration on the value of the unit of account referred to in Article 2 of the Financial Protocol,
3. Interpretative Declaration on the definition of 'Contracting Parties' used in the Agreement of Association,

— and taken note of the Declarations of the Government of the Federal Republic of Germany which are listed below and annexed to this Act (Annex II):

1. Declaration on the definition of the expression 'German national',
2. Declaration on the application of the Agreement to Berlin.

The Plenipotentiaries have agreed that the Declarations annexed to this Act shall be subjected, in the same manner as for the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Turkey, to any procedures that may be necessary to ensure their validity.

In witness whereof, the undersigned Plenipotentiaries have signed this Final Act.

Done at Ankara, on the twelfth day of September in the year one thousand nine hundred and sixty-three.

For His Majesty the King of the Belgians,

For the President of the Federal Republic of Germany,

For the President of the French Republic,

For the President of the Italian Republic,

For Her Royal Highness the Grand Duchess of Luxembourg,

For Her Majesty the Queen of the Netherlands.

## *ANNEX I*

### **Declaration of Intent concerning dried grapes with reference to Article 2 of the Provisional Protocol**

The Community declares that it does not envisage the establishment of a common organization of the market in dried grapes.

### **Interpretative Declaration on the value of the unit of account in the context of Article 2 of the Financial Protocol**

The Contracting Parties declare that:

1. The value of the unit of account used to express the amount mentioned in Article 2 of the Financial Protocol shall be 0.88867088 grammes of fine gold.
2. The parity of the currency of a Member State of the Community in relation to the unit of account defined in paragraph 1 shall be the relation between the weight of fine gold contained in the unit of account and the weight of fine gold corresponding to the par value of that currency communicated to the International Monetary Fund. If no par value has been communicated, or if exchange rates differing from the par value by a margin exceeding that authorized by the International Monetary Fund are applied to current payments, the weight of fine gold corresponding to the parity of the currency shall be calculated on the basis of the exchange rate for a currency directly or indirectly expressed in and convertible into gold which is applied in the Member State to current payments, on the day of the calculation, and on the basis of the par value communicated to the International Monetary Fund for that convertible currency.
3. The unit of account defined in paragraph 1 shall remain unchanged throughout the period in which the Financial Protocol is in force. If, however, before the end of that period a uniform proportionate change in the par values of all currencies in relation to gold should be decided by the International Monetary Fund under Article 4, Section 7, of its Articles of Agreement, the weight of fine gold contained in the unit of account shall alter in inverse ratio to that change.

If one or more Member States do not apply the decision taken by the International Monetary Fund as referred to in the preceding subparagraph, the weight of fine gold contained in the unit of account

shall alter in inverse ratio to the change decided by the International Monetary Fund. The Council of the European Communities shall, however, examine the situation thus created and shall take the necessary measures, acting by a qualified majority, after receiving a proposal from the Commission and the opinion of the Monetary Committee.

### **Interpretative Declaration on the definition of the expression 'Contracting Parties' used in the Agreement of Association**

The Contracting Parties agree that for the purposes of the Agreement of Association 'Contracting Parties' means the Community and the Member States or alternatively the Member States alone or the Community alone on the one hand, and the Turkish Republic on the other. The meaning to be given to this expression in each particular case is to be deduced from the context of the Agreement and from the corresponding provisions of the Treaty establishing the Community. In certain circumstances 'Contracting Parties' may, during the transitional period of the Treaty establishing the Community, mean the Member States, and after the expiry of that period mean the Community.

## *ANNEX II*

### **Declarations by the Government of the Federal Republic of Germany**

#### *1. Declaration on the definition of the expression 'German national'*

All Germans as defined in the Basic Law for the Federal Republic of Germany shall be considered nationals of the Federal Republic of Germany.

#### *2. Declaration on the application of the Agreement to Berlin*

The Agreement of Association shall apply equally to Land Berlin unless the Government of the Federal Republic of Germany makes a declaration to the contrary to the other Contracting Parties within the three months following the entry into force of the Agreement.

**Letters exchanged at Ankara on 12 September 1963 between the Heads  
of the Delegations of the Community and of Turkey**  
(64/735/EEC) <sup>(1)</sup>

**TRANSLATION**

*Letter from:* Mr Günther Seeliger, Head of the Delegation of the  
European Economic Community

*To:* His Excellency Ambassador Hasan Esat Isik, Head of the  
Turkish Delegation

*Dated:* 12 September 1963

*Subject:* Labour problems in Turkey

Ankara, 12 September 1963

Your Excellency,

Pursuant to the wishes you expressed in the course of these negotiations, I have the honour to inform you that the Community, having regard to Articles 4 and 12 of the Agreement of Association, agrees that the Council of Association may, once the preparatory stage has begun, investigate labour problems occurring in Turkey.

I shall be obliged if you will acknowledge receipt of this letter.

Please accept, Your Excellency, the assurance of my highest consideration.

(Signed) Günther SEELIGER  
Head of the Delegation of the European Economic Community

---

(1) OJ No 217, 29.12.1964. English version has not been published in the Official Journal.

## TRANSLATION

*Letter from:* His Excellency Ambassador Hasan Esat Isik, Head of the Turkish Delegation

*To:* Mr Günther Seeliger, Head of the Delegation of the European Economic Community

*Dated:* 12 September 1963

*Subject:* Reply to the letter from the Head of the Delegation of the European Economic Community

Ankara, 12 September 1963

Your Excellency,

You were good enough to make the following communication to me in your letter of today's date:

'Pursuant to the wishes you expressed in the course of these negotiations, I have the honour to inform you that the Community, having regard to Articles 4 and 12 of the Agreement of Association, agrees that the Council of Association may, once the preparatory stage has begun, investigate labour problems occurring in Turkey.'

I shall be obliged if you will acknowledge receipt of this letter.'

I have the honour to acknowledge receipt of that communication.

Please accept, Your Excellency, the assurance of my highest consideration.

(Signed) Hasan Esat Isik  
Head of the Turkish Delegation





## AGREEMENT

on measures and procedures required for the implementation of the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Turkey<sup>(1)</sup>.

(64/737/EEC)

THE REPRESENTATIVES OF THE GOVERNMENTS OF THE MEMBER STATES OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY, MEETING IN THE COUNCIL,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community and to the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Turkey;

Whereas it is necessary to work out a joint position to be adopted by the representatives of the Community and of Member States in the Council of Association established by Articles 22 and 23 of that Agreement, and whereas it is necessary to specify the procedure for working out that joint position;

Whereas it is also necessary to lay down the rules governing implementation, within the Community, of the decisions and recommendations of the Council of Association;

Having consulted the Commission of the European Economic Community,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

### *Article 1*

The joint position which the representatives of the Community and of Member States are to adopt in the Council of Association shall be worked out in accordance with the following provisions:

- (a) When the Council of Association considers questions which, under the Treaty establishing the Community, fall within the sphere of commercial policy, the corresponding provisions of that Treaty shall apply;

---

<sup>(1)</sup> OJ No 217, 29.12.1964. English version has not been published in the Official Journal.

- (b) In other cases the Council or the Representatives of the Governments of the Member States meeting in the Council shall lay down the joint position unanimously, after consulting the Commission.

#### *Article 2*

1. Decisions and recommendations adopted by the Council of Association on matters which, under the Treaty establishing the Community, are within the province of the Community, shall be implemented by decision of the Council acting unanimously adopted after the Commission has been consulted.

2. Where a decision or recommendation of the Council of Association concerns a matter which is not within the province of the Community under the Treaty establishing the Community, the Member States shall adopt the necessary implementing measures.

#### *Article 3*

The procedures set out in Articles 1 and 2 shall be without prejudice to the division of powers between Member States and the Community, as laid down in the Treaty establishing the Community.

#### *Article 4*

Where a Member State considers it necessary to invoke Article 25 of the Agreement of Association on matters which are not within the province of the Community, that State shall first consult the other Member States.

If the Council of Association is to adopt a position on measures taken by the Member State referred to in the preceding paragraph, the Community shall adopt the same position as the Member State concerned unless the Representatives of the Member States meeting in the Council should unanimously decide otherwise.

#### *Article 5*

1. At any time the Council may, where it considers it necessary, review the provisions of this Agreement. The Council shall adopt any amendments unanimously after consulting the Commission.

2. The Council shall revise Articles 1(b) and 2(1) of this Agreement not later than the end of the second stage of the transitional period provided for in Article 8 of the Treaty establishing the Community. Amendments shall be adopted by the Council in accordance with the procedure laid down in paragraph 1 of this Article.

#### *Article 6*

This Agreement shall be approved by each Member State in accordance with its own constitutional requirements. The Government of each Member State shall notify the Secretariat of the Councils of the European Communities of the completion of the procedures required for the entry into force of this Agreement. This Agreement shall enter into force on the day on which the last of these notifications is issued.

#### *Article 7*

This Agreement, drawn up in a single original in the Dutch, French, German and Italian languages, all four texts being equally authentic, shall be deposited in the archives of the Secretariat of the Councils of the European Communities, which shall transmit a certified copy to each of the Governments of the Signatory States.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned Plenipotentiaries have signed this Agreement.

Done at Ankara on the twelfth day of September in the year one thousand nine hundred and sixty-three.

For His Majesty the King of the Belgians,

Paul-Henri SPAAK

For the President of the Federal Republic of Germany,

Gerhard SCHRÖDER

For the President of the French Republic,

Maurice COUVE DE MURVILLE

For the President of the Italian Republic,

Emilio COLOMBO

For Her Royal Highness the Grand Duchess of Luxembourg,

Eugène SCHAUS

For Her Majesty the Queen of the Netherlands,

Joseph M. A. H. LUNS

## AGREEMENT

on the Financial Protocol to the Agreement establishing an Association  
between the European Economic Community and Turkey<sup>(1)</sup>

(64/739/EEC)

THE REPRESENTATIVES OF THE GOVERNMENTS OF THE  
MEMBER STATES OF THE EUROPEAN ECONOMIC  
COMMUNITY, MEETING IN THE COUNCIL,

Having regard to the Financial Protocol to the Agreement establishing  
an Association between the European Economic Community and  
Turkey, and in particular Article 2 thereof;

Whereas it is necessary to determine the method of financing the loans  
provided for in that Protocol;

Whereas the procedure for approving requests for loans should be  
determined;

Whereas it is necessary to determine the method of administration of  
these loans,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

### *Article 1*

The loans provided for in the Financial Protocol shall be granted by  
the European Investment Bank, acting under an authority given to it  
by Member States.

### *Article 2*

Transactions under that authority shall be effected by the Bank, irrespec-  
tive of the source of the funds employed, for the account of and at the risk  
of the Member States. The risk on each loan shall be shared between  
Member States in proportion to their respective shares as laid down  
in Article 4.

---

(1) OJ No 217, 29.12.1964. English version has not been published in the Official Journal.

### Article 3

Loans referred to in this Agreement shall be financed as follows:

- (a) from funds directly or indirectly made available to the Bank by the Member States, in particular during an initial period of two years, or,
- (b) from funds raised by the Bank by:
  1. calling in loans, in whole or in part;
  2. direct borrowing from public or semi-governmental investing bodies.

### Article 4

The amount of 175 million units of account mentioned in Article 2 of the Financial Protocol shall be constituted by the Member States as follows:

— Belgium	13 million units of account
— Federal Republic of Germany	58.5 million units of account
— France	58.5 million units of account
— Italy	32 million units of account
— Luxembourg	0.3 million units of account
— Netherlands	12.7 million units of account

Each Member State undertakes to make available to the Bank, under the conditions set out in Article 5 and up to the amount of its share, the funds necessary for the granting of loans.

### Article 5

Inasmuch as a Member State has made available to the Bank its share expressed in units of account of the amounts needed for the financing of loans until their repayment, that Member State may not be called upon to make further contributions or to assume additional expenses or risks.

Inasmuch as a Member State has not made available to the Bank the amounts needed for the financing of loans until their repayment, it undertakes to bear the cost of obtaining funds corresponding to its share expressed in units of account. This undertaking may, *inter alia*, take the following forms:

- (a) making available to the Bank the amounts needed for the financing of loans, until the Bank has obtained other funds by the means indicated in Article 3(b);

- (b) making available to the Bank, as bridging finance, the amounts needed to repay funds obtained by the means indicated in Article 3(b), where such repayment must precede the repayment of the loans;
- (c) providing the security needed to enable the Bank to obtain funds from third parties;
- (d) making good differences between the cost of capital employed by the Bank and interest yielded by loans.

The terms of transactions of the kind referred to in Article 3(b) and the amounts involved therein must receive the prior agreement of the Member State against whose share such transactions are to be charged.

#### *Article 6*

The total amount committed in any year in connection with the loans granted shall not normally exceed 35 million units of account.

Funds not committed in one year shall be added to the funds available for the following year.

As and when loans are granted, the Bank shall inform Member States of the probable timing of payments to the recipient of the loan.

These forecasts shall be summarized twice yearly, on 30 June and 31 December.

#### *Article 7*

The amount made available by each Member State or raised on its behalf shall be charged against the share of that State on the basis of the parity in relation to the unit of account, ruling on the day on which the funds are drawn for payment to the recipient.

Transfers of funds between the Bank and Member States shall be effected at the choice of the latter, by means either of drafts on the Treasuries of Member States or of accounts opened by each Member State with its Treasury or bodies designated by it.

The Bank shall draw funds as and when they are actually to be used.

### *Article 8*

The amounts of the credit lines for loans granted by the Bank shall be expressed in units of account and charged, on the date of signature of each loan contract, against the overall amount of financial aid specified in Article 2 of the Financial Protocol.

Where a credit line is cancelled before all or part of the payment thereunder has been effected, the portion not paid out shall be considered as not having been granted.

Payments to recipients of loans shall be in the currencies made available to the Bank pursuant to Article 3 and shall be charged against the credit lines on the basis of the value in terms of the unit of account on the date of payment of the currency in which payment is effected.

Loans shall be repayable in the currencies in which they paid out, up to the amounts paid out in each currency; interest shall be payable in the currencies in which the principal of the loan is repayable.

Repayments and interest received by the Bank in respect of a loan shall be distributed among Member States in proportion to the amount of the principal which was charged against each share. The procedure for distribution of these receipts shall be agreed between the Bank and each Member State.

### *Article 9*

The general principles governing the choice of projects and the terms of loans shall be laid down in the authority given to the European Investment Bank.

The Board of Governors of the Bank shall determine the policy to be followed by the Bank, having regard in particular to the objectives of the Agreement of Association.

### *Article 10*

Loans shall be granted by the Bank in accordance with the procedure laid down in its Statute for its normal transactions, subject to the following provisions:

Requests for loans which are recommended by the Turkish Government shall be forwarded by the Bank to the Member States and to the Commission, with any appropriate comments.



It shall be assumed that there is no objection to a loan request if the Bank does not receive, within four weeks from the dispatch of the documents, a request from a Member State for consultation between Member States.

Otherwise, a Committee consisting of one representative of each Member State, assisted by a representative of the Commission, shall determine the eligibility of the request.

The Committee shall invite experts from the Bank to attend its meetings.

The Committee shall decide by a qualified majority of 67 votes, the votes being weighted as follows:

— Belgium	8
— Federal Republic of Germany	33
— France	33
— Italy	18
— Luxembourg	1
— Netherlands	7

#### *Article 11*

This Agreement shall be approved by each Member State in accordance with its own constitutional requirements. The Government of each Member State shall notify the Secretariat of the Councils of the European Communities of the completion of the procedures required for the entry into force of this Agreement. This Agreement shall enter into force on the day on which the last of these notifications is effected.

#### *Article 12*

This Agreement, drawn up in a single original in the Dutch, French, German and Italian languages, all four texts being equally authentic, shall be deposited in the archives of the Secretariat of the Councils of the European Communities which shall transmit a certified copy to the Governments of each of the Signatory States.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned Plenipotentiaries have signed this Agreement.

Done at Ankara, on the twelfth day of September in the year one thousand nine hundred and sixty-three.

For His Majesty the King of the Belgians,  
Paul-Henri SPAAK

For the President of the Federal Republic of Germany,  
Gerhard SCHRÖDER

For the President of the French Republic,  
Maurice COUVE DE MURVILLE

For the President of the Italian Republic,  
Emilio COLOMBO

For Her Royal Highness the Grand Duchess of Luxembourg,  
Eugène SCHAUS

For Her Majesty the Queen of the Netherlands,  
Joseph M. A. H. LUNS

**ADDITIONAL PROTOCOL AND FINANCIAL  
PROTOCOL**

**SIGNED ON 23 NOVEMBER 1970, ANNEXED TO  
THE AGREEMENT ESTABLISHING AN  
ASSOCIATION BETWEEN THE EUROPEAN  
ECONOMIC COMMUNITY AND TURKEY <sup>(1)</sup>**

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 2760/72 <sup>(2)</sup>**

**of 19 December 1972**

**on the conclusion of the Additional Protocol and of the Financial Protocol,  
signed on 23 November 1970, annexed to the Agreement establishing an  
Association between the European Economic Community and Turkey and  
on measures to be taken for their entry into force**

**THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,**

**Having regard to the Treaty establishing the European Economic  
Community, and in particular Article 238 thereof;**

**Having regard to the Agreement establishing an Association between  
the European Economic Community and Turkey;**

**Having regard to the Opinion of the European Parliament;**

**Whereas an Additional Protocol laying down the conditions, arrange-  
ments and timetables for the implementation of the transitional stage  
provided for in Article 4 of the Agreement establishing an Associa-  
tion between the European Economic Community and Turkey, a  
Financial Protocol and a Final Act were signed at Brussels on  
23 November 1970;**

**HAS ADOPTED THIS REGULATION:**

---

(1) OJ No L 293, 29.12.1972. English version appears in OJ No C 113, 24.12.1973.

(2) English version has not been published in the Official Journal.

### *Article 1*

The Additional Protocol laying down the conditions, arrangements and timetables for the implementation of the transitional stage provided for in Article 4 of the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Turkey, the Annexes thereto, the Financial Protocol and the Declarations annexed to the Final Act are concluded, approved and confirmed on behalf of the Community.

The texts of the two Protocols and of the Final Act are annexed to this Regulation.

The provisions of the two Protocols shall, in accordance with Articles 63 (2) and 12 (2) respectively, enter into force on the first day of the month following the date of exchange of the instruments of ratification and of notification referred to in the first paragraphs of those Articles.

### *Article 2*

As regards the Community, the President of the Council of the European Communities shall, in application of the provisions of Articles 63 and 12 of the two Protocols respectively, draw up the act of notification.

### *Article 3*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 December 1972.

*For the Council*  
*The President*  
T. WESTERTERP

## ADDITIONAL PROTOCOL

### PREAMBLE

His Majesty the King of the Belgians,  
The President of the Federal Republic of Germany,  
The President of the French Republic,  
The President of the Italian Republic,  
His Royal Highness the Grand Duke of Luxembourg,  
Her Majesty the Queen of the Netherlands,  
and

The Council of the European Communities,  
of the one part, and  
The President of the Republic of Turkey,  
of the other part,

WHEREAS the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Turkey provides that the preparatory stage of the Association is to be followed by a transitional stage;

ACKNOWLEDGING that the preparatory stage has done much, in accordance with the objectives of the Association Agreement, to strengthen economic relations in general, and to expand trade in particular, between the European Economic Community and Turkey;

BELIEVING that the conditions have been established for passing from the preparatory stage to the transitional stage;

RESOLVED to adopt, in the form of an Additional Protocol, the provisions relating to the conditions, arrangements and timetables for the implementation of the transitional stage;

WHEREAS during the transitional stage the Contracting Parties are to ensure, on the basis of mutual and balanced obligations, the progressive establishment of a customs union between Turkey and the Community and the closer alignment of the economic policies of Turkey and the Community in order to ensure the proper functioning of the Association and the progress of the joint measures which this requires;

HAVE DESIGNATED as their Plenipotentiaries:

His Majesty the King of the Belgians:

Mr Pierre HARMEL,  
Minister for Foreign Affairs;

The President of the Federal Republic of Germany:

Mr Walter SCHEEL,  
Minister for Foreign Affairs;

The President of the French Republic:

Mr Maurice SCHUMANN,  
Minister for Foreign Affairs;

The President of the Italian Republic:

Mr Mario PEDINI,  
Under-Secretary of State for Foreign Affairs;

His Royal Highness the Grand Duke of Luxembourg:

Mr Gaston THORN,  
Minister for Foreign Affairs;

Her Majesty the Queen of the Netherlands:

Mr J. M. A. H. LUNS,  
Minister for Foreign Affairs;

The Council of the European Communities:

Mr Walter SCHEEL,  
President in Office of the Council of the European Communities;

Mr Franco Maria MALFATTI,  
President of the Commission of the European Communities;

The President of the Republic of Turkey:

Mr Ihsan Sabri ÇAĞLAYANGİL,  
Minister for Foreign Affairs;

WHO, having exchanged their Full Powers, found in good and due form,

HAVE AGREED upon the following provisions, which shall be annexed to the Agreement of Association:

### *Article 1*

This Protocol lays down the conditions, arrangements and timetables for implementing the transitional stage referred to in Article 4 of the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Turkey.

### Title I

### FREE MOVEMENT OF GOODS

### *Article 2*

1. Chapter I, Section I, and Chapter II of this Title shall apply:
  - (a) to goods produced in the Community or in Turkey, including those wholly or partially obtained or produced from products coming from third countries which are in free circulation in the Community or in Turkey;
  - (b) to goods coming from third countries and in free circulation in the Community or in Turkey.
2. Products coming from third countries shall be considered to be in free circulation in the Community or in Turkey if the import formalities have been complied with and any customs duties or charges having equivalent effect which are payable have been levied in the Community or in Turkey, and if they have not benefited from a total or partial drawback of such duties or charges.
3. Goods imported from third countries into the Community or into Turkey and accorded special customs treatment by reason of their country of origin or of exportation, shall not be considered to be in free circulation in the territory of one Contracting Party if they are re-exported to the other Contracting Party. The Council of Association may, however, make exceptions to this rule under conditions which it shall lay down.
4. Paragraphs 1 and 2 shall apply only to goods exported from the Community on or after the date of signature of this Protocol.

### *Article 3*

1. Chapter I, Section I, and Chapter II of this Title shall likewise apply to goods obtained or produced in the Community or in Turkey, in the manufacture of which were used products coming from third countries and not in free circulation either in the Community or in Turkey. These provisions shall, however, apply to those goods only if the exporting State charges a countervailing levy, the rate of which is a percentage of the duties laid down in the Common Customs Tariff for third country products used in their manufacture. This percentage, fixed by the Council of Association for each of such periods as it may determine, shall be based on the tariff reduction granted on those goods in the importing State. The Council of Association shall also lay down the rules for the countervailing levy, taking into account the relevant rules in force before 1 July 1968 in trade between Member States.

2. The countervailing levy shall not, however, be charged on exports from the Community or from Turkey of goods obtained or produced under the conditions mentioned in this Article while the reduction of customs duties on the majority of goods imported into the territory of the other Contracting Party does not exceed 20 %, taking into account the various timetables for tariff reductions fixed by this Protocol.

### *Article 4*

The Council of Association shall determine the methods of administrative cooperation to be used in implementing Articles 2 and 3, taking into account the methods laid down by the Community with regard to trade between Member States.

### *Article 5*

1. If either Contracting Party considers that differences arising from the application to imports of customs duties, quantitative restrictions or any measures having equivalent effect, or from any other measure of commercial policy, threaten to deflect trade or to cause economic difficulties in its territory, it may bring the matter before the Council of Association, which shall, if necessary, recommend appropriate methods for avoiding any harm liable to result therefrom.



2. Where deflections occur or economic difficulties arise and the Party concerned considers that they call for immediate action, that Party may itself take the necessary protective measures, and shall notify the Council of Association thereof without delay; the Council of Association may decide whether the Party concerned shall amend or abolish those measures.

3. In the choice of such measures preference shall be given to those which least disturb the operation of the Association and, in particular, the normal development of trade.

#### *Article 6*

During the transitional stage the Contracting Parties shall, in so far as may be necessary for the proper functioning of the Association, take steps to approximate their law, regulation or administrative action in respect of customs matters, taking into account the approximations already effected by the Member States of the Community.

### Chapter I

## *THE CUSTOMS UNION*

### Section I

#### *Elimination of customs duties between the Community and Turkey*

#### *Article 7*

1. The Contracting Parties shall refrain from introducing between themselves any new customs duties on imports or exports or charges having equivalent effect, and from increasing those already applied, in their trade with each other at the date of entry into force of this Protocol.

2. The Council of Association may, however, authorize the Contracting Parties to introduce new customs duties on exports or charges having equivalent effect if they are necessary for the attainment of the objectives of the Agreement.

#### *Article 8*

Customs duties on imports and charges having equivalent effect, in force between the Community and Turkey, shall be progressively abolished in accordance with Articles 9 to 11.

### *Article 9*

On the entry into force of this Protocol, the Community shall abolish customs duties and charges having equivalent effect on imports from Turkey.

### *Article 10*

1. For each product, the basic duty on which Turkey is to apply the successive reductions shall be the duty actually applied in respect of the Community at the date of signature of this Protocol.
2. The timetable for the reductions to be effected by Turkey shall be as follows: the first reduction shall be made on the entry into force of this Protocol. The second and third shall be applied three years and five years later. The fourth and subsequent reductions shall be made each year in such a way that the final reduction is made at the end of the transitional stage.
3. Each reduction shall be made by lowering the basic duty on each product by 10%.

### *Article 11*

Notwithstanding Article 10 (2) and (3), Turkey shall progressively abolish, over a period of twenty-two years, in accordance with the following timetable, the basic duties in respect of the Community on the products listed in Annex 3: a reduction of 5% on each duty shall be made on the entry into force of this Protocol. Three further reductions, each of 5%, shall be made three, six and ten years later.

Eight further reductions, each of 10%, shall be made twelve, thirteen, fifteen, seventeen, eighteen, twenty, twenty-one and twenty-two years respectively after the entry into force of this Protocol.

### *Article 12*

1. Turkey may, during the first eight years of the transitional stage, make the amendments to Annex 3 which are needed to protect the development of a processing industry which did not exist in Turkey at the time of entry into force of this Protocol, or to ensure the expansion in accordance with the Turkish development plan in force at the time, of an existing processing industry. Such amendments may, however, only be made on condition that:

- in aggregate they relate to not more than 10% by value of imports from the Community in 1967, calculated at 1967 prices;
- the value of imports from the Community of all products listed in Annex 3, calculated at 1967 prices, is not increased.

Products added to Annex 3 may immediately be made liable to duties calculated in accordance with Article 11; those products which are removed from that list shall immediately be made liable to duties calculated in accordance with the provisions of Article 10.

2. Turkey shall notify the Council of Association of the measures which it proposes to take pursuant to the above provisions.

3. To the same end as that mentioned in paragraph 1 above, and within the limit of 10% of imports from the Community in 1967, the Council of Association may authorize Turkey, during the transitional stage, to reintroduce, increase or impose customs duties on imports of products subject to the arrangements set out in Article 10.

These tariff measures shall not, for any of the tariff headings which they affect, raise the duty on imports from the Community to more than 25% *ad valorem*.

4. The Council of Association may derogate from paragraphs 1 and 3.

### *Article 13*

1. Irrespective of the provisions of Articles 9 to 11, each Contracting Party may suspend in whole or in part the collection of duties applied by it to products imported from the other Party, in particular, as regards Turkey, for the purpose of stimulating imports of certain products necessary for its economic development; the other Contracting Party shall be informed of such measures.

2. The Contracting Parties declare their readiness to reduce their duties in trade with the other Party more rapidly than is provided for in Articles 9 to 11 if its general economic situation and the situation of the economic sector concerned so permit. The Council of Association shall make recommendations to this end.

#### *Article 14*

Where, in respect of a country outside the Association, Turkey applies a shorter timetable than is provided for in Articles 10 and 11 to the elimination of a charge having effect equivalent to a customs duty, the same timetable shall be applied to the elimination of that charge in respect of the Community.

#### *Article 15*

Without prejudice to Article 7 (2), the Contracting Parties shall, at the latest four years after the entry into force of this Protocol, abolish between themselves customs duties on exports and charges having equivalent effect.

#### *Article 16*

1. Article 7 (1) and Articles 8 to 15 shall also apply to customs duties of a fiscal nature.

2. On the entry into force of this Protocol the Community and Turkey shall inform the Council of Association of their customs duties of a fiscal nature.

3. Turkey shall retain the right to substitute for these customs duties of a fiscal nature an internal tax which complies with the provisions of Article 44.

4. If the Council of Association finds that substitution for any customs duty of a fiscal nature meets with serious difficulties in Turkey, it shall authorize that country to retain the duty on condition that it shall abolish it not later than the end of the transitional stage. Such authorization must be requested within twelve months of the entry into force of this Protocol.

Turkey may provisionally continue to apply such a duty until a decision has been taken by the Council of Association.

### Section II

#### *Adoption by Turkey of the Common Customs Tariff*

#### *Article 17*

The Turkish Customs Tariff shall be aligned on the Common Customs Tariff during the transitional stage on the basis of the duties actually

applied by Turkey in respect of third countries at the date of signature of this Protocol, and in accordance with the following rules:

1. In the case of products on which the duties actually applied by Turkey at the date indicated above do not differ by more than 15% either way from the duties in the Common Customs Tariff, the latter duties shall be applied one year after the second reduction of duties provided for in Article 10.
2. In any other case Turkey shall, one year after the second reduction of duties provided for in Article 10, apply duties reducing by 20% the difference between the duty actually applied at the date of signature of this Protocol and the duty in the Common Customs Tariff.
3. When the fifth and seventh reductions of customs duties provided for in Article 10 are applied, this difference shall be further reduced by 20%.
4. The Common Customs Tariff shall be applied in its entirety when the tenth reduction of customs duties provided for in Article 10 is applied.

#### *Article 18*

Notwithstanding Article 17 Turkey shall, for the products listed in Annex 3, align its customs tariff over a period of twenty-two years in accordance with the following rules:

1. In the case of products for which the duties actually applied by Turkey on the date of signature of this Protocol do not differ from the Common Customs Tariff duties by more than 15% either way, the latter duties shall be applied from the date of the fourth reduction of duties provided for in Article 11.
2. In any other case Turkey shall, from the date of the fourth reduction of duties provided for in Article 11, apply duties reducing by 20% the difference between the duty actually applied at the date of signature of this Protocol and the duty in the Common Customs Tariff.
3. When the seventh and ninth reductions provided for in Article 11 are applied, this difference shall be further reduced by 30% and 20% respectively.
4. The Common Customs Tariff shall be applied in its entirety at the end of the twenty-second year.

### *Article 19*

1. In the case of particular products making up not more than 10% of the total value of its imports in 1967, Turkey may, after consultation in the Council of Association, defer until the end of the twenty-second year after the entry into force of this Protocol the reductions of duties in respect of third countries which it should otherwise make under Articles 17 and 18.

2. In the case of particular products making up not more than 5% of the total value of its imports in 1967, Turkey may, after consultation in the Council of Association, retain after a period of twenty-two years customs duties in respect of third countries which are higher than those in the Common Customs Tariff.

3. However, the application of the preceding paragraphs must not prejudice the free movement of goods within the Association and shall not entitle Turkey to invoke the provisions of Article 5.

4. Where alignment of the Turkish Customs Tariff with the Common Customs Tariff has been accelerated, Turkey shall maintain in favour of the Community a preference equivalent to that resulting from the arrangements provided for in this Chapter.

As regards the products listed in Annex 3, no such acceleration may take place before the end of the transitional stage, unless prior authorization has been given by the Council of Association.

5. As regards customs duties which have been authorized pursuant to the first subparagraph of Article 16 (4) or which Turkey may provisionally maintain in accordance with the second subparagraph of Article 16 (4), Articles 17 and 18 need not be applied. On expiry of the authorization, Turkey shall apply the duties provided for in Articles 17 and 18.

### *Article 20*

1. To facilitate the importation of particular goods from countries with which Turkey has concluded bilateral trade agreements, Turkey may, with the prior authorization of the Council of Association, grant tariff quotas at reduced or zero rates of duty, if the functioning of those agreements is appreciably affected by the application of this Protocol or by measures taken in pursuance thereof.

2. Such authorization shall be deemed to have been given when the tariff quotas mentioned in the preceding paragraph comply with the following conditions:

- (a) the total annual value of such quotas does not exceed 10% of the average value of Turkish imports from third countries during the past three years for which statistics are available, excluding from such imports those which were made with the help of the means referred to in Annex 4. Imports from third countries admitted free of duty within the framework of Annex 4 shall be deducted from this 10%;
- (b) in the case of each product, the value of imports provided for within the framework of the tariff quotas shall not exceed one third of the average value of Turkish imports of that product from third countries in the past three years for which statistics are available.

3. Turkey shall notify the Council of Association of measures which it envisages taking in pursuance of paragraph 2.

At the end of the transitional stage the Council of Association may decide whether the provisions of paragraph 2 should be repealed or amended.

4. In no case may the duty under a tariff quota be lower than that actually applied by Turkey to imports from the Community.

## Chapter II

### *ELIMINATION OF QUANTITATIVE RESTRICTIONS BETWEEN THE CONTRACTING PARTIES*

#### *Article 21*

Quantitative restrictions on imports and all measures having equivalent effect shall, without prejudice to the following provisions, be prohibited between the Contracting Parties.

#### *Article 22*

1. The Contracting Parties shall refrain from introducing any new quantitative restrictions on imports or measures having equivalent effect.

2. However, as regards Turkey, this obligation shall, at the date of the entry into force of this Protocol, apply only to 35% of Turkish imports on private account from the Community in 1967. This percentage shall be increased to 40%, 45%, 60% and 80%, three, eight, thirteen and eighteen years after the entry into force of this Protocol.

3. Six months before each of the dates of the last three increases the Council of Association shall review the consequences for the economic development of Turkey of increasing the degree of liberalization and shall, if this is necessary for achievement of an accelerated development of the Turkish economy, decide to postpone the increase for a period which it shall determine.

In the absence of a decision, the increase shall be postponed for one year. The review procedure shall be repeated six months before expiry of that period. A further postponement of a year shall take place if the Council of Association again takes no decision.

At the end of this second period, Turkey shall implement the increase in the degree of liberalization unless a decision to the contrary has been taken by the Council of Association.

4. A list of products whose importation from the Community has been liberalized shall be supplied to the Community at the time of signature of this Protocol. The list shall be consolidated in respect of the Community. The lists of products liberalized at the deadlines mentioned in paragraph 2 shall also be supplied to the Community and consolidated in its respect.

5. Turkey may reintroduce quantitative restrictions on imports of products which have been liberalized but not consolidated pursuant to this Article, on condition that it opens quotas in favour of the Community equal to at least 75% of the average imports from the Community during the three years preceding that reintroduction. These quotas shall be subject to the provisions of Article 25 (4).

6. In no case may Turkey apply to the Community a treatment less favourable than that accorded to third countries.

### *Article 23*

Without prejudice to Article 22 (5) the Contracting Parties shall, in their trade with one another, refrain from making more restrictive the quantitative restrictions on imports and measures having equivalent effect existing at the date of entry into force of this Protocol.



#### *Article 24*

The Community shall, on the entry into force of this Protocol, abolish all quantitative restrictions on imports from Turkey. This liberalization shall be consolidated in respect of Turkey.

#### *Article 25*

1. Turkey shall progressively abolish quantitative restrictions on imports from the Community in accordance with the provisions of the following paragraphs.

2. One year after the entry into force of this Protocol quotas in favour of the Community shall be opened for imports of each product which has not been liberalized in Turkey. These quotas shall be fixed so as to correspond to the average imports from the Community in the last three years for which statistics are available, excluding imports financed:

- (a) by special aid resources connected with specific investment projects;
- (b) without allocation of foreign currency;
- (c) under the law on the promotion of foreign capital investment.

3. Where, in respect of a product which has not been liberalized, imports from the Community in the first year after the entry into force of this Protocol amount to less than 7% of total imports of that product, a quota equal to 7% of those imports shall be opened one year after the entry into force of this Protocol.

4. Three years after the entry into force of this Protocol Turkey shall increase the aggregate of the quotas so opened by not less than 10% over the amount thereof for the preceding year and by not less than 5% by value of the quota for each product. These amounts shall be increased every two years in the same proportion in relation to the preceding period.

5. From the thirteenth year after the entry into force of this Protocol each quota shall be increased every two years by at least 20% in relation to the preceding period.

6. Where, in respect of a product which has not been liberalized, there have been no imports into Turkey in the first year after the entry into

force of this Protocol, the rules for opening and increasing quotas shall be laid down by the Council of Association.

7. If the Council of Association finds that during two successive years the imports of any product which has not been liberalized have been appreciably below the level of the quota opened, that quota shall not be taken into account in calculating the total value of the quotas. In such case Turkey shall abolish quota restrictions on that product in respect of the Community.

8. All quantitative restrictions on imports into Turkey shall be abolished not later than twenty-two years after the entry into force of this Protocol.

#### *Article 26*

1. The Contracting Parties shall, within twenty-two years, abolish all measures having an effect equivalent to quantitative restrictions on imports from each other. The Council of Association shall recommend the progressive adjustments to be made during this period, taking into account provisions adopted within the Community.

2. In particular, Turkey shall, in accordance with the timetables laid down in Articles 10 and 11, progressively abolish the deposits required from importers for imports of goods from the Community.

Moreover, deposits amounting to more than 140% of the dutiable value for customs purposes of goods imported from the Community, in the case of motor vehicle spare parts and accessories falling within heading No 87.06 of the Turkish Customs Tariff, and to more than 120% of that value in the case of other products, shall be reduced to these levels on the entry into force of this Protocol.

#### *Article 27*

1. Quantitative restrictions on exports, and all measures having equivalent effect, shall be prohibited between the Contracting Parties.

The Community and Turkey shall, by the end of the transitional stage at the latest, abolish between themselves all quantitative restrictions on exports and any measures having equivalent effect.

2. Notwithstanding the preceding paragraph, the Community and Turkey may, after consultation in the Council of Association, retain or

introduce restrictions on exports of basic products to the extent necessary to promote the development of specific sectors of their economies or to meet any shortage of those products.

In that event, the Party concerned shall open in favour of the other Party a quota which takes into account the average exports for the last three years for which statistics are available and the normal development of trade resulting from the progressive achievement of the customs union.

#### *Article 28*

Turkey declares its readiness to abolish quantitative restrictions on imports from and exports to the Community more rapidly than is provided for in the preceding Articles, if its general economic situation and the situation of the economic sector concerned so permit. To this end the Council of Association shall make recommendations to Turkey.

#### *Article 29*

The provisions of Articles 21 to 27 shall not preclude prohibitions or restrictions on imports, exports or goods in transit justified on grounds of public morality, public policy or public security; the protection of health and life of humans, animals or plants; the protection of national treasures possessing artistic, historic or archaeological value; or the protection of industrial and commercial property. Such prohibitions or restrictions shall not, however, constitute a means of arbitrary discrimination or a disguised restriction on trade between the Contracting Parties.

#### *Article 30*

1. The Contracting Parties shall progressively adjust any State monopolies of a commercial character so as to ensure that when the period of twenty-two years has ended no discrimination regarding the conditions under which goods are procured and marketed exists between nationals of Member States of the Community and nationals of Turkey.

The provisions of this Article shall apply to any body through which a Member State or Turkey, in law or in fact, either directly or indirectly supervises, determines or appreciably influences imports or exports between the Community and Turkey. These provisions shall also apply to monopolies delegated by the State to others.

2. The Contracting Parties shall refrain from introducing any new measure which is contrary to the principles laid down in paragraph 1 or which restricts the scope of the Articles dealing with the abolition of customs duties and quantitative restrictions between the Contracting Parties.

3. The procedure and the timetable in accordance with which the Turkish monopolies mentioned in this Article are to be adjusted and the barriers to trade between the Community and Turkey are to be lowered, shall be laid down by the Council of Association not later than six years after the entry into force of this Protocol.

Until the Council of Association takes the decision provided for in the preceding subparagraph, each Contracting Party shall apply to products subject to a monopoly in the territory of the other Contracting Party treatment at least as favourable as that applied to like products of the most-favoured third country.

4. The obligations on the Contracting Parties shall be binding only in so far as they are compatible with existing international agreements.

### Chapter III

#### *PRODUCTS SUBJECT TO SPECIFIC RULES ON IMPORTATION INTO THE COMMUNITY AS A RESULT OF THE IMPLEMENTATION OF THE COMMON AGRICULTURAL POLICY*

##### *Article 31*

The arrangements for agricultural products set out in Chapter IV shall apply to products which are subject, on importation into the Community, to specific rules as a result of the implementation of the common agricultural policy.

### Chapter IV

#### *AGRICULTURE*

##### *Article 32*

This Protocol shall extend to agricultural products, save as otherwise provided in Articles 33 to 35.

### *Article 33*

1. Over a period of twenty-two years Turkey shall adjust its agricultural policy with a view to adopting, at the end of that period, those measures of the common agricultural policy which must be applied in Turkey if free movement of agricultural products between it and the Community is to be achieved.
2. During the period mentioned in paragraph 1, the Community shall, in establishing and subsequently developing its agricultural policy, take into account the interests of Turkish agriculture. Turkey shall furnish the Community with all information which is relevant in this connection.
3. The Community shall inform Turkey of proposals from the Commission regarding the establishment and development of the common agricultural policy, and of the opinions issued and decisions taken with regard to such proposals.
4. The Council of Association shall decide what information on agriculture shall be supplied by Turkey to the Community.
5. The proposals from the Commission mentioned in paragraph 3, and the measures in respect of agriculture which Turkey envisages taking in accordance with paragraph 1, may be the subject of consultation in the Council of Association.

### *Article 34*

1. At the end of the period of twenty-two years the Council of Association, having established that Turkey has adopted the measures of the common agricultural policy which are referred to in Article 33 (1), shall adopt the provisions necessary for achieving the free movement of agricultural products between the Community and Turkey.
2. The provisions referred to in paragraph 1 may include any necessary derogations from the rules laid down in this Protocol.
3. The Council of Association may alter the date referred to in paragraph 1.

### *Article 35*

1. Pending the adoption of provisions under Article 34 and by way of derogation from Articles 7 to 11, 15 to 18, 19 (1) and (5), 21 to 27, and 30, the Community and Turkey shall grant each other preferential treatment in their trade in agricultural products. The scope of such

preferential treatment and the arrangements therefor shall be decided by the Council of Association.

2. The treatment to be accorded from the beginning of the transitional stage is, however, laid down in Annex 6.

3. One year after the entry into force of this Protocol and every two years thereafter, the Council of Association shall, at the request of either Contracting Party, review the results of the preferential treatment for agricultural products. It may decide upon improvements which prove to be necessary for progressive attainment of the objectives of the Agreement of Association.

4. Article 34 (2) shall apply.

## Title II

### MOVEMENT OF PERSONS AND SERVICES

#### Chapter I

#### *WORKERS*

##### *Article 36*

Freedom of movement for workers between Member States of the Community and Turkey shall be secured by progressive stages in accordance with the principles set out in Article 12 of the Agreement of Association between the end of the twelfth and the twenty-second year after the entry into force of that Agreement.

The Council of Association shall decide on the rules necessary to that end.

##### *Article 37*

As regards conditions of work and remuneration, the rules which each Member State applies to workers of Turkish nationality employed in the Community shall not discriminate on grounds of nationality between such workers and workers who are nationals of other Member States of the Community.

### *Article 38*

While freedom of movement for workers between Member States of the Community and Turkey is being brought about by progressive stages, the Council of Association may review all questions arising in connection with the geographical and occupational mobility of workers of Turkish nationality, in particular the extension of work and residence permits, in order to facilitate the employment of those workers in each Member State.

To that end, the Council of Association may make recommendations to Member States.

### *Article 39*

1. Before the end of the first year after the entry into force of this Protocol the Council of Association shall adopt social security measures for workers of Turkish nationality moving within the Community and for their families residing in the Community.

2. These provisions must enable workers of Turkish nationality, in accordance with arrangements to be laid down, to aggregate periods of insurance or employment completed in individual Member States in respect of old-age pensions, death benefits and invalidity pensions, and also as regards the provision of health services for workers and their families residing in the Community. These measures shall create no obligation on Member States to take into account periods completed in Turkey.

3. The abovementioned measures must ensure that family allowances are paid if a worker's family resides in the Community.

4. It must be possible to transfer to Turkey old-age pensions, death benefits and invalidity pensions obtained under the measures adopted pursuant to paragraph 2.

5. The measures provided for in this Article shall not affect the rights and obligations arising from bilateral agreements between Turkey and Member States of the Community, in so far as these agreements provide more favourable arrangements for Turkish nationals.

### *Article 40*

The Council of Association may make recommendations to Member States and Turkey for encouraging the exchange of young workers; the

Council of Association shall be guided in the matter by the measures adopted by Member States in implementation of Article 50 of the Treaty establishing the Community.

## Chapter II

### *RIGHT OF ESTABLISHMENT, SERVICES AND TRANSPORT*

#### *Article 41*

1. The Contracting Parties shall refrain from introducing between themselves any new restrictions on the freedom of establishment and the freedom to provide services.
2. The Council of Association shall, in accordance with the principles set out in Articles 13 and 14 of the Agreement of Association, determine the timetable and rules for the progressive abolition by the Contracting Parties, between themselves, of restrictions on freedom of establishment and on freedom to provide services.

The Council of Association shall, when determining such timetable and rules for the various classes of activity, take into account corresponding measures already adopted by the Community in these fields and also the special economic and social circumstances of Turkey. Priority shall be given to activities making a particular contribution to the development of production and trade.

#### *Article 42*

1. The Council of Association shall extend to Turkey, in accordance with the rules which it shall determine, the transport provisions of the Treaty establishing the Community with due regard to the geographical situation of Turkey. In the same way it may extend to Turkey measures taken by the Community in applying those provisions in respect of transport by rail, road and inland waterway.
2. If provisions for sea and air transport are laid down by the Community, pursuant to Article 84 (2) of the Treaty establishing the Community, the Council of Association shall decide whether, to what extent and by what procedure provisions may be laid down for Turkish sea and air transport.



## Title III

### CLOSER ALIGNMENT OF ECONOMIC POLICIES

#### Chapter I

#### *COMPETITION, TAXATION AND APPROXIMATION OF LAWS*

##### *Article 43*

1. The Council of Association shall, within six years of the entry into force of this Protocol, adopt the conditions and rules for the application of the principles laid down in Articles 85, 86, 90 and 92 of the Treaty establishing the Community.

2. During the transitional stage Turkey may be considered as being in the situation specified in Article 92 (3) (a) of the Treaty establishing the Community. Accordingly, aid to promote Turkish economic development shall be considered to be compatible with the proper functioning of the Association if such aid does not alter the conditions of trade to an extent inconsistent with the mutual interests of the Contracting Parties.

At the end of the transitional stage, the Council of Association shall, taking into account the economic situation of Turkey at that time, decide whether it is necessary to extend the period during which the preceding subparagraph shall apply.

##### *Article 44*

1. Neither Contracting Party shall impose, directly or indirectly, on the products of the other Party any internal taxation of any kind in excess of that imposed directly or indirectly on similar domestic products.

Neither Contracting Party shall impose on the products of the other Party any internal taxation of such a nature as to afford indirect protection to other products.

The Contracting Parties shall, not later than the beginning of the third year after the entry into force of this Protocol, repeal any provisions existing at the date of its signature which conflict with the above rules.

2. In trade between the Community and Turkey, repayment of internal taxation in respect of exported products shall not exceed the internal taxation imposed on those products, whether directly or indirectly.

3. Where a turnover tax calculated on a cumulative multi-stage tax system is levied, average rates for products or groups of products may be established, in the case of internal taxation imposed on imported products or of repayments allowed on exported products, provided that there is no infringement of the principles laid down in the preceding paragraphs.

4. The Council of Association shall ensure that the above provisions are applied, taking into account the experience of the Community in the field covered by this Article.

#### *Article 45*

As regards trade between the Community and Turkey, and in the case of charges other than turnover taxes, excise duties and other forms of indirect taxation, remissions and repayments in respect of exports may not be granted, and countervailing charges in respect of imports may not be imposed, unless the measures contemplated have been approved in advance by the Council of Association and for a limited period.

#### *Article 46*

The Contracting Parties may adopt any protective measures which they consider to be needed to overcome difficulties due to the absence of a decision by the Council of Association on the rules and conditions of application provided for in Article 43 (1), or to the non-application of those decisions or of Articles 44 or 45.

#### *Article 47*

1. If, during the period of twenty-two years, the Council of Association, on application by a Contracting Party, finds that dumping is being practised in trade between the Community and Turkey, it shall address recommendations to the person or persons with whom such practices originate for the purpose of putting an end to them.

2. The injured Party may, after notifying the Council of Association, take suitable protective measures where:

- (a) the Council of Association has taken no decision pursuant to paragraph 1 within three months from the making of the application;
- (b) despite the issue of recommendations under paragraph 1, the dumping practices continue.

Moreover, where the interests of the injured Party call for immediate action, that Party may, after informing the Council of Association, introduce interim protective measures which may include anti-dumping duties. Such measures shall not remain in force more than three months from the date of the application, or from the date on which the injured Party takes protective measures under (b) of the preceding subparagraph.

3. Where protective measures have been taken under (a) of the first subparagraph of paragraph 2, or under the second subparagraph of that paragraph, the Council of Association may, at any time, decide that such protective measures shall be suspended pending the issue of recommendations under paragraph 1.

The Council of Association may recommend the abolition or amendment of protective measures taken under (b) of the first subparagraph of paragraph 2.

4. Products which originated in or were in free circulation in one of the Contracting Parties and which have been exported to the other Contracting Party shall, on reimportation, be admitted into the territory of the former Contracting Party free of all customs duties, quantitative restrictions or measures having equivalent effect.

The Council of Association may make any appropriate recommendations for the application of this paragraph; it shall be guided by Community experience in this field.

#### *Article 48*

The Council of Association may recommend the Contracting Parties to take measures to approximate the laws, regulations or administrative provisions in respect of fields which are not covered by this Protocol but have a direct bearing on the functioning of the Association, and of fields covered by this Protocol but for which no specific procedure is laid down therein.

## Chapter II

### *ECONOMIC POLICY*

#### *Article 49*

In order to facilitate attainment of the objectives set out in Article 17 of the Agreement of Association, the Contracting Parties shall regularly consult each other in the Council of Association to coordinate their economic policies.

The Council of Association shall, where necessary, recommend appropriate measures.

#### *Article 50*

1. The Contracting Parties declare their readiness to undertake the liberalization of payments beyond the extent provided for in Article 19 of the Agreement of Association, in so far as their economic situation in general and the state of their balance of payments in particular so permit.

2. In so far as movements of goods, services and capital are limited only by restrictions on payments connected therewith, these restrictions shall be progressively abolished by applying, *mutatis mutandis*, the provisions relating to the abolition of quantitative restrictions, the provision of services and to capital movements.

3. The Contracting Parties undertake not to make more restrictive the arrangements which they apply to transfers connected with the invisible transactions listed in Annex III to the Treaty establishing the Community, without the prior agreement of the Council of Association.

4. If need be, the Contracting Parties shall consult each other on measures to be taken to enable the payments and transfers mentioned in Article 19 of the Agreement of Association and in this Article to be effected.

#### *Article 51*

In order to further the objectives set out in Article 20 of the Agreement of Association, Turkey shall, on the entry into force of this Protocol, endeavour to improve the treatment accorded to private capital from

the Community which can contribute to the development of the Turkish economy.

*Article 52*

The Contracting Parties shall endeavour to avoid introducing any new foreign exchange restrictions on the movement of capital and current payments connected therewith between themselves, and shall endeavour not to make the existing arrangements more restrictive.

The Contracting Parties shall simplify to the maximum extent possible authorization and control formalities applicable to the conclusion and carrying out of capital transactions and transfers, and shall, in so far as is necessary, consult each other for the purpose of achieving such simplification.

Chapter III

*COMMERCIAL POLICY*

*Article 53*

1. The Contracting Parties shall consult each other in the Council of Association in order to achieve, during the transitional stage, the coordination of their commercial policies in relation to third countries, in particular in the fields mentioned in Article 113 (1) of the Treaty establishing the Community.

For this purpose, each Contracting Party shall, at the request of the other Party, furnish all relevant information on agreements which it concludes and which contain tariff or commercial provisions, as well as on changes which it makes in its external trade arrangements.

Where such agreements or changes might have a direct and particular effect on the functioning of the Association, there shall be appropriate consultation in the Council of Association in order to take into account the interests of the Contracting Parties.

2. At the end of the transitional stage, the Contracting Parties, meeting in the Council of Association, shall coordinate their commercial policies more closely with the aim of achieving a commercial policy based on uniform principles.

*Article 54*

1. If the Community concludes an agreement of association or a preferential agreement having a direct and particular effect on the

functioning of the Association, appropriate consultation shall take place in the Council of Association in order to enable the Community to take into account the mutual interests stated in the Agreement of Association between the Community and Turkey.

2. Turkey shall, where necessary to prevent barriers to the movement of goods within the Community, endeavour to take all appropriate measures for the solution of any practical problem which may arise in connection with trade between Turkey and countries linked to the Community by an association agreement or a preferential agreement.

Where such measures have not been taken, the Council of Association may adopt the necessary provisions for ensuring the proper functioning of the Association.

#### *Article 55*

Consultations shall take place in the Council of Association on the implementation of 'Regional Cooperation for Development' (RCD).

The Council of Association may adopt any necessary provisions. These must not impede the proper functioning of the Association.

#### *Article 56*

In the event of a third State acceding to the Community, appropriate consultations shall take place in the Council of Association so as to ensure that account can be taken of the mutual interests of the Community and Turkey stated in the Agreement of Association.

### Title IV

## GENERAL AND FINAL PROVISIONS

#### *Article 57*

The Contracting Parties shall progressively adjust the conditions for participation in contracts awarded by public authorities and public undertakings, and by private undertakings which have been granted special or exclusive rights, so that by the end of the period of twenty-

two years there is no discrimination between nationals of Member States and nationals of Turkey established in the territory of the Contracting Parties.

The Council of Association shall determine the timetable and rules for this adjustment; when doing so it shall be guided by the solutions adopted by the Community in this field.

#### *Article 58*

In the fields covered by this Protocol:

- the arrangements applied by Turkey in respect of the Community shall not give rise to any discrimination between Member States, their nationals or their companies or firms;
- the arrangements applied by the Community in respect of Turkey shall not give rise to any discrimination between Turkish nationals or Turkish companies or firms.

#### *Article 59*

In the fields covered by this Protocol Turkey shall not receive more favourable treatment than that which Member States grant to one another pursuant to the Treaty establishing the Community.

#### *Article 60*

1. If serious disturbances occur in a sector of the Turkish economy or prejudice its external financial stability, or if difficulties arise which adversely affect the economic situation in a region of Turkey, Turkey may take the necessary protective measures.

The Council of Association shall be notified immediately of those measures and of the rules for their application.

2. If serious disturbances occur in a sector of the economy of the Community or of one or more Member States, or prejudice the external financial stability of one or more Member States, or if difficulties arise which adversely affect the economic situation in a region of the Community, the Community may take, or authorize the Member State or States concerned to take, the necessary protective measures.

The Council of Association shall be notified immediately of such measures and of the rules for their application.

3. In the choice of measures to be taken in pursuance of paragraphs 1 and 2, preference shall be given to those which will least disturb the functioning of the Association. These measures shall not exceed what is strictly necessary to remedy the difficulties that have arisen.

4. Consultations may take place in the Council of Association on the measures taken in pursuance of paragraphs 1 and 2.

#### *Article 61*

Without prejudice to the special provisions of this Protocol, the transitional stage shall be twelve years.

#### *Article 62*

This Protocol and the Annexes thereto shall form an integral part of the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Turkey.

#### *Article 63*

1. This Protocol shall be ratified by the Signatory States in accordance with their respective constitutional requirements and shall be validly concluded on behalf of the Community by a decision of the Council, taken in accordance with the provisions of the Treaty establishing the Community; the decision shall be notified to the Contracting Parties to the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Turkey.

The instruments of ratification and the notification of conclusion shall be exchanged at Brussels.

2. This Protocol shall enter into force on the first day of the month following the date of the exchange of the instruments of ratification and of the notification mentioned in paragraph 1.

3. If this Protocol does not enter into force at the beginning of a calendar year, the Council of Association may shorten or lengthen the periods laid down in this Protocol, in particular those in which free movement of goods is to be achieved, so that they may terminate at the end of a calendar year.



*Article 64*

This Protocol is drawn up in two copies in the Dutch, French, German, Italian and Turkish languages, each of these texts being equally authentic.

In witness whereof, the undersigned Plenipotentiaries have signed this Additional Protocol.

Done at Brussels on the twenty-third day of November in the year one thousand nine hundred and seventy.

For His Majesty the King of the Belgians,  
Pierre HARMEL

For the President of the Federal Republic of Germany,  
Walter SCHEEL

For the President of the French Republic,  
Maurice SCHUMANN

For the President of the Italian Republic,  
Mario PEDINI

For His Royal Highness the Grand Duke of Luxembourg,  
Gaston THORN

For Her Majesty the Queen of the Netherlands,  
J. M. A. H. LUNS

For the Council of the European Communities,  
Walter SCHEEL          Franco Maria MALFATTI

For the President of the Republic of Turkey,  
Ihsan Sabri ÇAĞLAYANGİL

## ANNEXES

### ANNEX No 1

on the treatment to be accorded to imports of petroleum products from Turkey into the Community

#### *Sole Article*

1. Notwithstanding Articles 9 and 21 to 30 of the Additional Protocol, the products listed below and refined in Turkey shall be imported into the Community free of customs duties within the limit of an overall annual Community tariff quota of 200 000 metric tons:

CCT heading No	Description
27.10	<p>Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude; preparations not elsewhere specified or included, containing not less than 70% by weight of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>A. Light oils:<ul style="list-style-type: none"><li>III. For other purposes</li></ul></li><li>B. Medium oils:<ul style="list-style-type: none"><li>III. For other purposes</li></ul></li><li>C. Heavy oils:<ul style="list-style-type: none"><li>I. Gas oil:<ul style="list-style-type: none"><li>(c) For other purposes</li></ul></li><li>II. Fuel oil:<ul style="list-style-type: none"><li>(c) For other purposes</li></ul></li><li>III. Lubricating oils; other oils:<ul style="list-style-type: none"><li>(c) To be mixed in accordance with the terms of Additional Note 7 to this Chapter (a)</li><li>(d) For other purposes</li></ul></li></ul></li></ul>
27.11	<p>Petroleum gases and other gaseous hydrocarbons:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>A. Commercial propane and commercial butane:<ul style="list-style-type: none"><li>III. For other purposes</li></ul></li></ul>

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

CCT heading No	Description
27.12	<b>Petroleum jelly:</b> A. Crude: III. For other purposes B. Other
27.13	<b>Paraffin wax, micro-crystalline wax, slack wax, ozokerite, lignite wax, peat wax and other mineral waxes, whether or not coloured:</b> B. Other: I. Crude: (c) For other purposes II. Other
27.14	<b>Petroleum bitumen, petroleum coke and other residues of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals:</b> C. Other

2. The Community shall be entitled to modify the arrangements set out in paragraph 1:

- when a common definition of origin is adopted for petroleum products from third States and associated countries;
- when decisions are taken within the context of a common commercial policy;
- when a common energy policy is established.

In such a case, the Community shall ensure that the imports referred to in paragraph 1 are accorded advantages equivalent to those provided for in that paragraph.

3. Consultations may take place in the Council of Association on the measures taken in pursuance of paragraph 2.

4. Where the Community does not adopt measures under paragraph 2 within three years, the Council of Association may review the size of the quota laid down in paragraph 1.

5. Apart from paragraphs 1 and 2 above, the Additional Protocol shall not affect rules applied to the importation of petroleum products.

*ANNEX No 2*

**on the treatment to be accorded to imports of particular textile products  
from Turkey into the Community**

*Article 1*

1. Notwithstanding Article 9 of the Additional Protocol, the Community shall progressively abolish the duties in the Common Customs Tariff in respect of products imported from Turkey which are listed below, by four successive reductions, each of 25%, over a twelve-year period. These reductions shall be made at the date of entry into force of the Additional Protocol, and four, eight and twelve years thereafter:

CCT heading No	Description
55.05	Cotton yarn, not put up for retail sale
55.09	Other woven fabrics of cotton
58.01	Carpets, carpeting and rugs, knotted (made up or not): ex A. Of wool of fine animal hair, excluding hand-made carpets, carpeting and rugs

2. Nevertheless, for products imported from Turkey which fall within heading Nos 55.05 and 55.09, the Community shall, on the entry into force of the Additional Protocol, make a reduction of 75% of the Common Customs Tariff duties within the limit of annual Community Tariff quotas of 300 metric tons for heading No 55.05 and 1 000 metric tons for heading No 55.09.

*Article 2*

Notwithstanding Articles 21, 22, 23 and 24 of the Additional Protocol, the Community shall have the right to introduce new quantitative restrictions on imports from Turkey of the following products:

CCT heading No	Description
50.01	Silk-worm cocoons suitable for reeling
50.02	Raw silk (not thrown)

*ANNEX No 3*

**List of products subject to the timetable of tariff reductions laid down in Article 11**

Turkish Customs Tariff heading No	Description
15.05	Wool grease and fatty substances derived therefrom (including lanolin):
— 90	Other
15.09	Degras
15.10	Fatty acids; acid oils from refining; fatty alcohols:
— 10	Fatty acids
15.11	Glycerol and glycerol lyes:
— 10	Glycerol
17.04	Sugar confectionery not containing cocoa:
— 90	Other
17.05	Flavoured or coloured sugars, syrups and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion
18.06	Chocolate and other food preparations containing cocoa
19.02	Preparations of flour, starch or malt extract, of a kind used as infant food or for dietetic or culinary purposes, containing less than 50% by weight of cocoa
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included
22.08	Ethyl alcohol or neutral spirits, undenatured, of a strength of 80% or higher; denatured spirits (including ethyl alcohol and neutral spirits) of any strength
24.02	Manufactured tobacco; tobacco extracts and essences
25.32	Strontianite (whether or not calcined), other than strontium oxide; mineral substances not elsewhere specified or included; broken pottery:
ex 90	Strontianite (whether or not calcined)
27.04	Coke and semi-coke of coal, of lignite or of peat:
— 21	Coke and semi-coke of coal
28.06	Hydrochloric acid and chlorosulphonic acid:
— 10	Hydrochloric acid
28.08	Sulphuric acid; oleum:
— 30	Oleum
28.15	Sulphides of non-metals; phosphorus trisulphide:
— 20	Carbon disulphide
28.17	Sodium hydroxide (caustic soda); potassium hydroxide (caustic potash); peroxides of sodium or potassium:

Turkish Customs Tariff heading No	Description
28.17 — 11	Sodium hydroxide, chemically pure
— 12	Sodium hydroxide
28.20	Aluminium oxide and hydroxide; artificial corundum:
— 10	Aluminium oxide
— 20	Aluminium hydroxide
28.21	Chromium oxides and hydroxides
28.22	Manganese oxides:
— 10	Manganese dioxide
28.23	Iron oxides and hydroxides; earth colours, containing 70 % or more by weight of combined iron evaluated as $Fe_2O_3$
28.27	Lead oxides; red lead and orange lead
28.30	Chlorides and oxychlorides:
— 30	Ammonium chloride
28.32	Chlorates and perchlorates
28.35	Sulphides; polysulphides:
— 20	Of sodium
28.37	Sulphites and thiosulphates
28.38	Sulphates (including alums) and persulphates:
— 31	Sodium sulphates
— 40	Aluminium sulphates
— 71	Iron sulphates
28.40	Phosphites, hypophosphites and phosphates:
— 11	Sodium phosphates
28.42	Carbonates and percarbonates; commercial ammonium carbonate containing ammonium carbamate:
— 11	Sodium bicarbonate
— 12	Sodium percarbonate
— 13	Sodium carbonate (calcined)
— 14	Sodium carbonate (crystalline)
— 42	Precipitated calcium carbonate
28.45	Silicates; commercial sodium and potassium silicates:
— 10	Sodium
— 20	Potassium
28.47	Salts of metallic acids (for example, chromates, permanganates, stannates):
— 32	Sodium chromate
— 33	Potassium chromate
— 34	Lead chromate
— 35	Sodium dichromate

Turkish Customs Tariff heading No	Description
28.47 — 36	Potassium dichromate
28.54	Hydrogen peroxide (including solid hydrogen peroxide)
28.56	Carbides (for example, silicon carbide, boron carbide, metallic carbides)
29.02	Halogenated derivatives of hydrocarbons:
— 30	Trichloroethylene
— 40	Carbon tetrachloride
— 60	Perchloroethylene
— 80	Chlorofluoromethanes
— 90	Other
29.03	Sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives of hydrocarbons (excluding xylene musk of heading 29.03.10)
29.04	Acyclic alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:
— 10	Pentaerythritol
— 21	Pure methanol
— 22	Butyl alcohol
— 23	Propyl alcohol and isopropyl alcohol
— 24	Stearyl and cetyl alcohol
— 25	Sorbitol, mannitol
— 26	Propylene glycol
— 39	Other
29.09	Epoxides, epoxyalcohols, epoxyphenols and epoxyethers, with a three or four member ring and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:
— 90	Other
29.14	Monoacids and their anhydrides, acid halides, acid peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:
— 21	Acetic anhydride
— 22	Acetic acid other than acetic anhydride
— 30	Oleic acid
— 41	Formic acid
— 42	Sodium acetate
— 43	Aluminium acetate
— 46	Magnesium acetate
— 47	Butyl acetate
— 48	Ethyl stearate
— 49	Other
29.15	Polyacids and their anhydrides, acid halides, acid peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:



Turkish Customs Tariff heading No	Description
29.15 — 51	Diocetyl phthalate
— 52	Dibutyl phthalate
— 53	Diethyl phthalate
— 54	Dimethylphthalate
29.16	Alcohol-acids, aldehyde-acids, ketone-acids, phenol-acids and other single or complex oxygen-function acids, and their anhydrides, acid halides, acid peroxides and peracids and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:
— 41	Citric acid
— 53	Calcium gluconate
— 54	Calcium lactate
29.28	Diazo-, azo- and azoxy-compounds
29.33	Organo-mercury compounds
29.35	Heterocyclic compounds; nucleic acids:
— 30	Furfuraldehyde (furfurol)
— 59	Other
29.43	Sugars, chemically pure, other than sucrose:
— 10	Glucose
— 20	Lactose
— 90	Other
30.03	Medicaments (including veterinary medicaments):
	(b) Other:
— 41	First category
— 42	Second category
— 43	Third category
32.03	Synthetic tanning substances, whether or not mixed with natural tanning materials; artificial baths for pre-tanning (for example, of enzymatic, pancreatic or bacterial origin)
32.05	Synthetic organic dyestuffs (including pigment dyestuffs); synthetic organic products of a kind used as luminophores; products of the kind known as optical bleaching agents, substantive to the fibre; natural indigo (excluding natural indigo falling within subheading 32.05.10, synthetic organic products of a kind used as luminophores falling within subheading 32.05.30 and products of the kind known as optical bleaching agents, substantive to the fibre, falling within subheading 32.05.40)
32.06	Colour lakes
32.07	Other colouring matter; inorganic products of a kind used as luminophores:
— 22	Lithopone

Turkish Customs Tariff heading No	Description
32.09	Varnishes and lacquers; distempers; prepared water pigments of the kind used for finishing leather; paints and enamels; pigments in linseed oil, white spirit, spirits of turpentine, varnish or other paint or enamel media; stamping foils; dyes or other colouring matter in forms of packings of a kind sold by retail (excluding prepared water pigments of the kind used for finishing leather falling within sub-heading 32.09.22 and stamping foils falling within subheading 32.09.32)
32.13	Writing ink, printing ink and other inks:
— 19	Other printing inks
— 22	Concentrated writing inks
— 23	Copying and hectographic inks
— 24	Inks for ballpoint pens
— 25	Inks for duplicating machines and for impregnating ink pads or typewriter ribbons
33.06	Perfumery, cosmetics and toilet preparations
34.01	Soap, including medicated soap
34.02	Organic surface-active agents; surface-active preparations and washing preparations, whether or not containing soap
34.05	Polishes and creams, for footwear, furniture or floors, metal polishes, scouring powders and similar preparations, but excluding prepared waxes falling within heading No 34.04
35.06	Prepared glues not elsewhere specified or included; products suitable for use as glues put up for sale by retail as glues in packages not exceeding a net weight of 1 kg:
— 20	Other
36.05	Pyrotechnic articles (for example, fireworks, railway fog signals, amorces, rain rockets)
36.06	Matches, excluding Bengal matches
38.03	Activated carbon (decolourizing, depolarizing or adsorbent); activated diatomite, activated clay, activated bauxite and other activated natural mineral products (excluding other products falling within subheading 38.03.90)
38.05	Tall oil (liquid rosin)
38.12	Prepared glazings, prepared dressings and prepared mordants, of a kind used in the textile, paper, leather or like industries
39.01	Condensation, polycondensation and polyaddition products, whether or not modified or polymerized, and whether or not linear (for example, phenoplasts, aminoplasts, alkyds, polyallyl esters and other unsaturated polyesters, silicones), excluding other products falling within subheading 39.01.19, polyamides and superpolyamides falling within subheading 39.01.23 and other products falling within subheading 39.01.29

Turkish Customs Tariff heading No	Description
39.02	<p>Polymerization and copolymerization products (for example, polyethylene, polytetrahaloethylenes, polyisobutylene, polystyrene, polyvinyl chloride, polyvinyl acetate, polyvinyl chloroacetate and other polyvinyl derivatives, polyacrylic and polymethacrylic derivatives, coumarone-indene resins)</p> <p>— Liquid or pasty products, including emulsions, dispersions and solutions:</p> <p>— 12 Polyvinyl acetate</p> <p>— 16 Polyacrylic and polymethacrylic derivatives</p> <p>— 17 Coumarone-indene resins</p> <p>— 19 Other:</p> <p>— Blocks, lumps, powders (including moulding powders), granules, flakes and similar bulk forms, waste and scrap:</p> <p>— 22 Polyvinyl acetate</p> <p>— 26 Polyacrylic and polymethacrylic derivatives</p> <p>— 27 Coumarone-indene resins</p> <p>— 29 Other</p> <p>— Other:</p> <p>— 32 Polyvinyl acetate</p> <p>— 39 Other</p>
39.03	<p>Regenerated cellulose; cellulose nitrate, cellulose acetate and other cellulose esters, cellulose ethers and other chemical derivatives of cellulose, plasticized or not (for example, collodions, celluloid); vulcanized fibre:</p> <p>— Liquid or pasty products including emulsions, dispersions and solutions:</p> <p>— 11 Collodions</p> <p>— Blocks, lumps, powders (including moulding powders), granules, flakes and similar bulk forms, waste and scrap:</p> <p>— 22 Cellulose nitrate</p> <p>— 23 Cellulose acetate</p> <p>— Other:</p> <p>— 31 Regenerated cellulose</p> <p>— 32 Vulcanized fibre</p> <p>— 34 Cellulose acetate</p>
39.07	<p>Articles of materials of the kinds described in heading Nos 39.01 to 39.06</p>
40.02	<p>Synthetic rubber latex; prevulcanized synthetic rubber latex; synthetic rubber; factice derived from oils:</p> <p>(a) Synthetic rubber and latex intended for the manufacture and reconditioning (retreading) of tyres and inner tubes for transport vehicles of all types:</p> <p>— 12 Synthetic latex</p>

Turkish Customs Tariff heading No	Description
40.02	(b) Other:
— 22	Synthetic latex
— 23	Factice derived from oils
40.09	Piping and tubing, of unhardened vulcanized rubber
40.13	Articles of apparel and clothing accessories (including gloves), for all purposes, of unhardened vulcanized rubber
40.14	Other articles of unhardened vulcanized rubber:
— 21	Erasers
41.10	Composition leather with a basis of leather or leather fibre, in slabs, in sheets or in rolls
42.01	Saddlery and harness, of any material (for example, saddles, harness, collars, traces, knee-pads and boots), for any kind of animal
42.02	Travel goods (for example, trunks, suit-cases, hat-boxes, travelling-bags, rucksacks), shopping-bags, handbags, satchels, brief-cases, wallets, purses, toilet-cases, tool-cases, tobacco-pouches, sheaths, cases, boxes, (for example, for arms, musical instruments, binoculars, jewellery, bottles, collars, footwear, brushes) and similar containers of leather or of composition leather, of vulcanized fibre, of artificial plastic sheeting, of paperboard or of textile fabric
42.06	Articles made from gut (other than silk-worm gut), from goldbeater's skin, from bladders or from tendons
43.01	Raw furskins:
— 40	Caracul, Astrakhan
— 90	Other
43.02	Furskins, tanned or dressed, including furskins assembled in plates, crosses and similar forms; pieces or cuttings of furskin, tanned or dressed, including heads, paws, tails and the like (not being fabricated)
43.03	Articles of furskin
43.04	Artificial fur and articles made thereof
44.11	Drawn wood; match splints; wooden pegs or pins for footwear
44.15	Plywood, blockboard, laminboard, battenboard and similar laminated wood products (including veneered panels and sheets); inlaid wood and wood marquetry:
— 20	Plywood or inlaid wood or wood marquetry
44.16	Cellular wood panels, whether or not faced with base metal
44.17	'Improved' wood, in sheets, blocks or the like
44.18	Reconstituted wood, being wood shavings, wood chips, sawdust, wood flour or other ligneous waste agglomerated with natural or artificial resins or other organic binding substances, in sheets, blocks or the like
44.23	Builders' carpentry and joinery (including prefabricated and sectional buildings and assembled parquet flooring panels)

Turkish Customs Tariff heading No	Description
44.25	Wooden tools, tool bodies, tool handles, broom and brush bodies and handles; boot and shoe lasts and trees, of wood:
— 10	Boot and shoe lasts and trees
44.28	Other articles of wood
45.03	Articles of natural cork
45.04	Agglomerated cork (being cork agglomerated with or without a binding substance) and articles of agglomerated cork
47.01	Pulp derived by mechanical or chemical means from any fibrous vegetable material
48.01	Paper and paperboard (including cellulose wadding), machine-made, in rolls or sheets:
	(b) Paper containing 70% or more of wood pulp weighing between 50 and 55 g/m <sup>2</sup> , inclusive
— 21	Newsprint
— 29	Other
— 40	Printing and writing paper
— 50	Kraft paper
	(f) Other:
— 61	Ordinary wrapping paper weighing 30 g/m <sup>2</sup> or less
— 62	Ordinary wrapping paper weighing more than 30 g/m <sup>2</sup>
— 63	Cigarette paper
— 64	Blotting paper
— 67	Paperboard in rolls for the manufacture of cards for card-punching machines
— 68	Paperboard
48.02	Hand-made paper and paperboard
48.03	Parchment or greaseproof paper and paperboard, and imitations thereof, and glazed transparent paper, in rolls or sheets
48.04	Composite paper or paperboard (made by sticking flat layers together with an adhesive), not surface-coated or impregnated, whether or not internally reinforced, in rolls or sheets
48.05	Paper and paperboard, corrugated (with or without flat surface sheets), creped, crinkled, embossed or perforated, in rolls or sheets
48.06	Paper and paperboard, ruled, lined or squared, but not otherwise printed, in rolls or sheets
48.07	Paper and paperboard, impregnated, coated, surface-coloured, surface-decorated or printed (not being merely ruled, lined or squared and not constituting printed matter within Chapter 49), in rolls or sheets
48.09	Building board of wood pulp or of vegetable fibre, whether or not bonded with natural or artificial resins or with similar binders
48.10	Cigarette paper, cut to size, whether or not in the form of booklets or tubes
48.11	Wallpaper and linocrusta; window transparencies of paper

Turkish Customs Tariff heading No	Description
48.12	Floor coverings prepared on a base of paper or paperboard, whether or not cut to size, with or without a coating of linoleum compound
48.13	Carbon and other copying papers (including duplicator stencils) and transfer papers, cut to size, whether or not put up in boxes
48.14	Writing blocks, envelopes, letter cards, plain postcards, correspondence cards; boxes, pouches, wallets and writing compendiums, of paper or paperboard, containing only an assortment of paper stationery
48.15	Other paper and paperboard, cut to size or shape (excluding filter paper falling within subheading 48.15.30)
48.16	Boxes, bags and other packing containers, of paper or paperboard
48.17	Box files, letter trays, storage boxes and similar articles, of paper or paperboard, of a kind commonly used in offices, shops and the like
48.18	Registers, exercise books, note books, memorandum blocks, order books, receipt books, diaries, blotting-pads, binders (loose-leaf or other), file covers and other stationery of paper or paperboard; sample and other albums and book covers, of paper or paperboard
48.19	Paper or paperboard labels, whether or not printed or gummed
48.20	Bobbins, spools, cops and similar supports of paper pulp, paper or paperboard (whether or not perforated or hardened)
48.21	Other articles of paper pulp, paper, paperboard or cellulose wadding:
— 31	Cards for card punching machines
— 39	Other
49.08	Transfers (Decalcomanias)
49.09	Picture postcards, Christmas and other picture greeting cards, printed by any process, with or without trimmings
49.10	Calendars of any kind, of paper or paperboard, including calendar blocks
50.04	Silk yarn, other than yarn of noil or other waste silk, not put up for retail sale
50.05	Yarn spun from silk waste other than noil, not put up for retail sale
50.06	Yarn spun from noil silk, not put up for retail sale
50.07	Silk yarn and yarn spun from noil or other waste silk, put up for retail sale
50.09	Woven fabrics of silk or of waste silk other than noil
50.10	Woven fabrics of noil silk
51.01	Yarn of man-made fibres (continuous), not put up for retail sale: (b) 60 denier or less:

Turkish Customs Tariff heading No	Description
51.01	— Synthetic yarn:
— 23	With vinyl base
— 24	With acrylic base
— 25	With propylene base
— 29	Other
	— Regenerated yarns:
— 31	Viscose rayon
— 32	Acetate rayon
— 33	Regenerated yarns with a protein base
— 39	Other
	(c) Greater than 60 denier:
	— Synthetic yarns:
— 43	With vinyl base
— 44	With acrylic base
— 45	With propylene base
— 49	Other
	— Regenerated yarns:
— 51	Viscose rayon
— 52	Acetate rayon
— 53	Regenerated yarns with a protein base
— 59	Other
51.02	Monofil, strip (artificial straw and the like) and imitation catgut, of man-made fibre materials
51.03	Yarn of man-made fibres (continuous), put up for retail sale:
	(b) Other:
— 21	Regenerated yarns
— 22	Synthetic yarns
51.04	Woven fabrics of man-made fibres (continuous), including woven fabrics of monofil or strip of heading No 51.01 or 51.02 (excluding woven fabrics of man-made fibres (continuous) intended for the manufacture of inner tubes and tyres for transport vehicles of all kinds, falling within heading 51.04.11)
54.05	Woven fabrics of flax or of ramie
56.01	Man-made fibres (discontinuous), not carded, combed or otherwise prepared for spinning (excluding synthetic fibres with polyamide base of heading 56.01.11, with polyester base of heading 56.01.12 and with acrylic base of heading 56.01.14)
56.02	Continuous filament tow for the manufacture of man-made fibres (discontinuous)
— 20	Regenerated

Turkish Customs Tariff heading No	Description
56.03	Waste (including yarn waste and pulled or garnetted rags) of man-made fibres (continuous or discontinuous), not carded, combed or otherwise prepared for spinning
56.04	Man-made fibres (discontinuous or waste), carded, combed or otherwise prepared for spinning (excluding fibres and waste of synthetic textile fibres with a polyamide base of heading 56.04.11 and a polyester base of heading 56.04.12 and an acrylic base of heading 56.04.14)
56.05	Yarn of man-made fibres (discontinuous or waste), not put up for retail sale
56.06	Yarn of man-made fibres (discontinuous or waste), put up for retail sale
56.07	Woven fabrics of man-made fibres (discontinuous or waste)
57.05	Yarn of true hemp
57.08	Paper yarn
57.09	Woven fabrics of true hemp
57.11	Woven fabrics of other vegetable textile fibres
57.12	Woven fabrics of paper yarn
58.02	Other carpets, carpeting, rugs, mats and matting, and 'Kelem', 'Schumacks' and 'Karamanie' rugs and the like (made up or not):
— 10	Carpets, carpeting and rugs, mechanically made
58.04	Woven pile fabrics and chenille fabrics (other than terry towelling or similar terry fabrics of cotton falling within heading No 55.08 and fabrics falling within heading No 58.05):
— 20	Of silk
— 40	Of synthetic fibres
— 50	Of regenerated fibres
58.08	Tulle and other net fabrics (but not including woven, knitted or crocheted fabrics), plain:
— 20	Of synthetic fibres
58.09	Tulle and other net fabrics (but not including woven, knitted or crocheted fabrics), figured; hand or mechanically made lace, in the piece, in strips or in motifs
58.10	Embroidery, in the piece, in strips or in motifs
59.03	Bonded fibre fabrics, similar bonded yarn fabrics, and articles of such fabrics, whether or not impregnated or coated
59.08	Textile fabrics impregnated or coated with preparations of cellulose derivatives or of other artificial plastic materials
59.10	Linoleum and materials prepared on a textile base in a similar manner to linoleum, whether or not cut to shape or of a kind used as floor coverings; floor coverings consisting of a coating applied on a textile base, cut to shape or not
59.11	Rubberized textile fabrics, other than rubberized knitted or crocheted goods
59.13	Elastic fabrics and trimmings (other than knitted or crocheted goods) consisting of textile materials combined with rubber threads



Turkish Customs Tariff heading No	Description
60.01	Knitted or crocheted fabric, not elastic or rubberized
60.02	Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic or rubberized
60.03	Stockings, under stockings, socks, ankle-socks, sockettes and the like, knitted or crocheted, not elastic or rubberized
60.04	Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized
60.05	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized
60.06	Knitted or crocheted fabric and articles thereof, elastic or rubberized (including elastic knee-caps and elastic stockings)
61.01	Men's and boys' outer garments
61.02	Women's, girls' and infants' outer garments
61.03	Men's and boys' under garments, including collars, shirt fronts and cuffs
61.04	Women's, girls' and infants' under garments
61.05	Handkerchiefs
61.06	Shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils, and the like
61.07	Ties, bow ties and cravats
61.08	Collars, tuckers, fallals, bodice-fronts, jabots, cuffs, flounces, yokes and similar accessories and trimmings for women's and girls' garments
61.09	Corsets, corset-belts, suspender-belts, brassières, braces, suspenders, garters and the like (including such articles of knitted or crocheted fabric), whether or not elastic
61.10	Gloves, mittens, mitts, stockings, socks and sockettes not being knitted or crocheted goods
61.11	Made up accessories for articles of apparel (for example, dress shields, shoulder and other pads, belts, muffs, sleeve protectors, pockets)
62.05	Other made up textile articles (including dress patterns)
65.01	Hat-forms, hat bodies and hoods of felt, neither blocked to shape nor with made brims; plateaux and manchons (including slit manchons), of felt
65.02	Hat-shapes, plaited or made from plaited or other strips of any materials, neither blocked to shape nor with made brims
65.03	Felt hats and other felt headgear, being headgear made from the felt hoods and plateaux falling within heading No 65.01 whether or not lined, or trimmed
65.04	Hats and other headgear, plaited or made from plaited or other strips of any material, whether or or not lined or trimmed

Turkish Customs Tariff heading No	Description
65.05	Hats and other headgear (including hair nets), knitted or crocheted, or made up from lace, felt or other textile fabric in the piece (but not from strips), whether or not lined or trimmed
65.06	Other headgear, whether or not lined or trimmed
65.07	Head-bands, linings, covers, hat foundations, hat frames (including spring frames for opera hats), peaks and chinstraps, for headgear
66.01	Umbrellas and sunshades (including walking-stick umbrellas, umbrella tents, and garden and similar umbrellas)
66.03	Parts, fittings, trimmings and accessories of articles falling within heading No 66.01 or 66.02
67.01	Skins and other parts of birds with their feathers or down, feathers, parts of feathers, down and articles thereof (other than goods falling within heading No 05.07 and worked quills and scapes)
67.02	Artificial flowers, foliage or fruit and parts thereof, articles made of artificial flowers, foliage or fruit
67.04	Wigs, false beards, hair pads, curls, switches and the like, of human or animal hair or of textiles; other articles of human hair (including hair nets)
67.05	Fans and hand screens, non-mechanical, of any material; frames and handles therefor and parts of such frames and handles, of any material
68.04	Millstones, grindstones, grinding wheels and the like (including grinding, sharpening, polishing, trueing and cutting wheels, heads, discs and points), of natural stone (agglomerated or not), of agglomerated natural or artificial abrasives, or of pottery, with or without cores, shanks, sockets, axles and the like of other materials, but not mounted on frameworks; segments and other finished parts of such stones and wheels, of natural stone (agglomerated or not), of agglomerated natural or artificial abrasives, or of pottery:
— 20	Other
68.06	Natural or artificial abrasive powder or grain, on a base of woven fabric, of paper, of paperboard or of other materials, whether or not cut to shape or sewn or otherwise made up:
— 90	Other
68.07	Slag wool, rock wool and similar mineral wools; exfoliated vermiculite, expanding clays, foamed slag and similar expanded mineral materials; mixtures and articles of heat-insulating, sound-insulating or sound-absorbing mineral materials, other than those falling in heading No 68.12 or 68.13 or in Chapter 69
68.08	Articles of asphalt or of similar material (for example, of petroleum bitumen or coal tar pitch)
68.11	Articles of cement (including slag cement), of concrete or of artificial stone (including granulated marble agglomerated with cement), reinforced or not

Turkish Customs Tariff heading No	Description
68.13	Fabricated asbestos and articles thereof (for example, asbestos board, thread and fabric; asbestos clothing, asbestos jointing), reinforced or not, other than goods falling within heading No 68.14; mixtures with a basis of asbestos and mixtures with a basis of asbestos and magnesium carbonate, and articles of such mixtures
68.16	Articles of stone or of other mineral substances (including articles of peat), not elsewhere specified or included:
— 20	Fired bricks made of dolomite agglomerated with tar
69.11	Tableware and other articles of a kind commonly used for domestic or toilet purposes, of porcelain or china (including biscuit porcelain and parian)
69.12	Tableware and other articles of a kind commonly used for domestic or toilet purposes, of other kinds of pottery
69.13	Statuettes and other ornaments, and articles of personal adornment; articles of furniture
69.14	Other articles
70.02	Glass of the variety known as 'enamel' glass, in the mass, rods and tubes
70.03	Glass in balls, rods and tubes, unworked (not being optical glass)
70.04	Unworked cast or rolled glass (including flashed or wired glass), whether figured or not, in rectangles
70.05	Unworked drawn or blown glass (including flashed glass), in rectangles:
— 20	Drawn or blown glass, coloured, opacified, striped or ribbed
— 30	Other
70.06	Cast, rolled, drawn or blown glass (including flashed or wired glass), in rectangles, surface ground or polished, but not further worked
70.07	Cast, rolled, drawn or blown glass (including flashed or wired glass) cut to shape other than rectangular shape, or bent or otherwise worked (for example, edge worked or engraved), whether or not surface ground or polished; multiple-walled insulating glass; leading lights and the like
70.08	Safety glass consisting of toughened or laminated glass, shaped or not
70.13	Glassware (other than articles falling within heading No 70.19) of a kind commonly used for table, kitchen, toilet or office purposes, for indoor decoration, or for similar uses
70.14	Illuminating glassware, signalling glassware and optical elements of glass, not optically worked or of optical glass
70.15	Clock and watch glasses and similar glasses (including glass of a kind used for sunglasses but excluding glass suitable for corrective lenses), curved, bent, hollowed and the like; glass spheres and segments of spheres, of a kind used for the manufacture of clock and watch glasses and the like
70.16	Bricks, tiles, slabs, paving blocks, squares and other articles of pressed or moulded glass, of a kind commonly used in building; multi-cellular glass in blocks, slabs, plates, panels and similar forms

Turkish Customs Tariff heading No	Description
70.19	Glass beads, imitation pearls, imitation precious and semi-precious stones, fragments and chippings, and similar fancy or decorative glass smallwares, and articles of glassware made therefrom; glass cubes and small glass plates, whether or not on a backing, for mosaics and similar decorative purposes; artificial eyes of glass, including those for toys but excluding those for wear by humans; ornaments and other fancy articles of lamp-worked glass; glass grains (ballotini)
70.20	Glass fibre (including wool), yarns, fabrics and articles made therefrom:
— 11	Glass wool
— 20	Felt of glass fibre
71.01	Pearls, unworked or worked, but not mounted, set or strung (except ungraded pearls temporarily strung for convenience of transport)
71.02	Precious and semi-precious stones, unworked, cut or otherwise worked, but not mounted, set or strung (except ungraded stones temporarily strung for convenience of transport), excluding industrial diamonds of subheading 71.02.10
71.03	Synthetic or reconstructed precious or semi-precious stones, unworked, cut or otherwise worked, but not mounted, set or strung (except ungraded stones temporarily strung for convenience of transport)
71.06	Rolled silver, unworked or semi-manufactured
71.10	Rolled platinum or other platinum group metals, on base metal or precious metal, unworked or semi-manufactured
71.12	Articles of jewellery and parts thereof; of precious metal or rolled precious metal
71.13	Articles of goldsmiths' or silversmiths' wares and parts thereof, of precious metal or rolled precious metal, other than goods falling within heading No 71.12
71.14	Other articles of precious metal or rolled precious metal
71.15	Articles consisting of, or incorporating, pearls, precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed)
71.16	Imitation jewellery
73.02	Ferro-alloys (excluding ferro-manganese of subheading 73.02.21)
73.07	Blooms, billets, slabs and sheet bars (including tinplate bars), of iron or steel; pieces roughly shaped by forging, of iron or steel:
— 90	Other
73.10	Bars and rods (including wire rod), of iron or steel, hot-rolled, forged, extruded, cold-formed or cold-finished (including precision-made); hollow mining drill steel:
	— Bars and rods, hot-rolled, forged or extruded:
	— Bars of angular cross-section:
ex 49	Other (excluding ECSC products)
	— Bars and rods, cold-formed or cold-finished:

Turkish Customs Tariff heading No	Description
73.10 — 51 — 52 — 59	Bars of circular cross-section Bars of angular cross-section Other
73.14	Iron or steel wire, whether or not coated, but not insulated
73.17	Tubes and pipes, of cast iron
73.18	Tubes and pipes and blanks therefor, of iron (other than of cast iron) or steel, excluding high-pressure hydro-electric conduits:
	— Tubes and pipes, not coated, seamless:
— 11	With an internal diameter of less than 1 inch
— 12	With an internal diameter of 1 inch or more up to but not including 2.5 inches
— 13	With an internal diameter of 2.5 inches up to but not including 6 inches
— 14	With an internal diameter of 6 inches or more
	— Tubes and pipes, coated, seamless:
— 31	With an internal diameter of less than 1 inch
— 32	With an internal diameter of 1 inch or more up to but not including 2.5 inches
— 33	With an internal diameter of 2.5 inches or more up to but not including 6 inches
— 34	With an internal diameter of 6 inches or more
73.19	High-pressure hydro-electric conduits of steel, whether or not reinforced
73.20	Tube and pipe fittings (for example, joints, elbows, unions and flanges) of iron or steel
73.21	Structures, complete or incomplete, whether or not assembled, and parts of structures (for example, hangars and other buildings, bridges and bridge-sections, lock-gates, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, door and window frames, shutters, balustrades, pillars and columns), of iron or steel; plates, strip, rods, angles, shapes, sections, tubes and the like, prepared for use in structures, of iron or steel
73.22	Reservoirs, tanks, vats and similar containers, for any material, of iron or steel, of a capacity exceeding 300 litres, whether or not lined or heat-insulated, but not fitted with mechanical or thermal equipment
73.24	Compressed gas cylinders and similar pressure containers, of iron or steel
73.25	Stranded wire, cables, cordage, ropes, plaited bands, slings and the like, of iron or steel wire, but excluding insulated electric cables (excluding plaited bands of iron or steel wire)
73.26	Barbed iron or steel wire; twisted hoop or single flat wire, barbed or not, and loosely twisted double wire, of kinds used for fencing, of iron or steel

Turkish Customs Tariff heading No	Description
73.27	Gauze, cloth, grill, netting, fencing, reinforcing fabric and similar materials, of iron or steel wire
73.28	Expanded metal, of iron or steel
73.29	Chain and parts thereof, of iron or steel:
— 11	Transmission chains
— 91	Parts of chains
73.32	Bolts and nuts (including bolt ends and screw studs), whether or not threaded or tapped, and screws (including screw hooks and screw rings), of iron or steel; rivets, cotters, cotter-pins, washers and spring-washers of iron or steel
73.33	Needles for hand sewing (including embroidery), hand carpet needles and hand knitting needles, bodkins, crochet hooks, and the like, and embroidery stiletos, of iron or steel, including blanks
73.36	Stoves (including stoves with subsidiary boilers for central heating), ranges, cookers, grates, fires and other space heaters, gas-rings, plate warmers with burners, wash boilers with grates or other heating elements, and similar equipment, of a kind used for domestic purposes, not electrically operated, and parts thereof, of iron or steel
73.37	Boilers (excluding steam-generating boilers of heading No 84.01) and radiators, for central heating, not electrically heated, and parts thereof, of iron or steel; air-heaters and hot air distributors (including those which can also distribute cool or conditioned air), not electrically heated, incorporating a motor-driven fan or blower, and parts thereof, of iron or steel
73.38	Articles of a kind commonly used for domestic purposes, sanitary ware for indoor use, and parts of such articles and ware, of iron or steel
73.40	Other articles of iron or steel:
— 10	Other articles of cast iron
ex 20	Other articles of iron or steel (excluding acmonital)
74.10	Stranded wire, cables, cordage, ropes, plaited bands and the like, of copper wire, but excluding insulated electric wires and cables
74.15	Bolts and nuts (including bolt ends and screw studs), whether or not threaded or tapped, and screws (including screw hooks and screw rings), of copper; rivets, cotters, cotter-pins, washers and spring washers, of copper:
— 10	Bolts and nuts
— 20	Screws
74.19	Other articles of copper
75.06	Other articles of nickel

Turkish Customs Tariff heading No	Description
76.01	Unwrought aluminium; aluminium waste and scrap
76.02	Wrought bars, rods, angles, shapes and sections, of aluminium; aluminium wire
76.03	Wrought plates, sheets and strip, of aluminium
76.04	Aluminium foil (whether or not embossed, cut to shape, perforated, coated, printed, or backed with paper or other reinforcing material), of a thickness (excluding any backing) not exceeding 0.20 mm
76.06	Tubes and pipes and blanks therefor, of aluminium; hollow bars of aluminium
76.07	Tube and pipe fittings (for example, joints, elbows, sockets and flanges); of aluminium
76.08	Structures and parts of structures (for example, hangars and other buildings, bridges and bridge-sections, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, door and window frames, balustrades, pillars and columns), of aluminium; plates, rods, angles, shapes, sections, tubes and the like, prepared for use in structures, of aluminium
76.09	Reservoirs, tanks, vats and similar containers, for any material, of aluminium, of a capacity exceeding 300 litres, whether or not lined or heat-insulated, but not fitted with mechanical or thermal equipment
76.10	Casks, drums, cans, boxes and similar containers (including rigid and collapsible tubular containers), of aluminium, of a description commonly used for the conveyance or packing of goods
76.11	Containers, of aluminium, for compressed or liquefied gas
76.12	Stranded wire, cables, cordage, ropes, plaited bands and the like, of aluminium wire, but excluding insulated electric wires and cables
76.13	Gauze, cloth, grill, netting, reinforcing fabric and similar materials, of aluminium wire
76.14	Expanded metal, of aluminium
76.15	Articles of a kind commonly used for domestic purposes, sanitary ware for indoor use, and parts of such articles and ware, of aluminium
76.16	Other articles of aluminium
77.01	Unwrought magnesium; magnesium waste (excluding shavings of uniform size) and scrap
77.02	Wrought bars, rods, angles, shapes and sections, of magnesium; magnesium wire; wrought plates, sheets and strip, of magnesium; magnesium foil; raspings and shavings of uniform size; powders and flakes, of magnesium; tubes and pipes and blanks therefor, of magnesium; hollow bars of magnesium
77.03	Other articles of magnesium
77.04	Beryllium, unwrought or wrought, and articles of beryllium
82.02	Saws (non-mechanical) and blades for hand or machine saws (including toothless saw blades):
— 20	Band saw blades
— 30	Circular saw blades (including circular saw blades for milling saws)

Turkish Customs Tariff heading No	Description
82.05	Interchangeable tools for hand tools, for machine tools or for power-operated hand tools (for example, for pressing, stamping, drilling, tapping, threading, boring, broaching, milling, cutting, turning, dressing, morticing or screw driving), including dies for wire drawing, extrusion dies for metal, and rock drilling bits:
— 20	Milling tools
82.06	Knives and cutting blades, for machines or for mechanical appliances
82.07	Tool-tips and plates, sticks and the like for tool-tips, unmounted, of sintered metal carbides (for example, carbides of tungsten, molybdenum or vanadium)
82.09	Knives with cutting blades, serrated or not (including pruning knives), other than knives falling within heading No 82.06
82.10	Knife blades falling within heading No 82.09
82.12	Scissors (including tailors' shears), and blades therefor
82.13	Other articles of cutlery (for example, secateurs, hair clippers, butchers' cleavers, paper knives); manicure and chiropody sets and appliances (including nail files):
— 10	Manicure and chiropody sets
82.14	Spoons, forks, fish-eaters, butter-knives, ladles, and similar kitchen or tableware
82.15	Handles of base metal for articles falling within heading No 82.09, 82.13 or 82.14
83.01	Locks and padlocks (key, combination or electrically operated), and parts thereof, of base metal; frames incorporating locks, for handbags, trunks or the like, and parts of such frames, of base metal; keys for any of the foregoing articles, finished or not, of base metal
83.02	Base metal fittings and mounting of a kind suitable for furniture, doors, staircases, windows, blinds, coachwork, saddlery, trunks, caskets and the like (including automatic door closers); base metal hat-racks, hat pegs, brackets and the like
83.03	Safes, strong-boxes, armoured or reinforced strong-rooms, strong-room linings and strong-room doors, and cash and deed boxes and the like, of base metal
83.04	Filing cabinets, racks, sorting boxes, paper trays, paper rests and similar office equipment, of base metal, other than office furniture falling within heading No 94.03
83.05	Fittings for loose-leaf binders, for files or for stationery books, of base metal; letter clips, paper clips, staples, indexing tags, and similar stationery goods, of base metal
83.06	Statuettes and other ornaments of a kind used indoors, of base metal



Turkish Customs Tariff heading No	Description
83.07	Lamps and lighting fittings, of base metal, and parts thereof, of base metal (excluding switches, electric lamp holders, electric lamps for vehicles, electric battery or magneto lamps, and other articles falling within Chapter 85, except heading No 85.22), (excluding miners' lamps falling within subheading No 83.07.10)
83.10	Beads and spangles, of base metal
83.11	Bells and gongs, non-electric, of base metal, and parts thereof of base metal
83.12	Photograph, picture and similar frames, of base metal; mirrors of base metal
84.02	Auxiliary plant for use with steam and other vapour generating boilers (for example, economizers, superheaters, soot removers, gas recoverers and the like); condensers for vapour engines and power units:
— 10	Economizers, air preheaters
— 20	Superheaters, de-superheaters
— 30	Steam accumulators and heat accumulators
— 40	Other
84.03	Producer gas and water gas generators, with or without purifiers; acetylene gas generators (water process) and similar gas generators, with or without purifiers
84.06	Internal combustion piston engines (excluding aircraft engines of subheading 84.06.11 and outboard motors of subheading 84.06.14)
84.07	Hydraulic engines and motors (including water wheels and water turbines):
— Water turbines:	
— 11	Pelton type
— 12	Francis type
84.09	Mechanically propelled road rollers
84.10	Pumps (including motor pumps and turbo pumps) for liquids, whether or not fitted with measuring devices; liquid elevators of bucket, chain, screw, band and similar kinds (excluding delivery pumps equipped with a measuring and price calculating mechanism falling within subheading No 84.10.11 and delivery pumps equipped with a measuring mechanism falling within subheading No 84.10.12)
84.11	Air pumps, vacuum pumps and air or gas compressors (including motor and turbo pumps and compressors, and free-piston generators for gas turbines); fans, blowers and the like

Turkish Customs Tariff heading No	Description
84.12	Air conditioning machines, self-contained, comprising a motor-driven fan and elements for changing the temperature and humidity of air (excluding machines of a weight of 100 kg or less falling within sub-heading No 84.12.10)
84.13	Furnace burners for liquid fuel (atomizers), for pulverized solid fuel or for gas; mechanical stokers, mechanical grates, mechanical ash dischargers and similar appliances:
— 19	Other furnace burners
— 20	Mechanical stokers, mechanical grates, mechanical ash dischargers and the like
84.14	Industrial and laboratory furnaces and ovens, non-electric
84.16	Calendering and similar rolling machines (other than metal-working and metal-rolling machines and glass-working machines) and cylinders therefor
84.17	Machinery, plant and similar laboratory equipment, whether or not electrically heated, for the treatment of materials by a process involving a change of temperature such as heating, cooking, roasting, distilling, rectifying, sterilizing, pasteurizing, steaming, drying, evaporating, vapourizing, condensing or cooling, not being machinery or plant of a kind used for domestic purposes; instantaneous or storage water heaters, non-electrical:
	(a) Pasteurizing and sterilizing apparatus and parts therefor:
— 11	Pasteurizers
— 12	Sterilizers
— 15	Parts
	(b) Other:
ex 29	Other (excluding apparatus for the production of deuterium and its compounds)
— 35	Parts
84.18	Centrifuges; filtering and purifying machinery and apparatus (other than filter funnels, milk strainers and the like), for liquids or gases:
— 30	Machinery and certain apparatus for filtering or purifying liquids
84.20	Weighing machinery (excluding balances of a sensitivity of 5 centigrams or better), including weight-operated counting and checking machines; weighing machine weights of all kinds (excluding weights for sensitive balances falling within subheading No 84.20.31)
84.21	Mechanical appliances (whether or not hand operated) for projecting, dispersing or spraying liquids or powders; fire extinguishers (charged or not); spray guns and similar appliances; steam or sand blasting machines and similar jet projecting machines (excluding fire extinguishers of subheading No 84.21.24)

Turkish Customs Tariff heading No	Description
84.22	Lifting, handling, loading or unloading machinery, telfers and conveyors (for example, lifts, hoists, winches, cranes, transporter cranes, jacks, pulley tackle, belt conveyors and teleferics), not being machinery falling within heading No 84.23 (excluding mechanical manipulators designed for handling radio-active substances, falling within subheading ex No 84.22.90)
84.24	Agricultural and horticultural machinery for soil preparation or cultivation (for example, ploughs, harrows, cultivators, seed and fertilizer distributors); lawn and sports ground rollers
84.25	Harvesting and threshing machinery; straw and fodder presses; hay or grass mowers; winnowing and similar cleaning machines for seed, grain or leguminous vegetables and egg-grading and other grading machines for agricultural produce (other than those of a kind used in the bread grain milling industry falling within heading No 84.29):
— 10	Mowers for cutting hay, etc.
— 15	Mowers with windrow attachments
— 20	Harvesting machines
— 30	Threshers
— 35	Straw and fodder presses
— 40	Pick-up balers
— 45	Lawn mowers
	— Parts:
— 92	For threshers
84.30	Machinery not falling within any other heading of this Chapter, of a kind used in the following food or drink industries: bakery, confectionery, chocolate manufacture, macaroni, ravioli or similar cereal food manufacture, the preparation of meat, fish, fruit or vegetables (including mincing or slicing machines), sugar manufacture or brewing:
— 60	Machinery for the brewing industry
84.31	Machinery for making or finishing cellulosic pulp, paper or paperboard
84.36	Machines for extruding man-made textiles; machines of a kind used for processing natural or man-made textile fibres; textile spinning and twisting machines; textile doubling, throwing and reeling (including weft-winding) machines (excluding machines for extruding man-made fibres by means of the pressure and spray processes falling within subheading No 84.36.10, and machines for beating, carding, tearing and cleaning falling within subheading No 84.36.25)

Turkish Customs Tariff heading No	Description
84.37	Weaving machines, knitting machines and machines for making gimped yarn, tulle, lace, embroidery, trimmings, braid or net; machines for preparing yarns for use on such machines, including warping and warp sizing machines (excluding knitting machines falling within subheading No 84.37.21 and machines for making tulle falling within subheading No 84.37.22)
84.38	Auxiliary machinery for use with machines of heading No 84.37 (for example, dobbies, Jacquards, automatic stop motions and shuttle changing mechanisms); parts and accessories suitable for use solely or principally with the machines of the present heading or with machines falling within heading No 84.36 or 84.37 (for example, spindles and spindle flyers, card clothing, combs, extruding nipples, shuttles, healds and heald-lifters and hosiery needles), excluding reeds for looms falling within subheading No 84.38.40 and metallic healds falling within subheading No 84.38.60
84.43	Converters, ladles, ingot moulds and casting machines, of a kind used in metallurgy and in metal foundries:
— 10	Converters
84.44	Rolling mills and rolls therefor:
— 91	— Parts:
— 99	Rolls for rolling mills
— 99	Other
84.45	Machine-tools for working metal or metal carbides, not being machines falling within heading No 84.49 or 84.50 (excluding automatic lathes of subheading No 84.45.11, grinding machines of subheading No 84.45.45, milling machines of subheading No 84.45.20 and drawing machines of subheading No 84.45.85)
84.47	Machine-tools for working wood, cork, bone, ebonite (vulcanite), hard artificial plastic materials or other hard carving materials, other than machines falling within heading No 84.49
84.50	Gas-operated welding, brazing, cutting and surface tempering appliances (excluding surface tempering appliances of subheading No 84.50.20)
84.56	Machinery for sorting, screening, separating, washing, crushing, grinding or mixing earth, stone, ores or other mineral substances, in solid (including powder and paste) form; machinery for agglomerating, moulding or shaping solid mineral fuels, ceramic paste, unhardened cements, plastering materials or other mineral products in powder or paste form; machines for forming foundry moulds of sand:
(b) Other:	
— 29	Other
(c) Miscellaneous parts:	
— 99	Other

Turkish Customs Tariff heading No	Description
84.59	Machines and mechanical appliances, having individual functions, not falling within any other heading of this Chapter (excluding machines for the manufacture of clay articles, falling within subheading No 84.59.10, nuclear reactors of subheading No 84.59.20, machines for the manufacture of cigarettes and cigars, falling within subheading No 84.59.32, machines for winding on spools of subheading No 84.59.42, machines for the manufacture of brushes falling within subheading No 84.59.43, pump type automatic machine greasers of subheading No 84.59.45)
84.60	Moulding boxes for metal foundry, moulds of a type used for metal (other than ingot moulds), for metallic carbides, for glass, for mineral materials (for example, ceramic pastes, concrete or cement) or for rubber or artificial plastic materials
84.61	Taps, cocks, valves and similar appliances, for pipes, boiler shells, tanks, vats and the like, including pressure reducing valves and thermostatically controlled valves
84.63	Transmission shafts, cranks, bearing housings, plain shaft bearings gears and gearing (including friction gears and gear-boxes and other variable speed gears), flywheels, pulleys and pulley blocks, clutches and shaft couplings
85.01	Electrical goods of the following descriptions: generators, motors, converters (rotary or static), transformers, rectifiers and rectifying apparatus, inductors (excluding electrical generators of more than 100 kVA of subheading No 85.01.40)
85.05	Tools for working in the hand, with self-contained electric motor
85.07	Shavers and hair clippers, with self-contained electric motor
85.08	Electrical starting and ignition equipment for internal combustion engines (including ignition magnetos, magneto-dynamos, ignition coils, starter motors, sparking plugs and glow plugs); dynamos and cut-outs for use in conjunction therewith (excluding cut-outs falling within subheading No 85.08.10 and sparking plugs falling within subheading No 85.08.20)
85.09	Electrical lighting and signalling equipment and electrical windscreen wipers, defrosters and demisters, for cycles or motor vehicles (excluding horns, sirens and other electrical sound signalling appliances of subheading No 85.09.13)

Turkish Customs Tariff heading No	Description
85.11	Industrial and laboratory electric furnaces, ovens and induction and dielectric heating equipment; electric welding, brazing and soldering machines and apparatus and similar electric machines and apparatus for cutting (excluding industrial and laboratory electric furnaces of subheading No 85.11.11 and parts falling within subheading No 85.11.91)
85.12	Electric instantaneous or storage water heaters and immersion heaters; electric soil heating apparatus and electric space heating apparatus; electric hairdressing appliances (for example, hair dryers, hair curlers, curling tong heaters) and electric smoothing irons, electrothermic domestic appliances; electric heating resistors, other than those of carbon:
— 20	Electrical soil heating apparatus and electric space heating apparatus and the like
— 30	Electric hairdressing appliances
— 50	Electro-thermic domestic appliances
— 91	Parts
85.13	Electrical line telephonic and telegraphic apparatus (including such apparatus for carrier-current line systems):
— 43	Apparatus for long distance carrier-current line systems
85.14	Microphones and stands therefor; loudspeakers; audio-frequency electric amplifiers:
— 20	Loudspeakers
— 30	Audio frequency electric amplifiers
85.15	Radiotelegraphic and radiotelephonic transmission and reception apparatus; radio-broadcasting and television transmission and reception apparatus (including receivers incorporating sound recorders or reproducers) and television cameras; radio navigational aid apparatus, radar apparatus and radio remote control apparatus:
ex 91	Parts (excluding antennas and parts for amplifiers, frequency converters and other antenna equipment and accessories)
85.18	Electrical capacitors, fixed or variable
85.19	Electrical apparatus for making and breaking electrical circuits, for the protection of electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits (for example, switches, relays, fuses, lightning arrestors, surge suppressors, plugs, lampholders, terminals, terminal strips and junction boxes); resistors, fixed or variable (including potentiometers), other than heating resistors; switchboards (other than telephone switchboards) and control panels (excluding fuses of subheading No 85.19.15, lightning arrestors of subheading No 85.19.16 and switchboards and control panels of subheading No 85.19.30)

Turkish Customs Tariff heading No	Description
85.23	Insulated (including enamelled or anodized) electric wire, cable, bars, strip and the like (including co-axial cable), whether or not fitted with connectors
85.24	Carbon brushes, arc-lamp carbons, battery carbons, carbon electrodes and other carbon articles of a kind used for electrical purposes:
— 10	Carbon brushes for electrical appliances and apparatus
— 26	Heating resistors for heating apparatus
— 29	Other
85.28	Electrical parts of machinery and apparatus, not being goods falling within any of the preceding headings of this Chapter
86.10	Railway and tramway track fixtures and fittings; mechanical equipment, not electrically powered, for signalling to or controlling road, rail or other vehicles, ships or aircraft; parts of the foregoing fixtures, fittings or equipment
87.01	Tractors (other than those falling within heading No 87.07), whether or not fitted with power take-offs, winches or pulleys
87.02	Motor vehicles for the transport of persons, goods or materials (including sports motor vehicles, other than those of heading No 87.09), excluding motor vehicles for the transport of persons falling within subheading No 87.02.11
87.03	Special purpose motor lorries and vans (such as breakdown lorries, fire-engines, fire-escapes, road sweeper lorries, snow-ploughs, spraying lorries, crane lorries, searchlight lorries, mobile workshops and mobile radiological units), but not including the motor vehicles of heading No 87.02:
— 10	Breakdown lorries
— 20	Spraying lorries
— 30	Snow-ploughs
87.04	Chassis fitted with engines, for the motor vehicles falling within heading No 87.01, 87.02 or 87.03
87.05	Bodies (including cabs), for the motor vehicles falling within heading No 87.01, 87.02 or 87.03
87.06	Parts and accessories of the motor vehicles falling within heading No 87.01, 87.02 or 87.03
87.07	Works trucks, mechanically propelled, of the types used in factories or warehouses for short distance transport or handling of goods (for example, fork-lift trucks and platform trucks); tractors of the type used on railway station platforms; parts of the foregoing trucks and tractors
87.09	Motor-cycles, auto-cycles and cycles fitted with an auxiliary motor, with or without side-cars, side-cars of all kinds
87.10	Cycles (including delivery tricycles), not motorized:
— 10	Bicycles

Turkish Customs Tariff heading No	Description
87.12	Parts and accessories of articles falling within heading No 87.09, 87.10 or 87.11:
— 91	Parts and accessories of articles falling within heading No 87.09
— 92	Parts and accessories of articles falling within heading No 87.10
89.01	Ships, boats and other vessels not falling within heading No 89.02, 89.03, 89.04 or 89.05
89.02	Tugs
89.05	Floating structures other than vessels (for example, coffer-dams, landings stages, buoys and beacons)
90.04	Spectacles, pince-nez, lorgnettes, goggles and the like, corrective, protective or other
90.14	Surveying (including photogrammetrical surveying), hydrographic, navigational, meteorological, hydrological and geophysical instruments; compasses, rangefinders:
— 40	Meteorological instruments and apparatus
— 91	Parts of meteorological instruments and apparatus
90.27	Revolution counters, production counters, taximeters, milometers, pedometers and the like, speed indicators (including magnetic speed indicators) and tachometers (other than articles falling within heading No 90.14); stroboscopes
90.28	Electrical measuring, checking, analysing or automatically controlling instruments and apparatus:
— 10	Voltmeters, potentiometers, electrometers
— 20	Ammeters, galvanometers
— 30	Wattmeters
91.02	Clocks with watch movements (excluding clocks of heading No 91.03)
91.04	Other clocks
92.11	Gramophones, dictating machines and other sound recorders and reproducers, including record-players and tape decks, with or without sound-heads; television image and sound recorders and reproducers, magnetic (excluding gramophones falling within subheading No 92.11.10)
92.12	Gramophone records and other sound or similar recordings; matrices for the production of records, prepared record blanks, film for mechanical sound recording, prepared tapes, wires, strips and like articles of a kind commonly used for sound or similar recording
92.13	Other parts and accessories of apparatus falling within heading No 92.11:
— 40	Magnetic type sound-heads
— 90	Other



Turkish Customs Tariff heading No	Description
93.04	Other firearms, including very light pistols, pistols and revolvers for firing blank ammunition only, line-throwing guns and the like
93.05	Arms of other descriptions, including air, spring and similar pistols, rifles and guns
93.06	Parts of arms, including roughly sawn gun stock blocks, and gun barrel blanks, but not including parts of side-arms:
— 93	Parts for sporting guns
93.07	Bombs, grenades, torpedoes, mines, guided weapons and missiles and similar munitions of war, and parts thereof; ammunition and parts thereof, including cartridge wads; lead shot prepared for ammunition:
— 21	Sporting ammunition
94.04	Mattress supports; articles of bedding or similar furnishing fitted with springs or stuffed or internally fitted with any material or of expanded foam or sponge rubber, or expanded foam or sponge artificial plastic material, whether or not covered (for example, mattresses, quilts, eiderdowns, cushions, pouffes and pillows)
95.01	Worked tortoise-shell and articles of tortoise-shell
95.02	Worked mother of pearl and articles of mother of pearl
95.03	Worked ivory and articles of ivory
95.04	Worked bone (excluding whalebone) and articles of bone (excluding whalebone)
96.02	Other brooms and brushes (including brushes of a kind used as parts of machines); paint rollers; squeegees (other than roller squeegees) and mops:
— 22	Brushes for toilet use and clothes brushes
97.01	Wheeled toys designed to be ridden by children (for example, toy bicycles and tricycles and pedal motor cars); dolls' prams and dolls' push chairs
97.02	Dolls
97.03	Other toys; working models of a kind used for recreational purposes:
— 90	Other
97.04	Equipment for parlour, table and funfair games for adults or children (including billiard tables and pintables and table-tennis requisites)
97.05	Carnival articles; entertainment articles (for example, conjuring tricks and novelty jokes), Christmas tree decorations and similar articles for Christmas festivities (for example, artificial Christmas trees, Christmas stockings, imitation yule logs, Nativity scenes and figures therefor)
97.06	Appliances, apparatus, accessories and requisites for gymnastics or athletics, or for sports and outdoor games (other than articles falling within heading No 97.04)

Turkish Customs Tariff heading No	Description
97.07	Fish-hooks, line fishing rods and tackle; fish landing nets and butterfly nets; decoy 'birds', lark mirrors and similar hunting or shooting requisites (excluding fish-hooks of subheading No 97.07.10)
97.08	Roundabouts, swings, shooting galleries and other fairground amusements; travelling circuses, travelling menageries and travelling theatres
98.01	Buttons and button moulds, studs, cuff-links, and press-fasteners, including snap-fasteners and press-studs; blanks and parts of such articles
98.05	Pencils (other than pencils of heading No 98.03), pencil leads, slate pencils, crayons and pastels, drawing charcoals and writing and drawing chalks; tailors' and billiards chalks

*ANNEX No 4*

**on the use by Turkey of special aid resources**

**THE CONTRACTING PARTIES**

desiring not to impede the use by Turkey of special aid resources,

**HAVE AGREED AS FOLLOWS:**

1. If the provisions of the Agreement of Association or of the Additional Protocol impede the use by Turkey of special aid resources made available to its economy, Turkey shall, after notification to the Council of Association, be entitled:
  - (a) to open tariff quotas in accordance with Article 20 (4) of the Additional Protocol for the importation of goods which are purchased with the resources in question;
  - (b) to import free of duty goods which constitute gifts under Title III of Public Law 480 of the United States or under a food-aid programme;
  - (c) to restrict invitations to tender to suppliers of products originating in countries which grant special aid where the use of such resources entails the importation of products originating in those countries, and where a tendering procedure is prescribed by the legislation of Turkey or of the countries in question.
2. Products imported into Turkey under this Annex may not be re-exported to the Community either unaltered or after working or processing.
3. The provisions of this Annex must not hamper the proper functioning of the Association.
4. At the end of the transitional stage the Council of Association may decide whether this Annex is to remain in force.

In the meantime, if any change is made to the nature of the resources referred to in paragraph 1 of this Annex or to the procedure to be followed for their use, or if any difficulties arise affecting their use, the Council of Association shall review the situation with a view to taking the appropriate measures.

*ANNEX No 5*

**on German internal trade and connected problems**

**THE CONTRACTING PARTIES,**

taking into consideration the conditions at present existing by reasons of the division of Germany,

**HAVE AGREED AS FOLLOWS:**

1. Since trade between German territories subject to the Basic Law for the Federal Republic of Germany and German territories in which the Basic Law does not apply is a part of German internal trade, the application of the Agreement of Association or of the Additional Protocol in Germany requires no change in the treatment currently accorded to this trade.
2. Each Contracting Party shall inform the other Contracting Party of any agreements relating to trade with the German territories in which the Basic Law for the Federal Republic of Germany does not apply, and of any implementing provisions. Each Contracting Party shall ensure that implementation of such agreements does not conflict with the principles of the Association and shall in particular take appropriate measures to avoid harming the economy of the other Contracting Party.
3. Each Contracting Party may take appropriate measures to prevent any difficulties arising for it from trade between the other Contracting Party and the German territories in which the Basic Law for the Federal Republic of Germany does not apply.

ANNEX No 6

on the treatment to be accorded to agricultural products

Article 1

The treatment provided for in Article 35 (2) of the Additional Protocol is set out in the following Articles.

Chapter I

PREFERENTIAL TREATMENT OF IMPORTS INTO THE COMMUNITY

Article 2

Customs duties equal to 50% of the duties in the Common Customs Tariff shall be applicable to imports into the Community of products listed below and originating in Turkey.

CCT heading No	Description
07.01	Vegetables, fresh or chilled: E. Chard (or white beet) and cardoons F. Leguminous vegetables, shelled or unshelled: ex III. Other -- Broad beans: -- From 1 July to 30 April N. Olives: I. For uses other than the production of oil (a) O. Capers S. Sweet peppers ex T. Other: -- Parsley
07.03	Vegetables provisionally preserved in brine, sulphur water or in other preservative solutions, but not specially prepared for immediate consumption: A. Olives: I. For uses other than the production of oil (a) B. Capers

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be laid down by the competent authorities.

CCT heading No	Description
08.03	Figs, fresh or dried: A. Fresh
08.04	Grapes, fresh or dried: A. Fresh: I. Table grapes: ex (a) From 1 November to 14 July: — From 1 December to 31 December — From 18 June to 14 July ex (b) From 15 July to 31 October: — From 15 July to 17 July
08.05	Nuts other than those falling within heading No 08.01, fresh or dried, shelled or not: D. Pistachios E. Pecans ex F. Other: — Pignolia nuts
08.06	Apples, pears and quinces, fresh: C. Quinces
08.12	Fruit, dried, other than that falling within heading No 08.01, 08.02, 08.03, 08.04 or 08.05: A. Apricots B. Peaches, including nectarines D. Apples and pears E. Papaws F. Fruit salads: I. Not containing prunes G. Other
20.01	Vegetables and fruit, prepared or preserved by vinegar or acetic acid, with or without sugar, whether or not containing salt, spices or mustard ex B. Other: — Prepared or preserved by vinegar or acetic acid, whether or not containing salt, spices or mustard, but not containing sugar, excluding gherkins
20.02	Vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid: F. Capers and olives ex H. Other, excluding carrots and mixtures <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> This heading includes, *inter alia*, roasted chick peas (leblebis).

CCT heading No	Description
20.05	Jams, fruit jellies, marmalades, fruit purées and fruit pastes, being cooked preparations, whether or not containing added sugar: C. Other: ex III. Not specified: — Fig purées
20.06	Fruit otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or spirit: A. Nuts (including ground-nuts), roasted

### *Article 3*

The products listed below and originating in Turkey shall be imported into the Community free of customs duties and charges having equivalent effect:

CCT heading No	Description
08.04	Grapes, fresh or dried B. Dried: I. In immediate containers of a net capacity of 15 kg or less

### *Article 4*

1. Customs duties equal to 60% of the duties in the Common Customs Tariff shall be applicable to imports into the Community of products listed below and originating in Turkey:

CCT heading No	Description
ex 08.02 A	Fresh oranges



2. Customs duties equal to 50% of the duties in the Common Customs Tariff shall be applicable to imports into the Community of products listed below and originating in Turkey:

CCT heading No	Description
ex 08.02 B	Fresh mandarins and satsumas; clementines, tangerines and other similar citrus hybrids, fresh
ex 08.02 C	Fresh lemons

3. During the period of application of reference prices, paragraphs 1 and 2 shall apply on condition that on the internal Community market the prices of citrus fruit imported from Turkey are, after customs clearance and allowance for the conversion factors operative for the various classes of citrus fruit and after deduction of transport costs and import charges other than customs duties, not less than the reference prices for the period in question plus the incidence of the Common Customs Tariff on those reference prices and a fixed amount of 1.20 units of account per 100 kilogrammes.

4. The transport costs and import charges other than customs duties referred to in paragraph 3 shall be those laid down for calculating the entry prices referred to in Regulation No 23 on the progressive establishment of a common organization of the market in fruit and vegetables.

However, the Community shall be entitled to calculate the amount to be deducted in respect of import charges, other than customs duties, referred to in paragraph 3, in such a way as to avoid difficulties which may arise from the incidence of those charges on entry prices, depending on origin.

5. The provisions of Article 11 of Regulation No 23 shall continue to apply.

6. Where the advantages accruing from the provisions of paragraphs 1 and 2 above would or could be jeopardized by reasons of abnormal conditions of competition, consultations may be held in the Council of Association on the problems arising from such a situation.

### Article 5

An *ad valorem* duty of 3% shall be applicable to imports into the Community of products listed below and originating in Turkey. This duty shall be reduced to 2% one year after the date of entry into force of the Additional Protocol and to 1% two years after that date. It shall be abolished at the end of the third year.

CCT heading No	Description
08.03	Figs, fresh or dried ex B. Dried: — In immediate containers of a net capacity of 15 kg or less

### Article 6

An *ad valorem* duty of 2.5% within an annual Community tariff quota of 18 700 metric tons shall be applicable to imports into the Community of products listed below and originating in Turkey:

CCT heading No	Description
08.05	Nuts other than those falling within heading No 08.01, fresh or dried, shelled or not: ex F. Other: — Hazel nuts

### Article 7

1. The Community shall take all measures necessary to ensure that the levy on imports into the Community of olive oil other than refined olive oil, falling within subheading No 15.07 A II of the Common Customs Tariff, wholly produced in Turkey and transported direct from that country to the Community, is the import levy calculated

in accordance with the provisions of Article 13 of Regulation No 136/66/EEC on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, and applicable on the day of importation, less 0.5 unit of account per 100 kilogrammes.

2. Additionally and on condition that Turkey applies a special export charge reflected in the import price, the Community shall reduce the amount of the levy calculated in accordance with paragraph 1 by an amount equal to that of the charge paid but not exceeding 4.5 units of account per 100 kilogrammes.

Each Contracting Party shall take the necessary measures for the implementation of this paragraph.

3. Consultations on the operation of the arrangements provided for in this Article may be held in the Council of Association.

#### *Article 8*

The products listed below and originating in Turkey shall be imported into the Community free of customs duty:

CCT heading No	Description
24.01	Unmanufactured tobacco, tobacco refuse

#### *Article 9*

Customs duties equal to 25% of the duties in the Common Customs Tariff shall be applicable to imports into the Community of products listed below and originating in Turkey. These duties shall be reduced to 10% of the duties in the Common Customs Tariff at the end of the second year after the entry into force of the Additional Protocol. They shall be abolished at the end of the third year.

CCT heading No	Description
01.01	Live horses, asses, mules and hinnies: A. Horses: I. Pure-bred breeding animals (a) III. Other B. Asses C. Mules and hinnies
01.02	Live animals of the bovine species: A. Domestic species: I. Pure-bred breeding animals (a) B. Other
01.03	Live swine: A. Domestic species: I. Pure-bred breeding animals (a) B. Other
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen: A. Meat: ex I. Of asses, mules and hinnies falling under heading 01.01 II. Of bovine animals: (b) Other III. Of swine: (b) Other ex IV. Other, excluding meat of domestic sheep and lambs B. Offals: I. For the manufacture of pharmaceutical products (a) II. Other: (a) Of horses, asses, mules and hinnies ex (d) Not specified, excluding offals of domestic sheep and lambs
02.04	Other meat and edible meat offals, fresh, chilled or frozen
02.06	Meat and edible meat offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked: C. Other: ex II. Not specified, excluding meat and offals of domestic sheep and lambs

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be laid down by the competent authorities.

CCT heading No	Description
04.05	Birds' eggs and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved, sweetened or not: A. Eggs in shell, fresh or preserved: II. Other eggs B. Eggs not in shell; egg yolks: II. Other (a)
05.04	Guts, bladders and stomachs of animals (other than fish) whole and pieces thereof
05.15	Animal products not elsewhere specified or included; dead animals of Chapter 1 or Chapter 3, unfit for human consumption: ex B. Other: — Animal products not elsewhere specified or included: dead animals of Chapter 1, unfit for human consumption
ex 07.05	Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skinned or split (excluding those for sowing)
08.01	Dates, bananas, pineapples, mangoes, mangosteens, avocados, guavas, coconuts, Brazil nuts and cashew nuts, fresh or dried, shelled or not: A. Dates D. Avocados E. Coconuts and cashew nuts: I. Dehydrated coconut pulp II. Other F. Brazil nuts G. Other
ex Chapter 9	Tea and spices, excluding maté (heading 09.03)
11.03	Flours of the leguminous vegetables falling within heading No 07.05
11.04	Flours of the fruits falling within any heading in Chapter 8
11.08	Starches; inulin: B. Inulin
12.07	Plants and parts (including seeds and fruit) of trees, bushes, shrubs or other plants, being goods of a kind used primarily in perfumery, in pharmacy, or for insecticidal, fungicidal or similar purposes, fresh or dried, whole, cut, crushed, ground or powdered
12.08	Locust beans, fresh or dried, whether or not kibbled or ground, but not further prepared; fruit kernels and other vegetable products of a kind used primarily for human food, not falling within any other heading
12.09	Cereal straw and husks, unprepared, or chopped but not otherwise prepared

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be laid down by the competent authorities.

CCT heading No	Description
ex 12.10	Mangolds, swedes, fodder roots; hay, lucerne, clover, sainfoin, forage kale, lupines, vetches and similar forage products, excluding dehydrated flours of green fodder
ex 15.02	Unrendered fats of goats; tallow (including 'premier jus') produced from those fats
15.03	Lard stearin, oleostearin and tallow stearin; lard oil, oleo-oil and tallow oil, not emulsified or mixed or prepared in any way
ex 16.01	Sausages and the like, of meat, meat offal or animal blood, excluding those containing meat or offal of pigs, sheep, lambs or animals of bovine species
16.03	Meat extracts and meat juices
18.01	Cocoa beans, whole or broken, raw or roasted
18.02	Cocoa shells, husks; skins and waste
22.07	Other fermented beverages (for example, cider, perry and mead)
23.01	Flours and meals, of meat, offals, fish, crustaceans or molluscs, unfit for human consumption; greaves: A. Flours and meals of meat and offal; greaves
23.02	Bran, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals or of leguminous vegetables: B. Of leguminous vegetables
ex 23.03	Brewing and distilling dregs and waste; residues of starch manufacture and similar residues
23.06	Vegetable products of a kind used for animal food, not elsewhere specified or included: ex A. Acorns, horse chestnuts and pomace or marc of fruit, excluding residue from the pressing of grapes B. Other
23.07	Sweetened forage; other preparations of a kind used in animal feeding: A. Fish or marine mammal solubles C. Not specified

### *Article 10*

On implementation of the common fisheries policy the Community shall take any measures which may be necessary to ensure that Turkey retains export opportunities which are at least equivalent to those provided for under Article 6 of the Provisional Protocol.

The Council of Association shall examine measures which might serve to improve such opportunities.

### *Article 11*

The Council of Association shall determine the preferential treatment applicable to wine originating in Turkey.

### *Article 12*

The Community shall take all measures necessary to ensure that the levy on the following goods, produced in Turkey and imported direct from that country into the Community, is the levy calculated in accordance with the provisions of Article 13 of Regulation No 120/67/EEC on the common organization of the market in cereals, less 0.5 unit of account per metric ton:

CCT heading No	Description
10.01	Wheat and meslin (mixed wheat and rye): B. Durum wheat
10.07	Buckwheat, millet, canary seed and grain sorghum; other cereals: ex D. Other: — Canary seed

### *Article 13*

1. On condition that Turkey applies a special export charge, reflected in the import price on rye of heading No 10.02 of the Common Customs Tariff, which is produced in Turkey and imported direct from that country into the Community, the Community shall reduce the amount of the levy on imports of this product, calculated in accordance with Article 13 of Regulation No 120/67/EEC on the common organization of the market in cereals, by an amount equal to that of the charge paid, up to a limit of 8 units of account per metric ton.

Each Contracting Party shall take the measures necessary for the implementation of this paragraph.

2. Consultations on the operation of the arrangements provided for in this Article may be held in the Council of Association.

### Article 14

Without prejudice to the levying of a variable component determined in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 1059/69 laying down the trade arrangement applicable to certain goods resulting from the processing of agricultural products, the Community shall take all necessary measures for the progressive reduction, in accordance with the timetable specified in Article 9 of this Annex, of the fixed component levied on imports into the Community of the following goods originating in Turkey:

CCT heading No	Description
ex 17.04	Sugar confectionery, not containing cocoa, excluding liquorice extracts containing more than 10% by weight of sucrose, but not containing other added substances
19.01	Malt extract
19.02	Preparations of flour, meal, starch or malt extract, of a kind used as infant food or for dietetic or culinary purposes, containing less than 50% by weight of cocoa
19.05	Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (puffed rice, cornflakes and similar products)
19.06	Communion wafers, empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products
19.07	Bread, ships' biscuits and other ordinary bakers' wares, not containing added sugar, honey, eggs, fats, cheese or fruit
19.08	Pastry, biscuits, cakes and other fine bakers' wares, whether or not containing cocoa in any proportion
21.01	Roasted chicory and other roasted coffee substitutes; extracts, essences and concentrates thereof: <ul style="list-style-type: none"> <li>A. Roasted chicory and other roasted coffee substitutes:               <ul style="list-style-type: none"> <li>II. Other</li> </ul> </li> <li>B. Extracts, essences and concentrates:               <ul style="list-style-type: none"> <li>II. Other</li> </ul> </li> </ul>
21.06	Natural yeasts (active or inactive); prepared baking powders: <ul style="list-style-type: none"> <li>A. Active natural yeasts:               <ul style="list-style-type: none"> <li>II. Bakers' yeast</li> </ul> </li> </ul>
29.04	Acyclic alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives: <ul style="list-style-type: none"> <li>C. Polyhydric alcohols:               <ul style="list-style-type: none"> <li>II. Mannitol</li> <li>III. Sorbitol</li> </ul> </li> </ul>
ex 35.01	Casein, caseinates and other casein derivatives



CCT heading No	Description
35.05	Dextrins and dextrin glues; soluble or roasted starches; starch glues
38.12	Prepared glazings, prepared dressings and prepared mordants, of a kind used in the textile, paper, leather or like industries: <ul style="list-style-type: none"> <li>A. Prepared glazings and prepared dressings:               <ul style="list-style-type: none"> <li>I. With a basis of amylaceous substances</li> </ul> </li> </ul>

#### *Article 15*

Should Community regulations be amended in respect of products covered by this Annex, the Community shall be entitled to modify the arrangements therefor laid down in this Annex.

When modifying such arrangements the Community shall grant in respect of imports originating in Turkey an advantage comparable to that provided for in this Annex.

#### *Article 16*

The Council of Association shall lay down the definition of the concept of 'originating products' for the purposes of the application of this Chapter.

### Chapter II

## TREATMENT OF IMPORTS INTO TURKEY

#### *Article 17*

With respect to its commercial imports, Turkey shall grant to the Community preferential treatment such as to ensure a satisfactory increase in imports of agricultural products originating in the Community.

## FINANCIAL PROTOCOL

His Majesty the King of the Belgians,  
The President of the Federal Republic of Germany,  
The President of the French Republic,  
The President of the Italian Republic,  
His Royal Highness the Grand Duke of Luxembourg,  
Her Majesty the Queen of the Netherlands,  
and  
The Council of the European Communities,  
of the one part,  
The President of the Turkish Republic,  
of the other part,

ANXIOUS to promote an accelerated development of the Turkish economy in order to facilitate the pursuit of the objectives of the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Turkey,

HAVE DESIGNATED AS THEIR PLENIPOTENTIARIES:

His Majesty the King of the Belgians:

Mr Pierre HARMEL,  
Minister for Foreign Affairs;

The President of the Federal Republic of Germany:

Mr Walter SCHEEL,  
Minister for Foreign Affairs;

The President of the French Republic:

Mr Maurice SCHUMANN,  
Minister for Foreign Affairs;

The President of the Italian Republic:

Mr Mario PEDINI,  
Under-Secretary of State for Foreign Affairs;

His Royal Highness the Grand Duke of Luxembourg:  
Mr Gaston THORN,  
Minister for Foreign Affairs;

Her Majesty the Queen of the Netherlands:  
Mr J. M. A. H. LUNS,  
Minister for Foreign Affairs;

The Council of the European Communities:  
Mr Walter SCHEEL,  
President in Office of the Council of the European Communities;

Mr Franco Maria MALFATTI,  
President of the Commission of the European Communities;

The President of the Turkish Republic:  
Mr Ihsan Sabri ÇAĞLAYANGİL,  
Minister for Foreign Affairs;

WHO, having exchanged their Full Powers, found in good and due form,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

*Article 1*

Within the framework of the Association between the European Economic Community and Turkey, the Community shall supplement Turkey's own endeavours by participating, in the manner laid down in this Protocol, in measures to promote the development of that country.

*Article 2*

1. Requests for financing may be submitted to the European Investment Bank by the Turkish State, by an authority and by public or private undertakings which have their seat or a place of business in Turkey; the Bank shall notify them of the action taken on their application.
2. Investment projects shall be eligible for financing where they:

- (a) help to increase the productivity of the Turkish economy and, in particular, aim to provide Turkey with a better economic infrastructure, higher agricultural output, and modern, efficiently-run public or private undertakings in the industrial and service sectors;
  - (b) further the aims of the Agreement of Association;
  - (c) are part of the Turkish Development Plan in force at the relevant date.
3. With respect to the choice of investment projects within the framework of the above provisions:
- (a) only individual projects may be financed;
  - (b) as a general rule, investment projects which are to be carried out on Turkish territory may be financed irrespective of the sectors of the economy to which they relate.
4. Special consideration shall be given to projects which could serve to improve the Turkish balance of payments.

### *Article 3*

1. Requests which have been approved shall be financed by loans from the European Investment Bank acting on authority from the Member States of the Community.
2. These loans may be granted up to an aggregate amount of 195 million units of account, which may be committed in a period expiring on 23 May 1976. Any balance outstanding at the end of that period shall be used in accordance with the provisions of this Protocol until it is exhausted.
3. The funds committed each year as a result of the granting of loans shall be distributed as evenly as possible over the whole period in which this Protocol is in force. However, relatively large amounts may, within reasonable limits, be committed in the first part of this period.
4. To the amount specified in paragraph 2 there shall be added the undisbursed portion of loans committed pursuant to the first Financial Protocol but cancelled before the whole or a part of the relevant payments had been made.

#### *Article 4*

1. Requests for financing which are not submitted by the Turkish Government cannot be approved without the agreement of that Government.
2. Where a loan is granted to an undertaking or to an authority other than the Turkish State, that loan shall be subject to a guarantee from the Turkish State.
3. Undertakings whose risk capital comes wholly or partly from countries of the Community shall have access to the finance provided for in this Protocol on the same conditions as undertakings with Turkish capital.

#### *Article 5*

1. Loans shall be granted on the basis of the economic features of the projects which they are to finance.
2. Loans, especially those for capital investment projects, the return on which is indirect or long-term, may be granted for a maximum of thirty years, and may be redemption-free for up to eight years. The rate of interest on such loans must be not less than 2·5% per annum.
3. Loans for the financing of projects showing a normal return, which must account for not less than 30% of the amount of the loans granted to Turkey annually, may be made on the following terms:
  - (a) a loan period and a redemption-free period determined by the Bank, subject to the limits laid down in paragraph 2, with a view to facilitating the servicing of loans by Turkey;
  - (b) a rate of interest of not less than 4·5% per annum.
4. The loans referred to in the preceding paragraph may be granted through the intermediary of appropriate Turkish agencies.

The choice of projects to be financed through these agencies and the terms on which loans by the Bank may be granted by the agency or agencies concerned to recipient undertakings shall be subject to prior approval by the Bank.

5. Repayments by recipient undertakings which are not immediately needed by the intermediary agencies for the redemption of loans from the Bank shall be paid into a special account; the use of such amounts shall be subject to approval by the Bank.

#### *Article 6*

1. All natural and legal persons who are nationals of Turkey or of Member States of the Community may participate on equal terms in tendering procedures, invitations to tender, transactions and contracts relating to projects for which loans have been granted.

2. The loans may be used to cover expenditure on imports or domestic expenditure, where such expenditure is necessary for carrying out approved capital investment projects, including expenditure on planning, on the services of consultant engineers and on technical assistance.

3. The Bank shall ensure that funds are used as judiciously as possible and in accordance with the objectives of the Agreement of Association.

#### *Article 7*

Turkey shall, for the whole period of a loan, make available to the recipients of the loan the currency necessary for the payment of interest and commission, and for the repayment of capital.

#### *Article 8*

Contributions under this Protocol for the execution of certain projects may take the form of participation in financing operations in which, in particular, third countries, international finance organizations or credit and development authorities and institutions in Turkey or of Member States of the Community may be concerned.

#### *Article 9*

1. While this Protocol is in force the Community shall examine the possibility of supplementing the amount of the loans specified in

Article 3 by loans granted by the European Investment Bank from its own resources and on market terms and whose aggregate amount may total 25 million units of account.

2. These loans would be used to finance projects showing a normal return which are to be carried out in Turkey by private undertakings.

3. The Statute of the European Investment Bank and Articles 4, 7 and 8 of this Protocol shall apply to these loans.

#### *Article 10*

The Contracting Parties shall, one year before expiry of this Protocol, consider which of its provisions relating to financial assistance might be adopted for a further period.

#### *Article 11*

This Protocol shall be annexed to the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Turkey.

#### *Article 12*

1. This Protocol shall be ratified by the Signatory States in accordance with their respective constitutional requirements and, as regards the Community, shall become binding by a Council Decision taken in accordance with the Treaty establishing the Community and notified to the Contracting Parties to the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Turkey.

The above instruments of ratification and the act of notification of conclusion shall be exchanged at Brussels.

2. This Protocol shall enter into force on the first day of the month following the date of exchange of the instruments of ratification and act of notification of conclusion, referred to in paragraph 1.

*Article 13*

This Protocol is drawn up in two copies in the Dutch, French, German, Italian and Turkish languages, each of these texts being equally authentic.

In witness whereof, the undersigned Plenipotentiaries have signed this Financial Protocol.



Done at Brussels this twenty-third day of November in the year one thousand nine hundred and seventy.

For His Majesty the King of the Belgians,  
Pierre HARMEL

For the President of the Federal Republic of Germany,  
Walter SCHEEL

For the President of the French Republic,  
Maurice SCHUMANN

For the President of the Italian Republic,  
Mario PEDINI

For His Royal Highness the Grand Duke of Luxembourg,  
Gaston THORN

For Her Majesty the Queen of the Netherlands,  
J. M. A. H. LUNS

For the Council of the European Communities,  
Walter SCHEEL            Franco Maria MALFATTI

For the President of the Republic of Turkey,  
Ihsan Sabri ÇAĞLAYANGİL



## FINAL ACT <sup>(1)</sup>

### The Plenipotentiaries

of His Majesty the King of the Belgians,  
of the President of the Federal Republic of Germany,  
of the President of the French Republic,  
of the President of the Italian Republic,  
of His Royal Highness the Grand Duke of Luxembourg,  
of Her Majesty the Queen of the Netherlands,  
and

the Council of the European Communities,  
of the one part, and  
of the President of the Turkish Republic,  
of the other part,

meeting at Brussels, on the twenty-third day of November in the year one thousand nine hundred and seventy for the signature

— of the Additional Protocol, to which are appended six Annexes,

— of the Financial Protocol, and

— of the Agreement on products within the province of the European Coal and Steel Community, to which is appended an Annex <sup>(2)</sup>,

have adopted the following Joint Declarations by the Contracting Parties relating to the Additional Protocol:

1. Joint Declaration on the calculation of duties and charges,
2. Joint Declaration on Article 12 (2),
3. Joint Declaration on Article 17 (1) and on Article 18 (1),
4. Joint Declaration on Article 25 (4),
5. Joint Declaration on Article 27 (2),

---

(1) English version has not been published in the Official Journal.

(2) For the agreements concluded by the ECSC, see page III of the foreword of volume 1.

6. Joint Declaration on Article 34,
7. Joint Declaration on the duties in the Common Customs Tariff referred to in Annexes 2 and 6.

They have also adopted the following Interpretative Declarations:

- Interpretative Declaration on Article 25 of the Additional Protocol;
- Interpretative Declaration on the value of the unit of account referred to in Article 3 of the Financial Protocol.

They have, in addition, taken note of the following declarations by the Government of the Federal Republic of Germany on the Agreement in respect of products within the province of the European Coal and Steel Community: <sup>(1)</sup>

1. Declaration on the definition of the expression 'German National';
2. Declaration on the application to Berlin of the Agreement on products within the province of the European Coal and Steel Community.

These Declarations are annexed to this Final Act.

The Plenipotentiaries have agreed that the Declarations annexed to this Final Act shall be subjected to any internal procedures that may be necessary to ensure their validity.

In witness whereof, the Plenipotentiaries of the Contracting Parties have signed this Final Act.

---

<sup>(1)</sup> See page III of the foreword of volume 1.

Done at Brussels this twenty-third day of November in the year one thousand nine hundred and seventy.

For His Majesty the King of the Belgians:  
Pierre HARMEL

For the President of the Federal Republic of Germany:  
Walter SCHEEL

For the President of the French Republic:  
Maurice SCHUMANN

For the President of the Italian Republic:  
Mario PEDINI

For His Royal Highness the Grand Duke of Luxembourg:  
Gaston THORN

For Her Majesty the Queen of the Netherlands:  
J. M. A. H. LUNS

For the Council of the European Communities:  
Walter SCHEEL          Franco Maria MALFATTI

For the President of the Turkish Republic:  
Ihsan Sabri ÇAĞLAYANGİL

## *ANNEX*

### **JOINT DECLARATIONS BY THE CONTRACTING PARTIES ON THE ADDITIONAL PROTOCOL**

#### **1. Joint Declaration on the calculation of duties and charges**

The Contracting Parties agree that customs duties and charges having equivalent effect which are calculated in accordance with the rules of the Additional Protocol shall be rounded off to the first decimal point.

#### **2. Joint Declaration on Article 12 (2)**

The Contracting Parties agree that goods which are already in a bonded warehouse, or are being transported for export, or for which there was a firm contract of sale at the time of the notification to the Council of Association referred to in Article 12 (2) of the Additional Protocol, shall be liable to the customs duties applicable before the adoption of measures by Turkey in accordance with that Article.

#### **3. Joint Declaration on Article 17 (1) and Article 18 (1)**

It is understood that the duties in the Common Customs Tariff referred to in Articles 17 (1) and 18 (1) of the Additional Protocol are the duties in the Common Customs Tariff which are actually applied at the time of alignment of the Turkish Customs Tariff with the Common Customs Tariff.

#### **4. Joint Declaration on Article 25 (4)**

The Contracting Parties declare that in calculating the aggregate value of all the quotas which are to be increased by 10% at regular intervals in accordance with Article 25 (4) of the Additional Protocol, no account shall be taken of the value of imports liberalized by Turkey during the periods referred to in that paragraph.

**5. Joint Declaration on Article 27 (2)**

The Contracting Parties declare that the provisions of Article 27 (2) of the Additional Protocol shall also apply to non-ferrous metals.

**6. Joint Declaration on Article 34**

The Contracting Parties agree that preparatory work in respect of the findings to be recorded by the Council of Association, pursuant to Article 34 of the Additional Protocol, may begin one year before expiry of the period of twenty-two years.

**7. Joint Declaration on the duties in the Common Customs Tariff referred to in Annexes 2 and 6**

It is understood that the duties in the Common Customs Tariff referred to in Annexes 2 and 6 are the duties in the Common Customs Tariff which are actually applied at the time in relation to the Contracting Parties to GATT.

## **INTERPRETATIVE DECLARATIONS**

### **Interpretative Declaration on Article 25 of the Additional Protocol**

It is understood that importations financed:

- (a) with special aid resources connected with specific investment projects;
- (b) without allocation of foreign currency;
- (c) under the law on the promotion of foreign capital investment;

shall not be charged against the amount of quotas opened in favour of the Community in accordance with Article 25 of the Additional Protocol, and in particular paragraphs 4 and 5 thereof.

### **Interpretative Declaration on the value of the unit of account referred to in Article 3 of the Financial Protocol**

The Contracting Parties declare that:

1. The value of the unit of account used to express the amount provided for in Article 3 of the Financial Protocol shall be 0·88867088 grammes of fine gold.
2. The parity of the currency of a Member State of the Community in relation to the unit of account defined in paragraph 1 shall be the relation between the weight of fine gold contained in the unit of account and the weight of fine gold corresponding to the par value of that currency communicated to the International Monetary Fund. If no par value has been communicated, or if exchange rates differing from the par value by a margin exceeding that authorized by the International Monetary Fund are applied to current payments, the weight of fine gold corresponding to the parity of the currency shall be calculated on the basis of the exchange rate which is applied in the Member State to current payments for a currency directly or indirectly expressed in and convertible into gold, on the day of the calculation, and on the basis of the par value communicated to the International Monetary Fund for that convertible currency.
3. The unit of account defined in paragraph 1 will remain unchanged throughout the period in which the Financial Protocol is in force. If, however, before the end of that period a uniform proportionate



change in the par values of all currencies in relation to gold should be decided by the International Monetary Fund under Article IV, Section 7, of its Articles of Agreement, the weight of fine gold contained in the unit of account shall alter in inverse ratio to that change.

If one or more Member States do not apply the decision taken by the International Monetary Fund as referred to in the first subparagraph, the weight of fine gold contained in the unit of account will alter in inverse ratio to the change decided by the International Monetary Fund. The Council of the European Communities will, however, examine the situation thus created and shall take the necessary measures, acting by a qualified majority, on a proposal from the Commission and after receiving the opinion of the Monetary Committee.

## INTERNAL AGREEMENT

relating to the Financial Protocol <sup>(1)</sup>

THE REPRESENTATIVES OF THE GOVERNMENTS OF THE MEMBER STATES OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY, MEETING IN THE COUNCIL,

HAVING REGARD to the Financial Protocol to the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Turkey,

CONSIDERING that the internal conditions for the application of that Financial Protocol should be defined,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

### Chapter 1

#### *LOANS ON SPECIAL TERMS*

##### *Article 1*

The loans provided for in Article 3 of the Financial Protocol shall be granted by the European Investment Bank, acting under an authority given to it by the Member States.

##### *Article 2*

Transactions under that authority shall be effected by the Bank, irrespective of the source of the funds employed, for the account of and at the risk of the Member States. The risk on each loan shall be shared between the Member States in proportion to their respective shares laid down in Article 4.

##### *Article 3*

Loans referred to in this Agreement shall be financed as follows:

- (a) from funds directly or indirectly made available to the Bank by the Member States, in particular during an initial period of two years; or

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 293, 29.12.1972. English version has not been published in the Official Journal.

(b) from funds raised by the Bank by:

1. the mobilization of loans, in whole or in part;
2. direct borrowing from public or semi-governmental investment institutions.

#### *Article 4*

Provision of the amount of 195 million units of account laid down in Article 3 of the Financial Protocol shall be shared between the Member States as follows:

— Belgium	14·3 million units of account
— Federal Republic of Germany	65·2 million units of account
— France	65·2 million units of account
— Italy	35·7 million units of account
— Luxembourg	0·3 million units of account
— Netherlands	14·3 million units of account

Each Member State shall undertake to make available to the Bank, in accordance with the conditions set out in Article 5 and up to the amount of its share, the funds necessary for the granting of loans.

#### *Article 5*

To the extent that a Member State has made available to the Bank its share expressed in units of account of the funds needed for the financing of loans until their repayment, that Member State may not be called upon to make further contributions or to assume other charges or risks.

To the extent that a Member State has not made available to the Bank the funds needed for the financing of loans until their repayment, it undertakes to bear the cost of obtaining funds corresponding to its share expressed in units of account. This undertaking may, in particular, take the following forms:

- (a) making available to the Bank the funds needed for the financing of loans until the Bank has obtained other funds by the means indicated in Article 3 (b);
- (b) making available to the Bank, as bridging finance, the funds needed to repay funds obtained by the means indicated in Article 3 (b), where such repayment must precede the repayment of the loans;

- (c) providing the security needed to enable the Bank to obtain funds from third parties;
- (d) making good differences between the cost of the funds employed by the Bank and interest yielded by loans.

The terms of transactions of the kind referred to in Article 3 (b) and the amounts involved therein must receive the prior agreement of the Member State against whose share such transactions are to be charged.

#### *Article 6*

When a loan is granted the Bank shall inform the Member States of the probable schedule of payments to the recipient of the loan.

These forecasts shall be summarized on 30 June and 31 December of each year.

#### *Article 7*

The amount made available by a Member State or raised on its account shall be charged against the share of that Member State on the basis of the parity in terms of the unit of account ruling on the day on which the funds are drawn for payment to the recipient of the loan.

Transfers of funds between the Bank and Member States shall be effected, at the choice of the latter, by means either of drafts on the Treasuries of Member States or of accounts opened by each Member State with its Treasury or with bodies designated by it.

The Bank shall draw funds as and when they are actually to be used.

#### *Article 8*

The amounts of the credit lines for each loan granted by the Bank shall be expressed in units of account and charged, on the date of signature of each loan contract, against the total amount of financial aid laid down in Article 3 of the Financial Protocol.

Where a credit line is cancelled before all or part of the payments thereunder have been effected, the portion not paid out shall be considered as not having been granted.

Payments to recipients of loans shall be in the currencies made available to the Bank pursuant to Article 3; the sums paid shall be charged against the credit lines on the basis of the parity in terms of the unit of account on the day of payment of the currency in which payment is effected.

Loans shall be repayable in the currencies in which they were paid out, up to the amounts paid out in each currency; interest shall be payable in the currencies in which the principal of the loan is repayable.

Repayments and interest received by the Bank in respect of each loan shall be distributed among the Member States in proportion to the amount of the principal which was charged against each share. The procedure for distribution of these receipts shall be agreed between the Bank and each Member State.

#### *Article 9*

In so far as they are not laid down in the Financial Protocol, the general principles governing the choice of projects and the terms of loans shall be laid down in the authority given to the European Investment Bank.

The Board of Governors of the Bank shall determine the policy to be followed by the Bank, having regard in particular to the aims of the Agreement of Association.

#### *Article 10*

Loans shall be granted by the Bank in accordance with the procedure laid down by its Statute for its normal operations, subject to the following provisions:

Requests for loans which are recommended by the Turkish Government shall be forwarded by the Bank to the Member States and to the Commission, with any appropriate comments.

It shall be assumed that there is no objection to a loan request if the Bank does not receive, within four weeks from the dispatch of the documents, a request from a Member State for consultation between Member States.

Otherwise, a Committee consisting of one representative of each Member State and attended by a representative of the Commission, shall determine the eligibility of the request.

The Committee shall invite experts from the Bank to attend these meetings.

The Committee shall decide by a qualified majority of 67 votes, the votes being weighted as follows:

— Belgium	8
— Federal Republic of Germany	33
— France	33
— Italy	17
— Luxembourg	1
— Netherlands	8

## Chapter II

### *ORDINARY LOANS*

#### *Article 11*

The Member States undertake to provide the Bank, in proportion to their respective shares in its subscribed capital, with guarantees whereby they will be liable without the benefit of the right to preliminary proceedings against the principal debtor in respect of all financial obligations incurred by recipients of loans under the terms of loans granted by the Bank from its own resources pursuant to Article 9 of the Financial Protocol within the limit of a capital amount not exceeding 25 million units of account.

The obligations arising from the provisions of the preceding paragraph shall take the form of contracts of guarantee between the individual Member States and the Bank.

## Chapter III

### *FINAL PROVISIONS*

#### *Article 12*

This Agreement shall be approved by each Member State in accordance with its own constitutional rules. The Government of each Member State will notify the Secretariat of the Council of the European Communities of the completion of the procedures required for the entry into force of this Agreement. This Agreement shall enter into force on the day on which notification is given by the Government which gives the last of these notifications.

### *Article 13*

This Agreement, drawn up in a single original in the Dutch, French, German and Italian languages, all four texts being equally authentic, shall be deposited in the archives of the Secretariat of the Council of the European Communities which will transmit a certified copy to each of the Signatory Governments.

In witness whereof, the undersigned Plenipotentiaries have signed this Agreement.

Done at Brussels on the twenty-third day of November in the year one thousand nine hundred and seventy.

For His Majesty the King of the Belgians:  
Pierre HARMEL

For the President of the Federal Republic of Germany:  
Walter SCHEEL

For the President of the French Republic:  
Maurice SCHUMANN

For the President of the Italian Republic:  
Mario PEDINI

For His Royal Highness the Grand Duke of Luxembourg:  
Gaston THORN

For Her Majesty the Queen of the Netherlands:  
J. M. A. H. LUNS



## TRANSLATION

**Declarations submitted on 11 July 1972 by Mr Sachs, Permanent Representative of the Federal Republic of Germany to the European Communities, concerning the application to Land Berlin of the EEC-Turkey Additional Protocol, the second Financial Protocol, and the Internal Agreement relating to the Financial Protocol**

1. On the occasion of the deposition of the instrument of ratification of the Additional Protocol of 23 November 1970 relating to the transitional phase of the Association and annexed to the Agreement of 12 September 1963 establishing an Association between the European Economic Community and Turkey, I have the honour to declare on behalf of the Government of the Federal Republic of Germany that the Additional Protocol will also apply to Land Berlin from the day of its entry into force in the Federal Republic of Germany.
2. On the occasion of the deposition of the instrument of ratification of the Financial Protocol of 23 November 1970 annexed to the Agreement of 12 September 1963 establishing an Association between the European Economic Community and Turkey, I have the honour to declare on behalf of the Government of the Federal Republic of Germany that the Financial Protocol will also apply to Land Berlin from the day of its entry into force in the Federal Republic of Germany.
3. On the occasion of the notification given this day of the conclusion in the Federal Republic of Germany of the procedures required for the entry into force of the Internal Agreement relating to the Financial Protocol of 23 November 1970 annexed to the Agreement of 12 September 1963 establishing an Association between the European Economic Community and Turkey, I have the honour to declare on behalf of the Government of the Federal Republic of Germany that the Internal Agreement will also apply to Land Berlin from the day of its entry into force in the Federal Republic of Germany.



## INTERIM AGREEMENT

### BETWEEN THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY AND TURKEY CONSEQUENT ON THE ACCESSION OF NEW MEMBER STATES TO THE COMMUNITY (1)

REGULATION (EEC) No 2682/73 OF THE COUNCIL

of 1 October 1973

on the conclusion of the Interim Agreement between the European Economic Community and Turkey consequent on the Accession of new Member States to the Community

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof;

Having regard to the recommendation of the Commission;

Whereas the Community and Turkey have laid down a Supplementary Protocol on the adjustments to be made to the Agreement creating an Association between the European Economic Community and Turkey consequent on the Accession of new Member States to the Community;

Whereas, pending the entry into force of that Protocol, it is desirable to implement as soon as possible by means of an Interim Agreement certain provisions of that Protocol concerning trade,

---

(1) OJ No L 277, 3.10.1973.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The Interim Agreement between the European Economic Community and Turkey, consequent on the Accession of new Member States to the Community, together with the Declarations annexed to the Final Act, are hereby concluded and approved on behalf of the Community. The text of the Agreement and of the Final Act are annexed hereto.

*Article 2*

In application of Article 13 of the Agreement referred to in Article 1 as regards the Community the President of the Council shall notify the other Contracting Party that the procedures necessary for the entry into force of this Agreement have been completed.

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on the third day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 October 1973.

*For the Council*  
*The President*  
I. NØRGAARD

## INTERIM AGREEMENT

**between the European Economic Community and Turkey consequent on  
the Accession of new Member States to the Community**

**THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,**

of the one part,

and

**THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF TURKEY,**

of the other part,

Whereas the adjustments to the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Turkey, hereinafter called the 'Association Agreement', including those to the Additional Protocol and the Financial Protocol, which are necessary consequent on the Accession to the Community of the Kingdom of Denmark, Ireland and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, hereinafter called the 'new Member States', were laid down in a Supplementary Protocol signed at Ankara on 30 June 1973;

Whereas, pending the entry into force of this latter Protocol, certain of its provisions relating to trade should be put into force as soon as possible by means of an interim agreement;

**HAVE DECIDED** to conclude this Agreement and to this end have designated as their Plenipotentiaries:

**THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**

Mr Renaat VAN ELSLANDE, President of the Council of the European Communities;

Sir Christopher SOAMES, Vice-President of the Commission of the European Communities;

**THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF TURKEY**

Mr Ümit Halûk BAYÜLKEN, Minister for Foreign Affairs;

**WHO, having exchanged their Full Powers, found in good and due form,**

## HAVE AGREED AS FOLLOWS:

### *Article 1*

The provisions of the Association Agreement as well as those of Title I, of Chapter I, Chapter II Article 50 (2), and Chapter III of Title III, of Articles 58, 59 and 60 of Title IV and Annexes 1 to 6 of the Additional Protocol, together with the declarations, annexed to the Final Act signed on 23 November 1970, relating to the said provisions of the Additional Protocol, shall, in so far as they relate to trade, apply to the new Member States and Turkey, save as otherwise provided in Articles 2 to 10 of this Agreement.

### *Article 2*

1. The reductions in customs duties and charges having equivalent effect which are provided for pursuant to the Association Agreement shall be applicable in the new Member States, in accordance with the percentages and timetable laid down, upon the entry into force of this Agreement. The rates resulting from application of these reductions as regards Annex 2 and Annex 6 of the Additional Protocol may, however, in no case, be lower than those applied by the new Member States to the Community as originally constituted.

2. Notwithstanding paragraph 1, customs duties equal to the duties applied to Member States other than the United Kingdom may be applied by Ireland in respect of the products listed in Annex I in relation to Turkey until 31 December 1975.

3. The rates of the reductions which the new Member States shall, in accordance with paragraph 1, apply to Turkey, shall be those which they apply at any given moment to non-Member States.

4. Notwithstanding the preceding paragraphs, should the application of these provisions temporarily result in tariff movements away from alignment on the final duty, the new Member States may maintain their duties until the level of those duties has been reached within the framework of alignment on a final duty, or they may apply the duty

resulting from a subsequent alignment as soon as this alignment reaches or passes the said level.

### *Article 3*

The new Member States shall align their customs duties of a fiscal nature or the fiscal element of these duties, relating to the products listed in Annex II, on the duties provided for pursuant to the Association Agreement by applying to Turkey the same treatment as that applied to other Member States.

Article 2 shall apply to the protective element of these duties.

### *Article 4*

1. Turkey shall, as regards the new Member States, reduce the difference between the customs duties and charges having equivalent effect which it applies to third countries and those which it applies under the Association Agreement to the Community as originally constituted by instalments of 20 %.

The first two alignments shall be carried out at the time of the entry into force of this Agreement, and on 1 January 1974, respectively.

Should this Agreement be extended pursuant to Article 13 thereof, in that event subsequent alignments shall take effect on 1 January 1975, 1 January 1976 and 1 July 1977.

2. In the event of any change in the timetable or in the rate of reduction laid down for the abolition of the customs duties and charges having equivalent effect applied by the new Member States to the Community as originally constituted, the Association Council shall take the measures necessary to take account of such a change.

3. The Association Council may adopt suitable measures to ensure that the reductions to be applied by Turkey to the new Member States coincide with the deadlines provided for pursuant to the Additional Protocol.

### *Article 5*

The preferential treatment provided for in the Additional Protocol shall also apply to goods obtained in Turkey using products from one of the original Member States or from a new Member State that were not in free circulation in Turkey.

The application of such preferential treatment to the said goods in a new Member State or in one of the original Member States may, however, be subject to the imposition in Turkey of a compensatory levy as long as the duties and charges having equivalent effect applied in respect of trade between the Member States and Turkey are different from those applied in respect of trade between the original Member States and the new Member States.

Article 3 of the Additional Protocol shall be applicable.

#### *Article 6*

The annual tariff quotas laid down in the Sole Article (1) of Annex I and in Article 1 (2) of Annex II of the Additional Protocol shall be increased to:

Refined petroleum products (headings and subheadings Nos 27.10, 27.11, 27.12, ex 27.13 B and 27.14 C of the Common Customs Tariff):

340 000 metric tons.

Cotton yarn, not put up for retail sale (heading No 55.05 of the Common Customs Tariff):

390 metric tons, allocated as follows:

- Community as originally constituted: 300 metric tons,
- Denmark: 40 metric tons,
- Ireland: 10 metric tons,
- United Kingdom: 40 metric tons.

Other woven fabrics of cotton (heading No 55.09 of the Common Customs Tariff):

1 390 metric tons, allocated as follows:

- Community as originally constituted: 1 000 metric tons,
- Denmark: 20 metric tons,
- Ireland: 10 metric tons,
- United Kingdom: 360 metric tons.

#### *Article 7*

1. The import arrangements applied by Ireland in respect of products listed in Annex III shall be eliminated with regard to Turkey in accordance with procedures to be determined by the Association Council.



2. Until 31 December 1974 imports into the United Kingdom from Turkey of the products listed in Annex IV may be limited to the following annual quotas:

- 1973 quota: 306 metric tons,
- 1974 quota: 368 metric tons.

#### *Article 8*

For the purposes of Article 12, Article 22 (5) and Article 25 of the Additional Protocol, the level of imports to be taken into consideration from the Community shall, when being calculated, include, among imports from the Community in its original composition, Turkish imports from the new Member States during the period under consideration.

#### *Article 9*

1. The minimum price referred to in Article 4 (3) of Annex 6 to the Additional Protocol shall, in the new Member States, be calculated by reference to the incidence of the duties Member States apply at any given moment with regard to third countries.

However, in 1973 Article 4 of the said Annex shall not apply to trade between the new Member States and Turkey.

2. The levies and variable and fixed components referred to in Annex 6 to the Additional Protocol shall, in the new Member States, be calculated by reference to the rates Member States apply at any given moment with regard to third countries.

#### *Article 10*

The successive examinations provided for in Article 35 (3) of the Additional Protocol shall be brought forward by one year.

#### *Article 11*

1. This Agreement shall apply to the European territories of the Kingdom of Belgium, of the Kingdom of Denmark, of the Federal Republic of Germany, of the French Republic, of Ireland, of the Italian Republic, of the Grand Duchy of Luxembourg, of the Kingdom of the Netherlands and of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and to the European territories in respect of which a Member State assumes responsibility for external affairs, in accordance with the

conditions laid down by the Treaty establishing the European Economic Community, on the one hand, and to the territory of the Republic of Turkey, on the other.

2. This Agreement shall also apply to the French Overseas Departments in so far as concerns those of the fields covered by it which correspond to those listed in the first subparagraph of Article 227 (2) of the Treaty establishing the European Economic Community.

The conditions for applying to those territories the provisions of this Agreement relating to other fields shall be decided at a later date by agreement between the Contracting Parties.

#### *Article 12*

Annexes I to IV shall form an integral part of this Agreement.

#### *Article 13*

This Agreement shall enter into force on the first day of the month following the day on which the Contracting Parties notify each other that the procedures necessary to this end have been completed.

It shall be applicable until the entry into force of the Supplementary Protocol or until 31 December 1974, whichever is the earlier.

From that date it shall be tacitly extended for periods of one year, unless one of the Contracting Parties expresses its disagreement one month before its expiry date, provided however that it shall cease to be applicable from the time of entry into force of the Supplementary Protocol.

#### *Article 14*

This Agreement is drawn up in two parts in the Danish, Dutch, English, French, German, Italian and Turkish languages, each of these texts being authentic.

Til bekræftelse af dette har de undertegnede befuldmægtigede sat deres underskrifter under denne midlertidige aftale.

Zu Urkund dessen haben die unterzeichneten Bevollmächtigten ihre Unterschriften unter dieses Interimsabkommen gesetzt.

In witness whereof, the undersigned Plenipotentiaries have affixed their signatures below this Interim Agreement.

En foi de quoi, les plénipotentiaires soussignés ont apposé leurs signatures au bas du présent accord intérimaire.

In fede di che, i plenipotenziari sottoscritti hanno apposto le loro firme in calce al presente Accordo interinale.

Ten blijke waarvan de ondergetekende gevolmachtigden hun handtekening onder dit Interimsakkoord hebben gesteld.

Bunun belgesi olarak, aşağıda adları yazılı tam yetkili temsilciler bu Geçici Anlaşmanın altına imzalarını atmışlardır.

Udfærdiget i Ankara, den tredvte juni nitten hundrede og treoghalvfjerds. Geschehen zu Ankara am dreißigsten Juni neunzehnhundertdreiundsiebzig.

Done at Ankara on this thirtieth day of June, one thousand nine hundred and seventy-three.

Fait à Ankara, le trente juin mil neuf cent soixante-treize.

Fatto a Ankara, addì trenta giugno millenovecentosettantatré.

Gedaan te Ankara, de dertigste juni negentienhonderd drieënzeventig.

Ankara'da, otuz haziran bin dokuz yüz yetmiş üç gününde yapılmıştır.

For Rådet for De europæiske Fællesskaber,

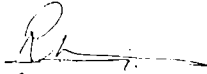

Im Namen des Rates der Europäischen Gemeinschaften,

For the Council of the European Communities,

Pour le Conseil des Communautés européennes,

Per il Consiglio delle Comunità europee,

Voor de Raad der Europese Gemeenschappen,

  
Christopher Soames  
  
Haluk Bayülker

Türkiye Cumhurbaşkanına adına

*ANNEX I*

**List of products referred to in Article 2 (2)**

	CCT heading No	Description
Chapter 50	50.04	Silk yarn, other than yarn of noil or other waste silk, not put up for retail sale
	50.05	Yarn spun from silk waste other than noil, not put up for retail sale
	50.06	Yarn spun from noil silk, not put up for retail sale
	50.07	Silk yarn and yarn spun from noil or other waste silk, put up for retail sale
	50.08	Silk-worm gut; imitation catgut of silk
	50.09	Woven fabrics of silk or of waste silk other than noil
	50.10	Woven fabrics of noil silk
Chapter 51	51.01	Yarn of man-made fibres (continuous), not put up for retail sale: ex A. Yarn of synthetic textile fibres, other than single polytetrafluorethylene yarn B. Yarn of regenerated textile fibres: II. Other
	51.02	Monofil, strip (artificial straw and the like) and imitation catgut, of man-made fibre materials
	51.03	Yarn of man-made fibres (continuous), put up for retail sale
	51.04	Woven fabrics of man-made fibres (continuous), including woven fabrics of monofil or strip of heading No 51.01 or 51.02
Chapter 52		Metallized textiles
Chapter 53	53.06	Yarn of carded sheep's or lambs' wool (woollen yarn), not put up for retail sale
	53.07	Yarn of combed sheep's or lambs' wool (worsted yarn), not put up for retail sale
	53.08	Yarn of fine animal hair (carded or combed), not put up for retail sale
	53.09	Yarn of horsehair or of other coarse animal hair, not put up for retail sale
	53.10	Yarn of sheep's or lambs' wool, of horsehair or of other animal hair (fine or coarse), put up for retail sale
	53.11	Woven fabrics of sheep's or lambs' wool or of fine animal hair
	53.12	Woven fabrics of coarse animal hair other than horsehair
	53.13	Woven fabrics of horsehair

	CCT heading No	Description
Chapter 54	54.03	Flax or ramie yarn, not put up for retail sale
	54.04	Flax or ramie yarn, put up for retail sale
	54.05	Woven fabrics of flax or of ramie
Chapter 55	55.06	Cotton yarn, put up for retail sale
	55.07	Cotton gauze
	55.08	Terry towelling and similar terry fabrics, of cotton
Chapter 56	56.01	Man-made fibres (discontinuous), not carded, combed or otherwise prepared for spinning
	56.02	Continuous filament tow for the manufacture of man-made fibres (discontinuous)
	56.03	Waste (including yarn waste and pulled or garnetted rags) of man-made fibres (continuous or discontinuous), not carded, combed or otherwise prepared for spinning
	56.04	Man-made fibres (discontinuous or waste), carded, combed or otherwise prepared for spinning
	56.05	Yarn of man-made fibres (discontinuous or waste), not put up for retail sale
	56.06	Yarn of man-made fibres (discontinuous or waste), put up for retail sale
	56.07	Woven fabrics of man-made fibres (discontinuous or waste)
Chapter 57	57.05	Yarn of true hemp
	57.07	Yarn of other vegetable textile fibres: B. Other
	57.08	Paper yarn
	57.09	Woven fabrics of true hemp
	ex 57.11	Woven fabrics of other vegetable textile fibres, other than woven fabrics of coir
	57.12	Woven fabrics of paper yarn
Chapter 58	58.01	Carpets, carpeting and rugs, knotted (made up or not): ex A. Of wool or of fine animal hair, handmade B. Of silk, of waste silk other than noil, of synthetic textile fibres, of yarn falling within heading No 52.01 or of metal threads C. Of other textile materials
	ex 58.02	Other carpets, carpeting, rugs, mats and matting, other than jute or coir mats or matting; and 'Kelem', 'Schumacks' and 'Karamanie' rugs and the like (made up or not)

	CCT heading No	Description	
Chapter 58 (cont'd)	58.03	Tapestries, handmade, of the type Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais and the like, and needle-worked tapestries (for example, petit point and cross stitch) made in panels and the like by hand	
	58.04	Woven pile fabrics and chenille fabrics (other than terry towelling or similar terry fabrics of cotton falling within heading No 55.08 and fabrics falling within heading No 58.05)	
	58.05	Narrow woven fabrics, and narrow fabrics (bolduc) consisting of warp without weft assembled by means of an adhesive, other than goods falling within heading No 58.06	
	58.06	Woven labels, badges and the like, not embroidered, in the piece, in strips or cut to shape or size	
	58.07	Chenille yarn (including flock chenille yarn), gimped yarn (other than metallized yarn of heading No 52.01 and gimped horsehair yarn); braids and ornamental trimmings in the piece; tassels, pompons and the like	
	58.08	Tulle and other net fabrics (but not including woven, knitted or crocheted fabrics), plain	
	58.09	Tulle and other net fabrics (but not including woven, knitted or crocheted fabrics), figured; hand or mechanically made lace, in the piece, in strips or in motifs	
	58.10	Embroidery, in the piece, in strips or in motifs	
	Chapter 59	59.01	Wadding and articles of wadding; textile flock and dust and mill neps: A. Wadding and articles of wadding B. Flock and dust and mill neps: I. Of man-made fibres
		59.02	Felt and articles of felt, whether or not impregnated or coated
59.03		Bonded fibre fabrics, similar bonded yarn fabrics, and articles of such fabrics, whether or not impregnated or coated	
ex 59.04		Twine, cordage, ropes and cables, plaited or not, other than coir yarn for the manufacture of mats and matting and the like	
59.05		Nets and netting made of twine, cordage or rope, and made up fishing nets of yarn, twine, cordage or rope	
59.06		Other articles made from yarn, twine, cordage, rope or cables, other than textile fabrics and articles made from such fabrics	
59.07		Textile fabrics coated with gum or amylaceous substances, of a kind used for the outer covers of books and the like, tracing cloth; prepared painting canvas; buckram and similar fabrics for hat foundations and similar uses	

	CCT heading No	Description
Chapter 59 (cont'd)	59.08	Textile fabrics impregnated, coated, covered or laminated with preparations of cellulose derivatives or of other artificial plastic materials
	59.09	Textile fabrics coated or impregnated with oil or preparations with a basis of drying oil
	59.10	Linoleum and materials prepared on a textile base in a similar manner to linoleum, whether or not cut to shape or of a kind used as floor coverings; floor coverings consisting of a coating applied on a textile base, cut to shape or not
	59.11	Rubberized textile fabrics, other than rubberized, knitted or crocheted goods
	59.12	Textile fabrics otherwise impregnated or coated; painted canvas being theatrical scenery, studio back-cloths or the like
	59.13	Elastic fabrics and trimmings (other than knitted or crocheted goods) consisting of textile materials combined with rubber threads
	59.14	Wicks, of woven, plaited or knitted textile materials, for lamps, stoves, lighters, candles and the like; tubular knitted gas-mantle fabric and incandescent gas-mantles
	59.15	Textile hosing and similar tubing, with or without lining, armour or accessories of other materials
	59.16	Transmission, conveyor or elevator belts or belting, of textile material, whether or not strengthened with metal or other material
	ex 59.17	Textile fabrics and textile articles, of a kind commonly used in machinery or plant, other than synthetic fibres (polytetrafluorethylene), bleached, impregnated, whether or not oiled
Chapter 60	60.01	Knitted or crocheted fabric, not elastic nor rubberized
	60.02	Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted, not elastic nor rubberized
	60.03	Stockings, under stockings, socks, ankle-socks, sockettes and the like, knitted or crocheted, not elastic nor rubberized
	60.04	Under garments, knitted or crocheted, not elastic nor rubberized
	60.05	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic nor rubberized
	60.06	Knitted or crocheted fabric and articles thereof, elastic or rubberized (including elastic knee-caps and elastic stockings)
Chapter 61	61.01	Men's and boys' outer garments
	61.02	Women's, girls' and infants' outer garments

	CCT heading No	Description	
Chapter 61 ( <i>cont'd</i> )	61.03	Men's and boys' under garments, including collars, shirt fronts and cuffs	
	61.04	Women's, girls' and infants' under garments	
	61.05	Handkerchiefs	
	61.06	Shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like	
	61.07	Ties, bow ties and cravats	
	61.08	Collars, tuckers, fallals, bodice-fronts, jabots, cuffs, flounces, yokes and similar accessories and trimmings for women's and girls' garments	
	61.09	Corsets, corset-belts, suspender belts, brassières, braces, suspenders, garters and the like (including such articles of knitted or crocheted fabric) whether or not elastic	
	61.10	Gloves, mittens, mitts, stockings, socks and sockettes, not being knitted or crocheted goods	
	61.11	Made up accessories for articles of apparel (for example, dress shields, shoulder and other pads, belts, muffs, sleeve protectors, pockets)	
	Chapter 62	62.01	Travelling rugs and blankets
		62.02	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen; curtains and other furnishing articles
62.03		Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods: B. Of other textile materials: ex I. Used, other than coir fabrics ex II. Other, of cotton fabrics	
62.04		Tarpaulins, sails, awnings, sunblinds, tents and camping goods	
ex 62.05		Other made up textile articles (including dress patterns), other than articles of jute or coir	
Chapter 63	ex 63.01	Clothing, clothing accessories, travelling rugs and blankets, household linen and furnishing articles (other than articles falling within heading No 58.01, 58.02 or 58.03), of textile materials, footwear and headgear of any material, showing signs of appreciable wear and imported in bulk or in bales, sacks or similar bulk packings, other than of jute or coir	
Chapter 64	64.01	Footwear with outer soles and uppers of rubber or artificial plastic material	
	64.02	Footwear with outer soles of leather or composition leather; footwear (other than footwear falling within heading No 64.01) with outer soles of rubber or artificial plastic materials	
	64.03	Footwear with outer soles of wood or cork	



	CCT heading No	Description
Chapter 64 ( <i>cont'd</i> )	64.04	Footwear with outer soles of other materials
	64.05	Parts of footwear (including uppers, insoles and screw-on heels) of any material except metal
	64.06	Gaiters, spats, leggings, puttees, cricket pads, shin-guards and similar articles, and parts thereof

## ANNEX II

### List of products referred to in Article 3

#### *1. Products in respect of which the United Kingdom applies customs duties of a fiscal nature*

UK Customs Tariff heading No	Description
22.03	Beer made from malt: (A) Of any description (other than mum, spruce, black beer, Berlin white beer or other preparations of a similar character, of an original gravity of 1 200° or more)
22.05	Wine of fresh grapes (including grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol)
22.06	Vermouths and other wines of fresh grapes flavoured with aromatic extracts
22.08	Ethyl alcohol (ethanol) or neutral spirits, undenatured, of a strength of one hundred and forty degrees proof or higher; denatured spirits (including ethyl alcohol (ethanol) and neutral spirits) of any strength
22.09	Spirits (other than those of heading No 22.08); liqueurs and other spirituous beverages; compound alcoholic preparations (known as 'concentrated extracts') for the manufacture of beverages: (A) Liqueurs, cordials, mixtures and other preparations in bottle, entered in such a manner as to indicate that the strength is not to be tested; (B) Other spirits (including spirituous beverages having the character of spirits and liqueurs)
23.05	Wine lees; argol: (A) Wine lees
24.01	Unmanufactured tobacco; tobacco refuse
24.02	Manufactured tobacco; tobacco extracts and essences: (A) Manufactured tobacco
27.06	Tar distilled from coal, from lignite or from peat, and other mineral tars, including partially distilled tars and blends of pitch with creosote oils or with other coal tar distillation products: (A) Hydrocarbon oil
27.07	Oils and other products of the distillation of high temperature coal tars and similar oils and products obtained by other processes (for example, benzole, creosote, cresylic acid and solvent naphtha): (A) Hydrocarbon oil
27.09	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, crude: (B) Other

UK Customs Tariff heading No	Description
27.10	<p>Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude; preparations not elsewhere specified or included, containing not less than 70% by weight of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations:            (A) Hydrocarbon oil            (B) Other:                (1) containing light oil</p>
27.12	<p>Petroleum jelly:            (A) Hydrocarbon oil</p>
27.14	<p>Petroleum bitumen, petroleum coke and other residues of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals:            (B) Hydrocarbon oil</p>
27.16	<p>Bituminous mixtures based on natural asphalt, on natural bitumen, on petroleum bitumen, on mineral tar or on mineral tar pitch (for example, bituminous mastics, cut-backs):            (A) Hydrocarbon oil</p>
29.01	<p>Hydrocarbons:            (A) Hydrocarbon oil</p>
32.09	<p>Varnishes and lacquers; distempers; prepared water pigments of the kind used for finishing leather; paints and enamels; pigments in linseed oil, white spirit, spirits of turpentine, varnish or other paint or enamel media; stamping foils, dyes or other colouring matter in forms or packings of a kind sold by retail:            (A) Hydrocarbon oil</p>
33.06	<p>Perfumery, cosmetics and toilet preparations:            (A) Perfumed spirits</p>
34.03	<p>Lubricating preparations, and preparations of a kind used for oil or grease treatment of textiles, leather or other materials, but not including preparations containing 70% or more by weight of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals:            (B) Other than those containing 50% or more by weight of siloxanes:                (1) Containing light oil</p>
36.05	<p>Pyrotechnic articles (for example, fireworks, railway fog signals, amorces, rain rockets):            (A) Bengal matches</p>
36.06	<p>Matches (excluding Bengal matches)</p>
36.08	<p>Other combustible preparations and products:            (A) Hydrocarbon oil            (C) Firelighters containing heavy oil</p>
38.07	<p>Spirits of turpentine (gum, wood and sulphate) and other terpenic solvents produced by the distillation or other treatment of coniferous woods; crude dipentene; sulphite turpentine; pine oil (excluding pine oils not rich in terpineol):            (A) Hydrocarbon oil</p>

UK Customs Tariff heading No	Description
38.08	Rosin and resin acids, and derivatives thereof other than ester gums included in heading No 39.05; rosin spirit and rosin oils: (A) Hydrocarbon oil
38.14	Anti-knock preparations, oxidation inhibitors, gum inhibitors, viscosity improvers, anti-corrosive preparations and similar prepared additives for mineral oils: (A) Hydrocarbon oil
38.18	Composite solvents and thinners for varnishes and similar products: (A) Hydrocarbon oil (B) Other: (1) Products containing one or more constituents which have been used in their manufacture or preparation and have not lost their identity and which, if imported separately, would be classified in Chapter 28 or 29 and be chargeable with import duty amounting at the full rate to 17.5% or more of the value of the constituents: (a) Containing light oil (2) Other: (a) Containing light oil
38.19	Chemical products and preparations of the chemical or allied industries (including those consisting of mixtures or natural products), not elsewhere specified or included; residual products of the chemical or allied industries not elsewhere specified or included: (A) Hydrocarbon oil
39.02	Polymerization and copolymerization products (for example, polyethylene, polytetrahaloethylenes, polyisobutylene, polystyrene, polyvinyl chloride, polyvinyl acetate, polyvinyl chloroacetate and other polyvinyl derivatives, polyacrylic derivatives, polymethacrylic derivatives, coumarone-indene resins): (A) Hydrocarbon oil
98.10	Mechanical lighters and similar lighters, including chemical and electrical lighters, and parts thereof, excluding flints and wicks: (A) Portable lighters, being portable mechanical, chemical, electrical or similar contrivances intended to provide a means of ignition, whether by spark, flame or otherwise, and parts thereof: (1) Portable lighters constructed solely for the purpose of igniting gas for domestic use, whether complete or incomplete (including stems of electrical lighters and rigid or spring frames of flint lighters) (2) Other portable lighters, complete or incomplete (including bodies)

*2. Products in respect of which Ireland applies customs duties  
of a fiscal nature*

Irish Customs Tariff heading No	Description
20.07	Fruit juices (including grape must) and vegetable juices, whether or not containing added sugar, but unfermented and not containing spirit:
	(A) Prepared for consumption as a beverage without dilution
22.01	Waters, including spa waters and aerated waters; ice and snow:
	(A) Spa waters, natural and artificial; aerated waters
22.02	Lemonade, flavoured spa waters and flavoured aerated waters, and other non-alcoholic beverages, not including fruit and vegetable juices falling within heading No 20.07
22.03	Beer made from malt
22.05	Wine of fresh grapes; grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol
22.06	Vermouths, and other wines of fresh grapes flavoured with aromatic extracts
22.07	Other fermented beverages (for example, cider, perry and mead):
	(C) Cider and perry
22.08	Ethyl alcohol or neutral spirits, undenatured, of a strength of 140° proof or higher; denatured spirits (including ethyl alcohol and neutral spirits) of any strength
22.09	Spirits (other than those of heading No 22.08); liqueurs and other spirituous beverages; compound alcoholic preparations (known as 'concentrated extracts') for the manufacture of beverages
23.05	Wines lees; argol:
	(B) Other
24.01	Unmanufactured tobacco; tobacco refuse:
	(A) Unmanufactured tobacco
24.02	Manufactured tobacco; tobacco extracts and essences:
	(A) Manufactured tobacco
27.07	Oils and other products of the distillation of high temperature coal tar; similar products as defined in Note 2 to this Chapter:
	(A) Light oils
	(C) Other:
	(1) Hydrocarbon oils
27.09	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, crude:
	(A) Light oils
	(B) Other:
	(1) Hydrocarbon oils
27.10	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude preparations not elsewhere specified or included, containing not less than 70% by weight of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations:

Irish Customs Tariff heading No	Description
27.10 (cont'd)	(A) Light oils (D) (2) Other: (a) Hydrocarbon oils
29.01	Hydrocarbons: (A) Light oils (C) Other: (1) Hydrocarbon oils
33.06	Perfumery, cosmetics and toilet preparations: (A) Perfumery: (1) Perfumed spirits
36.06	Matches (excluding Bengal matches)
36.08	Other combustible preparations, and products: (A) Light oils
38.07	Spirits of turpentine (gum, wood and sulphate) and other terpenic solvents produced by the distillation or other treatment of coniferous woods; crude dipentene; sulphite turpentine; pine oil (excluding 'pine oils' not rich in terpineol): (A) Hydrocarbon oils
38.08	Rosin and resin acids, and derivatives thereof other than ester gums included in heading No 39.05; rosin spirit and rosin oils: (A) Hydrocarbon oils
38.09	Wood tar; wood tar oils (other than the composite solvents and thinners falling within heading No 38.18); wood creosote; wood naphtha; acetone oil: (B) Hydrocarbon oils
38.18	Composite solvents and thinners for varnishes and similar products: (A) Light oils (B) Other hydrocarbon oils
38.19	Chemical products and preparations of the chemical or allied industries (including those consisting of mixtures of natural products), not elsewhere specified or included; residual products of the chemical or allied industries, not elsewhere specified or included: (A) Light oils (B) Other hydrocarbon oils
40.09	Piping and tubing of unhardened vulcanized rubber: (A) Hoses suitable for motor vehicles which are shown in Chapter 87 as chargeable with duty
40.10	Transmission, conveyor or elevator belts or belting, of vulcanized rubber: (A) Belts suitable for the engines of heading Nos 84.06 (A) and 84.08 (A)
40.11	Rubber tyres, tyre cases, interchangeable tyre treads, inner tubes and tyre flaps, for wheels of all kinds:

Irish Customs Tariff heading No	Description
40.11 (cont'd)	(A) Suitable for the vehicles of heading Nos 87.01, 87.02, 87.03, 87.07, 87.08, 87.09 and 87.14 (A) or for self-propelled machines falling within heading Nos 84.22 (D) and 84.23: (1) Tyres and tyre cases (2) Inner tubes (4) Other
70.09	Glass mirrors (including rear-view mirrors), unframed, framed or backed: (B) Other: (1) Suitable for motor vehicles
70.14	Illuminating glassware, signalling glassware and optical elements of glass, not optically worked nor of optical glass: (A) Illuminating glassware: (2) Other: (b) Suitable for the interiors of motor vehicles (B) Signalling glassware and optical elements of glass: (1) Suitable for motor vehicles
73.25	Stranded wire, cables, cordage, ropes, plaited bands, slings and the like, of iron or steel wire, but excluding insulated electric cables: (A) Parts suitable for motor vehicles
73.29	Chain and parts thereof, of iron or steel: (A) Transmission chains and other parts and accessories suitable for motor vehicles
73.35	Springs and leaves for springs, of iron or steel: (D) Other: (1) Parts suitable for motor vehicles
83.01	Locks and padlocks (key, combination or electrically operated), and parts thereof, of base metal; frames incorporating locks, for handbags, trunks, or the like, and parts of such frames, of base metal; keys for any of the foregoing articles of base metal: (A) Locks, padlocks and keys therefor: (2) Locks, and keys therefor, suitable for motor vehicles
83.02	Base metal fittings and mountings of a kind suitable for furniture, doors, staircases, windows, blinds, coachwork, saddlery, trunks, caskets and the like (including automatic door closers); base metal hat-racks, hat-pegs, brackets and the like: (A) Fittings and mountings suitable for motor vehicles
84.06	Internal combustion piston engines: (A) Suitable for motor vehicles
84.08	Other engines and motors: (A) Suitable for motor vehicles

Irish Customs Tariff heading No	Description
84.10	<p>Pumps (including motor pumps and turbo pumps) for liquids whether or not fitted with measuring devices; liquid elevators or bucket, chain, screw, band and similar kinds:</p> <p>(A) Pumps suitable for motor vehicles:</p> <p>(2) Other</p> <p>(C) Parts of pumps:</p> <p>(1A) Suitable for the pumps of subheading (A) (2) of this heading</p>
84.11	<p>Air pumps, vacuum pumps and air or gas compressors (including motor and turbo pumps and compressors, free-piston generators for gas turbines); fans, blowers and the like:</p> <p>(A) Suitable for motor vehicles</p>
84.18	<p>Centrifuges; filtering and purifying machinery and apparatus (other than filter funnels, milk strainers and the like), for liquids or gases:</p> <p>(A) Suitable for motor vehicles</p>
84.21	<p>Mechanical appliances (whether or not hand operated) for projecting, dispersing or spraying liquids or powders; fire extinguishers (charged or not); spray guns and similar appliances; steam or sand blasting machines and similar jet projecting machines:</p> <p>(A) Windscreen washers suitable for motor vehicles</p>
84.22	<p>Lifting, handling, loading or unloading machinery, telfers and conveyors (for example, lifts, hoists, winches, cranes, transporter cranes, jacks, pulley tackle, belt conveyors and teleferics), not being machinery falling within heading No 84.23:</p> <p>(A) Suitable for motor vehicles:</p> <p>(1) Portable jacks suitable for motor vehicles</p> <p>(3) Cranes and winches suitable for breakdown motor vehicles</p>
84.59	<p>Machines and mechanical appliances, having individual functions, not falling within any other heading of this Chapter:</p> <p>(C) Other:</p> <p>(2) Parts suitable for motor vehicles</p>
84.61	<p>Taps, cocks, valves and similar appliances, for pipes, boiler shells, tanks, vats and the like, including pressure reducing valves and thermostatically controlled valves:</p> <p>(B) Parts suitable for motor vehicles</p>
84.63	<p>Transmission shafts, cranks, bearing housings, plain shaft bearings, gears and gearing (including friction gears and gear-boxes and other variable speed gears), flywheels, pulleys and pulley blocks, clutches and shaft couplings:</p> <p>(B) Parts suitable for motor vehicles:</p> <p>(2) Other</p>



Irish Customs Tariff heading No	Description
85.01	<p>Electrical goods of the following descriptions: generators, motors, converters (rotary or static), transformers, rectifiers and rectifying apparatus, inductors:</p> <p>(A) Motors:</p> <p>(1) Suitable for motor vehicles</p> <p>(D) Static converters, rectifiers and rectifying apparatus:</p> <p>(1) Suitable for motor vehicles</p>
85.02	<p>Electro-magnets; permanent magnets and articles of special materials for permanent magnets being blanks of such magnets; electro-magnetic and permanent magnet chucks, clamps, vices and similar work holders; electro-magnetic clutches and couplings; electro-magnetic brakes; electro-magnetic lifting heads:</p> <p>(A) Suitable for motor vehicles</p>
85.04	<p>Electric accumulators:</p> <p>(B) Other:</p> <p>(1) Suitable for motor vehicles</p>
85.08	<p>Electrical starting and ignition equipment for internal combustion engines (including ignition magnetos, magneto dynamos, ignition coils, starter motors, sparking plugs and glow plugs); generators (dynamos and alternators) and cut-outs for use in conjunction with such engines:</p> <p>(C) Other:</p> <p>(1) Suitable for motor vehicles</p>
85.09	<p>Electrical lighting and signalling equipment and electrical windscreen wipers, defrosters and demisters, for cycles or motor vehicles:</p> <p>(A) Suitable for motor vehicles</p>
85.15	<p>Radiotelegraphic and radiotelephonic transmission and reception apparatus; radio-broadcasting and television transmission and reception apparatus (including receivers incorporating sound recorders or reproducers) and television cameras; radio navigational aid apparatus, radar apparatus and radio remote control apparatus:</p> <p>(B) Transmitting sets, receiving sets and combined transmitting and receiving sets, exclusively designed or adapted for fitting to motor vehicles</p> <p>(D) Parts:</p> <p>(2) Suitable only for the goods of subheading (B) of this heading</p>
85.18	<p>Electrical capacitors, fixed or variable:</p> <p>(A) Suitable for the ignition systems of motor vehicles</p>

Irish Customs Tariff heading No	Description
85.19	Electrical apparatus for making and breaking electrical circuits, for the protection of electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits (for example, switches, relays, fuses, lightning arresters, surge suppressors, plugs, lampholders and junction boxes); resistors, fixed or variable (including potentiometers), other than hearing resistors; printed circuits; switchboards (other than telephone switchboards) and control panels: (A) Suitable for motor vehicles
85.26	Insulating fittings for electrical machines, appliances or equipment, being fittings wholly of insulating material apart from any minor components of metal incorporated during moulding solely for purposes of assembly, but not including insulators falling within heading No 85.25: (C) Suitable for motor vehicles
87.01	Tractors (other than those falling within heading No 87.07), whether or not fitted with power take-offs, winches or pulleys: (D) Other
87.02	Motor vehicles for the transport of persons, goods or materials (including sports motor vehicles, other than those of heading No 87.09): (A) Motor cars (B) Omnibuses
87.03	Special purpose motor lorries and vans (such as breakdown lorries, fire-engines, fire-escapes, road sweeper lorries, snow ploughs, spraying lorries, crane lorries, searchlight lorries, mobile workshops and mobile radiological units), but not including the motor vehicles of heading No 87.02: (B) Other
87.04	Chassis fitted with engines, for the motor vehicles falling within heading No 87.01, 87.02 or 87.03: (B) Other
87.05	Bodies (including cabs), for the motor vehicles falling within heading No 87.01, 87.02 or 87.03: (B) Other
87.06	Parts and accessories of the motor vehicles falling within heading No 87.01, 87.02 or 87.03: (E) Other parts and accessories
87.08	Tanks and other armoured fighting vehicles, motorized, whether or not fitted with weapons, and parts of such vehicles
87.09	Motor-cycles, auto-cycles and cycles fitted with an auxiliary motor, with or without side-cars; side-cars of all kinds
87.12	Parts and accessories of vehicles falling within heading No 87.09, 87.10 or 87.11 (A) Of the vehicles of heading No 87.09

Irish Customs Tariff heading No	Description
90.23	<p>Hydrometers and similar instruments; thermometers, pyrometers, barometers, hygrometers, psychrometers, recording or not; any combination of these instruments:</p> <p>(A) Thermometers suitable for use as parts of motor vehicles</p>
90.24	<p>Instruments and apparatus for measuring, checking or automatically controlling the flow, depth, pressure or other variables of liquids or gases, or for automatically controlling temperature (for example, pressure gauges, thermostats, level gauges, flow meters, heat meters, automatic oven-draught regulators), not being articles falling within heading No 90.14:</p> <p>(A) Instruments and apparatus suitable for use as parts of motor vehicles (for example, fuel gauges, oil pressure gauges)</p>
90.27	<p>Revolution counters, production counters, taximeters, milometers, pedometers and the like, speed indicators (including magnetic speed indicators) and tachometers (other than articles falling within heading No 90.14); stroboscopes:</p> <p>(A) Milometers, revolution indicators and speed indicators suitable for use as parts of motor vehicles; taximeters</p>
90.28	<p>Electrical measuring, checking, analysing or automatically controlling instruments and apparatus:</p> <p>(A) Instruments and apparatus suitable for use as parts of motor vehicles</p>
90.29	<p>Parts or accessories suitable for use solely or principally with one or more of the articles falling within heading No 90.23, 90.24, 90.26, 90.27 or 90.28:</p> <p>(B) Parts suitable for the articles falling within heading No 90.23 (A), 90.24 (A), 90.27 (A) or 90.28 (A)</p>
92.11	<p>Gramophones, dictating machines and other sound recorders and reproducers, including record-players and tape decks, with or without sound-heads; television image and sound recorders and reproducers, magnetic:</p> <p>(A) (1) Tape recorders and reproducers suitable for motor vehicles which are shown in Chapter 87 as chargeable with duty</p>
94.01	<p>Chairs and other seats (other than those falling within heading No 94.02), whether or not convertible into beds, and parts thereof:</p> <p>(A) Chairs and other seats:</p> <p>(1) Suitable for motor vehicles</p> <p>(B) Parts:</p> <p>(1) Suitable for the motor vehicle seats of subheading (A) (1) of this heading</p>

*ANNEX III*

**List of products referred to in Article 7 (1)**

CCT heading No	Description
ex 60.03, ex 60.04	— Stockings
ex 73.35	— Springs for vehicles
ex 85.08 D	— Sparking plugs and parts thereof in metal
ex 96.01, ex 96.02	— Brooms and brushes
	— Private (motor) vehicles
	— Commercial (motor) vehicles

*ANNEX IV*

**List of products referred to in Article 7 (2)**

United Kingdom Tariff heading No	Description
ex 55.08	Terry towelling and similar terry fabrics, of cotton, containing more than 50% by weight of cotton
ex 55.09	Other woven fabrics of cotton, containing more than 50% by weight of cotton
ex 58.04	Woven pile fabrics and chenille fabrics (other than terry towelling or similar terry fabrics of cotton falling within heading No 55.08 and fabrics falling within heading No 58.05), containing more than 50% by weight of cotton
ex 59.13	Elastic fabrics and trimmings (other than knitted or crocheted goods) consisting of textile materials combined with rubber threads, containing more than 50% by weight of cotton
ex 61.01	Men's and boys' outer garments, containing more than 50% by weight of cotton
ex 61.02	Women's, girls' and infants' outer garments, containing more than 50% by weight of cotton
ex 61.03	Men's and boys' under garments including collars, shirt fronts and cuffs, containing more than 50% by weight of cotton
ex 61.04	Women's, girls' and infants' under garments, containing more than 50% by weight of cotton
ex 61.05	Handkerchiefs, containing more than 50% by weight of cotton
ex 61.06	Shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like, containing more than 50% by weight of cotton
ex 62.02	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen, curtains and other furnishing articles, containing more than 50% by weight of cotton
ex 62.05	Other made up textile articles (including dress patterns), containing more than 50% by weight of cotton

## FINAL ACT

The Plenipotentiaries

OF THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

of the one part,

and

OF THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF TURKEY,

of the other part,

meeting at Ankara, on the thirtieth day of June, one thousand nine hundred and seventy-three, on the occasion of the signing of the Interim Agreement between the European Economic Community and Turkey consequent on the accession of new Member States to the Community,

have adopted the following Joint Declarations of the Contracting Parties relating to the Interim Agreement:

1. Joint Declaration on Article 10,
2. Joint Declaration on the application of Article 2 (1),
3. Joint Declaration on the transitional measures provided for in Article 7 (2).

These Declarations are annexed to this Final Act.

The Plenipotentiaries have agreed that the Declarations hereto annexed, shall, in so far as is necessary, be subjected to such internal procedures as may be necessary to ensure their validity.

Til bekræftelse af dette har de undertegnede befuldmættede sat deres underskrifter under denne slutakt.

Zu Urkund dessen haben die unterzeichneten Bevollmächtigten ihre Unterschriften unter diese Schlußakte gesetzt.

In witness whereof, the undersigned Plenipotentiaries have affixed their signatures below this Final Act.

En foi de quoi, les plénipotentiaires soussignés ont apposé leurs signatures au bas du présent acte final.

In fede di che, i plenipotenziari sottoscritti hanno apposto le loro firme in calce al presente Atto finale.

Ten blijke waarvan de ondergetekende gevolmachtigden hun handtekening onder deze Slotakte hebben gesteld.

Bunun belgesi olarak, aşağıda adları yazılı tam yetkili temsilciler bu Son Senedin altına imzalarını atmışlardır.

Udfærdiget i Ankara, den tredvte juni nitten hundrede og treoghalvfjerds.

Geschehen zu Ankara am dreißigsten Juni neunzehnhundertdreiundsiebzig.

Done at Ankara on this thirtieth day of June, one thousand nine hundred and seventy-three.

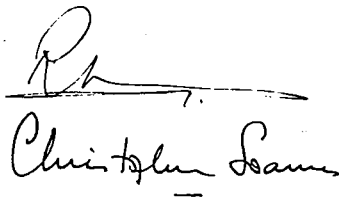
Fait à Ankara, le trente juin mil neuf cent soixante-treize.

Fatto a Ankara, addì trenta giugno millenovecentosettantatré.

Gedaan te Ankara, de dertigste juni negentienhonderd drieënzeventig.

Ankara'da, otuz haziran bin dokuz yüz yetmiş üç gününde yapılmıştır.

For Rådet for De europæiske Fællesskaber,  
Im Namen des Rates der Europäischen Gemeinschaften,  
For the Council of the European Communities,  
Pour le Conseil des Communautés européennes,  
Per il Consiglio delle Comunità europee,  
Voor de Raad der Europese Gemeenschappen,



Christopher Seamus

Türkiye Cumhurbaşkanı adına



İ. Haluk Bayülken



### **Joint Declaration on Article 10**

The Contracting Parties agree that, at the time of the first review provided for in Article 10 of this Agreement, account will be taken of the particular objectives and merits of the Association Agreement, on the one hand, and of the characteristics of Turkey's trade with the new Member States, on the other.

### **Joint Declaration on the application of Article 2 (1)**

The Contracting Parties agree that, subject to the effect to be given by the Community to Article 39 (5) of the Act annexed to the Treaty of Accession, as regards the specific duties or the specific part of the mixed duties of the customs tariffs of Ireland and of the United Kingdom, Article 2 (1) shall be applied by rounding to the fourth place of decimals.

### **Joint Declaration on the transitional measures provided for in Article 7 (2)**

At the end of 1974 the Association Council will examine the effect on the development of Turkish exports of the transitional measures provided for in Article 7 (2).

## INFORMATION CONCERNING

Contracting Parties	Date of signature by the Contracting Parties	Date of exchange, deposit or notification of instruments of ratification, acceptance, approval, etc.	Date of entry into force	Duration
---------------------	--	--	--------------------------	----------

— the AGREEMENT establishing an Association between the European Economic Community and Turkey <sup>(1)</sup>

EEC and Member States	12.9.1963	e. 28.10.1964	1.12.1964 <sup>(1)</sup>	indefinite
TURKEY				

— the AGREEMENT on measures and procedures required for the implementation of the AGREEMENT establishing an Association between the European Economic Community and Turkey <sup>(2)</sup>

— the AGREEMENT on the Financial PROTOCOL to the AGREEMENT establishing an Association between the European Economic Community and Turkey <sup>(2)</sup>

Member States of the EEC	12.9.1963	n. 17.11.1964	17.11.1964 <sup>(2)</sup>	indefinite
--------------------------	-----------	---------------	---------------------------	------------

— the Additional PROTOCOL <sup>(3)</sup> and the Financial PROTOCOL annexed to the AGREEMENT establishing an Association between the European Economic Community and Turkey <sup>(4)</sup>

EEC and Member States	23.11.1970	e. 29.12.1972	1.1.1973 <sup>(4)</sup>	indefinite
TURKEY				

— the Internal AGREEMENT on the Financial PROTOCOL <sup>(5)</sup>

Member States of the EEC	23.11.1970	n. 21.12.1972	21.12.1972 <sup>(5)</sup>	indefinite
--------------------------	------------	---------------	---------------------------	------------

— the Interim AGREEMENT between the European Economic Community and Turkey consequent on the Accession of new Member States to the Community <sup>(6)</sup>

EEC	30.6.1973	e. 7.12.1973	1.1.1974 <sup>(7)</sup>	max. until the entry into force of the Supplementary Protocol <sup>(8)</sup>
TURKEY				

(1) OJ No 217, 29.12.1964. English version appears in OJ No C 113, 24.12.1973.

(2) OJ No 217, 29.12.1964. English version has not been published in the Official Journal.

(3) The Additional Protocol was preceded by:

— an Interim Agreement between the EEC and Turkey, which was signed on 27.7.1971 (OJ No L 130, 16.6.1971), entered into force on 1.9.1971 (OJ No L 192, 26.8.1971) and expired on 30.9.1972;

— an Agreement extending the Interim Agreement, which was signed on 20.7.1972 (OJ No L 167, 25.7.1972), entered into force on 1.9.1972 (OJ No L 211, 14.9.1972) and expired on 31.12.1972.

(4) OJ No L 293, 29.12.1972. English version appears in OJ No C 113, 24.12.1973.

(5) OJ No L 293, 29.12.1972. English version has not been published in the Official Journal.

(6) OJ No L 277, 3.10.1973.

(7) OJ No L 348, 18.12.1973.

(8) The Supplementary Protocol, signed on 30 June 1973, between the EEC and the Member States, of the one part, and Turkey, of the other part, consequent on the Accession of new Member States to the Community, had not entered into force on 31.12.1975.



**Agreements**  
**between the EEC and the Republic of Cyprus**



## AGREEMENT

### ESTABLISHING AN ASSOCIATION BETWEEN THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY AND THE REPUBLIC OF CYPRUS <sup>(1)</sup>

REGULATION (EEC) No 1246/73 OF THE COUNCIL

of 14 May 1973

on the conclusion of an Agreement establishing an Association between  
the European Economic Community and the Republic of Cyprus

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 238 thereof;

Having regard to the recommendation from the Commission;

Having regard to the Opinion of the European Parliament;

Whereas it is opportune to conclude the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and the Republic of Cyprus, signed at Brussels on 19 December 1972;

Whereas, further, it is necessary to specify the means whereby the position to be adopted by the Community within the Council of Association established by the Agreement will be formulated;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### *Article 1*

The Agreement establishing an Association between the European Economic Community and the Republic of Cyprus, the annexes and

---

(1) OJ No L 133, 21.5.1973.

protocol, and the Final Act and declarations annexed thereto are hereby concluded, approved and confirmed on behalf of the European Economic Community.

The texts of the Agreement and Final Act are annexed to this Regulation.

*Article 2*

In pursuance of Article 18 of the Agreement the President of the Council of the European Communities shall effect notification that the requisite procedures for entry into force of the Agreement have been completed.

*Article 3*

The position to be adopted by the Community within the Council of Association shall be laid down by the Council of the European Communities acting on a proposal from the Commission in accordance with the provisions of the Treaty.

*Article 4*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 May 1973.

*For the Council*  
*The President*  
R. VAN ELSLANDE



## AGREEMENT

**establishing an Association between the European Economic Community  
and the Republic of Cyprus**

**THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,**

of the one part, and

**THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF CYPRUS,**

of the other part,

**DETERMINED** to consolidate and to extend the economic and commercial relations existing between the European Economic Community and Cyprus,

**AWARE** of the importance of the harmonious development of trade between the Contracting Parties,

**WHEREAS**, while observing the provisions of the General Agreement on Tariffs and Trade, the object of this Agreement is the progressive elimination of obstacles to trade between the European Economic Community and Cyprus, and whereas it provides that, eighteen months before the expiry of the first stage, negotiations may be opened with a view to determining the conditions under which a customs union between the Community and the Republic of Cyprus could be established,

**HAVE DECIDED** to conclude an Agreement establishing an Association between the European Economic Community and the Republic of Cyprus, in accordance with Article 238 of the Treaty establishing the European Economic Community, and to this end have designated as Plenipotentiaries:

**THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES:**

**Mr W. K. N. SCHMELZER,**

President in office of the Council of the European Communities,  
Minister for Foreign Affairs of the Netherlands;

**Mr Sicco L. MANSHOLT,**

President of the Commission of the European Communities;

**THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF CYPRUS:**

**Mr John Cl. CHRISTOPHIDES,**

Minister of Foreign Affairs;

Mr Titos PHANOS,  
Ambassador,  
Head of the Mission of the Republic of Cyprus;  
WHO, having exchanged their Full Powers, found in good and due form,  
HAVE AGREED UPON THE FOLLOWING PROVISIONS:

*Article 1*

By this Agreement, an Association is established between the European Economic Community and the Republic of Cyprus.

*Article 2*

1. The aim of the Agreement is progressively to eliminate obstacles as regards the main body of trade between the European Economic Community and Cyprus and thus to contribute to the development of international trade.
2. The Agreement provides for two successive stages, the first terminating on 30 June 1977 and the second of a duration, in principle, of five years.
3. Negotiations are provided for during the eighteen months preceding the expiry of the first stage, with a view to defining the content of the second stage, providing for a further elimination of obstacles to trade between the European Economic Community and Cyprus and the adoption by the Republic of Cyprus of the Common Customs Tariff.
4. The first stage shall be governed by the provisions set forth hereinafter.

Title I

TRADE

*Article 3*

1. Products originating in Cyprus, shall, on importation into the Community, benefit from the provisions set forth in Annex I.
2. Products originating in the Community shall, on importation into Cyprus, benefit from the provisions set forth in Annex II.

3. The Contracting Parties shall take all appropriate measures, whether general or particular, to ensure fulfilment of the obligations arising out of the Agreement.

They shall refrain from any measure likely to jeopardize the achievement of the aims of the Agreement.

#### *Article 4*

Any measure or practice of an internal fiscal nature establishing, whether directly or indirectly, a discrimination between the products of one Contracting Party and like products originating in the other Contracting Party shall be forbidden.

#### *Article 5*

The rules governing trade between the Contracting Parties may not give rise to any discrimination between the Member States, or between nationals or companies of these States, nor nationals or companies of Cyprus.

#### *Article 6*

To the extent that export duties are levied on products of one Contracting Party exported to the other Contracting Party, such duties shall not be higher than those applicable to products exported to the most favoured third country.

#### *Article 7*

The provisions set forth in the Protocol shall determine the rules of origin to be applied to the products covered by the Agreement.

#### *Article 8*

1. If one of the Contracting Parties finds that dumping is being practised in its relations with the other Contracting Party, it may, following consultations within the Association Council, have recourse to protective measures against such practices, in accordance with the Agreement relating to the application of Article VI of the General Agreement on Tariffs and Trade.

In case of urgency, such Contracting Party may, after having informed the Association Council, take the provisional measures provided for in the said Agreement. Consultations shall be held on such measures not later than two weeks after their implementation.

2. In the event of measures being taken against bounties and subsidies, the Contracting Parties undertake to comply with the provisions of Article VI of the General Agreement on Tariffs and Trade.

3. Any dumping practices, bounties or subsidies which have been ascertained, and any measures taken against them, shall, at the request of one of the Contracting Parties, give rise to consultation within the Association Council at three-monthly intervals.

#### *Article 9*

Payments relating to trade in goods, and the transfer of such payments to the Member State in which the creditor is resident, or to Cyprus, shall be free from any restrictions, to the extent that such transactions fall within the provisions of this Agreement.

#### *Article 10*

1. If serious disturbances occur in a sector of Cyprus' economic activity or jeopardize its external financial stability, or if difficulties arise which result in the deterioration of the economic situation of any area of Cyprus, the Republic of Cyprus may take the necessary protective measures.

Such measures and the procedures for applying them shall be notified to the Association Council without delay.

2. If serious disturbances occur in a sector of the economic activity of the Community or of one or more of its Member States, or jeopardize their external financial stability, or if difficulties arise which result in the deterioration of the economic situation of any area of the Community, the latter may take, or may authorize the Member State or States concerned to take, the necessary protective measures.

Such measures and the procedures for applying them shall be notified to the Association Council without delay.

3. For the purpose of implementing paragraphs 1 and 2, the measures selected must, as a matter of priority, be such as would least disturb the functioning of the regime established by this Agreement. Such measures shall not exceed the limits of what is strictly necessary to remedy the difficulties that have arisen.

4. Consultations may be held within the Association Council concerning measures taken pursuant to paragraphs 1 and 2.

## *Article 11*

This Agreement shall not preclude prohibitions or restrictions on imports exports or goods in transit justified on grounds of public morality, public policy, public security, the protection of health and life of humans, animals or plants, the protection of national treasures possessing artistic, historic, or archaeological value, or the protection of industrial or commercial property. However, such prohibitions or restrictions shall not constitute a means of arbitrary discrimination or a disguised restriction on trade.

## Title II

### GENERAL AND FINAL PROVISIONS

#### *Article 12*

1. An Association Council is hereby established, which shall be responsible for the administration of this Agreement and shall supervise its proper implementation. For this purpose, it shall make recommendations. It shall take decisions in the cases provided for under Title II.
2. The Contracting Parties shall keep each other informed and, at the request of either Party, shall hold consultations within the Association Council with a view to the proper implementation of this Agreement.
3. The Association Council shall lay down its rules of procedure in a Decision.

#### *Article 13*

1. The Association Council shall consist of the members of the Council and members of the Commission of the European Communities, on the one hand, and of members of the Government of the Republic of Cyprus, on the other.

Members of the Association Council may arrange to be represented, in accordance with the conditions to be laid down in the rules of procedure.

2. The Association Council shall take its decisions by common agreement.

#### *Article 14*

1. The Association Council shall be presided in turn by each of the Contracting Parties, in accordance with the provisions to be adopted in the rules of procedure of the Association Council.

2. Meetings of the Association Council shall be convened once a year by its President.

The Association Council shall, in addition, meet whenever circumstances so require, at the request of either of the Contracting Parties, in accordance with the conditions to be laid down in its rules of procedure.

3. The Association Council may decide to set up any committee that can assist it in the discharge of its tasks.

In its rules of procedure, the Association Council shall determine the composition and duties of such committees and how they shall function.

#### *Article 15*

This Agreement may be denounced by either Contracting Party, subject to six months' notice in advance being given.

#### *Article 16*

This Agreement shall apply, on the one hand, to the territories to which the Treaty establishing the European Economic Community applies, and, on the other hand, to the territory of the Republic of Cyprus.

#### *Article 17*

Annexes I and II and the Protocol on originating products shall form an integral part of this Agreement.

#### *Article 18*

This Agreement shall come into force on the first day of the month following the date on which the Contracting Parties have notified each other that the necessary procedures to this end have been completed.

#### *Article 19*

This Agreement is drawn up in duplicate, in the Dutch, English, French, German and Italian languages, each of these texts being equally authentic.

Zu Urkund dessen haben die unterzeichneten Bevollmächtigten ihre Unterschriften unter dieses Abkommen gesetzt.

En foi de quoi, les plénipotentiaires soussignés ont apposé leurs signatures au bas du présent accord.

In fede di che, i plenipotenziari sottoscritti hanno apposto le loro firme in calce al presente accordo.

Ten blijke waarvan de ondergetekende gevolmachtigden hun handtekening onder deze Overeenkomst hebben gesteld.

In witness whereof, the undersigned Plenipotentiaries have affixed their signatures below this Agreement.

Geschehen zu Brüssel am neunzehnten Dezember neunzehnhundertzweiundsiebzig.

Fait à Bruxelles, le dix-neuf décembre mil neuf cent soixante-douze.

Fatto a Bruxelles, addì diciannove dicembre millenovecentosettantadue.

Gedaan te Brussel, de negentiende december negentienhonderdtweeënzeventig.

Done at Brussels on this nineteenth day of December in the year one thousand nine hundred and seventy-two.

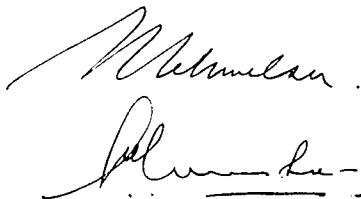
Im Namen des Rates der Europäischen Gemeinschaften,

Pour le Conseil des Communautés européennes,

Per il Consiglio delle Comunità europee,

Voor de Raad der Europese Gemeenschappen,

For the Council of the European Communities,



Mit dem Vorbehalt, daß für die Europäische Wirtschaftsgemeinschaft erst dann endgültig eine Verpflichtung besteht, wenn sie der anderen Vertragspartei notifiziert hat, daß die durch den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft vorgeschriebenen Verfahren, namentlich die Anhörung des Europäischen Parlaments, stattgefunden haben.

Sous réserve que la Communauté économique européenne ne sera définitivement engagée qu'après notification à l'autre partie contractante de l'accomplissement des procédures requises par le traité instituant la Communauté économique européenne et notamment la consultation de l'Assemblée.

Con riserva che la Comunità economica europea sarà definitivamente vincolata soltanto dopo la notifica all'altra parte contraente dell'espletamento delle procedure richieste dal trattato che istituisce la Comunità economica europea e, in particolare, dell'avvenuta consultazione dell'Parlamento europeo.

Onder voorbehoud dat de Europese Economische Gemeenschap eerst definitief gebonden zal zijn na kennisgeving aan de andere Overeenkomstsluitende Partij van de vervulling der door het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap vereiste procedures, met name van de raadpleging van het Europese Parlement.

Provided that the Community shall be finally bound only after the other Contracting Party has been notified that the procedures required by the Treaty establishing the European Economic Community, and, in particular, consultation of the European Parliament, have been completed.

Im Namen der Regierung der Republik Zypern,

Pour le gouvernement de la république de Chypre,

Per il governo della Repubblica di Cipro,

Voor de Regering van de Republiek Cyprus,

For the Government of the Republic of Cyprus,

J. C. Chrididias  
Minister



## ANNEX I

### Implementation of Article 3 (1) of the Agreement

#### Article 1

The customs duties applicable on importation into the Community of products originating in Cyprus, other than those falling under Annex II of the Treaty establishing the European Economic Community and other than those mentioned in Lists A and B of this Annex, shall be those of the Common Customs Tariff reduced by 70%.

#### Article 2

Within the limits of annual Community tariff quotas, the products listed below, originating in Cyprus, shall, on importation into the Community, benefit from the reductions in customs duties provided for in Article 1.

CCT heading No	Description of goods	Annual Community tariff quota
56.04	Man-made fibres (discontinuous or waste), carded, combed or otherwise prepared for spinning	70 metric tons
61.01	Men's and boys' outer garments	100 metric tons

#### Article 3

Products referred to in Articles 1 and 2, and originating in Cyprus, shall not, on importation into the Community, be subject to charges having an effect equivalent to customs duties.

#### Article 4

1. Without prejudice to the levying of a variable component, determined in accordance with Articles 6 and 7 of Council Regulation (EEC) No 1059/69 of 28 May 1969 laying down the trading arrangements applicable to certain goods obtained from the processing of agricultural products, the fixed component levied on importation into the Com-

munity of products listed below which originate in Cyprus shall be reduced by 70%.

CCT heading No	Description of goods
19.03	Macaroni, spaghetti and similar products
19.08	Pastry, biscuits, cakes and other fine bakers' wares, whether or not containing cocoa in any proportion

2. Paragraph 1 above shall be applied in accordance with the terms set out in Article 8.

#### *Article 5*

1. The following products originating in Cyprus shall, on entry into the Community, pay the Common Customs Tariff duty reduced by 40%:

CCT heading No	Description of goods
ex 08.02 A	Fresh oranges
ex 08.02 B	Mandarins and satsumas, fresh; clementines, tangerines and other similar hybrids of citrus fruit, fresh
ex 08.02 C	Fresh lemon

2. During the period of application of the reference price, the provisions of paragraph 1 shall apply provided that, on domestic markets within the Community, the price of citrus fruits imported from Cyprus, after customs clearance, account being taken of adjustment factors for the different classes of citrus fruits and after deduction of transport costs and import charges other than customs duties, shall be at least as high as the reference price for the period in question, increased by the incidence of the Common Customs Tariff on these reference prices and a flat sum of 1.20 units of account per 100 kg.

3. Transport costs and import charges other than customs duties, referred to in paragraph 2, shall be those used for calculating the entry prices referred to in Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables.

However the Community reserves the right to calculate the amount to be deducted in the case of import charges other than customs duties in such a way as to avoid difficulties which may result from the incidence of those charges on entry prices, depending on origin.

4. Articles 23 to 28 of Council Regulation (EEC) No 1035/72 shall continue to apply.

5. Where, as a consequence of abnormal conditions of competition, the benefits accruing from the provisions of paragraph 1 shall be or shall risk being jeopardized, there may be consultation within the Association Council to consider the problems raised by the situation that has arisen.

#### *Article 6*

1. The following products originating in Cyprus shall, on entry into the Community, pay the Common Customs Tariff duty reduced by 40%:

CCT heading No	Description of goods
08.02	Citrus fruits, fresh or dried: D. Grapefruits and pomelos

2. Where disturbance of the market occurs for products falling within subheading 08.02 D of the Common Customs Tariff, there shall be consultation within the Association Council with a view to appropriate remedies.

#### *Article 7*

The following product originating in Cyprus shall be exempt from payment of customs duty on entry into the Community:

CCT heading No	Description of goods
12.08 A	Carobs

### *Article 8*

1. The rates of the Common Customs Tariff duties to be taken into consideration for calculating the reduced duties mentioned in Articles 1, 2, 4, 5 and 6 shall be those effectively applied at any given time *vis-à-vis* third countries.
2. The reduced duties, calculated in accordance with Articles 1, 2, 4, 5 and 6 shall be applied by rounding to the first decimal point.

### *Article 9*

Products originating in Cyprus referred to in this Annex, including products mentioned in List A, shall be imported into the Community free of quantitative restrictions.

This provision shall be without prejudice to the rules governing the importation of petroleum products.

### *Article 10*

1. In respect of products referred to in this Annex, other than those falling under Annex II of the Treaty establishing the European Economic Community, the Community reserves the right, particularly for the purpose of avoiding certain distortions of competition or the replacement of trade, to amend the system provided for in this Annex, in the event of specific regulations being laid down as a consequence of the implementation of the common agricultural policy.

In adopting such Regulations or amending this system, the Community shall take the interests of Cyprus into account.

2. In respect of products referred to in this Annex falling under Annex II of the Treaty establishing the European Economic Community, the Community reserves the right, in the event of the adoption of regulations, to amend the system provided for in this Annex.

In adopting such regulations or amending this system, the Community shall take the interests of Cyprus into account.

3. In respect of products referred to in this Annex falling under Annex II of the Treaty establishing the European Economic Community,

the Community reserves the right, in the event of the amendment of its regulations, to amend the system provided for in this Annex.

In amending this system, the Community shall confer on imports originating in Cyprus a benefit comparable with that provided for in this Annex.

4. Consultations may take place within the Association Council with a view to implementing this Article.

#### *Article 11*

Products originating in Cyprus referred to in this Annex may not receive a more favourable treatment than that which the Member States apply to each other on the basis of the Treaty establishing the European Economic Community.

## LIST A

**relating to products imported into the Community under specific Regulations as a consequence of the implementation of the common agricultural policy, and excluded from the treatment provided for in Article 1**

CCT heading No	Description of goods
17.02	Other sugars; sugar syrups; artificial honey (whether or not mixed with natural honey); caramel: A. Lactose and lactose syrup: I. Containing in the dry state 99% or more by weight of pure product B. Glucose and glucose syrup: I. Containing in the dry state 99% or more by weight of pure product: (a) Glucose in white crystalline powder, whether or not agglomerated (b) Other
ex 17.04	Sugar confectionery, not containing cocoa — excluding liquorice extract containing more than 10% by weight of sugar, but not containing other added substances
18.06	Chocolate and other food preparations containing cocoa
19.01	Malt extract
19.02	Preparations of flour; starch or malt extract, of a kind used as infant food or for dietetic or culinary purposes, containing less than 50% by weight of cocoa
19.04	Tapioca and sago; tapioca and sago substitutes obtained from potato or other starches
19.05	Prepared food obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (puffed rice, cornflakes and similar products)
19.06	Communion wafers, empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products
19.07	Bread, ships' biscuits and other ordinary bakers' wares, not containing sugar, honey, eggs, fats, cheese or fruit
ex 21.01	Roasted chicory and other roasted coffee substitutes; extracts, essences and concentrates thereof: — Excluding roasted chicory and extracts thereof
21.06	Natural yeasts (active or inactive); prepared baking powder: A. Active natural yeasts: II. Yeasts for making bread
ex 21.07	Food preparations not elsewhere specified or included, containing sugar, milk products, cereal or cereal products (1)

CCT heading No	Description of goods
ex 22.02	Lemonade, flavoured spa waters and flavoured aerated waters, and other non-alcoholic beverages, not including fruit and vegetable juices falling within heading No 20.07: — Containing milk or milk fats
29.04	Acyclic alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives: C. Polyhydric alcohols: II. Mannitol III. Sorbitol
ex 35.01	Casein, caseinates and other casein derivatives
35.02	Albumins, albuminates and other albumin derivatives: A. Albumins: II. Other: (a) Ovalbumin and lactalbumin: 1. Dried (in sheets, flakes, crystals, powders, etc.) 2. Other
35.05	Dextrins and dextrin glues; soluble or roasted starches; starch glues
38.12	Prepared glazings, prepared dressings and prepared mordants, of a kind used in the textile, paper, leather or like industries: A. Prepared glazings and prepared dressings: I. With a basis of starchy substances

(1) The description of goods concerns only products which, on importation into the Community, are subject to the charges laid down in the Common Customs Tariff, consisting of:

- (a) an *ad valorem* duty, constituting the fixed element of such charge;
- (b) a variable element.

**LIST B**  
**relating to Article 1**

CCT heading No	Description of goods
27.10	<p>Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude; preparations not elsewhere specified or included, containing not less than 70% by weight of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations:</p> <p>A. Light oils:            III. For other purposes</p> <p>B. Medium oils:            III. For other purposes</p> <p>C. Heavy oils:            I. Diesel oils:                (c) For other purposes</p> <p>          II. Fuel oils:                (c) For other purposes</p> <p>          III. Lubricating oils:                (c) To be mixed in accordance with the terms of Additional Note 7 to this Chapter</p> <p>              (d) For other purposes</p>
27.11	<p>Petroleum gases and other gaseous hydrocarbons:</p> <p>B. Others:            I. Commercial propane and butane:                (c) For other purposes</p>
27.12	<p>Petroleum jelly:</p> <p>A. Crude:            III. For other purposes</p> <p>B. Other</p>
27.13	<p>Paraffin wax, micro-crystalline wax, slack wax, ozokrite, lignite wax, peat wax and other mineral waxes, whether or not coloured:</p> <p>B. Other:            I. Crude:                (c) For other purposes</p> <p>          II. Other</p>
27.14	<p>Petroleum bitumen, petroleum coke and other residues of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals:</p> <p>C. Other</p>



## ANNEX II

### Implementation of Article 3 (2) of the Agreement

#### Article 1

The customs duties and taxes having equivalent effect applicable on the importation into Cyprus of products originating in the Community, other than those mentioned in lists A and B, shall be those of the General Customs Tariff of Cyprus reduced by the following percentages and according to the following timetable:

<i>Timetable</i>	<i>Rate of reduction</i>
— on the date of entry into force of the Agreement	15%
— as from the beginning of the third year	25%
— as from the beginning of the fifth year	35%

#### Article 2

1. The tariff system applied by the Republic of Cyprus to products originating in the Community may not be less favourable than that applied to products originating in the most favoured third country.

2. Until the end of the fourth year of the Agreement, paragraph 1 shall not be applicable in respect of countries granted preferential treatment by the Republic of Cyprus at the time of entry into force of the Agreement.

However, the tariff measures taken by the Republic of Cyprus shall not have the effect of increasing any preference enjoyed by these countries.

#### Article 3

1. The customs duties and taxes having equivalent effect applicable on the importation into Cyprus of products originating in the Community mentioned in List A shall be those of the General Customs Tariff of Cyprus, reduced by the percentages and according to the timetable set out in Article 1, provided that such reductions do not exceed the number of points shown under each heading in relation to the General Tariff of Cyprus.

2. For the products mentioned in List B, no tariff reduction shall be made during the first stage of the Agreement.

#### Article 4

1. The rates of duties to be taken into consideration for the purpose of calculating the reduced duties referred to in Article 1 shall be those of the General Tariff of Cyprus effectively applied at any given time *vis-à-vis* third countries. The reduced duties shall be applied by rounding to the first decimal point.
2. In the event of the introduction or modification of customs duties in the Customs Tariff of Cyprus, or of taxes having equivalent effect, the reduction percentages granted to the Community pursuant to Article 1 shall remain unchanged.

#### Article 5

1. Without prejudice to the right of the Republic of Cyprus to modify the duties in its customs tariff and the taxes having equivalent effect, and notwithstanding Articles 1 and 4, and to the extent that protective measures prove necessary to meet the requirements of its industrialization and development, the Republic of Cyprus may reintroduce, increase, or establish customs duties. Such customs duties may not exceed a level of 20% *ad valorem*, and in certain special and exceptional cases, of 25% *ad valorem*. Such measures may only be applied to a maximum volume of 10% of the total value of the imports of Cyprus from the Community during 1971.
2. Such measures may not be taken unless they are necessary to protect, and to further the development of, any new processing industry not existing in Cyprus at the time of entry into force of the Agreement; they shall only be applicable in respect of a specific form of production.
3. Twelve months after the reintroduction, increase or establishment of such customs duties, the Republic of Cyprus shall proceed to an annual tariff reduction of 10% with regard to imports originating in the Community.
4. The measures referred to in paragraph 1 shall be taken after consultations within the Association Council. Such consultations shall take place at the earliest possible opportunity.

#### Article 6

The Republic of Cyprus shall refrain from introducing new quantitative restrictions and charges having equivalent effect on the importation of products originating in the Community.

This provision shall not affect the regulations applicable to the importation of petroleum products.

The treatment applied to the Community as regards quantitative restrictions shall be at least as favourable as that applied to the most favoured country.

#### *Article 7*

1. In respect of products referred to in this Annex other than those falling under Annex II of the Treaty establishing the European Economic Community, the Republic of Cyprus reserves the right, particularly for the purpose of avoiding certain distortions of competition or the replacement of trade, to amend the system provided for in this Annex, in the event of specific regulations being laid down as a consequence of the implementation of its agricultural policy.

In adopting such regulations or amending this system, the Republic of Cyprus shall take the interests of the Community into account.

2. In respect of products referred to in this Annex falling under Annex II of the Treaty establishing the European Economic Community, the Republic of Cyprus reserves the right, in the event of the adoption of regulations, to amend the system provided for in this Annex.

In adopting such regulations or amending this system, the Republic of Cyprus shall take the interests of the Community into account.

3. In respect of products referred to in this Annex falling under Annex II of the Treaty establishing the European Economic Community, the Republic of Cyprus reserves the right, in the event of the amendment of its regulations, to amend the treatment provided for in this Annex.

In amending this system, the Republic of Cyprus shall confer on imports originating in the Community a benefit comparable with that provided for in this Annex.

4. Consultations may take place within the Association Council with a view to implementing this Article.

# LIST A

## relating to Article 3 (1)

Cyprus Tariff heading (BNT)	Description of goods	Reduction of the General Tariff expressed in number of points
02.06	Meat and edible meat offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked:	
10	Bacon	4
29	Ham and other pigmeat:	
	Other	4
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened:	
	In liquid or semi-solid form:	
11	Cream	4
04.04	Cheese and curd	4 (*)
04.05	Birds' eggs and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved, sweetened or not:	
	In the shell:	
19	Other	4 (*)
09.01	Coffee, whether or not roasted or freed of caffeine; coffee husks and skins; coffee substitutes containing coffee in any proportion:	
	Coffee and coffee substitutes containing coffee:	
19	Other	8
09.10	Thyme, saffron and bay leaves; other spices	2
16.01	Sausages and the like, of meat, meat offal or animal blood	4 (*)
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid	220 mils per 40 okes
17.02	Other sugars; sugar syrups; artificial honey (whether or not mixed with natural honey); caramel:	
10	Syrups (beet and cane sugar), edible	8
	Other, containing the following percentages by weight of total sugar expressed as sucrose:	
91	90% or over	220 mils per 40 okes
92	70% or over, but less than 90%	220 mils per 40 okes
17.04	Sugar confectionery, not containing cocoa:	
10	Halva	4 (*)
90	Other	10

Cyprus Tariff heading (BNT)	Description of goods	Reduction of the General Tariff expressed in number of points
17.05	Flavoured or coloured sugars, syrups and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion:	10
18.06	Chocolate and other food preparations containing cocoa:	
20	Chocolate powder; cocoa powder sweetened:	6
90	Cocoa paste, sweetened, in bulk or blocks	10
	Other	
19.02	Preparations of flour, starch or malt extract, of a kind used as infant food or for dietetic or culinary purposes, containing less than 50% by weight of cocoa:	
99	Other	8
19.05	Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (puffed rice, corn-flakes and similar products):	
90	Other	8
19.08	Pastry, biscuits, cakes and other fine bakers' wares whether or not containing cocoa in any proportion:	
10	Biscuits and cakes	8 (*)
20.01	Vegetables and fruit, prepared or preserved by vinegar or acetic acid, with or without sugar, whether or not containing salt, spices or mustard:	
	Vegetables (excluding olives and capers), in airtight containers, as follows:	
11	Peas, artichokes, carrots, beans, gherkins, cucumbers, spinach, cauliflower, onions, marrows, beetroot and tomatoes	8
19	Other	4
20.02	Vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid:	
50	Peas, artichokes, carrots, beans, gherkins, cucumbers, spinach, cauliflower, onions, marrows, beetroot, and tomatoes, in airtight containers	8
20.06	Fruit otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or spirit:	
10	Groundnuts and other edible nuts, salted or otherwise processed	8
21.02	Extracts, essences or concentrates, of coffee, tea or maté; preparations with a basis of those extracts, essences or concentrates:	
10	Extracts, essences or concentrates, of coffee and preparations with a basis of those extracts, essences or concentrates	8

Cyprus Tariff heading (BNT)	Description of goods	Reduction of the General Tariff expressed in number of points
21.04 10 90	Sauces; mixed condiments and mixed seasonings: Tomato sauces and ketchup flavoured salts Other	8 4
21.05 99	Soups and broths, in liquid, solid or powder form: Other	6
21.07 10 20 30 99	Food preparations not elsewhere specified or included: Saccharin tablets (consisting of saccharin in an excipient), and similar sweetening substances Ice cream, ice cream powder and other preparations suitable for the manufacture of ice cream Table jellies Other: Other	£0-260 mils per oke 4 (*) 6 4
22.01 10	Waters, including spa waters and aerated waters; ice and snow: Waters, including spa waters and aerated waters	4
22.02	Lemonade, flavoured spa waters and flavoured aerated waters, and other non-alcoholic beverages, not including fruit and vegetable juices falling within heading No 20.07	4
22.03	Beer made from malt	120 mils per gallon
22.04	Grape must, in fermentation or with fermentation arrested otherwise than by the addition of alcohol	100 mils per gallon
22.05 10 90	Wine of fresh grapes; grape must with fermentation arrested by the addition of alcohol: Sparkling wine Other	250 mils per gallon 225 mils per gallon
22.06	Vermouths and other wines of fresh grapes, flavoured with aromatic extracts	225 mils per gallon
22.07	Other fermented beverages (for example, cider, perry and mead)	110 mils per gallon
22.08	Ethyl alcohol or neutral spirits, undenatured, of a strength of 140° proof or higher; denatured spirits (including ethyl alcohol and neutral spirits), of any strength	£1 000 mils per gallon

Cyprus Tariff heading (BNT)	Description of goods	Reduction of the General Tariff expressed in number of points
22.09	Spirits (other than those of heading No 22.08); liqueurs and other spirituous beverages, compound alcoholic preparations (known as 'concentrated extracts') for the manufacture of beverages:	
10	In bottle, of a strength not exceeding 80% of proof spirit	£1 000 mils per gallon
90	Other	£1 000 mils per proof gallon
22.10	Vinegar and substitutes of vinegar	8
24.01	Unmanufactured tobacco; tobacco refuse:	
10	Oriental type (Turkish, Greek and similar types)	50 mils per oke
90	Other	50 mils per oke
24.02	Manufactured tobacco; tobacco extracts and essences:	
10	Cigars and cheroots, including the weight of bands and tubes	250 mils per oke
20	Cigarettes, including the weight of cigarette paper, mouth pieces and filters	250 mils per oke or 250 mils per 1 000 cigs
	Other:	
91	Tobacco essences, tobacco extracts and tobacco sauce	8
92	Hookah tobacco ('tumbeki'); snuff	100 mils per oke
99	Other, including pipe and chewing tobacco	150 mils per oke
25.01	Common salt (including rock salt, sea salt and table salt); pure sodium chloride; salt liquors; sea water:	
90	Other	10 (*)
27.10	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude; preparations not elsewhere specified or included, containing not less than 70% by weight of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations:	
	Lubricating oils and greases:	
41	Oils	1

Cyprus Tariff heading (BNT)	Description of goods	Reduction of the General Tariff expressed in number of points
27.10 (cont'd) 91 99	Other: Brake liquids, hydraulic Other	4 1
32.09  10 90	Varnishes and lacquers; distempers; prepared water pigments of the kind used for finishing leather; paints and enamels; pigments in linseed oil, white spirit, spirits of turpentine, varnish or other paint or enamel media, stamping foils; dyes in forms or packings of a kind sold by retail: Distempers Other	4 1
32.12	Glaziers' putty; grafting putty; painters' fillings, and stopping, sealing and similar mastics, including resin mastics and cements	1
33.06 90	Perfumery, cosmetics and toilet preparations: Other	40
34.01 90	Soap, including medicated soap: Other	8
34.02  10	Organic surface-active agents; surface-active preparations and washing preparations, whether or not containing soap: Surface-active preparations and washing preparations whether or not containing soap	8
34.05	Polishes and creams, for footwear, furniture or floors, metal polishes, scouring powders and similar preparations, but excluding prepared waxes falling within heading No 34.04	8
34.06 10	Candles, tapers, night-lights and the like: Candles of all types	4
36.01 90	Propellent powders: Other	15
36.04  10	Percussion and detonating caps; igniters; detonators: Percussion caps	15
36.05  10	Pyrotechnic articles (for example, fireworks, railway fog signals, amorces, rain rockets): Fireworks	8
36.06 10  90	Matches (excluding Bengal matches): In boxes exceeding 50 but not exceeding 65 matches in each box  Other	190 mils per gross boxes 20 mils per 1 000 matches



Cyprus Tariff heading (BNT)	Description of goods	Reduction of the General Tariff expressed in number of points
37.01 90	Photographic plates and film in the flat, sensitized, unexposed, of any material other than paper, paperboard or cloth: Other	10
37.02 90	Film in rolls, sensitized, unexposed, perforated or not: Other (including media prepared for recording)	10
37.03 90	Sensitized paper, paperboard and cloth, unexposed or exposed but not developed: Other	10
37.06 10	Cinematograph film exposed and developed, consisting only of sound track, negative or positive: Of over 16 mm width	165 mils per 100 feet or part thereof
37.07 10	Other cinematograph film exposed and developed, whether or not incorporating sound track, negative or positive: Of over 16 mm width	165 mils per 100 feet or part thereof
39.07 11 92 93 96	Articles of materials of the kinds described in heading Nos 39.01 to 39.06: Lavatory seats and covers, baths and chamber pots Sanitary fixtures and fittings: Lavatory seats and covers, baths and chamber pots Other articles: Beads, imitation pearls, imitation precious stones and other articles of personal adornment Decorative articles for domestic use; jewel boxes, bombonieres, lipstick holders, and similar articles: Other articles for domestic use	8 8 8 8
42.02	Travel goods (for example, trunks, suitcases, hat-boxes, travelling bags, rucksacks), shopping bags, handbags, satchels, brief-cases, wallets, purses, toilet cases, tool-cases, tobacco pouches, sheaths, cases, boxes (for example, for arms, musical instruments, binoculars, jewellery, bottles, collars, footwear, brushes) and similar containers, of leather or of composition leather, of vulcanized fibre, of artificial plastic sheeting, of paperboard or of textile fabric:	8

Cyprus Tariff heading (BNT)	Description of goods	Reduction of the General Tariff expressed in number of points
42.02 (cont'd) 29 90	Other Other articles	8 8
42.03 10 21 22 90	Articles of apparel and clothing accessories, of leather or of composition leather: Coats and other clothing Clothing accessories: Gloves and mittens Ties and cravats Other	9 9 9 (*) 9
42.05 10 90	Other articles of leather or of composition leather: Fancy goods Other	8 8
44.13 10	Wood (including blocks, strips and friezes for parquet or wood block flooring, not assembled), planed, tongued, grooved, rebated, chamfered, V-jointed, centre V-jointed, beaded, centre beaded or the like, but not further manufactured: Blocks, strips and friezes for parquet or wood block flooring, not assembled	8 (*)
44.15 10	Plywood, blockboard, laminboard, battenboard and similar laminated wood products (including veneered panels and sheets); inlaid wood and wood marquetry: Strips, parquet	8 (*)
44.23 20 90	Builders' carpentry and joinery (including pre-fabricated and sectional buildings and assembled parquet flooring panels): Assembled parquet flooring panels Other	8 (*) 8
46.03 20	Basketwork, wickerwork and other articles of plaiting materials, made directly to shape; articles made up from goods falling within heading No 46.01 or 46.02; articles of loofah: Shopping bags, travelling bags, travelling cases and similar articles	8
48.16 20	Boxes, bags and other packing containers, of paper or paperboard: Cigarette packets	
48.18	Registers, exercise books, note books, memorandum blocks, other books, receipt books, diaries, blotting pads, binders (loose-leaf or other), file covers and other stationery of paper or paperboard; sample and other albums and book covers, of paper or paperboard	8

Cyprus Tariff heading (BNT)	Description of goods	Reduction of the General Tariff expressed in number of points
48.19 90	Paper or paperboard labels, whether or not printed or gummed: Other	8
49.07 90	Unused postage, revenue and similar stamps of current or new issue in the country to which they are destined; stamp-impressed paper; bank notes, stock, share and bond certificates and similar documents of title; cheque books: Other	8
49.09	Picture postcards, Christmas and other picture greeting cards, printed by any process with or without trimmings	8
49.10	Calendars of any kind, of paper or paperboard, including calendar blocks	8
49.11 90	Other printed matter, including printed pictures and photographs: Other	8
55.08 90	Terry towelling and similar terry fabrics, of cotton: Other	8 (*)
58.02 10	Other carpets, carpeting, rugs, mats and matting, and 'Kelem', 'Schumacks' and 'Karamanie' rugs and the like (made up or not): Bath-mats	8
58.09 20	Tulle and other net fabrics (but not including woven, knitted or crocheted fabrics), figured; hand or mechanically made lace, in the piece, in strips or in motifs: Other mechanically made lace, and all hand-made lace in the piece, in strips or in motifs	8
58.10 90	Embroidery, in the piece, in strips or in motifs: Other	8
60.01 90	Knitted or crocheted fabric, not elastic or rubberized: Other	10
60.03 20 30 40	Stockings, under stockings, socks, ankle-socks, sockettes and the like, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: Stockings (except children's) containing not less than 75% by weight of silk or man-made fibre, finished or unfinished Socks (except children's) containing not less than 75% by weight of wool, silk or man-made fibre, finished or unfinished Other stockings and socks (except children's); children's stockings and socks containing not less than 75% by weight of wool, silk or man-made fibre	9 (*) 9 (*) 9 (*)

Cyprus Tariff heading (BNT)	Description of goods	Reduction of the General Tariff expressed in number of points
60.03 (cont'd) 90	Other	9 (*)
60.04	Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized:	
10	Shirts and pyjamas	9 (*)
	Other:	
91	Children's wear	9 (*)
92	Other containing not less than 75% by weight of silk or man-made fibre	9 (*)
99	Other	9 (*)
60.05	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized:	
10	Jumpers, sweaters, cardigans, pullovers and blouses	9 (*)
	Dressing gowns, robes (lounging and bath), bed jackets, négligés and similar indoor wear; swimwear:	
21	Children's	9 (*)
22	Other containing not less than 75% by weight of silk or man-made fibre	9 (*)
29	Other	9 (*)
90	Other	9
60.06	Knitted or crocheted fabric and articles thereof, elastic or rubberized (including elastic knee-caps and elastic stockings):	
30	Gloves, mittens and mitts; clothing, outer	9
90	Other	9
61.01	Men's and boys' outer garments:	
11	Children's	9 (*)
12	Other, containing not less than 75% by weight of silk or man-made fibre	9 (*)
19	Other	9
20	Coats, jackets, slacks, suits, trousers, blazers and jumpers	9 (*)
90	Other	9
61.02	Women's, girls' and infants' outer garments: dressing gowns, bath robes, négligés, bed jackets and similar indoor wear; swimwear:	
11	Children's	9 (*)
12	Other, containing not less than 75% by weight of silk or man-made fibre	9 (*)

Cyprus Tariff heading (BNT)	Description of goods	Reduction of the General Tariff expressed in number of points
61.02 (cont'd)		
19	Other	9
20	Coats, jackets, slacks, suits, dresses, trousers, blazers and jumpers	9 (*)
90	Other	9
61.03	Men's and boys' under garments, including collars, shirt fronts and cuffs:	
10	Shirts and pyjamas	9 (*)
61.04	Women's, girls' and infants' under garments:	
10	Shirts and pyjamas	9 (*)
61.05	Handkerchiefs	9
61.06	Shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like:	
10	Headcloths	9 (*)
90	Other	9
61.07	Ties, bow ties and cravats	9 (*)
61.09	Corsets, corset-belts, suspender belts, brassieres, braces, suspenders, garters and the like (including such articles of knitted or crocheted fabric), whether or not elastic:	
10	Brassieres	9 (*)
90	Other	9
62.01	Travelling rugs and blankets:	
90	Other	8
62.02	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen; curtains and other furnishing articles:	
	Bed, table, toilet and kitchen linen:	
11	Made directly of lace without cutting or sewing	8
12	Embroidered	8
13	Hand, face and bath towels, tablecloths, table and kitchen towels and napkins	8 (*)
62.05	Other made up textile articles (including dress patterns):	
10	Watch straps; boot, shoe, corset, etc., laces with fitted ends	9
64.01	Footwear with outer soles and uppers of rubber or artificial plastic material:	
91	Children's (French sizes 18—33½)	10 (*)
99	Other	10 (*)

Cyprus Tariff heading (BNT)	Description of goods	Reduction of the General Tariff expressed in number of points
64.02	Footwear with outer soles of leather or composition leather; footwear (other than footwear falling within heading No 64.01) with outer soles of rubber or artificial plastic material:	
	Slippers and house footwear other than with uppers of rubber:	
11	Children's (French sizes 18—33½)	5 (*)
19	Other	5 (*)
	Other footwear with uppers wholly or mainly of leather:	
22	Men's (French sizes 38—47) except miners' footwear of subheading No 64.02.21	5 (*)
23	Women's (French sizes 34—42) except miners' footwear of subheading No 64.02.21	5 (*)
24	Boys' and girls' (French sizes 34—38½)	5 (*)
29	Children's (French sizes 18—33½)	5 (*)
	Other with uppers wholly or mainly of textile material:	
31	Children's (French sizes 18—33½)	5 (*)
39	Other	5 (*)
	Other:	
91	Children's (French sizes 18—33½)	10 (*)
99	Other	10 (*)
64.03	Footwear with outer soles of wood or cork: Slippers and house footwear, other than with uppers of rubber:	
11	Children's (French sizes 18—33½)	5 (*)
19	Other	5 (*)
	Other footwear with uppers wholly or mainly of leather:	
22	Men's (French sizes 38—47), except miners' footwear of subheading No 64.03.21	5 (*)
23	Women's (French sizes 34—42), except miners' footwear of subheading No 64.03.21	5 (*)
24	Boys' and girls', (French sizes 34—38½)	5 (*)
29	Children's (French sizes 18—33½)	5 (*)
	Other with uppers wholly of textile material:	
31	Children's (French sizes 18—33½)	5 (*)
39	Other	5 (*)
	Other:	
91	Children's (French sizes 18—33½)	10 (*)
99	Other	10 (*)

Cyprus Tariff heading (BNT)	Description of goods	Reduction of the General Tariff expressed in number of points
64.04	Footwear with outer soles of other materials: Slippers and house footwear, other than with uppers of rubber:	
11	Children's (French sizes 18—33½)	5 (*)
19	Other	5 (*)
22	Other footwear with uppers wholly or mainly of leather:	
23	Men's (French sizes 38—47), except miners' footwear of subheading No 64.04.21	5 (*)
24	Women's (French sizes 34—42), except miners' footwear of subheading No 64.04.21	5 (*)
29	Boys' and girls' (French sizes 34—38½)	5 (*)
31	Children's (French sizes 18—33½)	5 (*)
39	Other, with uppers wholly or mainly of textile material:	
31	Children's (French sizes 18—33½)	5 (*)
39	Other	5 (*)
	Other:	
91	Children's (French sizes 18—33½)	10 (*)
99	Other	10 (*)
64.05	Parts of footwear (including uppers, insoles and screw-on heels) of any material except metal:	
10	Heels and soles of natural leather	8
20	Prepared parts of footwear (excluding heels of all materials and soles of natural leather)	8
65.04	Hats and other headgear, plaited or made from plaited or other strips of any material, whether or not lined or trimmed	9
65.05	Hats and other headgear (including hair nets) knitted or crocheted, or made up from lace, felt or other textile fabric in the piece (but not from strips), whether or not lined or trimmed	9
65.06	Other headgear, whether or not lined or trimmed:	
90	Other	9
68.02	Worked monumental or building stone, and articles thereof (including mosaic cubes), other than goods falling within heading No 68.01 or within chapter 69:	

Cyprus Tariff heading (BNT)	Description of goods	Reduction of the General Tariff expressed in number of points
68.02 ( <i>cont'd</i> )		
10	Worked monumental or building stone, including tombstones and marble; sanitary articles	8
20	Articles of furniture	8
69.12	Tableware and other articles of a kind commonly used for domestic or toilet purposes, of other kinds of pottery:	
91	Other: Of ordinary baked clay	8
69.13	Statuettes and other ornaments, and articles of personal adornment; articles of furniture:	
10	Decorative plates, pots, urns and vases, statues and statuettes, cigarette cases and similar decorative articles, other than of ordinary baked clay	8
69.14	Other articles:	
10	Of ordinary baked clay	8
70.13	Glassware (other than articles falling within heading No 70.19) of a kind commonly used for table, kitchen, toilet or office purposes, for indoor decoration, or for similar use:	
90	Other	8
71.12	Articles of jewellery and parts thereof, of precious metal or rolled precious metal	8
71.13	Articles of goldsmiths' or silversmiths' wares and parts thereof, of precious metal or rolled precious metal, other than goods falling within heading No 71.12:	
10	Silver tableware not incorporating precious or semi-precious stones	8
90	Other	8
71.14	Other articles of precious metal or rolled precious metal	8
71.15	Articles consisting of, or incorporating, pearls, precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed)	8
71.16	Imitation jewellery	8
73.18	Tubes and pipes and blanks therefor, of iron (other than of cast iron) or steel, excluding high-pressure hydro-electric conduits:	
92	Black welded of an internal diameter of $\frac{1}{2}$ to 1 inch	8 (*)
93	Galvanized welded of an internal diameter of $\frac{1}{2}$ to 1 inch	8 (*)
73.27	Gauze, cloth, grill, netting, fencing, reinforcing fabric and similar materials, of iron or steel wire:	
20	Wire fencing, wire netting	8



Cyprus Tariff heading (BNT)	Description of goods	Reduction of the General Tariff expressed in number of points
73.38	Articles of a kind commonly used for domestic purposes, builders' sanitary ware for indoor use, and parts of such articles and ware, of iron or steel:	
	Domestic articles and parts thereof:	
12	Buckets	8
76.15	Articles of a kind commonly used for domestic purposes, builders' sanitary ware for indoor use, and parts of such articles and ware of aluminium:	
	Household utensils, as follows:	
12	Buckets	8
83.03	Safes, strong-boxes, armoured or reinforced strong-rooms, strong-room linings and strong-room doors, and cash and deed boxes and the like, of base metals	8
83.13	Stoppers, crown corks, bottle caps, capsules, bung covers, seals and plombs, case corner protectors and other packing accessories, of base metal:	
10	Crown corks; bottle stoppers	8 (*)
84.15	Refrigerators and refrigerating equipment (electric and other):	
90	Domestic refrigerators	8
84.40	Machinery for washing, cleaning, drying, bleaching, dyeing, dressing, finishing or coating textile yarns, fabrics or made-up textile articles (including laundry and dry-cleaning machinery); fabric folding, reeling or cutting machines; machines of a kind used in the manufacture of linoleum or other floor coverings for applying the paste to the base fabric or other support; machines of a type used for printing a repetitive design, repetitive words or overall colour on textiles, leather, wallpaper, wrapping paper, linoleum or other materials, and engraved or etched plates, blocks or rollers therefor:	
90	Domestic washing machines	8
85.04	Electric accumulators:	
10	Other than traction type, for motor vehicles	8
85.06	Electromechanical domestic appliances, with self-contained electric motor	8
85.14	Microphones and stands therefor; loudspeakers; audio-frequency electric amplifiers:	
90	Other	8

Cyprus Tariff heading (BNT)	Description of goods	Reduction of the General Tariff expressed in number of points
85.15	Radiotelegraphic and radiotelephonic transmission and reception apparatus; radio-broadcasting and television transmission and reception apparatus (including those incorporating gramophones), aid television cameras; radio-navigational apparatus, radar apparatus and radio remote control apparatus:	
90	Other, including parts for television broadcast receivers	8
85.19	Electrical apparatus for making and breaking electrical circuits, for the protection of electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits (for example switches, relays, fuses, lightning arresters, surge suppressors, plugs, lampholders, terminals, terminal strips and junction boxes); resistors, fixed or variable (including potentiometers), other than heating resistors; switch boards (other than telephone switchboards) and control panels: Apparatus for making connections to or in electrical circuit resistors:	
91	For radio and television receivers	8
85.21	Thermionic, cold-cathode and photo-cathode valves and tubes (including vapour or gas filled valves and tubes, cathode-ray tubes, television camera tubes and mercury arc rectifying valves and tubes); photocells; mounted transistors and similar mounted devices incorporating semi-conductors; mounted piezo electric crystals:	
90	Other	8
87.02	Motor vehicles for the transport of persons, goods or materials (including sports motor vehicles other than those of heading No 87.09): Passenger motor cars not including public service type vehicles:	
19	Other	15
90.02	Lenses, prisms, mirrors and other optical elements, of any material, mounted, being parts of or fittings for instruments or apparatus, other than such elements of glass not optically worked:	
20	For projectors (image and visual beam)	10
39	For photographic and cinematographic apparatus and appliances:	
39	Other	10
90.07	Photographic cameras; photographic flashlight apparatus	10

Cyprus Tariff heading (BNT)	Description of goods	Reduction of the General Tariff expressed in number of points
90.08	Cinematographic cameras, projectors, sound recorders and sound reproducers; any combination of these articles:	
90	Other	10
90.09	Image projectors (other than cinematographic projectors); photographic (except cinematographic) enlargers and reducers:	
90	Other	10
90.10	Apparatus and equipment of a kind used in photographic or cinematographic laboratories, not falling within any other heading in this chapter; photo-copying apparatus (contact type); spools or reels, for films, screens for projectors:	
90	Other	10
90.14	Surveying (including photogrammetrical surveying), hydrographic, navigational, meteorological, hydrological and geophysical instruments; compasses; range finders:	
10	Range finders, photographic	10
90.25	Instruments and apparatus for physical or chemical analysis (such as polarimeters, refractometers, spectrometers, gas analysis apparatus); instruments and apparatus for measuring or checking viscosity, porosity, expansion, surface tension or the like (such as viscometers, porosimeters, expansion meters); instruments and apparatus for measuring or checking quantities of heat, light or sound (such as photometers — including exposure meters, — calorimeters); microtomes:	
20	Photographic and cinematographic exposure meters	10
91.01	Pocket-watches, wrist-watches and other watches, including stop-watches	8
91.02	Clocks with watch movements (excluding clocks of heading No 91.03)	8
91.03	Instrument panel clocks and clocks of a similar type, for vehicles, aircraft or vessels	8
91.04	Other clocks	8
91.05	Time of day recording apparatus; apparatus with clock or watch movement (including secondary movement) or with synchronous motor, for measuring, recording or otherwise indicating intervals of time:	
90	Other	8
91.07	Watch movements (including stop-watch movements), assembled	8

Cyprus Tariff heading (BNT)	Description of goods	Reduction of the General Tariff expressed in number of points
91.08	Clock movements, assembled	8
91.09	Watch cases and parts of watch cases, including blanks thereof	8
91.10	Clock cases and cases of similar type for other goods of this Chapter and parts thereof	8
91.11	Other clock and watch parts	8
92.11	Gramophones, dictating machines and other sound recorders and reproducers, including record players and tape decks, with or without sound-heads; television image and sound recorders and reproducers, magnetic:	
90	Other	8
92.12	Gramophone records and other sound or similar recordings; matrices for the production of records, prepared record blanks, film for mechanical sound recording, prepared tapes, wires, strips and like articles of a kind commonly used for sound or similar recording:	
90	Other	8
92.13	Other parts and accessories or apparatus falling within heading No 92.13:	
90	Other	8
93.04	Other firearms, including very light pistols, pistols and revolvers for firing blank ammunition only, line-throwing guns and the like:	
20	Shotguns	8 (*)
93.07	Bombs, grenades, torpedoes, mines, guided weapons and missiles and similar munitions of war, and parts thereof; ammunition and parts thereof, including cartridge wads; lead shot prepared for sporting ammunition	
10	Sporting ammunition	15
94.01	Chairs and other seats (other than those falling within heading No 94.02), whether or not convertible into beds, and parts thereof:	
91	Other:	
99	Of wood	8
	Other	8
94.03	Other furniture and parts thereof:	
91	Other:	
99	Of wood	8
	Other	8

Cyprus Tariff heading (BNT)	Description of goods	Reduction of the General Tariff expressed in number of points
94.04  90	Mattress supports; articles of bedding or similar furnishing fitted with springs or stuffed or internally fitted with any material or of expanded foam or sponge rubber, or of expanded foam or sponge artificial plastic material, whether or not covered (for example, mattresses, quilts, eiderdowns, cushions, pouffes and pillows): Other	8
96.01  10	Brooms and brushes, consisting of twigs or other vegetable materials merely bound together and not mounted in a head (for example, besoms and whisks), with or without handles: Brooms wholly or partly made from broom-corn; brushes, sweeping, wholly or partly made of vegetable fibres	8
96.02  20	Other brooms and brushes (including brushes of a kind used as parts of machines); paint rollers, squeegees (other than roller squeegees) and mops: Mops and mop heads	8
97.01	Wheeled toys designed to be ridden by children (for example, toy bicycles and tricycles and pedal motor-cars); dolls' prams and dolls' push chairs	8
97.02	Dolls	8
97.03	Other toys, working models of a kind used for recreational purposes	8
97.04  10 90	Equipment for parlour, table and funfair games for adults or children (including billiard tables and pintables and table-tennis requisites): Playing cards Other	£0.025 mils per pack 8
98.01  90	Buttons and button moulds, studs, cuff-links and press-fasteners, including snap-fasteners and press-studs; blanks and parts of such articles: Other	8
98.02 90	Slide fasteners and parts thereof: Other	8 (*)
98.03  10	Fountain pens, stylograph pens and pencils (including ballpoint pens and pencils) and other pens, pen-holders, pencil holders and similar holders, propelling pencils and sliding pencils; parts and fittings thereof, other than those falling within heading No 98.04 or 98.05: Of precious metals	8

Note: 1 oke = 2.80 lbs.

(\*) For the following headings, the reduction in the specific duty shall not in each case exceed:

04.04:	10 mils per oke	62.02.13:	100 mils per oke
04.05.19:	5 mils per dozen	64.01.91:	10 mils per pair
16.01:	15 mils per oke	64.01.99:	15 mils per pair
17.04.10:	15 mils per oke	64.02.11:	20 mils per pair
19.08.10:	10 mils per oke	64.02.19:	30 mils per pair
21.07.20:	10 mils per oke	64.02.22:	100 mils per pair
25.01.90:	240 mils per 40 okes	64.02.23:	100 mils per pair
42.03.22:	250 mils per dozen	64.02.24:	50 mils per pair
44.13.10:	15 mils per square foot	64.02.29:	30 mils per pair
44.15.10:	15 mils per square foot	64.02.31:	10 mils per pair
44.23.20:	15 mils per square foot	64.02.39:	15 mils per pair
55.08.90:	100 mils per oke	64.02.91:	10 mils per pair
60.03.20:	250 mils per dozen pairs	64.02.99:	15 mils per pair
60.03.30:	120 mils per dozen pairs	64.03.11:	20 mils per pair
60.03.40:	120 mils per dozen pairs	64.03.19:	30 mils per pair
60.03.90:	120 mils per dozen pairs	64.03.22:	100 mils per pair
60.04.10:	180 mils per oke	64.03.23:	100 mils per pair
60.04.91:	180 mils per oke	64.03.24:	50 mils per pair
60.04.92:	240 mils per dozen or 180 mils per oke	64.03.29:	30 mils per pair
60.04.99:	180 mils per oke	64.03.31:	10 mils per pair
60.05.10:	250 mils per oke	64.03.39:	15 mils per pair
60.05.21:	180 mils per oke	64.03.91:	10 mils per pair
60.05.22:	240 mils per dozen or 180 mils per oke	64.03.99:	15 mils per pair
60.05.29:	180 mils per oke	64.04.11:	20 mils per pair
61.01.11:	180 mils per oke	64.04.19:	30 mils per pair
61.01.12:	240 mils per dozen or 180 mils per oke	64.04.22:	100 mils per pair
61.01.20:	250 mils per oke	64.04.23:	100 mils per pair
61.02.11:	180 mils per oke	64.04.24:	50 mils per pair
61.02.12:	240 mils per dozen or 180 mils per oke	64.04.29:	30 mils per pair
61.02.20:	250 mils per oke	64.04.31:	10 mils per pair
61.03.10:	180 mils per oke	64.04.39:	15 mils per pair
61.04.10:	180 mils per oke	64.04.91:	10 mils per pair
61.06.10:	250 mils per dozen	64.04.99:	15 mils per pair
61.07:	250 mils per dozen	73.18.92:	4 mils per oke
61.09.10:	100 mils per dozen	73.18.93:	4 mils per oke
		83.13.10:	6 mils per gross
		93.04.20:	3 000 mils each
		98.02.90:	5 mils per yard

**LIST B****relating to paragraph 2 of Article 3**

Cyprus Tariff heading	Description of goods
01.05.10	Day-old chicks
03.01.10	Fry fish ('marida') during the period from October to March, both inclusive
07.01.90	Other
07.02	Vegetables (whether or not cooked), preserved by freezing
07.03.90	Other
07.04	Dried, dehydrated or evaporated vegetables, whole, cut, sliced, broken or in powder, but not further prepared
08.01.10	Bananas, fresh
08.01.20	Coconuts, Brazil nuts, cashew nuts, fresh or dried
08.01.90	Other dried fruit
08.03.90	Dried figs
08.04.90	Dried grapes
08.05	Nuts other than those falling within heading No 08.01, fresh or dried, shelled or not
08.12	Fruit, dried, other than that falling within heading No 08.01, 08.02, 08.03, 08.04 or 08.05
11.01.11	Plain flour with no added substance, in containers of not less than 20 okes gross weight
11.01.19	Other
11.01.90	Other
11.02.10	Groats and meal of wheat or of meslin
11.02.20	Cereal, groats and meal, other
11.03	Flours of the leguminous vegetables falling within heading No 07.05
12.01.10	Groundnuts (peanuts)
12.01.20	Sesame seed
12.02.10	Groundnut meal
13.02.10	Mastic gum or resin
15.02	Unrendered fats of bovine cattle, sheep or goats; tallow (including 'premier jus') produced from those fats
15.03	Lard stearin, oleostearin and tallow stearin, lard oil, oleo-oil and tallow oil, not emulsified or mixed or prepared in any way
15.04	Fats and oils, of fish and marine mammals, whether or not refined
15.05	Wool grease and fatty substances derived therefrom (including lanolin)
15.06	Other animal oils and fats (including neat's-foot oil and fats from bones or waste)
15.07.19	Other

Cyprus Tariff heading	Description of goods
15.07.99	Other
15.09	Degras
15.13.10	Margarine
16.02.90	Other
18.05.10	In retail packages
18.06.11	In retail packages
19.03	Macaroni, spaghetti and similar products
20.01.20	Vegetables (excluding olives and capers), not in airtight containers
20.02.29	Other
20.02.99	Other
20.07.11	Without added sugar, in containers other than for retail sale
21.07.49	Other, preserved by freezing
27.07.10	Benzole, xylene, and solvent naphtha
27.09.90	Other
27.10.10	Petroleum partly refined, including topped crudes
27.10.21	Aviation spirit
27.10.29	Other
29.01.10	Benzene, xylene (mixed isomers); pentanes, hexanes, heptanes, octanes, octadecanes
29.16.10	Citric acid
35.05.20	Laundry starch in retail packages
35.05.90	Other
37.05.10	Film and slides
38.09.10	Wood tar and wood creosote
38.10.20	Wood and vegetable pitch
38.11.11	In liquid form or in self-sprayers (aerosols)
38.11.19	Other
44.03.20	Pit-props
44.04.10	Pit-props and other mine timber
44.07	Railway or tramway sleepers of wood
44.22.20	Barrels of a capacity not exceeding ten okes
44.25.20	Boot and shoe lasts
48.07.92	Packing and wrapping paper, including wrapping tissue, lithographed, illustrated or otherwise printed, other than impregnated or coated
48.16.10	Two-ply (or more) paper bags of an area not less than 1.5 ft <sup>2</sup>
73.18.23	Black, welded, of an internal diameter of one to four inches (both inclusive)
73.18.24	Galvanized welded of an internal diameter of one to four inches (both inclusive)



Cyprus Tariff heading	Description of goods
73.23.11	307 × 408 $\left( 3 \frac{7}{16} \times 4 \frac{8}{16} \text{ inches} \right)$
73.23.19	401 × 411 $\left( 4 \frac{1}{16} \times 4 \frac{11}{16} \text{ inches} \right)$
73.31.10	<b>Wire nails</b>
73.36.10	Space gas heaters
73.36.20	Stoves for bath-geysers
73.36.90	Other
73.39.10	Iron or steel wool
74.14.10	<b>Wire nails</b>
74.17	Cooking and heating apparatus of a kind used for domestic purposes, not electrically operated, and parts thereof, of copper
75.06.50	Cooking and heating apparatus of a kind used for domestic purposes, not electrically operated, and parts thereof
75.06.91	<b>Wire nails</b>
76.02.10	Bars, rods, angles, shapes and sections, polished or anodized
76.15.20	Cooking and heating apparatus of a kind used for domestic purposes, not electrically operated, and parts thereof
76.16.21	<b>Wire nails</b>
84.17.90	Instantaneous or storage water heaters, non-electrical
84.56.10	Concrete mixers of a capacity of 10 ft <sup>3</sup> or less
85.12.20	Space heaters
85.12.30	Stoves, ovens, grills, grates, ranges and the like; other water heaters

## PROTOCOL

### concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation

#### Title I

#### DEFINITION OF THE CONCEPT OF 'ORIGINATING PRODUCTS'

##### *Article 1*

For the purpose of implementing the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and the Republic of Cyprus, the following products shall be considered as:

1. products originating in the Community, provided that they have been transported to Cyprus directly, within the meaning of Article 5:
  - (a) products wholly obtained in the Member States;
  - (b) products obtained in the Member States, in the manufacture of which products other than those referred to in (a) above are used, provided that the said products have undergone sufficient working or processing within the meaning of Article 3. This condition shall not apply, however, to products which, within the meaning of this Protocol, originate in Cyprus;
2. products originating in Cyprus, provided that they have been transported to the importing Member State directly, within the meaning of Article 5:
  - (a) products wholly obtained in Cyprus;
  - (b) products obtained in Cyprus, in the manufacture of which products other than those referred to in (a) above are used, provided that the said products have undergone sufficient working or processing within the meaning of Article 3. This condition shall not apply, however, to products which, within the meaning of this Protocol, originate in the Community.

The products listed in List C shall be temporarily excluded from the scope of this Protocol.

## *Article 2*

The following shall be considered as wholly obtained either in the Member States or in Cyprus, within the meaning of Articles 1, 1 (a) and 2 (a):

- (a) mineral products extracted from their soil or from their sea or ocean bed;
- (b) vegetable products harvested there;
- (c) live animals born and raised there;
- (d) products from live animals;
- (e) products from hunting and fishing conducted there;
- (f) products of sea fishing and other products taken from the sea by their vessels;
- (g) products made aboard their factory ships exclusively from products referred to in (f);
- (h) used articles collected there fit only for the recovery of raw materials;
- (i) waste and scrap resulting from manufacturing operations conducted there;
- (j) goods produced there exclusively from products specified in (a) to (i).

## *Article 3*

For the purpose of implementing Articles 1, 1 (b) and 2 (b), the following shall be considered as sufficient working or processing:

- (a) working or processing as a result of which the goods obtained receive a classification under a tariff heading other than that covering each of the products worked or processed, except, however, working or processing appearing in List A, where the special provisions of that list apply;
- (b) working or processing appearing in List B.

'Tariff headings' shall mean the headings in the Brussels Nomenclature for the Classification of Goods in Customs Tariffs.

## *Article 4*

Where the Lists A and B referred to in Article 3 provide that the goods obtained in a Member State or in Cyprus shall be considered as originating there only if the value of the products worked or processed does

not exceed a given percentage of the value of the goods obtained, the value to be taken into consideration for determining such percentage shall be:

— on the one hand:

as regards products whose importation can be proved: their customs value at the time of importation;

as regards products of undetermined origin: the earliest ascertainable price paid for such products in the territory of the State where manufacture takes place;

— on the other hand:

the ex-factory price of the goods obtained, less internal taxes refunded or refundable on exportation.

#### *Article 5*

The following shall be considered as transported directly from the exporting Member State to Cyprus or from Cyprus to the importing Member State:

- (a) goods transported without passing through territory other than that of Contracting Parties;
- (b) goods transported through territories other than those of Contracting Parties, or transhipped in such territories, if the passage in such territories or the transhipment is covered by a single transport document drawn up in a Member State or in the Republic of Cyprus.

Transhipments carried out in the ports of territories other than those of Contracting Parties shall not be considered as interrupting direct transport if such transhipments are caused by *force majeure* or are the result of events at sea.

### Title II

#### METHODS OF ADMINISTRATIVE COOPERATION

#### *Article 6*

'Originating' products within the meaning of this Protocol shall, in the importing Member State or in Cyprus, benefit from the provisions of the Agreement, upon submission of an A.CY.1 movement certificate issued

by the customs authorities of the Republic of Cyprus or the customs authorities of the exporting Member State.

However, products sent by post (including parcels) shall, provided that the consignments contain only 'originating' products and that the value does not exceed one thousand units of account per consignment, benefit from the provisions of the Agreement in the Member State or in Cyprus, on the presentation of form A.CY.2, subject to each parcel bearing the label contained in Part 2 of this form.

#### *Article 7*

Movement certificate A.CY.1 shall be issued only on application being made in writing by the exporter, on the form prescribed for this purpose.

#### *Article 8*

The A.CY.1 movement certificate shall be issued by the customs authorities of the exporting State when the goods to which it relates are exported. It shall be made available to the exporters as soon as actual exportation has been effected or ensured.

In exceptional circumstances, an A.CY.1 movement certificate may also be issued after the exportation of the goods to which it refers, if it was not submitted at the time of such exportation because of errors or involuntary omissions or special circumstances. In this case, the certificate shall bear a special reference to the conditions in which it was issued.

An A.CY.1 movement certificate may be issued only where it can serve as documentary evidence for the purpose of implementing the preferential treatment provided for in the Agreement.

#### *Article 9*

Movement certificates A.CY.1 must be submitted, within four months from the date of issue by the customs authorities of the exporting Member State, to the customs authorities of the importing Member State where the goods are delivered.

### *Article 10*

Movement certificates A.CY.1 must be made out on a form of which a specimen appears in Annex V. They shall be drawn up in one of the languages in which the Agreement is drawn up, in accordance with the provisions of the national law of the exporting State. They shall be typewritten or hand-written; in the latter case, they shall be completed in ink and in capital letters.

Each certificate shall measure 210 × 297 mm. The paper used must be white sized writing paper not containing mechanical pulp and weighing not less than 64 g/m<sup>2</sup> or between 25 and 30 g/m<sup>2</sup> if airmail paper is used. It shall have a green machine-turned background making any falsification by chemical or mechanical means apparent to the eye.

On the front of each certificate, a diagonal pattern of three blue stripes, each 3 mm wide, shall run from the bottom left hand corner to the top right hand corner.

Each certificate shall contain a serial number by which it can be identified.

The Member States and the Republic of Cyprus may reserve the right to print the certificates themselves or may have them printed by approved printers. In the latter case, each form must carry reference to such approval. Each form must bear the name and address of the printer or a sign by which the printer can be identified.

### *Article 11*

In the importing State, A.CY.1 movement certificates shall be submitted to the customs authorities, in accordance with the provisions made in the laws and regulations of that State. The said authorities may require a translation of a certificate. They may also require the import declaration to be accompanied by a statement from the importer to the effect that the goods meet the conditions required for the implementation of the Agreement.

### *Article 12*

Form A.CY.2, of which a specimen appears in Annex VI, shall be completed by the exporter. It shall be drawn up in one of the languages in which the Agreement is drawn up and in accordance with the provisions

of the national law of the exporting State. It shall be typewritten or hand written; in the latter case it shall be completed in ink and in capital letters.

Form A.CY.2 is composed of two parts, each part being 210 mm × 148 mm. The paper used shall be white sized writing paper not containing mechanical pulp and weighing not less than 64 g/m<sup>2</sup>. On the front of Part 1 and the label contained in Part 2, a diagonal pattern of three blue stripes, each 3 mm wide, shall run from the bottom left hand corner to the top right hand corner.

Form A.CY.2 may be perforated mechanically so that the two parts may be separated and the portion of the form to be affixed on the consignment can be detached. The back of this portion may be adhesive.

The Member States and the Republic of Cyprus may reserve the right to print the forms themselves or may have them printed by approved printers. In the latter case, each form must carry a reference to such approval. Each form must bear the name and address of the printer or a sign by which the printer can be identified. Each part shall also bear a serial number by which it can be identified.

#### *Article 13*

For each postal consignment, an A.CY.2 form shall be completed. After completing and signing the two parts of the form, the exporter shall insert his declaration (Part 1) in the consignment and stick the label from Part 2 on the outer packing of the consignment.

These provisions do not dispense exporters from complying with any formalities required by customs or postal regulations.

#### *Article 14*

Unless they suspect some irregularity, the customs authorities of the Member State or of the Republic of Cyprus shall admit as benefiting from the provisions of the Agreement any goods contained in a consignment bearing an A.CY.2 label.

For the purpose of a random check or in a case of doubt as to regularity, the customs authorities of a Member State or of the Republic of Cyprus may ask for a verification by the customs authorities of the Republic of Cyprus or the Member State, forwarding, for this purpose, Part 1 of the A.CY.2 form contained in the consignment, and may suspend, while

waiting for the result of such examination, the application of the Agreement. In such cases, the goods may be released to the importer, subject to such safeguards as may be considered necessary.

#### *Article 15*

1. Member States and the Republic of Cyprus shall admit as 'originating' products benefiting from the provisions of the Agreement, without requiring the production of an A.CY.1 movement certificate or the completion of an A.CY.2 form, goods sent as small packages to private persons or forming part of passengers' personal luggage, in so far as such goods are not imported by way of trade and have been declared as meeting the conditions required for the application of this Agreement, and where there is no doubt as to the veracity of such declaration.

2. Importations which are occasional and consist solely of goods for the personal use of the addressee or passenger or his family, it being evident from the nature and quality of the goods that no commercial purpose is in view, shall not be considered as importations by way of trade. Furthermore, the total value of these goods must not exceed 60 units of account in the case of small packages or 200 units of account in the case of the contents of passengers' personal luggage.

#### *Article 16*

1. Goods sent from a Member State or from Cyprus for exhibition in another country and sold after the exhibition for importation into Cyprus or into a Member State shall benefit on importation into that State from the provisions of the Agreement on condition that the goods meet the requirements of this Protocol entitling them to be recognized as originating in the exporting country and provided that it is shown to the satisfaction of the customs authorities of the importing State that:

- (a) an exporter has consigned these goods from the territory of a Member State or from Cyprus to the country in which the exhibition is held and has exhibited them there;
- (b) the goods have been sold or otherwise disposed of by that exporter to someone in Cyprus or in a Member State;



- (c) the goods have been consigned during the exhibition or immediately thereafter to Cyprus or to a Member State in the condition in which they were sent for exhibition;
  - (d) the goods have not, since they were consigned for exhibition, been used for any purpose other than demonstration at the exhibition.
2. A movement certificate A.CY.1 must be produced to the customs authorities of the importing State in the normal manner. The name and address of the exhibition must be indicated thereon. Where necessary, additional documentary evidence of the nature of the goods and the conditions under which they have been exhibited may be required from the country where the exhibition was held.
3. Paragraph 1 shall apply to any trade, industrial, agricultural or crafts exhibition, fair or similar public show or display which is not organized for private purposes in shops or business premises with a view to the sale of foreign goods, and during which the goods remain under customs control.

#### *Article 17*

In order to ensure the proper application of this Title, the Member States and the Republic of Cyprus shall assist each other, through their respective customs administrations, for the purpose of checking the authenticity and correctness of A.CY.1 movement certificates and of exporters' declarations made on A.CY.2 forms.

The Association Council shall draw up any recommendations necessary for the application of this Protocol, especially of this Title, so that the methods of administrative cooperation may be applied in due course in the Member States and in the Republic of Cyprus.

### Title III

#### FINAL PROVISIONS

#### *Article 18*

The Member States and the Republic of Cyprus shall take all the measures necessary for the A.CY.1 movement certificates to be pro-

duced, in accordance with Article 11, as from the date of entry into force of the Agreement.

#### *Article 19*

The Republic of Cyprus, the Member States and the Community shall, each to the extent to which they are concerned, take the necessary steps to implement this Protocol.

#### *Article 20*

The explanatory notes, Lists A, B and C, the model of the A.CY.1 movement certificate and that of the A.CY.2 form annexed to this Protocol shall form an integral part of the latter.

#### *Article 21*

Goods which conform to the provisions of Title I and which, on the date of entry into force of the Agreement, are either being transported or are being held in a Member State or Cyprus under temporary warehouse procedure, in bonded warehouses or in free zones, including free ports and free bonded warehouses, may be allowed to benefit from the provisions of the Agreement, subject to the submission — within four months from that date — to the customs authorities of the importing state of an A.CY.1 movement certificate, issued retrospectively by the authorities of the exporting State, and of any documents that provide supporting evidence of direct transport.

## ANNEX I

### Explanatory Notes

#### *Note 1 — Article 1*

The terms 'in the Member States' or 'in Cyprus' shall also cover territorial waters.

Ships operating on the high seas, including 'factory ships' on which the fish caught is worked or processed, shall be considered as part of the Member State to which they belong or of Cyprus provided that they satisfy the conditions laid down in Explanatory Note 4.

#### *Note 2 — Article 1*

In order to determine whether goods originate in a Member State or in Cyprus, it shall not be necessary to establish whether the power and fuel, plant and equipment and machine tools used to obtain such goods originate or not in third countries.

#### *Note 3 — Article 1*

Packing shall be considered as forming a whole with the goods contained therein. This provision, however, shall not apply to packing which is not of the normal type for the article packed and which has intrinsic value of a durable nature apart from its function as packing.

#### *Note 4 — Article 2 (f)*

The term 'their vessels' shall apply only to vessels:

- which are registered in a Member State or in the Republic of Cyprus;
- which sail under the flag of a Member State or of the Republic of Cyprus;
- which are owned to an extent of at least 50% by nationals of Member States or the Republic of Cyprus, or by a company or firm with its head office in one of these States, of which the 'manager' or 'managers', chairman of the board of directors or of the supervisory board, and the majority of the members of such boards are nationals of a Member State or the Republic of Cyprus, and of which, in addition, in the case of partnerships or limited companies, at least half the capital

belongs to States party to the Agreement to public bodies or to nationals of the said States;

- of which the captain and officers are all nationals of the Member States or the Republic of Cyprus;
- of which at least 75% of the crew are nationals of the Member States or the Republic of Cyprus.

*Note 5 — Article 4*

'Ex factory price' shall mean the price paid to the manufacturer in whose undertaking sufficient working or processing is carried out. Where such working or processing is carried out successively in two or more undertakings, the price to be taken into account shall be that paid to the last manufacturer.

*Note 6 — Article 8*

Where an A.CY.1 movement certificate relates to goods originally imported from a Member State or Cyprus and re-exported in the same state, the new certificates issued by the re-exporting State must show in which country the original movement certificate was issued.

*Note 7 — Article 13*

After completing the A.CY.2 form, the exporter shall insert the words 'A.CY.2', followed by the serial number of the form used, either on the C 1 green label or on the C 2/C P 3 or C 2 M/C P 3 M customs declaration. The invoice concerning the goods contained in the consignment shall also contain the words 'A.CY.2' and the serial number of the form used.



## ANNEX II

## LIST A

**List of working or processing operations which result in a change of tariff heading without conferring the status of 'originating products' on the products undergoing such operations, or conferring this status only subject to certain conditions**

Products manufactured		Working or processing which does not confer the status of 'originating product'	Working or processing which confers the status of 'originating product' when the following conditions are met
CCT heading No	Description		
All heading Nos of the Common Customs Tariff	All products	<p>1. Operations intended to prevent deterioration of goods during carriage and storage (ventilation, spreading out, drying, chilling, placing in brine, in sulphur water or in other solutions, removal of damaged parts, and like operations)</p> <p>2. Simple operations consisting of removal of dust, sifting or screening, sorting, classifying, matching (including the making up of sets of articles), washing, painting, cutting up</p> <p>3. (a) Changes of packings, dividing up and assembling of parcels;</p> <p>(b) placing in bottles, flasks, bags, cases, boxes, fixing on cards or boards, etc., and all other simple packing operations</p>	

		<p>4. Affixing of marks, labels and other like distinguishing signs on the products or their packings</p> <p>5. Simple mixing of products, whether or not of different kinds, where one or more components of the mixture do not satisfy the conditions laid down by the Council of Association for acceptance as originating either in the Member States or in the Republic of Cyprus</p> <p>6. Simple assembly of parts of articles in order to constitute a complete article</p> <p>7. A combination of two or more operations referred to in items 1 to 6 above</p> <p>8. Slaughtering of animals</p>
02.06	Meat and edible meat offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked	Salting, placing in brine, drying or smoking of meat and edible meat offals of heading Nos 02.01 and 02.04
03.02	Fish, dried, salted, or in brine; smoked fish, whether or not cooked before or during the smoking process	Drying, salting, placing in brine of fish; smoking of fish, whether or not cooked
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened	Preserving, concentrating or adding sugar to milk or cream of heading No 04.01
04.03	Butter	Manufacture from milk or cream
04.04	Cheese and curd	Manufacture from products of heading Nos 04.01, 04.02 and 04.03
07.02	Vegetables (whether or not cooked), preserved by freezing	Freezing of vegetables

Products manufactured		Working or processing which does not confer the status of 'originating product'	Working or processing which confers the status of 'originating product' when the following conditions are met
CCT heading No	Description		
07.03	Vegetables provisionally preserved in brine, in sulphur water or in other preservative solutions, but not specially prepared for immediate consumption	Placing in brine or in other solutions of vegetables of heading No 07.01	
07.04	Dried, dehydrated or evaporated vegetables, whole, cut, sliced, broken or in powder, but not further prepared	Drying, dehydration, evaporation, cutting, grinding, powdering of vegetables of heading Nos 07.01 to 07.03	
08.10	Fruit (whether or not cooked), preserved by freezing, not containing added sugar	Freezing of fruit	
08.11	Fruit provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption	Placing in brine or in other solutions of fruit of heading Nos 08.01 to 08.09	
08.12	Fruit, dried, other than that falling within heading No 08.01, 08.02, 08.03, 08.04 or 08.05	Drying of fruit	
11.01	Cereal flours	Manufacture from cereals	
11.02	Cereal groats and cereal meal; other worked cereal grains (for example, rolled, flaked, polished, pearled or kibbled, but not further prepared), except husked, glazed, polished or broken rice; germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground	Manufacture from cereals	
11.03	Flours of the leguminous vegetables falling within heading No 07.05	Manufacture from dried leguminous vegetables	



11.04	Flours of the fruits falling within any heading in chapter 8	Manufacture from fruits of chapter 8
11.05	Flour, meal and flakes of potato	Manufacture from potatoes
11.06	Flour and meal of sago and of manioc, arrowroot, salep and other roots and tubers falling within heading No 07.06	Manufacture from products of heading No 07.06
11.07	Malt, roasted or not	Manufacture from cereals
11.08	Starches; inulin	Manufacture from cereals of chapter 10, or from potatoes or other products of chapter 7
11.09	Wheat gluten, whether or not dried	Manufacture from wheat or wheat flours
15.01	Lard, other pigfat and poultry fat, rendered or solvent-extracted	Manufacture from products of heading No 02.05
15.02	Fats of bovine cattle, sheep or goats, unrendered; rendered or solvent-extracted fats (including 'premier jus') obtained from those unrendered fats	Manufacture from products of heading Nos 02.01 and 02.06
15.04	Fats and oils, of fish and marine mammals, whether or not refined	Manufacture from fish or marine mammals caught by fishing vessels of third countries
15.06	Other animal oils and fats (including neat's-foot oil and fats from bones or waste)	Manufacture from products of chapter 2
ex 15.07	Fixed vegetable oils, fluid or solid, crude, refined or purified, but not including Chinawood and oiticica oils; myrtle wax and Japan wax; also not including oils for technical or industrial uses other than the manufacture of foodstuffs for human consumption	Manufacture from products of chapters 7 and 12

Products manufactured		Working or processing which does not confer the status of 'originating product'	Working or processing which confers the status of 'originating product' when the following conditions are met
CCT heading No	Description		
16.01	Sausages and the like, of meat, meat offal or animal blood	Manufacture from products of chapter 2	
16.02	Other prepared or preserved meat or meat offal	Manufacture from products of chapter 2	
16.04	Prepared or preserved fish, including caviar and caviar substitutes	Manufacture from products of chapter 3	
16.05	Crustaceans and molluscs, prepared or preserved	Manufacture from products of chapter 3	
17.02	Other sugar; sugar syrups; artificial honey (whether or not mixed with natural honey); caramel	Manufacture from any product	
17.04	Sugar confectionery, not containing cocoa	Manufacture from other products of chapter 17	
17.05	Flavoured or coloured sugars, syrups and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion	Manufacture from any product	
18.06	Chocolate and other food preparations containing cocoa	Manufacture from products of chapter 17 or manufacture in which the value of the cocoa in the bean used exceeds 40% of the value of the manufactured product	
19.02	Preparations of flour, meal, starch or malt extract, of a kind used as infant food or for dietetic or culinary purposes, containing less than 50% by weight of cocoa	Manufacture from cereals and derived products, meat, milk and sugars	

19.03	Macaroni, spaghetti and similar products	Manufacture from any product	
19.04	Tapioca and sago; tapioca and sago substitutes obtained from potato or other starches	Manufacture from any product	
19.05	Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (puffed rice, corn-flakes and similar products)	Manufacture from any product	
20.01	Vegetables and fruit, prepared or preserved by vinegar or acetic acid, with or without sugar, whether or not containing salt, spices or mustard	Preserving vegetables, fresh or frozen or preserved temporarily or preserved in vinegar	
20.02	Vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid	Preserving vegetables fresh or frozen	
20.03	Fruit preserved by freezing, containing added sugar		Manufacture from 'originating products' of chapters 8 and 17
20.04	Fruit, fruit-peel and parts of plants, preserved by sugar (drained, glacé or crystallized)		Manufacture from 'originating products' of chapters 8 and 17
ex 20.05	Jams, fruit jellies, marmalades, fruit purées and fruit pastes, being cooked preparations, containing added sugar		Manufacture from 'originating products' of chapters 8 and 17
20.06	Fruit otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or spirit: A. Nuts, including groundnuts, roasted  B. Other		Manufacture, without the addition of sugar or spirit, in which the value of the constituent 'originating products' of heading No 08.01, 08.05 or 12.01, represents at least 60% of the value of the manufactured product  Manufacture from 'originating products' of chapters 8, 17 and 22

Products manufactured		Working or processing which does not confer the status of 'originating product'	Working or processing which confers the status of 'originating product' when the following conditions are met
CCT heading No	Description		
ex 20.07	Fruit juices (including grape must), whether or not containing added sugar, but unfermented and not containing spirit		Manufacture from 'originating products' of chapters 8 and 17
ex 21.01	Roasted chicory; extracts, essences and concentrates thereof	Manufacture from chicory roots, fresh or dried	
ex 22.06	Vermouths	Manufacture from products of heading No 08.04, 20.07, 22.04 or 22.05	
22.08	Ethyl alcohol or neutral spirits, undenatured, of a strength of 80° or higher; denatured spirits (including ethyl alcohol and neutral spirits) of any strength	Manufacture from products of heading No 08.04, 20.07, 22.04 or 22.05	
22.09	Spirits (other than those of heading No 22.08); liqueurs and other spirituous beverages; compound alcoholic preparations (known as 'concentrated extracts') for the manufacture of beverages	Manufacture from products of heading No 08.04, 20.07, 22.04 or 22.05	
22.10	Vinegar and substitutes for vinegar	Manufacture from products of heading No 08.04, 20.07, 22.04 or 22.05	
ex 23.03	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors) of a protein content, calculated on the dry product, exceeding 40% by weight	Manufacture from maize or maize flour	
23.04	Oil-cake and other residues (except dregs) resulting from the extraction of vegetable oils	Manufacture from various products	

23.07	Sweetened forage; other preparations of a kind used in animal feeding	Manufacture from cereals and derived products, meat, milk, sugar and molasses	
ex 24.02	Cigarettes, cigars, smoking tobacco		Manufacture in which at least 70% by quantity of the products of heading No 24.01 used are originating products
ex 28.13	Hydrobromic acid	Any manufacture from products of heading No 28.01	
ex 28.19	Zinc oxide	Any manufacture from products of heading No 79.01	
28.27	Lead oxides; red lead and orange lead	Any manufacture from products of heading No 78.01	
ex 28.28	Lithium hydroxide	Any manufacture from products of heading No 28.42	
ex 28.29	Lithium fluoride	Any manufacture from products of heading No 28.28 or 28.42	
ex 28.30	Lithium chloride	Any manufacture from products of heading No 28.28 or 28.42	
ex 28.33	Bromides	Any manufacture from products of heading No 28.01 or 28.13	
ex 28.38	Aluminium sulphate	Any manufacture from products of heading No 28.20	
ex 28.42	Lithium carbonate	Any manufacture from products of heading No 28.28	
ex 29.02	Organic bromides	Any manufacture from products of heading No 28.01 or 28.13	
ex 29.02	Trichlorodi-(chlorophenyl)-ethane		Processing of ethanol into chloral and condensation of chloral with monochlorobenzene
ex 29.35	Pyridine; alphapicoline; betapicoline; gammapicoline		Processing of acetylene into acetaldehyde and processing of acetaldehyde into pyridine or picoline
ex 29.35	Vinylpyridine		Processing of acetaldehyde into picoline and processing of picoline into vinylpyridine

Products manufactured		Working or processing which does not confer the status of 'originating product'	Working or processing which confers the status of 'originating product' when the following conditions are met
CCT heading No	Description		
ex 29.38	Nicotinic acid (Vitamin PP)		Processing of acetaldehyde into betapicoline and processing of betapicoline into nicotinic acid
ex 30.03	Medicaments (including veterinary medicaments) containing antibiotics	Any manufacture from antibiotics of heading No 29.44	
31.05	Other fertilizers; goods of the present chapter in tablets, lozenges and similar prepared forms or in packings of a gross weight not exceeding 10 kg		Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
32.06	Colour lakes	Any manufacture from products of heading No 32.04 or 32.05	
32.07	Other colouring matter; inorganic products of a kind used as lumino-phores	Mixing of oxides or salts of chapter 28 with extenders such as barium sulphate, chalk, barium carbonate and satin white	
35.05	Dextrins and dextrin glues; soluble or roasted starches; starch glues	Manufacture from any product	
38.11	Disinfectants, insecticides, fungicides, weedkillers, anti-sprouting products, rat poisons and similar products, put up in forms or packings for sale by retail or as preparations or as articles (for example, sulphur-treated bands, wicks and candles, flypapers)		Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product

38.12	Prepared glazings, prepared dressings and prepared mordants, of a kind used in the textile, paper, leather or like industries	Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
38.13	Pickling preparations for metal surfaces; fluxes and other auxiliary preparations for soldering, brazing or welding; soldering, brazing or welding powders and pastes consisting of metal and other materials; preparations of a kind used as cores or coatings for welding rods and electrodes	Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
ex 38.14	Anti-knock preparations, oxidation inhibitors, gum inhibitors, viscosity improvers, anticorrosive preparations, and similar prepared additives for mineral oils, excluding prepared additives for lubricants	Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
38.15	Prepared rubber accelerators	Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
38.17	Preparations and charges for fire-extinguishers; charged fire-extinguishing grenades	Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
38.18	Composite solvents and thinners for varnishes and similar products	Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
ex 38.19	Chemical products and preparations of the chemical or allied industries (including those consisting of mixtures of natural products) not elsewhere specified or included; residual products of the chemical or allied industries, not elsewhere specified or included, excluding:	Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product

Products manufactured		Working or processing which does not confer the status of 'originating product'	Working or processing which confers the status of 'originating product' when the following conditions are met
CCT heading No	Description		
ex 38.19 (cont'd)	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Fusel oil and dipple's oil;</li> <li>— Naphthenic acids and their water-insoluble salts; esters of naphthenic acids;</li> <li>— Sulphonaphthenic acids and their water-insoluble salts; esters of sulphonaphthenic acids;</li> <li>— Petroleum sulphonates, excluding petroleum sulphonates of alkali metals, of ammonium or of ethanalamines; thiophenated sulphonic acids of oils obtained from bituminous minerals, and their salts;</li> <li>— mixed alkylbenzenes or mixed alkylnaphthalenes;</li> <li>— ion exchangers;</li> <li>— catalysts;</li> <li>— getters for vacuum tubes;</li> <li>— refractory cements, or mortars and similar preparations;</li> <li>— alkaline iron oxide for the purification of gas;</li> <li>— carbon (other than artificial graphite of heading No ex 38.01) in metal-graphite or other compounds, in the form of small plates, bars or other semi-manufactures</li> </ul>		



ex Chapter 39	Fabrics excluded from heading No 59.08 by Note 2 (A) of chapter 59		Manufacture from yarn
ex 39.02	Polymers	Any manufacture from monomers of chapter 29	
39.07	Articles of materials of the kinds described in heading Nos 39.01 to 39.06	Working of artificial plastic materials, cellulose ethers and esters, and artificial resins	
40.05	Plates, sheets and strip, of unvulcanized natural or synthetic rubber, other than smoked sheets and crepe sheets of heading No 40.01 or 40.02; granules of unvulcanized natural or synthetic rubber compounded ready for vulcanization; unvulcanized natural or synthetic rubber, compounded before or after coagulation either with carbon black (with or without the addition of mineral oil) or with silica (with or without the addition of mineral oil), in any form, of a kind known as masterbatch		Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
41.02	Bovine cattle leather (including buffalo leather) and equine leather, except leather falling within heading No 41.06, 41.07 or 41.08	Tanning of raw hides and skins of heading No 41.01	
41.03	Sheep and lamb skin leather, except leather falling within heading No 41.06, 41.07 or 41.08	Tanning of raw hides and skins of heading No 41.01	
41.04	Goat and kid skin leather, except leather falling within heading No 41.06, 41.07 or 41.08	Tanning of raw hides and skins of heading No 41.01	

Products manufactured		Working or processing which does not confer the status of 'originating product'	Working or processing which confers the status of 'originating product' when the following conditions are met
CCT heading No	Description		
41.05	Other kinds of leather, except leather falling within heading No 41.06, 41.07 or 41.08	Tanning of raw hides and skins of heading No 41.01	Varnishing or metallizing of leather of heading Nos 41.02 to 41.07 (other than leather of Indian cross-bred sheep and of Indian goat or kid, not further prepared than vegetable tanned, or if otherwise prepared obviously unsuitable for immediate use in the manufacture of leather articles), in which the value of the leather used does not exceed 50% of the value of the manufactured product
41.08	Patent leather and imitation patent leather; metallized leather		
43.03	Articles of furskin	Making up of furskin in plates, crosses and similar forms (heading No ex 43.02)	
44.21	Complete wooden packing cases; boxes, crates, drums and similar packings		Manufacture from boards not cut to size
45.03	Articles of natural cork		Manufacture from products of heading No 45.01
48.06	Paper and paperboard, ruled, lined or squared, but not otherwise printed, in rolls or sheets		Manufacture from paper pulp
48.14	Writing blocks, envelopes, letter cards, plain postcards, correspondence cards; boxes, pouches, wallets and writing compendiums, of paper or paperboard, containing only an assortment of paper stationery		Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product

48.15	Other paper and paperboard, cut to size or shape	Manufacture from paper pulp
48.16	Boxes, bags and other packing containers, of paper or paperboard	Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
50.04	Silk yarn, other than yarn of noil or other waste silk, not put up for retail sale	Manufacture from products of heading No 50.01
51.03	Yarn of man-made fibres (continuous), put up for retail sale	Manufacture from chemical products or textile pulp
51.04	Woven fabrics of man-made fibres continuous), including woven fabrics of monofil or strip of heading No 51.01 or 51.02	Manufacture from chemical products or textile pulp
53.06	Yarn of carded sheep's or lambs' wool (woollen yarn), not put up for retail sale	Manufacture from wool not carded or combed
53.07	Yarn of combed sheep's or lambs' wool (worsted yarn), not put up for retail sale	Manufacture from wool not carded or combed
53.08	Yarn of fine animal hair (carded or combed), not put up for retail sale	Manufacture from raw fine animal hair of heading No 53.02
53.09	Yarn of horsehair or of other coarse animal hair, not put up for retail sale	Manufacture from raw coarse animal hair of heading No 53.02 or from raw horsehair of heading No 05.03, not prepared
53.10	Yarn of sheep's or lambs' wool, of horsehair or of other animal hair (fine or coarse), put up for retail sale	Manufacture from products of heading No 05.03 or 53.01 to 53.04
53.11	Woven fabrics of sheep's or lambs' wool or of fine animal hair	Manufacture from products of heading Nos 53.01 to 53.05

Products manufactured		Working or processing which does not confer the status of 'originating product'	Working or processing which confers the status of 'originating product' when the following conditions are met
CCT heading No	Description		
54.04	Flax or ramie yarn, put up for retail sale		Manufacture from products of heading No 54.01 or 54.02
54.05	Woven fabrics of flax or of ramie		Manufacture from products of heading No 54.01 or 54.02
55.05	Cotton yarn, not put up for retail sale		Manufacture from products of heading No 55.01 or 55.03
55.06	Cotton yarn, put up for retail sale		Manufacture from products of heading No 55.01 or 55.03
55.07	Cotton gauze		Manufacture from products of heading No 55.01, 55.03 or 55.04
55.08	Terry towelling and similar terry fabrics, of cotton		Manufacture from products of heading No 55.01, 55.03 or 55.04
55.09	Other woven fabrics of cotton		Manufacture from products of heading No 55.01, 55.03 or 55.04
56.01	Man-made fibres (discontinuous), not carded, combed or otherwise prepared for spinning		Manufacture from chemical products or textile pulp
56.02	Continuous filament tow for the manufacture of man-made fibres (discontinuous)		Manufacture from chemical products or textile pulp
56.04	Man-made fibres (discontinuous or waste), carded, combed or otherwise prepared for spinning		Manufacture from chemical products or textile pulp
56.05	Yarn of man-made fibres (discontinuous or waste), not put up for retail sale		Manufacture from chemical products or textile pulp

56.06	Yarn of man-made fibres (discontinuous or waste), put up for retail sale	Manufacture from chemical products or textile pulp
56.07	Woven fabrics of man-made fibres (discontinuous or waste)	Manufacture from products of heading Nos 56.01 to 56.03
57.09	Woven fabrics of true hemp	Manufacture from products of heading No 57.01
57.10	Woven fabrics of jute or of other textile bast fibres of heading No 57.03	Manufacture from raw jute or from other raw textile bast fibres of heading No 57.03
57.11	Woven fabrics of other vegetable textile fibres	Manufacture from products of heading No 57.02 or 57.04
58.01	Carpets, carpeting and rugs, knotted (made up or not)	Manufacture from products of heading Nos 50.01 to 50.03, 51.01, 53.01 to 53.05, 54.01, 55.01 to 55.04, 56.01 to 56.03 or 57.01 to 57.04
58.02	Other carpets, carpeting, rugs, mats and matting, and 'Kelem', 'Schumacks' and 'Karamanie' rugs and the like (made up or not)	Manufacture from products of heading Nos 50.01 to 50.03, 51.01, 53.01 to 53.05, 54.01, 55.01 to 55.04, 56.01 to 56.03 or 57.01 to 57.04
58.04	Woven pile fabrics and chenille fabrics (other than terry towelling or similar terry fabrics of cotton falling within heading No 55.08 and fabrics falling within heading No 58.05)	Manufacture from products of heading Nos 50.01 to 50.03, 51.01, 53.01 to 53.05, 54.01, 55.01 to 55.04 or 56.01 to 56.03
58.05	Narrow woven fabrics, and narrow fabrics (bolduc) consisting of warp without weft assembled by means of an adhesive, other than goods falling within heading No 58.06	Manufacture from products of heading Nos 50.01 to 50.03, 51.01, 53.01 to 53.05, 54.01, 55.01 to 55.04, 56.01 to 56.03 or 57.01 to 57.04
58.06	Woven labels, badges and the like, not embroidered, in the piece, in strips or cut to shape or size	Manufacture from products of heading Nos 50.01 to 50.03, 51.01, 53.01 to 53.05, 54.01, 55.01 to 55.04 or 56.01 to 56.03

Products manufactured		Working or processing which does not confer the status of 'originating product'	Working or processing which confers the status of 'originating product' when the following conditions are met
CCT heading No	Description		
58.08	Tulle and other net fabrics (but not including woven, knitted or crocheted fabrics), plain		Manufacture from products of heading Nos 50.01 to 50.03, 51.01, 53.01 to 53.05, 54.01, 55.01 to 55.04 or 56.01 to 56.03
ex 58.09	Tulle and other net fabrics (but not including woven, knitted or crocheted fabrics), figured; mechanically made lace, in the piece, in strips or in motifs		Manufacture from products of heading Nos 50.01 to 50.03, 51.01, 53.01 to 53.05, 54.01, 55.01 to 55.04 or 56.01 to 56.03
59.04	Twine, cordage, ropes and cables, plaited or not		Manufacture either from natural fibres or from chemical products or textile pulp
59.05	Nets and netting made of twine, cordage or rope, and made up fishing nets of yarn, twine, cordage or rope		Manufacture either from natural fibres or from chemical products or textile pulp
59.06	Other articles made from yarn, twine, cordage, rope or cables, other than textile fabrics and articles made from such fabrics		Manufacture either from natural fibres or from chemical products or textile pulp
59.07	Textile fabrics coated with gum or amylaceous substances, of a kind used for the outer covers of books and the like; tracing cloth; prepared painting canvas; buckram and similar fabrics for hat foundations and similar uses		Manufacture from yarn

59.08	Textile fabrics impregnated, coated, covered or laminated with preparations of cellulose derivatives or of other artificial plastic materials	Manufacture from yarn
59.09	Textile fabrics coated or impregnated with oil or preparations with a basis of drying oil	Manufacture from yarn
59.10	Linoleum and materials prepared on a textile base in a similar manner to linoleum, whether or not cut to shape or of a kind used as floor coverings; floor coverings consisting of a coating applied on a textile base, cut to shape or not	Manufacture from yarn
59.11	Rubberized textile fabrics, other than rubberized knitted or crocheted goods	Manufacture from yarn
59.12	Textile fabrics otherwise impregnated or coated; painted canvas being theatrical scenery, studio back-cloths or the like	Manufacture from yarn
59.13	Elastic fabrics and trimmings (other than knitted or crocheted goods) consisting of textile materials combined with rubber threads	Manufacture from single yarn
59.15	Textile hosepiping and similar tubing, with or without lining, armour or accessories of other materials	Manufacture from single yarn
59.16	Transmission, conveyor or elevator belts or belting of textile material, whether or not strengthened with metal or other material	Manufacture from single yarn

Products manufactured		Working or processing which does not confer the status of 'originating product'	Working or processing which confers the status of 'originating product' when the following conditions are met
CCT heading No	Description		
59.17	Textile fabrics and textile articles, of a kind commonly used in machinery or plant		Manufacture from products of heading Nos 50.01 to 50.03, 51.01, 53.01 to 53.05, 54.01, 55.01 to 55.04, 56.01 to 56.03 or 57.01 to 57.04
Chapter 60	Knitted and crocheted goods: — Man-made fibres (continuous or discontinuous) — Other		Manufacture from products of heading Nos 56.01 to 56.03, from chemical products or textile pulp Manufacture from carded or combed natural fibres
61.01	Men's and boys' outer garments		Manufacture from yarn or unbleached textile fabrics
61.02	Women's, girls' and infants' outer garments		Manufacture from yarn or unbleached textile fabrics
61.03	Men's and boys' under garments, including collars, shirt fronts and cuffs		Manufacture from yarn or unbleached textile fabrics
61.04	Women's, girls' and infants' under garments		Manufacture from yarn or unbleached textile fabrics
61.05	Handkerchiefs		Manufacture from yarn
61.06	Shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like		Manufacture from yarn
61.07	Ties, bow ties and cravats		Manufacture from yarn
61.08	Collars, tuckers, fallals, bodice-fronts, jabots, cuffs, flounces, yokes and similar accessories and trimmings for women's and girls' garments		Manufacture from yarn



61.09	Corsets, corset-belts, suspender-belts, brassières, braces, suspenders, garters and the like (including such articles of knitted or crocheted fabric), whether or not elastic		Manufacture from yarn
61.10	Gloves, mittens, mitts, stockings, socks and sockettes, not being knitted or crocheted goods		Manufacture from yarn
61.11	Made up accessories for articles of apparel (for example, dress shields, shoulder and other pads, belts, muffs, sleeve protectors, pockets)		Manufacture from yarn
ex 62.01	Travelling rugs and blankets other than electrically heated		Manufacture from unbleached yarn of chapters 50 to 56
62.02	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen; curtains and other furnishing articles		Manufacture from single unbleached yarn
62.03	Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods		Manufacture from yarn
62.04	Tarpaulins, sails, awnings, sunblinds, tents and camping goods		Manufacture from single unbleached yarn
62.05	Other made up textile articles (including dress patterns)		Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 40% of the value of the manufactured product
64.01	Footwear with outer soles and uppers of rubber or artificial plastic material	Manufacture from assemblies (eg uppers affixed to inner soles or to other bottom parts and without outer soles), of any material except metal	
ex 64.02	Footwear with uppers of leather	Manufacture from assemblies (eg uppers affixed to inner soles or to other bottom parts and without outer soles), of any material except metal	

CCT heading No	Products manufactured		Working or processing which does not confer the status of 'originating product'	Working or processing which confers the status of 'originating product' when the following conditions are met
	Description			
ex 64.02	Footwear other than with uppers of leather		Manufacture from assemblies (eg uppers affixed to inner soles or to other bottom parts and without outer soles), of any material except metal	
64.03	Footwear with outer soles of wood or cork		Manufacture from assemblies (eg uppers affixed to inner soles or to other bottom parts and without outer soles), of any material except metal	
64.04	Footwear with outer soles of other materials		Manufacture from assemblies (eg uppers affixed to inner soles or to other bottom parts and without outer soles), of any material except metal	
65.03	Felt hats and other felt headgear, being headgear made from the felt hoods and plateaux falling within heading No 65.01, whether or not lined or trimmed			Manufacture from fibre
65.05	Hats and other headgear (including hair nets), knitted or crocheted, or made up from lace, felt or other textile fabric in the piece (but not from strips), whether or not lined or trimmed			Manufacture from yarn
66.01	Umbrellas and sunshades (including walking-stick umbrellas, umbrella tents, and garden and similar umbrellas)			Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product

ex 68.04 } ex 68.05 } ex 68.06 }	Articles of artificial abrasives with a basis of silicon carbide	Any manufacture from silicon carbide (heading No ex 28.56)	
ex 70.07	Cast or rolled glass (including flashed or wired glass) cut to shape other than rectangular shape, or bent or otherwise worked (for example, edge worked or engraved), whether or not surface ground or polished; multiple-walled insulating glass	Manufacture from drawn, cast or rolled glass of heading Nos 70.04 to 70.06	
70.08	Safety glass consisting of toughened or laminated glass; shaped or not	Manufacture from drawn, cast or rolled glass of heading Nos 70.04 to 70.06	
70.09	Glass mirrors (including rear-view mirrors), unframed, framed or backed	Manufacture from drawn, cast or rolled glass of heading Nos 70.04 to 70.06	
71.15	Articles consisting of, or incorporating, pearls, precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed)		Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
73.12	Hoop and strip, of iron or steel, hot-rolled or cold-rolled	Cutting without rolling of iron or steel coils of heading No 73.08	
73.13	Sheets and plates, of iron or steel, hot-rolled or cold-rolled	Cutting without rolling of iron or steel coils of heading No 73.08	
74.03	Wrought bars, rods, angles, shapes and sections, of copper; copper wire		Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
74.04	Wrought plates, sheets and strip, of copper		Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product

CCT heading No	Products manufactured	Working or processing which does not confer the status of 'originating product'	Working or processing which confers the status of 'originating product' when the following conditions are met
	Description		
74.05	Copper foil (whether or not embossed, cut to shape, perforated, coated, printed, or backed with paper or other reinforcing material), of a thickness (excluding any backing) not exceeding 0.15 mm		Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
74.06	Copper powders and flakes		Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
74.07	Tubes and pipes and blanks therefor, of copper; hollow bars of copper		Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
74.08	Tube and pipe fittings (for example, joints, elbows, sockets and flanges), of copper		Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
74.09	Reservoirs, tanks, vats and similar containers, for any material (other than compressed or liquefied gas), of copper, of a capacity exceeding 300 l, whether or not lined or heat-insulated, but not fitted with mechanical or thermal equipment		Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product

74.10	Stranded wire, cables, cordage, ropes, plaited bands and the like, of copper wire, but excluding insulated electric wires and cables	Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
74.11	Gauze, cloth, grill, netting, fencing, reinforcing fabric and similar materials (including endless bands), of copper wire	Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
74.12	Expanded metal, of copper	Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
74.13	Chain and parts thereof, of copper	Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
74.14	Nails, tacks, staples, hook-nails, spiked cramps, studs, spikes and drawing pins, of copper, or of iron or steel with heads of copper	Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
74.15	Bolts and nuts (including bolt ends and screw studs), whether or not threaded or tapped, and screws (including screw hooks and screw rings), of copper; rivets, cotters, cotter-pins, washers and spring washers, of copper	Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
74.16	Springs, of copper	Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
74.17	Cooking and heating apparatus of a kind used for domestic purposes, not electrically operated, and parts thereof, of copper	Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
74.18	Other articles of a kind commonly used for domestic purposes, sanitary ware for indoor use, and parts of such articles and ware, of copper	Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product

Products manufactured		Working or processing which does not confer the status of 'originating product'	Working or processing which confers the status of 'originating product' when the following conditions are met
CCT heading No	Description		
74.19	Other articles of copper		Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
75.02	Wrought bars, rods, angles, shapes, and sections of nickel; nickel wire		Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
75.03	Wrought plates, sheets and strip, of nickel; nickel foil; nickel powders and flakes		Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
75.04	Tubes and pipes and blanks therefor, of nickel; hollow bars, and tube and pipe fittings (for example, joints, elbows, sockets and flanges), of nickel		Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
75.05	Electro-plating anodes, of nickel, wrought or unwrought, including those produced by electrolysis		Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
75.06	Other articles of nickel		Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
76.02	Wrought bars, rods, angles, shapes and sections, of aluminium; aluminium wire		Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
76.03	Wrought plates, sheets and strip, of aluminium, of a thickness of more than 0.20 mm		Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product

76.04	Aluminium foil (whether or not embossed, cut to shape, perforated, coated, printed, or backed with paper or other reinforcing material), of a thickness (excluding any backing) not exceeding 0.20 mm	Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
76.05	Aluminium powders and flakes	Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
76.06	Tubes and pipes and blanks therefor, of aluminium; hollow bars of aluminium	Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
76.07	Tube and pipe fittings (for example, joints, elbows, sockets and flanges), of aluminium	Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
76.08	Structures, parts of structures (for example, hangars and other buildings, bridges and bridge-sections, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, door and window frames, balustrades, pillars and columns), of aluminium; plates, rods, angles, shapes, sections, tubes and the like, prepared for use in structures, of aluminium	Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product

Products manufactured		Working or processing which does not confer the status of 'originating product'	Working or processing which confers the status of 'originating product' when the following conditions are met
CCT heading No	Description		
76.09	Reservoirs, tanks, vats and similar containers, for any material (other than compressed or liquefied gas), of aluminium, of a capacity exceeding 300 l, whether or not lined or heat-insulated, but not fitted with mechanical or thermal equipment		Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
76.10	Casks, drums, cans, boxes and similar containers (including rigid and collapsible tubular containers), of aluminium, of a description commonly used for the conveyance or packing of goods		Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
76.11	Containers of aluminium for compressed or liquefied gas		Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
76.12	Stranded wire, cables, cordage, ropes, plaited bands and the like, of aluminium wire, but excluding insulated electric wires and cables		Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
76.13	Gauze, cloth, grill, netting, reinforcing fabric and similar materials, of aluminium wire		Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
76.14	Expanded metal, of aluminium		Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
76.15	Articles of a kind commonly used for domestic purposes, sanitary ware for indoor use, and parts of such articles and ware, of aluminium		Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product



76.16	Other articles of aluminium	Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
77.02	Wrought bars, rods, angles, shapes and sections, of magnesium; magnesium wire; wrought plates, sheets and strip, of magnesium; magnesium foil; raspings and shavings of uniform size, powders and flakes, of magnesium; tubes and pipes and blanks therefor, of magnesium; hollow bars of magnesium	Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
77.03	Other articles of magnesium	Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
78.02	Wrought bars, rods, angles, shapes and sections, of lead; lead wire	Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
78.03	Wrought plates, sheets and strip, of lead	Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
78.04	Lead foil (whether or not embossed, cut to shape, perforated, coated, printed, or backed with paper or other reinforcing material), of a weight (excluding any backing) not exceeding 1 700 g/m <sup>2</sup> ; lead powders and flakes	Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
78.05	Tubes and pipes and blanks therefor, of lead; hollow bars, and tube and pipe fittings (for example, joints, elbows, sockets, flanges and S-bends), of lead	Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
78.06	Other articles of lead	Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product

Products manufactured		Working or processing which does not confer the status of 'originating product'	Working or processing which confers the status of 'originating product' when the following conditions are met
CCT heading No	Description		
79.02	Wrought bars, rods, angles, shapes and sections, of zinc; zinc wire		Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
79.03	Wrought plates, sheets and strip, of zinc; zinc foil; zinc powders and flakes		Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
79.04	Tubes and pipes and blanks therefor, of zinc; hollow bars, and tube and pipe fittings (for example, joints, elbows, sockets and flanges), of zinc		Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
79.05	Gutters, roof capping, skylight frames, and other fabricated building components, of zinc		Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
79.06	Other articles of zinc		Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
80.02	Wrought bars, rods, angles, shapes and sections, of tin; tin wire		Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
80.03	Wrought plates, sheets and strip, of tin of a weight exceeding 1 kg/m <sup>2</sup>		Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product

80.04	Tin foil (whether or not embossed, cut to shape, perforated, coated, printed, or backed with paper or other reinforcing material), of a weight (excluding any backing) not exceeding 1 kg/m <sup>2</sup> ; tin powders and flakes	Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
80.05	Tubes and pipes and blanks therefor, of tin; hollow bars, and tube and pipe fittings (for example, joints, elbows, sockets and flanges) of tin	Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
82.05	Interchangeable tools for hand tools, for machine tools or for power-operated hand tools (for example, for pressing, stamping, drilling, tapping, threading, boring, broaching, milling, cutting, turning, dressing, morticing or screw-driving), including dies for wire drawing, extrusion dies for metal, and rock drilling bits	Assembly in which the value of the components and parts does not exceed 40% of the value of the manufactured product
82.06	Knives and cutting blades, for machines or for mechanical appliances	Assembly in which the value of the components and parts does not exceed 40% of the value of the manufactured product
ex Chapter 84	Boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof, excluding refrigerators and refrigerating equipment (electrical and other) of heading No 84.15 and excluding sewing machines and furniture specially designed for sewing machines, of heading No ex 84.41	Assembly in which the value of the components and parts does not exceed 40% of the value of the manufactured product

Products manufactured		Working or processing which does not confer the status of 'originating product'	Working or processing which confers the status of 'originating product' when the following conditions are met
CCT heading No	Description		
84.15	Refrigerators and refrigerating equipment (electrical and other)		Assembly in which the value of the 'non-originating' components and parts does not exceed 40% of the value of the manufactured product, provided that at least 50% by value of the components and parts <sup>(1)</sup> are 'originating' products
ex 84.41	Sewing machines; furniture specially designed for sewing machines		Assembly in which the value of the 'non-originating' components and parts does not exceed 40% of the value of the manufactured product, provided that: <ul style="list-style-type: none"> <li>— at least 50% by value of the components and parts <sup>(1)</sup> for the assembly of the head (motor excluded) are 'originating products', and</li> <li>— the thread tension, crochet and zigzag mechanisms are 'originating products'</li> </ul>
ex Chapter 85	Electrical machinery and equipment; parts thereof, excluding products of heading Nos 85.14 and 85.15		Assembly in which the value of the components and parts does not exceed 40% of the value of the manufactured product
85.14	Microphones and stands therefor, loudspeakers; audio-frequency electric amplifiers		Assembly in which the value of the 'non-originating' components and parts does not exceed 40% of the value of the manufactured product, provided that: <ul style="list-style-type: none"> <li>— at least 50% by value of the components and parts <sup>(1)</sup> are 'originating products' and</li> <li>— all the transistors are 'originating products'</li> </ul>

85.15	Radiotelegraphic and radiotelephonic transmission and reception apparatus; radiobroadcasting and television transmission and reception apparatus (including receivers incorporating sound recorders or reproducers) and television cameras; radio navigational aid apparatus, radar apparatus and radio remote control apparatus	<p>Assembly in which the value of the 'non-originating' components and parts does not exceed 40% of the value of the manufactured products, provided that:</p> <p>— at least 50% by value of the components and parts <sup>(1)</sup> are 'originating products'</p>
Chapter 86	Railway and tramway locomotives, rolling-stock and parts thereof; railway and tramway track fixtures and fittings; traffic signalling equipment of all kinds (not electrically powered)	<p>Assembly in which the value of the components and parts does not exceed 40% of the value of the manufactured product</p>
ex Chapter 87	Vehicles, other than railway or tramway rolling-stock, and parts thereof, excluding products of heading No 87.09	<p>Assembly in which the value of the components and parts does not exceed 40% of the value of the manufactured product</p>
87.09	Motor-cycles, auto-cycles and cycles fitted with an auxiliary motor, with or without side-cars; side-cars of all kinds	<p>Assembly in which the value of the 'non-originating' components and parts does not exceed 40% of the value of the manufactured product, provided that at least 50% by value of the components and parts <sup>(1)</sup> are 'originating products'</p>

(1) In determining the value of components and parts the following must be taken into account:

(a) in respect of 'originating' components and parts, the first verifiable price which was paid for them, or which would be paid in case of sale, in the territory of the State where assembly is carried out;

(b) in respect of other components and parts, the provisions of Article 4 of this Protocol on:

- the value of imported products,
- the value of products of undetermined origin.

Products manufactured		Working or processing which does not confer the status of 'originating product'	Working or processing which confers the status of 'originating product' when the following conditions are met
CCT heading No	Description		
ex Chapter 90	Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical and surgical instruments and apparatus and parts thereof, except products of heading Nos 90.05, 90.07, 90.08, 90.12 and 90.26		Assembly in which the value of the components and parts does not exceed 40% of the value of the manufactured product
90.05	Refracting telescopes (monocular and binocular), prismatic or not		Assembly in which the value of the 'non-originating' components and parts does not exceed 40% of the value of the manufactured product, provided that at least 50% by value of the components and parts (1) are 'originating products'
90.07	Photographic cameras; photographic flashlight apparatus		Assembly in which the value of the 'non-originating' components and parts does not exceed 40% of the value of the manufactured product, provided that at least 50% by value of the components and parts (1) are 'originating products'
90.08	Cinematographic cameras, projectors, sound recorders and sound reproducers; any combination of these articles		Assembly in which the value of the 'non-originating' components and parts does not exceed 40% of the value of the manufactured product, provided that at least 50% by value of the components and parts (1) are 'originating products'
90.12	Compound optical microscopes, whether or not provided with means for photographing or projecting the image		Assembly in which the value of the 'non-originating' components and parts does not exceed 40% of the value of the manufactured product, provided that at least 50% by value of the components and parts (1) are 'originating products'

90.26	Gas, liquid and electricity supply or production meters; calibrating meters therefor	Assembly in which the value of the 'non-originating' components and parts does not exceed 40% of the value of the manufactured product, provided that at least 50% by value of the components and parts (1) are 'originating products'
ex Chapter 91	Clocks and watches and parts thereof, excluding products of heading Nos 91.04 and 91.08	Assembly in which the value of the components and parts does not exceed 40% of the value of the manufactured product
91.04	Other clocks	Assembly in which the value of the 'non-originating' components and parts does not exceed 40% of the value of the manufactured product, provided that at least 50% by value of the components and parts (1) are 'originating products'
91.08	Clock movements, assembled	Assembly in which the value of the 'non-originating' components and parts does not exceed 40% of the value of the manufactured product, provided that at least 50% by value of the components and parts (1) are 'originating products'
ex Chapter 92	Musical instruments; sound recorders and reproducers; television image and sound recorders and reproducers, magnetic; parts and accessories of such articles, excluding products of heading No 92.11	Assembly in which the value of the components and parts does not exceed 40% of the value of the manufactured product

- (1) In determining the value of components and parts the following must be taken into account:
- (a) in respect of 'originating' components and parts, the first verifiable price which was paid for them, or which would be paid in case of sale, in the territory of the State where assembly is carried out;
  - (b) in respect of other components and parts, the provisions of Article 4 of this Protocol on:
    - the value of imported products,
    - the value of products of undetermined origin.

CCT heading No	Products manufactured Description	Working or processing which does not confer the status of 'originating product'	Working or processing which confers the status of 'originating product' when the following conditions are met
92.11	Gramophones, dictating machines and other sound recorders and reproducers, including record-players and tape decks, with or without soundheads; television image and sound recorders and reproducers, magnetic		<p>Assembly in which the value of 'non-originating' components and parts does not exceed 40% of the value of the manufactured product, provided that:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— at least 50% of the components and parts <sup>(1)</sup> are 'originating products', and</li> <li>— all the transistors are 'originating products'</li> </ul>
ex 93.07	Lead shot prepared for sporting ammunition		Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
96.02	Other brooms and brushes (including brushes of a kind used as parts of machines); paint rollers; squeegees (other than roller squeegees) and mops		Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
97.03	Other toys; working models of a kind used for recreational purposes		Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
98.01	Buttons and button moulds, studs, cuff-links, and press-fasteners, including snap-fasteners and press-studs; blanks and parts of such articles		Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
98.08	Typewriter and similar ribbons, whether or not on spools; ink-pads, with or without boxes		Manufacture in which the value of the constituent products does not exceed 50% of the value of the manufactured product
ex 98.15	Vacuum flasks and other vacuum vessels, complete with cases		Manufacture from products of heading No 70.12



- 
- (4) In determining the value of components and parts the following must be taken into account:
- (a) in respect of 'originating' components and parts, the first verifiable price which was paid for them, or which would be paid in case of sale, in the territory of the State where assembly is carried out;
  - (b) in respect of other components and parts, the provisions of Article 4 of this Protocol on:
    - the value of imported products,
    - the value of products of undetermined origin.
-

## ANNEX III

## LIST B

**List of working or processing operations which do not result in a change of tariff heading but which do confer the status of 'originating products' on the products undergoing such operations**

Products manufactured		Working or processing which confers the status of 'originating product'
CCT heading No	Description of goods	
ex 15.10	Fatty alcohols	Incorporation of 'non-originating' components and parts in machinery, mechanical appliances, etc., of chapters 84 to 92 does not make such products lose their status of 'originating product', provided that the value of these components and parts does not exceed 5% of the value of the manufactured product Manufacture from fatty acids Manufacture from mustard flour Manufacture from alcohol obtained exclusively by distilling cereals and in which the value of the constituent 'non-originating products' does not exceed 15% of the value of the manufactured product Crushing and calcination or powdering of earth colours Sawing into slabs or sections, polishing, grinding and cleaning of marble, of a thickness greater than 25 cm including marble not further worked than roughly split, roughly squared, or squared by sawing Sawing of granite, porphyry, basalt, sandstone and other monumental and building stone, of a thickness greater than 25 cm, including such stone not further worked than roughly split, roughly squared or squared by sawing Calcination of unworked dolomite
ex 21.03	Prepared mustard	
ex 22.09	Whisky of an alcoholic strength of less than 50°	
ex 25.09	Earth colours, calcined or powdered	Crushing and calcination or powdering of earth colours Sawing into slabs or sections, polishing, grinding and cleaning of marble, of a thickness greater than 25 cm including marble not further worked than roughly split, roughly squared, or squared by sawing
ex 25.15	Marble not further worked than squared by sawing, of a thickness of 25 cm or less	
ex 25.16	Granite, porphyry, basalt, sandstone and other monumental and building stone, of a thickness of 25 cm or less, not further worked than roughly squared by sawing	Sawing of granite, porphyry, basalt, sandstone and other monumental and building stone, of a thickness greater than 25 cm, including such stone not further worked than roughly split, roughly squared or squared by sawing Deterpensation of essential oils other than of citrus fruits
ex 25.18	Calcined dolomite, agglomerated dolomite (including tarred dolomite)	
ex 33.01	Essential oils other than of citrus fruits, terpenoles	

ex 38.05	Refined tall oil	Refining of crude tall oil
ex 38.07	Sulphate turpentine, purified	Purification, comprising distillation and refining of crude sulphate turpentine
ex 40.01	Plates of crepe rubber for soles	Lamination of crepe sheets of natural rubber
ex 40.07	Rubber thread and cord, textile-covered	Manufacture from rubber thread or cord
ex 41.01	Sheep and lamb skins without the wool	Removing of wool from sheep and lamb skins
ex 41.03	Retanned sheep skin leather of Indian cross-bred sheep	Retanning of Indian cross-bred sheep skin leather not further prepared than tanned
ex 41.04	Retanned Indian goat or kid skin leather	Retanning of Indian goat or kid skin leather not further prepared than tanned
ex 43.02	Assembled furskins	Bleaching, dyeing, dressing, cutting and assembly of tanned or dressed furskin
ex 50.09	Printed fabrics	Printing accompanied by finishing operations (bleaching, dressing, drying, steaming, burling, mending, impregnating, sanforizing, mercerizing) of fabrics the value of which does not exceed 47.5% of the value of the finished product
ex 50.10		
ex 51.04		
ex 53.11		
ex 53.12		
ex 53.13		
ex 54.05		
ex 55.07		
ex 55.08	Articles of slate, including articles of agglomerated slate	Manufacture of articles of slate
ex 56.07		
ex 68.03	Articles of asbestos; articles of mixtures with a basis of asbestos or of mixtures with a basis of asbestos and magnesium carbonate	Manufacture of articles of asbestos or of mixtures with a basis of asbestos, or of mixtures with a basis of asbestos and magnesium carbonate
ex 68.13	Articles of mica, including bonded mica splittings on a support of paper or fabric	Manufacture of articles of mica
ex 70.10	Cut glass bottles	Cutting of bottles the value of which does not exceed 50% of the value of the manufactured product
ex 70.13	Cut glassware (other than articles falling within heading No 70.19) of a kind commonly used for table, kitchen, toilet or office purposes, for indoor decoration, or for similar uses	Cutting of glassware the value of which does not exceed 50% of the value of the manufactured product
ex 70.20	Articles made from glass fibre	Manufacture from unworked glass fibre

Products manufactured		Working or processing which confers the status of 'originating product'
CCT heading No	Description of goods	
ex 71.02	Precious and semi-precious stones, cut or otherwise worked, but not mounted, set or strung (except ungraded stones temporarily strung for convenience of transport)	Manufacture from unworked precious or semi-precious stones
ex 71.03	Synthetic or reconstructed precious or semi-precious stones, cut or otherwise worked, but not mounted, set or strung (except ungraded stones temporarily strung for convenience of transport)	Manufacture from unworked synthetic or reconstructed precious or semi-precious stones
ex 71.05	Silver, including silver gilt and platinum-plated silver, semi-manufactured	Rolling, drawing, beating or grinding of unwrought silver and silver alloys
ex 71.06	Rolled silver, semi-manufactured	Rolling, drawing, beating or grinding of unworked rolled silver
ex 71.07	Gold, including platinum-plated gold, semi-manufactured	Rolling, drawing, beating or grinding of unwrought gold, including platinum-plated gold
ex 71.08	Rolled gold on base metal or silver, semi-manufactured	Rolling, drawing, beating or grinding of unworked rolled gold on base metal or silver
ex 71.09	Platinum and other metals of the platinum group, semi-manufactured	Rolling, drawing, beating or grinding of unwrought platinum and other metals of the platinum group
ex 71.10	Rolled platinum or other platinum group metals, on base metal or precious metal, semi-manufactured	Rolling, drawing, beating or grinding of unworked rolled platinum or other platinum group metals on base metal or precious metal
73.15	Alloy steel and high carbon steel in the forms mentioned in heading Nos 73.06 to 73.14	Manufacture from alloy steel and high carbon steel in the forms mentioned in heading Nos 73.06 to 73.14 involving conversion from one of the under-mentioned categories to another: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ingots, blooms, billets, slabs and sheet bars</li> <li>2. Roughly forged pieces</li> <li>3. Coils for re-rolling; universal plates</li> </ol>

		4. Bars and rods (including wire rod and hollow mining drill steel) and angles, shapes and sections
		5. Hoop and strip
		6. Sheets and plates
		7. Wire, whether or not coated, but not insulated
ex 74.01	Unrefined copper (blister copper and other)	Smelting of copper matte
ex 74.01	Refined copper	Fire-refining or electrolytic refining of unrefined copper (blister copper and other), copper waste or scrap
ex 74.01	Copper alloys	Fusion and thermal treatment of refined copper, copper waste or scrap
ex 75.01	Unwrought nickel (excluding electro-plating anodes falling within heading No 75.05)	Refining by electrolysis, by fusion or chemically, of nickel mattes, nickel speiss and other intermediate products of nickel metallurgy
ex 77.04	Beryllium, wrought, and articles of beryllium	Rolling, drawing or grinding of unwrought beryllium, the value of which does not exceed 50% of the value of the manufactured product
ex 81.01	Tungsten, wrought, and articles thereof	Manufacture from unwrought tungsten, the value of which does not exceed 50% of the value of the manufactured product
ex 81.02	Molybdenum, wrought, and articles thereof	Manufacture from unwrought molybdenum, the value of which does not exceed 50% of the value of the manufactured product
ex 81.03	Tantalum, wrought, and articles thereof	Manufacture from unwrought tantalum, the value of which does not exceed 50% of the value of the manufactured product
ex 81.04	Other base metals, wrought, and articles thereof	Manufacture from other base metals, unwrought, the value of which does not exceed 50% of the value of the manufactured product
ex 84.06	Internal combustion piston engines	Assembly in which the value of the components and parts does not exceed 40% of the value of the manufactured product

Products manufactured		Working or processing which confers the status of 'originating product'
CCT heading No	Description of goods	
ex 84.08	Other engines and motors, excluding reaction engines and gas turbines	Assembly in which the value of the 'non-originating' components and parts does not exceed 40% of the value of the manufactured product, provided that at least 50% by value of the components and parts <sup>(1)</sup> are 'originating products'
ex 84.41	Sewing machines; furniture specially designed for sewing machines	Assembly in which the value of the 'non-originating' components and parts does not exceed 40% of the value of the manufactured product, provided that: — at least 50% by value of the components and parts <sup>(1)</sup> used for assembly of the head (motor excluded) are 'originating products' and — the thread tension, crochet and zigzag mechanisms are 'originating products'
ex 95.01	Articles of tortoiseshell	Manufacture from worked tortoiseshell
ex 95.02	Articles of mother of pearl	Manufacture from worked mother of pearl
ex 95.03	Articles of ivory	Manufacture from worked ivory
ex 95.04	Articles of bone	Manufacture from worked bone
ex 95.05	Articles of horn, coral (natural or agglomerated) or of other animal carving material	Manufacture from worked horn, coral (natural or agglomerated) or other animal carving material
ex 95.06	Articles of vegetable carving material (for example, corozo)	Manufacture from worked vegetable carving material (for example, corozo)
ex 95.07	Articles of jet (and mineral substitutes for jet), amber, meerschaum, agglomerated amber and agglomerated meerschaum	Manufacture from worked jet (and mineral substitutes for jet), amber, meerschaum, agglomerated amber and agglomerated meerschaum
ex 98.11	Smoking pipes, pipe bowls	Manufacture from roughly shaped blocks of wood or root

(1) In determining the value of components and parts the following must be taken into account:

- (a) in respect of 'originating' components and parts, the first verifiable price which was paid for them, or which would be paid in case of sale, in the territory of the country where assembly is carried out;
- (b) in respect of other components and parts, the provisions of Article 4 of this Protocol on:
  - the value of imported products,
  - the value of products of undetermined origin.

## ANNEX IV

### LIST C

#### List of products temporarily excluded from the scope of this Protocol

CCT heading No	Description
ex 27.07	Similar aromatic oils as defined in Note 2 to Chapter 27, of which more than 65% by volume distils at a temperature of up to 250 C (including mixtures of petroleum spirit and benzol), intended for use as power or heating fuels
27.09 to 27.16	} Mineral oils and products of their distillation; bituminous substances; mineral waxes
ex 29.01	
	Hydrocarbons:
	— Acyclic
	— Cyclanes and cyclenes, excluding azulenes
	— Benzene, toluene, xylenes
	intended for use as power or heating fuels
ex 34.03	Lubricating preparations containing petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals, but not including preparations containing 70% or more by weight of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals
ex 34.04	Waxes with a basis of paraffin wax, of petroleum waxes, of waxes obtained from bituminous minerals, of slack wax or of scale wax
ex 38.14	Prepared additives for lubricants

ANNEX V  
**EEC—CYPRUS AGREEMENT**

Exporter (name, full address, country)			<b>A.CY.1 NoA 000.000</b>		
Consignee (name, full address, country) (optional information)			<b>Movement certificate</b> <b>Warenverkehrsbescheinigung</b> <b>Varecertifikat</b> <b>Certificat de circulation des marchandises</b> <b>Certificato di circolazione delle merci</b> <b>Certificaat inzake goederenverkeer</b>		
Initial means of transport (kind, number or name) (optional information)					
Intended route (optional information)			Country of destination (!)		
Intended route (optional information)			For official use		
Serial Number	Packages (2)		Description of Goods	Gross weight (kg) or other measure (l, m <sup>3</sup> , etc.)	Number and date of invoices (optional information)
	Marks and numbers	Number and kind			



Total number of packages .....  
and total quantities ..... (in words)

Remarks

**CUSTOMS ENDORSEMENT**

Declaration certified

Export document <sup>(1)</sup>:

Type ..... No .....

Issuing country:

.....

Customs office:

.....

.....

(Date and signature)

Official  
Stamp

**DECLARATION BY THE EXPORTER**

I, the undersigned, declare that the goods described above  
situated in .....<sup>(2)</sup>  
meet the conditions required for the issue of this certificate <sup>(3)</sup>

Place and date of signature .....

(Signature)

Consignment dated ..... No .....

(Optional entry)

<sup>(1)</sup> Insert either 'European Economic Community' or 'Cyprus'.

<sup>(2)</sup> For goods in bulk indicate the name of the vessel or the number of the railway wagon or road vehicle.

<sup>(3)</sup> Complete only where the regulations of the exporting country require.

<sup>(4)</sup> Insert 'Cyprus' or 'the Community' if the certificate is applied for in a Member State of the Community.

<sup>(5)</sup> See notes overleaf.

## REQUEST FOR VERIFICATION

The undersigned customs officer requests verification of the authenticity and accuracy of this certificate.

	(Place and date of signature)
Official Stamp	(Signature of customs officer)

## RESULT OF VERIFICATION

Verification carried out by the undersigned customs officer shows that this movement certificate:

1. was issued by the customs office indicated and that the information contained therein is accurate <sup>(1)</sup>;
2. does not meet the requirements as to authenticity and accuracy (see remarks appended) <sup>(1)</sup>.

	(Place and date of signature)
Official Stamp	(Signature of customs officer)

(1) Delete as necessary.

### I. Goods for which movement certificate A.CY.1 may be endorsed

1. The goods should be:
  - either wholly obtained or produced within the exporting country, that is, they should comply with the definition of goods regarded as 'wholly obtained or produced', as set out in the protocol annexed to the Agreement concluded between the Community and Cyprus,
  - or manufactured entirely from goods wholly obtained or produced in the exporting country and from originating goods of the other Contracting Party to the Agreement.
2. If they are manufactured wholly or in part from materials or components imported into the exporting country which are not originating goods of the other Contracting Party, or from components of undetermined origin, these materials or components must have undergone substantial processing, resulting in a different product. In general, processing should be such as to result in the exported goods being classified under a Brussels Nomenclature heading different from those applicable to these materials or components. Furthermore, special rules and additional provisions are laid down for particular goods shown in lists A and B in the protocol annexed to the Agreement concluded between the Community and Cyprus. These rules and provisions should be carefully studied before an application for a certificate is made.

### III. Rules for completing movement certificate A.CY.1

1. Movement certificate A.CY.1 must be completed in one of the languages in which the Agreement is drawn up and shall comply with the internal laws of the exporting country.
2. Movement certificate A.CY.1 must be typed or handwritten; if the latter, it must be completed in ink in block letters. It must not contain any erasure or superimposed correction. Any alteration must be made by deleting the incorrect particulars and adding any necessary corrections. Any such alteration must be initialled by the person who completed the certificate and be endorsed by the customs authorities.
3. Each item listed in movement certificate A.CY.1 must be preceded by a serial number. A horizontal line must be drawn immediately after the last entry. Unused space must be struck through so as to make any later addition impossible.
4. Goods must be described in accordance with commercial usage in sufficient detail to enable them to be identified.
5. The exporter or the carrier may complete the part of the certificate reserved for the declaration by the exporter by a reference to the transport document. It is also recommended that the exporter or the carrier show on the transport document covering the dispatch of the goods the serial number of the movement certificate A.CY.1.

## II. Scope of movement certificate A.CY.1

Movement certificate A.CY.1 may only be used if the goods to which it relates are transported direct from the exporting country to the importing country. The following shall be considered as transported direct from the exporting country to the importing country:

- (a) goods transported without passing through territories other than those of the Contracting Parties;
- (b) goods transported through territories other than those of the Contracting Parties or with transshipment in such territories provided that carriage through such territories is covered by a single transport document, made out in a Member State or in Cyprus;
- (c) goods transhipped in ports situated in territories other than those of the Contracting Parties when this transshipment is attributable to *force majeure* or events at sea.

## IV. Effect of movement certificate A.CY.1

When correctly used, the movement certificate A.CY.1 enables the goods described therein to benefit in the importing country from the provisions of the Agreement between the EEC and Cyprus.

The customs authorities of the importing country may, if they consider it to be necessary, require any other documentary evidence and in particular transport documents under cover of which the goods were dispatched.

## V. Time limit for submission of movement certificate A.CY.1

Movement certificate A.CY.1 must be produced at the customs office of the importing country where the goods are presented, within a period of four months from the date of endorsement.

## EEC – CYPRUS AGREEMENT

Exporter (name, full address, country)			<b>A.CY.1</b> No A 000.000		
Consignee (name, full address, country) (optional information)			<b>Movement certificate</b> <b>Warenverkehrsbescheinigung</b> <b>Varecertifikat</b> <b>Certificat de circulation des marchandises</b> <b>Certificato per la circolazione delle merci</b> <b>Certificaat inzake goederenverkeer</b>		
Initial means of transport (kind, number or name) (optional information)					
Intended route (optional information)					
			Country of destination		
			For official use		
Serial Number	Packages		Description of goods	Gross weight (kg) or other measure (hl, m <sup>3</sup> , etc.)	Number and date of invoices (optional information)

Total number of packages ..... and total quantities .....					} (in words)
Remarks					

## DECLARATION BY THE EXPORTER

The undersigned, exporter of the goods described overleaf,

**DECLARE** that these goods were obtained in ..... (1) and that they meet the requirements laid down in Article 1 of the Protocol relating to the definition of the concept of 'originating products' annexed to the Agreement concluded between the Community and Cyprus.

**SPECIFY** as follows the circumstances which have conferred the status of 'originating products' on these goods (2):

.....  
.....  
.....

**SUBMIT** the following supporting documents (3):

.....  
.....  
.....

**UNDERTAKE** to submit, at the request of the appropriate authorities, any additional supporting evidence which these authorities may require for the purpose of issuing this certificate, and undertakes, if required, to agree to any inspection of his accounts and any check on the processes of manufacture of the above goods, carried out by the said authorities.

REQUEST      the issue of an A.CY.1 movement certificate for these goods.

Place and date of signature .....

.....  
(Exporter's signature)

- (1) Insert 'Cyprus' or 'the Community' (if the goods were obtained or produced in a Member State of the Community).
- (4) To be completed for goods other than those covered by Article 1 (1) (a) and (2) (a) of the Protocol concerning the concept of 'originating products' annexed to the Agreement between the Community and Cyprus.
- State the constituent products, their tariff heading and their origin and, where appropriate, the manufacturing process qualifying the goods as originating in the country of manufacture (application of List B or of the conditions laid down in List A), the goods manufactured and their tariff heading.
- If, as a condition for conferring the status of 'originating product' on the goods manufactured, the value of the constituent products may not exceed a certain percentage of the value of these goods, state:
- in respect of the constituent products:
    - the value for customs purposes, where these products originate in third countries;
    - the earliest verifiable price paid for the said products in the territory of the State in which manufacture takes place, where these products are of undetermined origin;
  - in respect of the manufactured goods: the ex-factory price, ie the price paid to the manufacturer in whose undertaking the last working or processing took place, including the value of all the constituent products, less internal charges refunded or to be refunded on exportation from the country in question.
- (2) For example, import documents, invoices, statement by the manufacturer, etc., relating to the constituent products.





REQUEST FOR VERIFICATION	RESULT OF VERIFICATION
<p>The undersigned customs officer requests that the declaration by the exporter on the front of this form A.CY.2 be verified (*)</p> <p>..... (Place and date of signature)</p> <p>..... Official Stamp</p> <p>..... (Signature of customs officer)</p>	<p>Verification carried out by the undersigned customs officer shows that:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. the statements and particulars given in this form are accurate (1);</li> <li>2. this form A.CY.2 does not meet the requirements as to authenticity and accuracy (see notes appended) (1).</li> </ol> <p>..... (Place and date of signature)</p> <p>..... Official Stamp</p> <p>..... (Signature of customs officer)</p> <p>..... (1) Delete as necessary.</p>

(\*) Verification of form A.CY.2 carried out at random or whenever the customs authorities of the importing country have reasonable doubt as to the true origin of the goods in question or of constituents thereof.

The customs authorities of the importing country must send the form A.CY.2 contained in the parcel to the authorities of the exporting country responsible for verification, specifying the reasons relating to fact or form which justify an inquiry. Wherever possible, they must attach to the form the invoice submitted to them or a copy thereof, and give any information which it has been possible to obtain and which suggests that the particulars given in form A.CY.2 are inaccurate.

If the customs authorities of the importing country decide to await the results of the verification before applying the provisions of the agreement, they shall offer the importer release of the goods subject to such safeguards as may be considered necessary.

## NOTE

- The label opposite is to be detached and affixed to the outer wrapping of the postal packet or parcel.
- The exporter must sign the label. Firms must also affix their stamp.

(PART 2)

LABEL A.CY.2	<b>A</b> 000,000
Description of goods	
(Signature of exporter)	

## GOODS FOR WHICH A FORM A.CY.2 MAY BE ISSUED

1. The goods should be:
  - either wholly obtained or produced within the exporting country, that is, they should comply with the definition of goods regarded as 'wholly obtained or produced', as set out in the protocol annexed to the Agreement concluded between the Community and Cyprus,
  - or manufactured entirely from goods wholly obtained or produced in the exporting country and from originating goods of the other Contracting Party to the Agreement.
2. If they are manufactured wholly or in part from materials or components imported into the exporting country which are not originating goods of the other Contracting Party, or from components of undetermined origin, these materials or components must have undergone substantial processing, resulting in a different product. In general, processing should be such as to result in the exported goods being classified under a Brussels Nomenclature heading different from those applicable to these materials or components. Furthermore, special rules and additional provisions are laid down for particular goods shown in lists A and B to the protocol annexed to the Agreement concluded between the Community and Cyprus. These rules and provisions should be carefully studied before an application for a form is made.

## FINAL ACT

The Plenipotentiaries of  
THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

of the one part,

and

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF CYPRUS,

of the other part,

assembled at Brussels, on this nineteenth day of December, in the year one thousand nine hundred and seventy-two,

for the purpose of signing the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and the Republic of Cyprus,

have, at the time of signing this Agreement,

— adopted the following Joint Declarations by the Contracting Parties:

1. Joint Declaration by the Contracting Parties concerning cooperation and contacts between the European Parliament and the House of Representatives of the Republic of Cyprus,
2. Joint Declaration by the Contracting Parties concerning amendments to the customs tariffs and to the import regulations,
3. Joint Declaration by the Contracting Parties concerning Article 2 of the Agreement,
4. Joint Declaration by the Contracting Parties concerning Article 2 of Annex I;

— and have taken note of the following Declarations:

1. Declaration by the European Economic Community concerning agricultural products,
2. Declaration by the Republic of Cyprus concerning Article 6 of Annex II.

The aforementioned Declarations are annexed to this Final Act.

The Plenipotentiaries have agreed that these Declarations shall, in so far as necessary, be subject, under the same conditions as the Agreement, to the procedures required to ensure their validity.

Zu Urkund dessen haben die unterzeichneten Bevollmächtigten ihre Unterschriften unter diese Schlußakte gesetzt.

En foi de quoi, les plénipotentiaires soussignés ont apposé leurs signatures au bas du présent acte final.

In fede di che, i plenipotenziari sottoscritti hanno apposto le loro firme in calce al presente atto finale.

Ten blijke waarvan de ondergetekende gevolmachtigden hun handtekening onder deze Slotakte hebben gesteld.

In witness whereof, the undersigned Plenipotentiaries have affixed their signatures below the Final Act.

Geschehen zu Brüssel am neunzehnten Dezember neunzehnhundertzweiundsiebzig.

Fait à Bruxelles, le dix-neuf décembre mil neuf cent soixante-douze.

Fatto a Bruxelles, addì diciannove dicembre millenovecentosettantadue.

Gedaan te Brussel, de negentiende december negentienhonderdtweënzeventig.

Done at Brussels on this nineteenth day of December in the year one thousand nine hundred and seventy-two.

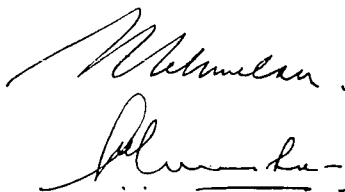
Im Namen des Rates der Europäischen Gemeinschaften,

Pour le Conseil des Communautés européennes,

Per il Consiglio delle Comunità europee,

Voor de Raad der Europese Gemeenschappen,

For the Council of the European Communities,



Mit dem Vorbehalt, daß für die Europäische Wirtschaftsgemeinschaft erst dann endgültig eine Verpflichtung besteht, wenn sie der anderen Vertragspartei notifiziert hat, daß die durch den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft vorgeschriebenen Verfahren, namentlich die Anhörung des Europäischen Parlaments, stattgefunden haben.

Sous réserve que la Communauté économique européenne ne sera définitivement engagée qu'après notification à l'autre partie contractante de l'accomplissement des procédures requises par le traité instituant la Communauté économique européenne et notamment la consultation de l'Assemblée.

Con riserva che la Comunità economica europea sarà definitivamente vincolata soltanto dopo la notifica all'altra parte contraente dell'ato espletamento delle procedure richieste dal trattato che istituisce la Comunità economica europea e, in particolare, dell'avvenuta consultazione del Parlamento europeo.

Onder voorbehoud dat de Europese Economische Gemeenschap eerst definitief gebonden zal zijn na kennisgeving aan de andere Overeenkomstsluitende Partij van de vervulling der door het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap vereiste procedures, met name van de raadpleging van het Europese Parlement.

Provided that the Community shall be finally bound only after the other Contracting Party has been notified that the procedures required by the Treaty establishing the European Economic Community, and, in particular, consultation of the European Parliament, have been completed.

Im Namen der Regierung der Republik Zypern,

Pour le gouvernement de la république de Chypre,

Per il governo della Repubblica di Cipro,

Voor de Regering van de Republiek Cyprus,

For the Government of the Republic of Cyprus,

*J. C. Christodoulou*  
*Nicos Mouskos*

## ANNEX

### **Joint Declaration by the Contracting Parties concerning cooperation and contacts between the European Parliament and the House of Representatives of the Republic of Cyprus**

The Contracting Parties agree to take all appropriate measures in order to facilitate cooperation and contacts between the European Parliament and the House of Representatives of the Republic of Cyprus.

### **Joint Declaration by the Contracting Parties concerning amendments to the customs tariffs and to the import regulations**

The Contracting Parties agree to notify each other with the least possible delay of any amendments made to their respective customs tariffs, or to the regulations governing their import trade.

### **Joint Declaration by the Contracting Parties concerning Article 2 of the Agreement**

1. The Republic of Cyprus envisages the progressive establishment, during the course of the second stage of the Agreement, of a customs union with the European Economic Community. To this end, the Republic of Cyprus envisages applying with due regard to its economic situation, to the products mentioned in List A of Annex II to the Agreement, as from the commencement of the second stage an initial reduction *vis-à-vis* the Community of at least 35% of customs duties and taxes having an equivalent effect.
2. The European Economic Community envisages granting the Republic of Cyprus, from the commencement of the second stage, exemption from customs duties and taxes having equivalent effect in respect of products referred to in Article 1 of Annex I of the Agreement.
3. The procedures for the introduction by the Republic of Cyprus of the common customs tariff, the elimination of the customs duties and quantitative restrictions applied *vis-à-vis* the Community, complementary provisions for the proper implementation of the customs union, and the special arrangements for the importation into the Community of products falling under Annex II of the Treaty establish-

ing the European Economic Community or subject to a specific regulation within the framework of the Common Agricultural Policy, which latter arrangements shall take due account of this policy of the Community, shall be determined during the course of negotiations for transition to the second stage.

#### **Joint Declaration by the Contracting Parties concerning Article 2 of Annex I**

The Contracting Parties, taking into consideration the undertaking by the Republic of Cyprus to apply the Common Customs Tariff during the second stage of the Agreement, agree that, for the purpose of the implementation of the Protocol concerning the definition of 'originating' products and on methods of administrative cooperation, the special provisions mentioned in List A to that Protocol shall not be applicable, during the first stage, to imports, made under the conditions laid down in Article 2 of Annex I, of products falling under tariff heading Nos 56.04 (man-made fibres (discontinuous or waste), carded, combed or otherwise prepared for spinning) and 61.01 (men's and boys' outer garments).

#### **Declaration by the European Economic Community concerning agricultural products**

The Community is prepared to re-examine, with the Republic of Cyprus, the agricultural content of the Agreement in the light of the result of work in progress with a view to a global approach on the Community's relations with the Mediterranean countries. In the course of this work the interests of Cyprus shall also be taken into consideration.

#### **Declaration by the Republic of Cyprus concerning Article 6 of Annex II**

The Government of the Republic of Cyprus declares that it is prepared to take the necessary steps to procure that, during the first stage of the Agreement, imports which are still subject to quantitative restrictions shall be freed from such restrictions as early as possible and to the extent compatible with the proper development of the economy of Cyprus.



It also declares that it is prepared to ensure that, when products still subject to quantitative restrictions are imported, normal conditions of competition are respected.



**PROTOCOL**  
**LAYING DOWN CERTAIN PROVISIONS RELATING**  
**TO THE AGREEMENT ESTABLISHING AN**  
**ASSOCIATION BETWEEN THE EUROPEAN**  
**ECONOMIC COMMUNITY AND THE REPUBLIC**  
**OF CYPRUS CONSEQUENT ON THE ACCESSION**  
**OF NEW MEMBER STATES TO THE EUROPEAN**  
**ECONOMIC COMMUNITY (1)**

**REGULATION (EEC) No 1247/73 OF THE COUNCIL**  
**of 14 May 1973**

**on the conclusion of a Protocol laying down certain provisions relating to the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and the Republic of Cyprus consequent on the Accession of new Member States to the European Economic Community**

**THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,**

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 238 thereof;

Having regard to the Treaty (2) concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed on 22 January 1972, and in particular Article 108 of the Act annexed thereto;

Having regard to the recommendation from the Commission;

Having regard to the Opinion of the European Parliament;

Whereas it is desirable to conclude the Protocol laying down certain provisions relating to the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and the Republic of Cyprus consequent on the Accession of new Member States to the European Economic Community,

---

(1) OJ No L 133, 21.5.1973.

(2) OJ No L 73, 27.3.1972.

## HAS ADOPTED THIS REGULATION:

### *Article 1*

The Protocol fixing certain provisions relating to the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and the Republic of Cyprus consequent on the Accession of new Member States to the European Economic Community, the Final Act thereof, together with the declarations and exchange of letters annexed thereto, are hereby concluded, approved and confirmed on behalf of the Community.

The texts of the Protocol and the Final Act are annexed to this Regulation.

### *Article 2*

As regards the Community, the President of the Council of the European Communities shall, in application of Article 18 of the Protocol, effect notification that the procedures necessary for the entry into force of the Protocol have been completed.

### *Article 3*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 May 1973.

*For the Council*  
*The President*  
R. VAN ELSLANDE

## PROTOCOL

laying down certain provisions relating to the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and the Republic of Cyprus consequent on the Accession of new Member States to the European Economic Community

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

of the one part,

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF CYPRUS,

of the other part,

HAVE DECIDED to determine by mutual agreement certain transitional measures and adaptations to the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and the Republic of Cyprus signed at Brussels the nineteenth day of December one thousand nine hundred and seventy-two, which are necessary consequent on the Accession of the Kingdom of Denmark, Ireland and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the European Economic Community, and to this end have designated as their Plenipotentiaries:

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES:

Mr W. K. N. SCHMELZER,

President of the Council of the European Communities,  
Minister for Foreign Affairs of the Netherlands;

Mr Sicco L. MANSHOLT,

President of the Commission of the European Communities;

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF CYPRUS:

Mr John Cl. CHRISTOPHIDES,

Minister for Foreign Affairs;

Mr Titos PHANOS,

Ambassador,

Head of the Cypriot Mission to the European Communities;

WHO, having exchanged their Full Powers, found in good and due form,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

Title I

MEASURES OF ADAPTATION

*Article 1*

The text of the Agreement and the declarations annexed to the Final Act drawn up in Danish and annexed to this Protocol are authentic in the same way as the original texts.

*Article 2*

The annual tariff quotas for the Republic of Cyprus in application of Article 2 of Annex I to the Agreement and of the Joint Declaration thereon by the contracting parties shall be increased as follows:

CCT heading No	Description	Annual Community tariff quota
56.04	Man-made fibres (discontinuous or waste), carded, combed or otherwise prepared for spinning	100 metric tons
61.01	Men's and boys' outer garments	500 metric tons

Title II

TRANSITIONAL MEASURES

*Article 3*

The Kingdom of Denmark shall apply in respect of the Republic of Cyprus the reductions in customs duties and charges having equivalent effect provided for in Articles 1, 2, 3, 4, 5, 6 and 7 of Annex I to the Agreement and at rates shown therein.

However, the duties thus reduced may in no case be lower than those applied by the Kingdom of Denmark in respect of the Community as originally constituted.

#### *Article 4*

1. Ireland and the United Kingdom shall apply to imports originating in Cyprus the customs duties and rules of origin applied in respect of the Republic of Cyprus at the time of entry into force of the Protocol.

This provision shall apply until 30 June 1977.

2. Products originating in Cyprus in respect of which the rates of customs duties and charges having equivalent effect, reduced in accordance with Articles 1, 2, 3, 4, 5, 6 and 7 of Annex I to the Agreement and calculated in accordance with Article 5, are lower than the customs duties and charges having equivalent effect applied by Ireland and the United Kingdom in respect of the Republic of Cyprus at the time of entry into force of the Protocol may be imported into Ireland and the United Kingdom at the reduced rates of customs duties and charges having equivalent effect set out in the Agreement and under the rules of origin appropriate thereto.

However, the duties thus reduced may in no case be lower than those applied by Ireland and the United Kingdom in respect of the Community as originally constituted.

3. Should the progressive alignment of the Irish and United Kingdom tariffs on the Common Customs Tariff result in the application by Ireland and the United Kingdom as regards Cyprus of customs duties lower than those applied in respect of that State at the time the Protocol enters into force, the first-mentioned customs duties shall be applied.

#### *Article 5*

1. The rates on the basis of which the new Member States apply to the Republic of Cyprus the reductions provided for in Articles 3 and 4 (2) shall be those which they apply at the time in respect of third countries.

2. By way of derogation from the provisions of Articles 3 and 4 (2), should the application of these provisions temporarily result in tariff movements away from alignment on the final duty, the new Member States may maintain their duties until the level of these duties has been reached on the occasion of a subsequent alignment, or they may apply the duty resulting from a subsequent alignment as soon as this alignment reaches or passes the said level.

#### *Article 6*

Subject to the effect to be given by the Community to Article 39 (5) of the Act concerning the Conditions of Accession and the Adjustments to the Treaties, annexed to the Treaty of Accession, as regards the specific duties or the specific part of the mixed duties of the customs tariffs of Ireland and the United Kingdom, the provisions of Articles 4 and 5 shall be applied by rounding to the fourth place of decimals.

#### *Article 7*

Where, for the products listed in Annex I to the Agreement, the new Member States apply duties comprising protective and fiscal elements, only the protective elements of those duties, within the meaning of Article 38 of the Act concerning the Conditions of Accession and the Adjustments to the Treaties, shall be aligned on the preferential duties set out in that Annex and reduced as provided in Articles 3, 4 and 5.

#### *Article 8*

1. The minimum price provided for in Article 5 of Annex I to the Agreement shall be calculated in the new Member States by reference to the incidence of the duties which these Member States apply at the time to third countries.

2. The levies, variable components and fixed components, referred to in Annex I to the Agreement shall be calculated in these States by reference to the rates they apply to third countries at the time.

#### *Article 9*

The arrangements which the Kingdom of Denmark applies in respect of the Republic of Cyprus, in application of Article 9 of Annex I to the



Agreement, may under no circumstances be more favourable than those which it applies in respect of the Community as originally constituted.

#### *Article 10*

1. Ireland and the United Kingdom shall apply to imports originating in Cyprus the quantitative restrictions in force in respect of Cyprus at the time of entry into force of this Protocol.

This provision shall apply until 30 June 1977.

2. The arrangements which Ireland and the United Kingdom apply in respect of the Republic of Cyprus may not be less favourable than those provided for in Article 9 of Annex I to the Agreement.

3. However, the quantitative restrictions in force in Ireland which are referred to in Protocols Nos 6 and 7 of the Act concerning the Conditions of Accession and the Adjustments to the Treaties shall be abolished as regards the Republic of Cyprus in accordance with procedures to be determined, account being taken of the provisions of the abovementioned Protocols.

#### *Article 11*

Until 31 December 1974, imports into the United Kingdom of the products listed in Annex A and originating in Cyprus may be limited to the following annual quotas:

— 1973: 100 metric tons,

— 1974: 125 metric tons.

#### *Article 12*

The rules applicable under the common agricultural policy to imports of 'Cyprus sherry' into the Community are set out in the exchange of letters at Annex B.

#### *Article 13*

During the period from 1 January 1974 to 30 June 1977, the Republic of Cyprus shall be entitled to annual tariff quotas, free of customs duties, in respect of imports into the United Kingdom of the following products originating in Cyprus:

CCT heading No	Description
07.01 A II	New potatoes

The annual tariff quota takes into account the traditional United Kingdom imports from Cyprus.

#### *Article 14*

The Republic of Cyprus shall apply in respect of the Kingdom of Denmark the reductions in customs duties and charges having equivalent effect provided for in Articles 1, 2, 3 and 4 of Annex II to the Agreement at the rates and in accordance with the timetable set out therein.

#### *Article 15*

1. The Republic of Cyprus shall continue to apply to imports originating in Ireland and the United Kingdom the tariff and rules of origin applied prior to the Agreement, without prejudice to the protective clauses of that Agreement.

This provision shall apply until 30 June 1977.

2. Products originating in Ireland and the United Kingdom in respect of which the rates of customs duties and charges having equivalent effect, reduced in accordance with Article 1 of Annex II to the Agreement, are lower than the customs duties and charges having equivalent effect applied by Cyprus at the time of entry into force of this Protocol may be imported into the Republic of Cyprus at the reduced rates of customs duties and charges having equivalent effect in accordance with the timetable set out in the Agreement and under the rules of origin appropriate thereto.

#### *Article 16*

1. Until 1 January 1976 as regards the application of Article 1 (1) of the Protocol on the definition of the concept of 'originating products'

and on methods of administrative cooperation, the condition as regards sufficient working or processing, within the meaning of Article 3 thereof, shall be waived only in respect of products originating, within the meaning of that Protocol, in Cyprus or in the Member States to which Cyprus applies a treatment not less favourable than that applied to products wholly obtained or produced in the exporting Member States where the products were obtained or produced.

During the same period, as regards the application of Article 1 (2) (b) of the abovementioned Protocol, this condition shall be waived only in respect of products originating, within the meaning of that Protocol, in the Member State of destination or in other Member States to which the Member State of destination applies a treatment not less favourable than that applied to products wholly obtained or produced in Cyprus.

2. The amendments to the provisions of the Protocol on the definition of the concept of 'originating products' and on methods of administrative cooperation are listed in Annex C.

### Title III

## FINAL PROVISIONS

### *Article 17*

This Protocol including Annexes A, B and C thereto forms an integral part of the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and the Republic of Cyprus.

### *Article 18*

This Protocol shall enter into force on the first day of the month following the date on which the contracting parties notify each other of the completion of the procedures necessary to that end.

### *Article 19*

This Protocol is drawn up in two copies in the Danish, Dutch, English, French, German and Italian languages, each of these texts being authentic.

Til bekræftelse heraf har undertegnede befuldmægtigede underskrevet denne Protokol.

Zu Urkund dessen haben die unterzeichneten Bevollmächtigten ihre Unterschriften unter dieses Protokoll gesetzt.

En foi de quoi, les plénipotentiaires soussigné sont apposé leurs signatures au bas du présent protocole.

In fede di che, i plenipotenziari sottoscritti hanno apposto le loro firme in calce al presente protocollo.

Ten blijke waarvan de ondergetekende gevolmachtigden hun handtekening onder dit Protocol hebben gesteld.

In witness whereof, the undersigned Plenipotentiaries have affixed their signatures below this Protocol.

Udfærdiget i Bruxelles, den nittende december nitten hundrede og tooghalvfjerds.

Geschehen zu Brüssel am neunzehnten Dezember neunzehnhundertzweiundsiebzig.

Fait à Bruxelles, le dix-neuf décembre mil neuf cent soixante-douze.

Fatto a Bruxelles, addì diciannove dicembre millenovecentosettantadue.

Gedaan te Brussel, de negentiende december negentienhonderdtweeënzeventig.

Done at Brussels on this nineteenth day of December in the year one thousand nine hundred and seventy-two.

For Rådet for De europæiske Fællesskaber

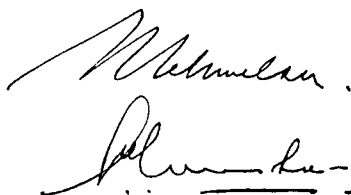
Im Namen des Rates der Europäischen Gemeinschaften

Pour le Conseil des Communautés européennes

Per il Consiglio delle Comunità europee

Voor de Raad der Europese Gemeenschappen

For the Council of the European Communities



For regeringen for republikken Cypern

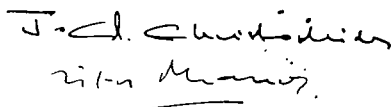
Im Namen der Regierung der Republik Zypern

Pour le gouvernement de la république de Chypre

Per il governo della Repubblica di Cipro

Voor de Regering van de Republiek Cyprus

For the Government of the Republic of Cyprus



## ANNEX A

## concerning Article 11

UK Tariff No	Description
ex 55.08	Terry towelling and similar terry fabrics of cotton, containing more than 50% by weight of cotton
ex 55.09	Other woven fabrics of cotton, containing more than 50% by weight of cotton
ex 58.04	Woven pile fabrics and chenille fabrics containing more than 50% by weight of cotton
ex 59.13	Elastic fabrics and trimmings (other than knitted or crocheted goods) consisting of textile materials combined with rubber threads, containing more than 50% by weight of cotton
ex 61.01	Men's and boys' outer garments containing more than 50% by weight of cotton
ex 61.02	Women's, girls' and infants' outer garments containing more than 50% by weight of cotton
ex 61.03	Men's and boys' undergarments containing more than 50% by weight of cotton
ex 61.04	Women's, girls' and infants' undergarments containing more than 50% by weight of cotton
ex 61.05	Handkerchiefs containing more than 50% by weight of cotton
ex 61.06	Shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like containing more than 50% by weight of cotton
ex 62.02	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen, curtains and other furnishing articles, containing more than 50% by weight of cotton
ex 62.05	Other made up textile articles (including dress patterns) containing more than 50% by weight of cotton

*ANNEX B*

**Exchange of letters concerning Article 12**

Brussels, 19 December 1972

Your Excellency,

Concerning the implementation of the provisions of Article 12 of the Protocol, I have the honour to place the following on record:

1. The Government of Cyprus undertakes to adopt before 1 September 1973 vine-products regulations corresponding to those of the Community which will enable it to examine the classification of the wine known as 'Cyprus sherry'. The Government of Cyprus undertakes also to make the said regulations applicable from 1 January 1975.
2. The Community, for its part, undertakes to examine, on the basis of the agreed provisions mentioned above and within the same time limits, the question of the classification of the wine known as 'Cyprus sherry'.

It also undertakes that the following measures will be taken for the marketing of this wine in Ireland and the United Kingdom:

- suspension, while the abovementioned provisions are being implemented, i.e. until 1 January 1975, of the countervailing charges to which imports of this wine are subject, in respect of an annual quota of 200 000 hectolitres,
- appropriate extension of this suspension measure to the marketing of wines of the 1974 harvest.

I shall be obliged if you will confirm your agreement with the contents of this letter.

Please accept, Your Excellency, the assurance of my highest consideration.

H. SIGRIST

*Director-General*

His Excellency Mr PHANOS

Head of the Mission of the Republic of Cyprus  
to the European Communities

Brussels, 19 December 1972

Mr Director-General,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today, the contents of which are as follows:

'Concerning the implementation of the provisions of Article 12 of the Protocol, I have the honour to place the following on record:

1. The Government of Cyprus undertakes to adopt before 1 September 1973 vine-products regulations corresponding to those of the Community which will enable it to examine the classification of the wine known as 'Cyprus sherry'. The Government of Cyprus undertakes also to make the said regulations applicable from 1 January 1975.
2. The Community, for its part, undertakes to examine, on the basis of the agreed provisions mentioned above and within the same time limits, the question of the classification of the wine known as 'Cyprus sherry'.

It also undertakes that the following measures will be taken for the marketing of this wine in Ireland and the United Kingdom:

- suspension, while the abovementioned provisions are being implemented, i.e. until 1 January 1975, of the countervailing charges to which imports of this wine are subject, in respect of an annual quota of 200 000 hectolitres,
- appropriate extension of this suspension measure to the marketing of wines of the 1974 harvest.

I shall be obliged if you will confirm your agreement with the contents of this letter.

Please accept, Your Excellency, the assurance of my highest consideration.'

I have the honour to confirm the agreement of my Government with the contents of this letter.

Please accept, Mr Director-General, the assurance of my highest consideration.

T. PHANOS

*Ambassador*

Mr H. SIGRIST

Director-General of External Relations  
Commission of the European Communities  
Brussels



*ANNEX C*

**concerning Article 16 (2)**

1. The following text is added under section I 'Goods for which a movement certificate A.CY.1 may be endorsed' appearing on the back of the certificate, and under section I 'Goods for which a form A.CY.2 may be made out' appearing on the back of Panel 2 of the form:

'These provisions shall be valid subject to the transitional measures and adaptations in the Protocol laying down certain provisions relating to the Agreement.'

2. Movement certificates A.CY.1 and forms A.CY.2 which are based on the forms annexed to the Protocol on the definition of the concept of 'originating products' and on methods of administrative cooperation may be endorsed by the customs authorities of the exporting State and used under the conditions laid down by that Protocol.

## FINAL ACT

The Plenipotentiaries of

**THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,**

of the one part, and

**THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF CYPRUS,**

of the other part,

meeting at Brussels on the nineteenth day of December one thousand nine hundred and seventy-two

for the signature of the Protocol laying down certain provisions relating to the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and the Republic of Cyprus consequent on the Accession of new Member States to the European Economic Community,

have, in signing this Protocol,

— adopted the following Joint Declarations by the Contracting Parties:

1. Joint Declaration concerning Article 2 of the Protocol
2. Joint Declaration concerning Article 4 of the Protocol

— and taken note of the following Declaration:

Declaration by the European Economic Community on the regional application of certain provisions of the Agreement.

The Plenipotentiaries have agreed that these Declarations shall be subjected in the same manner as for the Protocol to any procedures that may be necessary to ensure their validity.

Til bekræftelse heraf har undertegnede befuldmægtigede underskrevet denne Slutakt.

Zu Urkund dessen haben die unterzeichneten Bevollmächtigten ihre Unterschriften unter diese Schlußakte gesetzt.

En foi de quoi, les plénipotentiaires soussignés ont apposé leurs signatures au bas du présent acte final.

In fede di che, i plenipotenziari sottoscritti hanno apposto le loro firme in calce al presente atto finale.

Ten blijke waarvan de ondergetekende gevolmachtigden hun handtekening onder deze Slotakte hebben gesteld.

In witness whereof, the undersigned Plenipotentiaries have affixed their signatures below the Final Act.

Udfærdiget i Bruxelles, den nittende december nitten hundrede og tooghalvfjerds.

Geschehen zu Brüssel am neunzehnten Dezember neunzehnhundert-zweiundsiebzig.

Fait à Bruxelles, le dix-neuf décembre mil neuf cent soixante-douze.

Fatto a Bruxelles, addì diciannove dicembre millenovecentosettantadue.

Gedaan te Brussel, de negentiende december negentienhonderdtweeën-zeventig.

Done at Brussels on this nineteenth day of December in the year one thousand nine hundred and seventy-two.

For Rådet for De europæiske Fællesskaber

Im Namen des Rates der Europäischen Gemeinschaften

Pour le Conseil des Communautés européennes

Per il Consiglio delle Comunità europee

Voor de Raad der Europese Gemeenschappen

For the Council of the European Communities

For regeringen for republikken Cypern

Im Namen der Regierung der Republik Zypern

Pour le gouvernement de la république de Chypre

Per il governo della Repubblica di Cipro

Voor de Regering van de Republiek Cyprus

For the Government of the Republic of Cyprus

## ANNEXES

### Joint Declaration concerning Article 2 of the Protocol

The Contracting Parties agree that the Community shall allocate the tariff quotas provided for in Article 2 between the Community as originally constituted and the new Member States as follows:

CCT heading No	Description	Community as originally constituted	New Member States
56.04	Man-made fibres (discontinuous or waste), carded, combed or otherwise prepared for spinning	70 metric tons	30 metric tons
61.01	Men's and boys' outer garments	100 metric tons	400 metric tons

### Joint Declaration concerning Article 4 of the Protocol

The Contracting Parties agree that, as regards the subheadings of the United Kingdom Customs Tariff which are to be deleted on 1 January 1974 as a result of the application of the nomenclature of the Common Customs Tariff and on which the duties are lower than the duties applied by the United Kingdom Tariff on the corresponding headings of the abovementioned nomenclature, the reductions by the United Kingdom under Article 4 shall be made only in respect of the latter headings.

### Declaration by the European Economic Community concerning the regional application of certain provisions of the Agreement

The European Economic Community declares that the application of the measures open to it under Article 10 of the Agreement might be limited, by reason of Community rules, to one of its regions.

## INFORMATION CONCERNING

Contracting Parties	Date of signature by the Contracting Parties	Date of exchange, deposit or notification of instruments of ratification, acceptance, approval, etc.	Date of entry into force	Duration
---------------------	--	--	--------------------------	----------

— the AGREEMENT establishing an Association between the European Economic Community and the Republic of Cyprus <sup>(1)</sup><sup>(2)</sup>

EEC	19.12.1972	n. 23.5.1973	1.6.1973 <sup>(3)</sup>	4 years <sup>(4)</sup>
CYPRUS				

— the PROTOCOL laying down certain provisions relating to the AGREEMENT establishing an Association between the European Economic Community and the Republic of Cyprus consequent on the Accession of new Member States to the European Economic Community <sup>(1)</sup>

EEC	19.12.1972	n. 23.5.1973	1.6.1973 <sup>(2)</sup>	4 years <sup>(4)</sup>
CYPRUS				

<sup>(1)</sup> OJ No L 133, 21.5.1973.

<sup>(2)</sup> An Agreement, in the form of an exchange of letters, on Article 5 of Annex I to the Agreement establishing an Association between the EEC and the Republic of Cyprus, was signed on 28.3.1973 (OJ No L 133, 21.5.1973), notified on 23.5.1973, entered into force on 1.6.1973 (OJ No L 143, 30.5.1973) and expired on 31.12.1973.

<sup>(3)</sup> OJ No L 143, 30.5.1973.

<sup>(4)</sup> First stage.



## ALPHABETICAL LIST OF COUNTRIES

<i>Name</i>	<i>Volume and page</i>
Austria	1/3
Cyprus	3/719
Finland	2/1
Greece	3/391
Iceland	2/527
Liechtenstein	3/15
Malta	1/429
Norway	2/213
Portugal	1/745
Spain	1/533
Sweden	2/377
Switzerland	3/3
Turkey	3/539
Yugoslavia	3/523









European Communities — Council/Commission

**Collection of the Agreements concluded by the European Communities —  
Vol. 1-5**

*Volume 3: Bilateral agreements EEC-Europe (1958-1975) (continued)*

Luxembourg: Office for Official Publications of the European  
Communities

1978 — 880 p. — 11.5 × 17.0 cm

DA, DE, EN, FR, IT, NL

ISBN 92-824-0002-6  
92-825-0002-0

Catalogue number: RX-23-77-590-EN-C

Price (5 volumes):

FB 10 000	DKr 1 695	DM 645	FF 1 350
Lit 240 000	Fl 680	£ 157	US \$ 276

This collection of agreements provides national and Community authorities and the private sector with a handy work of reference. The collection brings together agreements concluded by the European Communities with non-member States or with other bodies governed by international law, particularly international organizations.

The collection gives the full texts of the agreements and of the Community acts concluding them.

The collection comprises five basic volumes containing the texts of all the agreements in force on 31 December 1975. Supplements to these volumes will be published each year. Basic information concerning each of the agreements is given in a summary table at the end of each section. There will be a subject index covering all five volumes.

The annual supplements will be designed along the same lines. Each supplement will include a list of the agreements which have expired and a list of those which have been extended during the preceding year.

---

**OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS  
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**

**Boite postale 1003 — Luxembourg**

**Catalogue number RX-23-77-590-EN-C**







